

63 43

Journal of Agriculture
★

Salpiglossis

WYSS

1939

Empfehlenswerte Bücher für Gärtner

Lehrbuch über Gemüsebau , von W. Kienli. 52 Abbildungen	Fr. 4.—
Gemüsetreiberei und Frühgemüsebau unter Glas , von W. Binder	„ 3,35
Neuzeitlicher Gemüsebau unter Glas , von Joh. Böttner, Joh. Gleisberg u. a.	„ 6,70
Handbuch der Frucht- und Gemüsetreiberei , von F. Kunert. 77 Abbildungen. 5. Auflage ...	„ 9,10
Die Gurkentreiberei in Gewächshäusern , von Priv.-Doz. Dr. Johs. Reinhold. 40 Abbildungen ..	„ 3,65
Gewürzkräuter unserer Gärten , von C. Karstädt. 40 Seiten. 44 Abbildungen	„ 1,20
Gemüsebau und Blumenpflege , herausgegeben v. Verband deutschschweiz. Gartenbau-Vereine ..	„ 1,50
Die Champignonzucht , von M. Lebl. 32 Abbild. 10. neubearbeitete Auflage. Steif broschiert ..	„ 3,50
Neuzeitlicher Obstbau , von H. Schmitz-Hübsch, 36 Zeichn., 33 Abb., 4 zweifarbige Sortentabellen ..	„ 5,05
Neuzeitliche Kronenpflege der Obstbäume , Oeschberg-Schnitt, von H. Spreng	„ 1,20
Praktischer Obstbau , von G. Blaser, mit 91 Abbildungen, 3. Auflage	„ 2,80
Das Umpfropfen der Obstbäume , von H. Winkelmann, mit 31 Abbildungen	„ 3,25
Beerenobst und Beerenverwertung , von Lebl, 6. Auflage. Anzucht und Kultur der verschiedenen Beerenobststräucher. Bereitung von Beerenwein, Süssmost etc., mit 65 Abbildungen ..	„ 3,80
Unsere Freilandlaubgehölze , von Ernst Graf Silva Tarouca und Camillo Schneider	„ 33,75
Die Blumentreiberei . Anleitung zur Wintertreiberei der Blütenpflanzen nach neuesten Verfahren, von Curt Reiter, unter Mitarbeit von Karl Rülcker jun. 2. Auflage	„ 3,15
Der Rose Zucht und Pflege , von Stephan Olbrich. 39 Abbildungen	„ 9,50
Vermehrung und Schnitt der Ziergehölze , von Stephan Olbrich. 144 Textabbildungen	„ 7.—
Unsere Freiland-Stauden , von Ernst Graf Silva Tarouca und Camillo Schneider	„ 30,35
Der Steingarten, seine Anpflanzung und Pflege , von Erich Wocke. 58 Textabbildungen ...	„ 5,45
Die Praxis der Schnittblumengärtnerei , von Curt Reiter. 5. Auflage, mit vielen Textabbildungen ..	„ 27.—
Das Chrysanthemum, sein Formenreichtum und seine Kultur , von M. Marggraf. 33 Abbild.	„ 2,80
Marktpflanzenzucht , von P. Kache (Begonien, Cinerarien, Cyclamen, Fuchsien, Gloxinien, Hortensien, Pelargonien, Primeln u. a.). 87 Seiten	„ 3,65
Marktpflanzenzucht , von P. Kache, Azaleen, Eriken, Epakris, Kamellien, Ardisien, Boronien, Solanum etc. 2. Auflage	„ 3,15
Farnpflanzen der Gewächshäuser , ihre Anzucht und Kultur, von Otto Bernstiel, mit 47 Abbild.	„ 2,80
Die wichtigsten Schnittgrünpflanzen des Gewächshauses , von Joh. Sperling, mit 12 Abbildungen. Kultur und deren technische Hilfsmittel	„ 1,95
Kakteenzucht , von L. Graebener. 38 Textabbildungen	„ 3,50
Die tropischen Orchideen, ihre Heimat, Einfuhr, Kultur und Vermehrung , von Herm. A. Sandhack. 24 Textabbildungen	„ 4.—
Die Praxis der Blumenkunst , von Herm. Rothe. Ein Handbuch für Blumenbinder und Gärtner. 177 Textabbildungen und 1 Farbentafel	„ 16,20
Kleine Düngerlehre für Gärtner und Gartenbesitzer , sowie für gärtnerische Fortbildungsschulen, von Walter Kienli, Gartenbaulehrer in Oeschberg. 4. Auflage	„ 1,20
Grundzüge der Pflanzenvermehrung , von Max Löbner. 14 Textabbildungen	„ 3,10
Grundriss der Vererbreungslehre für Gärtner , von C. F. Rudloff und M. Schmidt, mit 33 Abbildungen. Ein unentbehrliches Buch für jeden Gärtner, der sich mit Pflanzenzüchtung befasst ..	„ 3,65
Die Praxis der Bekämpfung von Krankheiten und Schädlingen der Zierpflanzen , von Hch. Pape. Acht farbige Tafeln und 271 Textabbildungen. Gebunden	„ 24,30
Die wichtigsten Krankheiten und Schädlinge der Zierpflanzen im Gewächshaus und im Freien , von Dr. R. Laubert. 84 Textabbildungen	„ 4,90
Krankheiten und Feinde der Zierpflanzen im Garten, Park und Gewächshaus , von G. Lüstner. 171 Textabbildungen	„ 8,10
Botanik des Praktikers, Bau und Leben der Pflanze . Gemeinverständliches Lehrbuch, von Prof. Dr. A. Naumann. 104 Abbildungen	„ 6,45
Botanisches Handwörterbuch der Pflanzennamen und ihre Erklärungen , von Dr. R. Zander. Unentbehrlich für die Rechtschreibung der botanischen Namen. Das Buch enthält auch eine Einführung in die botanische Nomenklatur, eine systematische Uebersicht über das Pflanzenreich und eine Liste der deutschen Pflanzennamen	„ 8,40
Die Chemie des Gärtners in ihren Grundzügen , von K. Holder. Zweite, neubearbeitete Auflage. 4 Textabbildungen	„ 2,40
Gärtnerische Betriebslehre , von Marchal und Schlenz. 134 Seiten	„ 4,25
Bodenkunde , von A. J. Werth. 57 Textabbildungen	„ 3,50
Gärtnerisches Feldmessen und Nivellieren , von A. Janson. Zweite, neubearbeitete Auflage. 39 Abbildungen	„ 2,50

(Fortsetzung 3. Umschlagseite)

POSTKARTE

CARTE POSTALE - CARTOLINA POSTALE



Herren - Messieurs

Les fils
de **François Wyss Söhne**

Solothurn - Soleure

POSTKARTE

CARTE POSTALE - CARTOLINA POSTALE



Herren - Messieurs

Les fils
de **François Wyss Söhne**

Solothurn - Soleure

Haupt-Katalog

über Samen, Bedarfsartikel für Gartenbau,
Pflanzen, Bäume und Sträucher

*

Prix-Courant

de Graines, Accessoires horticoles, Plantes,
Arbres et Arbustes



FRANÇOIS WYSS SÖHNE

Samenhandlung * Marchands-Grainiers

SOLOTHURN - SOLEURE

Schweizerische Samenkontrollfirma - Maison soumise au contrôle fédéral

Adresse télégraphique: WYSSÖHNE ♦ TÉLÉPHONE 22801 + 22802

Postcheck- und Giro-Konto Va 90

Achtet auf diese Schutzmarke



Inhaltsverzeichnis

	Seite
Anleitung zur Bestellung des Gartens	
Arbeitskalender	
Pflanzzeiten für die Gemüsearten	V—VI
Neuheiten pro 1939	VII—XII
Gemüsesamen	1—28
Blättergemüse	1—10
Wurzelgemüse	10—16
Zwiebeln	16—17
Hülsenfrüchte	17—24
Fruchtgemüse	24—26
Erdbeeren	27
Küchenkräuter und Bienenfutterpflanzen	27—28
Champignons	28
Landwirtschaftliche Samen	29—30
Grassamen	29
Kleesamen etc.	29—30
Kartoffeln	30
Setzlinge von Nutzpflanzen und Heilkräutern	31
Blumensamen (Zeichenerklärung 32):	
Sommerblumen, Stauden und Topfwächse	32—72
Kakteensamen	73
Diverse Knollen und Zwiebeln	74—80
Amaryllis	74
Anemonen	74
Begonienknollen	74—75
Canna indica	75
Colchicum, Herbstzeitlose	74
Crocus, Herbstblüher	74
Dahlien (Georginen)	76—78
Gladiolen	79+XII
Gloxinien	79
Lilien	80
Montbretia	74
Oxalis	74
Ranunkeln	74
Pflanzen	120—161
Gruppenpflanzen	80
Sommerblumensetzlinge	120
Einhäufige Schlingpflanzen	120
Blütenstauden	122—133
Sumpf- und Wasserpflanzen	134—135
Obstgehölze	136—145
Erdbeeren	145—146
Ziersträucher	147—150
Zierbäume	152—153
Schlingsträucher	154
Nadelhölzer	155—157
Heckenpflanzen	158
Rosen	159—161
Bedarfsartikel für Gartenbau	81—119

Table des matières

	Page
Manuel pratique de Culture potagère	
Calendrier de travaux	
Distances de plantation des légumes	V—VI
Nouveautés pour l'année 1939	VII—XII
Graines potagères	1—28
Légumes herbacés	1—10
Légumes racines	10—16
Oignons	16—17
Légumineuses	17—24
Légumes fruits	24—26
Fraisiers	27
Légumes condiments et plantes mellifères pour les abeilles	27—28
Champignons	28
Graines fourragères	29—30
Graminées	29
Graines de trèfles etc.	29—30
Pommes de terre	30
Plantes potagères et plantes officinales	31
Graines de fleurs, Explication des signes 32:	
Annuelles, vivaces et de serre	32—72
Graines de Cactus	73
Bulbes et tubercules divers	74—80
Amaryllis	74
Anémones	74
Bégonias tubéreux	74—75
Canna de l'Inde, Balisiers	75
Colchique d'Automne	74
Crocus, à floraison automnale	74
Dahlias	76—78
Glaieus	79+XII
Gloxinias	79
Lis	80
Montbretia	74
Oxalis	74
Renoncules	74
Plantes	120—161
Plantes pour massifs	80
Plantons de fleurs annuelles	120
Plantes grimpantes annuelles	120
Plantes vivaces de pleine terre	122—133
Plantes aquatiques et des marais	134—135
Arbres et arbustes fruitiers	136—145
Fraisiers	145—146
Arbustes d'ornement	147—150
Arbres d'ornement	152—153
Arbustes grimpants	154
Conifères	155—157
Plantes pour haies	158
Rosiers	159—161
Accessoires horticoles	81—119

Vorliegenden Katalog

haben wir mit grosser Mühe und vielem Geld für Sie geschrieben. Lassen Sie daher bitte diese Schrift nicht nutzlos umkommen. Haben Sie selbst kein Interesse dafür, so geben Sie ihn bitte an einen andern Gartenfreund weiter. Wir sind Ihnen dafür recht dankbar.

Le catalogue ci-joint

a été composé avec beaucoup de peine et de grands frais, pour vous. Nous vous prions de bien vouloir l'examiner. Si vous n'en aviez pas l'emploi, veuillez avoir l'obligeance de le remettre à un autre amateur de jardinage. Nous vous en serions très reconnaissants.

Inhalts-Verzeichnis der gärtnerischen Bedarfsartikel

	Seite		Seite		Seite		Seite
Abziehteine	99	Früchtsäcke	103	Mäuse- und Ratten-Vertilgungsmittel	113	Schwefel	101, 111
Adco	116	Frühbeetenster	106	Meisen-Futter-Stängel	101	Schwefelapparate	101, 110
Aetzalk	112, 114	Futterhäuschen für Vögel	101	Mistbeeder	119	Schwefelkalkbrühe	111
Agrafen	85, 105	Gartenhauei	96	Moorede	119	Schwefelkupfer — Azetat (Versol)	110
Akyl	117	Gartengeräte für Kinder	121	Nelkenringe	85	Sense	95
Ammoniak	113	Gartentierat	99	Nikotinsäure	109	Setzholz	98
Ashtaler	101	Gartenmesser	95	Nisthöhlen	101	Sichel	105
Ascheren	98	Gartenrechen	98	Nelle	109	Spaldrad	105
Bambusstäbe	84	Gartenschläuche	99	Obstbaum-Karbolinolum	108-110	Spallnagel und Haken	105
Baumblätter	102	Gartenschnüre	98	Obstpflock	100, 101	Spaltfropfmesser	100
Baumbürsten	100	Gartenspritzen	86, 88	Obstpflockkörbe	101	Spargelstecher	100
Baumkitt	117	Gartenwalzen	94	Okulier-u. Stecklingsmesser	99	Spaten	96
Baumkratzer	100	Gaze	103	Oelpapier	107	Spatzenschreck	103
Baumpfähle	84	Giebkannen	90	Packleinen	107	Sphagnum	119
Baumrindenbürsten	100	Glaslocken	104	Papieretiketten	83	Spritzen	86-88
Baumsägen	100	Grabgabeln	96	Papierteller	102	Stangenschere	99
Baumscheren	98	Grabvasen	82	Pergamentpapier f. Klebringe	113	Staubmaske	111
Baumspritzen	86-88	Grasschere	95	Pflanzenbestäuber	85, 86	Steinkarren	96
Baum- oder Gartenmesser	99	Glasschneider	105	Pflanzenzellen	97	Stosskarren	92
Baumwachs	102	Hageldecken	102	Pflanzenkübel	81, 82	Strahlrohr	89
Beregnungsapparat	88-89	Hagelraketen	119	Pflanzenstäbe	84	Strohmaten	106
Besen	97	Haken, verzinkte	105	Pickel	97	Strohflehen	85
Binderel-Artikel	85	Häuten, Best, Weidenhalter	101	Pinsierangenschere	97	Strophosphat	114
Binsen, Best, Weidenhalter	101	Heckenschere	91	Pinsel für Karbolinolum	105	Takstafel	111
Birkenrinde	85	Heideerde	119	Polypodium	119	Tabakstaub	86
Blattstift für Zinketiketten	83	Holzäune	118	Räcken für Glasschneider	105	Tauspender	111
Blumendraht	85	Himberhaken	105	Raffia-Bast	102	Tenniswalzen	94
Blumendünger	114, 115	Holzketten	83	Rapid	112	Teer	117
Blumenstäbe	84	Holzrolle	103	Rasenbordstecher	96	Terpur	109
Blumenschere	98	Hornspäne und Hornmehl	113	Rasendünger, Lawn Sand	115	Thermometer	105, 118
Blumentöpfe	82	Hortensienalun	116	Rasenkantenschneider	93	Thomasmehl	114
Bodenlockerer	96	Insektenfanggürtel	113	Rasenschere	95	Torfmuld, holländ.	119
Bordelaisbrühe	111	Insekten-Vertilgungs-Mittel	108-110	Rasensmäher	93-94	Transportgriffe für Pflanzenkübel	81
Ceresan	116	Jaucheschöpfer	92	Rasensprenger	88-89	Trauben-u. Früchtsäcke	103
Chillsalpet	113	Jauchestösser	92	Raufenakeln	101	Unkrauthauei	97
Cirfuit	119	Käure- und Wasserkarren	106	Raupenleim	112	Unkrautaufl	114
Coccosfaserstricke	102	Kalidünger	92	Räucherapparat	108	Unterstützer	116
Coccosfrostdecken	106	Kalk	114	Räucherkerzen	111	Unterstützer	97
Coccoschattendecken	106	Kalkhydrat	114	Räucherpulver	112	Ursprung	81, 82
Composterde	119	Kartontöpfe	82	Reben-(Kartoffel)-Spritze	87	Ursprung	116
Dampfersterilisierte Aussaatter	118	Karst	97	Reblaubengaze	103	Verpackungshüllen „Ideal“	118
Derux	110	Kitt	105	Rechen	95	Vertilgungsmittel gegen Insekten	108-110
Diamante zum Glasschneiden	105	Kittmesser	105	Reuthaue	97	Vialit	117
Draht	105	Knieschützer	103	Ritin	112	Volldünger	114
Drahtschere	85	Klaumen	114	Rosenpfähle	84	Walzen	90
Drahtspanner und Schlüssel	105	Knochenmehl	113	Samenbeizmittel	107	Wasserständen	92
Düngergabeln	95	Korkholz	81	Samenterrinen	82	Weberplatten	104
Düngemittel	113-116	Kranzdraht	95	Sand	119	Wegereiniger	95
Eisencarretten	92	Kräuter	96	Sandsieb	91	Werrenkörner	108, 112
Eisenvitriol	116	Kupferkalkmischung	111	Schattentrollen	106	Wetstein	95
Erbsenschützer	103	Kunfervitriol	116	Schattierfarbe	107	Wunderreiniger	100
Erbsenrüster	97	Lauberde, belgische	119	Schäufeln	96	Wurfgrüter	108
Erdsieb	91	Laubwischer	97	Schiebekarren	92	Xeroprodukte	101
Etiketten	83	Leinwand (Packleinen)	107	Schlieferde	118	Zelio	112
Fensterpapier	106	Leitern	91	Schlauchkarren	89	Zierkorkholz	91
Fenster-u. Balkonkisten aus Eternit	82	Maag-Produkte	109, 110	Schläuche	90	Zink-Etiketten	83
Frostdecken	106	Mähmaschinen	93-94	Schneeschaukeln	97	Zink-Tinte	83

Table des matières pour le matériel et les accessoires horticoles

	Page		Page		Page		Page
Adco	116	Ceinture enduite de glu	108, 113	Crayon zineographique	83	Etiquettes	83
Agrafen	85, 105	Ceresan	116	Cros	97	Extrait de tabac	111
Akyl	117	Chariot enrouleur	89	Crochets	105	Fauleilles	95
Alun pour Hortensia	116	Chassis de couche	106	Cueille asperges	100	Faux	95
Appareil pour fumigation	111	Chaux	112, 114	Cueille-fruits	100, 101	Fil de fer à bouquets	85
Arrosoirs	90	Cissile pour la bouqueterie	85	Cueille-fleur	98	Fil de fer galvanisé	95
Arroseur	88, 89	Cissile pour gazon	95	Cultivateur bineur	96	Fourches à labourer	106
Articles p. confect. de bouquets	85	Cissille p. bordures de gazon	98	Cuves galvanisées	92	Fourches crochues	96
Assiettes en carton	102	Cissille pour haies	98	Diamants à couper le verre	105	Fourches à fumer	95
Azetat de cuivre	110	Ciseau cueille-fleurs	95	Douilles d'emballage „Ideal“	118	Fusee-Paragrille	119
Bacs	81, 82	Ciseau à couper le gazon	98	Dresse-bordure pour gazon	96	Genouillères	103
Balais	97	Ciseau pour le pincement	99	Echelles	91	Glu pour chenilles	112
Bordeleise	96	Ciseaux à sable	91	Ecorce de bouleau	99	Gouge pour nettoyer les plaies	100
Bougies fumigènes	111	Cloches de jardin en verre	104	Ecousse moineaux	99	Soudron	117
Bouillie sulfocalcique	111	Clôtures en bois	118	Efrate moineaux	103	Grains contre les courtilières	112
Bourrages	85	Clous et Crochets galv.	105	Emousseurs	100	Grilles	99
Brosses à émousser	100	Cocoonade	102	Encre pour étiquettes en zinc	83	Houes	97
Brouettes	92	Cordeaux de jardin	98	Enduit pour chenilles	108, 113	Höntsche Fluid	112
Caisses en éternit	82	Couleur pour ombrage	107	Engrais	113-115	Insecticides	108-110
Carbolinolum p. arbres fruitiers	108+110	Coups verre	105	Engrais Lanza	113-114	Lampe p. brûler les chenilles	101
		Couteau à greffer	100	Eteper	97		
		Couteau à mastiquer	105				

	Page		Page		Page
Lawn-Sand	115	Plantoirs	98	Réchaud à briquettes	104
Liaise pour garnitures	91	Plaques Weber	104	Réchaud pour fumigation	111
Lance d'arrosage	89	Plaqueaux	81	Rétin	112
Liens pour arbres	102	Poignées pour transport	81, 82	Rognons de corne	114
Mangeoire pour mésanges	101	Polypode	119	Ronds pour oeillets	85
Masque contre la poussière	111	Porte-branches	101	Rouleurs de jardin	90
Mastic	105	Porte-jonc et osier	114	Roulettes de coupe-verre	105
Mastic pour arbres	117	Potasse	82	Sable	118
Mastic à greffer	102	Pots en carton	82	Sacs à raisins	103
Nichoires	101	Pots à fleurs	82	Sarclours	97
Nicotine	109	Poudre d'os	113	Savon à la nicotine	109
Nitrate de soude	113	Produits contre les souris et rats	113	Scies pour arbres	100
Nofo	109	Produit Xex	107, 108	Scories Thomas	114
Outils de jardin pour enfants	96	Produit Maag	109, 110	Sécateurs	98
Paillassons	106	Puisoir	92	Sécateur élagueur	98
Paille de bois	103	Pulvérisateurs	86-88	Sulfate de cuivre	117
Panier de jardin	96	Racines pour orchidées	119	Sels pour plantes	96
Paniers p. la cueillette d. fruits	101	Rafraichisseurs	86	Serfolettes de jardin	86-88
Papier-parchemin	113	Raidisseurs	105	Séringues de jardin	99
Papier toile huilé	106	Raphia	102	Serpentes de jardinier	101, 111
Pelles	96-97	Rapide	112	Soufre	101, 111
Pierres à aiguiser	95, 99	Râteaux	95	Soufflet pour souffler	101, 110
Pinceau	106	Ratissoires	95	Soutiens pour fraisiers	103
Pioches	97			Sparterie en cocos	106, 112

Unsere Konditionen

Alle Verkäufe geschehen auf Grund der nachstehenden Bedingungen, die jeder Besteller ausdrücklich durch Erteilen des Auftrages anerkennt.

Die Preise sind netto und ohne Verbindlichkeit.

Bei Abnahme von 25 Kilo einer Sorte werden die 100-Kilo-Preise, unter 25 Kilo die 10-Kilo-Preise, unter 5 Kilo die Kilo-Preise, unter 500 Gr. die 100-Gr.-Preise und unter 100 Gr. die 20-Gr.-Preise berechnet. (Bei 50 Gr. = 2×20 Gr., 5 Gr. = $\frac{1}{4}$ vom 20 Gr. Preis + 20 % Aufschlag.)

Jede Sendung ist unverzüglich nach Empfang zu untersuchen. Hierbei erkennbare Mängel der Ware und der Verpackung sowie Gewichtsabweichungen sind spätestens am 3. Werktag, mangelhafte Keimkraft spätestens 3 Wochen nach dem Tage des Empfangs der Ware zu beanstanden.

Mängel, die erst später erkennbar sind, müssen unverzüglich gerügt werden, sobald sie erkennbar sind.

Bei Versäumung einer dieser Fristen gilt die Ware als genehmigt. Sollte Empfänger wegen Mängeln, die bei der Untersuchung erkennbar waren, oder wegen mangelhafter Keimkraft mit Recht eine Ware beanstanden, so ist Verkäufer verpflichtet, die Ware zurückzunehmen. Ersatzlieferung, Preisnachlass oder Schadenersatz kann nicht verlangt werden.

Bei allen sonstigen Mängeln haftet der Verkäufer für Schadenersatz nur bis zur Höhe des für den betreffenden Artikel berechneten Betrages.

Erfüllungsort für beide Teile ist Solothurn.

Adressen beliebe man stets genau und deutlich anzugeben, mit ausführlicher Bezeichnung des Wohnortes, der nächsten Post- und Eisenbahnstation, sowie auch die Beförderungsweise, ob per Post, Eilgut oder Frachtgut.

Emballage wird zum Selbstkostenpreis berechnet, aber nicht zurückgenommen; auch kann dieselbe vorher eingesandt werden. Alle Sendungen reisen auf Kosten und Gefahr des Empfängers. Rollgeld für je 50 kg 0 Cts.

Aufträge von uns unbekannten Bestellern sind mit guten Referenzen zu begleiten, andernfalls wir dieselben gegen Nachnahme ausführen.

Zahlungsbedingungen: 30 Tage mit 3 % Skonto oder Ziel 3 Monate netto. Nach 3 Monaten werden Verzugszinsen berechnet. Beträge unter Fr. 25.— ohne Skonto.

Nos conditions

Tout client est sensé connaître les conditions suivantes et déclare les accepter.

Les prix du présent prix-courant sont nets et sans engagement.

Les prix de 100 kilos sont appliqués pour au moins 25 kilos, les prix de 10 kilos pour au moins 5 kilos, les prix du kilo pour au moins 500 gr, les prix de 100 gr pour les quantités en dessous de 500 gr, les prix de 20 gr pour les quantités en dessous de 100 gr (50 gr = 2×20 gr., 5 gr = $\frac{1}{4}$ du 20 gr prix + 20 % augmentation.)

Chaque envoi est à vérifier à réception. Tout manque de poids, défauts de la marchandise ou de l'emballage, doivent être signalés dans les trois jours ouvrables qui suivent; la mauvaise germination dans les 3 semaines au plus tard après réception.

Les autres défauts, ne pouvant être connus dans les délais ci-dessus, sont à annoncer sitôt découverts.

Une réclamation au sujet d'une fourniture de graines ne peut être prise en considération que si le client nous envoie en même temps que la réclamation sa lettre de commande que nous renvoyons toujours en même temps que la facture.

La marchandise est considérée comme acceptée, si aucune réclamation n'intervient dans ces délais.

Si le destinataire refuse une marchandise, dont l'analyse prouve qu'elle est défectueuse, ou de mauvaise germination, le fournisseur est obligé de la reprendre, sans toutefois avoir de dédommagement à payer.

Le vendeur en parail cas, ne peut être obligé de remplacer la marchandise livrée.

En cas de réclamation justifiée, comme p. ex. pour erreur de livraison de variété, le montant de l'allocation accordée, ne pourra dépasser la valeur de la marchandise facturée.

Le domicile attributif et de juridiction est Soleure.

L'expédition sera toujours faite selon les instructions des commanditaires, à défaut nous choisirons nous-mêmes, sans responsabilité, la voie qui nous paraîtra la plus convenable et la plus avantageuse.

Les marchandises voyagent aux frais, risques et périls des commanditaires. Camionnage pour chaque 50 kg 80 cts.

Nous recommandons particulièrement de nous transmettre l'adresse exacte, lors de chacune des commandes et de bien indiquer le nom, la gare ou le bureau de poste desservant la localité.

L'emballage est facturé aux prix de revient et n'est pas repris. Les commandes des personnes avec lesquelles nous ne sommes pas en relation, ou qui nous sont inconnues, ne seront effectuées que contre remboursement, à moins qu'on ne donne de bonnes références, ou que l'envoi du montant ait lieu avec la commande.

Conditions de paiement: A 30 jours 3 % d'escompte; à 3 mois net sans escompte, après 3 mois un intérêt est porté en compte, Les factures en dessous de frs. 25.— sont sans escompte.

Kurze Anleitung zur Bestellung des Familien-Gemüse-Gartens.

Um einem kleinen Gemüsegarten den grösstmöglichen Ertrag mit möglichst wenig Mühe und Kosten abzurufen, muss der Bodenbearbeitung, der Düngung, der Wechselwirtschaft und nicht zuletzt dem Saatgut die allergrösste Aufmerksamkeit geschenkt werden.

Die Bodenbearbeitung. Um schöne Gemüse ernten zu können, muss der Boden mit dem Spaten tüchtig umgegraben werden. Je tiefer die Erde bearbeitet ist, desto besser und schöner wird das Gemüse. Es lohnt sich, nach einigen Jahren der Bewirtschaftung den Boden auf die doppelte, das heisst zwei Spaten Tiefe umzugraben. Ein gut bewirtschafteter Gemüsegarten ist in Beete von ca. 1 m 20 Breite eingeteilt. Dazwischen liegen kleine Fusswege von der Breite eines Gartenrechens, also 30 cm.

Dünger. Eine intensive Kultur auf einem kleinen Stück Erde verlangt viel Dünger. Für den Gemüsegarten ist jeder Dünger gut; die Gemüsepflanzen sind hierüber sehr wenig wählerisch. Die Haus- und Gartenabfälle, hin und wieder mit Jauche oder Küchenabwasser übergossen, oder mit 1 kg Kalkstickstoff pro Kubikmeter überstreut, geben einen ausgezeichneten Kompost. Die Hauptrolle jedoch spielt die Jauchedüngung während der Vegetationszeit.

Wechselwirtschaft. Gleich wie für die Landwirtschaft, ist auch für den Gemüsegarten ein Wechsel in den Kulturen angezeigt. Gewisse Gemüsepflanzen verlangen viel Stickstoff, andere mehr Kali, während wieder andere, wie Bohnen und Erbsen, den Stickstoff der Luft absorbieren und so den Boden mit diesem Stoff bereichern. Es ist daher angezeigt, jedes Jahr die Kulturstelle zu wechseln, das heisst: z. B. da, wo letztes Jahr Erbsen standen, pflanzen wir dieses Jahr Kabis, das nächste Jahr Wurzelgemüse etc.

Das Werkzeug. Um einen kleinern Gemüsegarten zu bewirtschaften, braucht es nicht viel. Einen guten, leichten, sogenannten Normalspaten, um das Land umzubringen. Dieses Werkzeug muss immer sehr sauber gehalten werden, um das Rosten zu vermeiden. Mit einem verrosteten Spaten ist sehr schlecht zu arbeiten. Ferner ist notwendig ein Rechen mit 10 bis 12 Zinken, eine Gabel mit 3 bis 4 Zinken. Heute werden im Handel sogenannte amerikanische Werkzeuge angeboten; diese sind solid und leicht. Ein Setzholz mit Stahlspitze. Ein oder zwei Giesskannen aus verzinktem Eisenblech, zirka 10—12 Liter fassend. Zuletzt noch einen Stosskarren, um den Dünger verteilen zu können.

Das Saatgut. Die Qualität der Samen ist von grösster Wichtigkeit. Entarteter Samen gibt trotz bester Pflege und rationeller Kultur nur schlechte Resultate. Es ist daher angezeigt, das Saatgut nur von einer seriösen Samenhandlung zu beziehen und sich die richtigen Aussaatzeiten zu merken, welche wir im folgenden Arbeitskalender bekannt geben.

Petit Manuel pratique de Culture potagère.

Pour bien cultiver un petit jardin et lui faire produire le maximum de rendement avec le minimum de peine, il est utile d'avoir quelques notions élémentaires de la préparation du sol, des engrais, des assolements etc.

La préparation du sol. Pour obtenir de beaux légumes il faut un bon défonçage du sol à la bêche; plus il y a de terre meuble, mieux les légumes puisent leur nourriture et deviendront plus beaux. Tous les quatre ou cinq ans il y a lieu de défoncer à la profondeur de deux fers de bêche. Un jardin bien cultivé est divisé en planches de 1 m 20 de large. Entre ces planches on laisse un petit sentier de la largeur du râteau c'est à dire environ 30 cm.

Les engrais. Si l'on veut faire une culture intensive sur un petit espace de terre, il faut mettre beaucoup d'engrais et tous sont bons; aucune plante n'est moins délicate que les légumes sur cette question. Les débris du jardin et les ordures ménagères qu'on arrose de temps à autre avec les eaux grasses, ou qu'on additionne avant leur décomposition d'un kilo de cyanamide de calcium (chaux azoté) par m², donnent un engrais de premier ordre pour le potager. Mais l'arrosage à l'engrais liquide joue le rôle principal pendant la période de végétation.

Assolements. De même qu'en agriculture, l'assolement dans la culture potagère joue un certain rôle. Les plantes ne prennent pas toutes du sol la même dose de principe fertilisant; certains légumes demandent beaucoup d'azote, d'autres plus de potasse, tandis qu'un certain nombre, comme les légumineuses prennent l'azote de l'air et enrichissent le sol. Il est donc utile, chaque année, de changer les cultures de place, planter des choux, par exemple, où il y a eu des pois, l'année précédente.

Outils. Pour bien cultiver un petit jardin on a besoin de peu de choses. D'abord une bonne bêche pour bien défoncer le terrain. Cet outil doit être tenu très propre pour empêcher la rouille. L'outil rouillé ne passe pas aussi facilement dans la terre, de là plus de peine et mauvais travail. Il faut ensuite un râteau de 10 à 12 dents, une fourche de trois ou quatre dents. Il y a aujourd'hui dans le commerce des outils dits américains, qui sont solides et légers, et la légèreté d'un outil est toujours un bienfait pour celui qui s'en sert. Un plantoir armé d'une pointe en métal. Un ou deux arrosoirs galvanisés, d'une contenance d'environ dix litres chacun. Au besoin, une brouette pour transporter l'engrais.

Choix des graines. Le choix des graines est d'une grande importance dans la culture potagère. Si l'on sème des graines dégénérées, malgré tous les soins, on n'obtiendra jamais qu'un résultat médiocre. Il est donc nécessaire, de s'adresser à des maisons sérieuses pour avoir des graines bien sélectionnées et savoir les semer aux époques convenables pour obtenir de beaux produits. C'est ce que nous allons indiquer au calendrier des travaux.

Arbeitskalender für die rationelle Herstellung eines kleineren Gemüsegartens.

JANUAR. Vor anfangs Winter ist der Gemüsegarten abgeräumt und das noch vorrätige Gemüse eingekellert worden. Daher steht derselbe zum grössten Teil jetzt leer. Bei nicht gefrorenem Boden wird umgegraben. Schwere lehmige Böden grabe man nur ganz grob um, ohne die Motten zu zerkleinern. Der Frost dringt dann gut in die Erde ein, was zur Verbesserung des Bodens sehr beiträgt.

FEBRUAR. Ist das Wetter nicht allzu schlecht und namentlich frostfrei, so können Ende Februar die ersten **Erbsen** gesät werden.

MÄRZ. Sind frühe und reiche Ernten unser Ziel, muss jede freie Minute ausgenutzt werden, denn die Arbeit häuft sich sichtlich. Die Setzlinge von **Yorkerkabis**, welche wir überwintert, oder beim Gärtner gekauft haben, werden gepflanzt. Um diese Pflanzung richtig auszuführen, muss der Setzling tief gepflanzt werden, so dass die Erde bis an die Blätter reicht. Um ihn vor rauen Winden zu schützen, pflanze man in ca. 10 cm tiefe Furchen. Auch Zwiebeln können gesteckt werden. Je weniger tief sie gesteckt werden, desto schönere Zwiebeln gewinnt man, man pflanze also kaum einen Centimeter tief. **Knoblauch** und **Schalotten** können ebenfalls jetzt gepflanzt werden. Im März werden auch folgende Aussaaten gemacht: **Carotten**, halblange, z. B. die vortreffliche Sorte „Nantaise“, **Zwiebeln**, „Zittauer-Riesen“ oder „Ideal“ für Herbst- und Winterbedarf. Carotten und Zwiebeln werden in Reihen gesät; das Reinigen und Behacken geht besser vor sich. **Lauch** wird gesät, der Ende Mai an Ort und Stelle gepflanzt wird. Hiefür benutzt man dann die leerwerdenden Spinatbeete. Man pflanze ihn tief; dadurch erhält man Lauchstengel mit vielem weissem Fleisch, welche in der Küche meist vorgezogen werden. **Radieschen** werden zwischen die Carotten oder die Zwiebeln hineingesät. Sie wachsen schnell und können geerntet werden, bevor sie letztern schaden. **Schnittsalat** wird gesät, um einen Ersatz für den nun ausgehenden, im letzten Jahr gesäten Nüsslsalat zu haben. In einer Ecke des Gartens sät man ferner auch **Petersilie**, **Körbelskraut**, **Schnittlauch**. Hat man **Wintersalatsetzlinge** überwintert oder hat man Gelegenheit, solche beim Gärtner zu kaufen, so ist jetzt Zeit, diese zu pflanzen. Man pflanzt sie meist als Zwischenkultur in eben angesäte Carottenbeete, insofern man wenig Platz hat. Beim Gärtner findet man um diese Zeit auch meist schon **Blumenkohl**, **Kohl**, **Kohlrabi**- und **Salatsetzlinge**, die er im vorhergehenden Monat im warmen Kasten ausgesät hat. Gegen Ende des Monats darf man es wagen, solche auszupflanzen, besser ist es jedoch, man warte bis zum nächsten Monat. Artischocken werden abgedeckt. In kalten oder besser lauwarmen Kasten oder in Rabatten längs des Hauses, die man mit einem alten Fenster decken kann, sät man jetzt **Tomaten**, **Bleich- und Knollsellerie**, im April auch **Melonen** und **Gurken** in Töpfe. Gegen Ende Mai, anfangs Juni können diese an Ort und Stelle gepflanzt werden.

Im **APRIL** ist noch Zeit, um **Erdbeeren** zu pflanzen. Gesät werden **Spinat**, **Puffbohnen**, **Randen**, **Salatrüben**, **Schwarzwurzeln**, frühe weisse Rüben

Calendrier de travaux à l'usage d'un petit jardin.

JANVIER. Si toutes les précautions ont été prises à la fin de l'automne, pour garantir les légumes de la consommation d'hiver, le terrain devient en grande partie libre. Si le sol n'est pas trop gelé on retournera la terre à la bêche, sans casser les mottes, de manière que le gel la pénètre bien; par ce moyen, au printemps, la terre s'effrite et est en bon état pour recevoir les cultures.

FÉVRIER. Si le temps n'est pas trop mauvais on peut semer les premiers **pois** vers la fin du mois.

MARS. Si l'on veut récolter de bonne heure, il faut avancer les travaux le plus possible ce mois-ci. Les plantes de **choux d'York** que nous avons hivernés ou que nous trouvons à acheter chez le jardinier sont à planter maintenant s'il fait beau. Pour faire cette plantation dans de bonnes conditions, il faut enfoncer les plantes en terre jusqu'au coeur dans des petits sillons. C'est aussi le moment pour planter l'**ognon**. Moins l'ognon est enfoncé, mieux il ognone et plus il devient beau. On l'enfonce, donc à peine un centimètre. On plantera les **aux**, les **échalottes**.

On sème des **carottes**, de préférence la **demi-longue Nantaise**, des **ognons**, „**Idéal**“ ou **Géant de Zittau** pour l'automne et l'hiver. Ces semis de carottes et d'ognons doivent être faits en ligne, plutôt qu'à la volée, afin que les binages et les sarclages soient plus faciles à opérer, en demandant moins de temps. On sème le **poireau** pour le planter fin Mai en place après les épinards dont la récolte est alors terminée. On l'enfonce profondément lors de cette plantation afin d'obtenir des poireaux qui ont plus de blanc. On sème des **radis** entre les carottes ou les ognons. La végétation de ces plantes est rapide et, au lieu de gêner les premiers semis, les radis les protègent contre les insectes qui les dévorent. On sème les **laitues à couper**; cette salade succède aux mâches dont la récolte est finie. Dans un coin du jardin on sème du persil, du cerfeuil et de la ciboulette. Si l'on a élevé et hiverné des plants de **laitues d'hiver** ou si l'on en trouve à acheter chez le jardinier, c'est maintenant qu'on les plante. Ces salades pourront être plantées entre les lignes de carottes ou d'ognons. Chez le jardinier on trouve à partir de maintenant des plants de **chou-fleur**, de **chou de chou-rave** et de **laitue**, que ce dernier a semés les mois passés sur couche. On peut en risquer la plantation vers la fin du mois; mieux vaut attendre le mois prochain. On découvre et on nettoie les **artichauts**. Sur couche, on sème des tomates, du céleri-rave, des concombres, melons et cornichons, ces trois derniers en godets.

AVRIL. On peut encore faire des plantations de **fraisiers**. On sème les **fèves**, les **betteraves potagères**, les **salsifis**, les **navets hâtifs**, les **radis noirs**, les **panais**, les **herbes potagères** telles que **sariette**, **aneth**, **marjolaine**, et **thym**. Vers la fin du mois on plante les **pommes-de-terre hâtives**. Il faut penser, à cette époque, que les cultures qui sont en terre disparaîtront dans le courant de l'été, et il faut en préparer d'autres pour les remplacer,

(Mairüben), Schwarzer Rettig (Mairettig), Pastinaken, Küchenkräuter als Bohnenkraut, Dill, Majoran und Thymian. Gegen Mitte des Monats pflanze man die **Frühkartoffeln**. In diesem Monat ist es an der Zeit, daran zu denken, dass im Laufe des Sommers manches Beet des Gemüsegartens abgeerntet werden kann. Sorgen wir daher jetzt schon für deren rechtzeitige Wiederanpflanzung durch Aussäen in Saat-Rabatten von **Rosenkohl** und **Oberkohl-rabi**, späteren Sorten **Blumenkohl**, **Wirsing**, **Blätterkohl** und **Bodenkohlraben**, **Weiss-** und **Rotkraut**, Ende des Monats ferner Folgeaussaaten von **Kopfsalat** und **Kopflattich**.

MAI. Die ersten **Bohnen** werden jetzt gesät und **mittelfrüher Blumenkohl** zur Ernte im Herbst. Die Aussaat von **Brüsseler Endivie** erfolgt Mitte Mai, ebenso jene der **Feldrübli** zum Einlagern. Gegen Ende des Monats, insofern keine Fröste mehr zu befürchten sind, können **Gurken**, **Kürbisse**, **Tomaten** an sonniger Lage ausgepflanzt werden, ebenso **Melonen**, letztere wenn möglich auf warmen Fuss. Stehen leere Beete zur Verfügung, so pflanzt man dieselben mit **Lauch**, **Bleich-** und **Knollensellerie** an, wofür es aber auch im folgenden Monat noch früh genug ist. Dabei setzt man zwischen jeden Knollensellerie einen **Kopfsalat**. Jene wachsen langsam und der Salat hat Zeit, sich zu entwickeln, ohne dem Sellerie zu schaden. Bei trockenem Wetter müssen nun die Kulturen frühmorgens oder auch abends begossen werden. **Häufiges Behacken** und **fleißiges Jäten** dürfen ebenso wenig unterlassen werden, wie **reichliche Dünggüsse**. Um stets Düngguss an der Hand zu haben, stellt man in der Nähe des Wassers ein altes Fass, in welches alter Stall-dünger geworfen wird. Durch Zugießen von Wasser und tüchtiges Umrühren erhält man eine gebrauchsfertige Gülle. Von Zeit zu Zeit erneuert man den ausgewässerten Dünger.

JUNI. Wird Land frei, sät man noch **weisse Rüben**, **Randen** für den Winterbedarf, **Rapunzel**, **Rübli** und **Winterrettig**, ins Saatbeet die letzten **Winterkohl** (**Marcelin**), welche bestimmt sind, den Winter im Freien durchzumachen. Ferner **Endivie** und **Kopfsalat** für Herbstgebrauch; für letztern eignen sich die widerstandsfähigen Sorten: **Brauner Troztkopf** oder **Festköpfiger gelber**. Die im April gesäten Setzlinge von **Blumenkohl**, **Wirsing**, **Rosenkohl**, **Weiss-** und **Rotkraut**, **Bodenkohlraben** etc. werden jetzt an Ort und Stelle verpflanzt und geben unser Einwinterungsgemüse.

JULI. Viele Beete können jetzt abgeerntet werden. **Carotten** Anfangs des Monats ausgesät, geben gute Ware zum Einlagern. Man pflanzt mittelfrühen **Blumenkohl** aus Maiaussaat, **Spätkohl**, **Kopfsalat** und **Endivie** für Herbstbedarf. Ins Saatbeet werden **Endivie** für Winterbedarf gesät, welche gegen Mitte August an Ort und Stelle zu pflanzen sind. In günstiger Lage werden die **letzten Buschbohnen** gesät, ebenso die letzten **Oberkohl-rabi** der Sorte **Goliath**.

AUGUST. Anfangs des Monats sät man **Winterzwiebeln**, **Pariser silberweisse**, um im nächsten Frühjahr frische Zwiebeln ernten zu können; etwas später wird auch **Spinat** für Herbst- und Winterbedarf ausgesät. Zu früh gesäter Spinat schießt im Herbst noch auf. Um an einem Spinatbeet möglichst andauernd ernten zu können, pflücke man die Blätter von Hand und jeweilen nur die grösseren. Erst Ende des Frühjahrs, bevor der Spinat aufschiesst, schneide

telles que: **chou-fleur**, **chou de Milan**, **chou frisé**, **chou-rave**, **chou-rouge** et **chou de Bruxelles**, **laitue pommée** et **romaine** etc. semés maintenant en pépinière.

MAI. On sème les premiers **haricots**. Vers la fin du mois quand les gelées ne sont plus à craindre on peut planter en plein air dans la partie la mieux ensoleillée du jardin des **concombres**, des **potirons**, **cornichons** et **tomates** et même des **melons**. Ces derniers de préférence sur pied chaud fait avec du fumier de cheval. On sème en outre du **céleri à côtes**, vers la fin du mois des **choux de Milan** pour l'automne. Si l'on a de la terre de libre, on plante le **poireau** et le **céleri rave**; mais le plus souvent, dans les petits jardins, cette plantation n'est faite qu'en juin. On plante alors entre chaque pied de céleri une laitue. Le céleri pousse lentement et la laitue sera récoltée avant de nuire à celui-ci. A partir de maintenant il faut, s'il fait sec, arroser, de préférence de bonne heure le matin ou le soir; il ne faut pas non plus laisser envahir le jardin par l'herbe. Des **sarclages** et **binages** répétés sont indiqués. C'est le moment aussi de commencer les **arrosages à l'engrais**. Pour avoir l'engrais liquide à la portée de sa main on place près de la prise d'eau un vieux tonneau dans lequel on apporte quelques fourchées de fumier de vache consommé. On remplit d'eau, on remue fortement, et l'engrais liquide est prêt à être employé. Le même fumier peut servir à remplir plusieurs fois le tonneau d'eau: on ne le remplace par du nouveau que lorsqu'il est bien lavé.

JUIN. Au fur et à mesure qu'on a de la terre libre on sème des **navets**, de la **raiponce**, des **carottes**, **radis d'hiver**. En pépinière on sème les derniers **choux de Milan**, destinés à passer l'hiver sur pied, des **chicorées**, des **scaroles** et des **laitues** pour la consommation automnale. Pour ces dernières on choisit des variétés rustiques telles que **tête brune** ou **jaune très dure**. Les plantons de choux, chou-fleur, etc. semés en avril sont mis en place maintenant.

JUILLET. Beaucoup des premières récoltes disparaissent en juillet. On plante le **céleri à côtes**, le chou de Milan, la laitue et la chicorée pour la consommation d'automne. On sème en pépinière les **scaroles** qui seront plantées en Août pour la consommation de l'hiver, les derniers **haricots nains** pour être cueillis en aiguilles.

AOUT. Au commencement du mois on sèmera l'**ognon blanc**, **hâtif de Paris** pour être consommé au printemps prochain. Vers la fin Août, on sème des **épinards** pour la consommation de l'automne, même de l'hiver quand il ne gèle pas trop fort; ces légumes ne monteront à graines qu'au mois de Mai et, s'ils étaient semés plus tôt que nous l'indiquons, ils monteraient à graines dès l'automne. A la récolte on enlève à la main les grandes feuilles autour du pied, en respectant celles du coeur qui continueront de grandir pour la cueillette prochaine. Ce n'est qu'au mois de Mai suivant qu'on coupe radicalement avec le couteau, pour employer le terrain à d'autres cultures.

A partir du mois d'Août on peut commencer à semer les **mâches** ou **doucettes**. On les sème de préférence dans une partie du jardin légèrement ombragée et on recouvre très peu la graine. Les

man alles mit dem Messer. Anfangs August ist es auch Zeit zur Aussaat von **Nüsslisalat**. Man sät in nicht allzu sonnige Lage und deckt die Samen nur ganz wenig ein. Der im Juni gesäte **Winterkohl** wird jetzt gepflanzt, ebenso der im Juli ausgesäte **Endivie** für den Winter, **Herbstrüben** und **Winterrettige** werden noch gesät. Das Jäten und Hacken darf nicht vernachlässigt werden. Im August ist auch die beste Zeit, um **Erdbeerplantzungen** anzulegen.

SEPTEMBER. Schnellwachsende **Rüben** können anfangs des Monats noch gesät werden. In Tomaten werden alle Triebe und Blätter entfernt, welche die Besonnung der Früchte hindern und somit ihre Reife verzögern. Der im Mai gesäte **Bleichsellerie** kann nun durch Ueberdecken mit Stroh nach und nach, je nach Bedarf der Küche, gebleicht werden. **Wintersalat**, **Kabis** und **Blumenkohl** werden Anfangs des Monats für das Frühjahr in kalte Kästen gesät, um im Oktober noch, sobald die Setzlinge vier bis fünf Blätter haben, wieder in einen kalten Kasten auf 7 bis 8 cm verpflanzt zu werden. Sie werden mit Fenstern überdeckt, bei schönem Wetter reichlich gelüftet, bei Eintritt von Kälte warm gedeckt und der Kasten mit einem Laubumschlag versehen. Man wähle jetzt harte Sorten, als: **Blumenkohl Denizet**, **Kabis Yorker**, **Kohl Eisenkopf**, **Kopfsalat Winter Butterkopf** oder **Maikönig**. Auch Rhabarber können jetzt gepflanzt werden.

OKTOBER. Ende des Monats werden die **Artischocken** gehäufelt, um sie vor Kälte zu schützen. Hierzu werden die abgemerteten Stengel gekürzt, die grösseren Blätter abgeschnitten und die übrigen mit Stroh oder dergleichen zusammengebunden und mit Erde bis auf 20 bis 25 cm Höhe angehäufelt. Frostempfindliche Gemüse werden geerntet, so **Tomaten**. Die noch grünen Früchte können an sonniger Stelle hinter den Fenstern leicht noch zur Reife gebracht werden. Die **Endivien** werden ebenfalls vor Frosteintritt bei trockenem Wetter zusammengebunden, um dann, bevor der strenge Winter kommt, im Keller oder Mistbeetkasten eingeschlagen zu werden. Für **Carotten**, **Randen**, **Rüben**, **Winterrettige** können Ueberwinterungsgruben aufgeworfen werden, in welchen sich diese Gemüse sehr gut aufbewahren. Bei Frosteintritt wird gut mit Laub oder Stroh gedeckt. Mit dem Einernnten fange man nicht zu früh an; so lange nicht starker Frost zu befürchten ist, bleibt das Gemüse am besten im Garten. Erdbeerplantzen werden ausgeputzt, alle Fäden entfernt und zwischen die Pflanzen Mist gelegt.

NOVEMBER. **Knoll-** und **Bleichsellerie** werden in die Ueberwinterungsräume gebracht. **Kabis** kommt in den Einschlag; damit er sich gut aufbewahrt, werden die Köpfe längs einer nach Norden gelegenen Wand eingeschlagen und bei Eintritt strenger Kälte mit Stroh zugedeckt. Ein Teil davon wird für den Winterbedarf eingekellert, desgleichen **Lauch**. **Blumenkohl**, der nicht vollständig entwickelt ist, kann mit guten Ballen ausgehoben und in tiefe Kasten gebracht werden, wo er, gegen Kälte geschützt, noch meistens schöne Blumen bringt.

DEZEMBER. So lange der Boden offen oder nicht völlig eingefroren ist, besteht die Haupttätigkeit in der Verteilung des Düngers im Garten und dem Graben oder Rigolen. Je früher diese Bodenbearbeitung geschehen, um so eher kann der Winter seinen günstigen, zersetzenden Einfluss auf das Erdreich geltend machen.

choux de Milan semés en juin sont à planter en place maintenant, de même la **scarole** semée en juillet pour l'hiver. On continue au mois d'août à semer des **navets**, des **radis d'hiver**. Les binages et sarclages ne doivent pas être négligés. Ce mois est le meilleur moment pour établir les plantations de **fraisiers**.

SEPTEMBRE. On peut encore semer des **navets**, en variété hâtive, telles que les variétés de **navets ronds**. On effeuille partiellement les **tomates**, c'est à dire les feuilles dures qui sont à la base, pour forcer la maturation des fruits.

Les **céleris** à côtes semés en Mai pourront être couverts avec de la paille, pour les faire blanchir et attendre au fur et à mesure de la consommation. On sème en pépinière les **choux d'York**, **choux fleurs** et laitues d'hiver pour la consommation au printemps prochain. Au mois d'octobre on repique ces semis en couche froide à 7—8 cm de distance. A l'entrée de l'hiver on les couvre de châssis; lorsqu'il fait un temps doux, on donne de l'air; au contraire, s'il gèle, on fait un accot autour du coffre qui supporte le châssis. Pour ces sortes de semis on choisit des variétés rustiques telles que **choufleur d'Erfurt**, **nain**, **Laitue tête de beurre** et **reine de mai**, **Chou d'York** ou **tête de fer**. La **Rhubarbe** peut aussi être planté maintenant.

COTOBRE. Vers la fin du mois on butte les **artichauts** pour les protéger contre le froid. Pour faire ce travail on coupe les tiges qui ont donné les fruits, ainsi que les plus grandes feuilles, puis on lie ce qui reste et on l'entoure de terre jusqu'à vingt-cinq centimètres au-dessus du collet, en ayant soin de ne pas laisser pénétrer de terre dans le cœur des plantes. On commence à rentrer les légumes qui craignent la gelée, surtout les **tomates**. On en fait mûrir les fruits encore un peu verts à l'intérieur du logement à une fenêtre bien exposée au soleil. Avant les gelées aussi on lie par temps sec les **chicorées**, les **scaroles**, afin de pouvoir les mettre en cave s'il survient un quartier d'hiver. Les **carottes**, **betteraves**, **radis d'hiver** seront mis en silo. Il est inutile de hâter les récoltes aussi longtemps que les froids ne sont pas à craindre, les légumes se trouvent mieux dehors. On nettoye les planches de **fraisiers** en coupant les feuilles sèches et en enlevant tous les filets; puis le sol entre les plantes est recouvert d'une couche de vieux fumier.

NOVEMBRE. Il faut se hâter de faire les récoltes. Les **céleris-raves** et **céleris** à côtes sont enterrés en cave pour la consommation d'hiver. Les grosses variétés de **choux pommés** sont mis en jauge; pour qu'ils se conservent bien, il faut avoir soin de les enjauer le long d'un abri au nord afin que la gelée et le dégel ne les cuisent pas. On aura la précaution de rentrer une partie en cave pour la consommation d'hiver. De même pour le **poireau**. Les **choux-fleurs** qui n'auront pas encore formé leurs têtes seront enterrés dans un local un peu éclairé, en cave par exemple avec des bonnes mottes, où ils donnent le plus souvent encore une belle récolte.

DÉCEMBRE. Aussi longtemps que le sol n'est pas gelé on étale le fumier, on laboure. Plus vite ce travail est fait, mieux cela vaut afin que le gel puisse pénétrer dans le sol et l'ammeublir comme il faut.

Pflanzweiten für die verschiedenen Gemüsearten

		Distanz zwischen den Reihen. Distance entre les lignes cm	Distanz auf den Reihen Distance sur les lignes cm
Blumenkohl	Choux-fleurs		
Frühe Sorten....	Variétés précoces	50	50
Späte Sorten....	Variétés tardives	60	60
Kabis oder Weisskraut	Choux pommés cabus	40—60	40—60
Kohl oder Wirsing	Choux de Milan	30—50	30—50
Blätterkohl	Choux verts	40—60	40—60
Rosenkohl	Choux de Bruxelles	50—60	50—60
Oberkohlraben	Choux-raves	20—40	20—40
Bodenkohlraben	Choux-navets	50—60	30—40
Rüben	Navets	20	12—15
Randen	Betteraves rouges à salade	20—30	20—30
Kopfsalat	Laitues pommées	20—40	20—30
Kopflattich	Laitues romaines	40	30
Nüsslisalat	Mâche ou Doucettes	—	—
Endivien	Scaroles	40—45	30—35
Krause Endivie	Chicorées	30—35	30
Pastinaken	Panais	40	20—25
Rapunzelwurzel	Raiponces	20—25	5
Rübli, früheste und frühe Sorten	Carottes, hâtives	20—25	3—6
Rübli für Feldbau	Carottes de grande culture	35	10
Schwarzwurzel	Scorsonères	25—30	5
Knoll- und Bleichsellerie	Céleris-raves et céleris à côtes	30—40	30—35
Zwiebeln	Oignons	25	10—16
Lauch	Poireau	20	15—20
Monatrettige	Radis de tous les mois	—	—
Gurken	Concombres	100—120	100—120
Kürbisse	Potirons	200—250	200—250
Melonen	Melons	150	150
Tomaten	Tomates	60	60
Eierfrucht	Aubergines	50	50

Distance des plantations pour les divers genres de légumes

Bemerkungen

Kohlgewächse verlangen tiefen, gut gedüngten, fetten Boden, reichliches Gießen und Düngen mit Jauche. Um die grosse Pflanzweite auszunützen, wird Salat oder Oberkohlrabi zwischen und in die Reihen gepflanzt. Diese können geerntet werden noch bevor die Kohlgewächse allen Platz beanspruchen.

Aussaat recht dünn und nachheriges Verziehen auf 12—18 cm.

Die frühen Sorten werden enger, die Sommer- und Herbstsorten weiter auseinander gepflanzt. Der Kopfsalat ist, weil rasch wachsend, zur Zwischenpflanzung geeignet bei langsam wachsenden Gemüsen, wie: Blumenkohl, Kabis, Knollensellerie etc. Fleissiges Gießen und Güllen ist unerlässlich.

Aussaat recht dünn, ca. 10 Gramm auf 5 Quadratmeter.

Aussaat in Reihen und verziehen auf 20—25 cm Distanz.

Aussaat sehr dünn, 3—6 Gramm auf 10 Quadratmeter.

Bei Reihenaussaat wird auf 3—6 cm Distanz verzogen, bei Breitsaat rechnen man 40—80 gr per Are.

Aussaat in Reihen im April, 50 Gramm per Are

Aussaat in Reihen und verziehen auf 8 cm Dist.

Verlangen recht gut gedüngten Boden, viel Wasser und Dünggüsse.

Warmer Boden mit durchlässigem Untergrund und alter Düngkraft ist der geeignetste.

Aussaat an Ort und Stelle, zirka 5 Gramm auf den Quadratmeter.

Verlangen warme, sonnige Lage und Schutz vor andauerndem, kaltem Regen.

Remarques

Les divers genres de choux demandent une terre bien fumée et profondément défoncée, un arrosage copieux et de l'engrais liquide à discrétion. Pour mieux utiliser le terrain on plante généralement entre les choux, choux-fleurs etc. de la laitue ou des choux-raves dont la récolte a lieu longtemps avant celle des choux.

Semis à la volée et éclaircir à 12—15 cm.

La distance de plantation est plus grande pour les variétés d'été et d'automne que pour les variétés de printemps. Les laitues étant de croissance rapide, sont utilisées en culture intercalaire entre des légumes à croissance lente par exemple entre les choux choux-fleurs, céleris-raves etc.

Semis à la volée très clair, environ 10 grammes pour 5 mètres carrés

Semis en lignes et éclaircir à 20—25 cm.

Semis très clair, 3—6 gr par 10 m².

Le semis à la volée demande de 40—80 grammes de graines par are. Semé en lignes on éclaircit à la distance de 3-6 cm

Le semis a lieu en avril en lignes, on compte 50 grammes de graines à l'are.

Semis en lignes et éclaircir à 5 cm.

Demandent un sol bien fumé, beaucoup d'eau et de l'engrais liquide.

Demandent un sol léger et chaud et un sous-sol perméable.

Semis sur place, 5 grammes au mètre carré.

Demandent une exposition chaude et ensoleillée et un abri contre des pluies froides.

		Distanz zwischen den Reihen Distance entre les lignes cm	Distanz auf den Reihen Distance sur les lignes cm	Bemerkungen	Remarques
Grosse Rettige od. Winterrettige ..	Gros radis ou radis d'hiver	30—40	10—15	{ Aussaat in Reihen, ca. 50 Gramm per Are.	Semis en ligne, 50 gram- mes à l'are.
Spinat	Epinards	20	8—10	{ Bei Breitsaat höchstens ca. 5—7 gr per Quadrat- meter.	Semis clair, 5-7 grammes au plus par mètre carré.
Mangold, Rippen.	Poirée	45—50	35—40	{ Aussaat vom April bis Juni in Reihen. 50 gr per Are.	Semis d'avril en juin en lignes. 50 g à l'are.
Rhabarber	Rhubarbes	120—150	120—150		
Artischoken	Artichauts	100	100		
Cardonen	Cardons	100	100		
Auskernerbsen ...	Pois à écosser ...	50	2	{ Da die Erbsen und Boh- nen offenen Standort ver- langen, lässt man bei grösserem Anbau zwi- schen je zwei Reihen einen offenen Raum von 70—100 cm Breite, der mit Zwischenkultur von Feldrübi, Carotten etc. ausgenützt werden kann. Für Erbsen rechnet man bis 1 kg Samen per Are, für Bohnen 500—800 gr.	Les pois et haricots dé- mandent beaucoup d'air pour se développer nor- malement. Dans la grande culture on laisse donc entre deux lignes consécutives une espace de 70—100 cm de large qu'on peut cultiver en carottes ou autres plan- tes naines. Pour les pois il faut jusqu'à 1 kg de graines à l'are, pour les haricots 500 à 800 g.
Markerbsen	Pois ridés				
Niedere	Nains	35	2		
Hohe	A rames	50	2		
Kiefelerbsen	Pois mangetout ..	50	2		
Buschbohnen	Haricots nains ..	40—50	7—10		
Stangenbohnen ..	Haricots à rames.	80—100	80—100		
			von Stufe zu Stufe		
Puff- oder Acker- bohnen	Fèves	40	12—15		
Erdbeeren	Fraisiers				
Grossfrüchtige ..	A gros fruits....	45	45		
Immertragende	Remontants à gros				
grossfrüchtige...	fruits	40	40		
Monatserdbeeren	Des quatre sais.	30	30		
Stachys	Crosnes du Japon	40	25—30		
Kartoffeln	Pommes de terre				
Frühe Sorten....	Variétés précoces	50	40	{ Auf 100 m ² benötigt es 800 Stück Knollen oder ca. 7 kg.	Pour 100 m ² il faut en- viron 800 tubercules ou 7 kg
Späte Sorten....	Variétés tardives	60	50		

Lehrbuch über Gemüsebau

von W. KIENLI

Mit 65 Abbildungen — Preis Fr. 4.—

Wegleitungen für den Freiland-Gemüsebau

von E. WEIBEL

Preis Fr. —.30

Manuel de culture potagère

par WALTER KIENLI

52 illustrations — Prix Fr. 5.—

Neuheiten pro 1939 ♦ Nouveautés pour l'année 1939

Nachfolgende Liste enthält diesjährige Neuheiten und einige Neuheiten früherer Jahre, welche von den namhaftesten Züchtern angeboten werden. Wir nehmen davon Umgang, die oft überschwänglichen Beschreibungen der Züchter hier wiederzugeben. Sorten, die in den letzten Jahren entstanden sind und sich allgemein bewährt haben, sind im Katalog bei den übrigen, älteren Sorten aufgeführt.

Buschbohne „Ideal“

(Schweizerzüchtung)

Bei dieser Neuzüchtung trachtete der Züchter eine gegen Krankheiten widerstandsfähige Sorte zu schaffen. Er erreichte dabei nicht nur dieses Ziel, sondern es gelang ihm, dieser Sorte noch solche hervorragende Qualitäten beizufügen, dass diese als die beste mittelfrühe Sorte angesprochen werden darf. Die absolut fadenlosen Sorten grünen, runden Schoten sind lang und gerade. Da sich die Sorte sehr mächtig entwickelt, dürfen die Samen nicht zu eng gesteckt werden. Der Ertrag ist unvergleichlich gross.

1 Port. Fr. 1.—, 1 kg Fr. 6.—



Haricot nain „Idéal“

(obtention suisse)

Le cultivateur avait pour but d'obtenir une variété plus résistante aux maladies. Il n'a pas seulement obtenu ce résultat, mais il a réussi à lui ajouter des qualités si excellentes, que cette variété peut être considérée comme la meilleure parmi les mi-précoces. Les cosses vertes et sans fils sont longues, droites et arrondies. La variété prend un grand développement. On ne doit donc pas trop serrer les graines. Le rendement est très élevé.

Universal-Erbse

„Paramount“

Kiefel und Auskernerbse, zugleich.

Hülse und Erbse werden gegessen beide schmecken vorzüglich. Die dickfleischigen, schmackhaften Schoten übertreffen jede Kiefelerbse. Die grossen, bereits ausgewachsenen Erbsen sind äusserst zart und vergehen auf der Zunge wie Butter. Schoten und Erbsen können zugleich gekocht werden, doch ebenso gut lässt sich ein herrliches Gemüse nur aus den Schoten oder nur aus den Erbsen zubereiten.

Pois Universel

„Paramount“

Pois mange-tout de même que pois à égrener.

Les gousses aussi bien que les grains peuvent être mangés et les deux sont d'un goût très agréable. Les gousses savoureuses et bien charnues surpassent celles des autres pois mange-tout. Les grains même déjà gros, sont très tendres et fondent dans la bouche. Les gousses et les grains peuvent être cuits ensemble, mais l'on peut tout aussi bien préparer un plat excellent en n'employant que les gousses ou que les grains.

10 kg Fr. 88.—, 1 kg Fr. 9.—, 100 g Fr. 1.10, Port. Fr. —.70

Kopfsalat**„Cazard Selektion Wädenswil“**

(Schweizerzüchtung)

zeichnet sich durch Ausgeglichenheit der grossen, festen Köpfe aus. Er ist eine Verbesserung der häufig angebauten Sorte „Cazard“.

100 g Fr. 4.50, 20 g Fr. 1.20, Port. Fr. —.30

Salade pommée**„Cazard sélection Wädenswil“**

(obtention suisse)

est une amélioration de la variété „Cazard“ dont elle se distingue par la régularité des têtes grosses et très fermes.

Kohl**„Grüner Edelstein“**

„Grüner Edelstein“ ist ein ausgezeichnete Winterkohl. Die steinharten, grossen Köpfe sind tiefblaugrün. Selbst nach Ueberwinterung behält dieser Kohl sein frisches Aussehen. Er ist wenig empfindlich gegen Frost und kann im Freien mit geringer Bedeckung überwintert werden.

100 g	Fr. 14.—
20 g	Fr. 3.80
5 g	Fr. 1.10
Port.	Fr. —.60

**Chou****„Grüner Edelstein“**

Excellent chou d'hiver. Les grosses têtes très dures sont d'un vert glauque foncé. Même après l'hivernage, ce chou garde un aspect très frais. Il est peu sensible au gel et peut s'hiverner dehors sous légère couverture.

100 g	Fr. 14.—
20 g	Fr. 3.80
5 g	Fr. 1.10
Port.	Fr. —.60

Speisezwiebel**„Ailsa Craig“**

Englische Hochzucht

ersetzt die teuren Steckzwiebeln. Im Frühjahr ausgesät, wächst dieser Samen in einem Sommer zu Speisezwiebeln, die grösser sind, als aus Steckzwiebeln gezogene. Auch in einem nassen Sommer reifen die Zwiebeln aus und lassen sich gut lagern. Man sät Anfangs April an Ort und Stelle, erdünnert die Sämlinge auf wenigstens 10 cm.

1 kg	Fr. 25.—
100 g	Fr. 3.20
20 g	Fr. —.80
Port.	Fr. —.30

**Oignon comestible****„Ailsa Craig“**

Culture anglaise

Les graines d'oignon comestible „Ailsa Craig“ remplacent avantageusement les oignons à repiquer plus coûteux. Semées au printemps, elles produisent jusqu'en août des oignons qui sont plus grands que ceux provenant d'oignons repiqués. Même par un été pluvieux ils mûrissent bien et se laissent parfaitement conserver. On sème en avril en pleine terre et on éclaircit de façon à laisser un intervalle de 10 cm au moins entre chaque planton.

1 kg	Fr. 25.—
100 g	Fr. 3.20
20 g	Fr. —.80
Port.	Fr. —.30

Speisezwiebel „Ideal“

(Schweizerzüchtung)

Wie die von uns im letzten Jahre in den Handel gebrachte Speisezwiebel „Ailsa Craig“, erzeugt auch die Sorte „Ideal“ direkt aus Samen in einem Jahr Zwiebeln, die ebenso gross und haltbar sind, wie aus Steckzwiebeln gezogene. Sie besitzen eine plattrunde Form und die Zwiebeln reifen früh aus. Bei einer Probeaussaat an Ort und Stelle konnten im Herbst auf $7\frac{1}{2}$ m² Anbaufläche 27 kg gutausgereifte Zwiebeln geerntet werden.

1 kg Fr. 25.—, 100 g Fr. 3.20, 20 g Fr. —.80, Port. Fr. —.30

Oignon comestible „Idéal“

(obtention suisse).

De même que l'oignon comestible „Ailsa Craig“ que nous avons introduit l'année passée, la variété „Idéal“ produit de semis en une année des oignons qui sont aussi gros et se conservent aussi bien que ceux provenant d'oignons à replanter. Ces oignons sont ronds, aplatis et mûrissent vite. Un essai de semis sur place a produit sur $7\frac{1}{2}$ m² 27 kg d'oignons.

Tagetes patula nana fl. pl. „Orangeflamme“

Die gefüllten Blüten gleichen kleinen, gefüllten Chrysanthemenblumen. Sie haben eine tieforange Farbe und werden unten durch einen Kranz dunkelroter Blütenblätter umrahmt. Die Pflanze wird ca. 25 cm hoch und eignet sich daher sehr gut für Einfassungen.

1 Port. Fr. 1.80, 10 Port. Fr. 16.—

Juno-Aster „Saxafeuer“

Die leuchtendrote Farbe der Blumen, die bisher dieser Klasse noch fehlte, macht sie besonders wertvoll.

1 Port. Fr. 1.80, 10 Port. Fr. 16.—

Paeonien-Aster „Saxafeuer“

Auf starkem Stengel sitzen die grossen, gefüllten, prächtig rot leuchtenden Blumen

1 Port. Fr. 1.80, 10 Port. Fr. 16.—

Schnittaster „Ambra“

Die maisgelben, gut gefüllten Blumen stehn auf festen Stielen. Die Sorte ist für den Schnitt wertvoll, besonders da sich die Blumen durch lange Haltbarkeit auszeichnen.

1 Port. Fr. 1.30, 10 Port. Fr. 11.—

Begonia semperflorens heterosis „Essen 1938“

Das grosse Begoniensortiment wird durch diesen Bastard um eine neue Farbennuance bereichert. Die 5×3 cm grosse Blüte ist amaranth-kirschrot. Die gegen Hitze und Nässe widerstandsfähige Sorte wird ca. 25 cm hoch und verzweigt sich gut.

1 Port. Fr. 2.40, 10 Port. Fr. 22.—

Begonia gracilis heterosis „Hermosa“

Reichblühend, frisch rosafarben, gut verzweigt, ca. 30 cm hoch.

1 Port. Fr. 2.40, 10 Port. Fr. 22.—

Begonia hybr. multiflora fl. pl. „Helene Harms“

Von dieser wertvollen Sorte ist nun Samen lieferbar, der hochprozentig echt fällt und somit die Anzucht dieser hübschen, gelb gefüllten Begonia bedeutend verbilligt.

1 Port. Fr. 2.10, 10 Port. Fr. 19.—

Achimenes hybr. „Little Beauty“

Prächtige Neueinführung. Die reizenden 25—30 cm hohen Topfpflanzen sind mit leuchtend rosa Blumen übersät. Vorzügliche Gewächshauspflanze.

100 Knöllchen Fr. 39.—

10 „ „ 4.70

1 „ „ —.60

Tagetes patula nana fl. pl. „Orangeflamme“

Les fleurs pleines ressemblent à une petite fleur de chrysanthème. Elles sont de couleur orange foncé, entourées d'un rang des bractées rouge foncé. La plante atteint 25 cm de haut et forme de belles bordures.

1 Port. Fr. 1.80, 10 Port. Fr. 16.—

Reine-Marguerite Juno „Saxafeuer“

Elle est précieuse par son coloris rouge luisant.

1 port. Fr. 1.80, 10 port. Fr. 16.—

Reine-Marguerite à fleur de pivoine „Saxafeuer“

Sur des tiges rigides les grandes fleurs bien doubles font grand effet par leur coloris rouge luisant.

1 port. Fr. 1.80, 10 port. Fr. 16.—

Reine-Marguerite „Ambra“

est précieuse par son coloris jaune. Les fleurs très pleines conviennent bien pour la coupe.

1 port. Fr. 1.30, 10 port. Fr. 11.—

Begonia semperflorens heterosis „Essen 1938“

Ce nouveau Bégonia est intéressant par ces grandes fleurs (5×3 cm) rouge-cerise, son port nain (25 cm) et sa bonne ramification.

1 port. Fr. 2.40, 10 port. Fr. 22.—

Begonia gracilis heterosis „Hermosa“

De couleur rose vive, florifère, bien ramifié, atteignant 30 cm de haut.

1 port. Fr. 2.40, 10 port. Fr. 22.—

Begonia hybr. multiflora fl. pl. „Helene Harms“

Ce bégonia multiflora à fleur double jaune très demandé pour la décoration des jardins, tombes etc. peut maintenant être multiplié de semis, ce qui augmentera encore sa popularité.

1 port. Fr. 2.10, 10 port. Fr. 19.—

Achimenes hybr. „Little Beauty“

Nouveauté ravissante. Les plantes atteignent 25—30 cm de haut et sont garnies d'une profusion de fleurs rose vif. Plante extra pour la culture en serre.

100 bulbes Fr. 39.—

10 „ „ 4.70

1 bulbe „ —.60

Cuphea „Feuerfliege“

In voller Blüte ist die ca. 40 cm hoch werdende Pflanze mit kleinen, feurig-roten Blumen übersät. Sie eignet sich als Einfassungs-, Topf- und Balkonpflanze. 12—14 Wochen nach der Aussaat erscheinen die ersten Blüten, der reiche Flor dauert den ganzen Sommer durch an.

1 Port. Fr. 1.20
10 Port. Fr. 10.—



Cuphea „Mouche de Feu“

La plante d'une hauteur d'environ 40 cm se couvre en été de fleurs rouge-écarlate. Elle convient surtout pour bordures, pour la culture en pot ou comme garniture de balcon. 12—14 semaines après avoir été semées, apparaissent les premières fleurs; la riche floraison dure tout l'été.

1 port. Fr. 1.20
10 port. Fr. 10.—

Cynoglossum amabile compactum „Firmament“

Vergissmeinnichtähnliche, im Sommer leuchtend blau blühende Staude. Die ca. 35—40 cm hoch werdenden Blütenstängel eignen sich auch zum Schnitt. Die Blumen werden mit Vorliebe von den Bienen besucht.

1 Port. Fr. 1.80
10 Port. Fr. 16.—



Cynoglossum amabile compactum „Firmament“

Cette plante à floraison estivale ressemble quelque peu au Myosotis. Les fleurs sont bleues; elles sont recherchées pour la coupe. C'est également une plante mellifère et pour massif.

1 port. Fr. 1.80
10 port. Fr. 16.—

Lupinen „Russell“

Diese neuen winterharten Lupinen erhielten die höchste Auszeichnung der englischen Gartenbau-Gesellschaft. Die langen Ähren sind von unten bis oben dicht mit Blüten besetzt. Die Mischung enthält die schönsten Farben, wie orange, dunkelgelb, rot und zweifarbige Blüten, wie sie bei Lupinen bis jetzt noch nie gesehen wurden.

100 Korn Fr. 8.—, 25 Korn Fr. 2.30,
10 Korn Fr. 1.20

Lupin „Russell“

Ces nouveaux Lupins vivaces ont reçu une de plus hautes distinctions de la Société anglaise d'Horticulture. Les longs épis sont garnis de fleurs de bas en haut. Le mélange contient les plus belles couleurs: orange, jaune, rouge et des fleurs bicolores comme on n'en a pas encore vues chez les Lupins.

100 graines Fr. 8.—, 25 graines Fr. 2.30,
10 graines Fr. 1.20

Papaver nudicaule „Roter Cardinal“

ist der erste scharlachrote Islandmohn.

1 Port. Fr. 1.50, 10 Port. Fr. 13.—

Papaver nudicaule „Cardinal rouge“

C'est le premier pavot d'Islande rouge écarlate.

1 port. Fr. 1.50, 10 port. Fr. 13.—

Petunia nana compacta „Rotraud“

Diese Neuheit besitzt alle guten Eigenschaften der bekannten Sorte „Himmelsröschen“, wie niedriger Wuchs, andauernde Blühwilligkeit; die Farbe dagegen ist **scharlachrot** von ganz besonderer Leuchtkraft.

Portion Fr. 2.—

Petunia nain compact „Rotraud“

se distingue de la variété „Rose de ciel“, par la couleur **rouge vif**.

Portion Fr. 2.—

Primula obconica Perle Chênoise

Hervorragende Schweizerzüchtung.

Die Blüten sind intensiv rot und **größer** als diejenigen der Fasbender Rasse.

1 Port. Fr. 3.20

**Primula obconica Perle Chênoise**

Obtention suisse,

Les fleurs sont plus grandes que celles de la rasse Fasbender. Couleur rouge intense.

1 port. Fr. 3.20

Physalis Franchetti gigantea

zeichnet sich durch die grossen, feurig-orangeroten Fruchtkapseln aus. Sie sind doppelt so gross wie diejenigen der gewöhnlichen Lampionpflanze. Für Schnitt sehr zu empfehlen.

1 Port. Fr. 1.—, 10 Port. Fr. 8.—

Physalis Franchetti gigantea

Les capsules à fruits rouge-feu sont plus de deux fois plus grandes que chez l'espèce ordinaire. Très recommandable pour la coupe.

Salvia splendens „Johannisfeuer“

Blüht ungefähr 14 Tage früher als „Feuerzauber“, aus der sie hervorgegangen ist. Der Aufbau ist straff, gleichmässig, nieder und gut verzweigt.

1 Port. Fr. 1.90
10 Port. Fr. 17.—

**Salvia splendens „Johannisfeuer“**

La variété „Johannisfeuer“ est issue de la variété „Feuerzauber“ et fleurit 15 jours avant celle-ci. La plante se ramifie bien et le port est nain et régulier.

1 port. Fr. 1.90
10 port. Fr. 17.—

Scabiosa**„Royal Cockade“**

Im Gegensatz zu den bisherigen flachen Blütenformen der Scabiosen weist „Royal Cockade“ kegelförmige Blütenköpfe auf. Die grossen blauen Blumen halten geschnitten sehr lange.

1 Port. Fr. 1.60

10 Port. Fr. 14.—

**Scabieuse annuelle „Royal Cockade“**

La nouveauté se distingue par des fleurs bleues de forme conique qui se prêtent bien pour la coupe.

1 port. Fr. 1.60

10 port. Fr. 14.—

Neue riesenblumige Gladiolen • Nouveaux glaïeuls à fleurs géantes

Knollen von mindestens 14 cm Umfang.

Nachfolgendes Sortiment ist eine Auslese der prächtigsten grossblumigen Gladiolen.

Bulbes ayant au moins 14 cm de circonférence.

Notre assortiment contient que les plus belles variétés.

Allegro, hellblau mit dunkelblauen Flecken
Byvoets Glory, ziegelrot.....
Do X, dunkelgelb.....
Early Sunrise, ziegelrot, Grund gelb gefleckt.....
Euterpe, cattleya.....
Gate of Heaven (Himmelstor) kanariengelb.....
Hauptmann Köhl, scharlachrot.....
Herbstzauber, dunkelsalmrot.....
Kassel, dunkelscharlachrot.....
Krijtberg, reinweiss.....
Marokko, tiefsamtig dunkelrot.....
Mrs. Anna Pfitzer, cremeweiss.....
Orange Imperator, orangerot, karminrot getupft.....
Picardy, salmrosa, extra gross.....
Polar-Ice, reinweiss, extra Schnittsorte.....
Princesse Rose, (Bartigon) salmrosa mit rotem Fleck.....
Sonatine, hellrosa.....
Stuttgardia, leuchtend rot.....
Tip-Top, rot.....
Van Tienhoven, hellrot.....
Weisser Triumphator, reinweiss.....
Württembergia, leuchtend rot mit gelbem Fleck.....
Mischung obiger Sorten.....

Allegro, bleu tendre, tacheté plus foncé.....
Byvoets Glory, rouge brique.....
Do X, jaune foncé.....
Early Sunrise, rouge brique, gorge teinté jaune.....
Euterpe, couleur cattleya.....
Gate of Heaven, jaune canari.....
Hauptmann Köhl, écarlate.....
Herbstzauber, saumon foncé.....
Kassel, rouge écarlate foncé.....
Krijtberg, blanc pur.....
Marocco, rouge velouté.....
Mrs. Anna Pfitzer, crème.....
Orange Imperator, orange rouge, à macule rouge carmin.....
Picardy, saumon, très grand.....
Polar-Ice, blanc pur, p. la coup extra.....
Princesse Rose, (Bartigon) rose saumon à tache rouge.....
Sonatine, rose clair.....
Stuttgardia, rouge luisant.....
Tip-Top, rouge.....
Van Tienhoven, rouge clair.....
Weisser Triumphator, blanc pur.....
Württembergia, rouge luisant avec tache jaune.....
Mélange des variétés ci-dessus.....

	10 St. 10 pièces	100 St. le cent
Allegro	2.—	18.—
Byvoets Glory	1.40	12.—
Do X	2.—	18.—
Early Sunrise	1.30	11.—
Euterpe	2.—	18.—
Gate of Heaven	1.40	12.—
Hauptmann Köhl	1.90	17.—
Herbstzauber	2.50	23.—
Kassel	1.60	14.—
Krijtberg	2.—	18.—
Marocco	2.—	18.—
Mrs. Anna Pfitzer	2.—	18.—
Orange Imperator	1.30	11.—
Picardy	1.10	10.—
Polar-Ice	1.30	11.—
Princesse Rose	1.30	11.—
Sonatine	1.60	14.—
Stuttgardia	1.90	17.—
Tip-Top	2.—	18.—
Van Tienhoven	1.30	11.—
Weisser Triumphator	1.90	17.—
Württembergia	2.20	20.—
Mélange	1.80	16.—

Gemüsesamen Graines potagères Sementi da orto

Die von der Pflanzenbaukommission des Schweiz. landw. Vereins zum Anbau empfohlenen Sorten sind im nachfolgenden Verzeichnis mit * bezeichnet.

Les variétés recommandées par l'Union agricole Suisse sont désignées par * dans la liste ci-après.

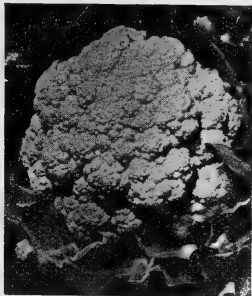
Blättermüese

Kohlarten

Blumenkohl

Cavolo - Carviol

Der Blumenkohl erträgt keine Trockenheit; er verlangt, hauptsächlich von der Blumenbildung an, reichliche Bewässerung. Besonders die frühen und mittelfrühen Sorten sind anspruchsvoll auf Pflege und gedeihen am besten in einem lockern, tiefgründigen, fetten Boden. Aussaat der frühen Sorten im Januar bis März im Kulturhaus oder Mistbeetkasten, der mittelfrühen im April bis Mai ins Frühbeet und der späten Sorten im April ins Freie. In besonders geschützten Lagen können die mittelfrühen Sorten auch im September ausgesät und die Setzlinge im Kasten überwintert werden.



Légumes herbacés

Choux divers

Choux-fleurs

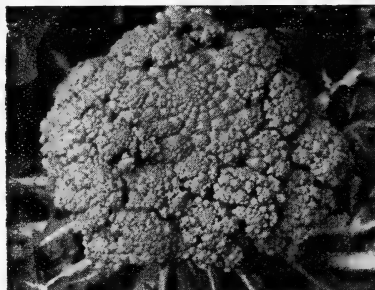
Cavolo fiore

Le chou-fleur demande de l'eau en abondance surtout lorsque la pomme commence à se former. Les variétés hâtives et demi-hâtives sont exigeantes au point de vue des soins et demandent un sol profond, perméable et fortement fumé. Le semis des variétés hâtives a lieu de janvier à fin mars en serre ou sur couche, celui des variétés demi-hâtives pour l'été en avril-mai sous châssis et celui des variétés tardives (pour l'automne) en avril en pleine terre. Lorsque le climat le permet on peut aussi semer les variétés demi-hâtives en septembre pour hiverner les plants sous châssis.

No.		1 Port.	5 g	20 g
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
1	Algier , gross, mittelfrüh	—40	—60	2.—
2	* Dänischer Export , früh, auch für Sommer	—90	1.50	5.—
3	Denizet , früher	1.—	1.60	5.50
6	Eclipse oder früher Italienischer , für Spätsommer und Herbst. Siehe Nr. 27	—20	—40	1.30
10	Erfurter Zwerg , Originalsaat , sehr früh, zum Treiben	1.60	2.70	9.—
11	* Erfurter Zwerg , I. Qualität, Nachbau, sehr früh	—60	1.—	3.50
12	Erfurter grosser früher , für Sommer und Herbst	—60	1.—	3.50
	Frankfurter Riesen oder Italienischer früher Riesen . Siehe Nr. 6 und Nr. 27	—20	—40	1.30
15	Frankfurter Riesen später oder Italienischer später Riesen , für Spätherbst und zum Einwintern	—20	—30	1.10
16	Helios Original	1.90	3.90	13.—
20	Kaiser , sehr früh	—60	1.—	3.50
	Lecerf . Siehe Nr. 29	—60	1.—	3.50
22	Lenormand niedriger , früh und mittelfrüh	—40	—70	2.50
24	Malta , niedriger, mittelfrüh	—50	—80	2.70
26	* Non plus ultra , mittelfrüher Pariser oder mittelfrüher Frankfurter , für Sommer und Herbst	—20	—30	1.10
	Pariser . Siehe Nr. 26	—20	—30	1.10
27	* Primus , frühester Italienischer , etwas früher als Eclipse , für Ende Sommer und Herbst.* Siehe Nr. 6	—20	—40	1.30
29	Reliance oder Lecerf , grosser, mittelfrüher, für Sommer und Herbst	—60	1.—	3.50
30	* Saxa Original , Verbesselter Sechswochen , kurzlaubig, sehr früh zum Treiben und für Freiland	1.80	3.60	12.—
31	Schneeball , niedriger und etwas früher als der Erfurter-Zwerg , extra zum Treiben	—90	1.50	5.—
	Sechswochen . Siehe Nr. 30	1.80	3.60	12.—
36	Vierjahreszeiten , mittelfrüh	—80	1.30	4.50
	d'Algier , gros, demi-hâtif			
	* Géant Danois , hâtif, convient aussi pour l'été	—90	1.50	5.—
	Denizet , hâtif	1.—	1.60	5.50
	Eclipse , d'Italie hâtif ou de Naples hâtif, pour la fin d'été. Voir No 27	—20	—40	1.30
	d'Erfurt nain très hâtif , graine d'élite, pour forcer	1.60	2.70	9.—
	* d'Erfurt nain très hâtif , graine de I Qualité	—60	1.—	3.50
	d'Erfurt gros hâtif , pour l'été et l'automne	—60	1.—	3.50
	de Francfort ou Géant d'Italie hâtif . Voir No. 6 et No. 27	—20	—40	1.30
	de Francfort tardif ou Géant d'Italie tardif ou Géant de Naples , pour la fin d'automne et pour hiverner	—20	—30	1.10
	Helios Original	1.90	3.90	13.—
	Impérial , très hâtif	—60	1.—	3.50
	Lecerf . Voir No. 29	—60	1.—	3.50
	Lenormand à pied court , hâtif et demi-hâtif	—40	—70	2.50
	Maltais nain , demi-hâtif	—50	—80	2.70
	* Non plus ultra ou Demi-dur de Paris ou de Francfort demi-hâtif , pour l'été et l'automne	—20	—30	1.10
	de Paris . Voir No. 26	—20	—30	1.10
	* Primus , ou d'Italie très hâtif, plus précoc que le chou-fleur Eclipse , pour la fin d'été et l'automne. Voir No 6	—20	—40	1.30
	Reliance ou Lecerf , gros, demi-hâtif, pour l'été et l'automne	—60	1.—	3.50
	* Saxa-Original , ou Six-semaines amélioré , à feuilles courtes, très hâtif, pour forcer et pour la pleine terre.	1.80	3.60	12.—
	Boule de neige , plus nain et plus hâtif que le chou-fleur nain d'Erfurt. Le meilleur pour châssis	—90	1.50	5.—
	Six-semaines . Voir le No. 30	1.80	3.60	12.—
	Merveille de toutes saisons , demi-hâtif	—80	1.30	4.50

Brockoli (Spargelkohl)

Nur für besonders milde Gegenden. Aussaat im Juni und Ueberwintern im Freien, sonst Kultur wie beim Blumenkohl.



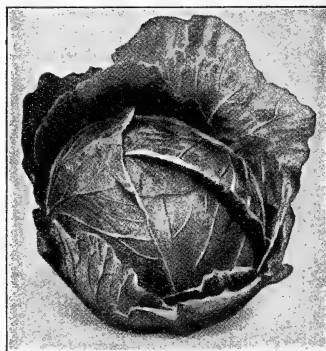
Chou-Broccli Cavolo broccolo

Pour climat doux seulement. Semis en juin, hiverner dehors, en buttant. Autrement même culture que le chou-fleur.

No.			1 Port.	20 g	100 g
			Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
40	Angers oder Französ. früher, weisser	d'Angers blanc hâtif	—,60	3.20	12.—
41	Angers oder Französ. später, weiss	d'Angers blanc tardif	—,80	5.—	18.—

Weiss-Kabis oder Weisskraut

Für den Kabis muss der Boden gut gedüngt sein. Feuchthalten nach dem Pflanzen fördert das Wachstum und hält die Erdflöhe ab. Zeitweises Giessen mit flüssigem Dünger ist ihm sehr zuträglich. Die Frühkabisorten werden im Februar bis März ins Frühbeet ausgesät, die mittelfrühen von Mitte April bis Mitte Mai in den Frühbeetkasten oder ins Freie und die späten für den Winter und zum Einmachen (Sauerkraut) im April ins Freie. In milderen Gegenden kann man die frühen, kegelförmigen Sorten auch im August aussäen und die Setzlinge im Frühbeetkasten, in besonders geschützter Lage im Freien, überwintern.



Choux pommés blancs ou choux-cabus

Cavolo cappuccio bianco

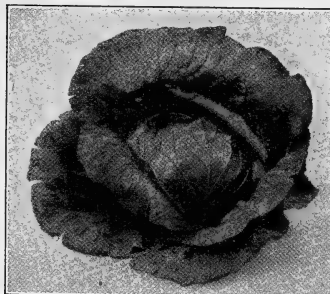
Les choux hâtifs se sèment en février-mars sur couche tiède ou froide, les demi-hâtifs en avril-mai sur couche froide ou en pleine terre et les tardifs pour l'hiver et la fabrication de la choucroute en avril en pleine terre. Les variétés hâtives à têtes coniques peuvent aussi, si le climat le permet, être semées en août. On hiverne alors les plants sous châssis ou abrités en pleine terre.

43	*Amager kurzstrunkiger oder Bergkabis oder Holländischer später, Sehr fest, rund, spät, bester für Sauerkraut und zum Einwintern; auch für Berglagen.	*Amager à pied court tardif ou de Montagne ou de Hollande tardif, rond, très ferme, très bon pour hiverner et pour la choucroute. Convient spéc. pour la montagne.	—,20	—,60	2.20
	Amager langstrunkiger. Siehe Nr. 73	Amager à pied haut. Voir No. 73	—,20	—,60	2.20
45	*Braunschweiger, mittelfrüh, gross, platt	*de Brunswick, demitardif, gros, plat	—,20	—,60	1.80
47	Casseler, früh, nieder, kegelförmig	de Cassel, hâtif, pied court, conique.	—,20	—,60	2.20
48	*Dithmarscher, früh, rund	*de Dithmarschen, hâtif, rond	—,20	—,60	2.20
49	Erstling, sehr früh, kegelförmig	Erstling, très hâtif, conique	—,20	—,80	3.20
52	Etampes, sehr früh, gross, kegelförmig, auch für Herbstausaat	d'Etampes, très hâtif, gros, conique, aussi pour semer en automne	—,20	—,60	1.80
54	Express, sehr früh, kegelförmig, auch für Herbstausaat	Express, très hâtif, conique, aussi pour semer en automne	—,20	—,60	2.20
56	Filder, spät, gross, kegelförmig	de Filder, tardif, gros, conique	—,20	—,60	2.20
58	Griechischer Zentner oder St. Denis, mittelfrüh, platt, rund, gross	St. Denis ou Quintal grec, demi-hâtif, gros, rond, plat	—,20	—,60	2.20
	Holländischer. Siehe Nr. 43 und 67.	de Hollande. Voir No. 43 et 67.			
61	Johannistag früh, nieder, rund	Joanet hâtif ou Nantais, pied court, rond	—,20	—,60	1.80
62	*Juli-Riesen, früh, rund	*Géant de Juillet, hâtif, plat	—,20	—,70	2.60
63	*Kopenhagener Markt, früh, gross, rund	*Marché de Copenhague, hâtif, gros, rond	—,20	—,60	1.80
65	Ochsenherz grosser, früh, kegelförmig, auch für Herbstausaat	Coeur de boeuf gros, hâtif, conique, aussi pour semer en automne	—,20	—,60	1.80
67	*Ruhm von Enkhuizen oder Holländischer früher, mittelfrüh, gross, rund	*Gloire d'Enkhuizen ou de Hollande hâtif, demi-hâtif, gros, rond	—,20	—,60	1.80
	St. Denis. Siehe Nr. 58	St. Denis. Voir No. 58	—,20	—,60	2.20
69	Strassburger Zentner, spät, nieder, plattrund	Quintal de Strasbourg, tardif, pied court, plat	—,20	—,60	1.80
71	*Thurner, inländ. Originalsaat, spät, rund	*de Thurnen, semence du pays, tardif, rond	—,50	2.70	10.—
	„ od. hochstrunkg. Amager, spät, rund	„ ou Amager à pied haut, tardif, rond	—,20	—,60	2.20
74	Winnigstädter, mittelfrüh, kegelförmig	de Winnigstadt, demi-hâtif, conique	—,20	—,70	2.50
	Wistenlacher. Siehe Nr. 77	du Vully. Voir No. 77	—,20	—,60	2.20

No.			1 Port. Fr. Ct.	20 g Fr. Ct.	100 g Fr. Ct.
75	*York grosser , früh, oval, auch für Herbstaussaat	*d'York gros , hâtif, ovale, aussi pour semer en automne	—20	—60	1.80
77	Zuckerstock oder Wistenlacher , früh, klein, oval, auch für Herbstaussaat ..	Pain de sucre ou du Vully , hâtif, petit, ovale, aussi pour semer en automne ..	—20	—60	2.20

Rotkabis oder Blaukraut

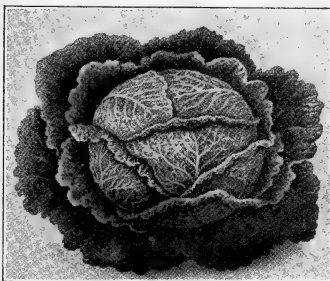
Aussaat der frühen Sorten im März-April in den Frühbeetkasten, mittelfrühe Sorten im April bis Mai in Frühbeetkasten oder Freiland, späte Sorten für den Winter Ende April ins Freie.



85	Dänischer Steinkopf , mittelfr., hochstr.	Dur de Danemark , demi-hâtif, rond.	—20	—80	3.—
86	*Erfurter frühster , klein, rund	*Très hâtif d'Erfurt , petit, rond	—20	—80	3.—
	Exportation . Siehe Nr. 91	de Hollande . Voir No. 91	—20	1.40	5.30
88	Haco Original , mittelfrüh, rund	Haco original , demi-hâtif, rond	—20	1.80	6.—
91	*Holländischer Export , später, rund ..	*Exportation ou de Hollande , tard., rond	—20	1.40	5.30
92	*Mohrenkopf oder Negerkopf oder Schwarzkopf , mittelfrüh, rund	*Tête de nègre , demi-hâtif, rond	—20	—80	3.—
93	Plainpalais , mittelfrüh, plattrund	de Plainpalais , demi-hâtif, rond, plat	—20	1.40	5.80
94	Utrechter , mittelfrüh, rund	d'Utrecht , demi-hâtif, rond	—20	—70	2.60
96	*Zenith , mittelfrüh	*Zenith , demi-hâtif	—20	—90	3.30
98	Zittauer Riesen , spät	Géant de Zittau , tardif	—20	—80	3.—

Kohl, Wirsing, Wirz oder Köhli

Aussaat der frühen Sorten im Februar-März ins Frühbeet, der mittelfrühen und späten im April ins Freie. Der Marcellianer Kohl wird anfangs Juni und der Advent Kohl im August ausgesät. Der letztere eignet sich nur für milde Gegenden oder zur Ueberwinterung im Frühbeetkasten.



104	*Advent , sehr früh, für Herbstaussaat ..	*Advent , très hâtif, p. semis d'automne	—20	—70	2.60
106	*Aubervilliers , mittelfrüh, plattrund ..	*d'Aubervilliers , demi-hâtif, rond plat	—20	—50	1.50
108	Braunschweiger , mittelfrüher	de Brunswick , demi-hâtif	—20	—70	2.60
109	Cressonier , spät, rund	Cressonier , tardif, rond	—20	—60	2.20
	Genfer . Siehe Nr. 117 und 117a.	de Genève . Voir No. 117 et 117a.			
110	Groots Liebling , früh	Groots favorit , hâtif	—20	—60	1.80
111	Grüner Edelstein , Winterkohl, tiefblaugrün, widerstandsfähig gegen Kälte	Grüner Edelstein , vert glauque foncé, peu sensible au gel ... 5 g Fr. 1.10	—60	3.80	14.—
112	*Eisenkopf , sehr früh, rund	*Tête de fer , très hâtif, rond	—20	—50	1.50
116	Kitzinger , sehr früh, kegelförmig	de Kitzingen , très hâtif, conique ..	—20	—60	1.80
117	*Marcellianer oder Genfer oder Plainpalais , Original, Aussaat im Juni ..	*Marcellin court hâtif ou de Genève , original, à semer en juin	—20	—90	3.60
117a	Marcellianer oder Genfer oder Plainpalais , Aussaat im Juni	Marcellin court hâtif ou de Genève , à semer en août	—20	—60	2.20
118	Norwegischer , spätester, widerstandsfähigster gegen Kälte, rund	de Norvège , le plus tardif et le plus résistant contre le froid, rond	—20	—60	2.20
119	*Pontoise , spät, rund	*de Pontoise , tardif, rond	—20	—60	2.20
121	*Saxa Original , sehr früh	*Saxa , très hâtif	—20	1.60	6.—
122	Toffen , später, feingekraut	Toffen , tardif, frisé	—20	1.30	5.—
124	Ulmer früher , klein, rund	d'Ulm hâtif , petit, rond	—20	—50	1.50

Choux rouges

Cavolo cappuccio rosso

On sème les variétés hâtives en mars-avril sur couche tiède ou froide, les variétés demi-hâtives en avril-mai sur couche ou en pleine terre, les variétés tardives pour l'hiver fin avril en pleine terre.

Choux de Milan - Cavolo verza o Cavolo di Milano

On sème les variétés hâtives en février-mars sur couche tiède ou froide, les variétés demi-hâtives et tardives en avril en pleine terre, le marcellin (de Plainpalais) en juin en pleine terre et l'Advent en août. Ce dernier ne convient que pour les climats doux ou pour l'hivernage sous châssis.

No.			1 Port. Fr. Ct.	20 g Fr. Ct.	100 g Fr. Ct.
125	*Ulmer mittelfrüher, gross rund	*d'Ulm demi-hâtif, gros rond	—20	—50	1.50
126	Ulmer später, gross rund	*d'Ulm tardif, gros rond	—20	—50	1.50
128	*Vertus, spät, grösster, plattrund	Vertus, tardif, très gros, rond plat...	—20	—50	1.50
130	Victoria, spät, feinstgekraust, hochrund	Victoria, tardif, très frisé, ovale	—20	—60	1.80
131	Vorbote, sehr früh	Avant-garde, très hâtif 5 g Fr. 1.60	1.—	5.50	20.—

Chinesischer- od. Schnittkohl

Wird im Juli ausgesät und bildet bis zum Herbst dem Bindsalat ähnliche Köpfe.

132	Cantoner verbesserter		—20	—60	1.80
133	Wongbok		—20	—60	1.80

Chou de Chine — Cavolo della Cina

On sème en juillet pour obtenir en octobre-novembre des pommes ressemblant à des Romaines.

	de Canton amélioré	—20	—60	1.80
	Wongbok	—20	—60	1.80



Blätter- und Federkohl

Ende April-Mai ausgesät, kann im Juli gepflanzt und im Winter geerntet werden. Kälte schadet nicht, im Gegenteil, durchfrorener ist schmackhafter. — Schnittkohl wird wie Spinat in Reihen gesät.

135	Erfurter Dreienbrunnen, nieder, gelbgrün, feingekraust				
138	Halbhoher grüner mooskrauser				
139	Hoher grüner mooskrauser				
	Niedriger grüner mooskrauser.				
	Siehe Nr. 135				
143	Schnitt- oder gelber Butter, zarter ..				
144	Silberherz, halbhoch, fein gekraust. Die Kopfblätter werden bei Eintritt der Kälte schön weiss				
145	Zierkohl oder Coleus-Kohl, eignet sich als Zierpflanze				

Choux verts frisés non pommés Cavolo verde o C. senza cespite

On sème en avril-mai, on plante en juillet pour récolter dans le courant de l'hiver. Le froid ne lui nuit pas, au contraire il améliore sa qualité. — Le chou à faucher se sème comme l'épinard.

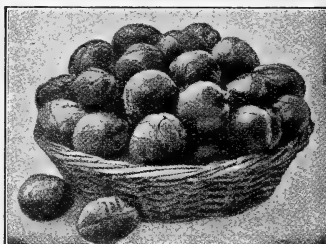
	Nain d'Erfurt, vert jaunâtre, très frisé	—20	—60	1.70
	Extra frisé demi-nain vert	—20	—60	1.70
	Extra frisé haut vert	—20	—60	1.70
	Extra frisé vert à pied court. Voir No. 135	—20	—60	1.70
	à faucher, jaune tendre	—20	—60	1.70
	Coeur d'argent, demi-haut, très frisé. Après les premières gelées les feuilles du coeur deviennent blanches ..	—20	—60	2.20
	Chou-Coleus ou chou panaché	—30	1.80	7.—

Futterkohl

148	Baum- oder Kuhkohl, hoher, grüner				
-----	-----------------------------------	--	--	--	--

Choux fourragers

	Cavalier ou chou en arbre, haut, vert	—20	—60	1.70
--	---------------------------------------	-----	-----	------



Rosenkohl

Gut gedüngter, tief gelockerter Boden und eine freie Lage ist zur vollen Entwicklung des Rosenkohls erforderlich. Er wird im April ausgesät und im Juni 50 bis 60 cm entfernt gepflanzt. Da er andauernde grosse Kälte nicht erträgt, wird er in kälteren Gegenden Ende Herbst mit Wurzelballen ausgehoben und im Keller eingepflanzt.

	Bollinger. Siehe Nr. 166				
152	Brüsseler, hoher				
	Brüsseler niedriger. Siehe Nr. 158 ..				
	Erfurter Dreienbrunnen, halbhoch Siehe Nr. 157.				
157	Fest und Viel, verbesserter Erfurter Dreienbrunnen, halbhoch				
158	*Herkules, verbesserter niedriger Brüsseler, beste Sorte zum Ueberwintern im Freien				
	Markthallen. Siehe Nr. 162				

Choux de Bruxelles Cavolo di Bruxelles

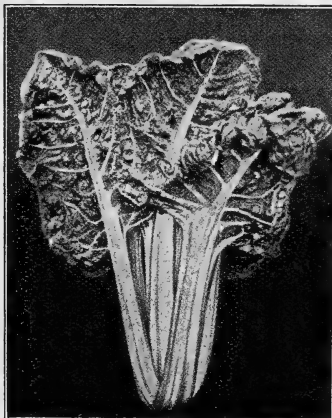
Semer en avril. Planter en juin à 50—60 cm de distance en terrain riche et frais. Comme il ne supporte pas les grands froids prolongés on a avantage dans les contrées froides à rentrer les pieds avec motte en cave à l'approche de l'hiver.

	Bollinger. Voir No. 166	—20	—70	2.60
	de Bruxelles haut ou à mille têtes ..	—20	—60	1.70
	de Bruxelles nain. Voir No. 158	—20	—70	2.60
	d'Erfurt, demi haut. Voir No. 157 ..	—20	—60	2.20
	Fest und Viel, amélioration du chou de Bruxelles d'Erfurt, demi-haut	—20	—60	2.20
	*Hercule, amélioration du nain de Bruxelles, la meilleure variété pour hiverner dehors	—20	—70	2.60
	de la Halle. Voir No. 162	—20	—60	1.80

No.			1 Port.	20 g	100 g
			Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
162	Pariser Markt oder Zürcher Markt, halbhoch	Demi-nain de la Halle ou Marché de Zurich, demi-haut	— .20	— .60	1.80
165	von Rosny oder verbesserter Pariser Markt oder verbesserter Zürcher Markt, halbhoch	de Rosny ou demi-nain de la Halle amélioré ou Marché de Zurich amélioré	— .20	— .60	1.80
166	*Sensation oder Bollinger, halbhoch ..	*Sensation ou de Bollingen, demi-haut	— .20	— .70	2.60
167	Spiral, halbhoch	Spirale, demi-haut	— .20	— .60	2.20
	Zürcher Markt. Siehe Nr. 165	Marché de Zurich. Voir No. 165	— .20	— .60	1.80

Stiel- oder Rippenmangold

Aussaat im Februar — März ins Mistbeet, oder März — Mai ins Freiland und verpflanzen auf 40 bis 80 cm. In milden Gegenden kann der Stielmangold auch im Freien überwintern. Man sät ihn zu diesem Zwecke Mitte Juli und pflanzt anfangs September.



- 170 ***Genfer, breitrippig, Blätter grün, gekraust**
- 172 ***Genfer, Original, breitrippig, Blätter grün, gekraust**
- 174 **Lyoner oder Silber, breitrippig, Blätter gelblichgrün, gewellt**
- 176 **Lucullus, dickrippig, Blätter gelblichgrün, sehr fein gekraust**
- 179 **Schweizer od. Zürcher, dickrippiger, Blätter gelblichgrün, gekraust**

Schnittmangold

Aussaat von Ende März an in Reihen ins Freie. Je mehr man ihn schneidet, desto zarter bleiben die Blätter.

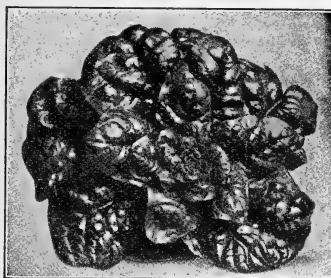
- 180 ***Englischer, grüner, immerwährend.**
- 181 **Gelber**

- *de Genève, à côtes larges, feuilles vertes frisées**
- *de Genève, original, à côtes larges, feuilles vertes frisées**
- de Lyon ou à cardes blondes de Plainpalais, côtes larges, feuilles ondulées, vert blond**
- Lucullus, à côtes épaisses, feuilles vert blond, très frisées**
- Suisse, côtes épaisses, feuilles frisées, vert blond**

Bette à tondre ou Bette épinard Bieta a foglia.

Semis à partir de fin mars, en lignes. Couper très souvent pour récolter des feuilles tendres.

- *Verte, vivace**
- Blonde, commune**



Spinat

Verlangen sehr gut gedüngten, tiefgründigen Boden. Aussaat von Anfang August bis Mitte September und im Frühjahr vom März an. Bei Wärme und Trockenheit stengelt er auf. Für Sommerbedarf empfiehlt sich daher auch die Aussaat von Neuseeländerspinat oder Schnittmangold.

- Berna, siehe No. 187**
- Dunkelgrüner, spätaufgeschossener, siehe No. 196**
- 185 ***Eskimo-Riesen oder Winter-Riesen oder Riesen-Korbfüller für Winter- und Frühljahrsaussaat, rundsam.**

- Berna, voir No. 187**
- d'été, vert foncé, lent à monter voir No. 196**
- *Géant d'hiver ou Esquimaux ou Géant plein le panier, pour l'hiver et pour semis printaniers**

Bette à cardes ou Poirée Bieta a coste

Semer en février — mars sur couche ou en mars — mai en pleine terre. Plantation à 40 à 80 cm en tous sens. Dans les contrées moins froides on peut semer vers le 15 juillet. On plante alors en septembre en situation abritée.

1 Port.	20 g	100 g	1 kg
Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr.
20	— .30	— .70	4.20
20	— .40	1.20	7.50
20	— .30	— .60	3.60
20	— .30	— .60	3.60
20	— .30	— .60	3.60
20	— .30	— .60	3.60
20	— .30	— .60	3.60

Epinards — Spinaci

Demandent une terre très riche et profonde. On sème à partir du 1 août jusqu'au 15 septembre et au printemps dès le mois de mars. Lorsqu'il fait sec et chaud l'épinard monte à graines. Pour la consommation d'été on sème de préférence la bette à tondre ou l'épinard de la Nouvelle Zélande.

1 Port.	100 g	1 kg	10 kg
Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr.
20	— .40	2. —	18. —
20	— .40	2. —	18. —
20	— .40	2. —	18. —

No.		1 Port. 100 g	1 kg	10 kg
187	Flämischer Riesen, verbesserter oder Berna , dickblättrig, rundsamig, für Herbst- und Frühljarsaussaart	Ct. Fr. Ct. Fr. Ct. Fr. Ct.	20	—40 2.— 18.—
189	Gaudry-Riesen oder Goliath , für Herbstsaussaart, rundsamig		20	—40 2.— 18.—
	Goliath , siehe No. 189		20	—40 2.— 18.—
	Heurieder , siehe No. 192		20	—50 2.30 21.—
190	Juliana , für Frühjahr und Sommer, rundsamig		20	—50 2.30 21.—
191	*König von Dänemark oder Sommerkönig , für Herbst- und Frühljarsaussaart, rundsamig		20	—50 2.30 21.—
192	Marktgärtner oder Heurieder oder englischer Winter , spitzblättrig, ausgezeichnete Wintersorte und für Frühljarsaussaart, scharfsamig		20	—50 2.30 21.—
194	*Nobel Original , Wintersorte und für Frühljarsaussaart, rundsamig		20	—50 2.70 25.—
	Neuseeländer , siehe No. 200		20	—60 4.— —
	Riesen Eskimo , siehe No. 185		20	—40 2.— 18.—
	Riesen Gaudry , siehe No. 189		20	—40 2.— 18.—
	Riesen Korbfüller , siehe No. 185		20	—40 2.— 18.—
	Riesen Viroflay , siehe No. 199		20	—40 2.— 18.—
	Riesen Viktoria , siehe No. 196		20	—40 2.— 18.—
	Scharfsamiger , siehe No. 192		20	—50 2.30 21.—
	Spitzblättriger , siehe No. 192		20	—50 2.30 21.—
	Sommerkönig , siehe No. 191		20	—50 2.30 21.—
	Spätaufschüssender , siehe No. 196		20	—40 2.— 18.—
	Tempo , siehe No. 199		20	—40 2.— 18.—
195	Triumph , für Frühjahr und Sommer, rundsamig		20	—50 2.20 20.—
196	Victoria Riesen, verbesserter , für Frühjahr und Sommer, sehr spätaufschüssend, rundsamig		20	—40 2.— 18.—
197	Viking Original , dunkelgrün, raschwüchsig, sehr widerstandsfähig, für Frühling und Herbst		20	—50 2.60 24.—
199	*Viroflay Riesen, verbesserter oder Tempo , sehr grossblättrig, für Herbstsaussaart u. zum Treiben, rundsamig		20	—40 2.— 18.—
	Winter Riesen , siehe No. 185		20	—40 2.— 18.—
200	*Neuseeländerspinat - Tetragona		20	—30 —60 4.—
	Ersetzt im Sommer den gewöhnlichen Spinat. Aussaat im März-April in Töpfchen unter Glas. Auspflanzen nach Mitte Mai auf 100 cm Distanz. Bei grosser Wärme bringt fleissiges Giessen grosse Erträge vom Juli ab bis zum Frost.			
201	Baumspinat , für Sommer, bis 150 cm hoch, zubereitet wie Spinat bildet er ein ausgezeichnetes Gemüse			
	*Tétragone ou Epinard de la Nouvelle Zélande		20	—60 2.— 14.—
	Remplace en été l'Epinard ordinaire. On sème en mars-avril en pots qu'on place sous verre. Planter en terre riche à 100 cm de distance. En arrosant copieusement par temps chaud on récolte abondamment à partir de juillet jusqu'aux gelées.			
	Ansérine amarante , pour l'été, hauteur 150 cm. Préparé à la façon de l'Epinard, il fournit un plat excellent			

Kardy

Aussaart im April in Töpfe unter Glas, oder anfangs Mai an Ort und Stelle im Freien. In letztem Falle steckt man einige Samen zusammen und vereinzelt nach und nach auf 100 cm 1 Pflanze. Verlangt gut gedüngten, tiefgründigen Boden. Vom September an können die Kardy gebleicht werden entweder im Freien durch Anhäufeln und Einbinden des untern Teiles mit Stroh etc. Meistens jedoch pflanzt man sie vor Eintritt der Kälte in den Keller ein, wo sie in der Dunkelheit in 3—4 Wochen bleichen.

- 202 **Plainpalais oder Genfer, Original**, vollrippig mit Stacheln
- 203 **Von Tours**, vollrippig, mit Stacheln
- 204 **Von Puvis**, vollrippig, ohne Stacheln

Cardons — Cardo

On sème en avril en pots sous verre, ou en mai en place. Dans ce dernier cas on place plusieurs graines ensemble et on éclaircit peu à peu pour ne laisser tous les 100 cm qu'un seul pied. Les cardons demandent un sol profond et bien engraisé. A partir de septembre on peut commencer à les faire blanchir sur place en les entourant de paille et en les buttant ou en les plantant avant les froids dans la cave à l'abri de la lumière. Le blanchissement a lieu en 3—4 semaines.

	1 Port.	20 g	100 g
	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
de Plainpalais ou de Genève, original , à côtes pleines, épineuses	—50	2.—	7.50
de Tours , à côtes pleines, épineuses	—25	—80	3.—
de Puvis , à côtes pleines, sans épines	—25	—80	3.—

Kopfsalat „Weissenseer Riesen“

(Alleinverkauf für die Schweiz)

Laitue pommée „Géante de Weissensee“

(Vente exclusive pour la Suisse)



Die Ergebnisse der Anbauversuche, welche in den verschiedenen Gegenden der Schweiz durchgeführt wurden, bestätigen durchwegs die hervorragende Stellung dieses Salates unter den Sommersorten. Herr E. Weibel, Leiter der kantonalen Gemüsezentrale in Oeschberg-Koppigen, schreibt uns über seine beiden Anbauversuche:

- I. Die Kultur war folgende: Aussaat am 28. April ins Treibbeet, Pflanzung der pikierten Setzlinge am 1. Juni ins Beet, Vergleichssorte „Cazard“.
„Weissenseer Riesen“ war ab 10. Juli schnittreif, während „Cazard“ heute (12. Juli) noch keine geschlossenen Köpfe aufweist. Ersterer erlaubt auch engere Pflanzung als Cazard. Bezüglich dem Aufschliessen wollen wir die Sache noch einige Zeit beobachten. Auf alle Fälle können wir heute schon feststellen, dass es sich bei „Weissenseer Riesen“ um eine sehr gute Sommer-Kopfsalatsorte handelt. Sie ist raschwüchsig, bildet feste Köpfe, ist widerstandsfähig gegen Hitze und Regen und die Qualität ist sehr gut (zart und feurrippig).
- II. Ueber den zweiten Versuchsanbau bei Aussaat an Ort und Stelle am 6. Mai schreibt uns Herr Weibel:

Dieser zweite Anbauversuch hat uns ebenfalls voll befriedigt. Die gelben Köpfe des „Weissenseer Riesen“ heben sich vom grünen „Cazard“ vorteilhaft ab. „Weissenseer Riesen“ ist feurrippig, sehr zart und schiesst erst, wenn die Köpfe ganz fest sind. Diese Neueinführung hat bei unsern Schülern und den vielen Besuchern allgemeine Beachtung gefunden. Wir glauben, dass diese Sorte im Erwerbsgemüsebau sehr rasch verbreitet sein wird.“

Wir möchten dazu erwähnen, dass diese Sorte im Moorboden nicht gut gedeiht.

Preise: 100 g Fr. 4.10, 20 g Fr. 1.20, 1 Port. Fr. —.30.

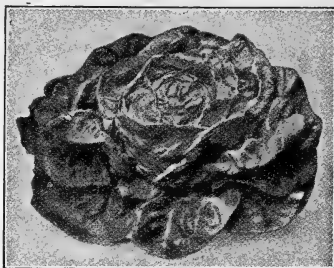
No.	Rhabarber Aussaat im April. Pflanzweite 100—180 cm.
206	Cyklop, rotstielig
207	Küsnnachter Riesen, macht Stiele bis 1 m Länge
211	Queen Victoria, rotstielig

Rhubarbe — Rabarbaro Semer en avril. Dist. de la plantation 100 à 180 cm.	1 Port. Fr. Ct.	20 g Fr. Ct.	100 g Fr. Ct.
Cyclope, à pétiole rouge	—20	—90	3.50
Géant de Küsnacht, côtes jusqu'à 1 m de long	—20	—90	3.50
Queen Victoria, à pétiole rouge	—20	—80	3.20

Salat-Arten

Kopfsalate

Zum Treiben im Gewächshaus und Frühbeet Aussaat Ende Dezember bis Ende Januar; für Frühlukturen im Freien Aussaat ab Mitte Januar bis Ende März. Für Sommer- und Herbstbedarf Aussaat ab April bis Ende Juli alle zwei bis drei Wochen. Wird im Sommer nicht fortwährend genügend feucht gehalten, so stengeln auch die besten Sommerorten auf. Wintersalat wird ab Mitte August ausgesät und bei schlechterer, grosser Kälte leicht mit Tannenreisig bedeckt. (w = weisses Korn; sch = schwarzes Korn.)



Frühste Treibsorten

	Aschersleben Treib siehe No. 218 ...
215	Böttner's Treib, gelbgrün, ziemlich gross, w.
217	Kaisers Treib, verbesserter oder Ideal, gelbgrün, kleinköpfig, w.
218	Maikönig-Treib oder Aschersleben, hellgrün, gross, w

Frühe Sorten zum Treiben und fürs freie Land

220	*Bismarck, gelbgr., rotgerand., gross, w
222	*Maikönig Elite oder Marktgärtner, hellgrün, gross, w
224	Maikopf, gelbgrün, sehr gross, sch.
226	*Maiwunder Elite oder Wunder oder Herkules, sehr gross, w
228	Naumburger, gelblichgrün mit braunem Rand, mittelgross, sch
	Rheingold früher, (Basler) weissamig, siehe No. 234
232	Riesen Mai, die grösste aller frühen Sorten, w
234	*Victoria Original oder früher Basler Rheingold, gelb, sehr gross, w ...

Sommer-Sorten

	Batavia, siehe No. 251
236	Bohemia, gelbgrün, sehr gross
237	Brune Percheronne, Marktgärtnersorte, bräunlich, bes. schmackhafte Sorte, sch
238	*Cazard Elite oder Wunder von Stuttgart oder Zürcher Markt, gelbgrün, gross, sch
239	Cazard, Wädenswiler Selektion, siehe Neuheiten, Seite VIII
	Chicot, siehe Nr. 251
	Cyrus, siehe No. 248
	Dauerkopf, siehe No. 256
240	Erfurter Dickkopf, gelb, gross, w ..
241	Festköpfiger gelber, gross, gelb. Korn
242	Fürchtenichts, gelb, gross, sch
243	Gloire de Nantes, w
244	Goldforellen, gelb mit braunrot, w.

Laitues diverses

Laitues pommées

Lattuga à cappuccio

Pour forcer en serre ou sur couche on sème dès fin décembre et jusqu'à fin janvier. Pour la culture printanière en pleine terre on sème de fin janvier à fin mars en serre ou sur couche, pour l'été et l'automne, d'avril à fin juillet, tous les quinze jours. La laitue d'hiver se sème après le 15 août en pleine terre; on recouvre en cas de grands froids sans neige avec des branches de sapin. (b = graine blanche, n = graine noire.)

Variétés à forcer — Varietà da forzare

à forcer d'Aschersleben voir No. 218	—20	1.—	3.70
à forcer de Böttner, vert blond, gros-seur moyenne, b.	—20	—80	3.20
Impériale à forcer améliorée ou Idéal, vert blond, petite, b	—20	—70	2.60
Reine de Mai à forcer ou d'Aschersleben, vert blond, grosse, b	—20	1.—	3.70

Variétés de printemps pour la pleine terre et à forcer à froid — Varietà di primavera e da forzare

*Bismarck, vert bl. à bord rouge, gr., b	—20	—70	2.60
*Reine de Mai Elite, vert tendre, grosse, b	—20	—70	2.60
Maikopf, vert tendre, très grosse, n ..	—20	1.20	4.20
*Merveille de Mai ou merveille d'hiver ou Hercule, vert blond, très grosse, b	—20	—80	3.20
de Naumburg, jaune verdâtre, à bord brun, gros-seur moyenne, n	—20	—70	2.60
Rheingold hâtive, (de Bâle) à graine blanche, voir No. 234	—80	4.—	15.—
Géante de Mai, la plus grosse de toutes les variétés printanières, b	—20	—80	3.20
*Victoria original ou Rheingold de Bâle, jaune, très grosse, b	—80	4.—	15.—

Variétés d'été — Varietà d'estate

Batavia, voir No. 251	—20	—70	2.60
Bohemia ou Sans Rivale, améliorée, vert, blond, très grosse	—20	—70	2.60
Brune Percheronne, pour maraicher, brunâtre, n	—20	—60	2.20
*Merveille du Cazard, Elite ou Merveille de Stuttgart, vert blond, grosse, b	—20	—80	3.20
Cazard, Sélection de Wädenswil, voir Nouveautés, page VIII	—30	1.20	4.50
Chicot, voir No. 251	—20	—70	2.60
Cyrus, voir No. 248	—20	—70	2.60
Paresseuse, voir No. 256	—20	—70	2.60
d'Erfurt à grosse tête, vert bl., grosse, b	—20	—60	2.20
Jaune très dure, grosse, graine jaune	—20	—60	2.20
Passe-partout, jaune, grosse, n	—20	—50	1.50
Gloire de Nantes, bl.	—20	—60	2.20
Sanguine dorée, jaune et rouge, b. ...	—20	—70	2.60

No.		1 Port. 20 g 100 g		
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
246	Graf Zeppelin , braun, sch	—20	—70	2.60
	Heidelberger Schloss , siehe No. 250	—40	1.80	7.—
	Laibacher Eis , siehe No. 251	—20	—70	2.60
248	Mogul , Riesen oder Cyrius , gross, grün, w.	—20	—70	2.60
249	Reichenbacher Riesen , gelblichgrün, festköpfig, sch	—20	—70	2.60
250	Rheingold , deutscher, schwarzsamig, oder Heidelberger Schloss oder St. Jakob , gelb gross.	—40	1.80	7.—
251	Riesen Kristall , verbesserter Laibacher Eis oder Batavia gelber Pariser oder Chicot gelblichgrün, gross, flach, gekraust, w.	—20	—70	2.60
252	Rudolfs Liebling , citronengelb, mittelgross, w.	—20	—60	1.80
253	Trotzkopf , brauner, grosser oder Semoroz , auch für Herbstausaat, w.	—20	—50	1.50
254	Trotzkopf , gelber, gross, w.	—20	—50	1.50
	Semoroz , siehe No. 253	—20	—50	1.50
256	Stuttgarter Dauerkopf , gelbgrün, gross, sch	—20	—70	2.60
	St. Jakob , siehe No. 250	—40	1.80	7.—
258	Weissensee-Riesen , gelbgrün, sehr zart, w.	—30	1.20	4.20
260	Wunder der vier Jahreszeiten , braunrot, gross, sch	—20	—70	2.60
	* Wunder von Stuttgart , siehe No. 238	—20	—80	3.20

Winter-Sorten

262	Brauner Winter od. brauner Zürchermarkt , gross, grün mit braun, w.
263	* Butterkopf , verbesserter, oder Nansen oder Nordpol , gelblichgrün, gross, w.
264	Eisenkopf , gelb, gross, w.
265	Gelber Winter , oder gelber Zürcher Markt , gross, w.
	Herkules , siehe No. 226
	* Maiwunder , siehe No. 226
	Merveille oder Merveille d'hiver , siehe No. 226
	Nansen , siehe No. 263
	Nordpol , siehe No. 263
	Wunder , gelber, siehe No. 226
	Zürcher Markt , siehe No. 265

Kopf-Lattich, Römischer-oder Bindesalat

Gleiche Kultur wie die des Kopfsalates.

267	* Ballon , sehr gross, hellgrün (schwarzes Korn)
268	Gelber Pariser , selbstschliessender, meist angebaute Sorte, (weisses Korn)
270	Grüner Pariser , selbstschliessender (weisses Korn)
271	Saint-Blaise oder Graugrüner Pariser , rundköpfig, nieder (weisses Korn).
276	Trianon , gelb, früh, selbstschliessend (weisses Korn)
278	Winter , grüner, (schwarzes Korn)
279	Winter , brauner, (schwarzes Korn)

Zeppelin , brune, n	—20	—70	2.60
Heidelberger Schloss , voir No. 250	—40	1.80	7.—
Glaciale de Laibach , voir No. 251	—20	—70	2.60
de Versailles , blonde, grosse, b.	—20	—70	2.60
Géante de Reichenbach , jaune verdâtre, grosse, n	—20	—70	2.60
Rheingold ou Heidelberger Schloss ou St. Jacques , jaune, grosse, n ...	—40	1.80	7.—
Chou de Naples ou Batavia blonde de Paris ou Glaciale de Laibach améliorée , ou Chicot vert blond, grosse, plate, frisée, b	—20	—70	2.60
Citron ou Pomme d'or , jaune citron, grosseur moyenne, b	—20	—60	1.80
Tête brune , grosse ou Semoroz , aussi pour semis d'automne, b	—20	—50	1.50
Tête jaune , grosse, b	—20	—50	1.50
Semoroz , voir No. 253	—20	—50	1.50
Paresseuse de Stuttgart , vert blond, grosse, n	—20	—70	2.60
St. Jacques , voir No. 250	—40	1.80	7.—
Géante de Weissensee , vert blond, très tendre, w	—30	1.20	4.20
Merveille des quatre saisons , rouge brun, grosse, n	—20	—70	2.60
Merveille de Stuttgart , voir No. 238	—20	—80	3.20

Variétés d'hiver — Varieta d'inverno

Bruno d'hiver ou marché de Zurich brune, grosse, vert lavé de brun, b	—20	—60	1.80
* Tête de beurre améliorée ou Nansen ou du Pôle nord , vert blond, grosse, b	—20	—60	2.20
Tête de fer , blonde, grosse, b.	—20	—80	3.20
Blonde d'hiver ou Marché de Zurich blonde, grosse, b.	—20	—60	1.80
Hercule , voir No. 226	—20	—80	3.20
* Merveille ou Merveille d'hiver , voir No. 226	—20	—80	3.20
Nansen , voir No. 263	—20	—60	2.20
du Pôle nord , voir No. 263	—20	—60	2.20
Merveille , jaune, voir No. 226	—20	—80	3.20
Marché de Zurich , voir No. 265	—20	—60	1.80

Laitues romaines — Lattuga romana

Même culture que pour la laitue ordinaire.

* Ballon , très volumineuse, vert clair (graine noire)	—20	—60	2.20
Blonde maraichère , se coiffant seule. Cette variété est la plus cultivée de toutes les Romaines, (graine blanche)	—20	—60	1.80
Verte maraichère , se coiffant seule (graine blanche)	—20	—60	1.80
de Saint-Blaise ou Grise maraichère , ou Plate maraichère , à tête arrondie et trapue (gr. bl.)	—20	—60	2.20
de Trianon ou de Bougival , blonde se coiffant seule (graine blanche)	—20	—70	2.60
Verte d'hiver , (graine noire)	—20	—60	2.20
Rouge d'hiver , (graine noire)	—20	—60	2.20

Pflück-Salat

Kultur gleich der für Kopfsalat; macht keine geschlossenen Köpfe.

- No. 280 **Amerikanischer**, braun, gekraust....
282 **Australischer**, gelb, gekraust.....

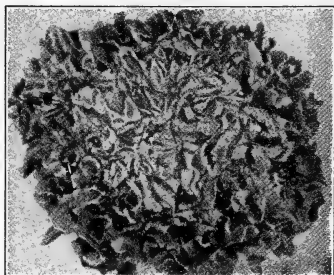
Schnitt- oder Stechsalat

Aussaat in Reihen, vom März an ins Frühbeet, ab Ende April ins Freie.

- 284 **Gelber, krauser**.....
286 **Gelber, glatter, rundblättr. Butter..**

Endivien-Escariol

Zu frühe Aussaaten schiessen in Samen. Man sät vom Juni bis August und pflanzt die krausen 30 cm, die glatten 40 cm voneinander entfernt. Wenn die Pflanzen vollständig ausgebildet sind, bleicht man dieselben durch Zusammenbinden der Blätter, welches jedoch bei trockener Witterung geschehen soll. Die glatten Sorten eignen sich am besten für den Winterbedarf, da sie nicht so leicht faulen. Man schlägt zu diesem Zwecke die Pflanzen in einem frostfreien, trockenen Keller ein und hält sie mässig feucht.



Glatte Sorten oder Escariol

- 287 **Grüner „Bubikopf“**, Riesen, stark gewellte Blätter, vorzüglich z. Einkellern
288 **Gelber Pariser**, breiter, früh.....
289 **Gelber Winter**, breiter
290 ***Grüner Pariser**, breiter, verbesserter, vorzüglich zum Einkellern.....

Krause Sorten

- 292 **Italienischer Sommer**, dicht gekraust, nur für Sommer und Frühherbst....
294 ***Von Meaux**, gekrauster, hellgrüner..
296 **Von Ruffec**, gekrauster, gelbgrüner..
298 **Schnitt-Endivie**, gelber, sehr krauser

Kresse

- 301 **Brunnen- od. Wasserkresse**.....
302 **Gartenkresse**, einfache.....
303 **Gartenkresse, extra krause**, etwas schärfer im Geschmack als die einfache.....
304 **Winter-Gartenkresse**, amerikanische

Cichoriensalat und diverse Salate

- 306 ***Brüsseler Cichorie** oder Witloof, Marktgärtner Qualität.....
307 **Cichorie wilde** oder bittere oder Kapuzinerbart.....
309 **Cichorie** oder Fleischkraut, verbessertes, grossblättriges
310 **Löwenzahn**, breitblättriger, kultivierter

Laitues à éplucher — Lattuga da cogliere

Même culture que pour les laitues pommées; ne pommont pas.

1 Port. 20 g 100 g
Fr. Ct. Fr. Ct. Fr. Ct.

- d'Amérique**, brune, frisée..... —.20 —.50 1.50
d'Australie, jaune, frisée..... —.20 —.50 1.50

Laitues à couper — Lattuga da taglio

Semis en lignes, à partir du mois de mars sous châssis, à partir de fin avril en pleine terre.

- Jaune, frisée**..... —.20 —.40 1.—
Jaune, à feuilles rondes..... —.20 —.40 1.—

Chicorées-Scaroles Endivia

Le semis a lieu de juin en août. Planter de 30 à 40 cm de distance. Pour les blanchir on lie les feuilles en paquet par un temps sec. Les plantes pour la consommation pendant l'hiver sont enjaugées dans une cave ou couche, ou l'on tient la terre un peu humide.

Variétés à feuilles plates ou Scaroles

- Géante bouclé**, qualité maraichère, se conservant bien..... —.20 —.70 2.40
Blonde de Paris, scarole d'été hâtive..... —.20 —.60 2.10
Blonde d'hiver, scarole à cœur très fournie..... —.20 —.80 2.70
***Verte de Paris**, scarole à cœur très fourni..... —.20 —.80 2.70

Variétés à feuilles frisées

- Frisée d'été**, feuilles très découpées et serrées, pour l'été et le comm. d. l'aut..... —.20 —.60 2.—
***de Meaux**, frisée..... —.20 —.60 2.10
de Ruffec, frisée..... —.20 —.60 2.—
Chicorée à couper, jaune très frisée.. —.20 —.60 1.80

Cressons — Crescione

1 Port. 20 g 100 g 1 kg
Fr. Ct. Fr. Ct. Fr. Ct. Fr. Ct.

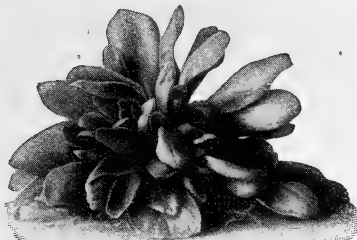
- Cresson de fontaine**..... 50 1.10 4.— —.—
Cresson alénois commun 10 kg Fr.— 20 —.30 —.50 2.20
Cresson alénois très frisé, à saveur plus forte et plus piquante que le cresson commun... 10 kg Fr.— 20 —.30 —.50 2.40
Cresson de jardin ou cresson d. vign. 20 —.50 1.60 10.50

Chicorées amères et salades diverses — Cichorie diverse

- *Chicorée de Bruxelles** à grosse racine ou Witloof ou Endive, qual. maraich. 20 —.50 1.40 9.—
Chicorée sauvage ou **Chicorée amère** ou **Barbe de Capucin**..... 20 —.40 1.— 7.—
Chicorée améliorée à larges feuilles 20 —.30 —.80 6.—
Pissenlit cultivé ou **Dent de Lion** à larges feuilles..... 20 —.70 2.40 18.—

Nüssli-, Feld- oder Ackersalat

Aussaat August-Oktober, breitwürfig und flach. Leichter Schatten und Feuchtigkeit begünstigen das Keimen besonders der frühen Saaten.



Mâche ou Doucette ou Rampon Raperonzolo o Valeriana

On sème d'août en octobre à la volée. Les premiers semis germent mieux lorsqu'ils sont légèrement ombrés et tenus bien humides.

- No.
- 311 ***Dunkelgrüner, vollherziger oder Etampes**, kleine, zarte Rosetten ...
Etampes, siehe No. 311
- 313 **Goldherz**, die Innenblätter färben sich gelb bei Eintritt der Kälte
- 314 ***Holländischer**, grosskörnig, grosse Rosetten, dunkelgrün
- 316 **Italienischer oder Régence oder Parisier**, gelbgrün, grosse Rosetten
- 318 ***Löffelblättriger von Louviers**, breite, hellgrüne Rosetten
- 321 **Vioflay**, grosse, dunkelgrüne, sehr fleischige Rosetten

Sauerampfer

- 333 **Von Belleville**, grossblättriger

Wurzelgemüse Cichorienwurzel

Als Kaffeesurrogat bekannt. Die Wurzeln können auch getrieben werden zur Erzeugung von Cichoriensalat. Wird im März-April in 30 cm von einander entfernten Reihen gesät und auf 15 cm in der Reihe verzogen.

- 336 **Magdeburger**, grosse, lange, glatte

Knollenfenchel

Aussaat erste Hälfte Juli in Reihen, 60 cm voneinander, verziehen auf 15 cm. Bis zur Ernte wird 1-2 mal angehüft. Frostempfindlich, daher rechtzeitig Einkellern.

- 339 **Bologneser od. Florentiner**, gr., süsser
- 340 **Perfektion**
- Gewöhnlicher**, siehe Seite 27, No. 012

Hafer- oder Weisswurzel

Kultur wie diejenige der Schwarzwurzel, aber nicht winterhart wie diese.

- 342 **weisse**, verbesserte

	1 Port. 20 g	100 g	1 kg
	Ct. Fr. Ct. Fr. Ct. Fr. Ct.		
Verte à coeur plein ou Etampes , rosettes petites et tendres	20	—30	—90 6.50
Verte d'Etampes , voir No. 311	20	—30	—90 6.50
Goldherz , à coeur jaune	20	—30	—80 5.20

* à grosse graine ou de Hollande larges touffes, vert foncé	20	—40	1.20 8.—
d'Italie ou Régence ou Parisienne , lente à monter, à feuilles blondes, larges rosettes	20	—30	—90 6.50
* Coquille de Louviers , larges rosettes vert clair	20	—40	1.20 7.50
Vioflay , larges touffes vert foncé, charnues	20	—50	1.40 9.—

Oseille — Lapazzio, Rombice

de Belleville, à larges feuilles

20	—40	1.20 7.50
----	-----	-----------

Légumes racines — Radici alimentari Chicorée à café — Cichoria a radice

Les racines peuvent aussi être employées pour la production de la Barbe de capucin. Semer en mars-avril en rayons, distance 30 cm, éclaircir à 15 cm.

de Magdebourg, ou de Brabant, grosse racine

20	—40	1.20 7.50
----	-----	-----------

Fenouil — Finocchio

Se sème dans la première quinzaine de juillet en lignes distantes de 60 cm. On éclaircit à 15 cm. Butter une ou deux fois. Assez sensible au gel. Se conserve en cave.

de Bologne ou de Florence , très sucré	20	—60	1.70 12.—
Perfection	20	—60	1.70 12.—
Commun , voir page 27, No. 012	20	—30	—90 6.50

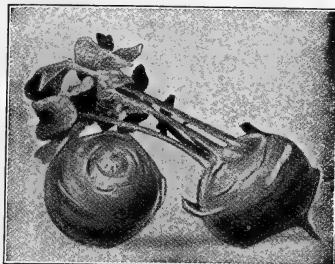
Salsifs — Salsefica, Scorzonera bianca

Même culture que la scorzonère, mais pas rustique comme celle-ci.

blanc , amélioré	20	—80	2.80 22.—
-------------------------	----	-----	-----------

Oberkohlrabi oder Rüb Kohl

Aussaat ins Frühbeet von Ende Februar an, ins Freie vom April an bis Mitte Juli. Pflanzweite der frühen Sorten 30 × 20 cm, der späteren 30 × 40 cm. Feuchthalten verhindert das Holzgeworden. Frost lässt die frühen Sorten in Samen schiessen.

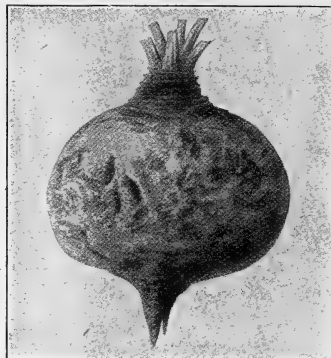


Choux-raves ou colraves Cavolo rapa

On sème sur couche à partir de fin février, en pleine terre dès avril jusqu'au 15 juillet. Distance de la plantation 30 × 20 cm pour les variétés hâtives et 30 × 40 cm pour les variétés tardives. Arroser fréquemment pour que les produits soient tendres. Le gel peut faire monter à graines les variétés hâtives.

	1 Port. 20 g	100 g	
	Fr. Ct. Fr. Ct. Fr. Ct.		
343 * Delikatess weisser , früh	—20	—90	3.30
346 * Delikatess, blauer , früh	—20	—90	3.30
350 Englischer Glas, weisser , mittelfrüh	—20	—60	1.80
351 Englischer Glas, blauer , mittelfrüh	—20	—60	1.80
* Délicatesse blanc , hâtif	—20	—90	3.30
* Délicatesse, violet , hâtif	—20	—90	3.30
d'Angleterre blanc , demi-hâtif	—20	—60	1.80
d'Angleterre violet , demi-hâtif	—20	—60	1.80

No.			1 Port. Fr. Ct.	20 g Fr. Ct.	100 g Fr. Ct.
354	Erfurter Dreienbrunnen , früher, weiss.	d'Erfurt , blanc, hâtif	—20	—80	3.—
358	Goliath , weisser, spät	Goliath blanc , tardif	—20	—60	1.80
359	Goliath , blauer, spät	Goliath violet , tardif	—20	—60	2.20
	Diese zwei letzten Sorten sind zum Einkellern geeignet.	Ces deux dernières variétés sont recommandables pour la consommation pendant l'hiver.			
360	Prager , weisser, zum Treiben und fürs Freie, sehr früh	Blanc de Prague à forcer et pour la pleine terre, très hâtif	—60	3.20	12.—
362	Roggli's Freiland , Originalsaat, weiss plattrund, früh, zart, schiesst nicht in Samen	Roggli, Original , blanc, plat, hâtif, tendre pour pleine terre, ne craint pas les gelées	1.20	12.—	45.—
	5 g Fr. 3.60	5 g fr. 3.60			
363	Roggli's Treib , Originalsaat, neu, weiss, plattrund, sehr frisch und zart, Aussaat November-Dezember	Roggli's Treib , Original, nouveau, blanc, plat, très hâtif, pour forcer, semer en novembre-décembre	1.20	12.—	45.—
	5 g Fr. 3.60	5 g fr. 3.60			
364	Speck , blauer Riesen, Originalsaat, Verbesserung des blauen Goliath, sehr gross und spät	Beurré géant original , une amélioration du chou-rave Goliath violet, très grand, tardif	—30	1.60	6.—
366	Wiener Glas , weisser, zum Treiben und fürs Freie	de Vienne , blanc, hâtif, pour forcer et pour la pleine terre	—20	—60	2.20
367	*Wiener Glas , blauer, früher	*de Vienne , violet, hâtif	—20	—70	2.60



Boden- oder Erdkohlraabi, Kohlrüben oder Kabisrüben oder Steckrüben

Man sät im April und pflanzt Ende Mai-Juni auf 80 cm Entfernung. Während des Sommers sind die Pflanzen öfters anzuhäufeln, um das Holzgeworden zu verhüten.

Choux-navets ou Choux-raves en terre ou Rutabagas

Cavolo navone

Semer en avril en plein air et planter en mai 50 cm de distance dans une bonne terre pas trop légère.

Sorten zu Speisezwecken:

372	Apfel , gelbe, runde
374	Perfection , gelbe
375	Schmalz , gelbe, zarte

Sorten zu Futterzwecken:

378	Hoffmann's gelbe Riesen
380	Schwedische , grünköpfige, gr., gelbe

Variétés comestibles:

	1 Port. Fr. Ct.	20 g Fr. Ct.	100 g Fr. Ct.	1 kg Fr. Ct.
Pomme , jaune, runde	—20	—30	—60	3.20
Perfection , chair jaune	—20	—30	—60	3.20
Jaune , lisse	—20	—30	—60	3.20

Variétés fourragères:

	1 Port. Fr. Ct.	20 g Fr. Ct.	100 g Fr. Ct.	1 kg Fr. Ct.
de Hoffmann , jaune géant	—20	—30	—50	2.80
de Suède , géant, jaune à collet vert	—20	—30	—60	3.20

Lauch

Aussaat Februar bis März ins Mistbeet, oder März bis Mai ins Freie. Man pflanzt möglichst tief, auf 20 cm Distanz.

Sommer-Sorten:

Diese sind nicht winterhart, aber raschwüchsiger als die übrigen Sorten und daher zum Anbau für den Herbstbedarf zu empfehlen.

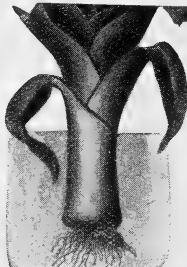
No.

383	Französischer , früher, dicker, kurzer oder früher Sommer
384	Poitou , gelber, dick- u. kurzstengelig, Blätter gelblichgrün

Winter-Sorten:

Ueberwintern ohne Schaden zu nehmen im Freien.

385	Brabanter , kurz und klein
386	*Carentan Riesen , lang und dick



Poireau — Porro

On sème en février-mars sur couche ou de mars en mai en pleine terre. On plante profondément à 20 cm de distance.

Variétés d'été:

Ces variétés ne sont pas rustiques. Elles grossissent néanmoins plus rapidement que les autres variétés et sont donc à recommander pour produire en automne.

	1 Port. Fr. Ct.	20 g Fr. Ct.	100 g Fr. Ct.
--	--------------------	-----------------	------------------

Gros court du midi ou court d'été ..	—20	—40	1.20
---	-----	-----	------

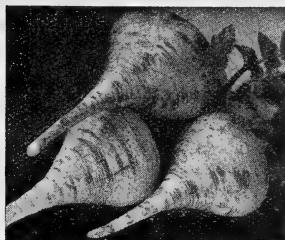
Jaune de Poitou , gros à pied court, feuillage vert blond	—20	—70	2.60
--	-----	-----	------

Variétés d'hiver:

Ces variétés sont rustiques et peuvent s'hiverner dehors.

	1 Port. Fr. Ct.	20 g Fr. Ct.	100 g Fr. Ct.
Gros, court de Brabant , court et petit	—20	—60	1.80
*Monstrueux de Carentan , long et gros	—20	—60	2.20

No.		1 Port.	20 g	100 g
387	*Elbeuf-Riesen, oder Goliath oder Elephant , früher als alle andern Sort.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
388	Géant de Liège oder Siegfried , später Riesenlauch	—20	—60	2.20
	Genfer , siehe No. 390	—20	—60	2.20
	Goliath , siehe No. 387	—20	—60	2.20
389	Musselburgh-Riesen , lang und dick	—20	—60	2.20
390	*Plainpalais-Riesen oder Dufour oder Genfer , lang und dick	—20	—60	2.20
392	Schnittlauch , feiner - Cipollina	—30	1.60	6.—
	*Monstrueux d'Elbeuf ou Eléphant ou Goliath , plus hâtif que les autres var.			
	Géant de Liège ou Siegfried , très résistant au froid	—20	—60	2.20
	de Genève , voir No. 390	—20	—60	2.20
	Goliath , voir No. 387	—20	—60	2.20
	de Musselburgh , pied haut et épais	—20	—60	2.20
	*Géant de Plainpalais ou Dufour ou de Genève , long et gros	—20	—60	2.20
	Ciboulette ou fine herbe	—30	1.60	6.—



Pastinaken

Man sät im März-April in Reihen, 20—25 cm voneinander, behackt fleissig und verzieht auf 15—20 cm. Im Herbst schlägt man die Wurzeln im Keller in Sand ein.

393	Guernesey , lange, glatte	—20	—30	—80
394	Student , grosse, dicke, stumpfe	—20	—30	—80

Petersilienwurzel,

398	frühe, dicke Zucker	—20	—40	1.—
-----	----------------------------------	-----	-----	-----

Rapunzelwurzel

Man sät im Mai-Juni. Da der Same sehr fein ist, mischt man ihn mit etwas Sand. Die Saat wird nicht mit Erde bedeckt, nur fest angedrückt. Anfänglich muss sorgfältig gegossen werden. Für den Winterbedarf schlägt man die Wurzeln im Keller in Sand ein.

400	Rapunzel , feine, weisse	—30	1.30	4.80
-----	---------------------------------------	-----	------	------

Die Wurzeln und Blätter geben sehr schmackhaften Salat.

Guernesey , long, lisse	—20	—30	—80
Etudiant , grosse racine obtuse	—20	—30	—80

Persil à grosses racines — Prezzemolo a grosse radici

hâtif	—20	—40	1.—
--------------------	-----	-----	-----

Raiponce — Rapunzolo coltivo

On sème en mai-juin en mélangeant la graine avec un peu de sable fin pour éviter de semer trop dru. Le semis ne se couvre pas, la terre est à plomber fortement.

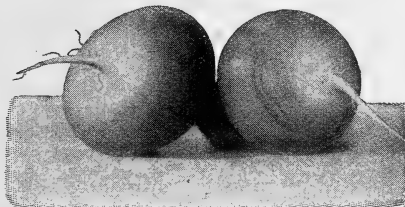
Raiponce	—30	1.30	4.80
-----------------------	-----	------	------

Les feuillés, ainsi que les racines se mangent comme salade.

Radieschen oder Mo-natsrettiche

Zu dicke Saat verhindert Knollenbildung. Vor der Aussaat den Boden fest andrücken. Trockenheit bedingt das in Samenschüssen.

404	Eiszapfen , weiss, zum Treiben und fürs Freie			
406	Erfurter Dreienbrunnen , scharlachrot, rund, zum Treiben			
408	Express , rund, rot, zum Treiben			
	Goliath , siehe No. 419			
410	Non plus ultra , rund, scharlachrot, zum Treiben			
412	Ovales , scharlachrotes, zum Treiben und fürs Freie			
414	Rund., rosebr. m. weiss , Knollenende			
416	Saxa , rund, rot, sehr früh, z. Treiben			
418	Weisses , rundes, zum Treiben und fürs Freiland			
419	Würzburger oder Goliath , rund, rot, sehr gross, zum Treiben u. fürs Freie			
420	Runde Sorten gemischt			

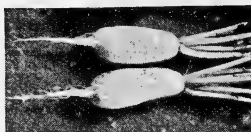


Radis de tous les mois Ravanelli

Le semis trop dru empêche la formation des racines. Plomber le sol avant le semis. La sécheresse fait monter à graines.

	1 Port.	20 g	100 g	1 kg
Glaçon , blanc, pour forcer et pour la pleine terre	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.
	20	—30	—80	6.—
Rond, rose hâtif à forcer ou d'Erfurt ou de Dreienbrunnen	20	—30	—80	6.—
Express , rond, rouge, à forcer	20	—40	1.—	7.—
Goliath , voir No. 419	20	—40	1.—	7.—
Non plus ultra , rond, rouge à forcer	20	—30	—80	6.—
Demi-long , écarlate hâtif, en forme d'olive, p. forcer et p. la pleine terre	20	—30	—80	6.—
Rond rose à bout blanc	20	—30	—80	6.—
Saxa , rond, rouge, très hâtif à forcer	20	—50	1.40	8.50
Blanc , rond, à forcer et pour la pleine terre	20	—30	—80	6.—
de Würzburg ou Goliath , rond, rouge, très gros, à forcer et p. la pleine terre	20	—40	1.—	7.—
Variétés à racines rondes en mélange	20	—30	—80	6.—

Mai- und Sommerrettiche

Radis de mai et d'été
Ramolaccio d'estate

No.	
428	Delikatess, violetter, halblang
429	Delikatess, weisser oder Strassburger, halblanger
430	Japanischer, ovaler, schwarz
430a	„ langer, weiss, zart, wird bis 40 cm lang
431	Marktgärtner, oval, weiss
434	Münchener Bier, oval, weiss
435	Ostergruss od. Fünfwochenrettich, weisser
436	Ostergruss oder Fünfwochenrettich, rosa
437	Profit (aus Japan), halblang, gelbbraun
438	Salvator od. Pilsner Treib, rund, weiss Strassburger, halblanger, siehe N. 429
439	Violetter, ovaler
440	Wiener, rund, gelb

Herbst- und Winterrettiche

441	Chinesischer Herbst, lang, rosa
442	Stuttgarter Riesen, oval, weiss, Herbstsorte
443	Gournay, Winter, lang, violett
444	Pariser, Winter, lang, schwarz
445	Winter Münchener Bier, oval, weiss

Randen, Salatrüben oder Rotrettich

Aussaat im Mai-Juni an Ort und Stelle in Reihen und nachher erdünnern auf 20–30 cm oder ins Saatbeet und nachher verpflanzen. Bei zu früher Aussaat oder zu grosser Pflanzweite werden die Randen zu gross, das Fleisch zeigt dann weisse Ringe, was in trockenem Boden auch bei kleinen schon vorkommt.

446	Aegypter Elite, plattrund, schwarzrot, Blätter dunkelgrün
	Berner Markt, siehe Nr. 455.
447	Juwel oder Detroit oder Feuerkugel, kugelförmig, schwarzrot, ohne Ringe
448	Khédive, plattrund, schwarzrot, Blätter dunkelrot
449	Königin der Schwarzen oder Neger, birnenförm., schwarzrot, Blatt. d'rot. Mohrenkönig, siehe Nr. 455.
451	Non plus ultra, halblang, schwarzrot, Blätter dunkelrot
455	Runde schwarzrote od. Berner Markt oder Mohrenkönig, Blätter dunkelrot
456	„Solo“, rund, ganz ohne weisse Ringe

Speiserüben oder Stielmusrüben

Aussaat an Ort und Stelle im März-April ins Freie und auf 15 cm auslichten. Für Herbst- und Winterbedarf Aussaat Mitte Juli bis Mitte August. Ausser den Rüben werden auch deren junge Austriebe als Stielmus verpestet. Diese Triebe sind besonders zart, wenn sie im Dunkeln ausgetrieben haben.

458	Mairüben, amerikanische, rund, weiss, rotköpfig, früh
459	Mairübe Delikatess, rund, schwarz
461	Mairübe Goldball, rund, gelb, mittel-früh

Délicatesse violet, demi-long	
Délicatesse blanc ou demi-long de Strasbourg	
du Japon, ovale, noir	
„ „ long, blanc, très tendre, longueur 40 cm.	
Maraicher, ovale, blanc	
de Munich, ovale, blanc	
de Pâques ou de Cinq-semaines, blanc	
de Pâques ou de Cinq-semaines, rose	
Profit (du Japon) demi-long, jaune-brun	
Salvator ou de Pilsen à forcer, blanc	
Demi-long de Strasbourg, v. No. 429	
Violet, ovale	
de Vienne, rond, jaune	

Radis d'automne et d'hiver
Ramolaccio d'inverno

de Chine, long, rose pour l'automne ..	20	—	50	1.40	9.—
Géant de Stuttgart, ovale, blanc, pour l'automne	20	—	50	1.40	8.50
d'hiver de Gournay, long, violet	20	—	40	1.20	7.50
de Paris, hiver, long, noir	20	—	50	1.40	8.50
d'hiver de Munich, ovale, blanc	20	—	50	1.40	8.50

Betteraves rouges à salade
Barbabietola d'insalata

On sème en mai-juin directement sur place ou en pépinière. On plante ou on éclaircit à 20–30 cm. Lorsque on sème trop tôt ou que la distance est trop grande, les racines deviennent trop grosses et la chair est alors striée de blanc. Le même effet se produit lorsque les plantes manquent d'humidité.

Noire plate d'Egypte, Elite, feuillage vert foncé	20	—	40	1.20	7.50
Marché de Berne, voir No. 455.	20	—	40	1.20	7.50
Juwel ou Detroit ou Feuerkugel, ronde, entièrement rouge foncé ..	20	—	50	1.60	10.50
Khédive, noire, plate	20	—	50	1.60	10.50

Reine des noires, piriforme, rouge, noir, feuillage rouge foncé	20	—	30	—	80	6.—
Roi des nègres, voir No. 455.	20	—	40	1.20	7.50	
Non plus ultra, demi-long, rouge noir, feuillage rouge foncé	20	—	30	—	80	6.—
Rouge, ronde du pays ou Marché de Berne ou Roi des nègres, feuilles rouge foncé	20	—	40	1.20	7.50	
„Solo“, ronde, entièrement rouge foncé ..	20	—	50	1.60	10.50	

Navets potagers

Rape o navoni per mangiare

On sème sur place en mars-avril et on éclaircit sur 15 cm de distance. Pour la consommation en automne et en hiver on sème du 15 juillet au 15 août. Outre les racines on consomme quelque fois aussi les jeunes pousses. Celles-ci sont plus tendres lorsqu'elles ont poussé dans l'obscurité.

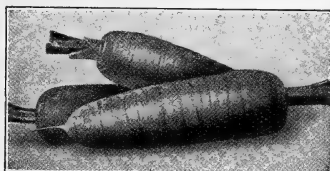
Navet de mai d'Amérique, rond, blanc à collet rose, hâtif	20	—	30	—	80	6.—
Navet de mai délicatesse, rond, noir	20	—	50	1.60	10.50	
Navet de mai boule d'or, rond, jaune, demi-hâtif	20	—	30	—	80	6.—

No.		
463	Mairübe Mailänder , rund, weiss ...	
464	Mairübe Münchner Treib , rund, weiss, rotköpfig, sehr früh	
465	Teltower oder Märkische , klein, birnförmig, weiss	
467	Vertus , halblang, stumpf, weiss, früh.	
	Herbstrüben oder Räben	
	Aussaat Juli-August. Werden meist zu Futterzwecken angebaut oder zum Einmachen wie Sauerkraut.	
472	Halblange, weisse, rotköpfige	
473	Runde, weisse, rotköpfige oder Zürcher oder runde Elsässer	
	Kerbelrübe	
476	sibirische, verbesserte	
	Aussaat September-Oktober in Reihen von 20—28 cm Abstand. Der Samen keimt erst im Frühjahr.	

		1 Port. 20 g	100 g	1 kg
		Ct. Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
Navet de mai de Milan , rond, blanc		20	—30 80.—	6.—
Navet de mai à forcer de Munich , rond, blanc, collet rose, très hâtif ..		20	—30 80.—	6.—
Navet petit de Belle-Isle ou hâtif de Teltow , piriforme, blanc		20	—40 1.20	7.50
Des Vertus , demi-long, obt., blanc, hât.		20	—40 1.20	7.50
Navets ou raves d'automne				
On sème en juillet-août. On les cultive pour le bétail ou pour en faire un genre de choucroute.				
Demi-long, blanc à collet rose		20	—30 —.70	4.50
Rond, blanc à collet rose ou de Zurich ou d'Alsace		20	—30 —.70	4.80
Cerfeuil tubéreux				
Cerfoglio a radici				
de Sibérie amélioré		25	1.—	3.70 —.
On sème en septembre-octobre en lignes distantes de 20—25 cm; la graine ne lève qu'au printemps.				

Rübli oder Carotten

Aussaat im März bis Ende Juni ins freie Land in Reihen 25—30 cm auseinander. Später wird je nach Sorte auf 3—10 cm ausgelichtet. Bei Treibkultur im Frühbeet erfolgt die Aussaat vom Januar bis März. Die Saaten sind fest anzudrücken. Frisch gedüngter Boden ist zu vermeiden.



Carottes — Carote rosse Radiche gialle

On sème de mars à la fin de juin en pleine terre en lignes distantes de 25—30 cm. On éclaircit plus tard à 3—10 cm sur les lignes. En culture sur couche on sème de janvier à mars. Le semis doit être plombé. Eviter les terres fraîchement munies de fumier.

Kurze Sorten	
Bellot , siehe Nr. 482	
Douwicker , ähnlich der Holländischen kurzen, siehe Nr. 482.	
St. Fiacre , sehr ähnlich der Holländischen kurzen, siehe Nr. 482.	
Grelot , siehe Nr. 484.	
480 *Guérande , kurz, dick, gross, früh....	
482 Holländische, kurze, frühe oder Bellot , kurz, fast walzenförmig, stumpf, fürs Freie und zum Treiben	
483 *Pariser Markt , plattrund, sehr frühe Treibsorte	
484 Pariser Treib oder Grelot , rund, kreisförmig, für frühe Freilandaussaaten und zum Treiben	

Carottes courtes		1 Port. 20 g	100 g	1 kg
		Ct. Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
Bellot , voir No. 482		20	—60	2.— 13.50
de Douwicker , ressemble beaucoup à la rouge courte de Hollande, voir No. 482		20	—60	2.— 13.50
St. Fiacre , ne diffère presque pas de la rouge courte de Hollande, voir No. 482		20	—60	2.— 13.50
Grelot , voir No. 484.		20	—70	2.40 18.—
*de Guérande , demi-courte, grosse, hât.		20	—60	1.70 12.—
Rouge courte de Hollande ou Bellot , court, presque cylindrique, obtuse, p. la pleine terre et p. la culture hâtée		20	—60	2.— 13.50
*Rouge à forcer Parisienne , ronde aplatie, très hâtive, pour semis sur couche		20	—80	2.70 21.—
Rouge très courte à châssis ou Grelot , globul., légèrement en forme de toupie, pour semis hâtif en pleine terre et pour culture forcée sous châssis ..		20	—70	2.40 18.—

Halblange Sorten	
485 *Amsterdam od. Amsterdam Treib , f. frühe Freilandauss. u. z. Treiben.	
486 Chantenay , stumpf, gross	
486a Erstling oder de Vertou oder lange Pariser , früheste stumpfe, fürs Freie und zum Treiben	
487 Gonsenheim , früh, kurzkräutig, zum Treiben	
488 Londoner Markt , stumpf, sehr gross.	
489 Nantaise, verbesserte oder Touchon , cylindrisch, stumpf, früh	
490 Rubin , früh, zum Treiben und fürs Freie	
Touchon , siehe No. 489	
Lange Sorten und Feldrübli oder Möhren	
492 Berlicumer oder lange, rote, stumpfe, ohne Herz , in der Form wie die Nantaise-Carotte, aber grösser	

Carottes demi-longues		1 Port. 20 g	100 g	1 kg
		Ct. Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
*d'Amsterdam , pour les premiers semis en pleine terre et pour forcer		20	—60	2.10 15.—
de Chantenay , obtuse, grande		20	—50	1.50 10.—
Erstling ou de Vertou ou longue parisienne , très hâtive, pour forcer et pour la pleine terre		20	—60	2.10 15.—
de Gonsenheim , hâtive à feuillage court, pour forcer		20	—60	2.10 15.—
Marché de Londres , obtuse, très gr.		20	—60	2.10 15.—
Nantaise, améliorée ou Touchon , cylindrique à bout obtus, très hâtive ..		20	—60	2.— 13.50
Rubin , hâtive, pour forcer et pour la pleine terre		20	—60	2.10 15.—
Touchon , voir No. 489		20	—60	2.— 13.50
Carottes longues et carottes fourragères				
de Berlicum ou rouge, longue, obtuse, sans coeur , de la même forme que la Nantaise, mais plus grande ..		20	—60	2.— 13.50

No.	
	Doubs , sehr ähnlich der Pfälzer, siehe Nr. 503
493	*Flakkeer oder Rheinische Riesen , stumpf, rot
500	Lobbericher , halblang, stumpf, blassg.
503	Pfälzer , stumpf, goldgelbe
	Süchtelner , ähnlich den Pfälzer, siehe Nr. 503.
505	Saalfelder , dick, spitz, blassgelb
507	Saint Valéry , lang, rot
508	Von Meaux oder Konstanzer , lang, rot, stumpf, ohne Herz

Runkelrüben oder Durlips

512	Eckendorfer Riesen-Walzen , gelbe, verbesserte, walzenförmig
518	Mammut , lang, rot, sehr gross
522	Kirsches Ideal , eine Hochzucht der gelben Eckendorfer
524	Vauriac Riesen , gelb, walzenförmig
526	Halbzucker , lange, weisse, grünköpfige.

Die Blätter dieser ausgezeichneten Futtersorte ergeben, jung geschnitten, ein spinatähnliches Gemüse.

Zuckerrüben

529	Weisse, verbesserte
-----	----------------------------------

Schwarzwurzeln

Aussaat März-April an Ort und Stelle in Reihen 25–30 cm auseinander und auslichten auf 10 cm. Die Saat ist gut anzudrücken. Die Wurzeln sind winterhart und können im Freien überwintern. Die jungen, gebleichten Blätter können auch als Salat verspeist werden.

532	*Einjährige Riesen, verbesserte
533	Russische Riesen

	1 Port.	20 g	100 g	1 kg
	Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
du Doubs , ressemble beaucoup à la carotte du Palatinat, voir No. 503 ...	20	—30	—90	6.50
*Flakkeer ou Rheinische Riesen , obtuse, rouge	20	—60	2.—	13.50
de Lobberich , demi-longue, obt., jaune	20	—30	—90	6.50
du Palatinat , obtuse, jaune d'or	20	—30	—90	6.50
Jaune de Süchteln , ressemble beaucoup à la carotte du Palatinat, voir No. 503	20	—30	—90	6.50
de Saalfeld , grosse, point., jaune, pâle	20	—60	1.70	12.—
Saint Valéry , longue, rouge	20	—50	1.40	9.—
de Meaux ou de Constance , longue, rouge, obtuse, sans coeur	20	—60	1.70	12.—

Betteraves fourragères

Barbabetola daforraggio

	100 g	1 kg	10 kg
	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
d'Eckendorf géante , jaune, améliorée, cylindrique	—30	1.20	10.—
Mammoth , longue, rouge, très grande	—30	1.30	11.—
Idéal de Kirsche , une sélection de la jaune géante d'Eckendorf	—30	1.70	15.—
Géante de Vauriac , jaune, cylindrique	—30	1.40	12.—
Demi-sucrière, géante blanche à collet vert	—30	1.20	10.—

Les feuilles de cette excellente betterave fourragère donnent lorsqu'on les coupe jeunes, un légume de la qualité de l'épinard.

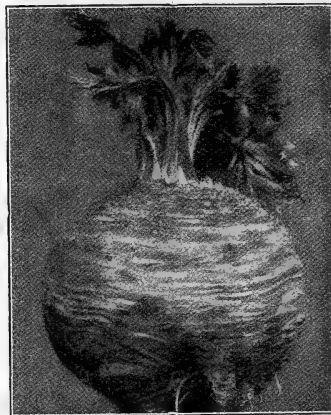
Betteraves à sucre

Blanche, améliorée	—30	1.50	13.—
---------------------------------	-----	------	------

Scorsonère — Scorzonera

Semis en mars-avril en lignes distantes de 25–30 cm et éclaircir à 10 cm sur les lignes. Le semis est à planter fortement. Les racines résistent au froid, on peut les hiverner dehors. Les jeunes feuilles blanches peuvent aussi s'employer en salade.

	1 Port.	20 g	100 g	1 kg
	Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
*Géante annuelle améliorée	30	1.20	4.10	33.—
Géante de Russie	20	—80	2.90	23.—



Sellerie

Aussaat im Februar-März ins Frühbeet oder in Kistchen im Gewächshaus. Auspflanzen von Mitte Mai an auf 35–40 cm Distanz. Gegen den Sellerierostpilz ist vorbeugend, d. h. frühzeitig mit Kupferkalkbrühe (Cuprosan) zu bespritzen.

Knollensellerie

536	*Alabaster-Riesen od. Imperator , gross
540	Apfel , klein, rund, früh, sehr kurzlaubig
	Cernier , siehe Nr. 544
542	Delikatess oder Schneeball , rund, gross

Céleri-rave

	1 Port.	20 g	100 g
	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
*Géant albâtre ou Impérator , gros ..	—20	—80	3.—
Pomme à petite feuille , rond, petit hâti	—20	—70	2.60
Cernier , voir No. 544	—20	—80	3.—
Delicatess ou Boule de neige , rond, grand	—20	—80	3.—

Céleri — Sedano

On sème en février-mars sur couche ou en serre en caissette. Après un repiquage on plante en pleine terre dès le 18 mai à 35–40 cm de distance. Pour combattre la rouille traiter préventivement avec des bouillies cupriques.

No.			1 Port.	20 g	100 g
			Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
544	Genfer Riesen oder Cernier , gross, früh, kurzlaubig	de Genève ou de Cernier ou à courtes feuilles , gros, hâtif, feuillage léger	—20	—80	3.—
546	Gennevilliers , sehr gross, früh, eine Verbesserung des Prager-Riesen...	de Gennevilliers , très gros, hâtif, une amélioration du céleri-rave Géant de Prague	—20	—80	3.—
	Imperator , siehe Nr. 536	Imperator , voir No. 536	—20	—80	3.—
548	Prager-Riesen , gross, üppig. Blattwerk	Géant de Prague , gros, grand feuillage	—20	—60	1.80
549	*Saxa Original , sehr gross, glatt	*Saxa original , très gros, lisse	—40	1.60	6.—

Bleichsellerie

Die von Natur gelben oder weissen Sorten haben weisse Rippen, ohne gebleicht zu werden, jedoch sind auch diese Sorten nur dann schmackhaft, wenn sie gebleicht werden.

550	Goldgelber Barbier oder von Natur gelber , früher, für Sommer u. Herbst
552	Pascal , kurze, dicke Rippen, sehr fein, für Winter
554	White Plume od. weisser Feder oder grosser amerik. , f. Somm. u. Herbst
556	Schnittsellerie oder Winter-Sellerie , gewöhnlicher

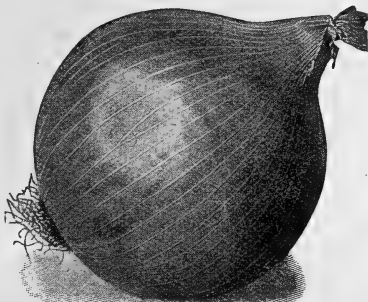
Céleri à côtes

Les variétés qui produisent sans blanchissement des côtes blanches, doivent tout de même être blanchies pour acquérir toutes les qualités culinaires.

Doré Barbier ou plein blanc doré extra hâtif , pour l'été et l'automne...	—50	2.40	9.—
Pascal , court, gros, très fin, pour l'hiver	—20	—60	1.80
White Plume ou Plume blanche d'Amérique , p. l'été et l'automne...	—20	—80	3.20
Céleri à tondre ou céleri à fins jets , ordinaire	—20	—40	1.10

Zwiebeln

Um Zwiebeln in einjähriger Kultur aus Samen zu ziehen, wird im Februar-März ins Frühbeet gesät und nachher verpflanzt, oder spätestens anfangs April ins Freie an Ort und Stelle gesät und später auf 12—15 cm erdünnert. Um Steckzwiebeln heranzuziehen, sät man ziemlich dicht Ende April anfangs Mai ins Freie in durchlässigen Boden. Die Winterzwiebeln werden anfangs August ins Freie an Ort und Stelle gesät und auf 12—15 cm ausgeleitet. Frisch gedüngter Boden ist zu vermeiden.



Oignons — Cipolle

Pour obtenir des oignons par le semis il faut semer sur couche en février-mars et repiquer en suite ou semer en pleine terre sur place au plus tard en avril. Dans ce dernier cas on éclaircit ensuite à 12—15 cm. Pour la culture des oignons à replanter l'on sème assez épais en avril-mai en terrain bien meuble et perméable. L'oignon blanc se sème en août en pleine terre sur place. On éclaircit ensuite à 12—15 cm. Il faut éviter un sol ayant reçu une fumure récente ou trop riche.

559	„Ailsa Craig“ , siehe Neuheiten, S. VIII	—30	—80	3.20
560	Barletta , klein, weiss, früh, zum Einmachen in Essig	—20	—70	2.60
562	Basler Markt oder Elsässer oder Mühlhauser , gelb, rund	—20	—80	3.—
564	Holländische blutrote, plattrunde ...	—20	—70	2.50
566	Holl. , schwefelgelbe, plattrunde, harte oder Vertus.	—20	—70	2.50
567	Ideal , siehe Neuheiten, Seite VIII.	—30	—80	3.20
568	Königin , silberweiss, klein, sehr früh, im März ausgesät, bilden sich die allerdings wenig haltbaren Zwiebeln schon im Mai	—20	—70	2.30
	Oensing , siehe Nr. 566	—20	—70	2.50
569	Pariser-Winter silberweisse , plattrund, hart, für Augustausaat, sehr winterhart	—20	—70	2.30
570	Savoyer , hellgelbe, plattrunde	—20	1.10	4.—
571	Schnittzwiebeln , Winterhecke	—20	—40	1.20
	Vertus , siehe Nr. 566	—20	—70	2.50
572	Zittauer Riesen , rund, gelb, hart....	—20	—70	2.60
573	Schalotten-Samen	—60	3.80	14.—

Steckzwiebeln, Knoblauch u. Schalotten

Nur vom Dezember bis Ende Frühjahr lieferbar.

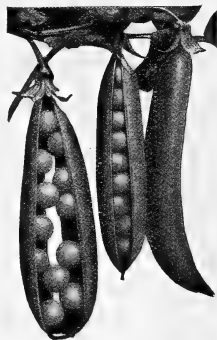
574 **Knoblauch**, Preis nach Kurs.575 **Schalotten**, Preis nach Kurs.

576 **Steckzwiebeln**,
Elsässer od. Basler, Preis nach Kurs
Savoyer „ „ „
Oensing, „ „ „

Auskern- oder Schalerbsen

Aussaat vom März an bis Mai. Juliaussaat gibt Herbststerne. Aussaat vom November in geschützten Lagen ergibt um 14 Tage frühere Ernte als frühe Frühjahrsaussaat. Für frühe Saaten eignen sich Sorten mit rundem Korn besser; die Sorten mit rnzligem Korn sind empfehlenswert für späte Saat im Frühjahr, da sie die Hitze besser ertragen. Man sät in Reihen von 80 cm Abstand die niedern und auf 60—80 cm Abstand die hohen Sorten. Die Erbsenssaaten sind gegen Vogelfrass zu schützen.

mit rundem Samenkorn



- No.
580 **Annonay**, sehr früh, niedrig, Same weiss
Alaska, siehe Nr. 584
Aviateur, siehe Nr. 581
581 **Berner Markt**, oder **Aviateur**, halbhoch, sehr früh, Same grün
Buchsbäum, siehe Nr. 580
Eclipse, siehe Nr. 584
584 **Express** oder **Alaska** oder **Kentish Invicta** oder **Vorbote** oder **Eclipse**, früh, mittelhoch, Same grün

Nach den Anbauversuchen der deutschen Landwirtschaftsgesellschaft besteht zwischen den hier aufgeführten Sorten kein Unterschied.

- 586 **Express verbesserte**, oder **Express langschotige**, mittelfrüh, Same grün
587 **Folger** oder **verbesserte grüne Braunschweiger**, hoch, mittelfrüh, Same grün
588 **Gladiator** oder **Korbfüller**, halbhoch, mittelfrüh, Same grün
Kentish Invicta, siehe Nr. 584
590 ***Konservenkönigin**, hoch, mittelfrüh, kleines grünes Korn

- Korbfüller**, siehe Nr. 588
Laxtons suprême, siehe Nr. 598
592 ***Maikönigin** oder **Mai allerfrüheste**, sehr früh, halbhoch, Same weiss
594 **Monopol**, früh, Same grün
595 **Saxanova**, schnabelförmig, meist paarweise, sehr früh, Same grün
596 **Saxonia** oder **Saxa**, halbhoch, sehr früh, Same weiss
598 **Schnabel grünbleibende** oder **Laxtons suprême**, hoch, Same grün
600 **Schnabel-Riesen**, hoch, mittelfrüh, Same weiss
602 **Victoria**, Felderbse oder Suppenerbse, Same gelb
Vorbote, siehe Nr. 584

Oignons à replanter, ail, échalottes

Livrables depuis décembre et jusqu'à la fin du printemps.

Ail, prix au cours.**Échalottes**, prix au cours.

Oignons à replanter,
d'Alsace ou de Bâle, prix au cours
de la Savoie, „ „ „
d'Oelsing, „ „ „

**Pois à écosser ou pois verts
Piselli da sgusciare**

On sème à partir du mois de mars et jusqu'au mois de mai. Le semis du mois de juillet donne une récolte en automne. Les variétés à graines rondes conviennent pour les premiers semis, les variétés à graines ridées supportent mieux les chaleurs. A bonne exposition on peut aussi faire un semis en novembre, en choisissant une variété à graines rondes. On sème en lignes espacées de 50 cm pour les variétés naines et 60—80 cm pour les variétés à rames.

à graines rondes
a grano rotondo

	Höhe Hauterur	100 g	1 kg	10 kg
	m	Fr.Ct.	Fr.Ct.	Fr
Annonay , très-nain, très hâtif, grain blanc	0,25	—40	2.—	18
Alaska , voir 584	0,90	—40	1.90	17
Aviateur , voir No. 581	0,90	—40	2.—	18
Marché de Berne ou Aviateur , demi-haut, très hâtif, grain vert	0,90	—40	2.—	18
Buis , à châtiss ou de Grace , v. No. 580	0,25	—40	2.—	18
Eclipse , voir No. 584	0,90	—40	1.90	17
Serpette Express ou Alaska ou Kentish Invicta ou Eclipse ou Vorbote , hâtif, demi-haut, grain vert	0,90	—40	1.90	17
D'après les essais de la Société d'agriculture allemande toutes ces variétés sont identiques.				
Express à longue cosse ou le Généreux , demi-hâtif, grain vert	0,90	—40	2.—	18
Folger ou de Brunswick , amélioré, demi-hâtif, grain vert	1,00	—40	2.—	18
Gladiator ou Plein-le-panier ou Fillbasket , grain vert	0,75	—40	2.—	18
Kentish Invicta , voir No. 584	0,90	—40	1.90	17
*Roi des conserves , haut, demi-hâtif, extra pour cuisine et pour conserve, grain petit, vert	1,25	—50	2.20	20
Plein-le-panier , voir No. 588	0,75	—40	2.—	18
Laxtons suprême , voir No. 598	1,40	—50	2.20	20
*Roi de mai , demi-haut, très hâtif, grain blanc	0,60	—40	2.—	18
Monopol , hâtif, grain vert	0,35	—50	2.20	20
Saxanova cosse en forme de serpette, très hâtif, grain vert	0,70	—60	3.20	30
Saxonia ou Saxa ou d' Arras , demi-haut, très hâtif, grain blanc	0,70	—50	2.20	20
Serpette vert ou Laxtons suprême , haut, grain vert	1,40	—50	2.20	20
Serpette amélioré à longue cosse , haut, demi-hâtif, grain blanc	1,20	—40	1.90	17
Victoria , pour grande culture, grain jaune, très bonne pour la soupe	0,90	—40	1.20	10
Vorbote , voir No. 584	0,90	—40	1.90	17

No.

Erbsen

mit runzligem Korn oder Mark-
erbsen

Carters Telephon, siehe Nr. 620.....

610 **Duke of Albany**, hoch, Same grün...

612 **Gradus oder Ideal**, halbhoch, früheste
Markerbse, Same gelb-grün.....

Ideal, siehe Nr. 612.....

614 **Lincoln, verbesserte**, halbhoch, früh,
Same grün.....

616 **Pionier**, sehr nieder, früh, sehr grosse
Schoten, Same grün.....

618 ***Senator**, halbhoch, mittelfrüh, Same
grün.....

620 ***Telephon**, hoch, mittelfrüh, Same grün

622 ***Wunder von Amerika**, sehr nieder,
sehr früh, Same grün.....

624 **Wunder von Witham**, sehr nieder,
früh, langschotig, Same grün.....

Kiefel, Käfen oder Zucker- erbsen

Die weissblühenden haben weisses oder gelb-
liches, die violettblühenden graues oder braunes
Samenkorn.

632 **Bismarck**, halbhoch, sehr früh, Same
weiss.....

634 **Früheste Heinrich**, halbhoch, Same
hellgrün.....

636 **Goldkönigin**, hoch, goldgelbe Schoten,
Same grau-braun.....

638 **Graue Halbhohe**, Same grau-braun .
Johannis, siehe Nr. 644.....

Juni, siehe Nr. 644.....
Leckerbissen, siehe Nr. 646.....

642 **Moerheims Riesen**, hoch, Same gelb

644 **Niedr. graue Zucker od. Weggiser od.**
Johannis od. Juni od. niedr. frühe
Same grau.....

646 **Riesen Delikatess oder Leckerbissen**,
hoch, Same braun.....

Riesen Schweizer, siehe Nr. 649.....

648 **Schmelzende von St. Désirat od. Zür-**
cher Markt, hoch, Same weiss.....

649 ***Schweizer Riesen Hugs**, Spezialzucht,
hoch, gelbl.-grüne Schot., S. grau-br.

650 **Schweizer-Riesen**, gelbschotig, sehr
dickfleischig.....

St. Désirat, siehe Nr. 648.....
Universal-Erbsen, Paramount, siehe
Neuheiten, Seite VII.....

Weggiser, siehe Nr. 644.....
Zürcher Markt, siehe Nr. 648.....

Pois

à grain ridé

à grano rugoso

Carters Téléphone, voir Nr. 620.....

Duc d'Albany, haut, grain vert.....

Gradus ou Idéal, demi-haut, le plus
hât. d. pois ridés, grain vert-jaunâtre

Idéal, voir Nr. 612.....

Lincoln, amélioré, demi-haut, hâtif,
grain vert.....

Nain Pionnier, hâtif, très grandes cos-
ses, grain vert.....

***Sénateur**, demi-haut, demi-hâtif, grain
vert.....

***Téléphone**, haut, demi-hâtif, grain vert

***Merveille d'Amérique**, très nain, très
hâtif, grain vert.....

Merveille de Witham, très nain, hâtif,
à longues cosses, grain vert.....

Pois mangetout sans parchemin — Piselli mangiatutto rampicanti

Les grains des variétés à fleurs blanches sont
blanches, celles des variétés à fleurs violettes
sont grises.

Bismarck, demi-nain, très hâtif, grain
blanc.....

Hâtif de Henri, demi-haut, grain blanc

Roi d'or, haut, cosses jaunes d'or, grain
gris-brun.....

Gris à fleurs violettes, grain gris-brun

Joanet, voir Nr. 644.....

de Juin, voir Nr. 644.....

Délicatesse, voir Nr. 646.....

Géant de Moerheim, haut, gr. jaunâtre

Sucré gris ou nain Joanet ou nain
hâtif, grain gris.....

Géant Délicatesse, haut, grain gris-
brun.....

Géant Suisse, voir Nr. 649.....

Fondant de St. Désirat ou Marché de
Zurich, haut, grain blanc.....

***Géant Suisse de Hug amélioré**, haut,
cosses vert-blond, grain gris-brun.....

Géant Suisse à cosses jaune, chair
tendre.....

St. Désirat, voir Nr. 648.....

Pois-Universel, Paramount, voir Nou-
veautés, page VII 1 Port. Fr. —.70

de Weggis, voir Nr. 644.....

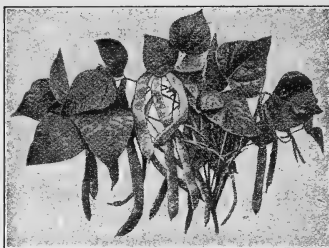
Marché de Zurich, voir Nr. 648.....

UNSERE BEWAHRTEN GARTENGERÄTE

finden Sie auf den Seiten 81—119

Buschbohnen oder Krup- bohnen oder Höckerli

Die als Zuckerbrech- oder Brechbohnen aufgeführten Sorten haben alle sehr fleischige, mehr oder weniger dicke Schoten, die auch, wenn ausgewachsen, nicht zäh werden. Sie sind meist fadenlos. Die übrigen Sorten werden, wenn ausgewachsen, zäh und müssen daher mindestens halbausgewachsen oder besser als sogenannte Nadelbohnen gepflückt werden. Durch das frühzeitige Pflücken verlängert man die Ernte, indem die Pflanzen zum weiteren Blühen angeregt werden.



No.	Niedere grünschotige
654	Allerfrüh. Zuckerbrech
655	Alpha Brech , fadenlos, früh, Korn weiss-rosa gesprenkelt
	Aurora Zuckerbrech , siehe Nr. 658 ..
657	Bernerli oder Bunte Schmalz oder Berner Höckerli , gesprenk. Korn Dattel Zuckerbrech , siehe Nr. 685 ...
658	*Delikatess oder Rapid oder Genfer Markt oder Neger ohne Fäden oder Aurora Zuckerbrech , schwarz-braunes Korn
	Erste Ernte , siehe Nr. 670
660	Feine von Montreux , kaffeebraunes Korn
	Genfer Markt , siehe Nr. 658
661	Granda , fadenlos, sehr langhülsig und fleischig, Korn weiss
662	Hinrichs Riesen, Zuckerbrech , weiss-gründige
663	*Hinrichs Riesen, Zuckerbrech , buntes Korn, ohne Fäden
665	*Hundert für Eine , vorzügliche Einmachbohne, gelb-braunes Korn ...
666	Hundert für Eine, langschotige verbesserte , gelb-braunes Korn
667	Hundert Jahre Vatter , grösstschotig, mittelfrüh, fleischig, äusserst ertragreich
668	Ideal , siehe Neuheiten, Seite VII
669	Kaiser von Russland , früh, Korn chamois panachiert
670	Karlsruher Markt oder Colmarer oder Erste Ernte , oder St. Andreas , mittelfrüh, sehr widerstandsfähig, gelbes Korn
671	Karlsruher Markt ohne Fäden oder Colmarer fadenlose
672	*Konserva, Zuckerbrech , sehr früh, fadenlos, Korn weissgründig, hell-rosa gesprenkelt
674	Lecerf oder Le Maraicher, Zuckerbrech , früh, schwarzes Korn
	Londoner Markt , siehe Nr. 687
676	Mestiz od. Marktbeherrscher , lange, f. Schoten, Korn weiss, schwarz gefleckt
678	*Mont Calme, Zuckerbrech , fadenlos, weisses Korn mit schwarzen Punkten Montreux , siehe Nr. 660
	Neger ohne Fäden , siehe Nr. 658 ...

Haricots nains Fagioli nani

Les haricots mange-tout ont une cosse plus ou moins charnue, qui même en séchant ne prend pas une texture membraneuse. Il sont presque toujours sans fils. Les haricots à parchemin par contre ont une cosse qui devient dure et coriace à la maturité. Ce sont ces derniers qu'on cultive de préférence pour consommer en vert comme haricots aigüles. On les cueille à point en flets c.à.d. au plus tard lorsqu'ils sont à la moitié de leur complet développement; ainsi la floraison se prolonge et ne s'arrête ordinairement que si on laisse les graines se former dans les gousses.

	100 g Fr. Ct.	1 kg Fr. Ct.	10 kg Fr. Ct.
Nains à cosses vertes			
Mange-tout, très hâtif	—50	3.—	28.—
Alpha mange-tout , sans fil, hâtif, grain blanc tacheté rose	—50	3.—	28.—
Aurore mange-tout , sans fil, v. No. 658	—60	3.70	35.—
Coco marbré nain, mange-tout	—50	3.—	28.—
Datte mange-tout , voir No. 685	—50	2.80	26.—
*Délicatesse ou Rapide ou Marché de Genève ou Nègre sans fil ou du Rhin ou Aurore mange-tout, grain noir brun	—60	3.70	35.—
Saint André , voir No. 670	—50	3.—	28.—
Fin de Montreux , à parchemin sans fil, grain café au lait	—60	3.40	32.—
Marché de Genève , voir No. 658	—60	3.70	35.—
Granda , à cosse très longue sans fil et charnue, grain blanc	—80	6.—	—
Géant de Hinrich, mange-tout , grain à fond blanc	—50	3.—	28.—
*Géant de Hinrich, mange-tout , grain marbré, sans fil	—50	3.—	28.—
*Cent pour un , à parchemin, extra pour conserves, grain jaune-brun .	—50	3.—	28.—
Cent pour un à longue cosse , à parchemin, à grain jaune-brun	—50	3.20	30.—
100 ans Vatter , à cosse très longue et charnue, extraordinairement productive	—70	4.20	40.—
Idéal , voir Nouveautés, page VII	1.—	6.—	—
Empereur de Russie , à parchemin, hâtif, grain chamois panaché	—80	3.—	28.—
Flageolet jaune amélioré ou Prodige de Courty ou de Saint-André ou Marché de Karlsruhe , à parchemin, grain jaune, demi-hâtif, très résistant	—50	3.—	28.—
Karlsruher Markt , sans fil	—70	4.20	40.—
*Konserva, mange-tout , très hâtif, grain à fond blanc, panaché rose clair ...	—50	3.—	28.—
Lecerf ou Le Maraicher , sans parchemin, hâtif, grain noir	—60	3.70	35.—
Marché de Londres , voir No. 687	—50	2.90	27.—
Métis , à parchemin, longues cosses très fines, grain blanc, tacheté noir	—50	3.—	28.—
*Enfant de Mont Calme, mange-tout , sans fil, grain blanc tacheté br. foncé	—60	3.80	36.—
de Montreux , voir No. 660	—60	3.40	32.—
Nègre sans fil , voir No. 658	—60	3.70	35.—

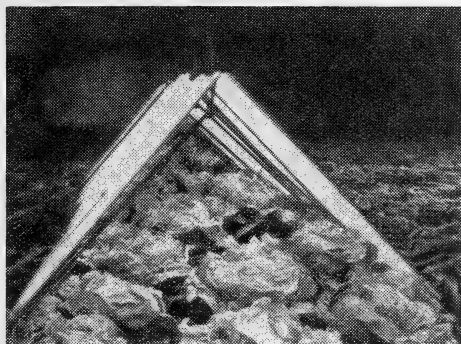
No.		100 g Fr. Ct.	1 kg Fr. Ct.	10 kg Fr. Ct.
680	Neger , sehr früh, langschotig.....	—50	2.90	27.—
682	Nordstern oder Mombacher Juni oder Métis Maireau oder Riesenschekken , Schwertbohne , früheste aller grünschotigen Sorten, auch zum Treiben, weisses Korn	—50	3.—	28.—
684	Phoenix , Zuckerbrech , ohne Fäden, Korn rötlich.....	—70	4.20	40.—
	Prodige de Courty , siehe Nr. 670 ..	—50	3.—	28.—
	Radio , fadenlos, siehe Nr. 685	—50	2.80	26.—
	Rapid , siehe Nr. 688	—60	3.70	35.—
685	*Saxa fadenlos oder Radio , hat alle Eigenschaften der ältern Saxa mit Fäden, welch letztere Sorte identisch ist mit Triumph oder Dattel-Zuckerbrech oder Saxonia . Sehr früh und widerstandsfähig gegen Krankheiten, gänzlich fadenlos, Korn chamoisfarben	—50	2.80	26.—
	St. Andreas , siehe Nr. 670	—50	3.—	28.—
	Triumph , siehe Nr. 685	—50	2.80	26.—
686	Schmalz , weiss, sehr früh, ohne Fäden, Korn weiss, rund	—50	2.90	27.—
687	Unvergleichliche Brech od. Londoner Markt , früh, Korn weiss mit zwei schwarzen Punkten	—50	2.90	27.—
688	Zukunft , ohne Fäden, schwarzes Korn	—50	2.90	27.—
	de Belgique à parchemin , hâtif	—50	2.90	27.—
	Etoile du Nord ou Mombacher Juni ou Métis Maireau ou Riesenschekken , Sabre , à parchemin , le plus hâtif des haricots veris, convient aussi pour forcer, grain blanc	—50	3.—	28.—
	Phénix , mange-tout , sans fil, grain rouge	—70	4.20	40.—
	Prodige de Courty , voir No. 670 ..	—50	3.—	28.—
	Radio , sans fil, voir No. 685	—50	2.80	26.—
	du Rhin , voir No. 688	—60	3.70	35.—
	*Saxa sans fil ou Radio mange-tout . Cette variété possède tous les caractères de l'ancienne variété Saxa ou Saxonia avec fil. Cette dernière est identique au haricot Triomphe ou Datte mange-tout . Très hâtif, résistant aux maladies, absolument sans fil, grain chamois	—50	2.80	26.—
	St. André , voir No. 670	—50	3.—	28.—
	Triomphe , voir No. 685	—50	2.80	26.—
	Coco , blanc, très hâtif, sans fil, grain blanc, rond	—50	2.90	27.—
	Incomparable mange-tout , hâtif, grain blanc, pointillé noir à l'ombilic.....	—50	2.90	27.—
	Avenir , sans fil, grain noir	—50	2.90	27.—
	Nains mange-tout à cosses jaunes ou haricots nains beurre Fagiuoli nani a bacelli gialli	—60	3.70	35.—
689	Wachs Butterkönigin , weisses Korn..	—70	4.80	46.—
690	Wachs Dattel , Ueberfluss , Korn gelb ..	—60	3.70	35.—
691	*Wachs Digoïn , oh. Fäden, Korn chamois ..	—60	3.70	35.—
693	Wachs Flageolet , wachsgelbes Korn..	—60	3.70	35.—
695	Wachs Goldhorn od. Wachs Hundert für eine , früh, rund, ohne Fäden, gelbes Korn	—60	3.70	35.—
696	Wachs Konservanda , früh, ohne Fäden weisses Korn	—90	6.50	—
697	Wachs Mont d'or , sehr früh, ohne Fäden, schwarzrotes Korn	—60	3.40	32.—
	Pariser Markthallen , siehe Nr. 699 ..	—60	3.40	32.—
699	Wachs Wunder des Marktes oder Pariser Markthallen , ohne Fäden, schwarzes Korn	—60	3.40	32.—

Mit der

PROTECT-Glasglocke

erzielt man durch
frühere Aussaaten
frühere Ernten.

Verlangen Sie
unseren ausführ-
lichen Prospekt.



Avec la

cloche en verre démontable PROTECT

on peut semer tôt
et récolter tôt.

Demandez-nous le
prospectus, il vous
intéressera.

Suppen- oder Kost- oder Feldbohnen

- 701 **Einerli oder Reis Perl**, weiss, rund, sehr dünnhäutig.....
- 702 **Weisse Flachbohne**
- 703 **Weisse Schweizerbohne**, flaches Korn

Stangenbohnen, grünschotige

Die als Schmalzbohnen bezeichneten Stangenbohnen haben sämtliche rundes Samenkorn und fleischige, runde dicke Schoten. Sie sind spät und gegen Witterungseinflüsse besonders unempfindlich. Die als Speckbohnen bezeichneten Sorten haben alle sehr breite und fleischige Schoten.

- 708 **Avantgarde**, sehr früh, lange, breite Schoten, Same weiss
- Basler Markt**, siehe Nr. 728 u. 730
- 709 **Blaue Speck**, violette Schoten, Same breit, chamoisfarben
- 710 **Don Carlos**, Zuckerbrech, mittelfrüh, Same braun
- 711 **Dreier oder Jent oder Italiener oder Gemshörnli**, Schmalz, ohne Fäden, sichelförmig, sehr spät, Same dunkelviolett oder grau
- Erntebringer**, siehe Nr. 724
- 714 **Fürst Bismarck**, Zuckerbrech, ohne F.
- 715 **Giger oder Müllerbohne**, Zuckerbrech, lange, breite Schoten, früh ..
- Graf Zeppelin**, siehe Nr. 744
- 716 **Grandson oder Herz- oder Sichelbohne oder Zürcher Markt**, Zuckerbrech, ohne Fäden, spät, Same braun, rot gesprenkelt
- Herzbohne**, siehe Nr. 716
- Ideal von Montreux**, siehe Nr. 722 ..
- Jent**, siehe Nr. 711
- Italiener**, siehe Nr. 711
- 718 **Juli**, früheste aller Stangenbohnen, nicht sehr hochrankend, Same weiss ..
- 719 **Juli, verb. Wädenswiler Selektion Kapitän Weddigen**, siehe Nr. 724
- Klosterfrauen**, siehe Nr. 736
- 720 **Korbfüller**, Zuckerbrech, lange, breite Schoten
- 721 **Meisterstück oder Phänomen**, ohne Fäden, Zuckerbrech, Same weiss ..
- Müllerbohne** siehe Nr. 715
- 722 **Ohnegleichen oder Ideal von Montreux**, Same gelb
- 723 **Phänomen**, früh, Same weiss
- 724 **Präsident Roosevelt oder Kapitän Weddigen oder Erntebringer**, Zuckerbrech, fadenl., mittelfr., S. weiss
- 725 **Prinzess oder Schadauer**, Zuckerbrech, schmale lange Schoten, extra zum Dörren, Samen gelb

Haricots à écosser pour grande culture

- Riz nain ou Comtesse de Chambord**, blanc, peau de la graine très fine..
- Flageolet blanc**
- Lingot blanc ou Suisse blanc**, gros, grain, plat

100 g	1 kg	10 kg
Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.

—50	2.40	22.—
—50	2.60	24.—
—50	2.60	24.—

Haricots à rames à cosses vertes Fagioli rampicanti

Les variétés de haricots à rames dites coco ont des graines rondes. Ils produisent des cosses rondes et charnues. Elles sont tardives et très peu sensibles aux intempéries.

- Avant-garde à parchemin**, très hâtif, cosses longues et larges, grain blanc
- Marché de Bâle**, voir Nr. 728 et 730
- Beurre violet**, cosses violettes, grain chamois, plat
- Don Carlos**, mange-tout, demi-hâtif, grain brun
- Trois pour un ou des trois couronnes** mange-tout, sans fil, cosses recourbées, très tardif, grain violet foncé ou gris
- Bonne récolte**, voir Nr. 724
- Prince Bismarck**, mange-tout, sans fil
- Giger ou Quart d'aune**, mange-tout, cosses longues et larges, hâtif
- Comte Zeppelin**, voir Nr. 744
- Grandson ou Marché de Zurich**, mange-tout, sans fil, tardif, grain brun, marbré de rouge

—70	4.10	39.—
—60	3.40	32.—
—70	4.10	39.—
—60	3.70	35.—
—70	4.40	42.—
—70	4.10	39.—
—90	5.80	56.—
—80	5.—	48.—
—60	3.70	35.—
—70	4.40	42.—
—60	3.80	36.—
—70	4.40	42.—
—70	4.40	42.—
—60	3.40	32.—
—70	4.10	39.—
—70	4.10	39.—
—60	4.—	38.—
—50	3.—	28.—
—70	4.40	42.—
—80	5.—	48.—
—60	3.80	36.—
—50	3.—	28.—
—70	4.10	39.—
—70	4.10	39.—

- Idéal de Montreux**, voir Nr. 722
- de Jent**, voir Nr. 711
- d'Italie**, voir Nr. 711
- de juillet à parchemin**, le plus hâtif de tous les haricots à rames, ne monte pas haut, grain blanc
- juillet, Sélection de Wädenswil**
- Capitän Weddigen**, voir Nr. 724
- Plein le panier à parchemin** mange tout, cosses longues et larges
- Chef d'oeuvre ou Phénomène**, sans fil, mange-tout, grain blanc
- Sans pareil ou Idéal de Montreux** ou sans Rival, grain jaune
- Phénomène**, hâtif, grain blanc
- Président Roosevelt ou Capitän Weddigen**, mange-tout, sans fil, demi-hâtif, grain blanc
- de Nankin ou à la grappe**, mange-tout, cosses longues et étroites, grain jaune

—70	4.40	42.—
—60	3.80	36.—
—70	4.40	42.—
—70	4.40	42.—
—60	3.40	32.—
—70	4.10	39.—
—70	4.10	39.—
—60	4.—	38.—
—50	3.—	28.—
—70	4.40	42.—
—80	5.—	48.—
—60	3.80	36.—
—50	3.—	28.—
—70	4.10	39.—
—70	4.10	39.—

No.		100 g	1 kg	10 kg
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
726	Rheinische Speck , lange, breite Schoten, Same weiss.	—	—	—
728	Saint Fiacre oder Basler Markt , mit dunklem Korn, ohne Fäden	—	—	—
730	Saint Fiacre oder Basler Markt mit weissem Korn, ohne Fäden	—	—	—
	Sichelbohne , siehe Nr. 716.	—	—	—
732	Soissonsbohne , weisse Auskern- oder Suppenbohne	—	—	—
	Schadauer , siehe Nr. 725.	—	—	—
733	Schlachtschwert , sehr grosse, breite Schoten, Same weiss	—	—	—
734	Schmalz , weisse, runde Schoten	—	—	—
736	Schmalz , weiss und schwarz oder Klosterfrauen , Zuckerbr., ohne Fäd.	—	—	—
738	Schmalzkönigin , Same grau bunt	—	—	—
740	Schneggli od. gesprenkelte Schmalz oder Meuch , ohne Fäden, runde, gebogene Schoten, Same braun-rötlich-violett	—	—	—
741	Schweizer Schwert od. Zürcher Speck od. Schneckenhäusler , flach, breit, Same braun-schwarz gestreift	—	—	—
742	Ungarische oder amerikanische Zuckerbrech , braunes Korn	—	—	—
743	Zehnwochen , früh, lange, breite Schoten, Same weiss, breit	—	—	—
744	Zeppelin , Zuckerbrech, grosse breite Schoten, Same weiss	—	—	—
	Zürcher Markt , siehe Nr. 716.	—	—	—
	Zürcher Speck , siehe Nr. 741.	—	—	—
gelbschöttige oder Wachs				
	Berner Butter , siehe Nr. 752.	—	—	—
745	Wachs Goldkrone , fadenlos, Same weiss	—	—	—
	Goldkrone , siehe Nr. 745.	—	—	—
746	Wachs Mont d'or , früh, Same braun-violett	—	—	—
	Posthörnli , siehe Nr. 750.	—	—	—
748	Wachs St. Fiacre oder Basler Butter , gilt als die beste Stangenbohnen-sort, Same braun-grau	—	—	—
750	Wachs Trompete oder Posthörnli , Same grau-schwarz gesprenkelt	—	—	—
752	Wachs Viktoria oder Berner Butter , fleischig, ohne Fäden, Same grau-violett	—	—	—
	Viktoria , siehe Nr. 752.	—	—	—
Sucin du Rhin, cosses longues et larges, grain blanc				
	—,70	4.10	39.—	
de Saint Fiacre ou Marché de Bâle, à grain café au lait, sans fil				
	—,60	3.40	32.—	
de Saint Fiacre ou Marché de Bâle, à grain blanc, sans fil				
	—,60	3.40	32.—	
Sichelbohne, voir No. 716.				
	—,70	4.40	42.—	
de Soissons, à écosser, à grain blanc				
	—,50	2.30	21.—	
à la grappe, voir No. 725.				
	—,70	4.10	39.—	
Sabre vrai, à cosses très grandes et larges, grain blanc				
	—,60	3.40	32.—	
Coco blanc, cosse ronde, grain blanc				
	—,50	3.—	28.—	
Coco noir et blanc, sans fil				
	—,60	4.—	38.—	
Coco Reine des Beurres ou Zébré gris, grain gris tacheté				
	—,50	2.60	24.—	
Coco rond tacheté ou Escargot, sans fil, cosse ronde, fortement arquée, grain brun, tacheté violet-rougeâtre.				
	—,60	4.—	38.—	
Sabre Suisse ou Reine de France, cosses plates et larges, grain brun, strié noir				
	—,60	3.70	35.—	
de la Hongrie, mange-tout, grain brun				
	—,60	3.70	35.—	
Dix semaines, hâif, cosses longues larges, grain blanc, plat				
	—,60	4.—	38.—	
Zébré gris, voir No. 738.				
Zeppelin, mange-tout, cosses grandes et larges, grain blanc				
	—,60	3.70	35.—	
Marché de Zurich, voir No. 716.				
	—,70	4.40	42.—	
Reine de France, voir No. 741.				
	—,60	3.70	35.—	
à cosses jaunes ou beurres à baccelli gialli				
Beurre bernois, voir No. 752.				
	—,70	5.—	48.—	
Beurre Couronne d'or, sans fil, grain blanc				
	—,60	4.—	38.—	
Couronne d'or, voir No. 745.				
	—,60	4.—	38.—	
Beurre du Mont d'or, hâif, grain brun-violacé				
	—,60	3.70	35.—	
Cor de Postillon, voir No. 750.				
	—,70	4.10	39.—	
Beurre St. Fiacre ou Beurre de Bâle, est considéré comme le meilleur des haricots à rames, grain café au lait.				
	—,70	4.10	39.—	
Beurre Trompette ou Cor de Postillon, grain gris, strié noir				
	—,70	4.10	39.—	
Beurre Victoria ou Beurre bernois, cosses très charnues, sans fils, grain gris-violacé				
	—,70	5.—	48.—	
Victoria, voir No. 752.				
	—,70	5.—	48.—	

Feuer- oder Prunk- oder Maien- oder arabische od. türkische Bohnen, hochkrankend

Die Feuerbohnen werden oft auch in Berglagen angebaut, wo sie dank ihrer Unempfindlichkeit gegen kühle Witterung, je nach Klima noch ordentlich gedeihen. Die Schoten werden halb ausgewachsen geerntet und für die Küche in der Längsrichtung entzweigeschnitten. Im übrigen werden die verschiedenen Sorten oft auch nur zu Zierzwecken gepflanzt.

- 754 **Rothblühende Riesen**
- 756 **Zweifarbige Riesen**
- 758 **Weissblühende Riesen** od. **Schneekönigin**, wird in milderen Gegenden auch als Suppen- oder Muesbohne angebaut

Haricots à rames d'Espagne

Les haricots d'Espagne étant peu sensibles au froid, sont souvent cultivés dans nos montagnes où ils réussissent assez bien grâce à leur résistance aux intempéries. On cueille les cosses aux deux tiers de leur croissance et on les découpe en lanières étroites afin d'en faciliter la cuisson. Ils sont en outre très estimés comme plantes grimpantes d'ornement.

- Géant rouge** —,50 2.30 21.—
- Géant à fleurs bicolores** —,50 2.30 21.—
- Géant à fleurs blanches.** Dans les climats chauds cette variété est souvent cultivée pour son grain —,50 2.30 21.—

Puff- oder Acker- oder Saubohnen

Diese bilden ein wichtiges Gemüse unserer Bergbathern. Aussaat so frühzeitig als möglich im Frühjahr, wobei man auf die 30—40 cm auseinanderliegenden Reihen alle 30 cm 3—4 Samen steckt. Nachdem der Schotenansatz stattgefunden hat, werden die Spitzen der Triebe abgeschnitten, um die Ausbildung der Schoten zu fördern.

No.	
762	Erfurter grosse
764	Hangdown
766	Windsor, grosse, grüne

Fèves des marais — Fava

Un légume important pour nos montagnards. On sème aussitôt que possible au printemps en plaçant 3—4 graines tous les 30 cm sur des lignes espacées de 30 à 40 cm. On pince l'extrémité des pousses dès que la fécondation a eu lieu, afin de concentrer la sève sur les cosques.

	100 g	1 kg	10 kg
	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
d'Erfurt, grosse	—40	1.80	16.—
Hangdown	—50	2.30	21.—
de Windsor, grosse, verte	—50	2.30	21.—

Frucht-Gemüse

Gurken

Landgurken

Gurken verlangen warme sonnige Lage und durchlässigen Boden. Aussaat nach Mitte Mai an Ort und Stelle, wobei man mitten auf das Beet alle 60—80 cm kleine Erhöhungen macht, in welche 3—5 Samen zusammengesteckt werden. Nachdem die jungen Pflanzen sich entwickelt haben, lässt man auf jeder Erhöhung nur deren 1—2 der kräftigsten stehen. Gleichzeitig mit der Aussaat wird zur Ausnützung des Platzes das Beet mit Salat bepflanzt, der geerntet wird, bevor die Gurken den Platz beanspruchen. Die Ranken werden auf das sechste Blatt pinziert, um die Bildung der Früchte zu fördern.



No.	
768	Bismarck oder Excelsior, lange, grünbleibende
770	Chinesische Schlangen, lange, grünbleibende, glatt, mittelfrüh
	Excelsior, siehe Nr. 768
773	Goliath, längste Schlangen, grün, auch vorzüglich fürs Frühbeet
774	Graf Zeppelin, lang, grün, auch fürs Frühbeet
775	Grochlitz, lang, moosgrün, die beliebteste Einlegegurke, auch gute Salatgurke
776	Japanische Kletter, mittellang, grün..
778	Mittellange, grüne, früh, auch vorzüglich zum Einmachen
779	Schlangen, verbesserte, lang, grün
780	Walzen von Athen oder griechische, lang, grün

No. Treibgurken

781	Beste von Allen
782	Noa's Treib, Kastengurke, auch fürs Freiland geeignet
783	Rollissons Telegraph, weisstachelig.
783a	Sensation, beste Kastengurke, mittellang, grün, früh, sehr reichtragend; auch fürs Freie
784	Spotresisting, widerstandsfähig gegen Krankheiten
785	Wädenswiler Selektion, aus Original Weigelts Beste von Allen herausgezüchtet

786	Weigelts Beste von Allen, erstklassige Hochzucht. In plombierter Originalpackung
-----	---

Légumes fruits

Concombres — Cetrioli

Concombres pour la pleine terre

Les concombres demandent une situation chaude et ensoleillée et un sol perméable. On sème dans la deuxième quinzaine de mai sur place, de préférence sur buttes, qu'on établit au milieu de la planche tous les 60—80 cm. On place 3—8 graines ensemble et on éclaircit après la levée pour ne laisser qu'une ou deux plantes sur chaque butte. Lors du semis on plante de la laitue pour utiliser la place. Par la suite les tiges sont pincées sur la sixième feuille, pour favoriser la formation des fruits.

	1 Port.	20 g	100 g
	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
Bismarck ou Excelsior, long, vert ..	—20	—70	2.60
de Chine très long, vert, lisse demitardif	—20	—60	1.80
Excelsior, voir No. 768	—20	—70	2.60
Goliath, vert, convient aussi pour culture sous châssis	—20	—70	2.60
Comte Zeppelin, long, vert, convient aussi pour culture sous châssis ..	—90	9.—	—
Long vert maraîcher ou de Grochlitz, long, vert-mousse, le plus demandé pour confire dans le sel, très bon aussi pour salade	—20	—80	3.20
Grimpant du Japon, demi-long, vert. Demi-long vert, hâtif, pour confire et pour salade	—20	—60	2.20
Serpent amélioré, long, vert	—20	—70	2.30
d'Athènes, long, vert	—20	—60	1.80

Concombres à forcer
Cocomeri da forzare

	1 Port.	8 g	20 g
	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
Le meilleur de tous	1.80	4.50	14.50
de Noa à forcer, extra pour culture en couche, conven. aussi p. la pl. terre	1.80	3.60	12.—
Télégraphe de Rollisson, à épines...	1.50	3.—	10.—
Sensation, extra pour culture en couche, demi-long, vert, productif; aussi pour pleine terre	1.—	2.—	6.50
Spotresisting, résistant aux maladies du concombre	2.50	5.40	18.—
Sélection de Waedenswil, une sélection du concombre „le meilleur de tous de Weigelt“	2.50	—	—

	10 Korn	25 Korn	100 Korn
	graines	graines	graines
	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
Le meilleur de tous de Weigelt, sélection de tout premier ordre. Le paquet original plombé	2.—	4.50	16.—

Cornichons oder Trauben- oder Essiggurken

No.	
787	Berliner Trauben- oder deutsche Pfeffergurke
788	Massy, grün
789	Pariser Trauben, früh, grün

Speisekürbisse

Aussaat im April in Töpfe unter Glas oder im Mai ins Freie auf Komposthaufen, wo sie besonders gut gedeihen.

792	Coucourzelle oder Cocozelle, italienische od. Zucchetta od. Zucchettine , die Früchte werden verspeist, wenn sie noch ganz jung, d. h. kaum finger-gross sind.
793	Englischer Schmeer oder Végétale Marrow , gelb, lang. Die Früchte werden halb ausgewachsen verspeist
794	Genfer ohne Ranken , die runden Früchte werden halb ausgewachsen verspeist
795	Mammuth oder Melonen-Zentner-Kürbis , der grösste von allen, hellgelb, oft etwas brodiert
	Melonen-Zentner Kürbis , s. Nr. 795
	Végétale Marrow , siehe Nr. 793
796	Zentner Kürbis, grüner
797	Zentner Kürbis oder Riesen Zentner
798	Zucker Kürbis roter von Etampes .. Zucchetta od. Zucchettine, s. Nr. 792
799	Feldkürbis oder Futterkürbis . Dient als Viehfutter. Die grossen Kerne finden Verwendung in der Confiterie und Pharmazie

Zierkürbisse

800	Angurien , Frucht grün-weissgestreift, starkkrankende Kletterpflanze
801	Flaschen oder Pilger
802	Türkenbund
803	Zierkürbisse, klein. Form. gemischt

Melonen

Sichere Erfolge erreicht man nur bei Kultur im Treibbeet oder unter Glasglocken. Aussaat im Mai an Ort und Stelle oder im April in Töpfe. Pincieren über dem sechsten Blatt und später zwei Blätter über der Frucht. In der Folge entstehende Nebentriebe werden ganz entfernt.

806	Ananas, amerikan. , rotfleischig, rund
808	Berliner Netz , oval
809	Cantaloup, Charentais , rund, rotfleischig, sehr schmackhaft, dünn-schalig
810	Cantaloup Hochgenuss der Tafel , od. Delikatess, rund
811	Cantaloup Kroumir , eiförmig
812	Cantaloup Pariser od. Pariser Markt , besond. dünnrindig, sehr feine Sorte
	Erfurter , siehe Nr. 813
813	Heinemanns Freilandmelone oder Erfurter
814	Kletter , früh, kleinfrüchtig, oval, grün

Concombres à cornichons ou concombres à conserver dans le vinaigre — Cetriolini per aceto

	1 Port. Fr. Ct.	20 g Fr. Ct.	100 g Fr. Ct.
de Berlin oder Allemand	—20	—60	2.20
Vert de Massy	—20	—60	2.20
de Paris, vert, petit	—20	—60	1.80

Potirons et courges potagères — Zucca

On sème en avril en pots que l'on place sous châssis ou en serre, ou en mai en pleine terre, de préférence sur un tas de compost.

Coucourzelle ou Courge d'Italie , non coureuse. Les fruits sont consommés quand ils sont très jeunes, à la grosseur d'un doigt	—20	—50	1.50
Courge ou Courgette à la moëlle , jaune, long. On consomme les fruits quand ils sont à moitié de leur développement	—20	—60	1.80
Courgeron de Genève , non coureur, les fruits ronds sont cons. lorsqu'ils ont atteint la moitié de leur développ.	—20	—60	1.80
Potiron Mammouth ou Potiron melon , le plus gros de tous, jaune pâle, quelquefois brodé	—20	—70	2.60
Potiron melon , voir No. 795	—20	—70	2.60
Végétale Marrow , voir No. 793	—20	—60	1.80
Potiron vert d'Espagne	—20	—60	1.70
Potiron jaune de Paris	—20	—50	1.40
Potiron rouge vif d'Etampes	—20	—60	1.80
Zucchettine , voir No. 792	—20	—50	1.50
Citrouille de Touraine , pour la nourriture du bétail. Les amandes des graines sont utilisées dans la confiserie et en médecine	—20	—30	—90

Courges d'ornement et Coloquintes**Coloquintida**

	1 Port. Fr. Ct.	5 g Fr. Ct.	20 g Fr. Ct.
Angurie ou Concombre des Antilles , fruit vert, strié de jaune, tiges grêles, belle plante grimpante	—40	—60	2.—
Gourde ou Courge bouteille ou pèlerine	—30	—40	1.30
Giraumon turban ou Bonnet turc	—30	—40	1.30
Coloquintes hybrides en mélange	—30	—40	1.20

Melons — Melloni

Pour réussir le melon il faut le cultiver sous châssis ou sous cloche. On le sème en mai sur place ou en avril en godet. Pincer sur la sixième feuille et ensuite deux feuilles au dessus du fruit et supprimer les branches gourmandes.

Ananas d'Amérique à chair rouge, rond	—30	—40	1.20
Brodé de Berlin, ovale	1.—	1.80	6.—
Cantaloup, Charentais , rond, à chair rouge, d'une saveur délicieuse, à enveloppe très mince	—30	—40	1.30
Cantaloup Délice de la table , sphérique	—40	—50	1.60
Cantaloup Kroumir , oblong	—40	—50	1.60
Cantaloup de Paris , à enveloppe très mince, très fin	—30	—40	1.20
d'Erfurt , voir No. 813	1.—	4.—	13.50
de pleine terre de Heinemann ou d'Erfurt	1.—	4.—	13.50
Vert grimpant, hâtif , à petit fruits verts, ovales	—30	—40	1.30

Tomate od. Liebesapfel

Aussaat im Februar-März im Gewächshaus in Kistchen oder ins Frühbeet, nachheriges Pickieren ebenfalls ins Frühbeet und Auspflanzen nach Mitte Mai auf 80 cm Distanz. An jeder Pflanze lässt man nur zwei Triebe und entfernt frühzeitig alle Seitentriebe, die in den Blattwinkeln entstehen. Die beiden Haupttriebe werden nach dem vierten oder fünften Traubenansatz ebenfalls zurückgeschnitten.

- No.
- 815 **Alice Roosevelt**, gross, glatt, rund, früh
- 816 **Augusta**, neu, sehr früh, mittelfruchtig, glatt, tiefscharlach, für Kalthaus und Freiland
- 817 **Goldball**, goldgelb, rund, glatt, wenig säuerlich, sehr gut auch für Confitüre
- 818 **Heterosis**, mittelfruchtig, glatt, rund, früh
- 819 **Komet**, gross, glatt, rund, sehr früh
- Kondine Red**, siehe Nr. 827
- 820 **Königin der Frühen**, sehr früh, mittelfruchtig
- 821 **König Humbert**, pflaumenförmig, kl., sehr früh, in Trauben
- 822 **Lucullus**, mittelfruchtig, rund, glatt
- Marktwunder**, siehe Nr. 829
- 823 **Pierrette**, rot, sehr früh, mittelfruchtig
- 824 **Perpignan**, rund, glatt
- 825 **Rheinlands Ruhm**, gross, glatt, rund, sehr früh und überraschend fruchtbar
- 826 **Triumph**, sehr gross, glatt, rund, früh
- 827 **Tuckerswood verbesserte oder Kondine Red**, mittelfruchtig, glatt, rund, früh, beste für unter Glas
- 828 **Westlandia**, mittelfruchtig, glatt, rund
- 829 **Wunder des Marktes oder Zürcher Markt**, mittelfruchtig, rund, glatt, mittelfruchtig
- 830 **Zuckertomate**, kleinfruchtig, süß, für Rohgenuss zu empfehlen

**Tomates Pomodoro**

On sème en février-mars en caissette en serre ou en couche et on repique sur couche. La plantation a lieu après le 15 mai à 80 cm de distance. On ne laisse que deux tiges que l'on pince une feuille au-dessus de la quatrième ou cinquième grappe. On enlève les pousses secondaires qui naissent à l'aisselle des feuilles.

- 1 Port. 5 g 20 g 100 g
Fr. Ct. Fr. Ct. Fr. Ct. Fr. Ct.
- Alice Roosevelt**, grosse, lisse, ronde, hâtive 1 kg Fr. — .20 — .40 1.20 4.70
- Augusta**, nouveau, très hâtive, fruits demi-gros, lisses, écarlate foncé 1.30 3.— 10.— 38.—
- Boule d'or**, jaune d'or, lisse, ronde, peu acidulée, très bonne pour la confiture — .20 — .40 1.20 4.70
- Heterosis**, gross. moyenne, lisse, ronde, hâtive 1.50 5.40 18.— —
- Comète**, grosse, lisse, ronde, hâtive .. — .20 — .40 1.20 4.70
1 kg Fr. — —
- Kondine Red**, voir No. 827 .. — .20 — .40 1.50 5.60
- Reine des hâtives**, très hâtive, grosseur moyenne .. — .20 — .40 1.20 4.70
- Roi Humbert**, ovale petite, très hâtive, en grappes .. — .20 — .30 — .90 3.50
- Lucullus**, demi-hâtive, ronde, lisse .. — .20 — .40 1.50 5.60
- Merveille du Marché**, voir Nr. 829 .. — .20 — .40 1.20 4.70
- Pierrette rouge**, gross. moy., très hât. — .20 — .30 1.10 4.—
- de Perpignan**, ronde, lisse .. — .20 — .30 1.10 4.—
- Gloire du Rheinland**, grosse, lisse, ronde, hâtive, de grande production 1.50 4.20 14.— —
- Triomphe**, très grosse, lisse, ronde, hâtive 1 kg Fr. — .40 — .70 2.40 9.—
- de Tuckerswood améliorée ou Kondine Red**, grosseur moyenne, lisse, ronde, hâtive, la meilleur sous verre — .20 — .40 1.50 5.60
- Westlandia**, gross. moyenne, lisse, ronde 1 kg Fr. — .50 1.— 3.50 13.—
- Merveille du marché ou marché de Zurich**, grosse, ronde, lisse, mi-hât. — .20 — .40 1.20 4.70
1 kg Fr. — —
- Tomate à sucre**, à petits fruits rouges, saveur sucrée 1.20 — — —

Artischocken

Aussaat im April in Töpfe unter Glas, später auf 1 m Distanz auspflanzen. Die Pflanzen tragen meist erst im zweiten Jahre. Sie sind empfindlich gegen grössere Kälte und müssen daher im Winter mit Erde angehäufelt und mit Laub oder Stroh oder dergl. gedeckt werden, insofern man nicht vorzieht, sie im Keller zu überwintern. Wir verkaufen auch junge Setzpflanzen von bewährten Sorten durch Abtrennung gewonnen. Siehe Kapitel Nutzpflanzen.

- 831 **Grüne von Laon**

Artichaut — Articiocco

On sème en avril en godets sous verre et on plante plus tard à 100 cm en tous sens. La récolte ne commence généralement que la deuxième année. L'artichaut n'est que peu rustique dans notre climat. On le couvre donc avec des feuilles ou de la paille et on le butte avec de la terre. On peut aussi l'hiverner en cave. Nous vendons aussi au printemps de jeunes oeillets enracinés d'artichauts pris sur des pieds sélectionnés (voir au chapitre plantes potagères).

- Gros, vert de Laon**

Zucker Mais

- 832 **Mammut**, früh

Maïs sucré — Granoturco zuccherino

- Mammoth**, hâtif 1 kg Fr. 3.— — .20 — .30 — .50

Eierfrucht

Aussaat im März ins Frühbeet, pickieren, dann auspflanzen nach Mitte Mai unter Glas oder an geschützter Hauswand.

Aubergine — Melenzana, Petronciana

On sème en mars sur couche, puis on repique. La mise en place sous verre ou en cotelette bien abritée à lieu après le 15 mai.

- 835 **Violette lange frühe**
- 836 **Violette niedere sehr frühe**, für Kultur unter Frühbeefenster besonders geeignet

- Violette longue hâtive** .. — .20 — .30 1.— 3.70
- Violette naine, très hâtive**, par suite de sa taille réduite cette variété convient spécialement p. culture sous châssis — .25 — .40 1.20 4.20

Monatserdbeeren

Die Monatserdbeeren fallen echt aus Samen. Aussaat im April-Mai.

- 839 **Baron v. Solemacher**, sehr grossfrüchtig, ohne Ranken
 10 Port. Fr. 7.50, 2 g Fr. 4.50
 840 **Rügen**, sehr grossfrüchtig, ohne Rank.
 841 **Schöne von Meaux**, mit Ranken.....

Küchenkräuter-, Teekräuter-, Gewürzkräuter- und Arzneipflanzen-Samen

Siehe auch Setzlinge von Nutzpflanzen und Heilkräutern Seite 29.

- No.
 001 **Angelica oder Engelwurz**
 002 **Anis, Pimpinella anisum**
 003 **Basilikum feinblättriges grünes**
 004 „ **„ grobes grünes**
 005 **Bohnenkraut oder Pfefferkraut**
 006 „ **perennierendes**
 007 **Borretsch oder Gurkenkraut**
 008 **Coriander**
 009 **Dill**
 010 **Eibisch-Ybsche, Althaea officinale**..
 011 **Eiskraut, Mesembrianthemum crystallinum**
Estragon, echter, gibt keinen Samen und kann nur als Pflanze geliefert werden. Siehe unter Nutzpflanzen
 012 **Fenchel, gewöhnlicher**
Fenchel, süsser, siehe Nr. 339 u. 340
 013 **Goldmelisse, Monarda didyma**, siehe Nr. 2598.
Gurkenkraut, siehe Nr. 007
 015 **Isop**
 016 **Kamille, echte, Matricaria chamomilla**
 017 **Kamille, römische oder edle, Anthemis nobilis**
 018 **Kerbelkraut feines krauses**
Klatschmohn (Pap. rhoeas), s. Nr. 2731
 020 **Königskerze - Wollblume, Verbascum thapsus**
 021 **Krauseminze, Mentha crispata**
 022 **Pfefferminze, Mentha piperita**
 023 **Kümmel, Carum carvi**
 024 **Lavendel od. Spike, Lavendula spica**
 025 **Liebstöckel, Maggikraut, Levisticum officinale**
 026 **Löffelkraut, Cochlearia officinale** ...
 027 **Majoran Sommer od. französischer**
 028 **Majoran Winter od. perennierender**
 029 **Melisse-Citronen**
 030 **Petersilie Green Gem (Juwel), tief dunkelgrün, feinstgekraut** ...
 030a „ **extra krause**
 031 „ **Moos, feinste, dunkelgrün**
 032 „ **Non plus ultra, gerollte Blätter**
 033 „ **Wuschelkopf, feinstgekr., hellgrün**
 034 „ **von Montesson, feinstgekraut, dunkelgrün**
 035 „ **farnblättrige**
 036 „ **Zwerg Perfection, niedrigste, feinstgekraute**
 036a „ **einfache, gewöhnliche Schnitt**

**Fraisiers des quatre-saisons
Fragola delle quattro stagione**

Le semibre produit fidèlement le fraisier des quatre-saisons. On sème en avril-mai.

- | | 1 Port.
Fr. Ct. | 5 g
Fr. Ct. | 20 g
Fr. Ct. |
|---|--------------------|----------------|-----------------|
| Baron de Solemacher, sans filets et à gros fruit rouge | —80 | — | — |
| 10 Port. Fr. 7.50, 2 g Fr. 4.50 | | | |
| de Rugen, sans filets et à gros fruit rouge | —70 | 2.70 | 9.— |
| Belle de Meaux, avec filets | —80 | 4.20 | 14.— |

**Graines d'Herbes potagères et de Plantes médicinales ou officinales
Sementi di piante medicinale e da cucina**

Voir aussi plantes potagères et officinales page 29.

- | | 1 Port.
Fr. Ct. | 20 g
Fr. Ct. | 100 g
Fr. Ct. |
|---|--------------------|-----------------|------------------|
| Angélique officinale | —20 | —80 | 3.20 |
| Anis vert | —20 | —80 | 3.— |
| Basilic fin vert | —20 | —70 | 2.50 |
| „ gros vert | —20 | —60 | 1.80 |
| Sarriette commune ou annuelle | —20 | —40 | 1.20 |
| „ vivace | —20 | 1.10 | 4.— |
| Bourrache officinale | —20 | —40 | 1.20 |
| Coriandre | —20 | —40 | 1.20 |
| Aneth | —20 | —40 | 1.— |
| Guimauve officinale | —20 | 1.40 | 5.50 |
| Ficoïde glaciale | —20 | —90 | 3.60 |
| Estragon, vrai , ne graine pas et ne peut être livré qu'en plante. | | | |
| Fenouil, commun | —20 | —30 | —90 |
| Fenouil, doux , voir No. 339 et 340 ... | —20 | —60 | 1.70 |
| Monarde , voir No. 2598 | 1.— | — | — |
| | —20 | —40 | 1.20 |
| Hysop officinale | —20 | —80 | 2.70 |
| Camomille officinale | —20 | 1.80 | 7.20 |
| Camomille romaine ou Camomille des pharmaciens | 1.20 | 9.— | — |
| Cerfeuil très frisé | —20 | —30 | —80 |
| Coquelicot , voir No. 2731 | —20 | 1.10 | 3.90 |
| Molène ou Bouillon blanc | —30 | 1.80 | 7.— |
| Menthe crispée 1 g Fr. 6.70 | —80 | — | — |
| Menthe poivrée 1 g Fr. 9.— | —90 | — | — |
| Cumin des prés ou Carvi | —20 | —30 | —50 |
| Lavande Aspic | —20 | —80 | 3.20 |
| Ache de montagne, herbe à Maggi | —30 | 4.— | 15.— |
| Herbe aux cuillers | —20 | 1.30 | 5.— |
| Marjolaine ordinaire ou à coquille | —20 | —60 | 1.80 |
| Marjolaine vivace ou Origan | —20 | 2.70 | 10.— |
| Mélisse officinale ou Citronnelle ... | —20 | 1.30 | 4.80 |
| Persil Green Gem (Juwel), le plus frisé, vert foncé | —20 | —80 | 3.— |
| „ très frisé | —20 | —30 | —80 |
| „ frisé mousse très fin, très vert | —20 | —30 | —80 |
| „ Non plus ultra, feuillage tubul. | —20 | —30 | —90 |
| „ Wuschelkopf, très frisé, vert clair | —20 | —40 | 1.— |
| „ perlé de Montesson, très vert, très frisé | —20 | —30 | —90 |
| „ à feuille de fougère | —20 | —30 | —90 |
| „ nain Perfection, naine et très frisée | —20 | —40 | 1.— |
| „ commun, simple à couper ... | —20 | —30 | —60 |

Küchenkräuter (Fortsetzung)

No.	
037	Pfeffer, eckiger, milder
037a	„ langer, roter
	Pfeffermünze, siehe Nr. 022
038	Pimpinelle, Garten
039	Portulak gelber
040	Portulak grüner
041	Raute od. Weinraute, <i>Ruta graveolens</i>
042	Rosmarin französischer
043	Salbei
	Sauerampfer, siehe Nr. 333
	Schnittsellerie, siehe Nr. 586
	Schnittlauch, siehe Nr. 392
	Schnittzwiebeln Winterhecke, siehe Nr. 571
048	Senf gelber, <i>Sinapis alba</i>
049	Thymian, deutscher Winter
050	„ französischer Sommer
051	Waldmeister
052	Wermuth, <i>Artemisia absinthium</i>
	Wollblume, siehe Königskerze, Nr. 020

Wir liefern alle hier nicht aufgeführten Samen von Küchen-, Gewürz- und Teekräutern und Arzneipflanzen zu Tagespreisen.

Légumes condiments (suite)

	Port.	20 g	100 g
	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
Piment carré, doux	—20	—70	2.50
„ rouge, long	—20	—70	2.50
Menthe poivrée, voir No. 022	—90	—	—
Pimprenelle petite	—20	—60	1.80
Pourpier jaune	—20	—50	1.50
Pourpier vert	—20	—40	1.20
Rue officinale	—20	—80	3.—
Rosmarin officinal	—20	1.70	6.50
Sauge officinale	—20	—60	2.10
Oseille, voir No. 333	—20	—40	1.20
Céleri à tondre, voir No. 556	—20	—40	1.10
Ciboulette-Civette, voir No. 392	—30	1.60	6.—
Ciboule-Oignons à tondre, voir No. 571	—20	—40	1.20
Moutarde jaune ou blanche	—20	—30	—60
Thym d'hiver ou Thym allemand	—20	1.10	4.—
„ ordinaire français	—20	1.60	6.—
Aspérule odorante	—30	4.—	15.—
Absinthe	—20	—70	2.50
Molène, voir No. 020	—30	1.80	7.—

Nous livrons aux prix du jour toutes les graines d'herbes potagères et de plantes médicinales ou officinales qui ne figurent pas sur cette liste.

Bienenfutterpflanzen**Einjährige**

Borretsch, <i>Borago officinalis</i>
Büschelschön, <i>Eutoca viscida</i>
Drachenkopf, <i>Dracocephalum moldavicum</i>
Inkarnatklée, <i>Trifolium incarnatum</i>
Lavater, <i>Lavatera trimestris alba</i>
Matthiöle, <i>Matthiola bicornis</i>
Natterkopf, <i>Echium vulgare</i>
Phacelie, <i>Phacelia tanacetifolia</i>
Reseda, <i>Reseda odorata</i>
Salbei-Buntschopf, <i>Salvia horminum</i>
Mischung, sogenannte Bienenweide

Mehrfährige

Esparssette, <i>Onobrychis sativa</i>
Hahnenkopf-Süßklée, <i>Hedysarum coronarium</i>
Polemonium, siehe Nr. 2908
Honigdistel, <i>Echinops sphaerocephalus</i>
Riesen-Honigklée — Bokharaklee, <i>Melilotus alba altissima</i>

Champignonbrut, in loser Form, feinste französische
10 kg Fr. 35.— 1 kg Fr. 4.—

Jungfernbrut, in Tafeln,
10 Taf. Fr. 4.50, 1 Taf. Fr. —.50

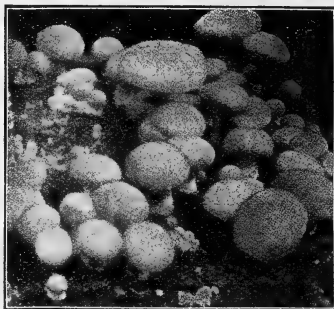
Um 1 m² bepflanzen zu können, benötigt man 200 gr lose Brut oder 5 Tafeln von der Jungfernbrut

Plantes mellifères pour les abeilles**Espèces annuelles**

	Port.	20 g	100 g
	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
Bourrache officinale	—20	—40	1.20
Eutoque à fleur bleue	—30	2.—	7.50
Dracocéphale de Moldavie	—30	1.60	6.—
Trèfle incarnat	—20	—30	—60
Lavater blanche	—20	—90	3.30
Matthiöle cornée	—20	—90	3.30
Vipérine commune	—30	2.—	7.50
Phacélie à feuille de Tanaisie	—20	—60	1.80
Réséda odorant	—20	—90	3.60
Sauge horminelle	—20	—90	3.30
en bonne mélange	—20	—70	2.60

Espèces vivaces

Sainfoin double	—20	—30	—50
Sainfoin d'Espagne	—30	2.40	9.—
Polemonium, voir No. 2908	—40	1.20	4.—
Echinops à tête ronde	—30	1.20	4.50
Métilot blanc ou de Sibérie	—20	—40	1.—



Blanc de Champignon brut
le plus fin
10 kg fr. 35.— 1 kg fr. 4.—

Blanc de Champignon vierge en plaques,
10 plaq. fr. 4.50, 1 plaq. fr. —.50

Pour 1 m² on emploie 200 gr ou 5 plaques de champignons

Landwirtschaftliche Samen Graines fourragères

Grassamen Graminées · Sementi da Foraggi

No.	Preise veränderlich
919	Feinschwinger — (<i>Festuca ovina tenuifolia</i>)
920	Fioringras — (<i>Agrostis stolonifera</i>)
922	Goldhafer — (<i>Avena flavescens</i>)
924	Hainrispengras — (<i>Poa nemoralis</i>)
926	Hartschwinger — (<i>Festuca duriuscula</i>)
928	Kammgras — (<i>Cynosurus cristatus</i>)
930	Knaulgras — (<i>Dactylis glomerata</i>)
932	Raygras englisches — (<i>Lolium perenne</i>)
933	Raygras englisches „Pacey“
934	Raygras französ. — (<i>Avena elatior</i>)
935	Roitschwinger — (<i>Festuca rubra</i>)
936	Schafschwinger — (<i>Festuca ovina</i>)
938	Timotheegras — (<i>Phleum pratense</i>)
942	Wiesenschwinger — (<i>Festuca pratensis</i>)
944	Wiesenspingras — (<i>Poa pratensis</i>)
946	Wiesenfuchsschwanz — (<i>Alopecurus pratensis</i>)

Prix variables	1 kg	10 kg	100 kg
Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
Fétuque à feuille menue — (<i>Festuca ovina tenuifolia</i>)	5.20	51.—	500.—
Agrostis traçante — (<i>Agrostis stolonif.</i>)	1.80	17.—	160.—
Avoine jaunâtre — (<i>Avena flavescens</i>)	5.60	55.—	540.—
Paturin des bois — (<i>Poa nemoralis</i>)	5.70	56.—	550.—
Fétuque durette — (<i>Festuca duriuscula</i>)	3.40	33.—	320.—
Crételle d. prés — (<i>Cynosurus cristat.</i>)	3.40	33.—	320.—
Dactyle pelotonné — (<i>Dactylis glom.</i>)	1.60	15.—	140.—
Raygras anglais — (<i>Lolium perenne</i>)	1.20	11.—	100.—
Raygras anglais „Pacey“	1.40	13.—	120.—
Fromental — (<i>Avena elatior</i>)	2.—	19.—	180.—
Fétuque rouge — (<i>Festuca rubra</i>)	5.20	51.—	500.—
Fétuque des brebis — (<i>Festuca ovina</i>)	3.40	33.—	320.—
Fléole des prés — (<i>Phleum pratense</i>)	—95	8.50	75.—
Fétuque des prés — (<i>Festuca pratensis</i>)	1.40	13.—	120.—
Paturin des prés — (<i>Poa pratensis</i>)	1.70	16.—	150.—
Vulpin des prés — (<i>Alopecurus pratensis</i>)	4.40	43.—	420.—

Grassamenmischungen

Für Gartenrasen

1. Mischung für dauerhaften Gartenrasen, vorzüglich, für guten, gewöhnlichen Boden
2. Mischung extra fein für Teppichrasen
3. Mischung für schattige Stellen
4. Mischungen für trockene Lagen und Böschungen
5. Mischungen für Obstgärten mit Grasnutzung
Aussaat-Quantum 50 gr per m²; in Obstgärten genügen 10 gr.

Für Spielwiesen und Sportplätze

6. Mischung aus widerstandsfähigen Grasarten

Für Dauerwiesen

7. Mischung für trockene Lage
- Saat-Quantum per Hektare 52 kg.
8. Mischung für guten Boden
- Saat-Quantum per Hektare 50 kg.
9. Mischung für feuchte Lage
- Saat-Quantum per Hektare 44 kg.
- Gänseblümchen od. kleinbl. Margriti z. Einstreuen in Rasen, siehe No. 1477
1 Port. Fr. —80, 5 g

Kleesamen und diverse Futter-samen, Tabak etc.

- 960 **Bastardklee** — (*Trifolium hybridum*) ..
- 962 **Bockharaklee** — (*Melilotus alba altissima*) ..
- 964 **Mattenklee**, inländischer, rotblühender — (*Trifolium pratense perenne*) ..
- 966 **Rotklee**, österreichischer (*Trifolium pratense*) ..
- 968 **Rotklee**, französischer
- 970 **Schotenklee** — (*Lotus corniculatus*) ..
- 972 **Weissklee** — (*Trifolium repens*)
- 974 **Esparssette** — (*Hedysarum onobrychis*) ..
- Feldbohnen, siehe Seite 22.

Felderbsen, siehe No. 602

Composition de graines de graminées

Pour gazon de jardin

Composition pour pelouses durables, terrain ordinaire	2.40	22.—	200.—
--	------	------	-------

Composition extra-fine pour par-terres

Composition p. parties ombragées ..	3.—	28.—	260.—
--	-----	------	-------

Composition pour terrains secs et talus

Composition pour vergers à faucher pour fourrage	2.60	24.—	220.—
---	------	------	-------

On emploie 50 gr par m²; pour verger suffisent 10 gr.

Pour gazons de jeux et places de sports

Mélange composé de graminées résistantes	2.80	26.—	240.—
---	------	------	-------

Pour prairies permanentes

Composition pour terrain sec	2.60	24.—	220.—
---	------	------	-------

Quantité à semer l'hectare 52 kg.

Composition pour terre moyenne ..	2.60	24.—	220.—
--	------	------	-------

Quantité à semer l'hectare 50 kg.

Composition pour terrain humide ..	2.60	24.—	220.—
---	------	------	-------

Quantité à semer l'hectare 44 kg.

Paquerettes des prés pour semer dans le gazon, voir No. 1477.

Fr. 2.40, 20 g Fr. 8.—

Graines de trèfles et fourrages divers

graines de tabac etc.

Trèfle hybride — (<i>Trifolium hybridum</i>) ..	1.80	17.—	160.—
--	------	------	-------

Méillot de Sibérie — (<i>Melilotus alba altissima</i>) ..	4.—	39.—	380.—
--	-----	------	-------

Trèfle du pays — (<i>Trifolium pratense perenne</i>) ..	4.20	41.—	400.—
--	------	------	-------

Trèfle incarnat d'Autriche — (<i>Trifolium pratense</i>) ..	1.80	17.—	160.—
--	------	------	-------

Trèfle incarnat français	1.80	17.—	160.—
---------------------------------------	------	------	-------

Lotier corniculé — (<i>Lotus corniculatus</i>) ..	1.70	16.—	150.—
--	------	------	-------

Trèfle blanc — (<i>Trifolium repens</i>)	3.50	34.—	330.—
---	------	------	-------

Sainfoin — (<i>Hedysarum onobrychis</i>) ..	1.80	17.—	160.—
--	------	------	-------

Haricots, à écosser pour grande culture, voir page 22.

Pois pour grande culture, voir No. 602 ..	1.20	10.—	—
--	------	------	---

No.			1 kg Fr. Ct.	10 kg Fr. Ct.	100 kg Fr. Ct.
976	Hanf	Chanvre	—80	7.—	65.—
	Herbstrüben , siehe Seite 15.	Navets , voir page 15.			
978	Lein oder Flachs	Lin	—80	7.—	65.—
980	Luzerne, Provencer — (Medicago sativa)	Luzerne de Provence — (Medicago sativa)	2.10	20.—	190.—
982	Mais, Rheintaler	Mais	—60	5.—	45.—
984	Mohn für Oel	Pavot blanc pour huile	2.40	22.—	—
986	Raps, Sommer	Colza d'été	—75	6.50	55.—
988	Raps, Winter	Colza d'hiver	—70	6.—	50.—
	Runkelrüben , siehe Seite 16.	Betteraves , voir page 16.			
990	Tabak, Mt. Calme, braun	Tabac, Mt. Calme, brun	Tagespreise		
992	Tabak, Mt. Calme, gelb	Tabac, Mt. Calme, jaune	Prix du jour		
993	Tabak, White Burley	Tabac, White Burley			

994	Wicken, Sommer — (Vicia sativa) ..
996	Wicken, Winter — (Vicia villosa) ...

Vesce d'été — (Vicia sativa)	—35	3.—	25.—
Vesce d'hiver (Vicia villosa)	—85	7.50	65.—

Saatkartoffeln frühe Sorten

Die Lieferung der Saatkartoffeln erfolgt bei frostfreier Witterung. Wir halten nur **frühe Sorten**, da einzig solche zum Anbau in Gärten als vorteilhaft empfohlen werden können.

Auf Wunsch liefern wir jede andere Sorte für Feldbau zu Tagespreisen.

Preise veränderlich

Kaiserkrone (Kukuk), Schale weiss, Fleisch wohlschmeckend, ertragreich, Augen wenig tief

Frühe Rosen, länglich, Schale rosa, Fleisch weiss, sehr ertragreich und früh

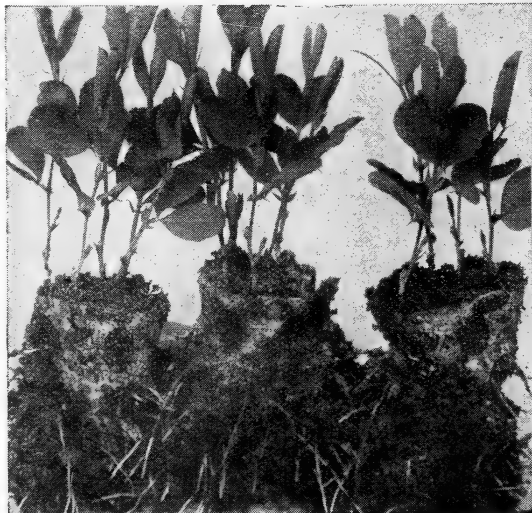
Couronne impériale, peau blanche, chair jaunâtre, très bonne et très productive. —40 3.60 32.—

Early Rose, tubercule oblong, peau rose, chair blanche, très product. et précoce —40 3.60 32.—

Kartontöpfe für das Frühgemüse

An früher Ernte ist im Gemüsebau viel gelegen. Der Gemüsegärtner, der eine Gemüsesorte früher als seine Konkurrenten auf den Markt bringt, erzielt höhere Preise, der Privatgärtner, der mit seinem Gemüse früher ist als sein Kollege, wird von seiner Herrschaft gelobt. Die Kartontöpfe, die wir in unserem Kataloge anbieten, sind ein billiges und sicheres Mittel, um frühzeitig kräftige Setzlinge auspflanzen zu können, eine Hauptbedingung für frühe Ernten.

Preise siehe Bedarfs artikel.



Pots en carton pour les légumes en culture de primeurs

En culture potagère il est important de pouvoir récolter de bonne heure. Le maraîcher qui apportera le premier un légume sur le marché obtiendra un prix plus élevé que son concurrent. Le jardinier de maison bourgeoise qui saura fournir un primeur sur la table des maîtres avant son collègue, sera loué. Les pots en cartons que nous offrons dans notre catalogue sont un moyen propre à avancer la récolte des légumes par l'emploi de plants bien préparés et forts.

Prix voir accessoires horticoles.

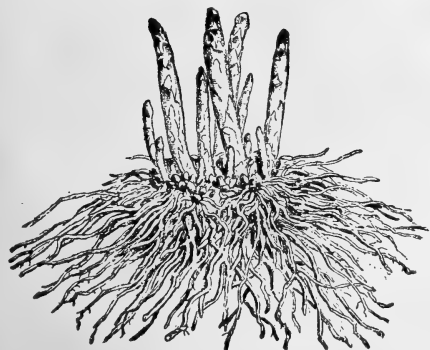
Setzlinge von Nutzpflanzen und Heilkräutern

(Siehe auch Küchenkräuter, Teekräuter, Seite 27 und 28).

	Lieferbar livrables
Artischocken	Mai—Juni
Cardonen , per Topf	"
Citronenmelisse	"
Cornichons , per Topf	"
Erdbeeren , beste Sorten	
Monatserdbeeren siehe Seite 146	März—Mai u.
Grossfrüchtige siehe Seite 146	Sept.—Okt.
Estragon	März—Juni
Goldmelisse (Monarda)	März—Juni
Gurken , per Topf	Mai—Juni
Krausemünze	März—Juni
Lavendel , aromatischer	"
Liebstock od. Maggikraut	"
Meerrettig	"
Melonen , per Topf	Mai—Juni
Neuseeländerspinat , per Topf	"
Pfeffermünze	März—Juni
Rhabarber	(März—April, Sept.—Nov.)
Rosmarin	—
Salbei	März—Juni
Schnittlauch	D. ganze Jahr
Tomaten , verpflanzt	Mai—Juni
Tomaten , mit Topfballen	Mai—Juni
Topinambour	März—Mai
Wermuth	März—Juni
Zwiebeln , zum Stecken	März—Mai
Frühgemüsesetzlinge zum Treiben verpflanzt	
Kopfsalat und Oberkohlraben ..	Febr.—März
Blumenkohl	—

Für die allgemein üblichen Pflanzzeiten können von uns zu herabgesetzten Preisen **Setzlinge** von **Blumenkohl, Köhli, Lauch, Sellerie, Kohlraben, Salat, Endivie, Rosenkohl, Randen** etc. bezogen werden.

Sämtliche Frühgemüse-Setzlinge werden in dampfsterilisierter Erde kultiviert und sind daher garantiert frei von jeder Krankheit.



Spargel — Asperge

Plantes potagères et plantes officinales

(Voir aussi page 27 et 28.)

	1 Stück la pièce	10 Stück les 10	100 St. le 100
	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
Artichauts	n. Kurs	—	—
Cardons , la potée	—80	6.—	—
Citronelle ou Mélisse officinale	—80	6.—	—
Cornichons , la potée	—40	3.—	—
Fraisiers , les meilleures variétés des Quatre-saisons voir p. 146	—	—	—
A gros fruits voir p. 146	—	—	—
Estragon	—80	7.20	—
Monarde	—80	7.20	—
Concombres , la potée	—40	3.—	—
Menthe crispée	—80	6.—	—
Lavande , vrai	1 St. 1.20	1.50	12.—
Âche de montagne ou herbe à Maggi	—50	4.—	—
Rai fort	—25	2.—	—
Melons , la potée	—50	4.—	—
Tétragone , la potée	—40	3.—	—
Menthe poivrée	—80	6.—	—
Rhubarbe	1 St. —80	1.20 6.—	10.— 50.— 75.—
Rosmarin	1 St. 1.20	1.50	12.—
Sauge officinale	—80	6.—	—
Ciboulette	—20	1.50	14.—
Tomates , repiquées	—15	1.50	12.—
Tomates , élevées en godets	—30	2.80	25.—
Topinambour 1 kg.—40, 10 kg 3.50	—	—	—
Absinthe	—80	6.—	—
Oignons , à replanter	n. Kurs	—	—
Plantons de légumes pour forcer , repiqués	—	—	—
Laitue et chou-rave	—30	—60	3—5.—
Chou-fleur	—80	1.—	6—8.—

Nous livrons en outre à des prix très réduits pour les époques de plantation les plants suivants: **Chou-fleur**, **chou de Milan**, **chou de Bruxelles**, **poireau**, **laitue**, **scarole**, **betterave-potagère**, etc.

Spargelsetzlinge

Frühe von Argenteuil oder Conovers colossal

Die beste Pflanzzeit für Spargeln ist vom April bis Mai.
10 Stück Fr. 1.80
100 „ „ 15.—
Kulturweisung auf Verlangen gratis.

Plants d'Asperge

Hâtive d'Argenteuil ou Conovers colossal

L'époque la plus favorable pour la plantation est d'avril en mai.
les 10 Fr. 1.80
le 100 „ 15.—

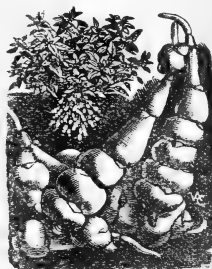
Stachys affinis

Ein den Kartoffeln ähnliches japanisches Gemüse, das in jedem Boden gedeiht.

Setzknollen 200 g Fr. 1.—, 1 kg Fr. 4.—, 5 kg Fr. 18.—

Crosnes du Japon Un légume japonais très apprécié. Se cultive et se prépare comme la pomme de terre.

Tubercules à planter 200 g Fr. 1.—, 1 kg 4.—, 5 kg 18.—



Stachys affinis.

Blumensamen

Einjahrsblumen, Stauden und Topfgewächse

Um ein gutes Gelingen der Samen zu erreichen, hüte man sich vor zu starkem Bedecken der Samen mit Erde. Der doppelte bis dreifache Durchmesser der Samen ist als Normalhöhe der bedeckenden Erdschicht anzunehmen. Zu viel Sonne und zu grosse Nässe schaden der Saat. Man halte die besäten Flächen regelmässig feucht und schattig bis zum Aufgang der Samen. In falscher Behandlung, nicht aber in der Beschaffenheit der Samen liegt in den meisten Fällen der Grund zu Misserfolgen.

Erklärung der beigefügten Zeichen

- Einjährig, blüht im ersten Sommer nach der Aussaat und stirbt nachher ab. Aussaat meist im Frühling, März-April, ins Saatbeet und nachheriges Auspflanzen in die Blumenbeete
einjährig, blüht im ersten Sommer nach der Aussaat. Aussaat meist im Frühling, März-April, an Ort und Stelle im Garten
Zweijährig, wenn im Sommer, Juni-Juli, ausgesät, blühen diese Pflanzen im folgenden Jahre
Mehrfährig, aber nicht winterhart in unserem Klima
Mehrfährig, winterhart
Gewächshauspflanze
In Töpfen zu kultivieren
Aussaat unter Glas (Mistbeet, Gewächshaus etc.)
Schlingpflanze
Einfassungspflanze
Gruppenpflanze
Schnittblume
Höhe H
Hauteur H

Graines de fleurs

annuelles, vivaces et de serre Sementi da Fiore

Pour obtenir une bonne germination il faut se garder de trop enterrer les semences. Une couche de terre fine, ayant le double ou le triple du diamètre de la graine suffit. Trop de soleil ou trop d'humidité sont nuisibles à la germination. Les inuccès sont presque toujours dus aux fautes commises lors du semis et non pas à la qualité de la graine.

Explication des signes

- Annuelle, fleurit la première année du semis et périt ensuite; à semer généralement au printemps, mars-avril en pépinière et à mettre en place ensuite
Fleurit la première année du semis et périt ensuite; à semer généralement en mars-avril sur place
Bisannuelle, semé en été, juin-juillet, la floraison à lieu l'année suivante
Vivace, mais pas rustique dans notre climat
Vivace et rustique
Plante de serre
À cultiver en pots
À élever sous verre (sur couche ou en serre etc.)
Plante grimpante
Pour bordure
Pour massif
Pour fleur coupée
Hauteur H

No.		Portion	5 g	20 g
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
1001	Abutilon hybr. maximum , riesenblumige, in vielen Farben $\square 4\frac{1}{2}$			
1003	Achimenes hybr. , blau, purpur, karmin, scharlach, rosa, weiss; Juni-Okt., Misch. schön. Farb. H 30—40 cm \square			
	Aconitum — Eisenhut			
1004	napellus, dunkelblau, Juni-Juli, H 125 bis 130 cm $\infty \times$			
1006	Wilsonii, dunkelblau, September-Oktober, H 130—150 cm $\infty \times$			
	Acroclinium — Strohblume , H 50 cm			
1008	roseum fl. pl., gefüllt, rosa $\circ \times$			
1010	album fl. pl., gefüllt, weiss $\circ \times$			
1011	Adiantum cuneatum — Frauenhaar Farn \square			
1012	Adlumia cirrhosa , rosablüh. Schlingpflanze, Juli-September $\wedge \$$			
	Adonis — Adonisröschen			
1014	aestivalis, Blutströpfchen, Mai-Juli, H 40—50 cm \circ			
1015	aleppica, Syrisches Adonisröschen, dunkelrot, Juni-August, H 50 cm \circ			
1016	vernalis, gelb, April-Mai, H 20 cm ∞			
1018	Agathaea coelestis , blaue Marguerite, H 20—30 cm $\wedge \square$			
1019	Ageratum mexicanum , blau, H 40 bis 60 cm $\wedge \square \nabla$			
1020	Lasseauxii, malvenfarbig, H 50 cm			
1021	pumilum Blausternchen, nieder, blaue kleine Blüten in Massen, H 15 cm			
1022	„ Blaue Kugel, nieder, blau, H 15 cm			
1024	„ Blue perfection, nied., blau, H 15 cm			
1026	„ Imperial Dwarf, nied., blau, H 15 cm			
1028	„ Imperial Dwarf withe, nieder, weiss, H 15 cm			
1029	„ Silbersternchen, nieder, kleine, weisse Blüten in Massen			
	Abutilon hybr. maximum , à très grande fleur, varié $\square 4\frac{1}{2}$	1.30	10.—	—
	Achimenes hybrides , bleu, pourpre, carmin, écarlate, rose, blanc; juin-octobre, H 30—40 cm, \square en mélange	1.50	—	—
	Aconitum — Aconit			
	napellus, bleu foncé, juin-juillet, H 125—130 cm $\infty \times$	—40	1.10	3.80
	Wilsonii, bleu foncé, septembre-octobre, H 130—150 cm $\infty \times$	—90	4.—	—
	Acroclinium — Immortelle , H 50 cm			
	roseum fl. pl., double, rose $\circ \times$	—25	—50	1.80
	album fl. pl., double, blanc $\circ \times$	—25	—50	1.80
	Adiantum cuneatum — Fougère-capillaire	1.—	—	—
	Adlumia cirrhosa , Fumeterre grim-pant, rose, juillet-septembre $\wedge \$$	—70	4.80	16.—
	Adonis — Adonide			
	aestivalis, goutte de sang, mai-juillet, H 40—50 cm \circ	—20	—	—40
	aleppica, Adonide de Syrie, rouge-sang foncé, juin-août, H 50 cm \circ	1.—	3.—	—
	vernalis, jaune, avril-mai, H 20 cm ∞	—70	2.20	7.50
	Agathaea coelestis , bleu, H 20 à 30 cm $\wedge \square$	—30	—90	3.—
	Ageratum mexicanum — Agérate du Mexique , bleu, H 40 à 60 cm $\wedge \square \nabla$	—25	—40	1.50
	de Lasseaux, mauve, H 50 cm	—40	1.—	3.20
	pumilum, Etoile bleue, nain, fleurs bleues, petites, en masses, H 15 cm	—70	2.20	7.50
	„ Boule bleue, bleu, H 15 cm	—40	1.20	4.—
	„ Blue perfection, bleu, H 15 cm	—30	—80	2.70
	„ Imperial Dwarf, bleu, H 15 cm	—30	—70	2.40
	„ Imperial Dwarf withe, blanc, H 15 cm	—25	—80	2.70
	„ Etoile d'argent, petites fleurs blanches en masse	1.—	—	—

No.	
	Agrostemma — Kornrade ○×
1036	coeli-rosa, Himmelsröschen, rosa, Juni-August, H 30 cm
1040	coronaria atrosanguinea, Lichtnelke, dunkelblutrot, Juni-Aug., 80 cm
1044	Agrostis nebulosa, feines Ziergras, H 30—40 cm ○
	Althaea — Stangenmalve od. Stockrose
1050	hybrida semperflorens fl. pl., einjähr., gef. Sommermalven in verschied. Farben gem., Juli-Sept., H 200 cm ○
1056	rosea fl. pl., Chatersche Riesen, Juli-September, H 150—200 cm ○ 1 rot 2 rosa 3 gelb 4 weiss
	Jede Farbe separat
1057	In Mischung
	Alyssum — Steinkraut
1064	Benthamii (maritimum), weiss, Juni-September, H 25 cm ○
1065	„ compactum Little Dorrit, weiss, sehr nieder, H 10 cm ○
1068	saxatile compactum — Goldkörbchen, goldgelb, April-Juni, H 30 cm ∞ ..
	Amarantus ○
1072	atropurpureus, dunkelpurpurrot, aufrechte Blütenähren, H 60 cm
1073	caudatus, Fuchsschwanz, rot, Blütenähren hängend, H 80—100 cm 100 g Fr. 1.80
1075	„ viridis, grün
1076	melancholicus ruber, zierend durch die dunkelrote Belaubung, H 100 cm
1077	tricolor splendens, Blätter gelb, grün und rot, H 80 cm
1078	„ Sonnenaufgang, leucht. rot, H 80 cm
1080	Amaryllis vittata hybrida, grossblumige, gemischt, H 60—80 cm ☐ 100 Korn Fr. 9.—
1084	Ammobium alatum grandiflorum — Papierblume, weiss, H 100 cm ○×
1088	Ampelopsis Veitchii, bekannte Schlingpflanze, die sich von selber an Mauern etc. heftet ∞§
	Anchusa — Ochsenzunge, Bienenfütterpflanze
1092	Barbellieri, blau, nieder, H 75 cm ○
1096	capensis Blauer Vogel, indigoblau, H 50 cm ○
1098	italica Dropmore, grossblumig, indigoblau, Juni-Juli, H 150 cm ∞ ..
1104	Anthemis Kelwayi, gelbe, winterharte Marguerite, Juli — Herbst, H 60 cm ∞×

Antirrhinum majus - Löwenmaul

1110	maximum, hohe riesenblumige, H 100 cm ^x□ 1 Purpurkönig, sammetrot 2 Apfelblüte, zartrosa 3 Schneeflocke, weiss 4 Défiance, feurigcharlach 5 Die Rose, rosa 6 Kanarienvogel, gelb Jede Sorte separat
1111	In Prachtmischung 100 g Fr. 22.—

	Portion	8 g	20 g
	Fr.Ct.	Fr.Ct.	Fr.Ct.
Agrostemma — Coquelourde ○×			
coeli-rosa, Rose du ciel, rose, juin-aût, H 30 cm	—25	—30	1.10
coronaria atrosanguinea, C. des jardins, rouge sang foncé, juin-aût, 80	—25	—30	1.10
Agrostis nebulosa — Agrostide nebulöse, charmante graminée, H 30—40 ○	—50	1.30	4.50
Roses trémières ou Passe-Roses			
hybrides semperflorens annuelles, à fleurs pleines, juillet-septembre, en mél. de couleurs, H 200 cm ○	—30	—70	2.40
rosea fl. pl., hybr. géantes de Chater, à fleurs pleines, H 150—200 cm ○ 1 rouge 2 rose 3 jaune 4 blanc			
Chaque couleur séparée	—80	2.70	9.—
varié	—70	2.20	7.50
Alyssum — Alysse			
Benthamii, maritime ou odorant, blanc, juillet-septembre, H 25 cm ○	—25	—40	1.50
„ compact. Little Dorrit, blanc, très nain, H 10 cm ○	—30	—60	2.10
saxatile compact — Corbeille d'or compact, jaune d'or, avril-juin, H 30 ∞	—40	1.30	4.50
Amarantus — Amarante ○			
atropurpureus, rouge pourpre foncé épis floraux dressés, H 60 cm ...	—20	—30	—80
caudatus, Queue-de-renard, rouge amarante, épis floraux retombants, H 80—100 cm 100 g fr. 1.80	—20	—	—60
„ viridis, à feuilles et fleurs vert-clair melancholicus, très rouge décoratif par le feuillage rouge foncé, H 100 cm	—20	—30	—90
tricolor splendens, feuillage vert, jaune et rouge, H 80 cm	—25	—40	1.40
„ Soleil levant, feuillage rouge, très vif, H 80 cm	—40	—70	2.40
Amaryllis vittata Hybrides variés, H 60—80 cm ☐	1.—	—	—
Les 100 graines fr. 9.—			
Ammobium alatum grandiflorum — Immortelle, blanche, H 100 cm ○×	—25	—40	1.50
Ampelopsis Veitchii, plante grim-pante qui s'attache d'elle-même aux murs ∞§	—25	—40	1.50
Anchusa — Buglosse, plante mel-lifère			
Barbellieri, bleu, nain, H 75 cm ○ ..	—30	—90	3.—
capensis Oiseau-bleu, bleu indigo, H 50 cm ○	—30	—90	3.—
italica Dropmore, bleu indigo, juin-juillet, H 150 cm ∞	—30	—90	3.—
Anthemis Kelwayi, Marguerite vi-vace, jaune, juillet jusqu'à la fin d'automne, H 60 cm ∞×	—30	—90	3.—

Muflier ou gueule de loup
Bocca di leone o Antirrhino

maximum, variétés élevées à fleurs géantes, H 100 cm ^x□ 1 rouge velour 2 rose tendre 3 blanc 4 écarlate feu 5 rose 6 jaune canari Chaque variété séparée	—60	1.80	6.—
En mélange 100 g fr. 22.—	—60	1.80	6.—

- No. **Antirrhinum** (Fortsetzung)
1120 **grandiflorus, hohe grossblumige**
H 100 cm
1 Goldkönig, gelb
2 Karminkönigin, leuchtend karmin
3 Königin Victoria, reinweiss
4 Rosakönigin, rose mit lachsschein
5 Rubin, leuchtendscharlach
6 Venus, zartrosa
Jede Sorte separat
1121 Prachtmischung 100 g Fr. 7.80

- Gueule de loup** (suite)
grandiflorus, variétés élevées à grandes fleurs, H 100 cm
1 jaune
2 carmin vif
3 blanc
4 rose à reflet saumon
5 écarlate brillant
6 rose tendre
Chaque variété séparée —.60 1.50 5.20
En mélange 100 g fr. 7.80 —.25 —.60 2.10

Portion 5 g 20 g
Fr.Ct. Fr.Ct. Fr.Ct.



- 1130 **majus nanum, halbh. grossbl.** H 40–50 cm
1 aurantiacum, goldgelb
2 Défiance, (Leuchtfleur) leuchtend scharlach mit orange
3 Die Braut, hellrosa, fast weiss
4 Kanarienvogel, zitronengelb
5 Lachakönigin, lachssrosa
6 Malmaison, silberrosa
7 Morgenröte, zinnoberscharlach
8 Roseum superbum, rosa
9 Rotglut, orange-scharlach
10 Rubin, leuchtend scharlach
11 Schwarzer Prinz, fast schwarz, dunkellaubig
Jede Sorte separat
1131 Prachtmischung 100 g Fr. 7.80

- majus nanum, variétés demi-hautes à grandes fleurs, H 40–50 cm**
1 jaune d'or
2 rouge écarlate-orange
3 rose clair, presque blanc
4 jaune citron
5 rose saumon
6 rose argenté
7 rouge-cinabre écarlate
8 rose
9 orange écarlate
10 rose écarlate vif
11 noir, feuillage foncé
Chaque variété séparée —.60 1.50 5.20
En mélange 100 g fr. 7.80 —.30 —.60 2.10

- 1156 **nanum maximum, halbhöhe riesenblumige (Majestic), H 40–50 cm**
1 Eldorado, gelb
2 Golden Dawn, gelb mit lachs
3 Madonna, reinweiss
4 Red-Chief, dunkelscharlach
5 Rose-Marie, lachssrosa
6 Zwielicht, hellgelb mit lachssrosa
Jede Sorte separat
1157 Prachtmischung 100 g Fr. 7.80

- nanum maximum, demi nain à très grandes fleurs, H 40–50 cm**
1 jaune
2 jaune et saumon
3 blanc pur
4 rouge écarlate foncé
5 rose saumon
6 jaune clair avec rose saumon
Chaque variété séparée —.70 2.10 7.—
En mélange —.40 1.10 3.80

- 1160 **nanum grandiflorum, halbhöhe riesenblumige**
Royal Cerise, die Blütenrispen sind ziemlich geschlossen und von leuchtend kirschkarmin-roter Farbe, neu 1 Port. Fr. 1.80, 10 Port. Fr. 16.—

- nanum grandiflorum, demi-haute à grandes fleurs, Royal Cerise, rouge cerise**
carmin à très grandes fleurs, nouveau 1 Port. Fr. 1.80, 10 Port. Fr. 16.—

Antirrhinum (Fortsetzung)

Die pumilum Sorten sind etwas niedriger als die nanum, aber höher als die Tom Thumbsorten. Für niedere Gruppen, niedere Beete und Einfassungen sind erstere besser geeignet als letztere und führen wir daher die Tom Thumbsorten nicht mehr.

No.	pumilum, niedere englische Sorten,
1164	H 20 cm 1 reingelb 8 orangerot 2 reinweiss 6 dunkelrot 3 brilliantrosa 7 Karminkönig, dunkelpurpur, 4 Feuertönig pur, dunkellaubig Jede Sorte separat In Prachtmischung
1165	Aquilegia — Akelei , Juni-Juli, H 60 bis 75 cm ∞×
1167	alpina, Alpenakalei, blau, H 40 cm..
1190	coerulea hybrida, grossblumig, verschiedenfarbig
1191	„ „ Rosakönigin, lachsrosa
1192	„ „ fl. pl., gefüllte, verschiedenfarb.
	Arabis — Gänsekresse , April-Mai, H 20—25 cm ∞▽□
1196	alpina grandiflora, weiss.....
1198	„ rosea, rosa
1199	Schneehaube, weiss
1200	Aralia Sieboldii , Blattpflanze, ab Ende März lieferbar ▽
1204	Arctotis grandis , weiss, H 60 cm ∞×
1205	Armeria formosa Rubin , leuchtend karmin, Mai-Juli, H 50 cm ∞ ^x ...
1208	Artemisia sacrorum viridis — Sommer-tanne, 100—150 cm ∞
	Asparagus — Zierspargel x
1212	Sprengeri, 100 Korn Fr. —.70, 1000 K. Fr. 4.50, 10,000 Korn Fr. —.
1216	plumosus nanus, 100 Korn Fr. —.70 1000 K. Fr. 5.50, 10,000 K. Fr. —.
1220	scandens deflexus, 100 Korn Fr. 7.50
1230	Asperula azurea setosa , blauer, wohlriechender Waldmeister, H 30 cm ∞
1236	Asphodelus luteus — Affodill , gelb, Juni-Juli, H 70—80 cm ∞
1240	Aster alpinus — Alpenaster , blau, Mai-Juni, H 20—25 cm ∞
1242	alpinus albus, weiss
1246	amellus hybridus, blau, violettrosa, August-September, H 50 cm ∞ x .

Aster chinensis (Callistephus)
Sommeraster ∞x□

Um der Welkekrankheit vorzubeugen, begiesst man Saat- und Pflanzbeet wiederholt mit einer Lösung von 30 g Kupfervitriol per 10 L. Wasser.

Auswahl von besonders wertvollen Schnittastern.

1247	Ave Maria, weisse Riesenstraussenfederaster
1248	Blauer Vogel, hellblau mit hellgelbem Herz, H 40 cm
1249	El Monte, kalifornische Ueberriesen, karmesinrot, H 80 cm.....
1250	Goldlachs, Surprise-Aster, leuchtend lachsrosa, H 65 cm
1251	Herz von Frankreich oder Lucifer, dunkelrot, grossblumig, H 60 cm

Gueule de loup (suite)

Nous avons abandonné les Antirrhinum Tom Thumb pour les remplacer par les Antirrhinum pumilum (Bedding) qui conviennent beaucoup mieux pour massifs, plates-bandes et bordures.

pumilum, variétés naines anglaises,

H 20 cm			
1 jaune	5 rouge orange		
2 blanc	6 rouge foncé		
3 rose brillant	7 Roi des carmins, pourpre		
4 roi de feu	foncé, feuillage foncé		
Chaque couleur séparée	—80	2.70	9.—
En mélange	—40	1.20	4.—
Aquilegia — Ancolie , juin-juil., H 60 à 75 cm ∞×			
alpina, bleu, H 40 cm	—60	1.80	6.—
coerulea hybrida, à grande fleur, varié	—70	2.10	7.—
„ „ Reine des Roses, rose saumoné	1.30	5.40	18.—
„ „ fl. pl., à grande fleur double, var.	1.30	—	—
Arabis — Arabette , avril-mai, H 20 à 25 cm ∞▽□			
alpina grandiflora, Corbeille d'argent blanc	—90	3.60	12.—
„ rosea, rose	1.30	—	—
Schneehaube, blanc	1.30	—	—
Aralia Sieboldii , à feuillage ornement. graine livrable à partir de fin mars ▽	—70	—	—
Arctotis grandis , blanc, H 60 cm ∞×	—30	—60	2.20
Armeria formosa Rubin , carmin vif, mai-juillet, H 50 cm ∞ ^x	1.30	—	—
Artemisia sacrorum viridis — Sapin d'été , 100—150 cm ∞	—30	—60	2.20
Asparagus — Asperge d'ornement x			
Sprengeri, 100 graines fr. —.70, 1000 graines fr. 4.50, 10,000 gr. fr. —.	—40	—	—70
plumosus nanus, 100 graines fr. —.70 1000 gr. fr. 5.50, 10,000 gr. fr. —.	—25	—	—70
scandens deflexus, 100 graines fr. 7.50	1.70	—	—
Asperula azurea setosa , bleu, odorant, H 30 cm ∞	—20	—30	—90
Asphodelus luteus — Asphodèle jaune, juin-juillet, H 70—80 cm ∞...	—80	2.—	6.80
Aster alpinus — Aster des alpes , bleu, mai-juin, H 20—25 cm ∞	1.—	4.50	15.—
alpinus albus, blanc	1.—	4.50	15.—
amellus hybridus, août-septembre, bleu, rose violacé, H 50 cm ∞ x ..	1.—	3.60	12.—

Aster chinensis ∞x□
Reines-Marguerites — **Astri**

Pour éviter la maladie des Reines-Marguerites on arrose le terrain pour le semis et pour la plantation préventivement avec une solution de sel de cuivre 3%/m. (30 g de sulfate de cuivre pour 10 litres d'eau).

Choix de variétés méritantes pour la coupe.

Avé Maria, blanc	—80	2.70	9.—
Oiseau bleu, bleu clair, à centrejaune clair, H 40 cm	—70	2.30	7.50
El Monte, géante de Californie, rouge cramoiis, H 80 cm.....	—90	3.60	12.—
Goldlachs, rose saumon			
H 65 cm	—80	2.70	9.—
Coeur de France, rouge vif, H 60 cm	—70	2.20	7.50

No.			Portion	5 g	20 g
			Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
Aster chinensis (Fortsetzung)					
1253	Isadora, zartrosa, grossblumig, H 40 cm	Reines Marguerites (suite)			
1255	Jugend, Rosenaster, rosa mit chamois und Lachstönen, H 60 cm	Isadora, rose tendre, à grande fleur, H 40 cm	—70	2.20	7.50
1257	Karminkönig, purpurkarmin, riesen- blumig	Jeunesse, rose, teinté de chamois et saumon, H 60 cm	1.30	5.40	18.—
1262	Leuchtfleur, leuchtend dunkelschar- lach mit heller Mitte, H 50 cm	Reine des carmins, carmin pourpre, à grande fleur	1.40	6.—	—
1263	Los Angeles, salmrosa, chrysanthe- menähnlich, kaliforn. Riesenaster, H 80 cm.	Leuchtfleur, écarlate foncé luisant, à centre plus clair, H 50 cm	—80	3.10	10.50
	Lucifer, siehe Herz von Frankreich	Los Angeles, (Géante de Californie), rose saumon, H 80 cm	—90	3.60	12.—
1267	Miss France, zartrosa Bubikopfstern, H 80—100 cm	Lucifer, voir Coeur de France	—70	2.20	7.50
1270	Rosenkönigin, rosa, grossblumig ..	Miss France, rose tendre, H 80—100 cm	—70	2.20	7.50
1273	Sada Yakko, fleischfarben, gross- blumig, H 50 cm	Reine des Roses, rose, à grande fleur	—60	1.80	6.—
1275	Sonnenstrahl, (Deutsche Meisteraster) schönste gelbe, grossblumig	Sada Yakko, rose chair, grande fleur, H 50 cm	—70	2.20	7.50
	Neuheiten siehe Seite IX	Eclair de soleil, la plus belle parmi les jaunes, à grande fleur	1.20	4.50	15.—
		Nouveautés voir page IX			

Niedere, gefüllte Sorten

1280	Zwerg Bouquet Aster, H 25 cm
	1 weiss 3 karmin 5 hellblau
	2 rosa 4 scharlach 6 dunkelblau
	Jede Sorte separat
1282	In Prachtmischung

Variétés naine à fleur double

Naine à bouquet, H 25 cm	
1 blanc 3 carmin 5-bleu clair	
2 rose 4 écarlate 6 bleu foncé	
Chaque couleur séparée	—90 3.60 12.—
En beau mélange	—80 3.— 10.—



No.	Sommeraster (Fortsetzung)		
1284	Zwerg Chrysanthemum Aster, H 30 cm		
	1 weiss	3 karmin	5 hellblau
	2 rosa	4 scharlach	6 dunkelblau
	Jede Sorte separat		
1285	In Prachtmischung		
1286	Zwerg Allerheiligen Aster, H 25 cm		
	1 weiss	3 karmin	5 hellblau
	2 rosa	4 scharlach	6 dunkelblau
	Jede Sorte separat		
1287	In Prachtmischung		
1288	Zwerg-Aster in schöner Mischung 100 g Fr. 26.—		

Halbhohe und hohe Sorten

1293	Riesen Viktoria (Washington) Aster, dicht gef., für Beete u. Schnitt H 60 cm		
	1 weiss	3 karmin	5 hellblau
	2 rosa	4 scharlach	6 dunkelblau
	Jede Sorte separat		
1294	In Prachtmischung		
1297	Sonnenschein-Aster, Blumen aus einem einfachen Kranz locker gewellter Blumenblätter, H 40—60 cm		
	1 weiss	2 rosa	3 lilä
	4 blau		
	Jede Sorte separat		
1298	In Mischung		
1300	Riesen Hohenzollern Aster, sehr gross., locker gebaute Blumen, H 70 cm		
	1 weiss	3 karmin	4 hellblau
	2 rosa		5 dunkelblau
	Jede Sorte separat		
1306	In Prachtmischung		
1310	Straussenfeder Aster, eine der besten Schnittsorten mit Chrysanthemum ähnlichen Blumen, H 70 cm		
	1 weiss	3 karmin	5 hellblau
	2 rosa	4 scharlach	6 dunkelblau
	Jede Sorte separat		
1315	In Prachtmischung .. 100 g Fr. 10.—		
1320	Königin der Hallen Aster, sehr früh- blühend, besonders für Schnitt, H 40 cm		
	1 weiss	3 karmin	5 hellblau
	2 rosa	4 scharlach	6 dunkelblau
	Jede Sorte separat		
1322	In Mischung .. 100 g Fr. 15.—		
1324	Komet Aster, vorzüglich für Gruppen und Schnitt, H 40 cm		
	1 weiss	3 karmin	5 hellblau
	2 rosa	4 scharlach	6 dunkelblau
	Jede Sorte separat		
1325	In Mischung		
1330	Amerikanische Buschaster, eine der spätblühendsten, für Schnitt vorzügl., H 60—70 cm		
	1 weiss	3 karmin	5 hellblau
	2 rosa	4 scharlach	6 dunkelblau
	Jede Sorte separat		
1331	In Mischung		
1332	Kalifornische (Chrysanthemum) Riesen-Aster, spätblühend, Blumen von 12—15 cm Durchm., H 70—90 cm		
	1 weiss	2 fleischfarben	3 rosa
	4 hellblau	5 dunkelviolet	
	Jede Sorte separat		
1333	In Mischung		

	Reines Marguerites (suite)			Portion	5 g	20 g
	Naine à fleur de Chrysanthème,			Fr.Ct.	Fr.Ct.	Fr.Ct.
	H 30 cm					
	1 blanc	3 carmin	5 bleu clair			
	2 rose	4 écarlate	6 bleu foncé			
	Chaque couleur séparée			—70	2.70	9.—
	En beau mélange			—60	2.40	8.—
	Naine de la Toussaint, H 25 cm					
	1 blanc	3 carmin	5 bleu clair			
	2 rose	4 écarlate	6 bleu foncé			
	Chaque couleur séparée			1.30	5.40	18.—
	En beau mélange			1.20	4.50	15.—
	Reine Marguerite naine en beau mélange .. 100 g fr. 26.—			—60	2.10	7.—

Variétés demi-naines et variétés hautes

Victoria imbriquée, très double, pour massifs et la coupe, H 60 cm			
1 blanc	3 carmin	5 bleu clair	
2 rose	4 écarlate	6 bleu foncé	
Chaque couleur séparée			—70 2.20 7.50
En beau mélange			—60 1.80 6.—
Rayon de Soleil, légère et gracieuse couronne simple à centre jaune H 40—60 cm			
1 blanc	2 rose	3 lilas	4 bleu
Chaque couleur séparée			—40 1.30 4.20
En mélange			—40 1.— 3.30
Hohenzollern géante à grande fleur échevelée, H 70 cm			
1 blanc	3 carmin	4 bleu clair	5 bleu foncé
Chaque couleur séparée			—60 1.80 6.—
En beau mélange			—60 1.50 5.—
Plume d'Autruche, une des meilleures variétés pour la coupe, à fleur de Chrysanthème échevelée, H 70 cm			
1 blanc	3 carmin	5 bleu clair	
2 rose	4 écarlate	6 bleu foncé	
Chaque couleur séparée			—60 1.60 5.50
En beau mélange ... 100 g fr. 10.—			—30 —80 2.70
Reine des Halles, race très précoce, pour la coupe, H 40 cm			
1 blanc	3 carmin	5 bleu clair	
2 rose	4 écarlate	6 bleu foncé	
Chaque couleur séparée			—60 1.60 5.50
En mélange .. 100 g fr. 15.—			—40 1.20 4.—
Comète, pour massifs et la coupe H 40 cm			
1 blanc	3 carmin	5 bleu clair	
2 rose	4 écarlate	6 bleu foncé	
Chaque couleur séparée			—60 1.80 6.—
En mélange			—40 1.20 4.—
Branchue américaine, à floraison très tardive, pour la coupe, H 60—70 cm			
1 blanc	3 carmin	5 bleu clair	
2 rose	4 écarlate	6 bleu foncé	
Chaque couleur séparée			—40 1.30 4.50
En mélange			—30 1.20 4.—
Géante de Californie, tardif, fleurs de 12—15 cm de diamètre, 70—90 cm			
1 blanc	2 chair	3 rose	4 bleu clair
		5 violet foncé	
Chaque couleur séparée			—70 2.70 9.—
En mélange			—60 2.10 7.—

No.	Sommeraster (Fortsetzung)
1335	Amerikanische Schönheits-Aster , Verbesserung. d. amerik. Buschaster, H 90 cm 1 weiss 2 rosa 3 carmesin 4 azurblau 5 violett Jede Sorte separat In Mischung
1340	Strahlen Aster , strahlenförmige Blumen für Schnitt, H 60 cm 1 weiss 3 karmin 5 hellblau 2 rosa 4 scharlach 6 dunkelblau Jede Sorte separat In Mischung
1345	Unicum Aster , sehr schmale Petalen, für Binderei vorzüglich, H 60 cm 1 weiss 2 rosa 3 fleischfarben 4 karminrosa 5 kupferrosa 6 fliederblau 7 hellblau Jede Sorte separat In Prachtmischung
1347	

Einfachblühende

1350	Original China Aster , spätblühend, für Schnitt, cm H 70 1 weiss 2 rosa 3 rot 4 violett 5 blau Jede Sorte separat In Mischung 100 g Fr. 6.40
1351	
1352	Feder- oder Eleganz-Aster früher blühend als Nr. 1350 1 weiss 2 rosa 3 rot 4 violett 5 blau Jede Farbe separat In Mischung
1353	
1354	Helvetia , dunkelkarmesin, gelbe Mitte
1356	Maréchal Joffre , halbhoch, leucht, rot
1370	Astilbe hybrida — Spierstaude , neue rosa und rote Farben, Juli-August, H 100 cm ∞□x
	Aubrietia hyb. — Blaukissen , polsterbildend, April-Mai, H 10—15 cm ∞▽
1374	Eyrii, blau
1375	Whitewell Gem., dunkelpurpur
1376	Leichtlinii, purpurrosa
1377	violacea, dunkelviolet
1378	Bougainvillei, dunkelblau
1379	hybrida grandiflora, neue, grossblumige Spielarten

Balsaminen, gefüllte — Impatiens balsamina fl. pl. ○□

1380	Zwerg-Kamelien, gemischt, H 25 cm
1386	Verbesserte Kamelien, Prachtmischung, H 60 cm
	Die Balsaminen nehmen auch Vorlieb mit schattiger Lage

Begonia, knollenbildende 4▽□△

1400	hybrida gigantea erecta — einfache, riesenblumige 1 gelb, 2 rosa, 3 scharlach, 4 orange, 5 weiss Jede Farbe separat In feinsten Mischung
1405	
1408	hybr. gigantea erecta fimbr., gefranste, riesenbl., in feinsten Mischg.
1412	„ „ „ fl. pl. — gefüllt blühende, in feiner Mischung
1415	„ multiflora fl. pl. „Helene Harms“, kleinblumig, gefüllt, gelb

Reines Marguerites (suite)	Portion	5 g	20 g
Beauté d'Amérique, une amélioration de la R. M. branchue améric., H 90 cm	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
1 blanc 2 rose 3 cramoiis 4 bleu d'azur 5 violet Chaque couleur séparée En mélange	—70 —60	2.10 1.80	7.— 6.—
Rayonnée japonaise , fleur rayonnante, pour la coupe, H 60 cm 1 blanc 3 carmin 5 bleu clair 2 rose 4 écarlate 6 bleu foncé Chaque couleur séparée En mélange	—70 —60	2.20 1.80	7.50 6.—
Géante Unicum , pétales très étroites, excellente p. la bouqueterie, H 60 cm 1 blanc 2 rose 3 chair 4 rose carmin 5 rose cuivre 6 bleu lilas 7 bleu clair Chaque couleur séparée En beau mélange	—60 —40	1.80 1.40	6.— 4.80

A fleur simple

Aster de Chine , à floraison tardive, pour la coupe, H 70 cm 1 blanc 2 rose 3 rouge 4 violet 5 bleu Chaque couleur séparée En mélange 100 g Fr. 6.40	—30 —25	—70 —50	2.50 1.70
Gracieuse ou plume d'Autruche plus hâtive que No. 1350 1 blanc 2 rose 3 rouge 4 violet 5 bleu Chaque couleur séparée En mélange	—40 —30	1.40 1.10	4.80 3.80
Helvetia , rouge-cramoisi à centre jaune jaune Maréchal Joffre, demi-haut, rouge vif Astilbe hybrida — Spirée, coloris nouveaux rouges ou roses, juillet-aout, pour demi ombre, H 100 cm ∞□x	—40 —40 1.30	1.20 1.20 —	4.— 4.— —
Aubrietia hybrides , gazonnant, avril-mai, H 10—15 cm ∞▽ Eyrii, bleu Whitewell Gem., pourpre foncé Leichtlinii, rose pourpre violacea, violet foncé Bougainvillei, bleu foncé hybrida grandiflora, à grandes fleurs variées	1.— 1.80 1.30 1.80 1.— —80	3.60 7.50 6.70 7.20 3.60 2.70	12.— — 22.50 24.— 12.— 9.—

Impatiens balsamina fl. pl. — Balsamine à fleur double ○□

Nain à fleur de Camellia, varié, H 25 cm	—20	—40	1.50
Améliorée, à fleur de Camellia, en beau mélange, H 60 cm	—20	—40	1.20
Les balsamines conviennent aussi très bien pour parties ombragées			

Bégonias tubéreux 4▽□△

hybrida gigantea erecta — à fleur géante 1 jaune, 2 rose, 3 écarlate, 4 orange, 5 blanc Chaque couleur séparée En mélange extra	1.80 1.80	— —	— —
hybr. gigantea erecta fimbr., à fleur frangée, en mélange	1.70	—	—
„ „ „ fl. pl. — à fleur double, en mélange	3.10	—	—
„ multiflora fl. pl. „Hélène Harms“ à petites fleurs. jaune, double ...	2.10	—	—

No.	Begonia semperflorens und Begonia gracilis ▽ □ ◀
	Neuheiten, siehe Seite IX.
1425	alba compacta (Helene Bofinger), weiss, H 12 cm
1429	Albert Martin, karminpurpur, gross- blumig, H 35 cm
1430	Blütenmeer, rosa, Originalsaat, H 30 cm
1432	Carmen (gracilis), feurigrosa, Laub schwarzrot, H 25 cm
	Châtelaine, siehe Nr. 1450
1433	Dresden 1936 (gracilis) Originalsaat, leuchtend, karminrot, H 22 cm ...
1434	Erfordia grandiflora superba, rosa, H 25 cm
	Feuermeer, siehe Nr. 1438
1436	Feuerzauber (gracilis), Originalsaat, karmin, Laub braun, H 30 cm
1438	Glut, verbesserte Feuermeer oder Teppichkönigin oder verb. vernon compacta, glühend scharlach, Laub dunkel, H 12 cm
1440	Gruga, rein karminrosa, H 15 cm ..
1442	Gruppenkönigin, zartrosa, grossblu- mig, H 30 cm
1446	Indianerin (gracilis), lachs scharlach- rot, Laub schwarzbraun, H 25 cm
1450	Liebling, verb. Châtelaine, rosa, grossblumig, H 15 cm
	Liegnitz, siehe Nr. 1464
1452	luminosa compacta (gracilis), leuch- tend scharlachrot, H 12 cm
1454	luminosa (gracilis), dunkelscharlach, Laub rotbraun, H 25 cm
1455	Olympia 1936 (gracilis), Originalsaat, leucht-scharl., Laub dunkel, H 15 cm
1456	Primadonna (gracilis), karminrosa, Originalsaat, H 25 cm
	Radio, siehe Nr. 1464
1458	Rosabella, rosa, Originalsaat, H 15 cm
1459	Rosa von Bois de Vaux oder Rosa- königin, Originalsaat, karminrosa, kleinlaubig, grün, H 25 cm
1460	Rosa Perle (gracilis), centifolienrosa, Originalsaat, H 15 cm
1461	Rote Perle (gracil.), Originals., dunkel- scharlach, Laub dunkel, H 15 cm
1462	Ruhm von Erfurt, karminrosa, gross- blumig, H 30 cm
1464	Rundfunk oder Rheingold oder Radio od. Standard od. verb. Liegnitz, kar- minscharlach, grossblum., H 30 cm
1466	Schwabenstolz, dunkelkarmin, H 20 cm Standard, siehe Nr. 1464
1468	Tausendschön (gracilis), Originalsaat, leuchtendes Rosa, H 15 cm
	Teppichkönigin, siehe Nr. 1438
1470	Triumph, weiss, H 25 cm
	vernion compacta, siehe Nr. 1438
1472	Weisse Perle (gracilis), schneeweiss H 25 cm
1474	Zähringer oder marginata Elegant, weiss mit rotem Rande, H 30 cm
1475	Zauberin, rosa, Laub dunkel, H 15 cm

Begonia semperflorens et Begonia gracilis ▽ □ ◀ Begonia semprefiorita	Portion Fr. Ct.	1 g Fr. Ct.	5 Port. Fr. Ct.
Nouveautés, voir page IX.			
alba compacta (Hélène Bofinger), blanc, H 12 cm	—80	6.—	—
Albert Martin, carmin pourpre, a très grande fleur, H 35 cm	—80	6.—	—
Blütenmeer, rose, vrai, H 30 cm	3.—	52.—	—
Carmen (gracilis), rose frais, feuillage rouge noir, H 25 cm	1.50	12.—	—
Châtelaine, voir No. 1450	3.—	38.—	—
Dresde 1936 (gracilis) vrai, carmin luisant, H 22 cm	2.—	—	9.—
Erfordia grandiflora superba, rose, H 25 cm	1.40	10.50	—
Feuermeer, voir No. 1438	1.80	15.—	—
Feuerzauber, vrai, carmin écarlate, feuillage rougeâtre, H 30 cm	3.—	60.—	—
Glut, Feuermeer amel. ou Teppich- königin amel. ou vernon compacta, amel. écarlate vif, feuillage foncé, H 12 cm	1.80	15.—	—
Gruga, rose carminé, H 15 cm	3.—	52.—	—
Gruppenkönigin, rose tendre, à grande fleur, H 30 cm	1.—	7.50	—
Indianerin (gracilis), rouge écarlate saumon, feuil. brun noirâtre, H 25 cm	2.20	22.—	—
Liebling, Châtelaine, amel. rose, à grande fleur, H 15 cm	3.—	38.—	—
Liegnitz, voir No. 1464	3.—	30.—	—
luminosa compacta (gracilis), rouge écarlate vif, H 12 cm	2.20	22.—	—
luminosa (gracilis), rouge foncé, feuil- lage brun rougeâtre, H 25	1.—	9.—	—
Olympia 1936 (gracilis), vrai, écarlate vif, feuillage foncé, H 15 cm	2.—	—	9.—
Primadonna (gracilis), rose carmin, Originalsaat, H 25 cm	3.—	52.—	—
Radio, voir No. 1464	3.—	30.—	—
Rosabella, rose, vrai, H 15 cm	1.80	15.—	—
Rose Bois de Vaux, vrai, rose carmin, feuillage petit, vert, H 15 cm	1.80	18.—	—
Perle rose (gracilis), rose, vrai, H 15 cm	2.—	—	9.—
Perle rouge (gracilis), vrai, écarlate foncé, feuillage foncé, H 15 cm ..	2.—	—	9.—
Ruhm von Erfurt, rose carminé, à grande fleur, H 30 cm	3.—	30.—	—
Rundfunk ou Rheingold ou Radio ou Standard ou Liegnitz amel., carmin écarl., à grande fleur, H 30cm	3.—	30.—	—
Schwabenstolz, carminé foncé, H 20 cm Standard, voir No. 1464	1.50	12.—	—
Tausendschön (gracilis), vrai, rose vif, H 15 cm	2.—	—	9.—
Teppichkönigin, voir No. 1438	1.80	15.—	—
Triumph, blanc pur, H 25 cm	1.30	9.—	—
vernion compacta, voir No. 1438.	1.80	15.—	—
Weisse Perle (gracilis), blanc pur H 25 cm	1.50	12.—	—
Zähringer ou marginata Elegant, blanc, bordé carmin, H 30 cm	1.—	7.50	—
Zauberin, rose, feuillage foncé, H 15 cm	1.50	12.—	—

No.		Portion	5 g	20 g
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
1476	Begonia rex — Blattbegonia , neue Hybriden in Prachtmischung □▽△			
	Bellis — Bürstli □▽△			
1477	perennis — Einfaches Wiesen-Gänseblümchen, niederes, kleinblumiges Margritli			
1478	„ „ „ fl. pl. — Die Braut, weiss gefüllt, H 15 cm			
1480	„ „ „ Longfellow, rosa, H 15 cm			
1482	„ „ „ fl. pl. monstrosa alba (Goliath), weiss gefüllt, neu, H 15 cm			
1484	„ „ „ monstrosa rosea (Goliath), rosa gefüllt, H 15 cm			
1490	„ „ „ tubulosa, Aetna oder Ruhm von Frankfurt, rot gefüllt			
1494	„ „ „ Prachtmischung, riesenblum., I. Qualität, H 15 cm			
1497	Brachycome iberidifolia , Blausternchen, blau oder gemischt, H 30 cm ⊙			
1500	Briza maxima — Zittergras, H 30 cm ⊙			
1503	Cacalia sonchifolia , scharlachrot, H 60 cm ⊕			
1506	Cajophora lateritia , Schlingpflanze, ziegelrot ∧\$⊙			
1509	Calampelis scabra (Eccremocarpus), Schlingpflanze, orangerot ∧\$⊙			
	Calceolaria — Pantoffelblume □▽			
1511	hybrida Albert Kent, leuchtend goldgelb mit braunrotem Fleck, H 35 cm			
1513	hybrida grandiflora, getuschte, grossblumige, H 40 cm			
1515	„ grandiflora tigrina, getigerte, grossblumige, H 40 cm			
1517	„ „ pumila compacta, getuschte Zwerg, H 20 cm			
1519	„ „ pumila compacta, getigerte Zwerg, H 20 cm			
1523	multiflora nana dunkelblutrot, H 30 cm			
1525	„ „ Goldtigerchen, hellgoldgelb, dunkelbraun punktiert, H 30 cm			
1526	„ „ orangescharlach, H 30 cm			
1527	multiflora nana, Prachtmischung (Blütenwolke), H 30 cm			
1529	rugosa aurea, goldgelb, H 30 cm □△			
	Begonia rex — Bégonia à feuillage ornemental , nouvelles obtentions, varié □▽	3.—	—	—
	Bellis — Paquerette □▽△			
	perennis — Paquerettes des prés, à petites fleurs simples	—80	2.40	8.—
	„ „ „ fl. pl., à grande fleur double blanche, H 15 cm	—70	2.30	7.50
	„ „ „ Longfellow, à grande fleur double, rose, H 15 cm	—60	1.80	6.—
	„ „ „ fl. pl. monstrosa alba (Goliath), à fleur monstreuse, double, blanche, H 15 cm	1.—	3.60	12.—
	„ „ „ „ rosea (Goliath) à fleur monstreuse, rose double, H 15 cm	1.—	3.60	12.—
	„ „ „ „ tubulosa, à grande fleur rouge double, à aiguille	1.60	6.60	22.—
	„ „ „ „ à fleur géante, en mélange, H 15 cm	—40	1.20	4.—
	Brachycome iberidifolia , Etoile bleu, bleu ou varié, H 30 cm ⊙	—60	1.60	5.50
	Briza maxima — Graminée pour bouquets , H 30 cm ⊙	—20	—30	—90
	Cacalia sonchifolia , rouge écarlate, H 60 cm ⊕	—40	1.20	4.—
	Cajophora lateritia , plante grimpante, rouge brique ∧\$⊙	—70	2.10	7.—
	Calampelis scabra (Eccremocarpus), plante grimpante, rouge orange ∧\$⊙	—70	2.10	7.—
	Calceolaria — Calcéolaire □▽			
	hybrida Albert Kent, jaune vif, lavé brun-rouge, H 35 cm	1.60	—	—
	hybrida grandiflora, à grande fleur lavée, H 40 cm	1.80	—	—
	„ grandiflora tigrina, à grande fleur tigrée, H 40 cm	1.80	—	—
	„ „ pumila compacta, naine, à grande fleur lavée, H 20 cm	1.80	—	—
	„ „ pumila compacta, naine, à grande fleur tigrée, H 20 cm	1.80	—	—
	multiflora nana naine, rouge sang foncé H 30 cm	1.80	—	—
	„ „ Goldtigerchen, naine, jaune vif tigré brun rouge, H 30 cm	1.60	—	—
	„ „ orange écarlate, H 30 cm	1.80	—	—
	multiflora nana, naine, en superbe mélange, H 30 cm	2.50	—	—
	rugosa aurea, rugeuse, jaune d'or, H 30 cm □△	1.50	—	—

Gute Gartenbücher

die Freude machen, finden Sie in grosser
Auswahl auf der Umschlagseite angeführt

No.		Portion	8 g	20 g
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
	Calendula officinalis fl. pl. — gefüllte			
	Ringelblume ○○□×			
1532	chrysantha Sonnenschein, leuchtend kanariengelb, H 60 cm	—20	—30	1.10
1536	Goldkugel, rein goldgelb, H 50 cm	—20	—30	—90
	100 g Fr. 3.40			
1537	Orangkugel, tief orange, H 50 cm	—20	—30	—90
	100 g Fr. 3.40			
1538	Radio Goldstrahl, geröhrt, goldgelb, H 50 cm	—20	—30	—90
	100 g Fr. 3.40			
1539	Radio, geröhrt, orange, H 50 cm	—20	—30	—90
1540	Sensation oder Lagerfeuer od. Campfire, orange mit rotem Schein, H 50	—20	—30	1.10
1541	sulphurea, schwefelgelb, H 50 cm	—20	—30	—90
1542	Prachtmischung aller Sorten, H 60 cm	—20	—20	—60
	100 g Fr. 1.80			
1544	Calla aethiopica — Perle von Stuttgart , nieder, weiss, frühblühend, H 90 cm 2□□	—40	1.30	4.50
	Calliopsis (Coreopsis) — Schön- gesicht ○○×□			
1546	bicolor, gelb und braun, H 100 cm	—25	—40	1.20
1548	bicolor nana Sultan, dunkelkarmesin, H 30 cm	—40	1.20	4.—
1549	bicolor nana radiata — Goldstrahl, gelb, H 15 cm	—30	—90	3.—
	Campanula — Glockenblume			
1550	carpatica, blau Juli-August, H 30 cm ∞▽	—40	1.30	4.50
1552	„ alba, weissblühend	—40	1.30	4.20
1555	medium, einfache, grossblum., weiss, karminrosa, blau, jede F. f. sich ○×	—25	—50	1.80
1559	In Mischung	—25	—40	1.20
1564	medium fl. pl., gefüllte, weiss, karminrosa, blau, jede Farbe für sich, H 80 cm	—60	1.80	6.—
1565	In Mischung	—40	1.20	4.—
1568	medium annua, einjährige Mischung, blüht sechs Monate n. d. Aussaat ○×	—40	1.20	4.—
1573	medium calycanthema, weiss, karminrosa, blau, jede Farbe für sich, H 80 cm ○×	—60	1.80	6.—
1575	In Mischung	—60	1.60	5.50
1580	latifolia, blau, Juni-Juli, H 80 cm ∞×	—60	1.60	5.50
1584	persicifolia, blau oder weiss, Juni, H 70 cm ∞×	—70	2.20	7.50
1585	persicifolia grandiflora Schöne von Telham, lavendelblau, H 75 cm ∞	—70	—	—
	1 g Fr. 2.70			
1587	„ grandiflora fl. pl. Moerheimii, gefüllt, weiss, H 75 cm	1.30	—	—
	1 g Fr. 7.50			
1588	pyramidalis, Juli-Sept., H 150 cm, blau	—60	1.80	6.—
1589	„ weiss ○	—60	1.80	6.—
	grandiflora, siehe Wahlenbergia	—70	2.20	7.50
1592	fragilis, blaublühende Topf- oder Ampelpflanze 2/4	—80	—	—
	1 g Fr. 4.50			
1594	Cecilii, dunkelblau m. Metallglanz 2/4	2.50	—	—
	Canna indica , neueste Sorten in Mischung grün- und dunkellaubige, 2/4 □ H 120 cm	—25	—40	1.20
1604	Capsicum annuum — Spanischer Pfeffer ○△▽			
	Little Gem, Früchte klein, dunkelrot	—50	—90	3.—
	Calendula officinalis fl. pl. — Souci			
	à fleur double ○○□×			
	chrysantha Rayon de soleil, jaune canari, H 60 cm	—20	—30	1.10
	Goldkugel, jaune d'or, H 50 cm	—20	—30	—90
	100 g fr. 3.40			
	Orangkugel, orange foncé, H 50 cm	—20	—30	—90
	100 g fr. 3.40			
	Radio rayon d'or, jaune, H 50 cm	—20	—30	—90
	100 g fr. 3.40			
	Radio, orange, H 50 cm	—20	—30	—90
	100 g fr. 3.40			
	Campfire ou Sensation, orange vif à reflet rouge, H 50 cm	—20	—30	1.10
	sulphurea, jaune citron, H 50 cm	—20	—30	—90
	Les variétés ci-dessus en mélange, H 60 cm	—20	—20	—60
	100 g fr. 1.80			
	Calla aethiopica — Perle de Stuttgart , nain, blanc, précoce, H 90 cm 2□□	—40	1.30	4.50
	Calliopsis (Coreopsis) ○○×□			
	bicolor, jaune et brun, H 100 cm	—25	—40	1.20
	bicolor nana Sultan, nain cramoiisi foncé, H 30 cm	—40	1.20	4.—
	bicolor nana radiata — Rayon d'or, nain, jaune, H 15 cm	—30	—90	3.—
	Campanula — Campanule			
	carpatica, bleu, juillet-août, H 30 cm ∞▽	—40	1.30	4.50
	„ alba, à fleur blanche	—40	1.30	4.20
	medium, à grande fleur, rose, blanche ou bleue, chaque couleur sépar. ○×	—25	—50	1.80
	En mélange	—25	—40	1.20
	medium fl. pl., à fleur double, blanche, rose carmin ou bleue, chaque couleur séparée, H 80 cm	—60	1.80	6.—
	En mélange	—40	1.20	4.—
	medium annua, annuelle, fleurit six mois après le semis ○×	—40	1.20	4.—
	medium calycanthema, blanc, rose carmin ou bleu, chaque couleur séparée, H 80 cm ○×	—60	1.80	6.—
	En mélange	—60	1.60	5.50
	latifolia, bleu, juin-juillet, H 80 cm ∞×	—60	1.60	5.50
	persicifolia, bleu ou blanc, juin, H 70 cm ∞×	—70	2.20	7.50
	persicifolia grandiflora Telham Beauty, à grande fleur, bleu violet, H 75 cm ∞	—70	—	—
	1 g fr. 2.70			
	„ grandiflora fl. pl. Moerheimii, à fl. double, blanche, H 75 l g fr. 7.50	1.30	—	—
	pyramidalis, juil.-sept., H 150 cm, bleu.	—60	1.80	6.—
	„ blanc ○	—60	1.80	6.—
	grandiflora, voir Wahlenbergia	—70	2.20	7.50
	fragilis, à fleur bleue pour pot ou suspension 2/4	—80	—	—
	1 g fr. 4.50			
	Cecilii, bleu foncé avec reflet métallique 2/4	2.50	—	—
	Canna indica — Balisier , nouvelles variétés en mélange à feuillage vert et à feuillage bronzé, 2/4 □ H 120 cm	—25	—40	1.20
	Capsicum annuum — Piment ○△▽			
	Little Gem, fruit petit, rouge foncé	—50	—90	3.—

No. **Cheiranthus — Levkojen** (Fortsetzung)
1696 Englische Sommer oder Erfurter
Sommer, (Landsame), gewöhnliche
Qualität, gute Misch., H 40-50 cm

1700 **Cheiranthus incanus fl. pl. — Winter-
levkojen** ☉×☿
Von Nizza, grossblumige, früh-
blühende, H 60 cm

Sehr empfehlenswert für Schnitt. Im Sommer
ausgesät, blühen diese im Mai-Juni; im
Februar-März ausgesät, blühen sie im Juli-
August.

- 1 Abundantia, karminrosa
- 2 Côte d'Azur, veichenblau
- 3 Montblanc, schneeweiss
- 4 Monte Carlo, gelb
- 5 Schöne von Nizza, zart lachsrosa
- 6 Souvenir de Monaco, feurigkarmin
- 7 Violette de Nice, dunkelblau

Jede Sorte separat
1701 Prachtmischung
1702

**Grossblumige Erfurter Winter-
levkojen**, H 50 cm ☉×

Im Sommer ausgesät, blühen diese vom
Juni des nächsten Jahres an.

- 1 Kaiserin Elisabeth, brillantrosa
- 2 Weisse Dame, weiss

Jede Sorte separat
1703 Prachtmischung
1707

Zwerg-Kugel, für Topfkultur,
H 20 cm ☿

- 1 weiss
- 2 rosa
- 3 ziegelrot
- 4 hellblau
- 5 dunkelblau
- 6 brillantrosa

Jede Sorte separat
1708 In feiner Mischung
1710

Goldlack - Cheiranthus cheiri ☿☉☐

Gefüllter, hoher, einjähriger Busch-
lack Frühwunder, Blüht bei März-
saat im August, bei Sommeraussaat
im Frühjahr oder im Winter im
Kalthaus. H 60 cm

- 1 dunkelbraun, 2 goldgelb, 3 primelgelb
- 4 violett

Jede Farbe separat
1711 Schönste Mischung
1713

Gefüllter Zwerg-Buschlack, H 30 cm
1 dunkelbraun, 2 goldgelb, 3 violett

Jede Farbe separat
1714 Schönste Mischung
1716

Einfacher Ruppertlack, grossblumig,
leuchtend rot bis dunkelbraun,
H 50 cm

1718 Einfacher, goldgelber Treib, H 50 cm
1720 Einfacher Goliath, früh, dunkelbraun,
H 60 cm

1723 Einfacher Fortschritt, sehr grossblu-
mig, dunkelviolett, H 60 cm

1727 Einfacher Pariser, früher, hellbraun,
gelb, gemischt, blüht, wenn im
März-April ausgesät im September
und ein zweites Mal im folgenden
Frühling, H 60 cm

1730 Einfacher Ellen Willmott, rubinrot,
H 60 cm

1733 Einfacher Scarlet Emperor, geranien-
rot, H 50 cm

Cheiranthus — Giroflée (suite)

Giroflée Quarantaine, graine de
pleine terre, beau mélange,
H 40-50 cm

**Cheiranthus incanus fl. pl. — Giro-
flées bisannuelles d'hiver** ☉×☿
G. de Nice à grande fleur d'hiver
et d'été, H 60 cm

Spécialement pour bouquets. Semées en
été, elles fleurissent en mai-juin, semées en
février-mars elles fleurissent en juillet-
août.

- 1 Abondance, rose carmin
- 2 Côte d'Azur, bleu-violet
- 3 Montblanc, blanc
- 4 Monte Carlo, jaune
- 5 Beauté de Nice, rose saumon
- 6 Souvenir de Monaco, carmin vif
- 7 Violette de Nice, bleu foncé

Chaque variété séparée 1.30 5.40 —
En très beau mélange 1.— 4.50 15.—

Giroflée d'hiver d'Erfurt
H 50 cm ☉×

Semées en été elles fleurissent à partir de
juin de l'année suivante.

- 1 Elisabeth, rose brillant
- 2 Dame blanche, blanc

Chaque variété séparée 1.70 12.— —
Variés 1.50 11.— —

Naine, de Brompton, pour potées,
H 20 cm ☿

- 1 blanc
- 2 rose
- 3 rouge brique
- 4 bleu clair
- 5 bleu foncé
- 6 rose brillant

Chaque couleur séparée .. 2 g 4.80 1.80 — — —
En beau mélange 2 g 4.— 1.60 — — —

Giroflée jaune — Bâton d'or ☿☉☐

Merveille précocce, double, élevée,
Semée en mars elle fleurit en
août, semée en été elle fleurit au
printemps suivant ou en hiver en
serre froide. H 60 cm

- 1 brun, 2 jaune d'or, 3 jaune de primevère
- 4 violet

Chaque couleur séparée 1.— 6.— —
En mélange —.90 5.50 —

Double, naine, H 30 cm

- 1 brun, 2 jaune, 3 violet

Chaque couleur séparée 1.50 8.— —
En mélange 1.30 7.20 —

Simple du rouge vif au brun foncé,
H 50 cm —.35 —.70 2.40

Simple jaune d'or à forcer, H 50 cm —.30 —.40 1.50
Simple, hâtif, brun foncé, H 60 cm... —.35 —.70 2.40

Simple, à très grande fleur, violet
foncé, H 60 cm —.40 1.30 4.50

Simple Parisienne très hâtive, semée
en mars-avril, elle commence à
fleurir en septembre et donne une
seconde floraison au printemps sui-
vant, H 60 cm —.35 —.70 2.40

Simple naine, rouge rubis, (Ellen
Willmott), H 60 cm —.60 1.60 5.30

Simple naine, Roi des feux, rouge
geranium, H 50 cm —.60 1.80 6.—

No.		Portion	5 g	20 g
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
1735	Chelone barbata hybrida , leuchtende Farben gemischt $\infty \times \square$	— .30	— .70	2.40
	Chrysanthemum — Margritenblume			
1739	carinatum , einfache, verschiedenfar- bige, gemischt $\infty \times \square$ 100 g Fr. 4.50	— .25	— .40	1.20
1740	carinatum fl. pl. , gefüllte, in Mischung	— .30	— .90	3. —
1742	coronarium fl. pl. , gefüllte, gemischt, H 100 cm $\infty \times$	— .25	— .40	1.20
1745	grandiflorum vernale , Frühjahrs- Margrite, weiss, blüht schon vom Mai an, H 75 cm $\infty \times$	— .60	1.60	5.50
1747	„ secundum , Juni-Margrite, weiss, H 75 cm	— .40	1.20	4. —
1749	inodorum fl. pl. , Brautkleid, reinweiss, gefüllt, H 30 cm $\infty \times$	— .60	1.60	5.50
1751	segetum Gloria , grossbl., gelbe Mar- grite, H 60 cm $\infty \times$ 100 g Fr. 4.50	— .25	— .40	1.20
	maximum (Leucanthemum) — ausdauernde Margrite $\infty \times$			
1760	„ hybrid. Shasta , grossblumig, weiss, Juli-August, H 110 cm	— .40	1.10	3.80
1762	„ „ Etoile d'Anvers , weiss, grösst- blumig, H 75 cm	— .60	1.80	6. —
1764	„ „ Lawine , weiss, H 60 cm	— .60	1.60	5.50
1766	uliginosum — Oktobermargrite , weiss, September-Okt., H 150 cm $\infty \times$	1.30	4.50	—
1770	indicum — Winteraster , einfachblüh- ende, in Mischung $\infty \times$	— .80	9. —	—
1774	indicum fl. pl. , frühblühende, ge- füllte	— .70	9. —	—
	Die Samen gefüllter Winteraster bringen stets eine grosse Anzahl einfachblühende Pflanzen.			
	Cineraria $\square \nabla$			
1780	hybrida grandiflora , grossblumige, H 40 cm 1 alba, weiss 2 atrocoerulea, tiefdunkelblau 3 atrorosea, altrosa 4 azurea, marineblau 5 Matador, kupferscharlach 6 sanguinea, blutrot Jede Farbe separat			
1781	Prachtmischung	2.50	15. —	—
1782	hybrida grandiflora nana , niedere, riesenblumigste, gemischt	2.50	15. —	—
1783	hybrida multiflora nana , sehr klein im Laub und ganz niede 1 alba, reinweiss 4 kermesina, leuch- tend dunkelkarmin 2 azurea, azurblau 5 rosakarmin, leuch- tend rosakarmin 3 coerulea, dunkel- 6 rosea, reinrosa blau Jede einzelne Farbe			
1784	In Mischung	1.50	9. —	—
1785	hybrida multiflora , Rasse Gabriel, Originalsaat, die beste Hochzucht in Bezug auf Farbenspiel, Wuchs und Doldenbau 1 dunkelrot 7 Matador, leucht. scharl. 2 kornblumenblau 8 marineblau 3 leuchtend rosa 9 lachsrot 4 karmesinrot 10 terracotta 5 reinweiss 11 bordeauxrot 6 lachsrosa 12 dunkelblutrot Jede einzelne Farbe	1.30	7.50	—
1786	In Mischung	1.50	15. —	32. —
	Chelone barbata hybrida , couleurs vives en mélange $\infty \times \square$			
	Chrysanthemum — Chrysanthème Crisantemo			
	carinatum — à carène, simple, varié $\infty \times \square$	— .25	— .40	1.20
	carinatum fl. pl. , double en mélange	— .30	— .90	3. —
	coronarium fl. pl. , double, en mé- lange, H 100 cm $\infty \times$	— .25	— .40	1.20
	grandiflorum vernale , grande Mar- guerite des près à floraison prin- tanière, fleurit à partir du mois de mai, H 75 cm $\infty \times$	— .60	1.60	5.50
	„ secundum , grande Marguerite des près fleurissant en juin, blanc, H 75 cm	— .40	1.20	4. —
	inodorum fl. pl. , Robe de mariée, double, blanc, H 30 cm $\infty \times$	— .60	1.60	5.50
	segetum Gloria , à grande fleur jaune, H 60 cm $\infty \times$	— .25	— .40	1.20
	maximum (Leucanthemum —) Marguerite vivace $\infty \times$			
	„ hybrid. Shasta , grande fleur blanche, juillet-aout, H 110 cm ..	— .40	1.10	3.80
	„ „ Etoile d'Anvers , blanc, fleurs énormes, H 75 cm	— .60	1.80	6. —
	„ „ Lawine , blanc, H 60 cm	— .60	1.60	5.50
	uliginosum , blanc, septembre-oct., H 150 cm $\infty \times$	1.30	4.50	—
	indicum — Chrysanthème vivace , simple, en mélange $\infty \times$	— .80	9. —	—
	indicum fl. pl. , double varié à flo- raison précoce	— .70	9. —	—
	Les graines de chrysanthème à fleur double produisent toujours un certain nombre de plantes à fleur simple.			
	Cineraria — Cinéraire $\square \nabla$			
	hybrida grandiflora , à grande fleur, H 40 cm 1 alba, blanc 2 atrocoerulea, bleu très foncé 3 atrorosea, vieux rose 4 azurea, bleu marin 5 Matador, rouge cuivre 6 sanguinea, rouge sang Chaque couleur séparée			
	A grande fleur variée	2.50	15. —	—
	hybrida grandiflora nana , naine, à très grande fleur, en mélange ...	2.50	15. —	—
	hybrida multiflora nana , plante très basse avec feuillage petit 1 alba, blanc pur 4 kermesina, cramoisi brillant 2 azurée, bleu 5 rose-cramoisi- d'azur brillant 3 coerulea, bleu 6 rosea, rose pur foncé Chaque couleur séparée	1.50	9. —	—
	En mélange	1.30	7.50	—
	hybrida multiflora , race Gabriel, vrai, la meilleure obtention au point de vue du port de la plante, du co- loris. des fleurs et de la grandeur des ombelles			
	1 rouge foncé 7 écarlate 2 bleu bleuét 8 bleu marin 3 rose luisant 9 rouge saumon 4 rouge cramoisi 10 terracotta 5 blanc pur 11 rouge bordeaux 6 rose saumon 12 rouge sang foncé Chaque couleur séparée	1.50	15. —	32. —
	En mélange	1.50	15. —	32. —

No.	Cineraria (Fortsetzung)
1793	hybrida nana multiflora, Frühe karmesinrote Markt, mit dunklem Laub.
1796	hybrida polyantha multiflora (stellata), hohe Sternencineraria, gemischt ..
1797	„ maritima candicans , nieder, reinweisse Blätter, für Einfassung ^v
1798	„ „ Diamant , reinweisse Blätter, für Einfassung ^v
1800	Clarkia elegans fl. pl. , gefüllte, H 60 cm x 0
	1 Apfelblüte, zartrosa
	2 Albatros, weiss
	3 Feuergarbe, kupferscharlach
	4 Lachskönigin, lacherosa
	Jede Sorte separat
1801	Prachtmischung gefüller
1803	Cobaea scandens , schnellwachsende Schlingpflanze, violett blühend ^\$. 100 g Fr. 9.—
1804	fl. albo, weiss
1806	Coleus hybridus , neueste grossblättrige Sorten v^v^, H 80 cm
1808	Collinsia bicolor , lila mit weiss, H 30 cm 0
1810	Convolvulus tricolor , dreifarbig, niedrige, kriechende Winde, H 30 cm \$ 0
1812	Cordylone indivisa latifolia , breitblättrige Dracaena v^v
	Coreopsis
1814	grandiflora, gelb, Juni-Herbst, H 60 cm 0 x
	Siehe auch Calliopsis
1816	Cosmea bipinnata hybrida praecox x 0 0 H 150 cm
	1 albus, weiss 3 purpureus, purpurrot
	2 rosea, rosa 4 Orangeschein, orange
	Jede Farbe separat
1818	Mischung aller Farben
1820	Frühblühende, gefüllte, gemischt ..
	Cuphea Feuerfliege , siehe Neuheiten, Seite X
1822	„ platycentra , H 30 cm ^v

Cineraria (suite)	Portion	8 g	20 g
Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	
hybrida nana multiflora, Karmesinrote Markt, hâtive, rouge cramoisi, à feuillage foncé	1.30	—	—
hybrida polyantha multiflora (stellata), à fleur étoilée, variée 1 g Fr. 5.—	1.—	—	—
„ maritime, candicans , naine, à feuillage blanc, pour bordure ^v ...	—70	2.10	7.—
„ „ Diamant , à feuillage blanc, pour bordure ^v	—30	—60	2.10
Clarkia elegans fl. pl. , double, H 60 cm x 0			
1 Apfelblüte, rose tendre			
2 Albatros, blanc			
3 Feuergarbe, rouge cuivre			
4 Lachskönigin, rose saumon			
Chaque variété séparée	—30	—70	2.40
Doubles en mélange	—25	—40	1.50
Cobaea scandens , plante grimpante, extrêmement rapide à fleur violet bleu ^\$ 100 g fr. 9.—	—40	—70	2.40
fl. albo, blanc	—60	1.80	6.—
Coleus hybridus , nouvelles variétés à très grandes feuilles v^v^, H 80 cm	—70	—	—
Collinsia bicolor , lila et blanc, H 30 cm 0	—20	—30	—90
Convolvulus tricolor — Belle de jour , naine, rampante, H 30 cm \$ 0	—20	—30	—75
Dracaena indivisa latifolia , larges feuilles v^v	—30	—90	3.—
Coreopsis			
grandiflora, jaune, juin à la fin d'automne, H 60 cm 0 x	—30	—90	3.—
Voire aussi Calliopsis			
Cosmea bipinnata hybrida praecox , hâtif à grande fleur x 0 0 H 150 cm			
1 albus, blanc 3 purpureus, pourpre			
2 rosea, rose 4 Orangeschein, orange			
Chaque couleur séparée	—25	—40	1.50
En mélange	—25	—30	1.—
Hâtif, double, varié	1.—	3.60	12.—
Cuphea Feuerfliege , voir Nouveautés, page X	1.20	—	—
„ platycentra , H 30 cm ^v	—70	9.—	—

Cyclamen persicum giganteum — Persisches Alpenveilchen v^v

Saatgut unübertroffener erstklassiger Spezialzüchtungen

1823	„ Baardse's Wonder “, Neuheit, dunkelrosa mit schmalem, weissem Rand 10 Korn Fr. 2.20
	Diabka's splendens gig. Hybriden
1824	Weiss mit Karminauge
1825	Harlekin, edle gestreifte Blume
1827	Reinweiss
1828	Leuchtend hellrot
1829	Leuchtend dunkelrot
1830	Rosa mit dunklem Auge
1831	Reinrosa
1832	Leuchtfeuer, dunkel lachsröt
1833	Rot mit Lachsschein
1835	Perle von Zehlendorf, dunkellachsf.
1837	Rosa von Zehlendorf, hellrosa mit Lachstönung
1839	Fliederfarben (Cattleyafarben) lila ..

Cyclamen persicum giganteum — Cyclamen de Perse — Ciclamino di Persia v^v

Graine de choix extra, provenant de cultures spéciales

	Korn — graines		
	25	100	1000
	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
„ Baardse's Wonder “, Nouveauté, rose foncé, bordé d'une étroite bande de blanc	4.50	15.—	—
10 graines fr. 2.20			
Hybrides de Diabka splendens gig.			
blanc à oeil carmin	1.80	6.—	55.—
Harlekin, à fleurs striées	2.80	9.50	90.—
blanc pur	1.80	6.—	55.—
rouge vif	1.80	6.—	55.—
rouge foncé	1.80	6.—	55.—
rose à oeil foncé	1.80	6.—	55.—
rose pur	1.80	6.—	55.—
Leuchtfeuer, rouge foncé saumoné	2.80	9.50	90.—
rouge à reflet saumon	2.25	7.50	70.—
Perle von Zehlendorf, saumon foncé	2.25	7.50	70.—
Rosa von Zehlendorf, rose clair, nuancé saumon	2.25	7.50	70.—
Cattleya, lilas	1.80	6.—	55.—

No.	Cyclamen (Fortsetzung)
1840	Victoria, gefranst, weiss, mit rotem oder lila Rand und Auge.....
1842	Prachtmischung aller Farben.....
1843	Rokoko oder Papilio, gefranste, grossblumige, gemischt.....

Rasse Horisberger, beste Schweizerzucht

1844	Perle v. Zehlendorf, dunkellachsfarb.
1845	Rosa von Zehlendorf, hellrosa, mit Lachstönung.....
1846	Rosa von Marienthal.....
1847	Leuchtendrot.....
1848	Reinweiss.....
1849	Prachtmischung aller Farben.....

Wir liefern auch alle anderen bekannteren Rassen zu Originalpreisen.

Cynoglossum amabile compactum

„Firmament“, siehe Neuheiten,
Seite X.....

1855	Cynoglossum amabile Blaue Fee — Sommervergissmeinnicht, H 60 ◉
------	--

1857	Cyperus alternifolius — Cypergras, wächst auch im Wasser (Aquat.) ☞☞
------	--

Dahlia $\wedge \times$

1859	Einfache Zwerg, schönste Misch., H 80
1860	„ „ Rotkappchen, leuchtendrot, H 75 cm.....
1862	Cactus, gefüllte, hervorragend schöne Sorten, in Mischung.....
1864	Pompon, gefüllte, in Mischung.....
1866	Dekorations- oder Riesen Schmuckdahlia, gef., riesenblum., in Misch.
1868	Datura flava (humilis) fl. pl., — Stechapfel, hellgelb, H 60 cm ◉.....

Delphinium — Rittersporn

Einjährige ◉ ◉ ×

1872	ajacis fl. pl., gefüllter, niedriger Hyazinthen-Rittersporn, H 50 cm.....
1874	imperialis fl. pl., gefüllter Kaiser-Rittersporn, H 60 cm.....
1876	consolida fl. pl., Levkojen-Rittersporn, H 110 cm.....
	1 weisse Pyramide 4 dunkelblau
	2 leuchtendkarmin 5 Exquisit brillant
	3 hellblau 3 rosa
	Jede Farbe separat.....
1879	In Mischung.....

Mehrfährige, winterharte $\wedge \times \infty$

1881	sinensis pumilum azureum, Chinesischer, himmelblau, Juni-Juli, H 40 cm
1883	elatum hybridum, einfache Prachtssorten, H 150 cm.....
1884	„ „ fl. pl., gefüllte Prachtssorten.....
1886	„ „ Belladonna, Cliveden Beauty, himmelblau, H 180 cm.....
1888	„ „ Lamartine, enzianblau, H 180 cm
1890	„ „ Barlowii, dunkelblau und dunkellaubig, H 120 cm.....

Cyclamen (suite)

	Korn — grains		
	25	100	1000
Victoria, fleur frangée, blanche à bord et oeil rouge lilac.....	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
Beau mélange.....	2.25	7.50	70.—
Papilio, à grande fleur frangée, en mélange.....	2.25	7.50	70.—

Race Horisberger, la meilleure race du pays

Perle von Zehlendorf, saumon foncé	1.50	5.—	45.—
Rosa von Zehlendorf, rose clair nuancé saumon.....	1.50	5.—	45.—
Rose de Marienthal.....	1.20	4.—	35.—
rouge vif.....	1.20	4.—	35.—
blanc pur.....	1.20	4.—	35.—
Beau mélange.....	1.20	4.—	35.—

Nous livrons avec garantie d'authenticité toutes les autres races de Cyclamen aux prix des cultivateurs.

Cynoglossum amabile compactum

„Firmament“, voir Nouveautés.
page X.....

Cynoglossum amabile Blaue Fee — Cynoglosse à fleur de Myosotis, H 60 cm ◉.....	Portion	5 g	20 g
	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
	1.80	—	—

Cyperus alternifolius, graminée ornement. qui végète aussi dans l'eau ☞☞.....	—25	—40	1.50
---	-----	-----	------

Dahlia — Georginien $\wedge \times$

Simple Miniature, en mélange, H 80	—60	1.80	6.—
„ „ Chaperon rouge, rouge écarl., H 75 cm.....	1.—	3.60	12.—
A fleur de Cactus, double, variétés d'élite en mélange.....	1.50	8.30	—
Double Liliput, variée.....	1.30	7.50	—
Décoratifs doubles, à fleur géante... ..	1.30	7.50	—

Datura flava (humilis) fl. pl. — Datura à fleur double, jaune-crème, H 60 cm ◉.....	—25	—40	1.50
---	-----	-----	------

Delphinium — Pied d'alouette Speronella

Annuels ◉ ◉ ×

ajacis fl. pl., à fleur de jacinthe, double, nain, varié, H 50 cm.....	—25	—40	1.20
imperialis fl. pl., double impérial, H 60 cm.....	—25	—40	1.30
consolida fl. pl., double, à fleur de giroflée, H 110 cm.....			
1 Pyramide blanche 4 bleu foncé			
2 carmin vif 5 Exquisit rose brillant			
3 bleu clair.....			
Chaque couleur séparée.....	—25	—50	1.80
En mélange.....	—25	—40	1.20

Vivaces $\wedge \times \infty$

sinensis pumilum azureum, de Chine, bleu de ciel, juin-juillet, H 40 cm.....	—60	1.60	5.50
elatum hybridum, élevé, à grande fleur, simple, H 150 cm.....	—40	1.—	3.30
„ „ élevé double à grande fleur... ..	—90	2.70	9.—
„ „ Belladonna, Cliveden Beauty, bleu de ciel, H 180 cm.....	1.—	3.60	12.—
„ „ Lamartine, bleu de gentiane, H 180	1.30	6.60	22.—
„ „ Barlowii, bleu très foncé et à feuillage foncé, H 120 cm.....	1.20	3.60	12.—

No.		Portion Fr.Ct.	5 g Fr.Ct.	20 g Fr.Ct.
	Dianthus — Nelke			
1900	Dianthus barbatus — Bartnelke , einfache, H 50 cm × ∞.....			
	1 albus grandiflorus, reinweiss			
	2 kupferrot			
	3 Lachskönigin (Pink Beauty) salmrosa			
	4 nigricans, schwarzrot			
	5 Oeschberg, purpurviolett			
	6 Scharlachkönigin (Scarlet Beauty)			
	Jede Farbe separat.....			
1901	In Mischung 100 g Fr. 3.70			
1903	barbatus fl. pl. , gefüllte, in Mischung			
1905	deltoides splendens , reizende Rasen- nelke, kleinblumig, rot, Juli-August, H 15 cm ∞▽.....			
1907	plumarius — Federnelke od. Friesli , einfache, gemischt, H 30 cm ∞×▽			
1909	plumarius Cyclop , grossblumig, dun- kelrosa mit schwarzem Auge, H 50 cm.....			
1911	plumarius fl. pl. , gef., in schön. Misch.			
1912	„ „ „ alba , gefüllt, weiss.			
	chinensis — Chinesernelke ∞×□			
1914	„ imperialis fl. pl. , gefüllte Kaisernelke, H 30 cm 100 g Fr. 7.50			
1916	„ „ „ alba , gefüllt, weiss, für Schnitt wertvoll, H 30 cm.....			
1918	„ „ „ diadematus fl. pl. , schön gezeich- net, gefüllte Diademnelke, H 30 cm			
1920	„ Heddegwii fl. pl. , Prachtmischung, H 30 cm.....			
1922	„ Heddegwii laciniatus , einfache, ge- frante, gem., H 30 cm.....			
1924	„ Heddegwii laciniatus Vesuv , einfach, grossblumig, orangescharl. H 30 cm			
1926	„ Heddegwii laciniatus fl. pl. , gefranste, gefüllte, H 30 cm.....			
	Dianthus — Oeillet — Garofani			
	Dianthus barbatus — Oeillet-de- Poète , simple, H 50 cm ∞×.....			
	1 albus grandiflorus, blanc pur			
	2 rouge cuivre			
	3 Pink Beauty, saumoné			
	4 nigricans, rouge très foncé			
	5 Oeschberg, pourpre violacé			
	6 Scarlet Beauty, écarlate			
	Chaque couleur séparée —.40 1.20 4.—			
	En mélange 100 g fr. 3.70 —.20 —.30 1.—			
	barbatus fl. pl. , à fleur double variée			
	deltoides splendens , oeillet gazon- nant, petite fleur rouge, juillet-août, H 15 cm ∞▽..... —.70 2.20 7.50			
	plumarius — Oeillet mignardise , simple, varié, H 30 cm ∞×▽..... —.20 —.40 1.20			
	plumarius Cyclop , à grande fleur, simple, rose foncé à oeil noir, H 50 cm..... —.70 2.10 7.—			
	plumarius fl. pl. , double, varié..... —.70 2.20 7.50			
	„ „ „ alba , double, blanc 1.— 3.60 12.—			
	chinensis — Oeillet de chine ∞×□			
	„ imperialis fl. pl. , double, varié, H 30 cm 100 g Fr. 7.50 —.25 —.60 2.—			
	„ „ „ alba , blanc, double pour la coupe, H 30 cm..... —.50 1.60 5.50			
	„ „ „ diadematus fl. pl. , dessin très varié, très double, H 30 cm..... —.60 1.80 6.—			
	„ Heddegwii fl. pl. , très beau mélange, H 30 cm..... —.40 1.20 4.—			
	„ Heddegwii laciniatus , simple, frangé, varié, H 30 cm..... —.30 —.90 3.—			
	„ Heddegwii laciniatus Vesuv , simple, à grande fleur, rouge-orangé, H 30 cm —.30 —.90 3.—			
	„ Heddegwii laciniatus fl. pl. , double, frangé, varié, H 30 cm..... —.40 1.30 4.50			



Dianthus plumarius fl. pl.

1 Port. Fr. —.70, 5 g Fr. 2.20, 20 g Fr. 7.50

No. **Dianthus caryophyllus fl. pl.**
Garten- oder Landnelken ⊗×□

Im Mai ausgesät und im Freien überwintert, blühen diese im Juni-August des nächsten Jahres. Der Same dieser Nelken bringt stets einen Teil Pflanzen, die einfach blühen.

- 1930 **Grenadinneke**, gefüllte, H 50 cm
1 Granat, scharlach
2 Montblanc, weiss
3 Rosakönigin, rosa
Jede Sorte separat
1931 **Prachtmischung**
Landnelke, gefüllte
1933 **Bunte Triumph (Simons)**, H 50 cm .
1934 **Bunte, gewöhnliche Qualität**, H 50 cm
100 g Fr. 23.—
Margareten-Nelke
1936 **Prachtmischung**, H 50 cm
Frühe Wiener Zwerg-Nelke, H 35 cm
1938 **Prachtmischung** 100 g Fr. 30.—

Dauerblühende Topf- und Gartennelke □^x

Nachstehende Sorten sind normalerweise nicht winterhart in unserm Klima, gehören aber nichtsdeweniger zu den dankbarsten, dauerblühenden Nelken.

- 1942 **Grossblumige Chabaud-Nelke**
Prachtmischung für Erwerbsgärtner, H 35 cm
1946 **Riesenblumige Chabaud-Nelke**
Für Freiland und Topfkultur, blüht schon 6—7 Monate nach der Aussaat. H 35 cm.
1 Aurora, dunkellachsrosa
2 Avranchin, gelb, rot geflammt
3 Etincelant, rot
4 Jeanne Dionis, weiss
5 Légion d'honneur, leuchtend, ziegelrot
6 Magenta, violettrot
7 Marie Chabaud, gelb
8 Nero, dunkelrot
9 La Perle, lilarsosa
10 Rosenkönigin, lebhaft rosa
11 Rosenkönigin, zartrosa
12 Rubin, rubinrot
Jede Sorte separat
1947 **Prachtmischung**
1949 **Amerikanische Riesen-Nelke**. Besonders für Gewächshaus und Topfkultur geeignet, unaufgebunden bildet sie die prächtigste Engadiner oder Gebirgs Hängenneke. Sehr schöne Mischung □□x
25 Korn Fr. 1.10
1951 **Remontant Enfant de Nice** (verbesserte Riesen von Nizza). Eine ausserordentlich hochgezüchtete Sorte, die ebenso frühblühend ist wie die Chabaudnelke und im übrigen deren Eigenschaften besitzt
In schönster Mischung
1955 **Topf-Chornelke**

I. Ranges, von ganz hervorragenden Samenträgern. Diese Rasse ist bekanntlich die farbenreichste und edelste, remontiert aber nicht

25 Korn Fr. 1.—

Dianthus caryophyllus fl. pl.
Oeillet vivace ⊗×□

Les graines semées en mai produisent des plantes qui fleurissent l'année suivante en été. Elles hivernent dehors. Une partie des graines produit des plantes à fleurs simples.

- Oeillet grenadin, double**, H 50 cm
1 Granat, écarlate
2 Montblanc, blanc
3 Rosakönigin, rose
Chaque couleur séparée —.90 3.60 12.—
En mélange —.70 2.20 7.50
Oeillet des fleuristes, double
Varié Triomphe (Simons), H 50 cm 1.30 4.50 15.—
Varié, qualité ordinaire, H 50 cm
100 g fr. 23.— —.60 1.90 6.30
Oeillet Marguerite
Varié, H 50 cm —.35 1.— 3.30
Oeillet de Vienne hâtif, H 35 cm
Varié 100 g fr. 30.— —.80 2.40 8.—

Oeillet remontant pour pots et la pleine terre □^x

Les races suivantes ne supportent ordinairement pas nos hivers dehors. Néanmoins elles sont très estimées par suite de la longue durée de la floraison, qui est franchement remontante.

- Oeillet Chabaud à grande fleur**
Mélange pour horticulteurs, H 35 cm —.60 1.50 5.—
Oeillet Chabaud à fleur géante
Les fleurs apparaissent 6—7 mois après le semis. Pour la pleine terre et potées. H 35 cm.
1 Aurora, rose saumon foncé
2 Avranchin, jaune, strié rouge
3 Etincelant, rouge
4 Jeanne Dionis, blanc
5 Légion d'honneur, couleur brique
6 Magenta, rouge violet
7 Marie Chabaud, jaune
8 Nero, rouge foncé
9 La Perle, rose lilacé
10 Reine rose brillant
11 Reine rose tendre
12 Rubin, rouge rubis
Chaque couleur séparée 1 Port. 1 g 5 g
Fr. Ct. Fr. Ct. Fr. Ct.
Varié 1.— 4.50 18.—
— .80 3.60 15.—

Oeillet américain à fleur géante. Spécialement pour culture en serre et potées. Laissé sans tuteur ils forment de magnifiques oeillets retombants. Très beau mélange □□x

25 graines fr. 1.10

Oeillet de Nice, géant amélioré. Une race très distinguée, hâtive et florifère, ayant toutes les bonnes qualités de l'oeillet Chabaud

En superbe mélange 6.— 1.50 13.50
Oeillet de fantaisie pour la culture en pots

Graines de Portes-graines de tout premier choix. C'est l'oeillet le plus perfectionné qui existe quant à la forme de la fleur et la richesse du coloris, mais il ne remonte pas .
25 graines fr. 1.— —. 3.60 30.—

Korn — graines
1 g 100 1000
Fr. Cts. Fr. Cts. Fr. Cts.

No.		Portion	5 g	20 g
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
1960	Dielytra spectabilis — Frauenherz, rosa, Mai-Juni, H 60 cm ∞×			
1962	Digitalis gloxiniaeflora — Fingerhut, grossblumig, gemischt, weiss, rosa, rot, Juni-Juli, H 120 cm ⊗×			
1964	ferruginea gigantea , rostfarbener Fingerhut, H 120 cm ⊗×			
1966	hybrida Lutzii , chamoisfarb., H 120 ⊗×			
1968	Dimorphotheca aurantiaca hybrida , orangefarben bis weiss, H 30 cm ⊙			
	Dracaena , siehe Cordylina .			
1970	Echeveria Desmetiana , silberweisse Rosette ^▽			
1971	elegans			
1972	retusa hybrida , orange, rotblühend			
1974	secunda glauca , grauweisse Rosette			
1976	setosa , Blüten mennigrosa mit gelb			
1978	Echinops ritro — Kugeldistel, stahlblau, Juli-August, H 130 cm ∞×			
	Eccremocarpus , siehe Calampellis			
1980	Erigeron hybridus , Mischung schönster Sorten ∞×			
1982	„ speciosus hybridus semiplenus , rötlich lila bis reinlila			
1984	Erinus alpinus Dr. Hähnele , leuchtendrot, Juli-August, H 15 cm ∞▽			
1986	Eryngium alpinum — Mannstreu (Alpendistel), stahlblau, Juni-Juli, H 70 cm ∞×			
1988	giganteum , Silberdistel, Juli-August, H 70 cm			
1990	Eschscholtzia californica , gelb, H 40 cm × ⊙			
1992	„ Mandarin , innen orange, aussen scharlachrot, H 40 cm			
1994	„ Karminkönig , dunkelkarmin, H 40 cm			
1995	„ Mischung			
1998	Ficus elastica — Gummibaum 100 Korn Fr. 1.20, 1000 Korn Fr. 9.—			
2000	Fragaria indica — Indische Erdbeere, reizende Ampelpflanze 100 Korn Fr. 5.—			
2002	Freesia refracta alba , weiss, sehr wohlriechend, H 30 cm 1/4×			
2004	„ hybrida Ragionieri , verschiedenfarbig, H 30 cm			
2006	Fuchsia hybrida , einfache, gemischt 100 Korn Fr. 5.—			
2008	„ „ niedrige , gefüllte, frühblühend			
2016	Gaillardia picta aurea , gelb, H 45 ⊗×			
2019	„ Josephus , rot mit gelb, H 50 cm			
2022	„ Lorenziana fl. pl. , gefüllte, rotgelbe Farben, H 50 cm			
2026	grandiflora maxima , gemischt Juni-Oktober, H 80 cm ∞×			
2030	grandiflora regalis , goldgelb mit blutrot, H 90 cm			
2034	„ Burgunder , weinrot, H 75 cm			
2036	„ Tangerine , kupferig, H 90 cm			
2042	Gamolepis Tagetes , gelb, H 15 cm ⊙▽			
2046	Gaura Lindheimeri , weiss, Juli-Oktober, H 90 cm 2 ⊙			
	Dielytra spectabilis — Coeur de Marie, rose, mai-juin, H 60 cm ∞×			
	Digitalis gloxiniaeflora — Digitale, varié, à grande fleur, blanc, rose, rouge, juin-juillet, H 120 cm ⊗×			
	ferruginea gigantea , ferrugineuse, jaune brun, H 120 cm ⊗×			
	hybrida Lutzii , chamois, H 120 cm ⊗×			
	Dimorphotheca aurantiaca hybrida , rose-orange pass. au blanc, H 30 cm ⊙			
	Dracaena , voir Cordylina .			
	Echeveria Desmetiana , blanc argenté ^▽			
	elegans			
	retusa hybrida , à fleur rouge orangé			
	secunda glauca , blanc grisâtre			
	setosa , fleurs rose et jaune			
	Echinops ritro — Boule argentée, bleu d'acier, juillet-aôut, H 130 cm ∞×			
	Eccremocarpus , voir Calampellis			
	Erigeron hybridus , mélange de très belles variétés ∞×			
	„ speciosus hybridus semiplenus , à fleurs demi-doubles, du lila rougeâtre au lilas pur			
	Erinus alpinus Dr. Hähnele , rouge vif, juillet-aôut, H 15 cm ∞▽			
	Eryngium alpinum — Panicaud, bleu d'acier, juin-juillet, H 70 cm ∞×			
	giganteum , argenté, juillet-aôut, H 70 cm			
	Eschscholtzia californica , jaune, H 40 cm × ⊙			
	„ Mandarin , écarlate, intérieurement orange, H 40 cm			
	„ Karminkönig , carmin foncé, H 40 cm			
	„ en mélange			
	Ficus elastica 100 graines fr. 1.20, 1000 graines fr. 9.—			
	Fragaria indica — Fraisier des Indes, pour suspension 100 Korn Fr. 5.—			
	Freesia refracta alba , blanc, très odorant, H 30 cm 1/4×			
	„ hybrida Ragionieri , coloris varié, H 30 cm			
	Fuchsia hybrida , à fleur simple, varié 100 graines fr. 5.—			
	„ „ nain double , hâtif varié			
	Gaillardia picta aurea , jaune, H 45 ⊗×			
	„ Josephus , rouge et jaune, H 50 cm			
	„ Lorenziana fl. pl. , à fleur double, rouge-jaune, varié, H 50 cm			
	grandiflora maxima — vivace à grande fleur, varié, juillet-octobre, H 80 cm ∞×			
	grandiflora regalis , jaune d'or et rouge sang, H 90 cm			
	„ Burgunder , rouge lie de vin, H 75			
	„ Tangerine , cuivre, H 90 cm			
	Gamolepis Tagetes , jaune, H 15 cm ⊙▽			
	Gaura Lindheimeri , blanc, juillet-octobre, H 90 cm 2 ⊙			



Seite 41

Campanula carpatica

Page 41

1 Port. Fr. —40, 5 g Fr. 1.30, 20 g Fr. 4.50

No.		Portion		
		5 g	20 g	
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
2066	Gazania longiscapa , für sehr sonnige Lage, goldgelb, H 25 cm 4 ^ v			
2070	Genista florida , goldgelber Topfginster 5 ^			
2074	Gentiana acaulis — Enzian , dunkelblau, April-Juni, H 10 cm ∞			
2078	asclepiadea , dunkelblau oder weiss, Juli-August, H 60 cm ∞			
2080	septemfida lagodechiana , blau, Juli-September, H 60 cm ∞			
	Geranium siehe Pelargonium , S. 59.			
2090	Gerbera Jamesonii hybrida — Transvaal-Margrite , zinnoberrot bis rosa und creme, H 50 cm 5 7			
2094	Geum coccineum fl. pl. Mr. Bradshaw (Feuerball) scharlachr. Schmuckstaude, H 60 cm ∞			
2096	Heldreichii splendens , orange, H 40 cm			
2098	coccineum Lady Stratheden (Goldball), gefüllt, goldgelb, H 60 cm ..			
	Giroflée siehe Cheiranthus , S. 42 u. 43.			
2100	Gladiolus — Glaieul , grossblumigste, neueste Prachtsorten, H 100 cm 4 x ..			
2102	primulinus hybridus , blühen schon im ersten Jahr bei frühzeitiger Aussaat			
	Gazania longiscapa , jaune d'or, pour plein soleil, H 25 cm 4 ^ v	—80	2.70	9.—
	Genista florida — Genêt à fleur jaune 5 ^	—50	1.10	3.60
	Gentiana acaulis — Gentiane , bleu foncé, avril-juin, H 10 cm ∞	—70	2.20	7.50
	asclepiadea , bleu foncé ou blanc, juillet-août, H 60 cm ∞	—50	1.30	4.50
	septemfida lagodechiana , bleu, juillet-septembre, H 60 cm ∞	1.80	—	—
	Geranium voir Pelargonium , p. 59.			
	Gerbera Jamesonii hybrida — Marguerite du Transvaal , rouge cinabre au rose clair et crème, H 50 cm 5 7 ..	—70	—	—
	100 Korn Fr. 2.20, 1000 Korn Fr. 20.—			
	Geum coccineum fl. pl. Mr. Bradshaw double rouge, écarlate, H 60 ∞ ..	—70	2.20	7.50
	Heldreichii splendens , orange, H 40 cm	1.30	12.—	—
	coccineum Lady Stratheden , double, jaune d'or, H 60 cm	1.30	4.50	15.—
	Giroflée voir Cheiranthus , p. 42 u. 43.			
	Gladiolus — Glaieul , à grande fleur, variétés hors choix, H 100 cm 4 x ..	—50	2.70	9.—
	primulinus hybridus , fleurissent déjà la première année, lorsque le semis à lieu de bonne heure	—50	1.80	6.—

No.		Portion	5 g	20 g
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
2106	Gloxinia hybrida grandiflora ㊄㊄㊄			
	1 Gierth's Blaue Original			
	2 „ Rote, Original, leuchtend, dunkelrot			
	3 „ Weisse Original			
	4 Donau, weiss mit breitem, hellblauem Rand			
	5 Kaiser Wilhelm, dunkelsamtblau mit weissem Rand			
	6 Rhein, weiss mit rosa Rand			
	Mischung			
			3.—	
				2.20
				1.60
2120	Godetia Lady Albemarle , grossblum., glänzend karmesinrot, H 40 cm □○.	—30	—70	2.40
2123	grandiflora Kirschenkönigin , leuchtend kirschrot, am Rande heller..	—30	—70	2.40
2126	Sybil Sherwood , salmrosa, H 40 cm.	—60	1.60	5.50
2129	Duchesse of Albany , grossblumig, atlasweiss, H 40 cm	—30	—70	2.40
2132	compacta Lady Satin rose , grossbl., leuchtend rosa, H 25 cm	—30	—70	2.40
2134	Mischung halbhocher Sorten, H 40 cm.	—25	—50	1.70
2146	Gomphrena globosa rubra — Kugelamarant oder Immortelle , purpurviolett, Juni-September, H 30 cm ○..	—25	—40	1.50
2156	Grevillea robusta , hübsche Blattpflanze für Zimmer und Glashaus ㊄㊄㊄	—40	1.30	4.50
2170	Gynerium argenteum — Pampasgras , H 160 cm ∞	—25	—40	1.50
	Gloxinia hybride , à grande fleur ㊄㊄㊄			
	1 Race de Gierth Bleu, vrai			
	2 „ „ „ Rouge, vrai, rouge foncé vif			
	3 „ „ „ Blanc, vrai			
	4 Danube, blanc à bord bleu			
	5 Kaiser Wilhelm, bleu foncé à bord blanc			
	6 Rhin, blanc à bord rose			
	en mélange			
	Godetia Lady Albemarle , à très grande fleur, cramoisi brillant, H 40 cm □○	—30	—70	2.40
	grandiflora Reine des cerises , rouge, cerise vif, à bord plus clair	—30	—70	2.40
	Sybil Sherwood , rose saumoné, H 40	—60	1.60	5.50
	Duchesse of Albany , à grande fleur blanche, H 40 cm	—30	—70	2.40
	compacta Lady Satin rose , à grande fleur, rose vif, H 25 cm	—30	—70	2.40
	Enmélange , variétés demi-hautes, H 40	—25	—50	1.70
	Gomphrena globosa rubra — Amarantoide , pourpre violette, juin-septembre H 30 cm ○	—25	—40	1.50
	Grevillea robusta , jolie plante à feuillage décoratif pour appartement et serre ㊄㊄	—40	1.30	4.50
	Gynerium argenteum — Herbe de Pampas (graminée) H 160 cm ∞ ...	—25	—40	1.50



Godetia Sybil Sherwood

1 Port. Fr. —.60, 5 g Fr. 1.60, 20 g Fr. 5.50

No.			Portion	5 g	20 g
			Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
2182	Gypsophila — Schleierkraut <i>elegans grandiflora</i> , weiss, gross- blumig, einjährig, H 45 cm $\infty \times$... 100 g Fr. 1.80	Gypsophila <i>elegans grandiflora</i> , blanc, annuel, à grande fleur, H 45 cm $\infty \times$ 100 g Fr. 1.80	—	—	—
2184	„ „ Pariser Markt oder Covent Garden , reinweiss $\odot \times$ Mit wiederholten Aussaaten erhält man von früh im Frühjahr bis in den Herbst ein feines Werkmaterial für Bouquets.	„ „ Roi des Halles ou Covent Garden , géant blanc $\odot \times$ En répétant les semis on obtient des fleurs toute la belle saison.	—	—	—
2186	<i>paniculata</i> , Juni-Juli, sehr fein für Bouquets, H 100 cm $\infty \times$	<i>paniculata</i> , juin-juillet, très fin pour bouquets, H 100 cm $\infty \times$	—	—	—
2187	„ <i>fl. pl.</i> , gefüllt, weiss	„ <i>fl. pl.</i> , à fleurs doubles, blanches.	1.—	3.60	12.—
2188	<i>repens rosea</i> , rosa, H 15 cm ∞	<i>repens rosea</i> , rose, H 15 cm ∞	—	—	—
2190	Harpalum rigidum (Helianthus) , gelbe, ausdauernde Sonnenblume, August-September, H 175 cm $\infty \times$	Harpalum rigidum (Helianthus) , soleil vivace, jaune, août-septembre, H 175 cm $\infty \times$	2.—	9.—	—
2194	Helenium autumnale superbum , gelb, August-Oktober, H 180 cm $\infty \times$	Helenium autumnale superbum , jaune, août-septembre, H 180 cm $\infty \times$	1.—	5.70	—
2195	autumnale hybridum nanum praecox , tief gelb bis ins tiefrotliche Braun, H 90 cm	autumnale hybridum nanum praecox , passe du jaune pur au rouge brun foncé, H 90 cm	1.50	5.20	—
	Helianthus — einjährige Sonnen- blume $\odot \times$	Helianthus — Soleil annuel $\odot \times$			
2198	<i>annuus</i> , gewöhnliche Sonnenblume, gelb, H 300 cm 100 g Fr. 1.50	<i>annuus</i> , Soleil Tournesol, H 300 cm. 100 g fr. 1.50	—	—	—
2202	„ <i>uniflorus</i> , sehr grosse, einblumige Sonnenblume, H 300 cm	„ <i>uniflorus</i> , Soleil uniflore, jaune, fleur très grande, H 300 cm	—	—	—
2204	„ <i>fistulosus fl. pl.</i> , gefüllte, gelbe, H 200 cm	„ <i>fistulosus fl. pl.</i> , jaune, double, H 200 cm	—	—	—
2208	„ <i>intermedius sanguineus</i> , blutrot u. braun, H 300 cm	„ <i>intermedius sanguineus</i> , rouge sang et brun, H 300 cm	—	—	—



No.		Portion	5 g	20 g
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
2210	Helianthus (Fortsetzung) annuus cucumerifolius Stella, klein- blumig, gelb, H 150 cm	—,25	—,40	1.20
2212	„ „ Orion , hellgelb mit gedrehten Blumenblättern, H 150 cm	—,25	—,40	1.20
2216	„ „ nanus Perkeo oder Liliput, gelbe Zwerg-Sonnenblumen, H 60 cm	—,25	—,50	1.80
2218	„ „ hybridus Excelsior oder Abend- sonne, mehrfarbige, braun bis rot, H 180 cm	—,25	—,40	1.50
2220	Helichrysum monstrosum fl. pl. , ge- füllte Strohblume ☉ x 1 album, weiss 2 ferrugineum, bronzegelb 3 Feuerball, rot mit orange 4 luteum, leuchtendgelb 5 purpureum, violett 6 Lachskönigin, lachsrosa 7 dunkelbraun Jede Sorte separat			
2221	Prachtmischung obiger Farben	—,30	—,90	3.—
	100 g Fr. 6.40	—,25	—,50	1.70
2222	monstrosum nanum fl. pl. , gefüllte, halbhohe, H 50 cm	—,25	—,50	1.80
	Die Helichrysum eignen sich vortrefflich zum Trocknen.			
2228	Helleborus niger major — gross- blumige Christ- oder Weihnachts- rose , weiss, H 35 cm ∞ x	—,50	1.10	3.70
2230	Heliotropium — Vanille , riesenblu- mige, nieder, gedrunen wachsend, ausserord. grossbl., H 40 cm ◊ □	—,40	1.10	3.70
2232	Marine , dunkelveilchenblau, reich- blühend u. wohlriech., nieder, H 40	—,70	2.20	7.50
2234	Heracleum Mantegazzianum , Her- kuleskraut , H 200 cm x ∞	—,25	—,40	1.50
	Hesperis — Nachtviole ∞ x matronalis, violett, wohlriech., Mai- Juni, H 90 cm	—,25	—,40	1.50
2240	matronalis alba, weiss	—,25	—,40	1.50
2244	Heuchera sanguinea hybrida grandiflora , karminrot, Mai-Juni, H 40 ∞ x	1.—	—	—
2248	Humulus japonicus — einjähriger japanischer Hopfen ☉ §	—,20	—,30	1.10
2250	japonicus fol. var. , mit weissbunten Blättern.	—,25	—,40	1.20
2254	Hyacinthus candicans — Sommer- Hyazinthe , reinweiss, H 120 cm 2 ^	—,30	—,90	3.—
2258	Iberis — Schleifenblume coronaria , „Empress“, reinweiss, sehr grossdoldig, hyazinthenähnlich, H 30 cm ☉	—,25	—,40	1.50
2260	sempervirens , weiss, Mai-Juni, H 20 cm ∞	1.30	5.40	18.—
2262	umbellata , Königin von Italien, lila- rosa, H 25 cm ☉	—,30	—,90	3.—
2264	„ cardinalis (Rosa Kardinal), hell- kardinalrot, H 30 cm ☉	—,30	—,90	3.—
2266	„ Dunettii , purpurviolett ☉	—,30	—,90	3.—
	Impatiens — Wasserbalsamine , vor- zügliche Topf- und Gruppenpflanze, namentlich für schattige Lage un- entbehrlich ◊ □ ▢			
2270	Balsamina fl. pl. siehe Nr. 1380—1395. Holstii , leuchtend zinnoberrot, H 45 cm 1 g Fr. 3.—	—,90	—	—
2272	„ nana Liegnitzia, miennigrot, sehr nieder, H 25 cm	2.50	—	—
	Helianthus (suite) annuus cucumerifolius Stella, à petite fleur jaune, H 150 cm			
	„ „ Orion , jaune clair à pétales con- tournés, H 150 cm	—,25	—,40	1.20
	„ „ nanus Perkeo ou Liliput, Soleil miniature à fleur jaune, H 60 cm	—,25	—,50	1.80
	„ „ hybridus Excelsior — hybride Excelsior, varié, fleurs rouge- brun, H 180 cm	—,25	—,40	1.50
	Helichrysum monstrosum fl. pl. , Im- mortelle à bractée, à fleur double ☉ x 1 blanc 2 jaune bronzé 3 rouge et orange 4 jaune luisant 5 violet 6 saumoné 7 brun foncé Chaque variété séparée	—,30	—,90	3.—
	En mélange	—,25	—,50	1.70
	100 g Fr. 6.40			
	monstrosum nanum fl. pl. , naine à fleur double, H 50 cm	—,25	—,50	1.80
	Les Immortelles à bractées sont appréciées pour sécher.			
	Hellébore — Rose de Noël à grande fleur , blanche, H 35 cm ∞ x	—,50	1.10	3.70
	Heliotropium — Héliotrope , à fleur géante, nain et trappu, fleur très grande, très parfumée, H 40 cm ◊ □	—,40	1.10	3.70
	Marine , bleu foncé, très florifère et nain, H 40 cm	—,70	2.20	7.50
	Heracleum mantegazzianum H 200 cm x ∞	—,25	—,40	1.50
	Hesperis — Julienne des jardins ∞ x matronalis, violet, odorant, mai-juin, H 90 cm	—,25	—,40	1.50
	matronalis alba, blanc	—,25	—,40	1.50
	Heuchera sanguinea hyb. grandiflora , rouge-carmin, mai-juin, H 40 cm ∞ x	1.—	—	—
	Humulus japonicus — Houblon du Japon annuel ☉ §	—,20	—,30	1.10
	japonicus fol. var. , à feuille panachée	—,25	—,40	1.20
	Hyacinthus candicans — Jacinthe du Cap , blanc pur, H 120 cm 2 ^	—,30	—,90	3.—
	Iberis — Thlaspi coronaria , „Empress“, (Julienne) blanc pur, à très grande fleur, H 30 cm ☉	—,25	—,40	1.50
	sempervirens , „Corbeille d'argent", blanc, H 20 cm ∞	1.30	5.40	18.—
	umbellata , Reine d'Italie, Thlaspi en ombelle, violet mauve, H 25 cm ☉	—,30	—,90	3.—
	„ cardinalis , Cardinal, fleur en om- belle, magenta pourpre, H 30 cm ☉	—,30	—,90	3.—
	„ Dunettii , pourpre violet ☉	—,30	—,90	3.—
	Impatiens , pour pots ou pour mas- sifs; pour parties ombragées très précieux ◊ □ ▢			
	Balsamina fl. pl. voir Nr. 1380—1395. Holstii , rouge vermillon, H 45 cm... 1 g fr. 3.—	—,90	—	—
	„ nana Liegnitzia, très nain, rouge coccinée, H 25 cm	2.50	—	—

No.		Portion	5 g	20 g
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
Impatiens (Fortsetzung)				
2276	Sultanii, rosa, H 45 cm 1 g Fr. 3.—	—90	—	—
2278	„Hybriden, reiches Farbenspiel, H 45 cm	1.—	9.60	—
2282	Incarvillea Delavayi , rosa, Glöxinien ähnliche Blume, für geschützte Lage, Mai-Juni, H 60 cm ∞	1.—	7.50	—
	Ipomoea , Heavenly Blue, leuchtend blau	—60	1.30	4.50
2286	„ purpurea — Trichterwinde , ver- schiedenfarbige, H 300 cm ⊙\$	—20	—20	—50
	100 g Fr. 1.20, 1 kg Fr. 7.50			
2288	„ purpurea fl. pl. , gefüllt	—30	—50	1.70
2289	„ rubro coerulea praecox , leuchtend hellblau	—60	1.30	4.50
2290	Kalanchoe globulifera coccinea (Blossfeldiana), leuchtend scharlach- rot, im Februar, H 30 cm 2475	1.30	—	—
	1 g Fr. 15.—			
2291	Kochia trichophylla — Sommer Cy- presse , H 60 cm ^□⊙ 100 g Fr. 2.30	—20	—20	—70
	Lathyrus latifolius — Winterharte Wicke , Juli-Oktober, H 200 cm ∞\$.			
2292	„ roseus , rosa	—30	—80	2.70
2293	„ White Pearl , weiss	—30	—90	3.—
Lathyrus odoratus - Edelwicke				
2300	Beste grossblumige Züchtungen in vorzüglicher Mischung \$×⊙	—25	—20	—60
	100 g Fr. 1.70, 1 kg Fr. 12.—			
	Neue riesenblumige „ Spencer-Va- rietäten “, deren Blumen sich durch die ausserordentliche Grösse und schön gewellte Form auszeichnen. Nachstehendes Sortiment haben wir aus den allerschönsten Sorten zu- sammengestellt.			
Weiss				
2304	Avalanche , reinweiss			
2305	Jouth , weiss, rosa gerandet			
2306	Sextet Queen , reinweiss			
Gelbliche Farben				
2310	Ivory Picture , altelfenbeinfarbig			
2311	What Joy , cremegelb			
Rosa				
2314	Charming , kirschrosa			
2315	Debutante , hellrosa			
2316	Hebe , rosenrot			
2318	Pinkie , leuchtend rosa			
2319	Ruffled Beauty (Duplex) , lilarosa			
Scharlach				
2321	All Bright , feuerscharlach			
2322	Capitain Blood , blutscharlach			
2324	Grenadier , reinscharlach			
2325	King Edward , dunkelscharlach			
2326	Welcome , tiefscharlach			
Purpur				
2332	Olympia , leuchtend purpur			
2333	Red Boy , karmin purpur			
2334	Royale Purple , violett purpur			
Orange und Lachstöne				
2340	Colorado , leuchtend orange			
2341	George Shawyer , lachsrosa			
2342	Mammuth , orangescharlach			
2343	Orange Flamme , rein orange			
2344	Prince of Orange , lachsrot			
Impatiens (suite)				
	Sultanii , rose, H 45 cm 1 g fr. 3.—	—90	—	—
	„ Hybriden , couleurs très variées, H 45 cm	1.—	9.60	—
	Incarvillea Delavayi , rose, à fleur de Gloxinia, mai-juin, H 60 cm ∞	1.—	7.50	—
	Ipomoea , Heavenly Blue, bleu	—60	1.30	4.50
	„ purpurea — Volubilis , varié, H 300 cm ⊙\$	—20	—20	—50
	100 g fr. 1.20, 1 kg fr. 7.50			
	„ purpurea fl. pl. , à fleur double	—30	—50	1.70
	„ rubro coerulea praecox , bleu clair luisant	—60	1.30	4.50
	Kalanchoe globulifera coccinea (Blossfeldiana), écarlate vif en février H 30 cm 2475	1.30	—	—
	1 g fr. 15.—			
	Kochia trichophylla — Cypres an- nuel , H 60 cm ^□⊙ 100 g fr. 2.30	—20	—20	—70
	Lathyrus latifolius — Pois à bouquet , vivace, juillet-octobre, H 200 cm ∞\$			
	„ roseus , rose	—30	—80	2.70
	„ White Pearl , blanc	—30	—90	3.—
Pois de senteur — Pisello odorosi				
	Les meilleurs à grande fleur en mé- lange \$×⊙	—25	—20	—60
	100 g fr. 1.70, 1 kg fr. 12.—			
	Nouvelles variétés de Pois-de-sen- teur à grande fleur ondulée, race Spencer . L'assortiment ci-après com- prend les plus belles variétés mises au commerce jusqu'à ce jour.			
Blanc				
	Avalanche , blanc pur			
	Jouth , blanc, marginé rose			
	Sextet Queen , blanc pur			
Jaune				
	Ivory Picture , chair rosé			
	What Joy , jaune crème			
Rose				
	Charming , rose cerise			
	Debutante , rose clair			
	Hebe , mauve rosé			
	Pinkie , rose vif			
	Ruffled Beauty (Duplex) , rose-lilacé			
Ecarlate				
	All Bright , écarlate feu			
	Capitain Blood , sang-écarlate			
	Grenadier , rouge cardinal			
	King Edward , écarlate luisant			
	Welcome , écarlate foncé			
Pourpre				
	Olympia , pourpre luisant			
	Red Boy , carmin pourpre			
	Royale Purple , pourpre violacé			
Orange et saumon				
	Colorado , orange luisant			
	George Shawyer , rose saumon			
	Mammuth , orange écarlate			
	Orange Flamme , orange pur			
	Prince of Orange , rouge saumon			

Jede Sorte separat
Chaque variété
séparée

Portion 20 g 100 g
Fr. Ct. Fr. Ct. Fr. Ct.
—40 1.20 4.50

No.	Edelwicken (Fortsetzung)
	Mauve und lila
2353	Ambition, rosig lavendel
2354	Chieftain, malvenfarbig
2355	Powerscourt, rein lavendelblau
	Blau
2358	Amethyst, lila
2360	Tip-Top, blau violett
2370	Prachtmischung feinsten Spencer-Sorten

Frühblühende Spencer-Treibwicken
Amerikanische Hochzucht § × ○ ^

2372	Apollo, lachsrot
2378	Aviator, dunkelrot
2374	Ball's Rose, rosa
2375	Blue Bird, reinblau
2376	Blue Bonnet, dunkelblau
2378	Bright Light, scharlachrot
2379	Flamingo, tiefscharlach
2380	Glitters, lachsrot
2381	Harmonie, lilarosa
2382	Lady Gay, hellrosa
2383	Majestic Rose, leuchtend rosa
2384	Orange King, leuchtend orange
2386	Oriental, dunkelcreme
2387	Snow Storm, reinweiss
2389	Spring Song, tieflachsrosa
2391	Valencia, orange
2393	Vulkan, leuchtend scharlachrot
2394	Treibsorten in bester Mischung
2395	Lavatera trimestris rosea splendens , grossblumig, karminrosa, H 100 ○
2397	Leontopodium alpinum — Edelweiss H 20 cm ∞
2399	sibiricum, sibirisches

Pois de senteur (suite)

Mauve et lila

Ambition, lavande rose
Chieftain, mauve
Powerscourt, bleu lavande extra ...

Bleu

Amethyst, lilas
Tip-Top, bleu violet
Variétés de „Spencer“ en très beau mélange

**Pois de senteur, race Spencer à
floraison précoce ou de Noël** § × ○ ^

Race américaine

Apollo, rouge saumoné
Aviator, rouge foncé
Ball's Rose, rose
Blue Bird, bleu pur
Blue Bonnet, bleu foncé
Bright Light, écarlate
Flamingo, rouge foncé
Glitters, rouge saumon
Harmonie, rose-lilasé
Lady Gay, rose clair
Majestic Rose, rose brillant
Orange King, orange brillant
Oriental, crème foncé
Snow Storm, blanc pur
Spring Song, saumon rose foncé ..
Valencia, orange
Vulkan, rouge écarlate
Variétés à forcer en mélange

Lavatera trimestris rosea splendens,
à grande fleur, rose carmin, H 100 ○

Leontopodium alpinum — Edelweiss
des Alpes, H 20 cm ∞

sibiricum, Edelweiss de Sibirie

Jede Sorte separat
Chaque variété
séparée

Portion	20 g	100 g
Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
—40	1.20	4.50

—30	—70	2.40
-----	-----	------

Jede Treibsorte
séparat

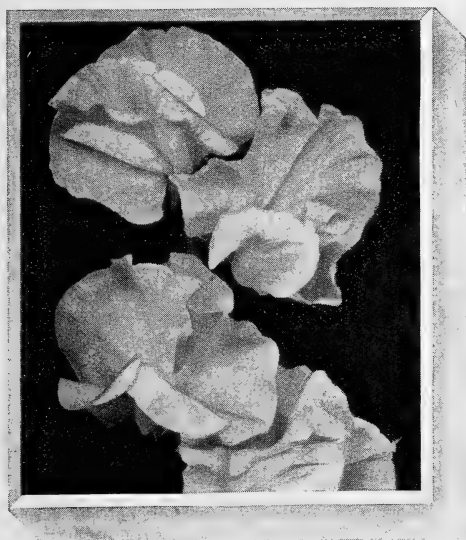
Chaque variété.
à forcer séparée

Portion	20 g	100 g
Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
—50	1.80	7.—

—40	1.60	6.—
-----	------	-----

—25	5 g	20 g
—40	—40	1.20

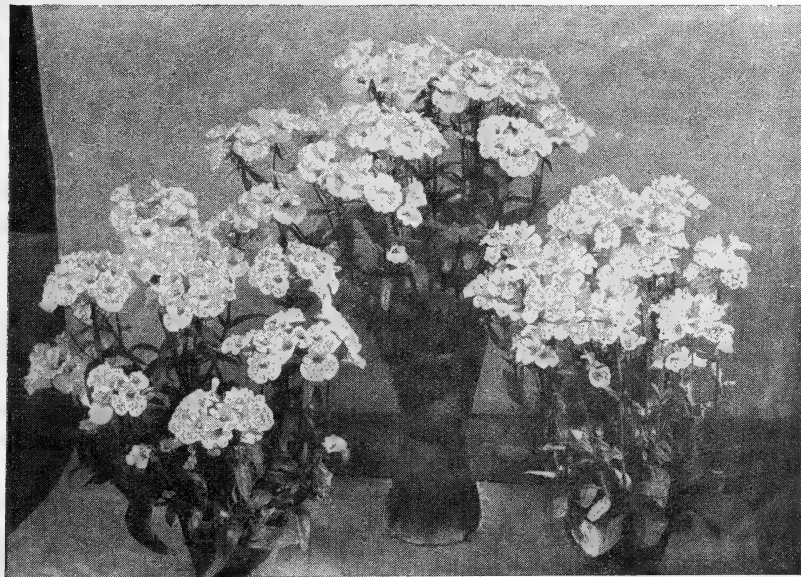
1.50	10.—	—
2.—	—	—



Edelwicken — Pois de senteur.

No.		Portion Fr. Ct.	5 g Fr. Ct.	20 g Fr. Ct.
	Leucanthemum s. Chrysanthemum. Levkojen siehe Cheiranthus.			
2450	Lilium regale — Königsllilie, weiss, H 120 cm	—40	1.10	3.60
2456	Linaria cymbalaria — Mauerlein- kraut, für Ampeln, Mauern etc., lila, Mai-September ∞	—60	1.80	6.—
2458	maroccana hybrida Feenstrauss. Mi- schung duftiger Farben, H 30 cm ⊙	—40	1.30	4.50
2460	reticulata aurea purpurea, H 10 cm ⊙	—25	—50	1.80
	Linum — Flachs			
2464	grandiflorum rubrum , grossblumig, dunkelrot, H 60 cm ⊙ ⊙ 100 g Fr. 3.—	—20	—30	—80
2468	narbonense , blau, für Felspartien und Trockenmauern, Mai-Herbst, H 60 ∞	—80	2.70	9.—
2476	Lobelia cardinalis Queen Victoria, scharlachrot, Blätter dunkelrot, H 90 cm ◡ ◡ 4 1 g Fr. 9.—	1.50	—	—
2482	erinus Crystal Palace (speciosa) , dun- kelblau, hängender Wuchs, schwarz- grüne Belaubung, H 25 cm ◡ ◡ ◡ ◡ ..	—30	—90	3.—
2486	erinus compacta Crystal Palace , wie obige, aber nieder, gedrunen wachsend, H 15 cm	—70	2.20	7.50
2490	erinus compacta Kaiser Wilhelm , enzianblau, hellgrüne Belaubung, sehr gedrungener Wuchs, H 15 cm	—70	2.20	7.—
2494	erinus compacta pumila splendens (Schwabenmädchen), sehr nieder, blau mit weissem Auge, H 15 cm.	—80	2.70	9.—
2495	erinus compacta Perle bleue , sehr nieder, blau, H 15 cm	—70	2.20	7.50
2496	erinus compacta Firmament , rein- blau, H 15 cm	—80	2.70	9.—
2497	erinus compacta Cambridge Blue , hellblau, H 15 cm	—70	2.20	7.50
2498	erinus compacta White Lady , weiss, nieder, H 15 cm	—70	2.20	7.50
2504	hybrida pendula Saphir , blau mit weiss. Auge, sehr starkwüchsig u. hängend, für Ampeln u. Balkon- kisten besonders geeignet. ◡ ◡ ◡	—90	3.60	12.—
2508	Lophospermum scandens , rasch- wachsende, bläulichrosablühende Schlingpflanze, H 300 cm ◡ ◡ ◡ ..	1.—	3.60	12.—
2516	Lunaria biennis — Papstmünze Die Samenträger sind silberweiss und im Winter als Dauer-Vasenschmuck sehr beliebt, H 80 cm ⊙ ×	—25	—50	1.80
	Lupinus — Wolfsbohne ⊙ ×			
2520	Cruickshanksii , dunkelblau, H 150 cm	—20	—30	—90
2522	Einjährige in Mischung	—20	—30	—90
2526	polyphyllus , Juni-Juli, jede Farbe, weiss, rosa, blau, H 80 cm ∞ × ..	—25	—50	1.80
2527	„ C. M. Prichard, lachsfarbig orange	1.20	6.—	20.—
2528	„ Prinzess Juliana, fleischfarbig rosa mit creme	—60	1.50	5.—
	„ Russell“, siehe Neuheiten, Seite X.	1.20	—	—
2529	„ In Mischung	—30	—90	3.—
	Lychnis — Lichtnelke ∞ ×			
2532	chalconica grandiflora , brennende Liebe, leuchtend ziegelrot, Juni- Juli, H 100 cm	—60	1.80	6.—
2536	Arkwrightii , in allen Tönungen, salm- rosa bis zinnoberrot, Juni-Juli, H 50 cm	—60	1.80	6.—
	Leucanthemum v. Chrysanthemum. Levkojen voir Cheiranthus.			
	Lilium regale — Lis royal, blanc, H 120 cm	—40	1.10	3.60
	Linaria cymbalaria — Linaire, pour suspensions, murs etc., violet, mai- septembre ∞	—60	1.80	6.—
	maroccana hybrida , Linaire du Maroc hybride varié, H 30 cm ⊙	—40	1.30	4.50
	reticulata aurea purpurea, H 10 cm ⊙	—25	—50	1.80
	Linum — Lin			
	grandiflorum rubrum , rouge à grande fleur, H 60 cm ⊙ ⊙ .. 100 g fr. 3.—	—20	—30	—80
	narbonense , bleu, pour rocailles et murs, mai à l'automne, H 60 cm ∞	—80	2.70	9.—
	Lobelia cardinalis Queen Victoria, rouge écarlate vif, feuillage rouge foncé, H 90 cm ◡ ◡ 4 1 g fr. 9.—	1.50	—	—
	erinus Crystal Palace (speciosa) , à fleur bleu foncé, feuillage foncé, végét. retombante, H 25 cm ◡ ◡ ◡ ◡ ..	—30	—90	3.—
	erinus compacta Crystal Palace , res- semble à la variété ci-dessus, mais à port très compact, H 15 cm	—70	2.20	7.50
	erinus compacta Kaiser Wilhelm , bleu vif, feuillage vert clair, H 15 cm	—70	2.20	7.—
	erinus compacta pumila splendens , bleu, à oeil blanc, très nain, H 15 cm	—80	2.70	9.—
	erinus compacta Perle bleue , très nain, bleu, H 15 cm	—70	2.20	7.50
	erinus compacta Firmament , bleu de ciel pur, H 15 cm	—80	2.70	9.—
	erinus compacta Cambridge Blue , bleu clair, H 15 cm	—70	2.20	7.50
	erinus compacta White Lady , blanc, nain, H 15 cm	—70	2.20	7.50
	hybrida pendula Saphir , bleu, à œil blanc, pour suspensions et balcons ◡ ◡ ◡	—90	3.60	12.—
	Lophospermum scandens , plante grimpeante, à fleur rose bleuté, croissance rapide, H 300 cm ◡ ◡ ◡ ..	1.—	3.60	12.—
	Lunaria biennis — Monnaie du Pape Les gousses sont bleu argenté et pré- sentent en hiver un matériel de décoration très durable pour apparte- ments, H 80 cm ⊙ ×	—25	—50	1.80
	Lupinus — Lupin ⊙ ×			
	Cruickshanksii , bleu foncé, H 150 cm	—20	—30	—90
	Annuels en mélange	—20	—30	—90
	polyphyllus , juin-juillet, chaque cou- leur, blanc, rose, bleu, H 80 cm ∞ × ..	—25	—50	1.80
	„ C. M. Prichard, orange saumoné ..	1.20	6.—	20.—
	„ Prinzess Juliana, rose chair, teinté de crème	—60	1.50	5.—
	„ Russell“, voir Nouveautés, page X.	1.20	—	—
	„ En mélange	—30	—90	3.—
	Lychnis ∞ ×			
	chalconica grandiflora , Croix de Jérusalem à grande fleur, rouge brique, en juin-juillet, H 100 cm ..	—60	1.80	6.—
	Arkwrightii , fleur large, de coloris variant du rose saumoné au rouge vermillon, juin-juillet, H 50 cm	—60	1.80	6.—

No.		Portion	5 g	20 g
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
2540	Malope grandiflora — Trichtermalve , in verschiedenen Farben gemischt, H 60 cm ⊙×	—20	—30	—80
	Malven siehe Althaea .			
	Matricaria eximia nana fl. pl. — Ge- füllte Kamille ⊙□			
2548	„ „ „ „ Schneeball , weiss, H 30 cm .	—90	6.—	—
2550	„ „ „ „ Goldball , gelb, H 30 cm . . .	—80	5.—	—
2554	Maurandia Barclayana , dunkelblau, für feinere Guirlanden etc., H 300 ^\$	—60	4.—	—
2556	Meconopsis Baileyi (betonicaefolia), himmelblau, H 60 cm ∞	—80	7.50	—
2560	Medeola asparagoides , liefert ein wertvolles Rankenmaterial für Tafel- und Zimmerdekorat. etc., H 200 ▢□	—30	—90	3.—
2566	Mimosa pudica — Rühr-mich-nicht- an ▢□	—25	—40	1.50
	Mimulus Gauklerblume			
2570	cupreus tigrinus grandiflorus , gross- blumige, getigerte, gemischt, H 25 cm ⊙	—80	4.50	—
2576	„ Roter Kaiser , grossblumige, karmesinscharlach, H 25 cm ⊙ . . .	—80	9.—	—
2580	„ Fürst Bismarck , purpurkarmin ⊙ . .	—80	9.—	—
2584	moschatus - Moschusblume , gelb ⊙□	—80	6.—	—
2588	Mina lobata , gelb mit scharlach, H 4—5 m ^ ⊙ \$	—60	1.80	6.—
2592	Mirabilis jalapa — Wunderblume , Prachtmischung, H 70 cm ⊙	—20	—20	—70
2594	„ „ Tom Thumb , sehr nieder	—20	—20	—70
2598	Monarda didyma — Goldmelisse , scharlachrot, Juli-Aug., H 70 cm ∞ x	1.—	6.30	—
	Malope grandiflora , en mélange, va- rié, H 60 cm ⊙ x	—20	—30	—80
	Mauves voir Althaea .			
	Matricaria eximia nana fl. pl. — Matricaire ⊙□			
	„ „ „ „ Schneeball , blanc, H 30 cm .	—90	6.—	—
	„ „ „ „ Goldball , jaune, H 30 cm . . .	—80	5.—	—
	Maurandia Barclayana , bleu foncé pour guirlandes fines etc., H 300 ^\$	—60	4.—	—
	Meconopsis Baileyi (betonicaefolia), bleu de ciel, H 60 cm ∞	—80	7.50	—
	Medeola asparagoides , fournit un matériel précieux pour garniture de table etc., H 200 cm ▢□	—30	—90	3.—
	Mimosa pudica — Sensitive pu- dique ▢□	—25	—40	1.50
	Mimulus			
	cupreus tigrinus grandiflorus , à grande fleur tigrée, varié, H 25 cm ⊙	—80	4.50	—
	„ Empereur rouge , à grande fleur, cramoisi écarlate, H 25 cm ⊙	—80	9.—	—
	„ Fürst Bismarck , rouge pourpre ⊙ .	—80	9.—	—
	moschatus — Mimulus musqué , à fleur jaune ⊙□	—80	6.—	—
	Mina lobata , jaune et rouge, H 4—5 m ^ ⊙ \$	—60	1.80	6.—
	Mirabilis jalapa — Belle de Nuit , varié, H 70 cm ⊙	—20	—20	—70
	„ „ Tom Thumb , très nain	—20	—20	—70
	Monarda didyma , rouge écarlate, juillet-août, H 70 cm ∞ x	1.—	6.30	—



	Musa — Banane 4 ◻ ◻
2602	ensete
2604	Arnoldiana

	Musa — Bananier 4 ◻ ◻	Korn - grains 10 100
	ensete	1.60 15.—
	Arnoldiana	1.60 15.—

**Myosotis — Vergissmein-
nicht** ◻ ◻ ◻

No.	
2616	Myosotis alpestris indigo , tiefdunkel- blau, H 30 cm
2617	„ „ „ compacta, H 20 cm
2618	„ „ „ Blauer Gnom, tiefblau, niedrig, H 12 cm
2619	„ Messidor, grossblumig, dunkel- blau, spätblühend, H 30 cm
2620	„ Floréal, grossblumig, indigoblau, H 30 cm
2622	„ Victoria, blau, gedrunen. Wuchs, H 20 cm
2624	„ „ alba, weiss, H 20 cm
2626	„ „ rosea, rosa, H 20 cm
2628	„ „ nana coerulea, blau, Zwerg, H 10 cm
2630	„ „ alba, weiss, Zwerg, H 10 cm
2632	„ „ rosea, rosa, Zwerg, H 10 cm
2640	hybrida Liebesstern, himmelblau, H 25 cm
2642	hybrida Liebesstern compacta, H 15 cm
2644	hybrida Isolde Krotz, verbesserte Ruth Fischer, nieder, grossblumig, himmelblau, H 25 cm

Sommer-Myosotis s. Cynoglossum

2648	Nemesia strumosa compacta grandiflora , farbenreiche Gruppen- und Topfpflanze für sonnige Lage, H 20 cm ◻ ◻ ◻ ◻
------	--

Nemophila — Hainblume, H 20 ◻ ◻

2652	ignisnig, himmelblau
2656	maculata, weiss, mit braunen Flecken
2658	gemischt

Nicotiana — Tabak ◻ ◻ ◻

2662	affinis, weiss, wohlriechend, H 100 cm
------	--

2664	„ hybrida, weisse, blaue und rote Farben, gemischt
------	---

2668	colossea, riesenblättrige Dekorationspflanze, H 3 m 1 g Fr. 2.40
------	--

2672	Sanderae atrosanguinea (Scharlach- könig), karminscharlach, H 100 cm
------	---

2676	syvestris, reinweiss, H über 150 cm
------	---

2680	Nigella damascena fl. pl. — Braut im Grünen , weiss gefüllt, H 45 cm ◻ ◻ ◻ 100 g Fr. 4.10
------	---

2682	damascena fl. pl. Miss Jekyll, himmel- blau 100 g Fr. 4.10
------	---

2686	Nolana — Glockenwinde , kriechend, für sonnige Lage, weiss und blau gemischt. ◻ ◻
------	--

2690	Nycteria capensis , weiss, mit Vanillegeruch, für Topf- und Freilandkultur, H 50 cm ◻ ◻ ◻
------	--

Oenothera — Nachtkerze ∞

2692	missouriensis (macrocarpa), gross- blumig, gelb, H 30 cm
------	---

2694	speciosa, weiss, H 60 cm
------	--------------------------------

2696	Youngii, gelb, Juni-Juli, H 50 cm
------	---

2700	Panicum capillare — Hirse (Ziergras) ◻ ×
------	---

Myosotis — Miosotide ◻ ◻ ◻

		Portion	5 g	20 g
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
Myosotis alpestris indigo , blau foncé, H 30 cm	100 g 15.—	—40	1.—	3.30
„ „ „ compacta, H 20 cm	100 g 22.—	—60	2.10	6.—
„ „ „ Blauer Gnom, blau foncé, très nain, H 12 cm		1.50	5.40	18.—
„ Messidor, à grandes fleurs bleu foncé, tardif, H 30 cm		—60	1.80	6.—
„ Floréal, à grandes fleurs, bleu indigo, H 30 cm		—60	1.80	6.—
„ Victoria, bleu, végétation compacte H 20 cm		—60	1.80	6.—
„ „ alba, blanc, H 20 cm		—80	2.70	9.—
„ „ rosea, rose, H 20 cm		—80	2.70	9.—
„ „ nana coerulea, nain, bleu, H 10 cm		—70	2.20	7.50
„ „ alba, nain, blanc, H 10 cm		—70	2.20	7.50
„ „ rosea, nain, rose, H 10 cm		—70	2.20	7.50
hybrida Etoile d'amour, bleu de ciel, H 25 cm		1.30	4.50	15.—
„ Etoile d'amour, nain, compact, H 15 cm		1.50	9.—	30.—
hybrida Isolde Krotz, nain, à très grande fleur, bleu de ciel, H 25 cm		1.80	13.50	45.—

Myosotis d'été voir Cynoglossum

Nemesia strumosa compacta grandiflora , très riche en couleurs, convient spécialement pour massif et potée, H 20 cm ◻ ◻ ◻ ◻	1.—	3.60	12.—
--	-----	------	------

Nemophila — Nemophile, H 20 ◻ ◻

ignisnig, bleu de ciel	—20	—30	—80
maculata, blanc, tacheté de brun	—20	—30	—80
varié	—20	—30	—80

Nicotiana — Tabac ◻ ◻ ◻

affinis, à fleur blanche, odorante, H 100 cm	—25	—50	1.80
---	-----	-----	------

„ hybrida, blanc, bleu ou rouge, varié	—30	—60	2.20
---	-----	-----	------

colossea, à feuilles géantes, plante décorative 1 g fr. 2.40	—60	—	—
---	-----	---	---

Sanderae atrosanguinea, carmin, écarlate, H 100 cm	—30	—90	3.—
---	-----	-----	-----

syvestris, blanc pur, H 150 cm	—30	—90	3.—
--------------------------------------	-----	-----	-----

Nigella damascena fl. pl. , blanc double, H 45 cm ◻ ◻ ◻	—25	—40	1.20
---	-----	-----	------

damascena fl. pl. Miss Jekyll, bleu de ciel 100 g fr. 4.10	—25	—40	1.20
---	-----	-----	------

Nolana , rampant, pour parties en- soleillées, varié blanc et bleu ◻ ◻	—20	—30	—90
--	-----	-----	-----

Nycteria capensis , blanc, pour po- tées et la pleine terre, très odorant, H 50 cm ◻ ◻ ◻	—40	1.30	4.50
---	-----	------	------

Oenothera — Enothère ∞

missouriensis (macrocarpa), à grande fleur, jaune, H 30 cm	—80	3.60	12.—
---	-----	------	------

speciosa, blanc, H 60 cm	1.—	9.—	—
--------------------------------	-----	-----	---

Youngii, jaune, juin-juillet, H 50 cm	—80	3.10	10.50
---	-----	------	-------

Panicum capillare — Panis (Graminée), pour bouquets ◻ ×	—30	—70	2.40
--	-----	-----	------

No.	Papaver — Mohn	Portion	5 g	20 g.
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
2704	Papaver alpinum — Alpenmohn , nieder, weiss, orange, gelb, rosa, in Mischung, Juni-Juli, H 20 cm ∞			
2705				
2706	Papaver nudicaule — Islandmohn , nieder, sehr reichblühend; besonders für Berggengen, weiss, rosa gelb, orangerot, H 30 cm ∞ □ ×			
	Jede Farbe separat.....			
2707	„Sandfords Riesen, Mischung.....			
2708	„Gartref, Mischung zarter Töne mit dunklem Rand H 40 cm.....			
	„Roter Cardinal“, siehe Neuheiten, Seite X.....			
2714	orientale hybridum — Riesenmohn , Prachtmischung, rot und rosa, Juni-Juli, H 100 cm ∞ ×			
2726	glaucum — Tulpenmohn , dunkelscharlach mit schwarzen Flecken, H 40 cm ○ ×			
2730	paeoniflorum fl. pl. , gefüllter Paeonienmohn, sehr schöne Mischung, H 90 cm ○ ×			
2731	rhoeas (Shirley), Seidenmohn , einfach, in den reichsten und zartesten Farben, extra für Schnitt, H 60 ○ × ..			
2733	„Feuerkönig, scharlach, roter Feldmohn.....			
2734	somniferum Admiral , einfach weiss mit breitem, rotem Rand ○ ×			
2738	somniferum fl. pl. — gefüllter Gartenmohn , H 80 cm ○ ×			
2742	„Danebrog (Schweizerkreuz), einfach, scharlachrot mit weissen Flecken H 100 cm ○ ×			
2746	Passiflora coerulea grandiflora — Passionsblume , Schlingpflanze für Gewächshäuser und Veranda. Wird über 5 m lang, weiss oder blau 4 ▽ ^			
2750	Pelargonium zonale — Geranium , beste gefüllte und einfache von ausserlesenen Sortimentspflanzen ^ ▽ .			
2754	hybridum grandiflorum — Englische Pelargonien , von ganz ausserlesenen Samenträgern bester Rassen.. 25 Korn Fr. 3.20, 100 Korn Fr. 10.—			
2758	peltatum — Epheugeranien 25 Korn Fr. 2.—, 100 Korn Fr. 7.—			
2762	Pennisetum longistylum , schönes Ziergras für Bouquet und Einfassungen, H 60 cm ○ ▽			
2766	Pentastemon gentianoides giganteus , neueste riesenblumige in feiner Mischung, H 50 cm ^ □ ×			
2767	gentianoides giganteus „Southgate Gem“ (Rote Perle) , leuchtend karminrot, Dauerblüher vom Juni bis zum Frost, H 60 cm			
2770	Perilla nankinensis , dunkelschwarzrote Blattpflanze für Einfassungen und Gruppen, die durch Zurückschneiden beliebig hoch gehalten werden kann H 50 cm ○ □			
	Papaver — Pavot — Papavro			
	Papaver alpinum — Pavot des Alpes , nain, blanc, orange, jaune, rose, en mélange, juin-juillet, H 20 cm ∞ ...	1.30	6.70	22.50
	Papaver nudicaule — d'Islande , très florifère, convient pour les jardins de nos montagnes ou ce pavot fleurit pendant toute la saison, blanc, rose, jaune ou rouge orange, H 30 cm ∞ □ ×			
	Chaque couleur séparée	—80	2.70	9.—
	„Géant de Sandford, en mélange ..	—80	2.70	9.—
	„Gartref, en mélange, coloris tendres, à bord plus foncé H 40 cm ..	—70	4.50	—.—
	„Cardinal rouge“, voir Nouveautés, page X.....	1.50	—.—	—.—
	orientale hybridum — d'Orient vivace , coloris variés rouge et rose, juin-juillet, H 100 cm ∞ ×	—40	1.20	4.—
	glaucum — Pavot tulipe , rouge écarlate foncé, tacheté noir, H 40 cm ○ ×	—30	—80	2.70
	paeoniflorum fl. pl. , à fleur de Pivoine double, varié, H 90 cm ○ ○ ×	—20	—30	—80
	rhoeas , simple, très varié, la meilleure variété pour la coupe, H 60 cm ○ ×	—20	—30	1.10
	„Feuerkönig, Coquelicot des champs à fleur rouge écarlate.....	—25	—50	1.80
	Admiral , - simple blanc, bordé rouge ○ ×	—20	—30	—90
	somniferum fl. pl. — Pavot des jardins , H 90 cm ○ ×	—20	—30	—80
	„Danebrog (Drapeau suisse), rouge écarlate, tacheté blanc, H 100 cm ○ ×	—20	—30	—80
	Passiflora coerulea grandiflora — Fleur de la Passion , plante grimpanche, dépassant 5 m, pour serres et verandas, fleur blanc ou bleu 4 ▽ ^	—50	1.30	4.50
	Pelargonium zonale — Geranium , à fleur simple et double, de collection d'élite ^ ▽	—40	1.30	4.50
	hybridum grandiflorum — Pelargonium à grande fleur , de portes graines de choix			
	25 graines fr. 3.20, le 100 fr. 10.—			
	peltatum — à feuille de lierre 25 graines fr. 2.—, le 100 fr. 7.—			
	Pennisetum longistylum , graminée pour bordures et bouquets, H 60 cm ○ ▽	—25	—50	1.80
	Pentastemon gentianoides giganteus , hybrides à très grande fleur varié, H 50 cm ^ □ ×	1.—	4.50	15.—
	gentianoides giganteus „Southgate Gem“ rouge carmin, dès juin jusqu'aux gelées, H 60 cm	1.—	4.—	—.—
	Perilla nankinensis , à feuillage noir purpurin, pour bordures et massifs. Se laisse facilement maintenir bas par pincement, H 50 cm ○ □	—20	—30	—90

Petunia hybrida ☼☼

Kleinblumige einfache Sorten

No.	Eignen sich besonders fürs Freie.
2774	Vorzügl. Prachtmischung 100 g Fr. —
2776	Erfordia (Rosy Morn), rosa mit weissem Schlunde, sehr schön für Gruppen u. Einfassungen, H 45 cm ..
2778	maculata inimitable, violett und purpur gefleckt auf weiss, H 45 cm ..
2782	nana compacta multiflora, Zwerg mit gestreiften Blumen, H 20 cm
2784	„ „ Himmelsröschen, feurig rosa, H 20
2786	„ „ Rabattenstolz, reinrosa, nieder .
2788	„ „ Ratsherr (Blauzwerg), dunkelviolett, H 20 cm
2790	„ „ Rotraud oder Rotes Himmelsröschen, leuchtend scharlachrot,
2795	„ „ Schneeglocke, rein weiss, H 20 cm
2796	„ „ Silberlila, H 20 cm

Balkonpetunia, hängende

Sind überaus dankbar für sonnige Lage, gegen andauernden Regen hingegen empfindlich und werden daher am besten an regengeschützter Stelle verwendet.

2797	Petunia hybrida grandiflora kermesina, Berliner Balkon, grossblumig, karmesinrot 1 g Fr. 9.—
2800	„ hybrida grandiflora violacea, Karlshofer Rathaus, grossblumig, dunkelstes Blau 1 g Fr. 9.—
2804	„ hybrida grandiflora alba, weiss... 1 g Fr. 9.—
2808	„ hybrida grandiflora, brillantrosa... 1 g Fr. 9.—
2809	„ pendula alba, kleinblumig, weiss 1 g Fr. 4.—
2812	„ pendula purpurea, kleinblumig, dunkelpurpurrot 1 g Fr. 4.—
2814	„ pendula rosea, kleinblumig, leuchtend rosa, reichblühend 1 g Fr. 4.—

Grossblumige Topf- und Gartenpetunia

2818	Petunia hybrida grandiflora fimbriata, Prachtmischung, grossblumiger, gefranster 1 g Fr. 10.—
2820	„ hybrida grandiflora, Marktkönigin, tief karminrot mit scharlach Hauch, H 60 cm 1 g Fr. 12.—
2822	„ hybrida grandiflora superbissima, ausserordentlich grossblumige und farbenreiche Rasse. Der breitgeöffnete Schlund der Blumen ist schön geadert. Vorzügl. Mischung.
2824	„ hybrida grandiflora, Prachtmisch., grossblumige, I. Qual. 1 g Fr. 12.—
2825	„ grandiflora, gemischt 1 g Fr. 3.—

Gefüllte grossblumige Petunia

2846	„ „ „ Meisterwerk, bringt 100 % gefranste, gefüllte Blumen, vorwiegend purpurrot mit weiss und andere Farben.
2848	„ „ „ nana Victoria, 100 % gefüllt, nieder, kompakt wachsend, nur zirka 35 cm hoch

Petunia hybrida ☼☼

A petite fleur simple

Conviennent spécialement pour la pleine terre.	Portion	5 g	20 g
Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
En mélange de choix 100 g fr. —	—25	—50	1.80
Erfordia (Rosy Morn), rose à gorge blanche, très beau, pour corbeilles et bordures, H 45 cm	—60	1.80	6.—
maculata inimitable, panaché de violet et de pourpre s. blanc, H 45 cm ..	—40	1.30	4.50
nana compacta multiflora, naine à fleur panachée et étoilée, H 20 cm ..	—70	2.20	7.50
„ „ Rose de ciel, rose vif, H 20 cm ..	1.30	11.40	38.—
„ „ Roi des parterres, rose, nain ..	1.—	9.—	—
„ „ Ratsherr (Blauzwerg), Conseiller, nain, violet foncé, H 20 cm	—90	8.—	—
„ „ Rotraud, rouge-écarlate vif, H 25 cm	2.—	—	—
„ „ Cloche de Neige, blanc pur, ..	1.—	9.—	—
„ „ Lilas argenté, H 20 cm	1.—	9.—	—

Petunia pour garniture des balcons

Très recommandable pour situation ensoleillée. Ils souffrent des pluies prolongées, aussi a-t-on avantage de les employer dans les situations abritées.

Petunia hybrida grandiflora kermesina, Berliner Balkon, grande fleur rouge cramoisi 1 g fr. 9.—	1.50	—	—
„ hybrida grandiflora violacea, Karlshofer Rathaus, à grande fleur, bleu foncé 1 g fr. 9.—	1.50	28.—	—
„ hybrida grandiflora alba, blanc... 1 g fr. 9.—	1.50	28.—	—
„ hybrida grandiflora, rose brillant. 1 g fr. 9.—	1.50	28.—	—
„ pendula alba, à petite fleur blanche 1 g fr. 4.—	—70	16.—	—
„ pendula purpurea, à petite fleur, rouge pourpure foncé 1 g fr. 4.—	—70	16.—	—
„ pendula rosea, à petite fleur, rose vif, très florifère 1 g fr. 4.—	—70	16.—	—

Petunia à grande fleur pour potée, plate bande etc.

Petunia hybrida grandiflora fimbriata, à fleur frangée, varié	1 g fr. 10.—	1.50	—	—
„ hybrida grandiflora, Marktkönigin, rouge carmin foncé, nuance écarlate, H 60 cm 1 g fr. 12.—	1.70	—	—	—
„ hybrida grandiflora superbissima, fleurs très grandes et très riches en couleurs, à large gorge veinée, mélange de choix	1 g fr. 15.—	1.80	—	—
„ hybrida grandiflora, à grande fleur variée, I choix	1 g fr. 12.—	1.50	—	—
„ grandiflora, varié 1 g fr. 3.—	—50	12.—	—	—

Petunia double à grande fleur

„ „ „ Chef d'oeuvre, 100 % de fleurs doubles, rouge pourpre et blanc et autres couleurs	2.90	—	—	—
„ „ „ nana Victoria, 100 % de fleurs doubles variétés, port nain compact, H 35 cm	2.90	—	—	—

**Phlox Drummondii — Ein-
jähriger Sommerphlox** ☉□

- 2860** grandiflora, grossblumiger, hoher,
einjähriger Sommerphlox, H 30 cm
1 alba, weiss
2 atrovioacea, blauviolett
3 Brillant, tiefrosa
4 carnea, zart fleischfarben
5 chamoisrosa
6 Isabellina, gelb
7 zinnoberscharlach
8 kermesina splendens, leuchtend karmesin
Jede Farbe separat
Prachtmischung
- 2870** nana compacta, Zwerg-Sommerphlox,
H 20 cm
1 chamoisrosa
2 coerulesa, blau
3 Feuerball, leuchtend blutrot
4 Isabellina, gelb
5 Schneeball, weiss
Jede Farbe separat
Prachtmischung
- 2871** Phlox decussata nana grandiflora —
Staudenphlox, niederer, gemischt,
H 60—80 cm ∞
- 2896** Phacelia tanacetifolia, blau, vorzüg-
liche Bienenfutterpflanze, H 50 cm ○
100 g Fr. 1.80
- 2898** Physalis Franchetii — Lampion-
pflanze, grosse, rote Beeren in gros-
ser, roter Hülle; haltbarer Zimmer-
schmuck für den Winter ∞ x
„ „ gigantea, siehe Neuheiten,
Seite XI
- 2902** Physostegia virginiana, weiss, Juli-
August, H 150 cm ∞ x
- 2906** Plumbago capensis, zart himmel-
blau < ☞ \$
- 2908** Polemonium Richardsonii, himmel-
blau, Bienenfutterpflanze, Juni-Juli,
H 60 cm ∞
- 2912** Richardsonii alba, weiss
- 2916** Portulaca grandiflora, gemischt,
H 10 cm ○ v 100 g Fr. —
- 2920** „ „ fl. pl., gemischt, H 10 cm
- 2924** Potentilla nepalensis, leuchtend rot,
Juni-Oktober, H 30 cm ∞

Freilandprimeln

- 2928** Primula auricula — Flieblüml, Mischung hervorragender Sorten,
H 15 cm
- 2932** Bulleyana, aprikosenfarbig; H 60 cm
- 2936** Beesiana, blauviolett, Juni, H 70 cm
- 2940** cashmiriana (capitata), blau, sehr
früh im Frühling, H 30 cm
- 2942** cashmiriana alba, weiss
- 2943** cashmiriana Rubin, rotviolett
- 2944** florindae, gelb, H 90 cm
- 2945** hybrida Red Hugh, orangescharlach,
H 30 cm
- 2946** japonica, gemischt, prächtige Farben,
weiss bis dunkelrot, H 50 cm
- 2950** Littoniana, rotpurpur mit lila, sehr
eigenartige, ährenförmige Blüten-
stände
- 2954** rosea grandiflora, dunkelrosa, H 15 cm

**Phlox Drummondii — Phlox
annuel** ☉□

- grandiflora, Phlox annuel haut, à
grande fleur, H 30 cm
1 blanc
2 bleu violacé
3 rose foncé
4 rose chair
5 chamois
6 crème
7 rouge cinabre
8 carmin luisant
Chaque variété séparée —.40 1.30 4.50
A grande fleur varié —.30 1.— 3.20
- nana compacta, Phlox annuel nain,
H 20 cm
1 chamois
2 bleu
3 rouge sang luisant
4 crème
5 blanc
Chaque variété séparée —.90 3.— 10.—
En mélange —.70 2.40 8.—
- Phlox decussata nana grandiflora —
Phlox vivace, nain, H 60—80 cm ∞ 1.30 5.40 18.—
- Phacelia tanacetifolia, bleu, mellifère,
H 50 cm ○ —.20 —.20 —.60
100 g fr. 1.80
- Physalis Franchetii, grande baie
rouge enfermée dans un calice rouge
en forme de lampion, très recherché
p. décorer les appart. en hiver ∞ x —.30 —.80 2.70
„ „ gigantea, voir Nouveautés,
page XI 1.— —.— —.—
- Physostegia virginiana, blanc, juillet-
août, H 150 cm ∞ x —.70 2.20 7.50
- Plumbago capensis, bleu ciel < ☞ \$ 2.20 —.— —.—
- Polemonium Richardsonii, bleu de
ciel, mellifère, juin-juillet, H 60 cm ∞ —.40 1.20 4.—
- Richardsonii alba, blanc —.40 1.20 4.—
- Portulaca grandiflora — Pourpier, à
grande fleur, varié, H 10 cm ○ v —.25 —.50 1.80
100 g fr. —.— —.60 1.80 6.—
- „ „ fl. pl., double, varié, H 10 cm
- Potentilla nepalensis, à fleur rouge
vif, juin-octobre, H 30 cm ∞ —.70 2.20 7.50

Primevères de pleine terre

- Primula auricula**, Auricule (Oreille
d'ours), mélange de choix, avril-mai,
H 15 cm 1.— 2.50 10.—
- Bulleyana, jaune orangé, H 60 cm... —.90 1.90 6.80
- Beesiana, bleu violacé, juin, H 70 cm —.90 1.80 6.80
- cashmiriana (capitata), bleu, de très
bonne heure au printemps, H 30 cm 1.— 8.— —.—
- cashmiriana alba, blanc 1.70 12.— —.—
- cashmiriana Rubin, rouge violet ... 1.80 15.— —.—
- florindae, jaune, H 90 cm —.80 1.50 6.—
- hybrida Red Hugh, orange-écarlate,
H 30 cm 1.— 3.— —.—
- japonica, du Japon, varié, du blanc
au rouge foncé, H 50 cm —.80 2.20 9.—
- Littoniana, fleur rouge-pourpre nuan-
cé violet, en forme d'épis, varié
très originale 2.20 13.— —.—
- rosea grandiflora, rose vif, H 15 cm 1.30 3.— 12.—

No.	Freilandprimeln (Fortsetzung)
2956	Sieboldii (cortusoides), verschiedene rosafarbene Tönungen, H 25 cm
2960	veris acaulis, niedere, stengellose, grossblumige Gartenprimel, gem.
2962	„ „ coerulea, blau
2963	„ „ virginiana, weiss
2965	veris elatior hybrida grandiflora, Schlüsselblume, grossblumig, gem.
2967	„ „ gigantea Vierländer, goldgelb
2968	„ „ weiss Schwan, weiss

Gewächshausprimeln

No.	Primula chinensis fimbriata, grossblumige chinesische Topfprimeln
2974	Dazzler, lebhaft orangerot
2976	Defiance (Purpurkönig, Crimson King), sammetrot mit fast schwarzer Mitte
2978	Duchesse, weiss, mit carminrosa in der Mitte
2980	Heideröschchen oder verb. Morgenröte, feurig rosa
2982	Karfunkelstein, leuchtend rot
2984	Mme Henry, tiefblau
	Morgenröte, siehe No. 2980
2988	Orangekönig, lachsorange
2990	Schneekönigin, reinweiss
2991	Sedina, carminrosa
2994	Zukunft, karmin, purpurkarmin
2996	Mischung obiger Sorten
2998	flore pleno — Gefüllte, in Mischung
3000	stellata — Sternprimel, gemischt

Primula obconica grandiflora

No.	Primula obconica grandiflora
3002	alba-nova, reinweiss
3006	Friesdorfer lachsrosa
3008	Hamburger, tief dunkelkarmin, sehr früh und reichblühend
3009	Fasbender Original (Berliner), leuchtend blau 1/2 g Fr. 19.—
3010	Fasbender Original (Berliner), leuchtend dunkelrot 1/2 g Fr. 14.—
	Perle Chénôise, siehe Neuheiten, Seite XI
3011	Ronsdorfer, dunkelrote, leuchtend karminrot, die beste der roten
3012	Zukunft, tief dunkelkarminrot, sehr grossblumig, H 30 cm
3013	Mischung von P. obconica grandifl. gigantea Apfelblüte, zartrosa
3020	„ coerulea, blau
3023	„ Meteor, leuchtendes Lachskarmin
3025	Prachtmischung, von P. obconica gigantea

Primula malacoides-Fliederprimel für Kalthaus

No.	Primula malacoides-Fliederprimel für Kalthaus
3027	Brillant-Rot, Heinemanns
3028	Treurosa, karminrosa
3029	Wädenswiler, Stamm I
	„ „ III compacta, rosa
	„ „ IV salmonea
	„ „ VII rosea, leuchtend rosa

No.	Primevères de pleine terre (suite)	Portion	1 g	5 g
Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
2956	Sieboldii (cortusoides), coloris rose varié, H 25 cm	2.50	25.—	—.—
2960	veris acaulis, Primevère acaule, à grande fleur, variée	1.50	2.—	8.—
2962	„ „ coerulea, à fleur bleue	1.80	12.—	—.—
2963	„ „ virginiana, blanc	1.20	3.60	15.—
2965	veris elatior hybrida grandiflora, Primevère des jardins, à gr. fleur varié	1.50	2.—	9.—
2967	„ „ gigantea Vierländer, jaune d'or	1.60	2.50	11.—
2968	„ „ Cygne blanc, blanc	1.50	2.30	9.20

Primevères de serre

No.	Primula chinensis fimbriata, Primevère de Chine à grande fleur	Portion	1 g	5 g
Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
2974	Dazzler, rouge orange vif	2.50	—.—	—.—
2976	Defiance (Purpurkönig, Crimson King), rouge velouté à centre presque noir	1.50	4.50	18.—
2978	Duchesse, blanc carné à grand centre rose carminé	1.50	4.50	18.—
2980	Heideröschchen ou Aurora amél., rose brillant	1.70	6.—	24.—
2982	L'Étincelante, rouge vif	1.50	4.50	18.—
2984	Mme Henry, bleu intense	1.50	4.50	18.—
2988	Aurora, voir No. 2980	1.70	6.—	24.—
2990	Beauté de Nice, rose saumon	2.20	9.—	—.—
2991	Reine des neiges, blanc pur	1.50	4.50	18.—
2994	Sedina, rose-carmin	2.20	9.—	—.—
2996	Avenir Original, carmin-pourpre	2.50	—.—	—.—
2998	Mélange de choix des variétés ci-dessus	1.50	4.50	18.—
3000	flore pleno — à fleur double, en mél.	1.80	6.—	24.—
	stellata — à fleur étoilée en mélange	1.80	6.—	24.—

Primula obconica grandiflora

No.	Primula obconica grandiflora	Portion	1 g	5 g
Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
3002	alba-nova, blanc pur	3.—	30.—	—.—
3006	Rose saumoné de Friesdorf	2.50	24.—	—.—
3008	Hamburger, rouge carmin foncé, très florifère et très précoce	2.50	22.—	—.—
3009	Fasbender vrai (Berlinoise), bleu foncé luisant 1/2 g Fr. 19.—	3.—	36.—	—.—
3010	Fasbender vrai (Berlinoise), rouge vif foncé. 1/2 g Fr. 14.—	2.50	27.—	—.—
	Perle Chénôise, voir Nouveautés, page XI	3.20	—.—	—.—
3011	Rouge foncé de Ronsdorf, rouge carmin vif, la meilleure des rouges	2.50	22.—	—.—
3012	Zukunft, rouge-carmin foncé, à grande fleur, H 30 cm	2.70	27.—	—.—
3013	en mélange P. obconica grandifl. gigantea Fleur de pommier, rose pâle très frais	2.20	21.—	—.—
3020	„ coerulea, bleu	2.20	20.—	—.—
3023	„ Meteor, carmin saumoné luisant	2.50	24.—	—.—
3025	varié P. obconica gigantea	3.60	36.—	—.—
		2.50	24.—	—.—

Primula malacoides pour serre froide

No.	Primula malacoides pour serre froide	Portion	1 g	5 g
Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
3027	Rouge-Brillant, de Heinemann	1.30	—.—	—.—
3028	Treurosa, rose carmin	1.30	6.—	—.—
3029	de Wädenswil, Selection I	1.—	10.—	—.—
	„ „ III compacta, rose	1.60	20.—	—.—
	„ „ IV salmonea	2.—	30.—	—.—
	„ „ VII rosea, rose luisant	2.50	60.—	—.—

No.	Primula (Fortsetzung)	Portion	5 g	20 g
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
3032	kewensis, goldgelber Winterblüher \square 1 g fr. 7.50	1.30	—	—
3033	Pteris tremula — Farn \square	1.—	—	—
3034	cretica major	1.—	—	—
3035	Wimsettii	1.—	—	—
3036	Pyrethrum parthenifolium aureum (Golden Feather), gelblättrige Einfassungspflanze, H 30 cm $\triangle \circ \nabla$	—25	—50	1.80
3038	parthenifolium aureum Excelsior, tief goldgelb, fein, H 15 cm	1.—	3.60	12.—
3039	ptarmiciflorum, silberweisses, zierlich gefiedertes Blattw., H 30 $\nabla \square$	—80	15.—	—
3042	roseum hybridum, Staudenpyrethrum einfache, gemischt, Margueriten ähnlich, von weiss bis dunkelrot, Mai-Juni, H 60 cm $\infty \times$	—60	1.80	6.—
3044	roseum hybridum fl. pl., gefüllte und halbgefüllte, H 60 cm	1.—	5.40	18.—
3046	„ James Kelway, samtrof.	1.—	3.60	12.—
3050	Tchihatchewii, ein wertvoller Rasenersatz für trockene, sonnige Lage, H 15 cm ∞	—60	1.80	6.—
3054	Rehmannia angulata, wie Cinerarien zu kultivieren, Blumen fingerhutähnlich. Für Schnitt und Verandadekoration, H 60 cm $\square \times$	—90	6.—	—
3058	Reseda odorata grandiflora ameliorata, verbesserte, grossblumige, rötlich, H 40 cm $\times \circ \circ$	—20	—30	—90
3060	„ „ Machet Rubin, leuchtend kupferrot, H 30 cm	—40	1.30	4.50
3064	„ „ Machet goldgelb, grossblumig, gelb, H 30 cm	—60	1.80	6.—
3068	„ „ maxima Goliath, schönste rotblühende	—90	3.20	10.50
3072	Rhodanthe maculata alba — Weisses Strohblume \circ	—30	—60	2.20
3074	„ Manglesii, rosa	—30	—60	2.20
3076	Rochea falcata (Crassula). Fett-pflanze $\square \nabla$	—90	—	—
3078	Ricinus borboniensis arboreus — Wunderbaum, grün- od. rötlichgrünblättrig, H 4 m	—20	—	—60
3082	sanguineus, dunkelrote Blätter, H 200 cm	—20	—	—60
3086	zanzibariensis, grün- oder rotlaubig, sehr grossblättrig, H 200 cm	—20	—	—70
3090	Rudbeckia purpurea, rote Marguerite, mit sehr langen Stielen, Juli-September, H 100 cm $\infty \times$..	—60	1.80	6.—
3092	speciosa (Neumannii), gelbe Marguerite, mit sehr langen Stielen, Juli-September, H 100 cm $\infty \times$	—90	2.70	9.—
3093	hirta „Herbstwald“, braunrote Marguerite, H 80 cm $\infty \times$	—80	2.70	9.—
3094	hybrida „Meine Freude“, rein goldgelb, H 60 cm $\circ \times$	—40	1.20	4.—
3098	Saintpaulia ionantha grandiflora — Usambaraveilchen, reizende Topfpflanze für das Gewächshaus, blau-blühend, H 15 cm $\square \nabla$	1.70	—	—
	Primula (suite)			
	kewensis, jaune d'or, en hiver \square 1 g Fr. 7.50	1.30	—	—
	Pteris tremula — Fougère \square	1.—	—	—
	cretica major	1.—	—	—
	Wimsettii	1.—	—	—
	Pyrethrum parthenifolium aureum (Golden Feather), Pyrethre à feuille jaune, pour bordure, H 30 cm $\triangle \circ \nabla$	—25	—50	1.80
	parthenifolium aureum Excelsior, à feuilles jaune d'or, très finement découpées, H 15 cm	1.—	3.60	12.—
	ptarmiciflorum, feuilles blanc argenté finement découpées, H 30 $\nabla \square$	—80	15.—	—
	roseum hybridum, Pyrethre vivace à fleurs simples, fleur en forme de marguerite, du blanc pur au rouge foncé, mai-juin, H 60 cm $\infty \times$	—60	1.80	6.—
	roseum hybridum fl. pl., à fleurs doubles et demi-doubles, H 60 cm ..	1.—	5.40	18.—
	„ James Kelway, rouge velour	1.—	3.60	12.—
	Tchihatchewii, plante gazonnante pour terrain sec, H 15 cm ∞	—60	1.80	6.—
	Rehmannia angulata, à cultiver comme les cinéraires, ressemble aux digitales, H 60 cm $\square \times$	—90	6.—	—
	Reseda odorata grandiflora ameliorata, Réséda odorant amélioré, à très grandes fleurs rougeâtres, H 40 cm $\times \circ \circ$ 1 kg fr. — 100 g fr. 3.60	—20	—30	—90
	„ „ Machet Rubin, rouge cuivre vif, H 30 cm	—40	1.30	4.50
	„ „ Machet à fleur jaune, H 30 cm	—60	1.80	6.—
	„ „ maxima Goliath, la plus belle à fleur rouge	—90	3.20	10.50
	Rhodanthe maculata alba — Immortelle à fleur blanche \circ	—30	—60	2.20
	„ Manglesii, rose	—30	—60	2.20
	Rochea falcata, plante grasse $\square \nabla$	—90	—	—
	Ricinus borboniensis arboreus — Ricin, feuillage vert ou vert rougeâtre, H 4 m	—20	—	—60
	sanguineus, à feuilles rouges foncées, H 200 cm	—20	—	—60
	zanzibariensis, à feuilles très grandes, vert ou rougeâtre, H 200 cm	—20	—	—70
	Rudbeckia purpurea, Marguerite rouge, juillet-sept., H 100 cm $\infty \times$..	—60	1.80	6.—
	speciosa (Neumannii), Marguerite jaune, juillet-septembre, H 100 cm $\infty \times$	—90	2.70	9.—
	hirta „Herbstwald“, Marguerite brun-rougeâtre, H 80 cm $\infty \times$	—80	2.70	9.—
	hybrida „Meine Freude“, jaune d'or, H 60 cm $\circ \times$	—40	1.20	4.—
	Saintpaulia ionantha à grande fleur, charmante plante à fleur bleue, pour la culture en serre, H 15 cm $\square \nabla$..	1.70	—	—

No.		Portion	5 g	20 g
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
3102	Salpiglossis variabilis nana , Mischung farbenprächtiger Sorten, H 80 cm $\wedge \square \odot$	—30	—60	2.20
3106	variabilis superbissima , Kaiser-salpiglosse	—60	1.60	5.50
Salvia				
	Wir führen in Salvia nur Samen nordischer Zucht, der kompaktere und frühblühendere Pflanzen liefert als im Süden geernteter.			
3110	Salvia splendens „Feuerball“, niedrig, sehr früh, leuchtendrot, H 60 cm $\wedge \square$	2.20	9.—	30.—
	„ „ „Johannisfeuer“, siehe Neuheiten, Seite XI	1.90	—	—
3111	„ „ „compacta“ „Feuerzauber“, ganz niedrig, leuchtend rot, H 30 cm	2.50	9.—	—
3112	„ „ „Zürich“, scharlachrot, nieder, H 40 cm	—40	2.70	9.—
3114	„ „ „Rakete“, niedriger, kompakter und früher blühend als die bekannte Sorte Feuerball, H 40 cm	2.50	11.40	38.—
3116	patens compacta nana , prächtig blau, H 40 cm $\wedge \square$	1.20	5.40	18.—
3118	Sanvitalia procumbens , einfach, gelb, mit schwarzer Mitte, für Einfassungen, H 18 cm $\wedge \nabla \odot$	—40	1.30	4.50
3120	fl. pl. , reizend für Einfassungen, gelb, H 18 cm $\wedge \nabla \odot$	—70	2.20	7.50
3124	Saxifraga decipiens grandiflora , Polster-Steinbrech für Felspartien, Einfassungen etc., reinweiss bis dunkelrot, Mai-Juni, H 20 cm $\infty \nabla$	—90	4.50	15.—
3130	Scabiosa major grandiflora fl. pl. — Scabiose, gefüllte, in Mischung, H 75 cm $\odot \times$	—30	—60	2.20
3134	„ „ „candidissima“, reinweiss	—40	1.30	4.50
3136	„ „ „Die Fee“, hellblau	—40	1.30	4.50
3138	„ „ „karminrosa	—40	1.30	4.50
3140	„ „ „Riesen-Mohrenkönig“, schwarzrot	—40	1.30	4.50
	„ „ „Royal Cockarde, siehe Neuheiten, Seite XII	1.50	—	—
3142	„ „ „nana, gem., niedrige, H 45 cm	—30	—70	2.40
3148	caucasica perfecta — Ausdauernde Scabiose, blau, Juni-Oktober, H 60 cm $\infty \times$	1.50	6.—	20.—
3152	Schizanthus grandiflorus nanus , grossblumige, niedrige Hybriden. Wundervolle Farben $\odot \wedge \square \odot$	—90	1.50	5.20
3156	wisetonensis Monarch , gedrunen wachsend, neueste Farben, H 45 cm	1.30	15.—	—
3157	Senecio elegans fl. pl. , gefüllt, gemischt, H 60 cm $\square \odot$	1.—	3.60	12.—
3158	elegans nanus fl. pl. coeruleus , nieder, blauviolett, H 30 cm	—80	6.—	—
3159	elegans nanus fl. pleno ruber , nieder, rotviolett	—80	6.—	—
3160	Silene pendula compacta fl. albo pleno , gefüllt weiss, H 10 cm	—30	—90	3.—
3164	„ „ „Bijou“, gefüllt, lachsrosa, H 25 cm $\odot \Delta$	—30	—90	3.—
3168	„ „ „Bonnetii“, rotblühend, dunkellaubig, H 25 cm	—20	—30	—90
	Salpiglossis variabilis nana , mélange hors choix, H 80 cm $\wedge \square \odot$			
	variabilis superbissima , Kaiser-salpiglosse	—60	1.60	5.50
Sauges				
	Nous ne vendons que des graines de Salvia recoltées dans les pays du Nord, donnant des plantes plus trapues et à floraison plus hâtive que les graines recoltées dans le midi.			
	Salvia splendens „Boule de feu“, naine, très hâtive, rouge écarlate brillant, H 60 cm $\wedge \square$	2.20	9.—	30.—
	„ „ „Johannisfeuer“, voir Nouveautés, page XI	1.90	—	—
	„ „ „compacta“ „Feuerzauber“, très naine, rouge écarlate brillant, H 30 cm	2.50	9.—	—
	„ „ „Zürich“, rouge écarlate, nain, H 40 cm	—40	2.70	9.—
	„ „ „Rakete“, plus hâtive, plus nain et plus compacte que la variété boule de feu, H 40 cm	2.50	11.40	38.—
	patens compacta nana , bleu d'azur, H 40 cm $\wedge \square$	1.20	5.40	18.—
	Sanvitalia procumbens , pour bordure, simple, jaune, à centre noir, H 18 cm $\wedge \nabla \odot$	—40	1.30	4.50
	fl. pl. , ravissante, pour bordure, à fleur jaune double, H 18 cm $\wedge \nabla \odot$	—70	2.20	7.50
	Saxifraga decipiens grandiflora , Saxifraga gazonnante pour rocailles, bordures etc., blanc pur au rouge intense, mai-juin, H 20 cm $\infty \nabla$	—90	4.50	15.—
	Scabiosa major grandiflora fl. pl. — Scabieuse, à fleur double en mélange, H 75 cm $\odot \times$	—30	—60	2.20
	„ „ „candidissima, blanc pur	—40	1.30	4.50
	„ „ „Die Fee, bleu clair	—40	1.30	4.50
	„ „ „rose carmin	—40	1.30	4.50
	„ „ „rouge noirâtre	—40	1.30	4.50
	„ „ „Royal Cockarde, voir Nouveautés, page XII	1.50	—	—
	„ „ „nana, nain varié, H 45 cm	—30	—70	2.40
	caucasica perfecta — Scabieuse vivace, bleu, juin-octobre, H 60 cm $\infty \times$	1.50	6.—	20.—
	Schizanthus grandiflorus nanus , à grandes fleurs, variées, coloris superbe, nain $\odot \wedge \square \odot$	—90	1.50	5.20
	wisetonensis Monarch , nouveaux coloris, végétation compacte, H 45 cm	1.30	15.—	—
	Senecio des Indes , double varié, H 60 cm $\square \odot$	1.—	3.60	12.—
	elegans nanus fl. pl. coeruleus , nain, bleu violacé, H 30 cm	—80	6.—	—
	elegans nanus fl. pleno ruber , nain, rouge violacé	—80	6.—	—
	Silene pendula compacta, fl. albo pleno , blanc double, H 10 cm	—30	—90	3.—
	„ „ „Bijou, rose saumon double, H 25 cm $\odot \Delta$	—30	—90	3.—
	„ „ „Bonnetii, rouge à feuillage vert foncé, H 25 cm	—20	—30	—90

No.		Portion Fr. Ct.	5 g Fr. Ct.	20 g Fr. Ct.
	Silene pendula (Fortsetzung)			
3172	„ „ Pfirsichblüte, gefüllt rosa; H 25 cm			
3176	„ „ ruberrima, leuchtend karmin- rot, H 25 cm	—30	—90	3.—
3180	Solanum capsicastrum, New Pater- son — Korallenkirsche , wegen den roten Früchten sehr zierlicher Strauch für Topfkultur \square	—20	—30	1.—
3184	Statice incana hybrida tartarica , die beste ausdauernde, weissblü- hende Statice für Trockenbinderei, H 60 cm. $\infty \times$	—80	2.70	9.—
3190	Bonduellii, gelb, H 90 cm \odot	—30	—60	2.20
3192	dumosa, silbergrau, H 40 cm	—25	—40	1.20
3194	sinuata atrocoerulea Kampf's ver- besserte, tiefblau für Trocken- binderei, H 90 cm \odot	—60	1.80	6.—
3196	sinuata rosea superba, karminrosa ..	—30	—40	1.20
3198	Stevia serrata , weiss, für Binderei ge- schätzt, H 60 cm $\wedge \times$	—30	—40	1.20
3202	Stipa pennata , weisses Federgras, H 50 cm $\infty \times$	—40	1.20	4.—
3206	Streptocarpus hybridus grandiflorus Kapprimel , reizende Topfpflanze für Gewächshaus. Kultur wie Gloxinia. H 30 cm $2\frac{1}{2}\square$	—80	2.70	9.—
	In feiner Mischung			
3210	Swainsonia grandiflora , gros.sbl. $\square \square$	1.30	—	—
	Silene pendula (uite)			
	„ „ à fleur de Pêcher, rose double, H 25 cm	—70	2.20	7.50
	„ „ ruberrima, rouge carmin vif, H 25 cm			
	Solanum capsicastrum, New Pater- son — Morelle-Piment , arbuste à baies rouges, très décoratif pour la culture en pots \square			
	Statice incana hybrida tartarica , la meilleure statice blanche vivace pour la bouquetterie, H 60 cm $\infty \times$			
	Bonduellii, jaune, H 90 cm \odot			
	dumosa, gris d'argent, H 40 cm			
	sinuata atrocoerulea, améliorée de Kampf, bleu pour bouquets secs, H 90 cm \odot			
	sinuata rosea superba, rose carmin			
	Stevia serrata , blanc, pour bouquets H 60 cm $\wedge \times$			
	Stipa pennata , belle graminée, H 50 cm $\infty \times$			
	Streptocarpus hybridus grandiflorus Streptocarpus à grande fleur , ra- vissante plante pour pots, à cultiver comme les Gloxinias, H 30 cm $2\frac{1}{2}\square$			
	En mélange			
	Swainsonia grandiflora , à gr. fleur $\square \square$			



Salvia splendens „Feuerball“

Salvia splendens „Boule de feu“

1 Port. Fr. 2.20, 5 g Fr. 9.—

No. **Tagetes — Sammetblume** ☉

Niedere Sorten für Einfassungen und Gruppen

3214	<i>Tagetes patula nana</i> Ehrenkreuz, nieder, einfach, gelb mit braun, H 30 cm			
3216	„ „ Feuerkreuz, nieder, einfach, goldgelb mit rotbraun, H 30 cm			
3218	„ „ Goldrand, nieder, einfach, dunkelbraun, golden gesäumt, H 30 cm			
3219	<i>signata pumila</i> Gnom, kleinblumig, einfach, orange-gelb, H 30 cm			
3220	<i>patula nana fl. pl. aurea</i> , nieder, gefüllt, goldgelb, H 30 cm			
3222	„ „ „ „ Lemon Ball, nieder, gefüllt, zitronengelb, H 30 cm			
3224	„ „ „ „ Liliput, H 30 cm			
	1 aurea, goldgelb			
	2 sulphurea, schwefelgelb			
3226	„ „ „ „ Robert Beist, leuchtend rotbraun mit etwas gelb, H 40 cm.			

Halbhohe Sorten für Beete und Schnitt

3230	<i>Tagetes erecta nana fl. pl.</i> , H 45 cm			
	1 aurea, orange-gelb			
	2 sulphurea, schwefelgelb			

Hohe Sorten für Schnitt, Gruppen, Beete

3232	<i>Tagetes erecta</i> Goldkugel oder Orangeball oder Alldouble, orange, bringt fast 100 Prozent gefüllte Blumen, H 75 cm			
3234	„ Schwefelball, gefüllt, schwefelgelb, H 75 cm			
3236	„ Zitronenball, gefüllt, zitronengelb, H 75 cm			
3238	„ Goldlicht, nelkenblütig, gefüllt, gelb, H 75 cm			
3240	<i>patula</i> Farbenklang, gefüllt, goldgelb, mit braunem Rand, H 60 cm			
3242	„ Royal Scott oder gestreifte Schotische, gefüllt, gelb und braun, H 75 cm			
3244	„ <i>arborea fl. pl.</i> , Baum <i>Tagetes</i> , gefüllt, gelb, braun, spät, H 130 cm ..			
3250	<i>Thalictrum dipterocarpum</i> , elegante lilafarbene Blütenrispen, Juli-Herbst, H 150 cm ∞ x			
3254	<i>Thunbergia alata</i> , Schling- und Hängepflanze, in gelben Tönen, Juni-Oktober, H 150 cm ∞ x			
3258	<i>Torenia Fournieri</i> , H 30 cm ∞ x ..			
3260	„ <i>grandiflora</i> , grossblumig, blau, H 30 cm			
3262	„ <i>speciosa</i> , die Braut, gross-blumig, weiss mit rosa, H 30 cm			

Tagetes — Oeillet d'Inde ☉

Variétés naines pour bordures et massifs

<i>Tagetes patula nana</i> Légion d'honneur, nain, simple, jaune et brun, H 30 cm	100 g Fr. 6.—	—25	—50	1.60
„ „ Croix de feu, nain, simple, jaune d'or et brun rouge, H 30 cm	100 g Fr. 6.70	—25	—50	1.80
„ „ Goldrand, nain, simple, brun, bordé jaune, H 30 cm	100 g Fr. 6.—	—25	—50	1.60
<i>signata pumila</i> Gnom, à petites fleurs simple, jaunes orange, H 30 cm ..		—30	1.80	6.—
<i>patula nana fl. pl. aurea</i> , nain, double, jaune d'or, H 30 cm	100 g Fr. 9.40	—30	—70	2.50
„ „ „ „ Lemon Ball, très nain, double jaune citron, H 30 cm ..	100 g Fr. 6.70	—25	—50	1.80
„ „ „ „ Liliput, H 30 cm		—25	—60	2.—
1 aurea, jaune d'or	100 g Fr. 11.—			
2 sulphurea, jaune soufre				
„ „ „ „ Robert Beist, brun marocain et jaune, H 40 cm ..		—30	—90	3.—

Variétés demi-naines pour massifs, plates-bandes et pour la coupe

<i>Tagetes erecta nana fl. pl.</i> , H 45 cm		—30	—90	3.—
1 aurea, jaune orange	100 g Fr. 11.—			
2 sulphurea, jaune soufre				

Variétés hautes pour la coupe, massifs, plates-bandes

<i>Tagetes erecta</i> Boule d'or ou Alldouble, jaune orange, très double, H 75 cm		—40	1.10	3.80
„ Jaune soufre, très double, H 75 cm		—40	1.10	3.80
„ Jaune citron, très doubles, H 75 cm		—40	1.10	3.80
„ Goldlicht, à fleur d'oeillet, double, jaune, H 75 cm		—40	1.10	3.80
<i>patula</i> Harmonie, double, jaune d'or, bordé de brun, H 60 cm		—40	1.30	4.50
„ Royal Scott ou striée d'Ecosse, double, jaune et brun, H 75 cm ..		—60	1.60	5.50
„ <i>arborea fl. pl.</i> , en arbre, double, jaune, brun, très tardif, H 130 cm .		—40	1.10	3.80
<i>Thalictrum dipterocarpum</i> , très décorative, grappes élégantes, rose lilacé, juillet-automne, H 150 cm ∞ x ..		1.—	3.60	12.—
<i>Thunbergia alata</i> , plante grimpante et pour suspension, jaune, juin-octobre, H 150 cm ∞ x		—30	—60	2.20
<i>Torenia Fournieri</i> , H 30 cm ∞ x ..		—70	2.20	7.50
„ <i>grandiflora</i> , à grande fleur bleue, H 30 cm		—80	2.70	9.—
„ <i>speciosa</i> , die Braut, à grande fleur, blanc avec rose, H 30 cm		—70	7.20	—



Tropaeolum majus fl. pl. — „Glanzhybriden“

Tropaeolum majus fl. pl. — Capucine à fleur double „Rayon de couleurs“.

Port. Fr. —.20, 20 g Fr. —.60, 100 g Fr. 2.—

No.			Portion	8 g	20 g
			Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
3264	Tritoma uvaria grandiflora hybrida, orangerot, kolbenförmig, Juli-August, H 100 cm ∞ x	Tritoma uvaria grandiflora hybrida, rouge-orange, juillet-août, H 100 ∞ x	—	.70	2.70 9.—
3266	Trollius Ledebouri, Trollblume, dun- kelorange, H 80 cm ∞ x	Trollius Ledebouri, orange foncé, H 80 cm ∞ x	—	.60	1.80 6.—
3270	Tropaeolum Lobbianum — Hoch- rankende Kapuziner ☉ § Die Lobbianum-Sorten wachsen hoch, mit- unter bis zu 4–5 m und sind sehr reich- blühend. 1 aureum oder Golden Queen, gelb 2 hederacifolium, epheublättrig, scharlach, dunkellaubig 3 Margarete oder Prinzessin Victoria Luise, rahmgelb mit roten Flecken 4 Spit fire oder Feuerstrahl, feurigrot	Tropaeolum Lobbianum — Capu- cine grimpante ☉ § Les variétés de Lobbianum sont d'une vé- gétation très luxuriante, parfois jusqu'à 4 à 5 m de haut et sont très florifères. 1 Golden Queen, jaune d'or 2 à feuille de lierre, écarlate, feuillage foncé 3 Victoria, jaune crème maculé rouge 4 Spit fire, rouge fournaise		Port. 20 g 100 g 1 kg Fr.Ct. Fr.Ct. Fr.Ct. Fr.Ct.	
	Jede Sorte separat	Chaque variété séparée	—	.20	—
3272	Hochrankende gemischt	Grimpantes (élevées) en mélange	—	.20	—
3282	Tropaeolum majus — Rankende Kapuziner Die Majussorten ranken etwas weniger hoch als die vorhergehenden, sind schlanker im Aufbau und haben kleinere Blätter. 1 atropurpureum, dunkelpurpur 2 coccineum, scharlach 3 luteum, gelb 4 Prinz Heinrich, hellgelb, scharlachrot gefleckt 5 Vesuv, lachsrosa, dunkellaubig	Tropaeolum majus — Capucine grimpante Les capucines majus grimpantes sont un peu moins hautes que les variétés précé- dentes, les pousses sont plus grêles et les feuilles un peu plus petites. 1 atropurpureum, pourpre foncé 2 coccineum, écarlate 3 jaune 4 Prince Henri, jaune clair, maculé écarlate 5 Vesuve, rose saumon, feuillage foncé		Port. 20 g 100 g 1 kg Fr.Ct. Fr.Ct. Fr.Ct. Fr.Ct.	
	Jede Sorte separat	Chaque variété séparée	—	.20	—
3284	Rankende gemischt	Grimpantes en mélange	—	.20	—
3290	Tropaeolum majus fl. pl., gefüllte, rankende Kapuziner 1 Goldglanz, gelb 2 Scharlachglanz, feurig orangescharlach	Tropaeolum majus fl. pl., Capucine grimpante à fleur double 1 Rayon d'or, jaune 2 Rayon de feu, rouge écarlate		Port. 20 g 100 g 1 kg Fr.Ct. Fr.Ct. Fr.Ct. Fr.Ct.	
	Jede Sorte separat	Chaque variété séparée	—	.25	—
3292	Gefüllte, rankende, gemischt	Double, grimpante, en mélange	—	.20	—

No.		Portion 20 g 100 g 1 kg	Fr.Ct.	Fr.Ct.	Fr.Ct.	Fr.Ct.
3300	Tropaeolum majus nanum — Niederere, nicht rankende Kapuziner (Tom-Pouce) ○▽□ 1 Goldkönig (Golden King) gelb, dunkl. Laub 2 King of Tom Thumb, feurig scharlach, dunkellaubig 3 Kaiserin von Indien, dunkelscharlach, dunkellaubig 4 Buntblättrig, karmesinrot					
	Jede Sorte separat					
3304	Niedere, gemischt					
3308	Tropaeolum Lobbianum compactum Liliput — Allerniedrigste oder Liliputkapuziner Die Liliputsorten werden nur etwa 25 cm hoch, haben kleine Blumen und kleine Blätter und sind reizend zur sommerlichen Bepflanzung von Steingärten, Trockenmauern, für Erstellung von Einfassungen und Gruppen. 1 Kirschtrot 2 Othello, schwarzrot 3 Rubin, leuchtendrot 4 Scharlachkönig, dunkellaubig 5 Schneewittchen, weiss					
	Jede Sorte separat					
3312	Liliputkapuziner, gemischt					
3328	Tropaeolum peregrinum (canariense) — sehr hochrankend, gelb, kleinblumig ○ \$					
3330	Ursinia anethoides , orange mit schwarzem Ring, Juli-Oktober, H 30 cm. ○					
3332	Valeriana (Centranthus) ruber , rot, Juni-Herbst, H 50 cm ∞×					
3334	Venidium fastuosum , orange mit braunroter Zone, grossblumig, für sonnige Lage, H 90 cm ×○.....					
	Tropaeolum majus nanum — Capucine naine (Tom-Pouce) ○▽□ 1 Golden King, jaune, feuillage foncé 2 Roi des Tom-Pouces, écarlate vif, feuillage foncé 3 Impératrice des Indes, écarlate velouté, feuillage foncé 4 feuilles panachées, rouge cramoisi					
	Chaque variété séparée					
	Naines en mélange					
	Tropaeolum Lobbianum compactum Liliput — Capucine très naine Liliput Les capucines Liliput ont à peine 25 cm de haut; leur feuillage est petit. Elles sont très avantageuse pour la garniture estivale des jardins de rocailles, murs secs, pour établir des bordures et des plates-bandes. 1 rouge cerise 2 Othello, rouge noire 3 Rubin, rouge vif 4 écarlate, feuillage foncé 5 blanc					
	Chaque variété séparée					
	Liliput en mélange					
	Tropaeolum peregrinum — des Canaris — fortement grimpante, à petite fleur jaune ○ \$					
	Ursinia anethoides , orange avec cercle noir, H 30 cm ○					
	Valeriana (Centranthus) ruber , rouge juin-automne, H 50 cm ∞×					
	Venidium fastuosum , orange avec cercle brun, pour situation ensoleillée, à semer en avril-mai, H 90 cm ×○..					

Zinnia elegans fl. pl. Fantasia

Sie gehört zu den zierlichsten Formen, die wir unter Zinnien kennen. Die wundervoll gedrehten und gewellten Petalen nehmen der Blüte alle Schwere und verleihen ihr ein überaus zierliches, gefälliges Aussehen. Die Blüten weisen alle bei Zinnien üblichen Farbtöne auf. Die Pflanzen wachsen buschig, sind sehr reichblütig und liefern eine wertvolle Schnittblume.

Siehe Seite 72.



Zinnia elegans fl. pl. Fantasia

appartient à la forme la plus décorative des Zinnias connus. Les magnifiques pétales tournées et ondulées enlèvent aux fleurs toute lourdeur et leur donnent un aspect décoratif incomparable. Cette nouveauté réunit toutes les teintes courantes des Zinnias. Les plantes de port assez compact sont très florifères et fournissent une fleur coupée de premier choix.

Voir page 72.

1 Port. Fr. —.40, 5 g Fr. 1.30, 20 g Fr. 4.50

No.		Portion Fr. Ct.	5 g Fr. Ct.	20 g Fr. Ct.
3336	Verbascum olympicum Koenigs- kerze, gelb, Juni, H 180 cm ⊙	—70	2.20	7.50
3338	Verbena bonariensis , blauviolett, H 140 cm	1.—	2.70	9.—
	Verbena hybrida — Eisenkraut ⊙			
3340	Kleinblumige Sorten, H 45 cm 1 candidissima, reinweiss 2 coerulea, dunkelblau 3 Leuchfeuer, scharlach 4 rosea, rosa Jede Sorte separat			
3344	Prachtmischung			
3348	Verbena hybrida compacta — Klein- blumige, niedere Sorten, H 25 cm 1 candidissima, reinweiss 2 Défiance (Leuchfeuer), scharlach 3 Rubin, dunkelpurpur 4 Prinz Chamois, lachsrosa 5 violacea, dunkelviolett Jede Farbe separat			
3350	Prachtmischung			
3362	Verbena hybrida grandiflora — Grossblumige oder Mammut- Sorten, H 45 cm 1 Königsblau 2 Luzifer, scharlach 3 Rosakönigin, rosa 4 Schneekönigin, weiss Jede Sorte separat			
3365	Prachtmischung			
3376	Verbena hybrida colossea — Riesen- blumige, Prachtmischung			
3380	Verbena venosa , blauviolett, blüht von Juni bis spät in den Herbst, H 30 cm 2/4 ⊕			
3384	Verbena aubletia purpurea carminea , purpurkarmin, anspruchslos, H 40 cm ⊙ ⊕			
3390	Vinca rosea , Sinngrün, rosa und weiss, gemischt, für Topfkultur ▽ ⊙ ⊕			
	Viola — Veilchen			
	Viola cornuta , Hornveilchen, sind ähnlich den Pensees, jedoch klein- blumiger und ausdauernder im Blühen, H 10—15 cm			
3396	perfecta alba, weiss ⊙			
3398	„ Hansa oder Perle von Vierlan- den, dunkelblau ∞			
3400	„ hybrida aurea, hellchromgelb ⊙			
3402	„ Mauve Queen, hellblau ⊙			
3404	„ Veilchenblau, bestes, immer- blühendes. ∞			
3406	„ G. Wermig, blau ∞			
3408	„ W. H. Woodgate, leuchtend veil- chenblau. ⊙			
3420	odorata Kaiserin Augusta — Gar- tenveilchen, sehr wohlriechend, zum Treiben geeignet, H 10 cm ∞			
3424	odorata Le Czar, grossblumig, langstielig, dunkelblau, auch zum Treiben, H 10 cm ∞			
	Verbascum olympicum , Molène, jaune, juin, H 180 cm ⊙	—70	2.20	7.50
	Verbena bonariensis , bleu violacé, H 140 cm	1.—	2.70	9.—
	Verveines hybrides ⊙			
	Verveines à petite fleur, H 45 cm 1 blanc pur 2 bleu foncé 3 écarlate 4 rose Chaque variété séparée	—60	1.10	3.80
	En mélange de choix	—30	1.—	3.20
	Verbena hybrida compacta — Ver- veines naines à petite fleur, H 25 cm 1 blanc pur 2 écarlate 3 pourpre foncé 4 saumon 5 violet foncé Chaque variété séparée	1.—	3.60	12.—
	En mélange de choix	—90	3.60	12.—
	Verbena hybrida grandiflora — Ver- veines à grande fleur, H 45 cm 1 bleu 2 écarlate 3 rose 4 blanc Chaque variété séparée	1.—	3.60	12.—
	En mélange de choix	—60	1.80	6.—
	Verbena hybrida colossea , en mé- lange de choix	—90	3.—	10.—
	Verbena venosa (Verveine), bleu violacé, floraison très prolongée, juin en octobre, H 30 cm 2/4 ⊕	—60	1.60	5.50
	Verbena aubletia purpurea carminea , Verveine de miquelon, rouge, pourpre carmin, demande peu de soin, H 40 cm ⊙ ⊕	—40	1.10	3.80
	Vinca rosea , Pervenche de Mada- gascar, à fleur rose ou blanche, varié, pour potées ▽ ⊙ ⊕	—40	1.20	4.—
	Viola — Violette			
	Viola cornuta , Violette cornue, à fleur plus petite et à floraison plus durable que les pensées, H 10—15 cm perfecta alba, blanc ⊙	—80	2.20	7.50
	„ Hansa ou Perle de Vierlanden, bleu foncé ∞	1.50	6.60	22.—
	„ hybrida aurea, jaune clair ⊙ ...	—70	2.20	7.50
	„ Mauve Queen, bleu clair ⊙ ...	—70	2.20	7.50
	„ Veilchenblau bleu violet ∞ ...	—70	2.20	7.50
	„ G. Wermig, bleu ∞	1.50	11.—	—
	„ W. H. Woodgate, violet luisant ⊙	1.80	—	—
	odorata Kaiserin Augusta — Vio- lette des jardins, très odorante, aussi pour forcer, H 10 cm ∞ ...	1.—	3.60	12.—
	odorata Le Czar, à grande fleur, bleu foncé, à longs pédoncules, aussi pour forcer, H 10 cm ∞ ...	1.—	3.60	12.—

Pensees oder Stiefmütterchen ☉ □

No.

Original Roggli-Riesen-Pensees

3430	Roggli's Alpenglühn, granatrof
3432	Roggli's Berna, dunkelviolet
3434	Roggli's Eiger, gelb mit Auge
3436	Roggli's Goldgelbe, gelb ohne Flecken
3438	Roggli's Höhenfeuer, leucht. gelbrote
3440	Roggli's Jungfrau, reinweiss ohne Auge
3442	Roggli's Thunersee, dunkelblau ...
3444	Roggli's Elite-Mischung

Die Roggli-Pensees sind heute das Beste, was es in Pensees gibt. Wir verkaufen die Roggli-Penseessamen nur in Originalpackungen.

Winterblühende Riesenstiefmütterchen

3460	Mischung frühblühender Sorten 100 g Fr. 18.—
3462	Eiskönig, silberweiss mit dunkelblauem Auge 100 g Fr. 22.—
3466	Himmelskönigin, himmelblau 100 g Fr. 22.—
3468	Helios, goldgelb 100 g Fr. 22.—
3470	Mars, ultramarinblau 100 g Fr. 22.—
3472	Märzzauber, dunkelsambtblau 100 g Fr. 22.—
3476	Wintersonne, leuchtend goldgelb mit dunklem Auge 100 g Fr. 22.—
3478	Nordpol, reinweiss 100 g Fr. 22.—
3480	Wotan, schwarz 100 g Fr. 22.—
3482	Weinrot, reines kräftiges Weinrot ..
3484	Feuerkönig, oben braunrot, unten gelb 100 g Fr. 22.—
3486	Blue Boy (Blauer Knabe), silberblau .

Pensees, diverse Einzelfarben

3490	Adonis, hellblau
3492	Alba pura (Schneewittchen), reinweiss
3494	Atropurpurea, dunkelpurpurviolet .
3496	Aurea pura (Goldelse)
3498	Cardinal, granatrof
3500	Gelb mit Auge
3502	Kaiser Wilhelm, blau
3504	Lord Beaconsfield oder Halbtrauer, hellviolet
3506	Mohrenkönig oder Faust, schwarz ..
3508	Prinz Heinrich, tiefblau mit schwarzem Auge
3510	Veilchenstrauss (Bedding), hellblau, sehr gedrunen wachsend und sehr reichblühend
3512	Gestreifte und panachierte
3514	Madame Perret, grossblumige, purpurviolettröt und rosapurpur

Diverse Pensees-Mischungen

3518	Riesen-Pariser (Trimardeau), grossfleckige, hellgrundige
3520	Schweizer-Riesen
3444	Original Roggli's Riesen
3524	Riesen Madame Saint Pierre, sehr grossblumige, meist dreifleckige, sehr wüchsige Mischung

Viola tricolor maxima
Pensées ☉ □

Port. 1 g 2 g 5 g 20 g
Fr. Ct. Fr. Ct. Fr. Ct. Fr. Ct.

Pensée géante de Roggli (vrai)

Lueur des Alpes, rouge grenat	1.50	2.20	4.20	9.50	31
Berna, violet foncé	1.50	2.20	4.20	9.50	31
Eiger, jaune maculé brun foncé	1.50	2.20	4.20	9.50	31
Jaune, sans macules	1.50	2.20	4.—	9.—	28
Grand feu, rouge très vif	2.30	3.—	4.50	15.—	—
Jungfrau, blanc pur	1.—	1.75	3.—	6.—	20

Lac de Thoune, bleu foncé	1.50	2.20	4.20	9.50	31
Géante de Roggli mélange d'élite	1.50	2.20	4.20	9.50	31

Les Pensées Roggli sont aujourd'hui à tous les points de vue insurpassables. Nous ne vendons que des graines en sachets d'origine garantie.

Pensées à floraison précoce

Portion 5 g 20 g
Fr. Ct. Fr. Ct. Fr. Ct.

A floraison précoce, varié	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
100 g fr. 18.—	—40	1.20	4.—
Reine des Glaces, blanc argenté, à oeil bleu foncé 100 g fr. 22.—	—60	1.80	6.—
Reine du Ciel, bleu de ciel 100 g fr. 22.—	—60	1.80	6.—
Helios, jaune d'or pur 100 g fr. 22.—	—60	1.80	6.—
Mars, bleu 100 g fr. 22.—	—60	1.80	6.—
Charme de Mars, bleu velour foncé 100 g fr. 22.—	—60	1.80	6.—
Soleil d'hiver, jaune d'or luisant à oeil foncé 100 g fr. 22.—	—60	1.80	6.—
Pôle nord, blanc pur 100 g fr. 22.—	—60	1.80	6.—
Wotan, noir 100 g fr. 22.—	—60	1.80	6.—
Lie de vin 100 g fr. 22.—	—70	2.20	7.50
Reine de feu, moitié rouge, brun, moitié jaune 100 g fr. 22.—	—60	1.80	6.—
Blue Boy, bleu argenté 100 g fr. 22.—	—70	2.10	7.—

Pensées en couleurs séparées

Adonis, bleu clair	—,70	2.10	7.—
Alba pura, blanc pur	—,70	2.10	7.—
Atropurpurea, pourpre violet foncé .	—,70	2.10	7.—
Aurea pura (Goldelse)	—,70	2.10	7.—
Cardinal, rouge grenat	—,70	2.10	7.—
Jaune maculée noir	—,70	2.10	7.—
Bleu	—,70	2.10	7.—
Demi-deuil, bleu-violet foncé, nuancée bleu violet clair	—,70	2.10	7.—
Roi des noirs ou Faust, noir	—,70	2.10	7.—
Prince Henri, bleu intence à oeil noir	—,70	2.10	7.—

Bouquet de violettes (Bedding), bleu clair, fort compact, très florifère ..	1.60	6.70	—, —
Strié et panaché	—,70	2.10	7.—
Madame Perret, à grande fleur, rouge pourpre et rose pourpre ..	—,70	2.10	7.—

Pensées en mélange

Parisiennne géante, à très grandes macules, variée	—,80	2.70	9.—
Géante suisse	1.30	4.80	16.—
Géante de Roggli (vrai)	1.50	9.50	31.—
Géante Madame Saint-Pierre, à trois macules, race très vigoureuse ...	1.50	7.20	24.—

No.		Portion	5 g	20 g
		Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
	Viscaria, Lichtnelke , sommerblühende Einfassung und Topfpflanze ☉			
3540	occulata Delphiniumblau, blau, H 30 cm.	—30	—70	2.50
3542	„ Feuerkönig, karmesin-karmin, H 30	—30	—70	2.50
3546	Vittadinia triloba , weisse, kleinblumige, hängende Marguerite ∧▽4..	—60	1.60	5.40
3548	Wahlenbergia grandiflora Mariesii , grossblumige, dunkelblaue Glockenblume, Juli-August, H 60 cm ∞ x...	—70	2.20	7.50
	Xeranthemum annuum fl. pl. ☉×			
	Gefüllte Papierblume , H 90 cm			
3549	album, reinweiss	—30	—80	2.70
3550	roseum, rosa	—30	—80	2.70
3552	gemischt	—25	—60	2.10
3556	Zea japonica fol. variegatis , Mais mit weissbunten Blättern, H 150 cm ☉... 100 g Fr. 1.50	—20	—	—50
3558	japonica gigantea quadricolor, Blätter buntfarbig, H 150 cm 100 g Fr. 1.80	—20	—	—60
	Zinnia ☉^□×			
3570	Zinnia elegans fl. pleno dahliaeflora dahlienblütige Riesen-Schaublueme Das Beste und Vollkommenste in Zinnien. 1 Eldorado, aprikosenfarbig mit Lachs 2 Exquisit, hellrosa mit dunkler Mitte 3 Illumination, leuchtend dunkelrosa 4 Kanarienvogel, goldgelb 5 Luminosa, rosa mit Lachs 6 Meteor, dunkelrot 7 Oriole, orangegelb 8 Purpur Prinz, purpurrot 9 Polarbär, weiss 10 Scharlachkönig, scharlach 11 Traum, lila bis purpurviolett 12 Wüstengold, hellgelb mit dunkelgelb Jede Farbe separat	100 g 15.—	—50	1.20 4.—
3571	Prachtmischung aller Farben	100 g 12.—	—40	1.— 3.30
3580	Zinnia elegans robusta plenissima , Californische Mammut-Zinnien 1 Goldkönigin, goldgelb 2 Grenadier, leuchtend dunkelrot 3 Isabella, apart hellgelb 4 Kirschkönigin, kirschrosa 5 Lavendel, lila bis purpurviolett 6 Miss Wilmott, zartlachosa 7 Orangenkönig, orangescharlach 8 Scharlach Jede Farbe separat	100 g 12.—	—40	1.— 3.30
3581	Prachtmischung aller Farben	100 g 9.—	—30	—70 2.40
3585	Zinnia elegans fl. pleno , grossblumige Zinnien 1 reinweiss 2 purpurrot 3 gelb 4 fleischfarben 5 scharlach 6 violett 7 rosa Jede Farbe separat 100 g Fr. 9.—	100 g 9.—	—30	—70 2.40
3586	Prachtmischung 1 kg Fr. 37.— 100 g Fr. 4.70	1 kg fr. 37.— 100 g fr. 4.70	—25	—40 1.20
	Zinnia elegans fl. pleno dahliaeflora , Zinnia élégant double géant Dahlia La plus belle et la plus parfaite race de Zinnia. 1 jaune abricot et saumon 2 rose clair à centre foncé 3 rose luisant foncé 4 jaune d'or 5 rose-saumon 6 rouge foncé 7 jaune orangé 8 rouge pourpre 9 blanc 10 écarlate 11 lilas pourpre violacé 12 jaune clair et jaune foncé Chaque variété séparée 100 g 12.— —40 1.— 3.30 En mélange de choix .. 100 g 9.— —30 —70 2.40			
	Zinnia elegans robusta plenissima , Zinnia élégant double géant Mam- mouth de Californie 1 jaune d'or 2 rouge luisant foncé 3 jaune clair 4 rouge cerise 5 lilas-violacé 6 rose-saumon 7 orange écarlate 8 écarlate Chaque couleur séparée 100 g fr. 9.— —30 —70 2.40 En mélange 1 kg fr. 37.— 100 g fr. 4.70 —25 —40 1.20			

No.			Portion	5 g	20 g
			Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
3590	Zinnia elegans fl. pleno pumila, halbhohe Zinnien, gefüllt	Zinnia elegans fl. pleno pumila, Zinnia élégant double demi haut			
	1 gelb 2 karmesinrot 3 purpurrot	1 jaune 2 cramoisi 3 rouge pourpre			
	4 salmfarben 5 violett 6 weiss	4 saumon 5 violet 6 blanc			
	Jede Farbe separat	Chaque couleur séparée	—30	—80	2.70
	100 g Fr. 10.50	100 g fr. 10.50			
3591	In Mischung	En mélange	—25	—50	1.60
3593	Zinnia elegans fl. pleno Liliput, Lili- put-Zinnien, gefüllt	Zinnia elegans fl. pleno Liliput, Zinnia élégant double Liliput très nain			
	1 goldgelb 2 lachsrosa 3 karminrot 4 Rotkäppchen, scharlachrot 5 weiss	1 jaune d'or 2 rose saumoné 3 rouge carmin 4 cocciné 5 blanc			
	Jede Farbe separat	Chaque variété séparée	—30	—80	2.70
3594	Prachtmischung	En mélange	—30	—70	2.40
	Diverse Zinnien	Zinnias divers			
3596	Zinnia elegans Frühwunder, tief kar- minrosa mit Lachs, sehr früh, für Schnitt besonders geeignet	Zinnia elegans Merveille précoce, rose carmin foncé et saumon, très pré- coce, excellente pour la coupe ..	—60	1.80	6.—
3597	elegans fl. pl. Fantasia mit gedrehten und gewellten Petalen, gemischt ..	elegans fl. pl. Fantaisie à pétales tour- nées et ondulées en mélange....	—40	1.30	4.50
3598	elegans fl. pl. gracillima, leuchtend rote, aller kleinste Blume	elegans fl. pl. gracillima, rouge vif, fleur très petite et gracieuse	—40	1.—	3.40
3600	elegans, einfache, gemischt	elegans à fleur simple varié	—25	—40	1.20
3602	Haageana, gelb, einfach	du Mexique (Haageana), simple, jaune orange	—25	—50	1.80
3604	„ fl. pleno, gefüllt, gelb	„ „ à fleur double jaune	—60	1.80	6.—
	Blumensamen-Mischungen	Graines de fleurs en mélange			
3610	Bienenweide, Mischung für Bienen ..	Mélange pour abeilles	1 Port. 20 g Fr. Ct. Fr. Ct.	100 g 1 kg Fr. Ct. Fr. Ct.	
3615	Japanischer Blumengarten..... Eine Zusammenstellung feiner Sommer- blumen und Ziergräser, für immerwähren- den Flor vom Juni bis Oktober. Darf nicht zu dicht ausgesät werden.	Gazon japonais..... Composition spéciale de fleurs annuelles et de graminées, fleurissant sans cesse, de juin en octobre.	—20	—70	2.60 20
3620	Sommerflor	Fleurs annuelles	—25	—60	2.10 15
3625	Sortiment von 10 Sorten nach un- serer Wahl	collection de 10 variétés à notre choix	fr. 2.—	—	—
3630	Sortiment von 20 Sorten nach un- serer Wahl	collection de 20 variétés à notre choix	fr. 3.50	—	—

LONZIN

Neu!

das neue Pflanzen-Nährsalz des Gärtners.

Gehalt: 16% Phosphorsäure, 17% Stickstoff, 21% Kali wasserlöslich, chlor- und kalkfrei. Gekörnt und darum auch gut streufähig. Bei trockener Aufbewahrung jahrelang unverändert haltbar. Lieferbar in wasserdichten Original-Säcken zu 50 kg mit der Luchsmarke, sowie in Büchsenpackungen zu 100 g.

Preis: 100 gr Büchse

50 kg Originalsack .. „ 36.—

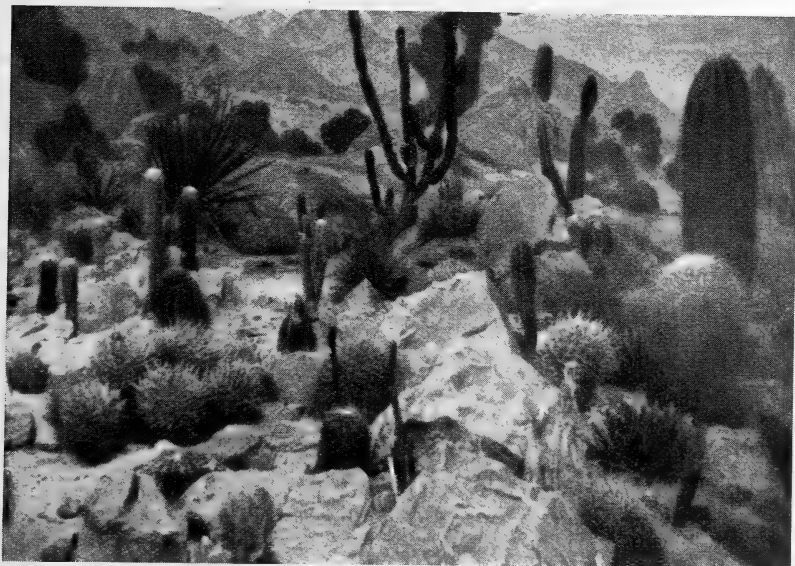
No.	Samen von Kakteen und Sukkulanten mit Saatanleitung		Graines de Cactus et de plantes grasses avec indications pour le semis	Korn — Graines	
				100 Fr. Ct.	1000 Fr. Ct.
3608	Kakteen aller Klassen	gemischt	Cactées, especes diverses en mélange	—60	5.—
3610	Astrophyten (Sternkakteen)	"	Astrophytum	4.—	35.—
3612	Cereen (Säulenkakteen)...	"	Cereus	1.20	10.—
3614	Echinokakteen (Igelkakteen)	"	Echinocactus	1.20	10.—
3616	Echinocereen (Igelsäulenkakteen), gemischt		Echinocereus	1.50	14.—
3618	Echinopsen (Seeigelkakteen)	"	Echinopsis	1.—	8.—
3620	Mamillarien (Warzenkakteen)	"	Mamillaria	1.—	8.—
3622	Opuntien (Feigenkakteen)	"	Opuntia	—80	6.—
3624	Phyllokakteen (Blattkakteen)	"	Phyllocactus	2.80	25.—
3626	Aloe	"	Aloe	2.—	18.—
3628	Echeveria	"	Echeveria	1.—	9.—
3630	Gasteria	"	Gasteria	2.—	18.—
	Rochea falcata, siehe Nr. 3076		Rochea falcata, voir No. 3076		
3632	Sedum	"	Sedum	—40	3.—
3634	Sempervivum	"	Sempervivum	—80	6.—
3636	Mesembrianthemum	"	Mesembrianthemum	2.—	18.—
3638	Mesembrianthemum, sogenannte Steinkakteen	"	Mesembrianthemum (Lithops)	5.—	45.—
3640	Sukkulanten, diverse Arten in Mischung		Plantes grasses en mélange	2.—	18.—

Spezialliste über Samen einzelner Kakteensorten zu Diensten.

Liste spéciale plus détaillée sur graines de Cactées à disposition.

Alle übrigen, in unserem Katalog nicht aufgeführten Samen liefern wir prompt und zu billigsten Preisen.

Nous livrons aussi toutes les graines non contenues dans ce catalogue au plus bas prix.



Diverse Knollen und Zwiebeln

Unangetriebene Knollen, die vom November bis März in trockenem Zustande versandt werden.

Amaryllis vittata Hybriden

bessere Qualität 1 Stück Fr. 5.50
gute Qualität 1 „ „ 4.—

Amaryllis lutea (Sternbergia), reingelb, crocusähnl. Blumen im Herbst, Pflanzzeit Juli

Anemone blanda atrocoerulea, blau, auch für Unterholzpflanzung

Anemonen von Caen, einfache, in Farben rot, rosa, violett, weiss gemischt, 30—40 cm

Anemone fulgens, einfach, brillantscharlach, April, 40 cm, die härteste von allen Anemonen

Anemone St. Bavo, einfach, sehr feine Farben, rosa, salm, ziegelrot, dunkelkarmin bis violettblau

Anemone St. Brigitte, gefüllt, chrysanthemumblütig, Prachtmischung

Colchicum Bornmuelleri-Herbstzeitlose, rötlichviolett, sehr grossblumig, Pflanzzeit Juli 1 Stück 1.20

Crocus speciosus, zartlila, Herbstblüher, Pflanzzeit Juli

Crocus zonatus, hellrosa, Herbstblüher, Pflanzzeit Juli

Montbretia crocosmiaeflora, orangerot, vom Juli bis November, halten Winter im Freien aus mit Bedeckung

Oxalis Deppei, sehr hübscher, vierblättriger Klee, zu Einfassungen geeignet, reichliches Blühen vom Mai bis September ..

Ranunkeln, französische, in feiner Misch.

Begonienknollen

Einfache, riesenblumige, in Farben rot, dunkelrot, rosa, weiss, lachs, gelb oder orange sortiert oder in Mischung, Knollen erster Grösse

Gefüllte, riesenblumige, in Farben rot, dunkelrot, rosa, weiss, gelb oder orange sortiert od. in Mischung, Knollen erster Grösse

Hängebegonien, rot, rosa, weiss, gelb oder orange, sortiert oder in Mischung

Kleinblumige Knollenbegonien

Die nachstehenden Sorten gedeihen im Schatten und auch in voller Sonne.

Alsace, salmrosa, gefüllt

Ami Jean Bard, gefüllt, gelb

Bertini, Blumen glockenförmig einfach, ziegelrot, aus Stecklingen

Bertini saumon, salmrosa

Discolor, einfach, karminrosa, auch die Blätter sind sehr zierend

Feuerflamme, halbgefüllt, kirschrot

Frau Helene Harms, gefüllt, gelb

Graf Zeppelin, orangerot, gefüllt

La Madelon, rosa, einfach

Leuchfeuer (Bürgermeister Max, Lafayette), gefüllt, scharlachrot

Madame Maille, karminrosa, Bertini-Typ neu

Madame Mandrot, rosa, Bertini-Typ, neu

Wilhelm Eysser, leuchtend, feuerrot
Begonia^a angetriebene Knollen, siehe S. 80

Bulbes et tubercules divers Bulbi da fiore

Bulbes à l'état de repos qui peuvent être expédiés de Novembre en Mars à l'état sec.

Amaryllis hybrides de vittata

Qualité extra la pièce frs. 5.50
bonne qualité „ „ 4.—

Amaryllis lutea (Sternbergia), jaune pur, en automne, à planter en juillet

Anemone blanda atrocoerulea, bleu, aussi pour sousbois

Anemone de Caen, simples, à fleurs rouges, roses, viol., blanches, en mélange, 30 à 40 cm

Anemone fulgens, simple, écarlate brillant, fleurit dès mi-avril, 40 cm, la plus rustique de toutes

Anemone St-Bavo, simple, couleurs très belles, rose, saumon, rouge brique, carmin foncé, bleu violet

Anemone St-Brigitte, double, fleur en forme de chrysanthème, en beau mélange ..

Colchicum Bornmuelleri-Colchique d'automne, rose lilacé, à très grandes fleurs, à planter en juillet la pièce 1.20

Crocus speciosus, lilas tendre, à floraison automnale, à planter en juillet

Crocus zonatus, rose clair, à floraison automnale, à planter en juillet

Montbretia à fleurs de Crocosmie, nombreux épis, rouge-orange, de juillet à novembre 1000 Stück Fr. 36.—

Oxalide de Deppe, trèfle à quatre feuilles pour bordures, fleurit abondamment de mai en septembre 1000 St. Fr. —

Renoncules de France, en mélange extra 1000 St. Fr. —

Bégonias tubéreux

Simple à très grandes fleurs, rouge, rouge foncé, rose, blanc, saumon, jaune ou orange assortis ou en mélange, tubercules de premier grosseur

Doubles à très grandes fleurs, rouge, rouge foncé, rose, blanc, jaune ou orange assortis ou en mélange, tubercules de 1^{ère} grosseur ..

Bégonias, retombants, rouge, rose, blanc, jaune ou orange, assortis ou en mélange ..

Bégonias tubéreux multiflores

Les variétés ci-après conviennent pour endroits ombragés et aussi pour le plein soleil.

Alsace, rose saumoné, double

Ami Jean Bard, jaune, double

Bertini, fleurs en forme de clochettes, simples, rouge, brique, de bouture ..

Bertini saumon, rose saumon

Discolor, simple, rose carmin, à feuilles très ornementales

Flamboyant, demi-double, rouge cerise ..

Frau Helene Harms, double, jaune

Graf Zeppelin, rouge orange, double ..

La Madelon, rose, simple

Leuchfeuer (Bürgermeister Max, Lafayette), double, rouge écarlate

Madame Maille, rose carmin, genre Bertini, nouveau

Mad. Mandrot, rose, genre Bertini, nouveau

Wilhelm Eysser, rouge vif
Begonias, bulbes en végétation, voir p. 80



Canna indica

Neueste, grossblumige, ausgewählte Sorten, die sich durch seltene Färbung, Grösse der Blumenrispen und reichen Flor auszeichnen. Der Versand der Canna-Knollen findet ab Mitte Februar statt.

No.		Höhe Hauteur cm.
1	Königin Charlotte , granatrot mit kanariengelbem Rand	70—100
58	van der Schoot , dunkelgelb, purpur punktiert ..	100 Stück Fr. 50.—
65	Roi Humbert , orange-scharlach, Blätter braunrot	100 Stück Fr. 70.—
66	Oiseau de feu , kardinalrot, sehr grossblumig	100—130
69	Präsident Meyer , kirschkarminrot, Blätter braunrot	100—130
70	L'Aiglon , scharlach	100 St. Fr. 70.—
72	Louis Cayeux , rot mit karminrosa	100—130
74	Semaphore , citroneng., Blätter braunrot	130—150
75	Beauval , weinrot	80—100
76	Centurien , orange	100—130
77	Meteor , leuchtendrot	100—130
78	Centenaire Rozain , hell weinrot	80—100

In Sorten nach unserer Wahl
100 Stück Fr. 50.—

Mischung ohne Namen
100 Stück Fr. 40.—

Canna, in angetriebenen Pflanzen,
siehe Seite 80.

Canna de l'Inde, Balisiers

Variétés nouvelles à grandes fleurs d'un coloris rare, à forts épis compacts, très florifères. L'expédition des rhizomes de Canna a lieu à partir de mi-février.

	1 Stück la pièce	10 Stück les 10
Königin Charlotte , rouge, bordé or	—80	7.—
van der Schoot , jaune foncé, pointillé de rouge foncé	le 100 fr. 50.—	—70 6.—
Roi Humbert , rouge écarlate orange, feuillage foncé	le 100 fr. 70.—	—90 8.—
Oiseau de feu , rouge cardinal, fleurs énormes	—90	8.—
Président Meyer , carmin, feuillage brun	—90	8.—
L'Aiglon , rouge écarl. le 100 fr. 70.—	—90	8.—
Louis Cayeux , rouge garance teinté rose carminé	1.20	10.—
Semaphore , citron, feuillage brun	—90	8.—
Beauval , rouge lie de vin	—90	8.—
Centauren , orange	—70	6.—
Météor , rouge vif	—90	8.—
Centenaire Rozain , rouge lie de vin clair	—90	8.—
En variétés à notre choix	le 100 fr. 50.—	—80 7.—
Mélange sans noms	le 100 fr. 40.—	—6.—
Cannas , plantes en végétation, voir page 80.		

Unser Preisverzeichnis über Blumenzwiebeln

erscheint jeweilen im Sommer und wird auf Verlangen gerne gratis und portofrei zugesandt.

Notre prix-courant sur les oignons à fleurs

paraît chaque année en été. Nous l'adressons gratis et franco aux personnes qui voudront bien nous le demander.

FRANÇOIS WYSS SÖHNE, SOLOTHURN

Dahlien (Georginen)

Vom November bis April liefern wir die Dahlien solange Vorrat in trockenen Knollen; vom Mai an als Stecklingspflanzen in Töpfen.

Dahlias

De novembre à avril, nous livrons les Dahlias en tubercules secs, jusqu'à épuisement de notre stock, et à partir de mai, nous fournissons des boutures en godets



No. Cactusdahlien

1	Goldene Sonne, goldgelb
3	Lilac Glory, lila, sehr grossblumig
5	Cigarette, orangerot mit weissen Spitzen ...
6	Ella Bruidgom, lachsrosa
7	Miss Belgium, aprikosenfarbig
8	Frau Oberbürgermeister Bracht, hellgelb, extra, sehr grossblumig
9	Leidens Elegance, hellrot mit dunkelzinnobler
14	Nagels Roem, salm mit gelb
17	La Lorraine, altgold
18	Cokkie Carlée, buttergelb
19	Schwerins Wahl, chamoisrosa mit gelb
20	Andreas Hofer, rosa mit weiss
30	White Wunder, weiss, grossblumig
31	Franz Berger, korallenrot
32	Cyriel Verschaeve, granatrot, Mitte dunkler
35	Inspiration, leuchtend, hellgelb
36	Violet Charm, violett
37	Ballegos Surprise, rein weiss
168	Wolfgang von Goethe, dunkelaprikosenfarbig mit violetter Schattierung
179	Irrésistible, chamoisrosa mit dunkelrosa ...
180	Kismeth, dunkelblutrot, grossblumig
182	Mistr. Thomas Fellmann, rosa mit crème ..
186	Doris J. Cooper, rosalila
188	Rheinisches Mädel, purpurkarmin mit weissen Spitzen, grossblumig
190	Paul Pfitzer, lachsrosa
	10 Cactusdahlien nach unserer Wahl
	100 Stück

Dahlias Cactus

1 Stück - la pièce

Fr. Ct.

Goldene Sonne, jaune d'or	1.40
Lilac Glory, géant, lilas	1.40
Cigarette, rouge orange à pointes blanches	1.40
Ella Bruidgom, rose saumon	1.70
Miss Belgium, abricot	1.70
Frau Oberbürgermeister Bracht, jaune clair, à très grande fleur	1.40
Leidens Elégance, rouge clair et cin. foncé	3.40
Nagels Roem, saumon et jaune	1.90
La Lorraine, vieil or	1.60
Cokkie Carlée, jaune beurre	1.50
Schwerins Wahl, rose chamois et jaune	2.70
Andreas Hofer, rose bordé de blanc	1.40
White Wunder, blanc à grande fleur	2.50
Franz Berger, rouge corail	2.50
Cyriel Verschaeve, rouge, grenat, cent. foncé	2.50
Inspiration, jaune luisant	2.50
Violet Charm, violet	1.70
Ballegos Surprise, blanc pur	1.40
Wolfgang von Goethe, abricot foncé, ombré violet	1.40
Irrésistible, rose chamois, bordé rose foncé	1.30
Kismeth, rouge sang vif, à grande fleur	1.70
Mistr. Thomas Fellmann, rose nuancé ...	1.40
Doris J. Cooper, rose lilac	2.70
Rheinisches Mädel, carmin pourpre à pointes blanches, à grandes fleurs	1.40
Paul Pfitzer, rose saumoné	2.30
10 Dahlias cactus à notre choix	Fr. 10.—
100 pièces	Fr. 90.—

Dekorationsdahlien

201	Ellinor van der Veer, satinrosa, grossblumig
202	Amun Ra, kupferorange, grossblumig
203	Madame Emilie Draps, kirschrot mit Kupfer, grossblumig
204	Negro, dunkelrotbraun, grossblumig
205	De Schelde, dunkelbraunrot
207	Ballegos Glory, dunkelbraunrot mit gold, grossblumig
209	White King, weiss, grossblumig
210	Toplight, gelb
211	Cocorico, scharlachrot
212	Secretarius Voors, rosa lachsfarbig
213	Johann Mensing, dunkelamarantrot
214	Lugdunum Batavorum, hellrot mit weiss, grossblumig
215	Couronne d'or, goldgelb
216	Emma Groot, lilafarben
217	Elite Glory, brillantrot, sehr grossblumig
218	W. D. Cartwright, goldfarbig, sehr grossblumig
220	Flamboyant, feurigrot, grossblumig
221	Mrs. Ellinor Martin, kupferrot
222	Mme. Ballego, dunkelrot
223	Nagel's Ideal, violett-lila, grossblumig
224	Jersey Triumph, aprikosenfarbig
225	Jersey Beauty, lachsfarbig, grossblumig
226	Jane Cowl, altgold, lachsf., sehr grossblumig
227	Robert Treat, dunkelrot, grossblumig
228	Mrs. H. C. Dresselhuys, rosa
229	Bordeaux, weinrot, grossblumig
230	Menny Carlee, reinweiss
231	Kathleen Norris, rosa, sehr grossblumig
232	Kaweah, karmin mit violettrot, grossblumig
233	Monmouth Beauty, aprikosenfarbig, sehr grossblumig
234	Red Champion, dunkelrot, grossblumig
235	White Duchess, weiss, sehr grossblumig
236	Omar Khayyam, lachsrot mit orange, sehr grossblumig
237	Fetich, gelborange, grossblumig
238	Mephistopheles, kirschrot
239	Nagels Glory, salmrosa mit violett
240	Kentucky Red, zinnober mit scharlach
242	Délice, rosa
243	Sultana, rot mit Gold
244	Thomas Edison, purpurrot
245	Albrecht von Regenstein, goldorange mit weissrosa Spitzen, Rückseite dunkelrot
246	Croix du Sud, rot mit gelber Mitte
247	Flamingo, terracotta mit chamois
248	Frau Marie Kipke, leuchtend orange mit goldgelber Mitte
249	Rookwood, karminrosa
250	Rosa Nell, dunkelpurpur
251	Souvenir à Maman Pauline Gélos, rubinrot
253	Royal White, weiss
254	Goldrose, karminrosa, Mitte goldgelb
255	Schöne's Farbenkönigin, karmin mit violettrot
259	Leidens Orange, hellorange
264	Monmouth Queen, goldgelb, Mitte primelgelb
284	Prinz Carnaval, purpurrot mit weiss
285	Prinzessin Carnaval, rot mit weiss
286	Hera, lilafarbig, grossblumig
289	Siskiyon, dunkelrosa mit lila
292	Queen Mary, salmrosa
293	Salmoneum, salm
295	Rapallo, dunkelmahagonirot, goldgerandet

Dahlias décoratifs

	1 Stück la pièce Fr. Ct.
Ellinor van der Veer, rose satiné, à grd. fleur	1.—
Amun Ra, orange cuivré, à grande fleur	1.20
Madame Emilie Draps, rouge cerise, nuancé cuivre, à grande fleur	2.20
Negro, rouge brun foncé, à grande fleur	2.20
De Schelde, rouge brun foncé	1.20
Ballegos Glory, brun foncé avec or, à grande fleur	2.50
White King, blanc, à grande fleur	1.20
Toplight, jaune	1.20
Cocorico, rouge écarlate	1.50
Secretarius Voors, rose saumoné	1.20
Johann Mensing, rouge amarante foncé	1.20
Lugdunum Batavorum, rouge clair et blanc à grande fleur	1.50
Couronne d'or, jaune d'or	1.20
Emma Groot, couleur lilas	1.20
Elite Glory, rouge brillant, à très grande fleur	1.20
W. D. Cartwright, géant, jaune d'or	1.—
Flamboyant, rouge feu, à grande fleur	2.—
Mrs. Ellinor Martin, rouge cuivré	1.20
Mme. Ballego, rouge foncé	1.20
Nagel's Ideal, violet lilacé, à grande fleur	1.50
Jersey Triumph, abricot	2.—
Jersey Beauty, saumon, à grande fleur	1.20
Jane Cowl, or et saumon, à très grande fleur	1.20
Robert Treat, rouge foncé, à grande fleur	1.20
Mrs. H. C. Dresselhuys, rose	1.20
Bordeaux, rouge bordeaux, à grande fleur	1.20
Menny Carlee, blanc pur	1.20
Kathleen Norris, rose, à très grande fleur	1.50
Kaweah, carmin et violet, grande fleur	4.—
Monmouth Beauty, abricot, à très grande fleur	3.—
Red Champion, rouge foncé, à grande fleur	2.—
White Duchess, blanc, à très grande fleur	2.—
Omar Khayyam, rouge avec orange, à très grande fleur	2.20
Fetich, jaune orange, à grande fleur	1.50
Mephistopheles, rouge cerise	1.20
Nagels Glory, rose saumon et violet	2.20
Kentucky Red, cinabre et violet	3.20
Délice, rose	1.20
Sultana, rouge avec or	3.—
Thomas Edison, rouge, purpre	1.50
Albrecht von Regenstein, jaune-orangé, pointes rose-claire, revers rouge foncé	2.—
Croix du Sud, rouge avec centre jaune	2.—
Flamingo, terracotta et chamois	2.50
Frau Marie Kipke, rouge, avec centre jaune d'or	1.80
Rookwood, rose carmin	1.20
Rosa Nell, pourpre foncé	1.20
Souvenir à Maman Pauline Gélos, rouge	2.50
Royal White, blanc	2.—
Goldrose, rouge carmin, centre jaune d'or	3.—
Schöne's Farbenkönigin, carmin et violet	1.50
Leidens Orange, orange clair	2.50
Monmouth Queen, jaune d'or, centre jaune primevère	2.—
Prinz Carnaval, rouge pourpre et blanc	1.50
Prinzessin Carnaval, rouge et blanc	1.20
Hera, rose lilacé, à grande fleur	1.20
Siskiyon, rose foncé lilacé	1.20
Queen Mary, rose saumon	1.20
Salmoneum, saumon	1.20
Rapallo, rouge brun foncé, bordé or	1.20

1 Stück - la pièce

Fr. Ct.

Dekorationsdahlien (Fortsetzung)

296	The World , magentarosa mit Silber, grossblum.	
297	Roem van Aalsmeer , weiss	
298	Border Perfection , brillantrot, grossblumig	
	10 Dekorationsdahlien nach unserer Wahl	
	100 Stück	

Dahlias décoratifs (suite)

The World , rose magenta nuancé argent, gr. fl.	1.50
Roem van Aalsmeer , blanc	1.20
Border Perfection , rouge brillant, à gr. fleur	1.50
10 Dahlias décoratifs à notre choix Fr.	8.—
100 pièces	Fr. 70.—

Pompondahlien

308	Chamoisröschen , braunrosa	
309	Goldperle , altgold	
311	Gloire de Lyon , grossblumig, reinweiss	
312	Jhr. van Citters , altgold mit orange	
313	Titan , scharlachrot	
314	Juwel , hellgelb	
316	White Aster , weiss	
317	Burgunder , weinrot	
318	Darkest of All , dunkelpurpur	
319	Sunset , hellorange	
321	Stolze von Berlin , rosa	
326	Rawson , zartlilarosa, grossblumig	
334	Pure Love , kleinblumig, lila	
335	Goldhähnchen , kleinblumig, gelb	
357	Gräfin Carl von Moltke , grossblumig, salmros.	
380	Herbstzeitlose , zartviolettrosa	
388	Gretchen Heine , weiss mit rosa	
390	Ernst Scheizer , violett, grossblumig	
391	Magda , dunkelscharlach	
392	Effect , scharlachrot	
393	Imbricata fulgens , scharlach, nur 70/80 cm hoch, ausgezeichnet für Beete und Gruppen	
	10 Pompondahlien nach unserer Wahl	
	100 Stück	

Dahlias Lilliputiens

Chamoisröschen , rose brun	1.—
Goldperle , vieux or	1.60
Gloire de Lyon , à grande fleur, blanc pur	1.80
Jhr. van Citters , jaune avec orange	1.—
Titan , rouge écarlate	1.20
Juwel , jaune pâle	1.20
White Aster , blanc	1.—
Burgunder , rouge bordeaux	1.50
Darkest of All , pourpre foncé	1.20
Sunset , orange clair	1.—
Stolze von Berlin , rose	1.—
Rawson , rose lilacé, à grande fleur	1.20
Pure Love , mauve, à petite fleur	1.20
Goldhähnchen , à petite fleur jaune	1.—
Gräfin Carl v. Moltke , à gr. fl., rose saumon	1.20
Herbstzeitlose , rose violacé	1.20
Gretchen Heine , blanc et rose	1.—
Ernst Scheizer , violet, à grande fleur	1.20
Magda , écarlate foncé	1.80
Effect , rouge écarlate	1.20
Imbricata fulgens , écarlate, seulement 70 à 80 cm de haut, pour massifs et plates-bandes	1.10
10 Dahlias pompon à notre choix Fr.	9.—
100 pièces	Fr. 80.—

**Einfache Zwergdahlien
Mignondahlien**

411	Coltness Gem , scharlachrot, 60—80 cm hoch	
412	Butterfly , gelb, 60—80 cm hoch	
417	Betsy , ziegelrot, 60—80 cm hoch	
420	Idyll , hellpurpurviolett, 60—80 cm hoch	
440	Philine , leuchtend rot	
450	Pink Coltness , rosa, 60—80 cm hoch	
496	L'Innocence , reinweiss, 60—80 cm hoch	
497	Rosalinde , rosa, 80—100 cm hoch	
	10 Stück in einer Sorte	
	100 Stück in einer Sorte	

**Dahlias nains à fleurs simples
pour massif**

Coltness Gem , rouge écarlate, 60—80 cm h.	1.—
Butterfly , jaune, 60—80 cm de haut	1.—
Betsy , rouge brique, 60—80 cm de haut	1.—
Idyll , pourpre clair, violet, 60—80 cm de haut	1.—
Philine , rouge luisant	1.—
Pink Coltness , rose, 60—80 cm de haut	1.20
L'Innocence , blanc pur, 60—80 cm de haut	1.—
Rosalinde , rose, 80—100 cm de haut	1.—
les 10 en une seule variété	Fr. 8.—
e 100 en une seule variété	Fr. 70.—

Kleinblumige Dahlien

Sie eignen sich besonders als Schnittblumen für Vasen und Schalen; die niederen Sorten finden Verwendung für Beete, Gruppen und Rabatten.

551	Apoldro , rote Zinniedahlie, 100—120 cm hoch	
580	Baby Royal , lachsfarbig, 100—120 cm hoch	
583	Bishop of Llandaff , karminrot, dunkelbraun-rotes Laub, 150 cm hoch	
585	Ceylon , orangefarbig, dunkelbraunrotes Laub, 100—120 cm hoch	
589	Juweeltje , silberrosa, 150 cm hoch	
591	Park Beauty , orange, 120 cm hoch	
593	Zinnia , rosa, 150 cm hoch	
594	Amstels Glory , Terracotta mit orange	

Diverse Dahlien

601	Bertha Nonne , Halskrause, rot mit gelb	
602	Arran , Halskrausedahlie, rosa mit weiss	
603	Président Viger , Halskrausedahlie, karminrot mit weiss	
605	Helvetia , einfach, weiss und rot	
607	Rona , Halskrausedahlie, hellrot mit gelb	

Dahlias à petites fleurs

Ces variétés conviennent pour la fleur coupée pour petits vases, coupes etc. Les variétés naines sont excellentes pour massifs et plates-bandes.

Apoldro , rouge, à fleur de Zinnia, 120 cm h.	1.—
Baby Royal , saumon, 100—120 cm de haut	1.50
Bishop of Llandaff , rouge carmin, feuillage brun, foncé, 150 cm de haut	1.20
Ceylon , rouge orangé, feuillage brun foncé, 100—120 cm de haut	1.—
Juweeltje , rose argenté, 150 cm de haut	1.—
Park Beauty , orange, 120 cm de haut	1.—
Zinnia , rose, 150 cm de haut	1.—
Amstels Glory , rouge brique avec orange	2.50

Dahlias divers

Bertha Nonne à collerette, rouge et jaune	1.20
Arran , à collerette, rose et blanc	1.—
Président Viger , à collerette, blanche, rouge carmin	1.20
Helvetia , simple, à fl. panachée rouge et blanc	1.20
Rona , à collerette, rouge et jaune	1.—

Gladiolen

Knollen extra Grösse von 14 cm Umfang und mehr.

Neuheiten siehe Seite XII.

Amerika , hellrosa
Baron Hulot , schönste dunkelblaue ..
Blériot , aprikosenfarbig
Baron v. Wynbergen , lachsrosa
Electra , orangescharl., weisse Flecken
Emma , dunkelrosa mit roten Flecken
Empress of India , schwarzrot
Flammendes Schwert , feuerrot, früh.
Golden West , orange mit gelb
Halley , lachsrosa, sehr früh
Immaculée , reinweiss
Jacoba van Beieren , purpurviolett...
Mount Everest , reinweiss
Mr. Mark , tiefblau
Mrs. van Konynenburg , hellblau...
Orange Königin , rein orange, früh..
Orange Prinzessin , dunkellachs- orange, mit hellem Schlund
Pfitzer's Triumph , lachszinnoberrot..
Picardy , salmrosa, extra gross
Pink Perfection , feines rosa
Prince of Wales , salmfarbig, früh...
Prinzessin Astrid , zart lachsrosa....
Red Emperor , glühend scharlach ...
Rose Précoce , zartrosa, sehr früh...
Sarah Bernhardt , rosa mit schwarzen Flecken, früh
Schwaben , die schönste der gelbblüh.
Trudel Grotz , lachsrosa
Violetta , purpur mit rot
War , scharlachrot
Willy Wigman , zartrosa mit schwarzen Flecken
Yvonne , weiss mit lila
Grossblumige Gladiolen schönster Sorten in Prachtmischung. Knollen extra Grösse, 14 cm und mehr Umfang
Knollen zweiter Grösse, 12 cm und mehr Umfang

Gloxinienknollen

Knollen mit wenigstens 3 cm Durchmesser.

Kaiser Wilhelm , blau, weiss berandet
Kaiser Friedrich , rot, weiss berandet
Violacea , violett
Tigrina , getigerte
Mont-Blanc , weiss
Prinzessin Elisabeth , weiss, blau ber.
Roi des rouges , rot
Mischung

Glaïeuls — Gladioli

Oignons de grosseur extra ayant au moins 14 cm de circonférence.

Nouveauté voir page XII.

	1 Stück 1 pièce Fr. Ct.	10 St. les 10 Fr. Ct.	100 St. le 100 Fr. Ct.
Amerika , rose clair	—15	1.—	9.—
Baron Hulot , la plus belle variété à fleur bleu foncé	—15	1.10	10.—
Blériot , jaune abricot	—15	1.10	10.—
Baron v. Wynbergen , rose saumon ..	—15	1.10	10.—
Electra , or. écarl. macules blanches ..	—15	1.10	10.—
Emma , rose foncé à macules rouges ..	—15	1.—	9.—
Empress of India , rouge foncé	—15	1.20	11.—
Flammendes Schwert , rouge feu, préc.	—15	1.10	10.—
Golden West , orange et jaune	—15	1.—	9.—
Halley , rose saumon, très précoce ..	—15	1.10	10.—
Immaculée , blanc pur	—15	1.10	10.—
Jacoba van Beieren , violet pourpre ..	—15	1.10	10.—
Mount Everest , blanc pur	—15	1.20	11.—
Mr. Mark , bleu foncé	—15	1.—	9.—
Mrs. van Konynenburg , bleu clair ..	—15	1.20	11.—
Orange Königin , orange pur, précoce ..	—15	1.10	10.—
Orange Princess , saumon orange foncé à gorge plus clair	—15	1.—	9.—
Pfitzer's Triumph , rouge cin. saumon ..	—15	1.10	10.—
Picardy , saumon, très grand	—15	1.10	10.—
Pink Perfection , rose très distingué ..	—15	1.10	10.—
Prince of Wales , saumon brillant, hâtif	—15	1.10	10.—
Prinzessin Astrid , rose saumon tendre ..	—15	1.—	9.—
Red Emperor , écarlate luisant	—15	1.10	10.—
Rose Précoce , rose tendre, très préc.	—15	1.—	9.—
Sarah Bernhardt , rose avec macules noires, précoce	—15	1.—	9.—
Schwaben , la plus belle d. var. à fl. j.	—15	1.10	10.—
Trudel Grotz , rose saumon	—15	1.20	11.—
Violetta , pourpre nuancé rouge	—15	1.—	9.—
War , rouge écarlate	—15	1.10	10.—
Willy Wigman , rose tendre à macules noires	—15	1.10	10.—
Yvonne , blanc et lilas	—15	1.10	10.—
Glaïeuls à très grandes fleurs, les meilleures variétés en mélange. Bulbes de grandeur extra ayant de 14 cm de circonférence et plus ..		1.10	10.—
Bulbes de 2e grandeur, ayant de 12 cm et plus de circonférence ..		—90	8.—

Bulbes de Gloxinias

Bulbes ayant au moins 3 cm de diamètre.

Kaiser Wilhelm , bleu, bordé blanc ..
Kaiser Friedrich , rouge, bordé blanc
Violacea , violet
Tigrina , tachetés en toutes nuances...
Mont-Blanc , blanc
Prinzessin Elisabeth , blanc, bordé bl.
Roi des rouges , rouge
En mélange

10 St. les 10 Fr. Ct.	100 St. le 100 Fr. Ct.
-----------------------------	------------------------------

2.20	20.—
------	------

Lilien für den Garten

Die nachfolgend angebotenen Lilien sind die geeignetsten für unser Klima. Sie gedeihen am besten in etwas sandigem, tiefergründigen Boden mit wasserdurchlässigem Untergrund. Man pflanzt die Zwiebeln 25 bis 30 cm tief im Spätherbst oder im Frühjahr, nachdem der Boden auf mindestens 60 cm Tiefe umgegraben und durch Zugabe von Sand verbessert wurde. Einige Arten sind für eine leichte Schutzdecke im Winter aus Laub oder Stroh empfänglich.

	Höhe - Hauteur cm
Lilium candidum — Madonnalilie, weiss, Juni	100—150
Lilium croceum — Echte Feuerlilie, orangerot, Juni	125
Lilium Henryi , gelborange, braun punktiert, August-September	150—200
Lilium longiflorum multiflorum — Weisse Edellilie, Juni-Juli	100
Lilium martagon — Türkenbund, violettrosa, Juni	60—100
Lilium regale — Königsllilie, weiss Juli	60—100
Lilium speciosum Melpomene, karmesin mit weiss, August-Sep.	80
Lilium tigrinum splendens — Tigerlilie, orangerot, schwarz punktiert, August	100—150
Lilium umbellatum — Kleine Feuerlilie, orangerot, Juni-Juli...	80—100

Gruppenpflanzen

Von Mitte Mai an lieferbar. Preise veränderlich.

Ageratum , halbhohes oder niederes	
Alternanthera	
Achyranthes	
Begonia semperflorens , in versch. Sorten	
Knollenbegonien , einfachblühende, angetrieben	
gefülltblühende, angetrieben	
Bertini, Frau Helene Harms, Leuchtfleur, discolor, angetrieben	
Calceolaria rugosa	
Canna , Mischung, angetrieben	
Canna , in Sorten, angetrieben	
Coleus	
Cuphea	
Echeveria	
Fuchsia	
Geranium zonale	
Geranium , epheublättrig	
Geranium , Mme. Salleray	
Gnaphalium lanatum	
Heliotrop , blau	
Impatiens Holstii und Sultani	
Lantana , gelb, rosa, weiss oder orange	
Leucophyta	
Lobelia , nieder, blau	
Lobelia hybrida Saphir — Hängelobelia	
Mentha , für Teppichrasen	
Mesembrianthemum	
Mimulus moschatus , gelb	
Koenigia	
Petunia , gefüllte	
einfache	
Pyrethrum , gelbblauig	
Salvia , rotblühend	
Santolina	
Tropaeolum — Kapuziner	
Verbena	

Lis pour la pleine terre

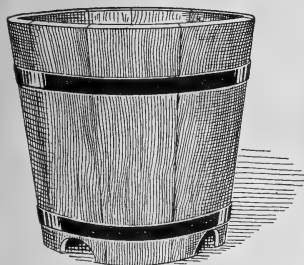
Les Lis que nous offrons ci-après sont ceux qui conviennent le mieux pour notre climat. Les terres argilo-siliceuses avec sous-sol très perméable sont celles qui leur sont les plus favorables; ils craignent l'humidité et le calcaire excessif. On plante les oignons à 25 ou 30 cm de profondeur, à la fin de l'automne ou au printemps après avoir défoncé la place à 60 cm de profondeur au moins. En hiver on donne une légère couverture avec de la paille ou des feuilles.

	1 Stück 1 pièce Fr. Ct.	10 Stück les 10 Fr. Ct.	100 Stk. le 100 Fr. Ct.
Lilium candidum — Lis blanc, juin	—60	5.40	—
Lilium croceum — Lis safrané, rouge orangé, juin	1.—	8.50	—
Lilium Henryi , jaune orangé, ponctué brun, août-septembre	1.—	8.50	—
Lilium longiflorum multiflorum — Lis à longues fleurs blanches, juin-juillet	1.—	8.50	—
Lilium martagon , violet rosé, juin	—75	6.50	—
Lilium regale — Lis royal, blanc, juillet	—40	3.80	—
Lilium speciosum Melpomène, cramoiisi et blanc, août-septembre	1.—	8.50	—
Lilium tigrinum splendens — Lis tigré, rouge, orangé, ponctué de noir, août	—35	3.30	—
Lilium umbellatum , rouge orangé, juin-juillet	—40	3.80	—

Plantes pour massifs

Livrables à partir de mi-mai. Prix variables.

	100 Stück Fr.	100 pièces
Ageratum , demi-haut ou nain	35.—	
Alternanthera	12.—	
Achyranthes	35.—	
Begonia semperflorens , en variétés différ.	25.— bis	30.—
Begonias tubéreux à fleurs simples, en végétation	50.—	80.—
à fleurs doubles, en végétation	70.—	100.—
Bertini, Frau Helene Harms, Leuchtfleur, discolor, en végétation	80.—	120.—
Calceolaria rugosa	50.—	80.—
Canna , en mélange, en végétation	100.—	
Canna , avec noms, en végétation	120.—	
Coleus	40.—	
Cuphea	35.—	
Echeveria	10.— bis	15.—
Fuchsia	60.—	120.—
Geranium zonale	60.—	120.—
Geranium , à feuilles de lierre	60.—	120.—
Geranium , Mme. Salleray	35.—	
Gnaphalium lanatum	35.—	
Heliotrop , bleu	60.— bis	100.—
Impatiens Holstii et Sultani	45.—	120.—
Lantana , jaune, rose, blanc ou orange	60.—	120.—
Leucophyta	60.—	120.—
Lobelia , nain, bleu	15.—	20.—
Lobelia hybrida Saphir — Lobelia pour suspension	25.—	
Mentha , pour gazon	12.—	
Mesembrianthemum	35.—	
Mimulus moschatus , jaune	40.—	
Koenigia	35.—	
Petunia , double	70.— bis	80.—
simple	40.—	50.—
Pyrethrum , à feuilles jaunes	15.—	
Salvia , à fleurs rouges	40.— bis	80.—
Santolina	35.—	
Tropaeolum — Capucines	40.— bis	60.—
Verbena	35.—	

**Pflanzenkübel**

runde, aus Eichenholz

Unser Fabrikat übertrifft in Bezug auf Qualität der Arbeit, des Holzes und der Form billigere Angebote.

Diese überall gut eingeführten Pflanzenkübel mit beweglichem Boden, was das Versetzen der Pflanzen sehr erleichtert, vereinigen mit einer soliden, zweckmässigen Konstruktion eine gefällige Form.

Geölt, Naturfarbe, Reife schwarz.

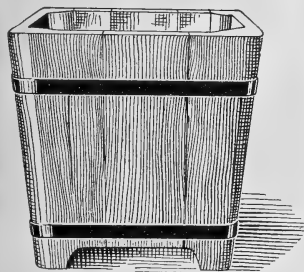
Caisses pour plantes

forme ronde, en bois de chêne

Ces bacs à fonds mobiles qui facilitent beaucoup la transplantation, sont construits dans les conditions les plus favorables à une bonne végétation des plantes et se recommandent aussi par leur solidité et élégance.

Passées à l'huile, naturel, cercles noirs.

No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Durchm. äusserer Durchmesser extér.	cm 28	33	38	45	50	55	60	65	70	76	81	86	96	106
Durchm. innerer Durchmesser intér.	cm 25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	90	100
Preise — Prix	Fr. 4.—	5.20	6.50	8.—	10.—	12.50	15.—	19.—	23.50	28.—	35.—	45.—	60.—	80.—
2 Reife — 2 cercles										3 Reife — 3 cercles				

**Pflanzenkübel**

viereckige, aus Eichenholz

Gleich wie bei den konischen Pflanzenkübeln, so ist auch bei den viereckigen Behältern die Form eine gefällige, nach unten verjüngte, der Boden ist ebenfalls beweglich.

Caisses pour plantes

forme carrée, en bois de chêne

Ces caisses présentent tous les avantages de ceux de forme conique.

No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Durchm. innerer Durchmesser intér.	cm 25	30	35	40	45	50	55	60	65
Preise—Prix	Fr. 8.—	10.—	13.—	16.—	20.—	25.—	35.—	45.—	60.—

Bei sämtlichen Kübeln entspricht der innere obere Durchmesser der äusseren Gesamthöhe.

Eigene mechanische Werkstätte

Ersatzböden von allen Grössen können jederzeit nachgeliefert werden.

Le diamètre intérieur en haut des bacs correspond à la hauteur totale.

Ces bacs sont construits dans nos propres ateliers.

Fonds de bacs de remplacement de toutes dimensions sont disponibles

Transportgriffe für Pflanzenkübel

Zum Einhenken

Nr. 1 für Kübel von 35—45 cm Durchmesser, das Paar } Fr. 2.20
 No. 1 pour bacs de 35—45 cm de diamètre, la paire }

verstellbar

Poignées pour le transport des bacs

Pour accrocher

changeables

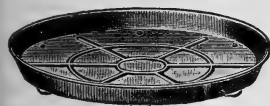
Nr. 2 für Kübel von 50—80 cm Durchmesser, das Paar } Fr. 20.—
 No. 2 pour bacs de 50—80 cm de diamètre, la paire }

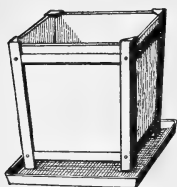
Untersätze, runde, für Töpfe und Pflanzenkübel

aus verzinktem Eisenblech

Plateaux ronds en fer blanc étamé

Boden-Durchmesser Diamètre du fond .	cm 12	15	21	25	27	30	35	40	45	50
Preis per Stück ...	Fr. 1.80	2.40	2.90	3.20	3.80	4.50	5.—	5.80	6.50	7.50
Prix par pièce										

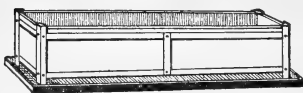


**Eternit-Pflanzenkübel, vier-eckige Form****Caisses en éternit, forme carrée, pour plantes**

Grösse — Grandeur	cm	20×20	25×25	30×30	35×35				
Preis per Stück - Prix par pièce	Fr.	4.80	5.90	7.70	9.40				
Grösse — Grandeur	cm	40×40	45×45	50×50	55×55	60×60			
Preis per Stück - Prix par pièce	Fr.	12.—	15.75	19.60	24.40	32.—			

Untersätze, viereckig, aus verzinktem Eisenblech
Plateaux de forme carrée, en fer blanc étamé

Grösse — Grandeur	cm	20×20	25×25	30×30	35×35	40×40	45×45	50×50	55×55	60×60
Per Stück — la pièce	Fr.	2.10	2.40	2.95	3.85	4.30	5.15	5.95	6.60	7.80

**Fenster- und Balkon-kisten aus Eternit****Caisses en éternit pour fenê-tres et balcons**

Länge — Longueur	cm	30	40	45	50	60	70	80	90	100	100	110
Breite u. Höhe - Largeur et haut. ..	„	13	13	15	15	15	15	20	20	20	25	20
Preis per Stück — Prix par pièce	Fr.	3.90	4.30	5.10	5.35	5.80	6.80	9.70	10.80	11.70	15.20	13.—

Untersätze aus verzinktem Eisenblech**Plateaux en fer blanc étamé**

per Stück — la pièce	Fr.	2.40	2.55	3.—	3.35	3.60	3.80	4.40	4.60	5.15	5.70	5.50
----------------------------	-----	------	------	-----	------	------	------	------	------	------	------	------

**Blumentöpfe aus Ton****Pots à fleurs en terre cuite**

Lichtweite — Diamètre	cm	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Preis — Prix per												
10 Stück — 10 pièces	Fr.	.60	.60	.65	.70	.80	.85	.95	1.20	1.40	1.80	2.20
100 „ — 100 „	„	4.—	4.30	4.50	5.—	5.50	6.—	8.—	10.—	12.50	15.—	18.—
Lichtweite — Diamètre	cm	16		18		20		22		24		30
Preis — Prix per												
10 Stück — 10 pièces	Fr.	2.70		3.80		5.—		7.50		9.—		13.50
100 „ — 100 „	„	24.—		33.—		45.—		70.—		85.—		125.—

**Untersätze aus Ton****Soucoupes en terre cuite**

Lichtweite — Diamètre	cm	5	9	11	12	13	14	15	16	18	20	24
Preis — Prix per												
10 Stück — 10 pièces	Fr.	.70	.80	1.20	1.50	1.80	2.30	2.80	3.—	4.—	5.50	8.—
100 „ — 100 „	„	5.50	6.—	9.50	11.—	14.—	17.50	20.—	24.—	35.—	45.—	70.—

**Samen-Terrinen aus Ton****Terrines à semis en terre cuite**

eckig — carrées, 28 × 28 cm	per Stück — la pièce	Fr. 1.80
10 „ — 10 „	„	16.—

**Grabvasen zum Einstecken in die Erde** **Vases à fleurs pour tombes**

23 cm lang, 7 cm Durchm. — Diamètre, grün — verts,	per Stück — la pièce ..	Fr. 1.20
23 „ „ 10 „ „ — „ „ — „ „ — „ „ — „ „	„ „ ..	1.60

**Kartontöpfe zur Anzucht von Gemüse- u. Blumensetzlingen****Pots en carton pour plantons de légumes et fleurs**

Grösse — Grandeur	I	II	III
Höhe — Hauteur	cm 5,5	6,5	6,5
Durchmesser — Diamètre	„ 4	5,5	7,5
100 Stück — 100 Pièces	Fr. 1.70	2.—	2.40
1000 Stück — 1000 Pièces	„ 14.50	18.—	22.—
10000 Stück — 10000 Pièces	„ 125.—	160.—	200.—

Holz-Etiketten**Etiquettes en bois.**

Aus gesundem, sauber **gespaltenem Tannenholz** verfertigt, gehobelt, auf einer Seite mit gelber Oelfarbe angestrichen, lassen sich leicht beschreiben und sind dauerhafter als aus gesägtem Holz.

En bois de **sapin fendu** de bonne qualité, planées peintes en jaune à l'huile, faciles à écrire et d'une plus grande durée que celles en bois scié.

Nr.		100 1000 10000		
		Stück-pièces	Stück-pièces	Stück-pièces
1	8 cm lg. mit Spitze zum Stecken, pointues à piquer	Fr. —.70	Fr. 6.—	Fr. —.—
2	10 " " " " " " " " " "	— .80	" 7.—	" —.—
3	12 " " " " " " " " " "	" 1.—	" 8.50	" —.—
4	14 " " " " " " " " " "	" 1.20	" 10.50	" —.—
5	16 " " " " " " " " " "	" 1.40	" 12.—	" —.—
6	18 " " " " " " " " " "	" 1.50	" 13.—	" —.—
7	20 " " " " " " " " " "	" 1.70	" 15.—	" —.—
8	24 " " " " " " " " " "	" 2.50	" 23.—	" —.—
9	30 " " " " " " " " " "	" 3.20	" 30.—	" —.—
10	30 " " " " " " " " " " für's freie Land, 6 cm br.	" 15.—	" —.—	" —.—
11	8 " mit Draht zum Anhängen, avec fil de fer à suspendre	" 1.40	" 12.—	" —.—
12	10 " " " " " " " " " "	" 1.50	" 13.—	" —.—
13	10 " mit Draht z. Aufhängen, 2 Löcher, avec fil de fer à suspendre, 2 trous	" 1.60	" 14.—	" —.—

Holzetiketten aus gespaltenem Pappelholz, lassen sich äusserst leicht beschreiben.

Etiquettes en bois de peuplier fendu. Très pratiques pour les inscriptions.

8 cm mit Draht zum Anhängen — avec fil de fer à suspendre	Fr. 1.40	12.—
10 " " " " " " " " " "	Fr. 1.60	14.—

Celluloid-Etiketten zum Stecken.

No. 2 8×1,3 cm	100 Stück	Fr. 2.80
" 3 10×1,8 "	100 "	" 3.50
" 4 13×2,2 "	100 "	" 5.—

Etiquettes en celluloid pointues à piquer.

No. 2 8×1,3 cm	100 pièces	fr. 2.80
" 3 10×1,8 "	100 "	" 3.50
" 4 13×2,2 "	100 "	" 5.—

Celluloid-Anhängeetiketten

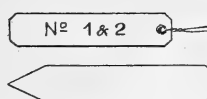
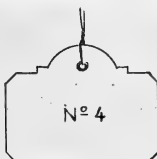
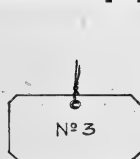
No. 15 5,7×4,2 cm	100 Stück	Fr. 6.70
" 16 7,2×5,4 "	100 "	" 9.50

Etiquettes en celluloid à suspendre

No. 15 5,7×4,2 cm	100 pièces	fr. 6.70
" 16 7,2×5,4 "	100 "	" 9.50

Zink-Etiketten aus chemisch präpariertem Zink**Etiquettes en zinc préparé chimiquement.**

Muster
zu Diensten



Echantillons
sur demande

Mit Metallöse und mit galvanisiertem Draht zum Anhängen versehen.

Pourvues d'oeillet métallique et d'un fil de fer galvanisé, pour arbres et arbustes.

Grösse - Grandeur		100 Stück-pièces		1000 Stück-pièces	
No. 1	7 1/2 × 1,8 cm aus schwachem Zink — en zinc faible	Fr. 2.—		Fr. 18.—	
" 2	7 1/2 × 1,8 " " starkem " — " " fort	" 3.—		" 27.—	
" 3	6 × 3 " " " " " " " " " "	" 4.—		" 37.—	
" 4	7 × 4 " " " " " " " " " "	" 5.50		" 50.—	

Mit Spitze zum Beistecken. — Pointues pour pots et pour pleine terre.

		100 Stück-pièces	1000 Stück-pièces
10 cm lang — long, 1,8 cm breit — large, aus starkem Zink — zinc fort.		Fr. 3.50	Fr. 30.—
15 " " " " 2,0 " " " " " " " " " "		" 5.50	" 50.—
20 " " " " 2,0 " " " " " " " " " "		" 15.—	" 140.—

Papier-Etiketten mit Metallöse und mit Draht versehen, zum Anhängen

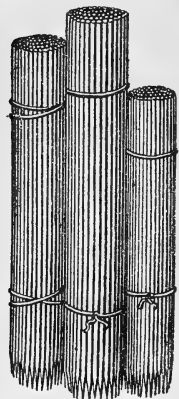
Etiquettes en papier pourvues d'oeillet métallique et d'un fil de fer, à suspendre

No. 1 8×2 1/2 cm	100 Stück-pièces	Fr. 1.—	1000 Stück-pièces	Fr. —.—
			10 Stück-pièces	Fr. 9.—

Der Tausendpreis kommt bei Abnahme von 500 Stück einer Nummer zur Anwendung.

Le prix du mille n'est accordé qu'en prenant 500 du même numéro.

Fläschchen unauslöschliche Zinktinte — Flacon d'encre zincographique...	Fr. 1.—	Fr. 8.—
Bleistift für Zinketiketten — Crayon zincographique	" —.40	" 3.50



Pflanzenstäbe

Aus astfreiem Holz, sauber gearbeitet.

Tuteurs pour plantes

				10 Stück - pièces	100 Stück - pièces	1000 Stück - pièces
30 cm lang — long				Fr. —.20	Fr. —.80	Fr. 7.—
40	»	»	»	» —.25	» 1.20	» 9.50
50	»	»	»	» —.30	» 1.80	» 16.—
60	»	»	»	» —.35	» 2.40	» 22.—
70	»	»	»	» —.40	» 2.60	» 24.—
80	»	»	»	» —.50	» 2.80	» 26.—
90	»	»	»	» —.60	» 3.60	» 33.—
100	»	»	»	» —.70	» 5.—	» 45.—
120	»	»	»	» —.90	» 6.80	» 58.—

Der Tausend-Preis kommt nur bei Abnahme von wenigstens 500 Stück einer Nummer zur Anwendung.

Le prix du mille n'est accordé qu'en prenant 500 du même No.

Rosenstäbe und Baumpfähle

Aus Tannenholz.

Tuteurs pour rosiers tiges et arbres

Diamètre en haut		Stück - pièces	Stück - pièces
135 cm lang — long	2/3 cm	Fr. 2.50	Fr. 20.—
150 " " — " "	2/3 " "	" 3.50	" 25.—
180 " " — " "	2/3 " "	" 4.—	" 30.—
200 " " — " "	4/5 " "	" 5.50	" 45.—
250 " " — " "	5/6 " "	" 7.—	" 60.—
270 " " — " "	5/6 " "	" 8.—	" 65.—
300 " " — " "	5/6 " "	" 10.—	" 80.—
350 " " — " "	6/8 " "	" 15.—	" 130.—



Baum-Pfähler

Dieser Pfähler ermöglicht, vom Boden aus ohne Leiter lange Pfähle, Stangen etc. einzutreiben.

Enfonce-pieux

Preis per Stück	Fr. 12.—
Ersatzkeile, per Stück	„ 3.20
Ersatzkette, „ „	„ 10.—

Prix par pièce	fr. 12.—
Coins de remplacement, la pièce	„ 3.20
Chaîne de „ „ „	„ 10.—

Bambus-Stäbe

Diese Bambusstäbe sind sehr dauerhaft, sauber und können, gleich wie diejenigen aus Fichtenholz, für Pflanzen, Rosenbäumchen, Sträucher, Spaliere etc. verwendet werden.

Tuteurs en bambou

						10	100	1000
						Stück - pièces	Stück - pièces	Stück - pièces
60 cm lang — long,	6/8	mm dick — épaisseur	.....	Fr.	—30	Fr.	2.—	Fr. 15.—
80 " " — " "	6/8	" " — " "	" " " " " "	"	—40	"	2.50	" 20.—
120 " " — " "	6/8	" " — " "	" " " " " "	"	—50	"	3.—	" 25.—
120 " " — " "	8/10	" " — " "	" " " " " "	"	—60	"	4.—	" 36.—
120 " " — " "	10/12	" " — " "	" " " " " "	"	—70	"	5.40	" 50.—
150 " " — " "	10/12	" " — " "	" " " " " "	"	1.20	"	8.60	" —
*150 " " — " "	20/24	" " — " "	" " " " " "	"	3.—	"	25.—	" —
200 " " — " "	13/15	" " — " "	" " " " " "	"	2.50	"	18.—	" —
*200 " " — " "	20/24	" " — " "	" " " " " "	"	3.50	"	25.—	" —

Die mit * bezeichnete Grösse eignet sich besonders zu Rosenpfählen etc.

La grandeur marquée * convient pour tuteurs de rosiers tiges etc.



Pflanzenstäbe aus gespaltenem Bambus (Blumenbambus)

Länge	cm	30	40	50	60	Longueur	cm	30	40	50	60
Preis 100 Stück	Fr.	—70	—80	—90	1.—	Prix 100 pièces	fr.	—70	—80	—90	1.—
„ 1000 „ „		5.—	5.50	6.—	7.50	„ 1000 „ „		5.—	5.50	6.—	7.50
„ 10000 „ „		—	—	—	—	„ 10000 „ „		—	—	—	—

Artikel für Binderei

Blumendraht, blau gegläht, geschnitten, in Paketen von 2 Kilo.



Engl. Nummer	29	28	23	22	21	19	18	17	16	15
Dicke — force en mm	0,37	0,5	0,7	0,8	0,9	1,1	1,2	1,3	1,4	1,6
Länge — longueur cm	18	18	18	24	24	24 u. 30	35	35	35	40
Preis — prix, per Kilo ... Fr.	1.50	1.40	1.30	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
" — " 10 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
" — " 100 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Blumendraht, grün lackiert

Dicke mm	0,9	1,0
Länge cm	30	40
Preis per Kilo	2.40	2.20
" 10 Kilo	—	—

Fil de fer verni vert

force en mm	0,9	1,0	1,2
longueur cm	30	40	35
prix par Kilo	2.40	2.20	2.10
" 10 Kilo	—	—	—



Wickeldraht, zum Binden von Kränzen und Bouquets. Lieferbar in Ringen à 2 1/2 Kilo.
No. 3 10 Kilo Fr. — 2 1/2 Kilo Fr. 3.—

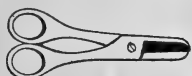
Wickeldraht auf Holzspulen zu 100 gr, per 1 kg Fr. 1.50 10 kg Fr. —

Fil de fer, pour la confection des couronnes et bouquets; livrable en rouleaux de 2 1/2 kilos.
No. 3 10 kg fr. — 2 1/2 kg fr. 3.—

Fil de fer sur bobines à 100 gr
1 kg fr. 1.50 10 kg fr. —

Kranzdraht, vierkantig □. — Fil de fer carré □ pour confection de couronnes.
No. 18 von 3 mm Dicke — épaisseur 100 kg Fr. — | per 10 kg Fr. 8.— | per 5 kg Fr. 4.50 || " 20 " 4 " " — " | — | — | — |

Unter 5 Kilo kann nicht abgegeben werden. — Il ne sera pas livré moins que 5 kilos.



Drahtschere

für Bindereien etc. Fr. 2.—

Cisaille pour la bouqueterie
fr. 2.—

Blumenbestäuber

Der Ball wird zusammengedrückt, das Mundstück ins Wasser gehalten und durch langsames Nachgeben saugt sich der Ball von selbst voll. **Preis Fr. 5.—**

Pulvérisateur pour bouqueterie

Le ballon de caoutchouc est serré dans la main, l'embouchure tenue dans l'eau, et par le lâchement de la main, le ballon se remplit de lui-même. **Prix fr. 5.—**



Agaffen, 7/35 mm 9/45 mm
1 kg Fr. 2.— 1.60
10 kg " — —

Agrafes, 7/35 mm 9/45 mm
1 kg fr. 2.— 1.60
10 kg " — —

Kranzstifte

Länge cm 7 8 9 10 12
Preis per 1 kg Fr. 1.40 1.30 1.10 1.— 1.—

Nelkenringe per 100 gr Fr. 1.—, 500 gr Fr. 4.—

Stecknadeln per 100 gr Fr. 1.20, 500 gr Fr. 4.—

Bastband grün, 4 mm breit, in Rollen à 500 m, per Rolle, Fr. 4.—

Laiton (Baumwolldraht), grün, a. Holzspule à Fr. 2.80

Kranzreifdeckpapier grün, per 1 Rolle à 50 m
Fr. 1.80, 10 Rollen Fr. 18.—

Paraffin (Rauheifmasse) zum Verspritzen
Preis per kg Fr. 1.20, 10 kg Fr. 10.—

Clous pour bouqueterie

Longueur cm 7 8 9 10 12
Prix par 1 kg fr. 1.40 1.30 1.10 1.— 1.—

Anneaux pour oeillets,
100 gr fr. 1.—, 500 gr fr. 4.—

Farben

für Blumenfarben, per Paket 60 Cts.

Couleurs

pour teinter les fleurs, le paquet 60 Cts.

Paraffine pour disperser

Prix par kg fr. 1.20, 10 kg fr. 10.—



Strohreifen in allen Grössen

Blumenkörbe, Jardinières etc.

Islandmoos zu Tagespreisen

Statizen etc.

Wachsblumen, grosse Auswahl

Bourrages en toutes grandeurs

Vannerie, jardinières etc.

Mousse d'Islande au prix du jour

Statices etc.

Fleurs en cire, grand choix

Blumen-, Garten- und Gewächshausspritzen

aus Messing, sehr solides und praktisches Fabrikat

Die Längen verstehen sich ohne Griff gemessen.



No. 4000

Nebelspritze

für Zimmer und Garten. le pulvérisateur pour appartement et jardin.

30 cm lg. 2 cm D. per Stück — la pièce Fr. 3.75

„Universal“-Spritze

mit verstellbarer Nebelbrause, Strahl- und Regenbrause.

Die nebelartige Verstäubung kann so eingestellt werden, dass die Pflanzen von unten und von oben bespritzt werden können.



No. 4006

Ein öfteres Oelen des Kolbens erleichtert den Gang der Spritze.

Seringues pour jardins, serres et plantes d'appartements

Les longueurs s'entendent sans poignée.

Seringue

Seringue „Universal“

munie d'un jet à pulvérisation très fine, d'un jet ordinaire et d'une grille.

Cette seringue permet de projeter les insecticides sur le dessous des feuilles.

I. Grösse, grandeur 3×40 cm Fr. 10.50

II. Grösse, grandeur 3×50 cm „ 11.—

Graisser souvent le piston, afin de faciliter le fonctionnement de la seringue.

Pulvérisateur „Fix“

en laiton poli la pièce fr. 4.50

en laiton nicklé la pièce „ 5.25

Zerstäuber „Fix“

aus Messing poliert

per Stück Fr. 4.50

aus Messing vernickelt

per Stück Fr. 5.25

Zerstäuber „Rex“

Sehr praktisch zum Betauen von Bouquets, Zimmerpflanzen etc. und zum Verstäuben von flüssigen Insektenvertilgungsmitteln.

Pulvérisateur „Rex“

Très pratique pour rafraîchir les fleurs, plantes, etc.



In Messing poliert — En laiton poli

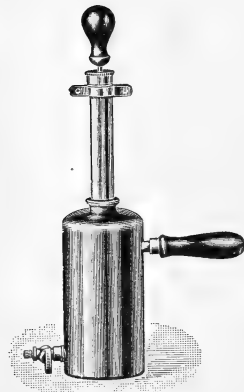
Inhalt 1 Liter — contenance 1 litre Fr. 15.50

„ 2 „ — „ 2 „ „ 17.50

In Messing vernickelt — En laiton nicklé

Inhalt 1 Liter — contenance 1 litre Fr. 17.50

„ 2 „ — „ 2 „ „ 19.50



Rauhreifspritze „Kristall“

für die Binderei, zum Verspritzen von Wachs (Paraffin).

Preis der Rauhreifspritze aus Messing, 1 Liter Inhalt Fr. 20.—

Spiritus-Rechaud Fr. 5.75

Gebrauchsanweisung wird jedem Apparat beigelegt.

Pulvérisateur „Kristall“

pour la bouqueterie pour disperser de la paraffine.

Prix du pulvérisateur en laiton, contenance 1 litre fr. 20.—

Réchaud à alcool fr. 5.75

Un mode d'emploi est joint à chaque appareil.

Rauhreifmasse (Paraffin)

zum Verspritzen

Preis per kg Fr. 1.20, 10 kg Fr. 10.—

Paraffine

pour disperser

Prix par kg fr. 1.20, 10 kg fr. 10.—

**Reben-Kartoffel-Spritze**

aus Kupfer, sehr solid, einfach und praktisch, fasst zirka 18 Liter

Preis Fr. 65.—

Kupfer Kalk-Mischung (Bordelaisbrühe)

Obstbaumkarbolineum

das beste Winterspritzmittel,

Pulvérisateur pour la vigne

en cuivre rouge, très solide, simple et pratique, contenant environ 18 litres

Prix fr. 65.—

Bouillie instantanée

Carbolineum pour arbres fruitiers

le meilleur ingrédient pour désinfecter les arbres pendant l'hiver.

**Selbsttätige Pflanzenspritze mit komprimierter Luft „Flora“**

Diese Spritze ist sehr empfehlenswert für Gärtnereien und Blumen-geschäfte.

Eignet sich vorzüglich zum Betauen-von feinen Saaten, Pflänzchen und für Binderei.

Behandlung: Der Apparat wird in eine mit Flüssigkeit gefüllte Schale gestellt, dann fängt man an zu pumpen, bis derselbe annähernd gefüllt ist, nimmt ihn wieder heraus, pumpt Luft darauf, bis es spannt und öffnet den Hahn zum Berieseln.

Die Spritze ist aus Messing solid gearbeitet und fasst zirka 1½ Liter.

Preis Fr. 35.—

Pulvérisateur automatique à air comprimé „Flora“

A recommander vivement pour horticulteurs et fleuristes pour bassiner les semis fins, plantes, bouquets et fleurs et pour pulvériser les insecticides liquides.

Mode d'emploi: L'appareil est posé dans un vase rempli du liquide à pulvériser, on pompe jusqu'à ce que l'appareil se trouve à peu près rempli, on le sort du liquide et on donne quelques coups de pistons à vide pour donner la pression nécessaire. On n'a plus qu'à ouvrir le robinet et le liquide sort fin comme du brouillard.

L'appareil est en laiton et contient environ 1½ litres de liquide. Prix fr. 35.—

Baumspritze „Automat“

selbsttätig und tragbar

Die Spritze arbeitet durch Luftdruck selbsttätig, so dass zum Halten des Strahlrohres während der ganzen Spritzarbeit beide Hände frei sind. Der Behälter ist aus sehr starkem, nahtlos gezogenem Material, widerstandsfähig gegen Karbolineum und Schwefelkalkbrühe, und auf 7 Atm. Druck geprüft. Die Luftpumpe ist im Innern des Behälters angeordnet und so vor jeder Beschädigung geschützt. Behälter fasst zirka 13 Liter Spritzflüssigkeit.

Mit prima Schlauch, Filtersieb, Verstärker, Abstellhahn, Lenkrohr aus Messing, Manometer.

Preis Fr. 105.—

2 m Verlängerungsrohr Fr. 13.—

Pulvérisateur pour arbres

à air comprimé

Les deux mains sont libres pour tenir la lance. Le corps de pompe se trouve à l'intérieur entièrement à l'abri de toute détérioration. Contenance environ 13 litres de liquide.

Avec tuyau en caoutchouc, tamis, vaporisateur, robinet, lance en laiton, manomètre.

Prix fr. 105.—

2 m de lance de prolongement fr. 13.—

**„Piccolo“ (Automat)**

wie oben, fasst zirka 7 Liter Spritzflüssigkeit.

Für Kleingärten, Zwergobstanlagen und Busch-bäume sehr empfehlenswerte Spritze.

An das Lenkrohr kann ein Bambusrohr beliebiger Länge angeschlossen werden, so dass auch höhere Bäume mit der „PICCOLO“-Spritze behandelt werden können.

Preis incl. Manometer, Einfüllsieb, Lenkrohr mit Filtersiebeinsatz und einfacher Brause Fr. 68.—

„Piccolo“ (Automat)

Contenance 7 litres de liquide.

L'appareil „PICCOLO“ est recommandé pour les petits arbres.

On peut adopter une lance bambou, qui permettra l'usage de l'appareil pour les arbres à haute tige.

Prix: Pompe automatique, manomètre, entonnoir filtre, lance avec filtre intérieur et jet simple fr. 68.—

Garten- und Baumspritze „Ceres“



Die „CERES“-Spritze wird an beiden Holzgriffen gefasst und hin und her bewegt, wodurch die Flüssigkeit angesaugt und mit grossem Druck fein zerstäubt wird.

Eine sinnreiche Vorrichtung bewirkt, dass die Spritze trotz stossweiser Betätigung ohne Unterbruch fortwährend zerstäubt.

Die Verstärkungshöhe beträgt ca. 4—5 m, die Strahlhöhe ca. 8—10 m.

Preis der Spritze mit 1 Verlängerungsrohr 75 cm, 1 Eichelbrause, 1 Strahlbrause, 1 Fächerbrause und 1 Bogenstück, mit 3 m Saugschlauch, Saugsieb, Einhängehaken, verstellbares Einfüllsieb, jedoch ohne Behälter Fr. 28.—

Pulvérisateur pour jardins et arbres „Ceres“

Le pulvérisateur „CERES“ est empoigné par les deux poignées en bois et manœuvré d'un côté et de l'autre, ce qui a pour effet d'aspirer le liquide et de le pulvériser finement sous haute pression.

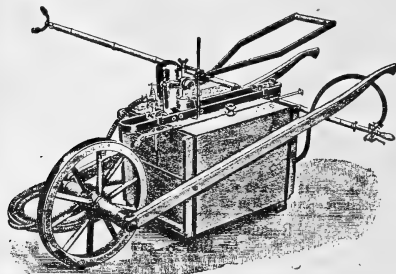
Un dispositif spécial agit de telle façon que le pulvérisateur pulvérise continuellement et sans interruption, malgré la manœuvre saccadée.

La hauteur de pulvérisation est d'environ 4—5 m, le jet porte à environ 8—10 m.

Prix du pulvérisateur „CERES“ avec une rallonge de 75 cm, 1 jet fin, 1 jet direct, 1 jet éventail et 1 raccord recourbé, avec 3 m de tuyau d'aspiration, filtre d'aspiration, crochets de suspension, tamis de remplissage, toujours sans récipient fr. 28.—

Hochdruck-Baumspritze „Fortuna“

ist eine fahrbare, kräftig gebaute Spritze, die auf jeden beliebigen Behälter zu montieren ist, wie z. B. auf Fass, Jauchekarren usw. Die Spritze arbeitet mit einem mittleren Betriebsdruck von 8—12 Atm. Nähere Beschreibung zu Diensten.



Preis der kompletten Fortuna-Spritze mit Rührwerk, Saugschlauch mit Sieb, 10 m carbolineumsicherm Hochdruckschlauch, 4—4½ m Bambusrohr mit Abstellhahn, 1 m Messingverlängerungsrohr, 1 Fächerbrause, 1 Doppelbrause, 2 Befestigungsschrauben und 1 Schlüssel, jedoch ohne Karren Fr. 135.— mit „ „ 185.—

Pompe à haute pression pour arbres „Fortuna“

se fixe sur n'importe quel récipient, transportable ou non, p. ex. sur une brouette à purin, tonneau etc. La pompe travaille avec une pression de 8—12 atm. Prospectus plus détaillé à disposition.

Prix du pulvérisateur complet, avec tuyau d'aspiration, 6 m de tuyau caoutchouc à haute pression, 4 à 4½ m de tuyau bambou avec robinet d'arrêt, 1 m de tuyau de prolongement en laiton, 1 jet en éventail, 1 jet double, vis pour fixer la pompe, 1 clef, le tout sans la brouette ... fr. 135.— avec brouette „ 185.—

Verlangen Sie gefl. unsern Spezialkatalog über Garten- und Baumspritzten.

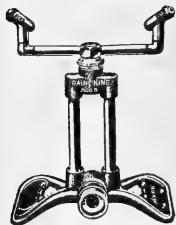
Demandez s. v. p. notre catalogue spécial de pulvérisateurs pour jardins et arbres.

Rasensprenger „Solo“

mit Doppelarm. Verteilt das Wasser von 2,5 m bis 25 m Durchmesser.

Per Stück Fr. 14.—

Gebrauchsanweisung wird jedem Apparat beigelegt.



Arroseur „Solo“

A deux bras. Répand l'eau sur un espace de 2,5 à 25 m de diamètre.

La pièce fr. 14.—

Un mode d'emploi est joint à chaque appareil.

Rasensprenger „Water Fan“

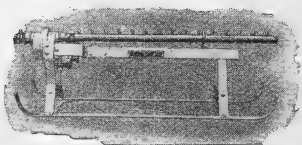
Dieser Apparat ist beweglich und verteilt das Wasser fächerartig auf eine Fläche von ca. 100—140 m².

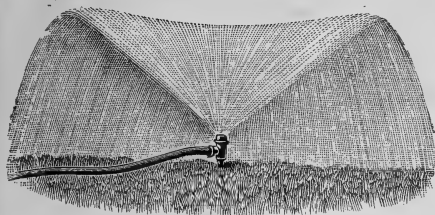
Preis Fr. 105.—

Arroseur „Water Fan“

Cet appareil mobile répand l'eau sur une surface de 100 à 140 m².

Prix fr. 105.—





Rasensprenger „Universal“

Dieser kleine, einfache Apparat zerstäubt das Wasser bei genügend Druck auf eine Fläche von zirka 5—8 Meter im Durchmesser.

Preis per Stück Fr. 6.—

Pulvérisateur „Universel“

Ce petit appareil très simple répand l'eau en pluie très fine jusqu'à 5—8 mètres à la ronde.

Prix par pièce fr. 6.—

Rasensprenger „Universal“

mit Eisenstativ, 180 cm hoch Fr. 13.50

Pulvérisateur „Universel“

avec pied en fer, 180 cm de haut fr. 13.50



Schaufelrad-Regner

Dieser Apparat arbeitet bei allergeringstem Wasserdruck und einer Wassermenge von 12 l pro Minute ebenso gut wie bei stärkstem Druck und grossen Wassermengen. Beregnet fein und gleichmässig eine Fläche bis zu 1000 m². Kein Rosten, da ganz aus Messing, vernickelt, keine Düsenverstopfung.

Prix Fr. 86.—

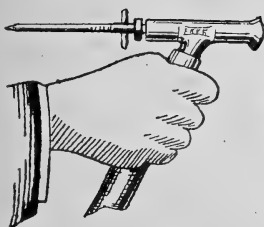
Verlangen Sie ausführlichen Prospekt.

Arroseur à tourniquet

Cet appareil marche tout aussi bien sous une faible pression d'eau avec un débit de 12 litres à la minute que sous une forte pression et avec un grand débit. Arrose très finement et régulièrement jusqu'à une superficie de 1000 m². Fabriqué en laiton, nickelé, la rouille n'est pas à craindre.

Prix fr. 86.—

Demandez notre prospectus spécial.



Rasensprenger „Water Gun“

vereinigt Strahl, Zerstäuber und Rasensprenger in sich.

Preis per Stück Fr. 8.—

Pulvérisateur „Water Gun“

sert comme lance d'arrosage et pulvérisateur.

Prix par pièce fr. 8.—



Universal-Strahlrohr

Vereinigt Brause, vollen Strahl und Absperrung in sich. Sofortige Aenderung durch eine geringe Drehung.

Für Schläuche von — pour tuyaux de 13
Per Stück — la pièce Fr. 5.—

16
5.50

19 mm Lichtweite — diamètre intérieur
6.—

Lance d'arrosage

Lance combinée à arrêt pour jet plein et pluie. Changement de distribution très simple en tournant le raccord.



Schlauchkarren aus Eisen

zum Aufwickeln der Gartenschläuche, sehr praktisch und solid.

Grösse I 30—40 Meter Schlauch fassend

Fr. 16.—

Grösse II 45—50 Meter Schlauch fassend

Fr. 24.—

Chariot enrouleur en fer (Dévidoir)

pour enrouler les tuyaux d'arrosage, très pratique et solide.

Grandeur I pour 30 à 40 m de tuyaux
fr. 16.—

Grandeur II pour 45 à 50 m de tuyaux
fr. 24.—

Ia. Gartenschläuche in Kautschuk. — Tuyaux d'arrosage en caoutchouc.

Hochdruckschlauch, auf Wasserdruck geprüft — à haute pression

Lichtweite — diamètre intérieur		Zoll $\frac{1}{2}$ "	$\frac{5}{8}$ "	$\frac{3}{4}$ "	$\frac{7}{8}$ "
	mm	13	16	19	22
Gewöhnliche Qualität	per Meter Fr.	1.20	1.55	2.—	—
Extra Qualität, rot — rouge	" " "	1.80	2.20	2.75	3.50
" " schwarz — noir	" " "	2.20	2.75	3.30	3.85

Schlauchzubehör — Accessoires pour tuyaux

No. 1

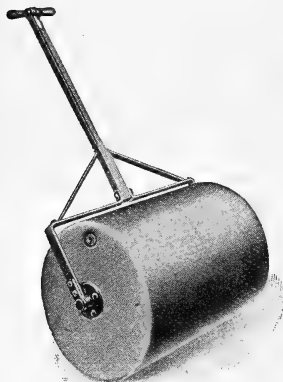


No. 2



No. 3

Lichtweite — diamètre intérieur		Zoll $\frac{1}{2}$ "	$\frac{5}{8}$ "	$\frac{3}{4}$ "	$\frac{7}{8}$ "	1 "
	mm	13	16	19	22	25
No. 1 Schlauchschloss — Raccord complet	per Stück Fr.	1.80	2.—	3.30	4.50	6.—
" " halb — " simple	" " "	1.10	1.25	2.—	2.75	3.75
" 2 Schlauchklemmen aus Messing	" " "	—20	—25	—30	—45	—60
" Bague pour tuyaux	" " "	—20	—25	—30	—45	—60
" 3 Schlauch-Reparatur-Hülsen	" " "	—20	—25	—30	—45	—60
" Raccord pour réparation des tuyaux	" " "	—20	—25	—30	—45	—60

**Walzen**für Rasen-, Weg- und Tennisanlagen etc., mit Wasserfüllung
Marke „Stehauf“**Rouleaux**pour gazons, allées, tennis etc.,
pour remplissage à l'eau

	I.	II.	III.
Durchmesser — Diamètre cm	32	42	52
Breite — Largeur „	30	60	75
Gewicht, leer — vide kg	45	68	108
Gewicht, gefüllt mit Wasser } .. „	77	136	230
Poids, remplis d'eau }			
Preis — Prix Fr.	95.—	120.—	145.—

**Verzinkte Giesskannen**

Bestes und solidestes Fabrikat

Mit Brause — avec pomme	No.	1	2	3	4	5	6
Inhalt — Contenance	Litres	6	8	10	12	14	16
Preis per Stück - Prix par pièce	Fr.	7.—	7.80	9.—	9.50	10.50	11.50

Jaucheverteiler

per Stück Fr. 1.80

Ersatzbrausen

per Stück Fr. 1.80

Verlängerungsrohr per Stück.. Fr. 1.80

Arrosoirs galvanisés

Très solides et pratiques.

2	3	4	5	6
8	10	12	14	16
7.80	9.—	9.50	10.50	11.50

Jet disperseur

la pièce..... fr. 1.80

Pomme de rechange

la pièce..... fr. 1.80

Allonge, par pièce ... fr. 1.80

Gewächshaus-Giesskännchen

mit feiner Brause

Inhalt $4\frac{1}{2}$ Liter per Stück .. Fr. 9.50" $2\frac{1}{2}$ " " " " " 7.50

Ersatzbrausen per Stück Fr. 1.80

Arrosoirs pour serre

avec pomme fine

contenance $4\frac{1}{2}$ l la pièce fr. 9.50" $2\frac{1}{2}$ l " " " 7.50

Pomme de rechange fr. 1.80



Zierkorkholz-Rinde

Ausgezeichnetes Material zum Einfassen von Grabstätten, zur Bekleidung von Wänden, Gärtenpavillons, Pflanzkübeln etc.

Durch Einweichen des Korkholzes in heisses Wasser kann dasselbe leicht verarbeitet werden. 5—6 kg genügen zur Bekleidung einer Fläche von 1 m².

Um passende Stücke zu erhalten, wolle man bei Bestellung gefl. angeben, zu welchem Zwecke dieselben verwendet werden.

1 Kilo Fr. 1.50 10 Kilo Fr. 12.— 100 Kilo Fr. 100.—

Ecorce de liège pour garnitures

Excellent matériel pour bordures et pour constructions rustiques en tout genre, pour parcs, serres et appartements.

En trempant le liège dans l'eau chaude, on peut le façonner à volonté. 5 à 6 kilos suffisent pour couvrir une surface de 1 m².

1 kg fr. 1.50 10 kg Fr. 12.— 100 kg fr. 100.—

Birkenrinde

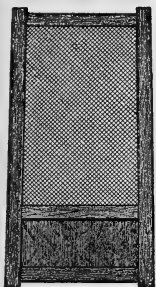
1 Kilo genügt zum Bekleiden einer Fläche von 1 m².

1 kg Fr. 2.20 10 kg Fr. 20.— 100 kg Fr. —.—

Ecorce de bouleau

1 kilo suffit pour couvrir une surface de 1 m².

1 kg fr. 2.20 10 kg fr. 20.— 100 kg fr. —.—

**Wurfgitter**

für Erde, Sand etc.

Rahmen aus Holz, (Maschenweite beliebig)

Grösse 90×160 cm Fr. 45.—

Erd- und Sandsieb

Maschenweite beliebig.

Grösse 40×50 cm
per Stück Fr. 7.—

Claie à sable etc.

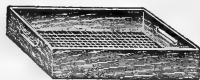
cadre en bois

Dimension 90×160 cm fr. 45.—

Tamis**pour passer la terre**

Indiquer la grandeur de mailles désirée.

Dimension 40×50 cm
la pièce fr. 7.—

**Mobil-Doppelleitern**

Diese sehr leichte, zusammenlegbare, sauber gearbeitete und praktische Bockleiter kann durch einen einfachen Handgriff in eine Anstell-Leiter verwandelt werden, indem die beiden Teile ineinandergeschoben werden.

Echelles doubles „Mobile“

Cette échelle double, transformable très légère et très commode peut servir aussi comme échelle simple en amenant les deux parties sur un plan.



No.	Ganze Länge Longueur totale	Bockleiter-Grösse Echelle double	Sprossen-zahl Echelons	Ge-wicht Poids	Preis Prix
1	4 m	2.30 m	15	13 kg	29 Fr.
2	5.60 m	3.10 m	21	17 kg	34 Fr.
3	7 m	3.80 m	27	23 kg	39 Fr.
4	8 m	4.30 m	31	28 kg	45 Fr.
5	9 m	5.— m	35	30 kg	52 Fr.

Das Imprägnieren mit Leinöl ist in obigen Preisen inbegriffen.



Verzinkte Wasser- oder Jaucheschöpfer
ohne Stiel, 5 Liter fassend, per Stück ... Fr. 3.80

Puisoir sans manche
la pièce fr. 3.80



Verzinkte Wasserstanden

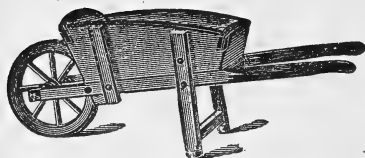
rund, schwere Ausführung.

No.	Durchmesser	Höhe	Inhalt	Fr.
1	72 cm	50 cm	150 l	55.—
2	96 cm	66 cm	375 l	86.—

Cuves galvanisées

très solides, forme ronde.

No.	Diamètre	Hauteur	Contenance	fr.
1	72 cm	50 cm	150 l	55.—
2	96 cm	66 cm	375 l	86.—



Holzkarrette

mit Eisen beschlagen, für Gartenarbeiten per Stück Fr. 25.—, per 10 Stück Fr. —.—

Abnehmbarer Aufsatz zum transportieren von Laub etc. per Stück Fr. 10.—

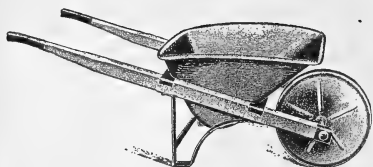
Ersatzräder, per Stück Fr. 11.—

Brouette

en bois, ferré, pour jardin, la pièce fr. 25.—, les 10 pièces fr. —.—

Cadre démontable pour transporter des feuilles etc. la pièce fr. 10.—

Roues pour brouette, la pièce fr. 11.—

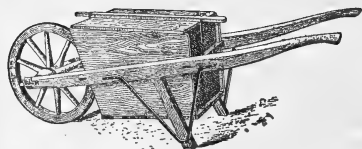


Eisen-Karretten

mit Spitz- oder Flachboden, sehr solid, per Stück Fr. 30.—

Brouettes en fer

très solides à fond pointu ou à fond plat, la pièce fr. 30.—



Jauchestösser

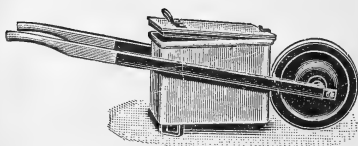
aus Holz, 60 Liter haltend

Fr. 50.—

Brouette à purin

en bois, contenance 60 litres

fr. 50.—



Jauche- und Wasserkarren

aus Stahlblech, verzinkt, 110 Liter haltend, per Stück Fr. 68.—

75 Liter haltend, per Stück Fr. 55.—

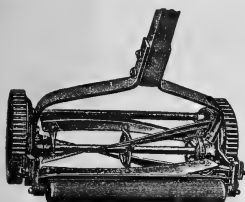
Brouette à purin et à eau

en fer, étamé, contenance 110 litres, la pièce fr. 68.—

contenance 75 litres, la pièce fr. 55.—

Hand-Rasen-Mäher

Für Solidität und richtiges Funktionieren eines jeden Rasenmähers wird garantiert.



Rasenmäher „Reform“ mit 4 Walzenmessern und Kugellager

Diese Rasenmäher sind besonders für kleinere Gärten sehr geeignet.

No.	1	2	3	4
Schnittbreite — Largeur de la coupe	10 = 25 cm	12" = 30 cm	14 = 35 cm	16" = 40 cm
Gewicht — Poids	12	13	14	15
Preis — Prix	35.—	38.—	43.—	48.—



Amerikanische Rasen- mäher

Die beiden nachfolgend angebotenen amerikanischen Rasenmäher sind von solidester Konstruktion und mit Kugellager versehen, laufen spielend leicht.

Tondeuses à gazon „Re- form“ avec 4 lames rotatoires et roulement à billes

Cette tondeuse de gazon est particulièrement recommandable pour les petits jardins.

Les tondeuses américaines ci-après sont les plus résistantes. Construction très solide. Conduite très facile, avec roulement à billes.

„Imperial“

mit 5 Walzenmessern

No. 2.	16"	400 mm	Schnittbreite	—	Largeur de la coupe	.....	Fr. 110.—
" 3.	18"	450 "	"	—	" " " "	"	" 120.—
" 4.	21"	500 "	"	—	" " " "	"	" 130.—

„Imperial“

avec 5 lames rotatoires

„Keen Kutter“

mit 4 Walzenmessern

No. 1.	35 cm	Schnittbreite, für normales Gras	—	Largeur de la coupe, pour gazon normal	Fr. 100.—
" 2.	40 "	" " " "	—	" " " "	" 110.—

„Keen Kutter“

avec 4 lames rotatoires

Rasen-Kantenschneider

zum schnellen und bequemen
Schneiden der Rasenkanten

Schnitthöhe 13 cm
Schnittbreite 20 "

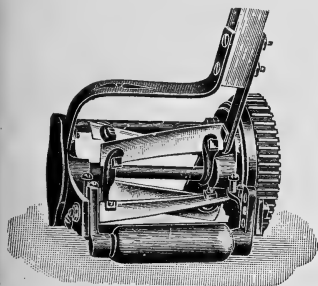
Preis Fr. 36.—

Tondeuse à bordure

pour coupe parfaite des bordures
de gazon

Hauteur de coupe 13 cm
Largeur " " 20 "

Prix fr. 36.—



Lawn-Sand für die Rasenpflege, siehe Seite 116.
Lawn-Sand pour l'entretien des pelouses, voir page 116.

Reparaturen werden prompt und billig besorgt und ersuchen wir um Zusendung der Maschinen franko nach Station Solothurn-West. — Ersatzteile sind auf Lager.

Nous prions d'envoyer les machines, à réparer ou à aiguiser franco Station Soleure-Ouest. — Les pièces de rechange sont en magasin.

Wir führen nur bewährte, aus prima Material hergestellte Fabrikate.
Nous ne tenons que des articles éprouvés, construits avec du matériel de qualité.

mit 6 Messern



Bestes amerikanisches Fabrikat.
Eignet sich besonders für grössere **Garten-, Park- und Friedhofanlagen** — **Spielplätze.**

Schnittbreite 61 cm

Schnitthöhe bis 6 „

Man verlange unverbindliche Vorführung u. Preis.

Tondeuses Automobile „Jacobsen“

à six lames

Meilleur système américain.

Recommandable pour **jardins, parcs et places de sports.**

Largeur de la coupe..... 61 cm.

Hauteur „ „ „ jusqu'à 6 „

Démonstration et prix sur demande.

Das neue Kleinmodell zu Fr. 600 erscheint im Frühjahr 1939. Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt.

LAWN-SAND F.W.S.

verjüngt den Rasen, macht ihn dicht und tötet das Moos.

Lawn-Sand F.W.S. hat sich tausendfach bewährt.

Siehe Seite 115.

Voir page 115.

**Rasenkantenschere**

mit langen Handgriffen, leichte Handhabung, gestattet, ohne sich zu bücken, schnelle und saubere Arbeit.
Schnittlänge 20 cm.

Preis per Stück Fr. 12.50

Cisaille pour bordures de gazon

Facilite une coupe rapide et nette des bordures de gazon sans se baisser.
Longueur de la coupe 20 cm.

Prix par pièce fr. 12.50

Rasenflachscherer

zum Schneiden von schmalen Rasenstreifen.
Mit dieser Schere geht die Arbeit schnell und sauber von statten.
Schnittlänge 20 cm.

Preis per Stück Fr. 12.50

Cisaille pour gazon

Pour tondre les bordures de gazon, entre les dessins mosaïques etc., facilite beaucoup un travail soigné.
Longueur de la coupe 20 cm.

Prix par pièce fr. 12.50

Rasenschere

zum Schneiden der Rasenkanten etc.
Auseinandernehmbar, um die Schneiden leicht schleifen zu können.

Per Stück Fr. 3.60

Ciseaux à couper le gazon

Reporté et à démonter pour pouvoir aiguïser les lames.

La pièce fr. 3.60

**Rasenschere „Ideal“**

Per Stück Fr. 3.40

Ciseaux à couper le gazon

La pièce fr. 3.40

**Sichel**

zum Grasschneiden per Stück Fr. 2.—

Faucille

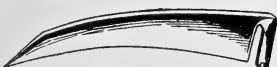
pour couper le gazon la pièce fr. 2.—

**Sense mit Worb**

Per Stück Fr. 16.—

Faux avec manche

La pièce fr. 16.—

**Wetzstein**

Per Stück Fr. 1.50

Pierre à aiguïser

La pièce fr. 1.50

**Gartenrechen**

aus Holz

Mit 14 Holzzähnen, 56 cm breit

Fr. 3.50

„ 16 „ 62 cm breit

Fr. 4.—

„ 22 Eisenzähnen, 70 cm breit

Fr. 5.—

Gartenrechen, amerik.

aus Stahl

8 Zähne .. Fr. 4.—

10 „ „ „ 4.60

12 „ „ „ 5.—

14 „ „ „ 5.40

16 „ „ „ 6.—

Râteaux de jardin

en bois

Avec 14 dents en bois,

large 56 cm fr. 3.50

„ 16 dents en bois,

large 62 cm „ 4.—

„ 22 dents en fer,

large 70 cm „ 5.—

Râteaux de jardin

en acier

8 dents fr. 4.—

10 „ „ „ 4.60

12 „ „ „ 5.—

14 „ „ „ 5.40

16 „ „ „ 6.—

Wegereiniger

zum Ziehen, 20 cm breit, mit Stiel..... Fr. 4.80

Ratissoires

à tirer, large 20 cm, emmanchées fr. 4.80

zum Stossen, 20 cm breit, mit Stiel..... Fr. 5.—

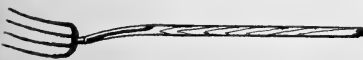
à pousser, large 20 cm, emmanchées..... fr. 5.—

Düngergabel

4 Zinken, mit Stiel ... Fr. 4.80

Fourche à fumier

4 dents, emmanchées. fr. 4.80



**Grabgabel**

4 Zinken, mit Stiel ... Fr. 7.50

Fourche à labourer

4 dents, emmanchées / fr. 7.50

**Rasenbordstecher**Zum schnellern und saubern
Abstechen von Rasenkanten
Fr. 5.—**Dresse-bordure pour gazon**Pour couper les bordures de
gazon fr. 5.—**Bodenlockerer**

mit 3 Zähnen, per Stück Fr. 5.—

Cultivateur bineur

avec 3 dents, la pièce fr. 5.—

**Kräuel**

aus Stahl mit Stiel

4 Zinken, viereckig ... Fr. 5.—

4 „ „ rund „ 4.50

Fourche crochue

en acier, avec manche

4 dents, carrées fr. 5.—

4 „ „ rondes „ 4.50

**Gartenhauei**

mit Stiel

**Serfouettes**

emmanchées



Nr. 1 mit Haue und 1 Spitz..... Fr. 3.20

„ 2 „ „ 2 Zinken „ 4.—

„ 3 „ „ 2 Zinken
extra stark „ 4.50

No. 1 avec houe et 1 pointe..... fr. 3.20

„ 2 „ „ 2 dents „ 4.—

„ 3 „ „ 2 dents,
très fortes „ 4.50**Gilgens Bodenlockerer**sehr praktisches Gerät zur Bo-
denbearbeitung.

Preis per Stück Fr. 7.50

Bineur Gilgentrès pratique pour travailler le
terrain.

Prix par pièces fr. 7.50

**Normalspaten Olbrich**für gewöhnlichen Boden, leichte
und praktische Form

Mit Stiel Fr. 8.—

10 Stück „ —

Bêches normalesforme légère et pratique, pour
terrain ordinaire.

Avec manche..... fr. 8.—

10 pièces „ —

**Garten-Spaten**solid und sauber gearbeitet,
gerade Form mit Stiel. Fr. 7.50

Spatenstiele, per Stück Fr. 1.50

Bêches de jardin

très solides, façon

droite fr. 7.50

Manche de bêche, la pièce fr. 1.50

**Besonders starke Spaten
für Baumschulen etc. „Ideal“**

No. 1 mit 30 cm Schiene und Knopfgriffstiel, à fêrûle Fr. 11.50

„ 2 „ 30 „ „ 2 Ringen, extra stark,
à fêrûle très forte .. „ 13.50**Bêches extra solides
pour pépinières etc.****Erdschaufeln**

aus Stahlblech

Mit Stiel, p. Stück Fr. 3.80 bis 4.50

**Pelles de terrassier,
en acier**Avec manche,
la pièce fr. 3.80 à 4.50**Steinkratten**

per Stück Fr. 3.20

Panier de jardin

la pièce fr. 3.20

**Schneeschaufeln**

aus Holz

Per Stück Fr. 4.50

**Pickel mit Haue**

Gusstahl, mit Stiel .. Fr. 7—9.—

**Reuthaue**

Gusstahl, mit Stiel Fr. 5.50



No. 2



No. 1



No. 3

Herzhaue

Nr. 1 Stahl mit Stiel ... Fr. 3.80

Rebhaue

Nr. 2 Stahl mit Stiel ... Fr. 3.80

Karst

Nr. 3 mit Stiel Fr. 5.50

Laubwischer, amerik.fächerförmig, aus Stahlzinken, sehr praktisch zum Zusammenwischen des Laubes. Per Stück Fr. 4.40
Per 10 „ „ —.—**Laubwischer, amerik.**

segmentförmig, aus Flachstahl-drähten, sehr zweckmässig.

Per Stück Fr. 4.40

**Augiabesen mit Holzstiel**

sehr solid und haltbar.

Preis per Stück mit Stiel Fr. 3.50

„ p. 10 „ „ „ —.—

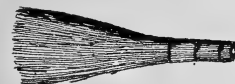
**Birkenbesen**

sehr haltbar.

1 Stück, ohne Stiel Fr. —.80

10 „ „ „ „ 7.—

100 „ „ „ „ —.—

**Tennisplatzbesen**

150 cm breit.

Preis per Stück Fr. 16.—

**Erdbohrer**

zum Untersuchen des Bodens, zum Düngen der Bäume etc. Bohrer von 10—20 cm Durchmesser, per Stück Fr. 8 bis 10.—

**Pflanzenkellen aus Stahl**

14 cm lang — long, per Stück —

16 „ „ — „ „ —

18 „ „ — „ „ —

22 „ „ — „ „ —

**Unkrautstecher aus Stahl**

28 cm lang Fr. 4.80

Unkrauthaue

Per Stück Fr. 2.—

**Pelles à neige,**

en bois

La pièce fr. 4.50

Pic avec pioche

acier fondu av. manche fr. 7—9.—

Eterpe

acier fondu avec manche fr. 5.50

Houe

acier, lame forme de coeur

No. 1 avec manche fr. 3.80

Houe

No. 2 acier avec manche fr. 3.80

Croc

No. 3 avec manche fr. 5.50

Balai à feuilles, améric.forme éventail, avec des dents en acier, très pratique pour ramasser les feuilles. Par pièce fr. 4.40
Par 10 pièces „ —.—**Balai à feuilles, améric.**

forme segment, constitué par de baguettes d'acier plates. Très pratique.

Par pièce fr. 4.40

Balais d'Augia, avec manche

très solide.

Prix par pièce avec manche fr. 3.50

„ p. 10 „ „ „ fr. —.—

Balais de bouleau

très solide.

La pièce, sans manche fr. —.80

10 pièces „ „ „ 7.—

100 „ „ „ „ —.—

Balais pour nettoyer

les places de tennis

150 cm large, la pièce fr. 16.—

Tarières de sondage

pour analyse des terrains et mise d'engrais aux arbres etc.

Tarière de 10 à 20 cm de diamètre, la pièce ... fr. 8 à 10.—

Transplantoirs en acier

la pièce Fr. 1.50

„ „ „ 1.80

„ „ „ 2.—

„ „ „ 2.50

Sarcloir en acier

28 cm long fr. 4.80

Sarcloise

La pièce fr. 2.—

**Setzholz**

mit Eisenspitze Fr. 1.—

Plantoir

douille en fer fr. 1.—

**Gartenschnüre**

mit 15 m Schnur, p. Stück Fr. 3.50

Cordeau de jardin

avec 15 m de corde, pièce fr. 3.50

**Astschere**, schweiz. Fabrikatzum Ausforsten, mit 1 m langem Handgriff, **sehr stark.**

Per Stück Fr. 14.50

Sécateur élagueur

à deux mains pour abattre des haies et des grosses branches.

La pièce fr. 14.50

**Hecken-Scheren**

schweiz. Fabrikat, beste Qualität, mit Stellschraube.

No. 1 18/23 cm Schnittlänge - long. de coupe p. Stück - pièce Fr. 15.—

" 2 19/25 " " " " " " " " " " 16.—

" 3 21/27 " " " " " " " " " " 17.—

Cisailles pour haies

meilleure qualité, avec vis à écrou.

**Hecken-Schere „Solo“**

prima Fabrikat.

23½ cm Schnittlänge - longueur de coupe per Stück - pièce Fr. 20.—

Ganze Länge 65 cm — Longueur totale 65 cm

Cisaille pour haie „Solo“

meilleure qualité.



No. 1

Garten- oder Baumscheren**Sécateurs**

No. 1 Schneider-Schere, 19 cm lang — per Stück — la pièce ... Fr. 9.—

Systeme Schneider, 21 " " — " " — " " " " " " 10.—



2

" 2 System Kunde No. 134, einschneidig, 20 cm lang — long, per Stück — la pièce " 12.—



3

" 3 System Kunde Nr. 135, zweischneidig, 20 cm lang — long, per Stück — la pièce " 12.50



4

" 4 System Kunde No. 135a, schlanke Façon, 19½ cm lang — long per Stück — la pièce " 10.50



5

" 5 Gewöhnliches Fabrikat — système ordinaire, per Stück — pièce " 6.—

" 5 System Kunde No. 132, 18 cm lang — long, per Stück — pièce " 6.—



6

" 6 Fein vernickelt, für Damen — pour dames, très fin nicklé, per Stück — la pièce " 4.20



Ersatzfedern, per Stück Fr. —.40 — Ressorts de rechange, la pièce fr. —.40

**Blumenschere**

Diese Schere schneidet die Blumen ab und hält sie gleichzeitig fest.

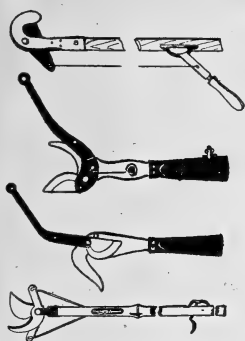
Fr. 4.—

Ciseaux cueille-fleurs

Cet instrument coupe et maintient la fleur pour la présenter.

fr. 4.—

Wir führen nur bewährte, aus prima Material hergestellte Fabrikate.
Nous ne tenons que des articles éprouvés, construits avec du matériel de qualité.

**Stangenscheren**

- No. 1 Nr. 1 mit Drahtzug und 2 m langer Stange, schneidet Aeste bis 3 cm dick leicht durch.
Per Stück Fr. 12.50
- No. 2 Nr. 2 schneidet von oben nach unten, was sehr vorteilhaft ist zum Abschneiden von grössern Aesten, sehr stark.
Per Stück, ohne Stange Fr. 10.—
" " mit " " 12.50
- No. 3 Nr. 3 gewöhnliche.
Per Stück Fr. 5.50 bis Fr. 6.50
Ersatzfedern „ —.60

Pincierschere mit Stange

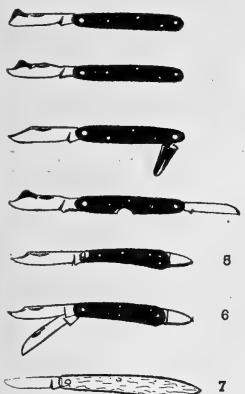
Per Stück Fr. 14.50

Echenilloirs

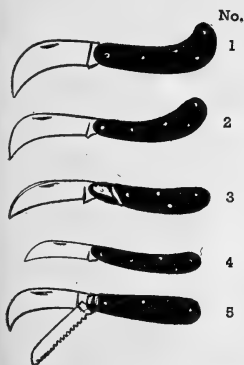
- No. 1 avec tirant en fil de fer et perche de 2 m de long. Coupe les branches facilement jusqu'à 3 cm d'épaisseur. La pièce fr. 12.50
- No. 2 coupe les branches de haut en bas ce qui donne beaucoup de facilité pour la coupe des grosses branches.
La pièce sans manche fr. 10.—
" " avec " " 12.50
- No. 3 ordinaire.
La pièce .. fr. 5.50 à fr. 6.50
Ressorts de rechange „ —.60

Ciseaux pour le pincement des arbres fruitiers, em-manchés

La pièce..... fr. 14.50

**No. Okuliermesser**

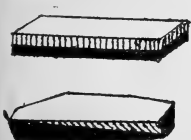
- No. 1 Façon Kunde, 10 cm lg. (No. 30 A)..... Fr. 4.—
- No. 2 " 2 " " 10 " " (" 31 A)..... „ 4.—
- No. 3 " 3 " " No. 41 K, mit einklappbarem Messinglöser..... „ 5.30
avec spatule en laiton
pouvant se fermer.....
- No. 4 " 3a " " No. 41 F, mit festem Messinglöser..... „ 4.80
- No. 5 " 4 " " 10 1/2 cm lg., 2 Klingen..... „ 6.90
2 lames (No. 3123)...
- No. 6 " 5 Gewöhnliche Form mit Rindenlöser „ 2.50 bis 3.—
Façon ordinaire, avec spatule
- No. 7 " 6 Mit 2 Klingen und Rindenlöser „ 3.— „ 4.50
Avec 2 lames et spatules
- No. 8 " 7 Stecklings- und Veredlungs-Messer, feinstes Fabrikat, mit Büffelhorn „ 4.50 „ 6.—
Couteau à bouture et à greffer, travail soigné, manche buffle

Ecussonnoirs et greffoirs

No.

Baum- und Gartenmesser Serpettes

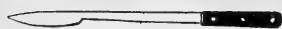
- No. 1, 2 Baumschulhippe (Kunde) No. 3 und 5 E, 11 cm lang per Stück Fr. 8.—
- No. 1, 2 Serpettes de pépiniéristes (Kunde), longueur 11 cm la pièce
- No. 3, 4 nur vorzügliche Qualität, 1 Klinge „ 3.50 „ 4.—
de qualité supérieure, 1 lame
- No. 5 Baummesser mit 1 Klinge und Säge „ 4.50 „ 5.—
Serpette avec 1 lame et scie
- No. 6 Gartenmesser mit 3 Klingen..... „ 5.50
Serpette avec 3 lames



No.

Abziehsteine**Pierres à aiguiser**

- No. 1 feine belgische, je nach Grösse Fr. 1.50 bis 2.—
fines de Belgique, suivant la grosseur
- No. 2 " 2 feine belgische Brocken „ 1.20 „ 2.50
de forme irrégulière

**Spargelstecher**

1 Stück Fr. 2.80

**Wundenreiniger**

zum Ausschneiden d. Baumwunden

1 Stück Fr. 3.80

**Spaltpfropfmesser**

1 Stück Fr. 2.80

No. Baumrindenbürsten

Nr. 1 Aus Stahldraht für ältere

1, 2

Bäume

3-zeilige Fr. 2.50

4- „ „ 3.—

5- „ „ 3.50

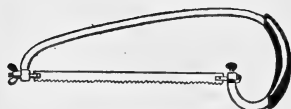
„ 2 Aus Siam, für junge Bäume:

3-zeilige „ 1.50

4- „ „ 2.—

5- „ „ 2.50

„ 3 Gebogene, aus Siam, für junge Zwergobstbäume „ 2.50

**No. Baumsägen**

Nr. 1 Gewöhnliche, mit

1

Bogen, Blatt zum

Drehen Fr. 3.50

„ 2 Gewöhnliche, mit

2

Bogen, Blatt fest... „ 2.—

Drehen „ 2.50

**Fuchsschwanz-Säge**

Länge des Blattes

cm 20 25 32

Fr. 1.20 1.50 1.80

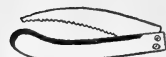


Fuchsschwanz-Säge, an eine Stange zu befestigen Fr. 2.50

**Baumsäge, amerik. „Viking“**

ganze Länge 53 cm

Preis per Stück Fr. 4.—

**Taschensäge**

zum Zuklappen

Länge des Blattes 20 cm

Preis Fr. 1.80



No. 1

Baumkratzer

Nr. 1 per Stück Fr. 2.50

„ 2 per Stück Fr. 2.50



No. 2



No. 1

Obstpflücker

mit Beutel, ohne Stange

Nr. 1 per Stück Fr. 3.—

Cueille-asperges

La pièce fr. 2.80

Gouge

pour nettoyer les plaies des arbres

La pièce fr. 3.80

Couteau à greffer

La pièce fr. 2.80

Brosses à émousser les arbres

No. 1 en fil d'acier:

3 rangs fr. 2.50

4 „ „ 3.—

5 „ „ 3.50

„ 2 en Siam, pour jeunes arbres:

3 rangs „ 1.50

4 „ „ 2.—

5 „ „ 2.50

„ 3 courbe, en Siam, pour jeunes arbres „ 2.50

Scies pour arbres

No. 1 Ordinaire, à arc,

lame tournante... fr. 3.50

„ 2 Ordinaire, à arc,

lame fixe „ 2.—

„ „ à arc, lame

tournante „ 2.50

Scie égoïne

Longueur de la lame

cm 20 25 32

fr. 1.20 1.50 1.80

Scie à douille pour être

emmanchée fr. 2.50

Scie pour arbres, americ.

Longueur totale 53 cm

Prix par pièce fr. 4.—

Scie fermante

manche pistolet

Longueur de la lame 20 cm

Prix fr. 1.80

Emousseur

No. 1 la pièce fr. 2.50

„ 2 la pièce fr. 2.50



No. 2

Obstpflücker

Nr. 2 mit $2\frac{1}{2}$ m langem Bambusstab Fr. 8.—

Cueille-fruits

No. 2 avec manche de $2\frac{1}{2}$ m de longueur fr. 8.—

**Asthalter**

Dient zum Unterstützen von Baumästen.
Bester Ersatz für die Holztraversen. Kann an jede beliebige Stange geschoben werden.

Per 10 Stück Fr. 5.50

„ 100 „ „ 50.—

Porte-branches

Sert à soutenir les branches des arbres, remplace avantageusement les supports en bois. Peuvent se régler à volonté sur n'importe quelle perche.

10 pièces fr. 5.50

100 „ „ 50.—

**Nisthöhlen**

für Meisen etc.

Per Stück Fr. 3.—

für Staren etc.

Per Stück Fr. 3.50

Nichoirs

pour mésanges etc.

La pièce fr. 3.—

pour étourneaux etc.

La pièce fr. 3.50

**Meisen-Futter-Stängeli**

Mit Säckchen und Holzbecher Fr. 1.20

Per 10 Stück „ 9.—

Säckchen, allein „ —.25

Petite mangeoire pour

mésanges fr. 1.20

10 pièces „ 9.—

Filet seul „ —.25

Futter-Häuschen für Vögel

per Stück Fr. 3.20 bis 5.—

Soufflet avec boîte

pour souffler les vignes, les rosiers, etc.

No. 1 Rival fr. 8.50

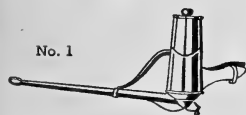
„ 2 Mignon „ 6.50

Soufre, en poudre

1 kg fr. —.80

10 „ „ 6.—

100 „ „ —.—



No. 1



No. 2

Schwefelapparat

zum Schwefeln der Reben, Rosen etc.

Nr. 1 Rival Fr. 8.50

„ 2 Mignon „ 6.50

Schwefel, fein gerieben

1 kg Fr. —.80

10 „ „ 6.—

100 „ „ —.—

**Lampe**

pour brûler les nids de chenilles

La pièce fr. 2.80

Cette lampe peut être alimentée avec de l'esprit de vin ou du pétrole et être fixée sur une perche.

**Raupen-Fackel,**

zum Abbrennen der Raupennester

1 Stück Fr. 2.80

Der Apparat wird mit Spiritus oder Petroleum gefüllt, angezündet und auf eine Stange gesteckt.

Binsen-, Bast- und Weidenhalter

1 Stück Fr. 1.20

Porte-jonc et osier

La pièce fr. 1.20

**Obstpflückkörbe**

mit und ohne Bodenöffnung.

inwendig gepolstert, mit Tragriemen.

Per Stück Fr. 8.50

Paniers pour la cueillette des fruits

à fond fixe ou à fond pouvant s'ouvrir rembourrés intérieurement, avec courroie.

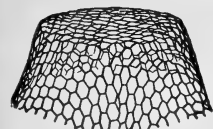
La pièce fr. 8.50

Erdbeerstützer

aus verzinktem Draht hergestellt,
per 10 Stück Fr. 1.80, 100 Stück Fr. 16.50

Holzwohle

zum Schutze der Erdbeerfrüchte
1 kg 50 Cts. 10 kg Fr. 3.50 50 kg Fr. 15.—

**Erbsschützer**

aus verzinktem Drahtgeflecht gegen
Vögel etc.

1 Stück	Fr. —.30
10 „	„ 2.50
100 „	„ 20.—

**Trauben- und Früchtesäcke**

aus imprägniertem Gewebe, zum Schutze
der Früchte gegen Vögel und Insekten

Grösse — Dimension	cm 13×19	16×20	18×25	20×28
10 Stück — pièces	Fr. 1.50	1.60	2.—	2.20
100 Stück — pièces	„ 13.—	15.—	18.—	20.—

**Früchtesäcke aus Pergamentpapier**

zum Schutze der reifenden Früchte
gegen Vögel und Insekten und zum
Schützen der Chrysanthemenblumen

Sacs à raisins et à fruits

en canevas enduit, pour protéger les
fruits contre les insectes et les oiseaux

Sacs à raisins en papier parcheminé

pour favoriser la maturité des fruits et
pour les protéger contre les oiseaux et
les insectes et pour ensacher les fleurs
de Chrysanthèmes

	10 Stück - pièces	100 Stück - pièces	1000 Stück - pièces
Kleine — petits, pour fruits 22×14 cm	Fr. —.40	Fr. 3.50	Fr. —
Grosse — grands	25×17 „ „ —.50	„ 4.—	„ —
„ „	25×20 „ „ —.60	„ 4.50	„ —

Gaze (Leinenschächter)

zum Schutze der reifen Früchte von Erdbeeren,
Reben etc. gegen Vögel und Insekten

bessere Qualität, Breite 120 cm. Fr. 1.—

Baumwollgaze, billige Qualität, 125 cm breit,
10 m Fr. 4.—, 50 m Fr. 18.—

**Spatzenschreck**

aus schwarzlackiertem Stahlblech mit
Glasaugen. Bester Schutz für Saaten,
Garten- u. Feldfrüchte gegen Vogelfrass.

per 1 Stück	Fr. —.60
„ 10 „	„ 5.—
„ 100 „	„ —

Toile tulle (Filet)

pour protéger les raisins et les autres fruits contre
les oiseaux et les insectes

Qualité extra, Largeur 120 cm. fr. 1.—

Qualité ordinaire, 125 cm large
10 m fr. 4.—, 50 m fr. 18.—

Effraie moineaux

pour chasser les oiseaux dans les
jardins

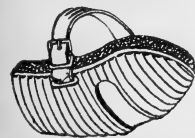
la pièce	fr. —.60
les 10 pièces	„ 5.—
„ 100 „	„ —

Vogelschreck aus Metallfolien

per 1 Dz. Fr. 1.20
„ 10 „

Effraie oiseaux en feuilles métalliques

le dz. fr. 1.20
les 10 dz. „ 10.—

**Knieschutz**

aus Schwammgummi

per Paar

Genouillère

en caoutchouc-éponge

la paire

Glasglocken

für Freiland-Frühgemüse-Kultur, Melonenpflanzen, Stecklinge usw.

Grösse 40×35 cm

1 Stück Fr. 5.80

10 Stück Fr. 50.—

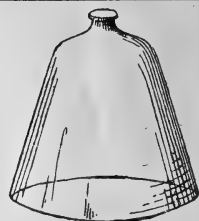
Cloches en verre

pour bouturages, culture de primeurs, melons etc.

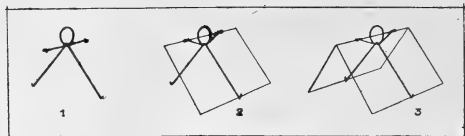
Grandeur 40×35 cm

1 pièce fr. 5.80

10 pièces fr. 50.—

**„Protect“ Glasglocken****Cloches en verre „Protect“**

Mod. 1



Mod. 2



Billigster Glasschutz für Sämlinge, Frühgemüse, Melonen, Erdbeeren etc.

Protect Glasglocken sollten in keinem Garten fehlen, denn sie allein garantieren ein 100 %iges Keimen und ein flottes Wachsen guten Saatgutes. Lassen sich leicht zusammenstellen oder auseinandernehmen.

Verlangen Sie unsern Gratis-Prospekt.

Mod. 1: 50 cm lang, 40 cm breit, 23 cm hoch

Mod. 2: 50 cm lang, 45 cm breit, 40 cm hoch

Preise: Mod. 1 mit Glas 1 Stück Fr. 2.30

10 „ „ 20.—

100 „ „ 190.—

Mod. 2 mit Glas 1 Stück Fr. 4.—

10 „ „ 38.—

100 „ „ 350.—

L'abri vitré le meilleur marché pour les semis, tous les légumes primeurs, melons, fraises, etc.

Les cloches Protect ne doivent manquer dans aucun jardin. Elles seules garantissent une germination 100 % et une bonne végétation de toutes les bonnes graines. Se laissent très facilement monter et démonter.

Demandez notre prospectus gratuit.

Mod. 1: 50 cm de long, 40 cm de large, 23 cm de haut

Mod. 2: 50 cm de long, 45 cm de large, 40 cm de haut

Prix: Mod. 1 avec verres la pièce fr. 2.30

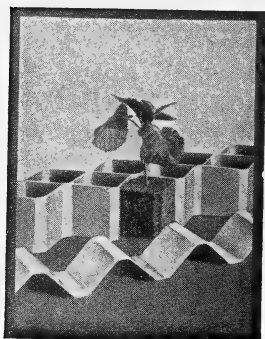
les 10 pièces „ 20.—

„ 100 „ „ 190.—

Mod. 2 avec verres la pièce fr. 4.—

les 10 pièces „ 38.—

„ 100 „ „ 350.—



Weber Platten

zur Anzucht von Pflanzen mit Topfballen.

Grösse Nr. 59 71×6 cm.

Preis: 10 Stück Fr. 5.60

100 „ „ 49.—

Nöhere Beschreibung auf Wunsch.

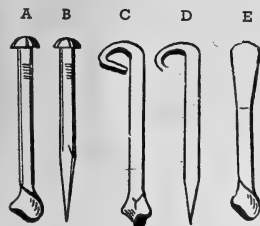
plaques pour les légumes en culture de primeurs.

Grandeur no. 59 71×6 cm.

Prix: 10 pièces fr. 5.60

100 „ „ 49.—

Prospectus plus détaillé sur demande



Galvanisierte Nägel und Haken für Spaliere

A	9—10 cm lang, für Stein	—	pour pierre	10 Stück 10 pièces	Fr. 2.60	100 Stück le 100	Fr. 23.—
B	9—10 „ „ „ Holz	„	bois	„	2.30	„	20.—
C	9—10 „ „ „ Stein	„	pierre	„	2.60	„	23.—
D	9—10 „ „ „ Holz	„	bois	„	2.30	„	20.—
E	9—10 „ „ „ Stein	„	pierre	„	2.60	„	23.—

Clous et crochets galvanisés, pour espaliers

10 Stück 10 pièces	Fr. 2.60	100 Stück le 100	Fr. 23.—
„	2.30	„	20.—
„	2.60	„	23.—
„	2.30	„	20.—
„	2.60	„	23.—

Agraffen, verzinkte

3 cm lang, 100 gr	Fr. —.50
3 „ „ 1 kg	„ 2.20

Agrafes, galvanisées

3 cm long, 100 gr	fr. —.50
3 „ „ 1 kg	„ 2.20

Drahtspanner, galvanis.

1 Stück	Fr. —.40
10 „	„ 3.50
100 „	„ 33.—

Tendeurs galvanisés

la pièce	fr. —.40
les 10 pièces	„ 3.50
les 100 pièces	„ 33.—

Schlüssel für Drahtspanner

Fr. —.40

Clef pour tendeurs

fr. —.40

Galvanisierter Spalierdraht

Nr. 16. 2,5 mm Dicke, 1 kg	Fr. 1.30
10 „	„ 11.—
100 „	„ —
Nr. 4. 0,8 mm Dicke, 1 kg	Fr. 1.80
10 „	„ 15.—

1 m Nr. 16 = ca. 40 gr. — In Ringen von 5 kg.

Fil de fer galvanisé

No. 16. 2,5 mm force, 1 kg	fr. 1.30
10 „	„ 11.—
100 „	„ —
No. 4. 0,8 mm force, 1 kg	fr. 1.80
10 „	„ 15.—

1 m No. 16 = 40 gr. — Par bottes de 5 kilos.

Thermometer für Gewächshäuser

mit Holz-, Glas- oder Metall-Scala.
1 Stück Fr. 1.50 bis Fr. 5.—

Ganz aus Glas, ohne Metallhülse, für Vermehrungskästen.

Per Stück Fr. 1.— bis Fr. 2.—

Thermomètres pour serres

avec échelle en bois, verre ou en métal.

La pièce fr. 1.50 à fr. 5.—

Tout en verre sans étui métallique, pour multiplication.

La pièce fr. 1.— à fr. 2.—

Diamante

zum Glasschneiden, bestes Fabrikat von Fr. 10.— bis Fr. 14.—

Diamants

à couper le verre, 1ère qualité de fr. 10.— jusqu'à fr. 14.—

Glasschneider

Per Stück Fr. 2.80

Ersatzrädchen für Glasschneider

10 Stück Fr. 1.80

Coupes verre

La pièce fr. 2.80

Roulettes de coupe-verre

10 pièces fr. 1.80

Kittmesser aus Stahl Fr. 1.80

Kitt 1 kg Fr. —.80 10 kg Fr. 6.50

Pinsel für Karbolium-Anstrich Fr. 1.80 b. Fr. 3.—

Haken

zur Befestigung v. Himbeer- u. Brombeersträuchern
Preis: 100 Stück Fr. 1.50 1000 Stück Fr. 13.50

Couteau à mastiquer fr. 1.80

Mastic 1 kg fr. —.80 10 kg fr. 6.50

Pinceau fr. 1.80 à fr. 3.—

Crochets

pour attacher les framboisiers et ronces

Prix: 100 pièces fr. 1.50 1000 pièces fr. 13.50

Rollbandmass

in Lederkapsel mit Band mit Kupferdrahteinlage, sehr stark

10 m lang Fr. 12.—

20 m „ „ 19.—

Mesures à ruban

boîte cuir avec ruban armé de fils de cuivre, très solide

10 m longue fr. 12.—

20 m „ „ 19.—

Doppelmeter

mit Feder per Stück Fr. 1.50 bis 2.—

Double mètre

avec ressort la pièce fr. 1.50 jusqu'à 2.—

**Frühbeetfenster**

Rahmen aus Dählenholz, Sprossen aus T Eisen, komplett verglast mit 20 Scheiben 22×30 cm, mit zwei Griffen versehen, zweimal mit Oelfarbe gestrichen. Grösse 150×100 cm.

Preis per Stück Fr. 20.—

„ per 10 Stück „ 190.—

Ungestrichen und unverglast, aber mit

Handgriffen

Preis per Stück Fr. 11.—

„ per 10 Stück „ 100.—

Châssis de couche

Cadre en bois de pin, passé deux fois à l'huile, traverses en fer à T, complètement vitré, deux poignées. Dimensions 150×100 cm.

la pièce fr. 20.—

les 10 pièces „ 190.—

Non vitré et non peint, muni de poignées

la pièce Fr. 11.—

les 10 pièces „ 100.—

Sparterie en cocos pour ombrager et contre la grêle

Qualité Prima (8×8 mm)

Largeur cm 150 1.60

Prix par m cour. fr. 3.30 3.60

Cocos-Schatten- und Hageldecken

Qualität Prima (8×8 mm)

Breite cm 150

Preis per Lm. Fr. 3.30

Sparterie in cocos contre le froid

Largeur cm 150 160 180 200

Prix par m cour. .. fr. 6.60 7.20 8.— 8.80

Lattes en bois, bordant la sparterie

par m cour. fr. 1.80

Ourlage des sparteries, par m cour. „ —.60

Paillassons, Grandeur 160×200 cm, pièce fr. 5.—

les 10 pièces „ 48.—

Ficelles enduites, pour paillassons, par kg fr. 3.80

Cocos-Frostdecken

Breite cm 150 160 180 200

Preis per Laufmeter Fr. 6.60 7.20 8.— 8.80

Abschluss-Stäbe an den Enden der Decken,

per Laufmeter Fr. 1.80

Absteppen der Deckenenden, per Lm. .. „ —.60

Strohmatte, Grösse 160×200 cm, p. St. Fr. 5.—

per 10 Stück „ 48.—

Strohmattenschnüre, imprägniert per kg. Fr. 3.80

Lättli-Schattenrollen „Gensonn“

Aus astfreiem Holz mit verzinkten Ringen und Haken gefertigt. Kann in jeder beliebigen Grösse geliefert werden.

150 cm breit per m² Fr. 2.80

200 cm breit per m² „ 3.—

Kurante Grösse 300×150 cm

Ringli und Haken für die Selbstanfertigung der „Gensonn“ Schattenrollen.

Haken und Ringli, per 1000 Paar Fr. 12.—

Claies à ombrer, en bois blanc „Gensonn“

Confectionnées avec du bois sans noeud, avec anneaux et crochets galvanisés. Ces claies peuvent étre livrées dans toutes les dimensions.

150 cm largeur par m² fr. 2.80

200 cm largeur par m² „ 3.—

Grandeur courante 300×150 cm

Anneaux et crochets pour confectionner soi même des claies à ombrer „Gensonn“.

Anneaux et crochets, mill paires fr. 12.—

Lättli-Schattenrollen „Albo“

aus 16 mm breiten Lättli hergestellt, sehr leicht und gut aufrollbar.

150 cm breit .. Fr. 3.30 per m²

200 cm „ „ 3.50 „ m²

Claies à ombrer, en bois blanc „Albo“

très léger et facile à dérouler.

150 cm de large fr. 3.30 par m²

200 cm „ „ 3.50 „ m²

Schattendecke „Durable“ aus Zellstoffgewebe

Die Schattendecke „Durable“ ist im Vergleich zu den üblichen Schattenleinen aus Jute oder Cocosschattendecken bedeutend dauerhafter. Die Decken trocknen nach einem Regen sehr schnell, was ihre Handlichkeit begünstigt. Ein Verunreinigen der Fenster durch Abfasern, wie dies so oft bei Juteleinen der Fall ist, kommt nicht mehr vor. Die „Durable“-Schattendecke ist das billigste Schattenmaterial.

In Stücken von zirka 50 m, 160 cm breit, per Laufmeter Fr. 2.50

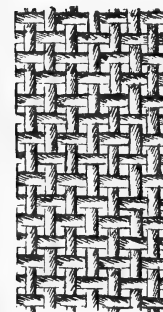
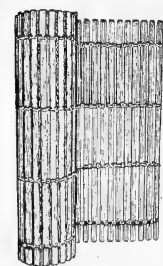
Abschluss-Stäbe per Paar Fr. 1.50

Toile d'ombrage „Durable“ tissée en fil de cellulose

La toile „Durable“ est de beaucoup plus solide pour ombrer serres et couches que la toile fabriquée avec du jute ou les sparteries d'ombrage en cocos. La même toile peut servir pendant des années. Après la pluie elle sèche très vite ce qui facilite son maniement. La toile „Durable“ est le meilleur et le plus économique matériel d'ombrage.

En pièces de 50 m environ, largeur 160 cm, le m courant fr. 2.50

Lattes pour les bords fr. 1.50



Oelpapier mit Stoffgewebe

hat sich als Ersatz des Glases bei Frühbeeten und als Schatten- und Schutzmaterial gut bewährt.

100 cm br. p. m fr. —.90, 10 m fr. 7.50, 50 m fr. 35.—

Schatten- oder Packleinen

zum Schutze der Pflanzen gegen Fröste und zum Beschatten der Gewächshäuser usw.

Gewöhnliche Qualität, Breite cm 100 160 180

Preis per Laufmeter ... fr. —.50 —.70 —.80

Dickere Qualität

Preis per Laufmeter ... „ —.60 —.80 —.90

In Stücken von zirka 50 und 100 m 10% Rabatt.

„Solo“ Schattierfarbe

der beste Sonnenschutz für Mistbeefenster und Gewächshäuser

Diese Schattierfarbe ist sehr ergiebig, (1 Kilo reicht für 50—60 m²), lässt sich leicht aufstreichen, ist stark lichtdurchlässig, gegen Regen widerstandsfähig, im Herbst mit kaltem Wasser leicht zu entfernen.

Preise: 1 Kilo fr. 2.—, 10 Kilo fr. 18.—, 25 Kilo fr. 40.—.

Gebrauchsanweisung: Die Farbe wird mit wenig kaltem Wasser zu einem dicken, klumpenfreien Brei angerührt. Diesen Farbenteig lasse man ungefähr 1/2 Stunde stehen und setze dann die zur Erreichung der Streichfähigkeit erforderliche Menge Wasser allmählich unter gutem Umrühren zu. (Nicht zu dünn machen.) Ab und zu beim Streichen umrühren.

Papier toile huilé

remplace le verre pour châssis de couche, s'emploie aussi contre les gelées et pour ombrager etc.

Larg. 100 cm p. m fr. —.90, 10 m fr. 7.50, 50 m fr. 35.—

Toile d'ombrage et d'emballage

Toile spéciale pour garantir les plantes contre les gelées et pour ombrager les serres etc.

Qualité ordinaire, largeur. cm 100 160 180

Prix le m courant fr. —.50 —.70 —.80

Qualité plus épaisse

Prix le m courant „ —.60 —.80 —.90

En pièces de 50 et 100 m environ 10% de rabais.

Couleur „Solo“

pour ombrer les vitres des serres et couches

On emploie 1 kg pour 50 à 60 m². Facile à enlever avec de l'eau froide.

Prix: 1 kg fr. 2.—, 10 kg fr. 18.—, 25 kg fr. 40.—

Mode d'emploi: On mélange la couleur avec de l'eau froide pour faire une bouillie qu'on laisse reposer 1/2 heure, après on ajoute de l'eau en remuant, sans faire la couleur trop claire.

**Schädlings-Bekämpfungsmittel****Produits antiparasitaires****XEX**

Chemische Fabrik „Flora“

**Planta-Xex**

gegen tierische Schädlinge.

Wirkt radikal und ist unschädlich selbst für zarteste Blüten, fleckt nicht. Stärke der Lösung 1%.

In Flaschen zu 125 gr 250 gr 500 gr 1 kg 5 kg

Preise Fr. 1.— 2.— 3.— 5.— 20.—

Sulfosan-Xex

gegen Pilzkrankheiten

Sommerspritzmittel gegen den echten Rebenmehltau, Schorf der Obstbäume, Stachelbeermehltau, Rosenmehltau, Mehltau der Chrysanthemen und Hortensien etc. Hinterlässt keine Spritzflecken. — Stärke der Lösung 1/2—2%.

In Flaschen zu 125 gr 250 gr 500 gr 1 kg 5 kg

Preise Fr. 1.— 1.60 2.50 4.20 14.—

Planta-Xex

contre les insectes nuisibles

Agit radicalement et ne nuit pas aux fleurs délicates, ne tache pas. Le Planta-Xex est employé en solution de 1%.

en bidons à 125 gr 250 gr 500 gr 1 kg 5 kg

Prix fr. 1.— 2.— 3.— 5.— 20.—

Sulfosan-Xex

contre les maladies cryptogamiques

Produit pour les traitements d'été contre Oidium de la vigne, tavelure des pommes et des poires, blanc des groseilliers, blanc des rosiers, blanc des chrysanthèmes et des hortensias, etc. Ne produit ni brûlures ni taches. (1/2—2%)

En bidons à 125 gr 250 gr 500 gr 1 kg 5 kg

Prix fr. 1.— 1.60 2.50 4.20 14.—

Cuprosan-Xex

Sommerspritzmittel gegen Pilzkrankheiten: Falscher Rebenmehltau, Krautfäule der Kartoffeln, Mehltau der Tomaten, Kräuselkrankheit der Pfirsichbäume. Blattfleckkrankheit der Quitten, Fleckenkrankheit und Rost der Chrysanthemen, Blattfallkrankheit und Rost der Johannisbeersträucher, Rosenrost etc. Beschmutzt weder Pflanzen noch Hausmauern. Klebt sehr gut und wird vom Regen nicht abgewaschen. Stärke der Lösungen 1—2‰ (pro mille).

In Blechflaschen zu	125 gr	250 gr	500 gr	1 kg	5 kg
Preise	Fr. 1.10	1.70	2.60	4.30	16.—

Oleo Xex

flüssig, gegen tierische Schädlinge

speziell Schildläuse, rote Spinne und alle Schädlinge an Zimmerpflanzen wie Kakteen und Palmen. Töte die Tiere wie auch deren Eier. Anwendung 1—2 %

In Flaschen zu	125 gr	500 gr	1 kg	5 kg
Preise	Fr. 1.20	2.75	4.—	15.—

Terra-Xex

gegen Bodenschädlinge

Sommer- und Winterspritzmittel gegen Engerlinge, Drahtwürmer, Werren, Erdraupen, Ameisen, Asseln, Tausendfüssler, Würmer, Schnecken, Aehlchen etc. Zur Desinfektion der Komposthaufen. Lösungen $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{2}$ %.

In Flaschen zu	125 gr	250 gr	1 kg	5 kg
Preise	Fr. 1.20	1.75	3.50	13.50

Pulvo-Xex

gegen tierischen Schädlinge und Pilzkrankheiten Bestbewährtes Streumittel gegen Schnecken, Würmer, Erdflöhe, Ameisen usw., sowie auch gegen Pilzkrankheiten aller Art. Einfaches Ausstreuen um und auf die Pflanzen. Unschrädlich für die Pflanzen.

Preise: normale Streudose	Fr. 1.60
grosse Streudose	„ 2.60
5 kg Packung	„ 11.—

Werrenkörner Xex

sehr bewährtes Mittel zur Vertilgung der Maulwurfsgrille.

in Schachteln zu	250 gr	500 gr	1 kg
	Fr. —.90	1.40	2.20

Raupenleimring Xex

zum Fangen des Frostspanners

Jederzeit gebrauchsfertig, einfach in der Anwendung, behält Monate lang seine hervorragende Klebkraft. 10 m Xex-Leimring reichen für 15 bis 20 mittelgrosse Bäume. Per Schachtel von 10 m Fr. 2.55

Obstbaum-Karbolineum Oka-Xex

In Metallflaschen (brutto für netto inkl. Emballage)

von	kg	1	2	5	10	20
Preis	Fr. 1.40	2.30	4.20	7.20	13.—	

Offen per 1 kg Fr. —.80, per 10 kg Fr. 7.—, per 50 kg Fr. 32.50, per 100 kg Fr. 62.—

Blechflaschen und Fässchen in gutem Zustande können zum Füllen eingesandt werden.

Gebrauchsanweisung und Prospekte stehen gratis zur Verfügung.

Cuprosan-Xex

Produit pour les traitements d'été contre les maladies cryptogamiques: Peronospora de la vigne, maladie de la pomme de terre, cloque des pêchers, maladie des feuilles des cognassiers, maladie des feuilles et rouille des chrysanthèmes, rouille des rosiers etc. — Agit comme la bouillie bordelaise mais ne produit aucune tache ni sur les plantes ni sur les murs. Se fixe très bien et n'est pas lavé par la pluie. Le Cuprosan est employé en solution à 1—2‰ (pro mille).

En flacons à	125 gr	250 gr	500 gr	1 kg	5 kg
Prix	fr. 1.10	1.70	2.60	4.30	16.—

Oleo-Xex

liquide contre les parasites nuisibles

spécialement cochenilles, araignées rouges et parasites des plantes d'appartement comme les cactus et palmiers. Tue les parasites comme leurs oeufs. Sol. 1—2 %.

En bidons à	125 gr	500 gr	1 kg	5 kg
Prix	fr. 1.20	2.75	4.—	15.—

Terra-Xex

contre les parasites du sol

Produit pour les traitements d'été et d'hiver contre vers blancs, vers fil de fer, courtilières, vers gris, fourmis, cloportes, nématodes, etc. Pour la désinfection des tas de terreaux. On l'emploie en solutions de $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{2}$ %.

En bidons à	125 gr	250 gr	1 kg	5 kg
Prix	fr. 1.20	1.75	3.50	13.50

Pulvo-Xex

contre les parasites des plantes et les maladies cryptogamiques

C'est le meilleur produit connu pour combattre les escargots, vers de terre, alaises, fourmis etc. ainsi que les maladies cryptogamiques de toutes espèces. Le saupoudrer autour et sur les plantes.

Prix: poudrière normale	Fr. 1.60
grande poudrière	„ 2.60
paquet de 5 kg	„ 11.—

Grains contre courtilières

très efficace pour la destruction des courtilières.

en carton de	250 gr	500 gr	1 kg
	fr. —.90	1.40	2.20

Bande piège Xex

pour préserver les arbres fruitiers de la pyrale

Toujours prête à l'emploi, facile à employer. 10 m suffisent pour 15 à 20 arbres de grosseur moyenne.

Le carton à 10 m fr. 2.55

Carbolinéum pour traitements des arbres fruitiers

En bidons en fer blanc						
de	kg	1	2	5	10	20

Ouvret le kg fr. —.80, per 10 kg fr. 7.—, per 50 kg fr. 32.50, per 100 kg fr. 62.—.

On accepte bidons et fûts à remplir.

Prospectus et mode d'emploi sont envoyés gratis sur demande.



Schädlingsbekämpfungsmittel Produits antiparasitaires

Flux (Nikotinseife)

Gegen tierische Schädlinge

Spritzmittel gegen Blattläuse, Blutläuse, Schildläuse, Rote Spinne, Thrips, Erdflöhe. 1%ige Lösung. Unschädlich für zarteste Pflanzen und Blüten; keine Beschmutzung.

Liter	$\frac{1}{10}$	$\frac{1}{2}$	1	5	10	20
Preis .. Fr.	1.—	3.—	5.—	20.—	37.50	70.—

Para-Maag gegen tierische Schädlinge

Spritzmittel gegen Schildläuse (an Kakteen, Thuya, Taxus, Lorbeer usw.), Rote Spinne, Wolläuse. Bestes Mittel für den Hausgarten, schmutzt nicht.

Anwendung: 3%ig im Winter kurz vor Austrieb; 2%ig im Sommer.

Tuben zu 200 gr Preis Fr. 1.50.

In Flaschen zu kg	$\frac{1}{2}$	1	2	5	10
Preise	Fr. 2.—	3.30	6.—	12.—	22.—

Terpur Giessmittel gegen Bodenschädlinge

Engerlinge, Erdraupen, Ameisen, Drahtwürmer, zur Desinfektion von Anzuchtbeeten, Komposthaufen, Mistbeeten.

Anwendung: 1—1½%ige Lösungen, auf bepflanztem Lande ½—¾%ige Lösungen.

In Flaschen — en bidons à	500 gr	1 kg	2 kg	5 kg	10 kg	20 kg	50 kg
Preise — Prix	Fr. 2.—	Fr. 3.30	Fr. 5.—	Fr. 12.—	Fr. 20.—	Fr. 36.—	Fr. 65.—

Pirox gegen tierische Schädlinge und Pilze

Das Universalstäubemittel für den Garten, gegen Erdflöhe, Raupen, Schnecken, Blattläuse und Pilzkrankheiten. Ungiftig.

Schachteln zu 1 kg	Fr. 2.60
Streudosen „ $\frac{1}{2}$ „	„ 1.60
Sack von 5 kg	„ 11.—
Pirox-Stäubeapparat	„ 1.80

Noflo

das radikale und nachhaltige Bekämpfungsmittel gegen Ameisen, Wespen, Ungeziefer an Haustieren und in Wohnräumen.

Preise: Streudosen von 100 gr	Fr. 1.20
„ „ 500 „	„ 3.30
Sack von 5 kg	„ 24.—

Deril

Spritzmittel gegen Thrips, Rote Spinne, Blattläuse, Käfer, Raupenschädlinge, Weiße Fliege, Junglarven von Wolläusen und Schildläusen sowie Wurzelläusen.

Anwendung: 0,1—0,4%ig je nach Schädling.

Kilo	$\frac{1}{10}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{2}$	1
Preis	Fr. 2.—	4.—	7.—	12.—

Versol (Schwefel-Kupferazetat)

Gegen Pilzkrankheiten

Kupfer- und schwefelhaltiges Bestäubungsmittel gegen Pilzkrankheiten aller Art an Reben, Spalierbäumen, Sträuchern, Gemüse und Zierpflanzen, gegen Vermehrungspilz und Schneckenfrass.

Schachteln zu 1 kg	Fr. 1.60
Streudosen „ $\frac{1}{2}$ „	„ 1.20
Sack von 10 kg	„ 12.—

Flux (Savon à la nicotine)

Contre les insectes nuisibles

Insecticide contre les pucerons verts, cochenilles, pucerons lanigères, araignées rouges, thrips, altises. A employer en solution de 1%. Ne nuit pas aux jeunes plantes et ne tache pas.

Litre	$\frac{1}{10}$	$\frac{1}{2}$	1	5	10	20
Prix .. fr.	1.—	3.—	5.—	20.—	37.50	70.—

Para-Maag contre les insectes nuisibles

Insecticide contre les cochenilles (sur palmiers, lauriers, roses, ifs, cactus, etc.), les araignées rouges, kermès etc.

Emploi: Solution de 3% en hiver juste avant le départ de la végétation; 2% en été.

Tubes de 200 gr prix fr. 1.50

En bidons à .. kg	$\frac{1}{2}$	1	2	5	10
Prix	fr. 2.—	3.30	6.—	12.—	22.—

Terpur contre les insectes du sol

vers blancs, fourmis, vers fil de fer, tipules, etc.

Emploi: Solution de 1—1½%, sur terrain en culture ½—¾% seulement.

2 kg	5 kg	10 kg	20 kg	50 kg
Prix	Fr. 12.—	Fr. 20.—	Fr. 36.—	Fr. 65.—

Pirox contre les insectes nuisibles et maladies cryptogamiques

Le produit universel pour les jardins, contre les altises, chenilles, les limaces, pucerons et maladies cryptogamiques.

En boîtes de 1 kg	fr. 2.60
En boîtes-soufreuses à 500 gr	„ 1.60
En sac de 5 kg	„ 11.—
Pulvérisateur-Pirox	„ 1.80

Noflo

Un produit dont l'effet est radical et prolongé contre les fourmis, les guêpes, la vermine des animaux domestiques etc.

Prix: En boîtes-soufreuses de 100 gr	fr. 1.20
„ „ 500 „	„ 3.30
Sac de 5 kg	„ 24.—

Deril

Insecticide contre les pucerons verts, cochenilles, pucerons lanigères, araignées rouges, thrips, altises.

A employer en solution 0,1—0,4 %.

kg	$\frac{1}{10}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{2}$	1
Prix	fr. 2.—	4.—	7.—	12.—

Versol (Azétat de cuivre au soufre)

Contre les maladies cryptogamiques

(Soufre verdet amélioré). Contre tous les champignons, limaces etc. Emploi simple et ne tachant pas.

En boîtes de 1 kg	fr. 1.60
„ „ soufreuse de 500 gr	„ 1.20
En sac de 10 kg	„ 12.—

Cupromaag**Gegen Pilzkrankheiten**

Einfachstes, wirksamstes Kupferspritzmittel, fleckt nicht!

Anwendung: 0,15%ig gegen Schorf und Schrotsschusskrankheit, 0,5%ig gegen Pilzkrankheiten an Gemüse, Zierpflanzen, Reben.

In Schachteln.....	150 gr	500 gr	1 kg
Preis	Fr. —.70	Fr. 1.90	Fr. 3.40

Veralin hochkonzentriertes, verbessertes Obstbaumkarbolinum

Zur Winterbehandlung der Obstbäume und Sträucher, gegen Blattläuse, Schildläuse, Wanzen, Birnpockenkrankheit, Moose und Flechten.

Anwendung: 5%ig im Winter bis vor Austrieb der Bäume.

In Blechflaschen von 1/2 kg 1 kg 2 kg 5 kg 10 kg 20 kg	
Preis	Fr. 1.— 1.40 2.30 4.20 7.20 13.—

Offen per 1 kg Fr. —.80, per 10 kg Fr. 6.50, per 50 kg Fr. 28.—, per 100 kg Fr. 54.—.

Blechflaschen und Fässchen in gutem Zustande können zum Füllen eingesandt werden.
Gebrauchsanweisung gratis.

Virikupfer 32%**für kombinierte Winterbehandlung**

Bewährtes Kupfermittel als Zusatz zu Veralin bei der Winterbehandlung.

Anwendung: für Kernobst 2 kg auf 100 Liter
4—5 %ige Veralin-Lösung.
für Steinobst 2 kg auf 100 Liter
4—5 %ige Veralin-Lösung.

1 kg Paket.....	Fr. 1.40
10 kg Sack.....	„ 12.—
20 kg „.....	„ 23.—

Schwefelkalkbrühe**(Kalifornische Brühe)**

gegen Kräuselkrankheit der Pflirsche und Reben, Schorf an Birn- und Apfelbäumen, Monilia an Quitten, gegen Stachelbeermehltau, Schildläuse, zur Säuberung der Bäume von Flechten und Moosen.

In Metallflaschen (brutto für netto inkl. Emballage)

von	kg 1	2 1/2	5	10	20
Preis	Fr. 1.20	2.20	3.20	4.40	7.60

Offen per 1 kg Fr. —.50, per 10 kg Fr. 3.80, per 50 kg Fr. 17.50, per 100 kg Fr. 30.—.

Prospekt und Gebrauchsanweisung gratis.

Derux

Ungiftiges Universalbetäubungsmittel gegen Erdflöhe, Läuse, Raupen, Schnecken und Pilzkrankheiten. Bestes Bekämpfungsmittel des Koloradokäfers.

1/2 kg Fr. 1.60, 1 kg Fr. 2.60, 10 kg Fr. 20.—.

Cupromaag**Contre les maladies cryptogamiques**

Le meilleur des produits cupriques. Ne tache pas.

Emploi: 0,15% contre la tavelure et le clasterosporium, 0,5% contre les maladies cryptogamiques des légumes, la vigne et des plantes diverses.

En boîtes	150 gr	500 gr	1 kg
Prix	fr. —.70	fr. 1.90	fr. 3.40

Carbolinum Veraline

Pour traitement d'hiver des arbres fruitiers contre les pucerons lanigères, pucerons verts, cochenilles, punaises, phytophages du poirier. Détruit complètement les mousses et lichens.

Emploi: De décembre à mars, avant le départ de la végétation en solution de 5%.

En bidons de 1/2 kg 1 kg 2 kg 5 kg 10 kg 20 kg	
Prix	fr. 1.— 1.40 2.30 4.20 7.20 13.—

Ouvert le kg fr. —.80, per 10 kg fr. 6.50, per 50 kg fr. 28.—, per 100 kg fr. 54.—.

On accepte bidons et fûts à remplir.
Mode d'emploi gratis.

Viricuvivre 32%

Nouvelle bouillie cuprique prête à l'emploi, très appréciée comme adjonction à la Véraline pour les traitements d'hiver.

2 kg pour 100 l de solution à 4—5% Véraline pour fruits à pépins.

1 kg pour 100 l de solution à 4—5% Véraline pour fruits à noyaux.

En paquets de 1 kg	fr. 1.40
En sac de 10 kg	„ 12.—
„ „ „ 20 kg	„ 23.—

Bouillie de Californie**Bouillie sulfocalcique**

La bouillie sulfocalcique est un produit excellent pour combattre les maladies des plantes. Elle est également efficace contre les insectes, mais seulement lorsqu'elle est employée en solution assez concentrée en hiver. Le cuivre est attaqué par la bouillie sulfocalcique. Il y a donc lieu de bien nettoyer les appareils pulvérisateurs après emploi.

En bidons en fer blanc

de	kg 1	2 1/2	5	10	20
Prix	fr. 1.20	2.20	3.20	4.40	7.60

Ouvert le kg fr. —.50, per 10 kg fr. 3.80, per 50 kg fr. 17.50, per 100 kg fr. 30.—.

Prospekt et mode d'emploi sont envoyés gratis sur demande.

Derux

Produit universel à saupoudrer sur les plantes contre les altises, chenilles, les limaces, pucerons, maladies cryptogamiques et spécialement contre le Doryphore.

1/2 kg fr. 1.60, 1 kg fr. 2.60, 10 kg fr. 20.—.

Kupfer-Kalk-Misch. (Bordelaisbrühe)

zur Bekämpfung des falschen Mehltaus der Reben, der Kartoffelkrankheit etc.

Gebrauchsanweisung. Es genügt, 200 gr dieses Pulvers in 10 Liter Wasser langsam und unter stetem Umrühren zu schütten. Die Mischung ist damit zum Gebrauche fertig.

Per 1 kg, offen	Fr. 1.60
„ 1 Paket von 2 kg	„ 2.80
„ 10 kg	„ 14.—

Schwefel, fein gemahlener zum Verstäuben

per 1 kg	Fr. —.80
„ 10 „	„ 6.—
„ 100 „	„ —.—

Konzentrierter Tabaksaft

Bestes Mittel zur Vernichtung von Ungeziefer an Pflanzen.

1/2 Kilo-Büchse	Fr. 3.80
1 „	„ 6.80
5 „	„ —.—

Räucherapparat

Dieser Apparat ist besonders zweckmässig zum Räuchern von Gewächshäusern und Mistbeetkästen.

1 Drahtrost per Stück Fr. 2.— |

Tabakstaub

gereinigter, (Räucherpulver) zum Räuchern

1 kg 80 Cts., 10 kg Fr. 6.50 50 kg Fr. —.—
Gebrauchsanweisung wird jeder Sendung beigelegt.

Staubmaske

(Schwammgummi-Respirator)

Schützt Nase und Mund gegen alle Arten Staub. Unentbehrlich in der Schädlingsbekämpfung. Die Staubmaske wird je nach Art des Staubes trocken oder angefeuchtet verwendet. Nach Gebrauch muss die Maske unter fließendem Wasser tüchtig ausgewaschen werden.

Preis per Stück	Fr. 5.50
Mit Ventil per Stück	„ 8.—

**Zerstäube-Apparate**

Nr. 1 „Bobby“

Einfach und billig. Eine spezielle Vorrichtung verhindert das Verstopfen des Apparates. Die Reinigung ist einfach. Sehr regelmässige Zerstäubung. Preis Fr. 3.50.

Nr. 2 „Pulvor“

Sehr praktischer Apparat. Durch einfaches Drehen erzielt man eine mehr oder weniger feine Zerstäubung. Preis Fr. 7.50

**Bouillie instantanée (Bordelaise)**

contre le Mildiou de la vigne, la maladie de la pomme de terre etc.

Mode d'emploi. Dans 10 litres d'eau on verse lentement en agitant l'eau 200 gr de la poudre. Le mélange est prêt à être employé.

Par 1 kg, ouvert	fr. 1.60
le paquet de 2 kg	„ 2.80
par 10 kg	„ 14.—

Soufre en poudre

par 1 kg	fr. —.80
„ 10 „	„ 6.—
„ 100 „	„ —.—

Extrait de Tabac concentré (Nicotine)

Le meilleur produit pour la destruction des insectes et parasites.

boîte de 1/2 kilo	fr. 3.80
„ „ 1 „	„ 6.80
„ „ 5 „	„ —.—

Appareil pour fumigation

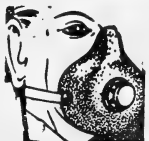
Cet appareil est très à recommander pour la fumigation en serres et sous châssis.

1 Grillage la pièce fr. 2.— |

Poudre de tabac

pour fumigation

1 kg 80 cts., 10 kg fr. 6.50 50 kg fr. —.—
Mode d'emploi avec chaque commande.

**Masque contre la poussière**

(Respirateur en caoutchouc éponge)

Protège le nez et la bouche contre les poussières de tous genres. Indispensable dans la lutte contre les parasites. Le masque s'emploie à sec ou humecté selon les circonstances. Après emploi il doit être lavé soigneusement dans de l'eau courante.

Prix par pièce	fr. 5.50
Avec soupape par pièce	„ 8.—

Pulvérisateurs

No. 1 „Bobby“

Un dispositif spécial empêche toute obstruction de l'appareil. Le nettoyage est simple, la dispersion de la poudre très régulière. Prix fr. 3.50

No. 2 „Pulvor“

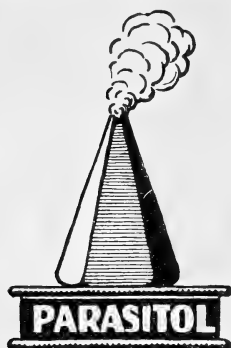
Appareil recommandé. Par simple rotation de l'appareil on obtient un poudrage plus ou moins fin. Prix fr. 7.50

Baum- und Gartenspritzen

(siehe Seite 86—89)

Pulvérisateurs et arroseurs

(voir pages 86—89)

**Parasitol-Räucherkerzen**

Räuchermittel für Gewächshäuser, Mistbeetkästen und sonstige geschlossene Räume. Ausserordentlich einfach anzuwenden und billig im Gebrauch. Durch die Räucherung wird das Ungeziefer auch in den verborgensten Schlupfwinkeln getötet. Für die Pflanzen vollkommen unschädlich.

25 Stück Fr. 5.50
50 " „ 10.—

Verbrauch: Für Mistbeetkästen 1 kleine Kerze auf 2—3 Fenster. Für Gewächshäuser 1 kleine Kerze auf 12—15 m³ Luftraum.

Räuchermittel

Auto Shreds in Paket, 500 gr Fr. 6.50

HERKA, Nikotin-Räucherschnitten, für die Desinfektion von Gewächshäusern.

Originalbüchse à 25 Schnitten für 500 m³ Fr. 7.50

Exodin-Docht, in Blechdosen, 5 m „ 10.80

Insecticide fumigènes

Auto Shreds en paquet, 500 gr fr. 6.50

HERKA, tranches à la nicotine, pour la fumigation des serres.

Boîte originale à 25 tranches pour 500 m³ Fr. 7.50

Exodin-Docht, en boîte, 5 m „ 10.80

Kalkhydrat-Staub (Aetzkalk)

gegen Schnecken, Raupen und Würmer. Wird wiederholt auf die von den Schnecken heimgesuchten Kulturen ausgestreut, am besten nachts oder am Morgen früh oder sofort nach Regenwetter.

Poudre de chaux

Contre les limaces, escargots, chenilles et vers de terre.

Cette poudre est à répandre le matin ou de suite après une pluie sur les cultures.



Preis — Prix:

1 kg fr. —40

10 kg fr. 2.—

50 kg fr. 4.50

Schneckenkud „Satan“

Bestes Mittel gegen Schnecken.

1 Büchse, 500 gr Fr. 2.30

Tue limaces

Le meilleur produit contre les limaces.

1 boîte, 500 gr fr. 2.30

**Aiblinger Werrenpillen**

1 Paket à 250 gr Fr. 1.20

10 Pakete à 250 gr „ 10.—

1 Paket à 500 gr „ 2.—

10 Pakete à 500 gr „ 16.—

Pilules contre les courtilières

1 paquet à 250 gr fr. 1.20

10 paquets à 250 gr „ 10.—

1 paquet à 500 gr „ 2.—

10 paquets à 500 gr „ 16.—

„Rapid“

ein Pulver gegen Schnecken und Würmer

per 2 kg-Büchse Fr. 1.80, per 10 Büchsen Fr. 16.—

„Rapid“

une poudre contre les limaces, vers, etc.

la boîte de 2 kg fr. 1.80, les 10 boîtes fr. 16.—

Mäuse und Ratten-Vertilgungsmittel

Gebrauchsanweisung liegt jedem Paket bei

Produits contre les souris et les rats

Mode d'emploi dans le paquet.

**„Ritin“ gegen Mäuse**

Preis 1 Paket Fr. 1.25

10 " „ 12.—

„Zeliokörner“ gegen Mäuse

in Packungen von 25 50 100 gr

Fr. 1.— 1.75 3.25

Zeliopasta

gegen Ratten, in Tuben Fr. 2.50

Raupenleim

zum Fangen des Frostspanners etc.

in Büchsen 1/2 1 2 5 kg

Fr. 1.80 3.20 6.— 14.—

„Ritin“ contre les souris

Prix le paquet fr. 1.25

les 10 paquets „ 12.—

„Grains Zelio“ contre les souris

en paquets de 25 50 100 gr

fr. 1.— 1.75 3.25

Zeliopasta

contre les rats, en tubes fr. 2.50

Glu pour chenilles

Préservatif contre les pyrales des arbres fruitiers.

en boîtes 1/2 1 2 5 kg

fr. 1.80 3.20 6.— 14.—

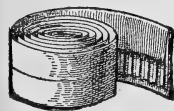


Pergamentpapier für Klebringe

in Rollen, 10 cm breit

100 gr = 10 m Fr. —.40 1 kg = 100 m Fr. 3.50

Anwendung. Man bindet einen festen Streifen Papier um den Baumstamm und bestreicht denselben 1 mm dick mit Raupenleim. Mit 1 kg kann man 15—20 Bäume von ca. 25 cm Durchmesser leimen.

**Insekten-Fanggürtel**

aus wetterfestem Papier, mit einer Wellpapp-Einlage.

Bewährt gegen Obstmaden (Apfelwickler) und Apfelblütenstecher etc. Angelegt werden die Gürtel im Juni. Im Januar-Februar löst man sie ab und vernichtet die gefangenen Schädlinge.

1 Rolle à 25 m	Fr. 5.50
5 m	„ 1.50
10 m	„ 2.50

Raupenleimringe „Fixfertig“

gegen Frostspanner. Die Ringe werden im Oktober angebracht. Gebrauchsanweisung liegt jed. Rolle bei. gebrauchsfertig in Rollen von 10 m Fr. 2.65
10 Rollen „ 25.50

Dünger**1. Stickstoffdünger****Chilisalpeter**

Zum Giessen von Topf- oder Freilandpflanzen löst man 20 Gramm in einer Giesskanne von 10 Liter Wasser. Beim Giessen müssen die Wurzelballen feucht, beim Ausstreuen die Blätter der Pflanzen trocken sein. Ist trocken in einem Holzgefäß aufzubewahren.

1 kg Fr. —.60	10 kg Fr. 4.50	100 kg Fr. 34.—
---------------	----------------	-----------------

Lonza. Kalksalpeter

mit 15½ % Salpeterstickstoff und 25 % wasserlöslichem Kalk ist ein rasch wirkender Dünger. Der hohe Kalkgehalt verhindert das Verkrusten der Böden und fördert die Krümelung. Per 100 m² 1 kg.
1 kg Fr. —.60, 10 kg Fr. 4.50, 50 kg Fr. 20.—, 100 kg Fr. 34.—

Schwefelsaures Ammoniak

Stickstoffdünger, welcher im Herbst ausgestreut und eingehackt werden darf. Man rechnet bis zu 2 kg auf die Are (100 m²). Zum Giessen Anwendung wie Chilisalpeter.

1 kg Fr. —.50	10 kg Fr. 3.50	100 kg Fr. 26.—
---------------	----------------	-----------------

Hornspäne und Hornmehl

1 kg Fr. —.90	25 kg Fr. 16.—
10 „ „ 7.—	100 „ „ 52.—

2. Phosphorsäure-Dünger**Knochenmehl**

entleimtes, (Phosphorsäuredünger)

1 kg Fr. —.50	10 kg Fr. 3.—	100 kg Fr. 20.—
---------------	---------------	-----------------

Papier-parchemin

en rouleaux, 10 cm de large

100 gr = 10 m fr. —.40 1 kg = 100 m fr. 3.50

Emploi. On entoure le tronc de l'arbre d'une bande de papier sur lequel on place le produit.

Ceinture piège en papier ondulé

Pour détruire le ver des pommes etc. Les ceintures se posent en juin et on les enlève avant le printemps en détruisant les larves qui s'y trouvent.

1 rouleau à 25 m	fr. 5.50
5 m	„ 1.50
10 m	„ 2.50

Ceinture enduite de glu

contre la cheimatobie. On pose ces ceintures en octobre. Mode d'emploi avec chaque rouleau.

Prête à l'emploi en rouleau de 10 m ... fr. 2.65
10 rouleau „ 25.50

Engrais**1. Engrais azotés****Nitrate de soude du Chili**

Pour arroser les plantes en pots ou en pleine terre dissoudre 20 grammes dans un arrosoir de 10 litres d'eau. Eviter les mottes sèches lors de l'arrosage et ne répandre le sel que lorsque les feuilles sont sèches.

1 kg fr. —.60	10 kg fr. 4.50	100 kg fr. 34.—
---------------	----------------	-----------------

Nitrate de chaux Lonza

contient 15½ % d'azote et 25 % de chaux soluble à l'eau. C'est un engrais à action rapide. Sa teneur en chaux empêche l'encroûtement du sol et favorise sa perméabilité. Sur 100 m² 1 kg.

1 kg 60 cts.,	10 kg fr. 4.50,	50 kg fr. 20.—,	100 kg fr. 34.—
---------------	-----------------	-----------------	-----------------

Sulfate d'ammoniaque

Engrais azoté qu'on peut répandre et enfouir déjà en automne. On emploie 2 kg à l'are. Pour l'arrosage se tenir aux instructions ci-dessus pour l'emploi du nitrate de soude.

1 kg fr. —.50	10 kg fr. 3.50	100 kg fr. 26.—
---------------	----------------	-----------------

Rognures de corne et poudre de corne

1 kg fr. —.90	25 kg fr. 16.—
10 „ „ 7.—	100 „ „ 52.—

2. Engrais phosphatés**Poudre d'os**

(Engrais phosphorique)

1 kg fr. —.50	10 kg fr. 3.—	100 kg fr. 20.—
---------------	---------------	-----------------

Klaumenmehl fein

1 kg Fr. —.60 10 kg Fr. 4.50 100 kg Fr. 30.—

Thomasmehl

(Phosphorsäure und Kalk), vorzüglicher Dünger.

1 kg 50 Cts. 10 kg Fr. 1.80 100 kg Fr. 10.—

Superphosphat

ist ein ausgezeichnete Phosphorsäuredünger. Am besten wird er als Beigabe zur Gülle verwendet; man rechnet 2 kg auf 100 Liter Gülle oder 30 gr per m². Wirkt nie verbrennend.

1 kg Fr. —.50 10 kg Fr. 2.— 100 kg Fr. 14.—

3. Kalidünger**Kalisalz**

Wird am besten im Herbst ausgestreut und eingehackt. Man rechnet 40—60 gr pro m². In Holzfässen trocken aufzubewahren.

1 kg Fr. —.50 10 kg Fr. 2.50 100 kg Fr. 18.—

4. Kalk**Ungebrannter, kohlenaurer Kalk (Düngkalk)**

Für gewöhnliche Gartenböden. Kann ohne Schaden direkt zu den Pflanzen und Samen gebracht werden. Per Sack von 50 kg Fr. 3.—

Aetzalk

Zu Pulver gelöschter, gebrannter Kalk. Für schwere Böden. Soll 10—14 Tage vor der Anpflanzung dem Boden beigemischt werden. 1 kg per m². Besonders wirksam gegen Kohlhernie. Auch gegen Schnecken und Würmer zu verwenden.

1 kg 40 Cts. 10 kg Fr. 2.— Per Sack von 50 kg Fr. 4.50

5. Volldünger**Lonza Volldünger**

Gehalt: 12 % Phosphorsäure, 9 % Stickstoff, 12 % Kali, 18 % Kalk. Für alle Kulturen anwendbar. 5 kg genügen als mittelstarke Düngung für 100 m².

100 kg 50 kg 25 kg 10 kg 5 kg 1 kg

Fr. 32.— Fr. 17.50 Fr. 10.— Fr. 5.— Fr. 2.75 Fr. —.80

Poudre de corne de pieds fin

1 kg fr. —.60 10 kg fr. 4.50 100 kg fr. 30.—

Scories de Thomas

(engrais à base d'acide phosphorique et de chaux).

1 kg 50 cts. 10 kg fr. 1.80 100 kg fr. 10.—

Engrais phosphaté

On le mélange généralement au purin à raison de 2 kg pour 100 litres de purin ou 30 gr par m². Ne brûle jamais les plantes.

1 kg fr. —.50 10 kg fr. 2.— 100 kg fr. 14.—

3. Engrais potassiques**Sel de potasse**

A répandre et à enfouir en automne à raison de 40—60 gr par m².

1 kg fr. —.50 10 kg fr. 2.50 100 kg fr. 18.—

4. Chaux**Chaux**

Pour terre de jardins. Peut être mélangée à la terre sans danger de nuire aux plantes.

Le sac de 50 kg fr. 3.—

Chaux éteinte en poudre

Pour terres lourdes et contre les limaces et les vers de terre. Très efficace contre l'hernie des choux. A répandre 10—14 jours avant la plantation.

1 kg 40 cts. 10 kg fr. 2.— Le sac de 50 kg fr. 4.50

5. Engrais complets**Engrais complet Lonza**

Composition: 12 % acide phosphorique, 9 % azote, 12 % potasse, 18 % chaux. Excellent engrais pour toute culture. 5 kg suffisent pour une fumure mi-forte pour 100 m².

100 kg 50 kg 25 kg 10 kg 5 kg 1 kg

fr. 32.— fr. 17.50 fr. 10.— fr. 5.— fr. 2.75 fr. —.80

**LONZAFLO**

enthält 12% Phosphorsäure, 9% Salpeterstickstoff, 12% Kali, 18% Kalk, somit sämtliche Nährstoffe für die Pflanzen. Es ist frei von pflanzen-schädigenden Bestandteilen und geruchlos. Von Hand zu streuen, oder in Wasser aufzulösen. Bestens bewährt für alle Kulturen.

Gebrauchsanw. auf jeder Büchse.

Preis per Büchse } 1/2 kg 1 kg

Prix par boîte } Fr. 1.— 1.80

Bei Bezug von 10 Büchsen 15% Rabatt.

Contient tous les éléments nutritifs dont les plantes ont besoin, 12% d'acide phosphorique, 9% d'azote nitrique, 12% de potasse, 18% de chaux.

Mode d'emploi sur chaque boîte.

5 kg in Sack von — en sac de 10 kg

7.—

En prenant 10 boîtes 15% de rabais.

LONZIN

das ideale Pflanzen-Nährsalz für Topfpflanzen wie Hortensien, Azaleen, Cyclamen, Gloxinien etc. 16 % Phosphorsäure, 17 % Stickstoff, 21 % Kali. Wasserlöslich, kalk- und chlorfrei, schön gekörnt, nicht backend.

In Büchsen zu 100 gr	Fr. —.80
In Sack von 50 kg	10 kg 5 kg 1 kg
Fr. 36.—	10.— 5.50 1.20

**6. Blumendünger****„Fleurin“
Pflanzennährsalz**

Dieses Salz enthält alle für die Pflanzen nötigen Nährstoffe. Gebrauchsanweisung auf jeder Büchse.

Per Büchse 100 gr	350 gr	1 kg	2 kg	4½ kg
Fr. —.80	2.—	3.20	4.80	11.—

Bei Bezug von 10 Büchsen einer Grösse 15% Rabatt.

Kakteen-Dünger „Etisso“

Preis per Paket Fr. 1.—
Bei Bezug von 10 Paket 15% Rabatt.

Kakteen-Nährsalz „Fleurin“

Die Büchse Fr. —.50

Rasendünger „Lawn-Sand“

Lawn-Sand verjüngt den Rasen, denn es wirkt nicht nur düngend, sondern vertilgt auch flachblättrige Unkräuter und vor allem Moos. Lawn-Sand wird schon im Laufe eines Jahres Ihren Rasen gründlich vom Unkraut befreien und wird ihm überdies eine tiefgrüne Farbe verleihen. In den Frühlings- und Herbstmonaten streue man ca. alle 14 Tage 100 bis 150 gr Lawn-Sand per m² auf den frischgemähten Rasen aus. Man wähle dazu einen trockenen Tag. Sollte die Trockenheit andauern, so muss der Rasen zwei Tage nach der Behandlung tüchtig bewässert werden. In den folgenden Jahren wird eine einmalige Frühlingsbehandlung genügen, um den Rasen durchs ganze Jahr sauber zu halten.

Preis:	10 kg	25 kg	50 kg	100 kg
	Fr. 4.50	Fr. 10.—	Fr. 18.—	Fr. 34.—

Guano-Dünger, echt

per 100 m² 5 Kilo

Preis:	5 kg	10 kg	25 kg	50 kg
	Fr. 3.50	Fr. 5.50	Fr. 11.—	Fr. 19.—

LONZIN

le sel nutritif idéal pour plantes en pots comme: Azalée, Hortensia, Cyclamen, Gloxinia etc. 16 % acide phosphorique, 17 % azote, 21 % potasse. Soluble dans l'eau, exempt de chlore et de chaux; belle granulation, ne s'agglomérant pas.

Boîtes de 100 gr	fr. —.80
En sac de 50 kg	10 kg 5 kg 1 kg
fr. 36.—	10.— 5.50 1.20

6. Engrais pour fleurs**„Fleurin“
Sel nutritif pur pour plantes**

Ce sel contient sous une forme facilement assimilable les principes nutritifs les plus importants pour le développement des plantes. Mode d'emploi sur chaque boîte.

La boîte de 100 gr	350 gr	1 kg	2 kg	4½ kg
fr. —.80	2.—	3.20	4.80	11.—

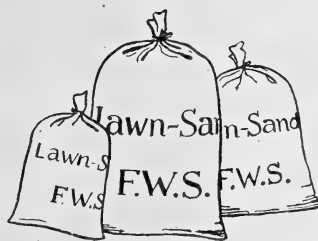
En prenant 10 boîtes d'une grandeur 15% de rabais.

Engrais pour cactées

Prix par paquet fr. 1.—
En prenant 10 paquets 15% de rabais.

Sel nutritif „Fleurin“ pour cactées

La boîte fr. —.50

Lawn-Sand, Engrais pour gazons

Lawn-Sand rajeunit votre gazon. Ce produit agit comme engrais et détruit aussi les mauvaises herbes et surtout la mousse. L'effet d'un traitement se fait de suite remarquer et si vous appliquez le produit pendant une année, vous obtiendrez un gazon impeccable. Lawn-Sand est à employer de préférence au printemps ou en automne, si possible par temps sec. Couper d'abord le gazon, puis répandre le Lawn-Sand régulièrement sur toute la surface à raison

de 100 à 150 gr au mètre carré. Si la sécheresse continue, arroser copieusement au bout de deux jours. Dans les années suivantes un seul traitement au printemps suffira pour obtenir un gazon parfait.

Prix:	10 kg	25 kg	50 kg	100 kg
	fr. 4.50	fr. 10.—	fr. 18.—	fr. 34.—

Engrais-Guano, vrai

pour 100 m² 5 kilos

Prix:	5 kg	10 kg	25 kg	50 kg
	fr. 3.50	fr. 5.50	fr. 11.—	fr. 19.—

Mistbereitung aus Gartenabfällen mit „ADCO“ Préparation du fumier par „ADCO“

Alle pflanzlichen Abfälle des Gartens werden mit „Adco“ in 5—6 Monaten in richtigen Mist oder in 8—10 Monaten in feinste Mysterde umgewandelt. An Nährstoffgehalt und Düngkraft jedem guten Stallmist ebenbürtig, dazu frei von Ungeziefer und Krankheitskeimen. Gebrauchsanweisung wird jeder Sendung beigelegt.

Preis per Sack:

kg	5	10	25	50	100
Fr.	3.20	4.80	9.—	16.—	29.—



„Adco“ transforme les résidus de votre jardin dans 5—6 mois en parfait fumier, dans 8—10 mois en terre de compost. Le fumier Adco possède toutes les qualités du fumier d'écurie et ne contient pas de vermine.

Mode d'emploi est envoyé avec chaque envoi.

Prix pour sac:

kg	5	10	25	50	100
fr.	3.20	4.80	9.—	16.—	29.—

Diverse Salze

Eisenvitriol

zum Konservieren der Gülle und zur Bekämpfung der Gelbsucht der Pflanzen. Man verwendet 2 kg auf 100 Liter Gülle.

1 kg Fr.	—,80	10 kg Fr.	3.—	50 kg Fr.	12.—
----------	------	-----------	-----	-----------	------

Kupfervitriol

1 kg Fr.	1.50	10 kg Fr.	12.—
----------	------	-----------	------

Hortensiaalaun zum Blaufärben der Hortensien

Wird der Verpflanzerde beigemischt, (20 gr auf 1 kg) oder im Gießwasser aufgelöst (2 bis 4 gr auf den Liter). Die zu färbenden Hortensien müssen in kalkfreier Erde stehen.

1 kg Fr.	1.40	10 kg Fr.	12.—	25 kg Fr.	—.—
----------	------	-----------	------	-----------	-----

Unkrautsalz (Natriumchlorat)

100 gr dieses Salzes werden in 10 Liter Wasser aufgelöst. Damit können 10 m² verunkrautete Wege begossen werden. Bei der Anwendung muss der Boden feucht sein, damit die Lösung zu den Wurzeln dringt. Eine zweimalige Behandlung im Sommer genügt, um die Wege unkrautfrei zu erhalten.

1 kg Fr.	1.20	10 kg Fr.	10.—
----------	------	-----------	------

„Uspulun“ für die Nassbeizung von Gemüsesämereien

und zur Bekämpfung von Pflanzenkrankheiten. 100 gr auf 40 Liter Wasser.

Preis per Packung:	50 gr	250 gr	500 gr
Fr.	1.90	7.20	13.50

„Ceresan“ für Trockenbeizung von Sämereien

ohne Verwendung von Wasser. Saatgut mit Trockenbeize vermischung genügt für vollen Erfolg. Gebrauchsanweisung liegt jedem Paket bei.

Packungen zu 200 Gramm	Fr. 2.50	1 kg Fr.	9.—
------------------------	----------	----------	-----

Sels divers

Sulfate de fer

Pour la conservation du purin et contre la chlorose. On emploie 2 kg dans 100 litres de purin.

1 kg fr.	—,50	10 kg fr.	3.—	50 kg fr.	12.—
----------	------	-----------	-----	-----------	------

Sulfate de cuivre

1 kg fr.	1.50	10 kg fr.	12.—
----------	------	-----------	------

Alun pour bleuir les hortensias

on ajoute 20 gr de ce sel à 1 kg de terre de rempotage ou on arrose les plantes à bleuir avec de l'eau dans laquelle on aura fait dissoudre 2 à 4 gr de sel dans 1 litre d'eau. Les hortensias à bleuir doivent être cultivés dans une terre qui ne contient pas de calcaire.

1 kg fr.	1.40	10 kg fr.	12.—	25 kg fr.	—.—
----------	------	-----------	------	-----------	-----

Sel contre les mauvaises herbes

Dissoudre 100 gr de ce sel dans 10 litres d'eau pour en arroser 10 m² d'allées infestées de mauvaises herbes. Le terrain doit être humide au moment de l'emploi, afin que le liquide pénètre bien aux racines. Deux traitements dans le courant d'un été suffisent pour maintenir les allées propres.

50 kg Fr.	45.—	100 kg Fr.	85.—
-----------	------	------------	------

„Uspulun“

un désinfectant liquide pour les graines de légumes. 100 gr pour 40 litres d'eau.

Prix le paquet:	50 gr	250 gr	500 gr
fr.	1.90	7.20	13.50

„Ceresan“

un désinfectant sec pour graines de légumes et céréales.

Mode d'emploi est envoyé avec chaque envoi.

200 gr fr.	2.50	1 kg fr.	9.—
------------	------	----------	-----

Baumkitt

Schwarzer, geschmeidiger, leicht und jederzeit anwendbarer Kitt zum Ausfüllen von Öffnungen im Baumkörper. Desinfiziert gleichzeitig die Wandungen derselben und verhindert so Fäulnis.

1 kg	5 kg	10 kg	100 kg
Fr. 1.50	Fr. 6.—	Fr. 10.—	Fr. 80.—

Holzkohlenteer (Baumteer)

Vorzüglich zum Anstreichen grösserer Baumwunden; wirkt nicht ätzend.

1 kg Fr. 1.60	5 kg Fr. 7.50	10 kg Fr. 13.—
---------------	---------------	----------------

Steinkohlenteer

Billigster und dauerhaftester Anstrich für Eisen und Holz, auch in Gewächshäusern zu verwenden. (Heizrohre dürfen damit nicht gestrichen werden.)

1 kg	5 kg	10 kg	100 kg
Fr. —.50	Fr. 2.—	Fr. 3.—	Fr. 25.—

Akyl

das Holzkonservierende Anstrichmittel für Frühbeetkästen, Deckbretter, Frühbeefenster, Schattendecken, Baumpfähle, Pflanzenkübel, Gartenlauben, Gartenzäune etc.

Bei Abnahme von Kannen zu

5 kg netto	.....	Fr. 6.50	einschliessl. Emballage
10 "	"	12.—	"
25 "	"	29.—	"
50 "	"	45.—	"

Gartenvialit. Schweizer Produkt

für die Erstellung und den Unterhalt der Gartenwege, Garagezufahrten, Tennisplätze etc.

Gartenvialit ist ein flüssiger Kaltasphalt, der sich dank seiner vorzüglichen Eigenschaften für die Herstellung von sauberen und dauerhaften Gartenbelägen aufs beste eignet. Gartenvialit ist in seiner Anwendung äusserst einfach, zeitgewinnend und vor allem billig. Gartenvialit schafft eine zähe, elastische, saubere Oberfläche, die keines kostspieligen Unterhaltes bedarf; denn Jäten und stetiges Neubekieseln fallen für immer weg. — Jeder Gartengestalter sollte sich vorurteilslos durch einen Versuch mit diesem wertvollen Produkt vertraut machen.

Preis für Gartenvialit: Fr. 22.— per 100 kg in Trommeln zu 200 kg Inhalt ab Station Luterbach/Solothurn. Spezialpreise bei Abnahme grösserer Quantitäten. Prospekte mit Gebrauchsanweisung stehen gratis zur Verfügung.

Mastic noir pour arbres

Ce mastic est un produit spécial pour fermer les trous dans les arbres. Il est très malléable, désinfectant, et de beaucoup préférable au ciment.

1 kg	5 kg	10 kg	100 kg
fr. 1.50	fr. 6.—	fr. 10.—	fr. 80.—

Goudron de Norvège

Enduit imperméable et bien adhérent pour recouvrir les plaies des arbres.

1 kg fr. 1.60	5 kg fr. 7.50	10 kg fr. 13.—
---------------	---------------	----------------

Goudron de houille

Enduit pour fer et bois, très bon marché et très durable. A employer aussi dans les serres sauf pour les tuyaux de chauffage.

1 kg	5 kg	10 kg	100 kg
fr. —.50	fr. 2.—	fr. 3.—	fr. 25.—

Akyl

Vernis spécial pour la conservation du bois des cadres de couches, planches à couvrir, planches à ombrer, tuteurs, baquets, tonnelles, barrières, etc.

Prix par estagon de

5 kg netto	.....	fr. 6.50	emballage compris
10 "	"	12.—	"
25 "	"	29.—	"
50 "	"	45.—	"

Vialite pour jardins. Produit suisse

Revêtement idéal pour allées de jardins, entrées de garages, places de tennis etc.

Le Vialite est un bitume à froid d'un emploi économique, donnant un revêtement durable, propre et étanche, qui supprime tous travaux d'entretien tels que nettoyages, desherbages, râtissages, garnissages de gravier, etc. Le Vialite a l'avantage d'être d'une grande simplicité dans l'emploi.

Prospectus avec mode d'emploi gratis sur demande.

Prix: 100 kg de Vialite de jardin Fr. 22.— en fûts de 200 kg gare-départ Luterbach/Soleure.

Prix spéciaux pour quantités plus importantes.

Sollten Sie für diesen Katalog kein Interesse haben, bitten wir höflichst, denselben in Ihrem Bekanntenkreise passend verwerten zu wollen oder an uns zurückzusenden.

Au cas où vous n'auriez pas l'occasion de vous servir de ce catalogue, nous vous prions de bien vouloir le transmettre à vos connaissances qui pourraient s'en servir ou de nous le renvoyer.

Rototherm**das Thermometer
mit dem Zeiger**

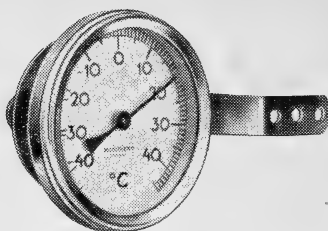
Rototherm, das Thermometer des Gärtners, weist folgende Vorteile auf: Leichte Ablesbarkeit, Unzerbrechlichkeit, grösste Messgenauigkeit, Unempfindlichkeit gegen Erschütterung, Stoss und Schlag, keine Abnutzung oder Ermüdung.

Type MW 01 Wandthermometer, Gehäuse 65 mm ϕ , vernickelt, Skala Aluminium Fr. 3.30

Type MF 02 Fensterthermometer mit Fensterbügel zum Anschrauben an das Fenster. Aussentemperatur von innen ablesbar. Das gleiche Thermometer lässt sich auch am Frühbeefenster anbringen, so dass die Temperatur von aussen ablesbar ist. Gehäuse 65 mm ϕ , vernickelt, Skala Aluminium... Fr. 3.80

Type Res. B. Bodenthermometer, Gehäuse verchromt, Isolierstück und Schaft aus Messing, roh Fr. 9.80

Obige Thermometer können zu einem Mehrpreis von Fr. 4.20 mit einem Maximum- und Minimumzeiger ausgerüstet, geliefert werden.

**Rototherm****le thermomètre
à aiguille**

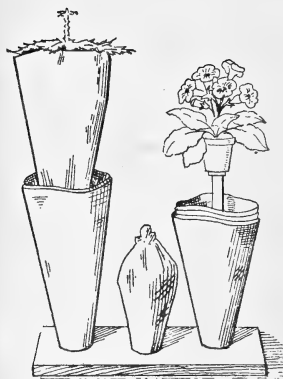
Rototherm, le thermomètre des jardiniers, possède les avantages suivants: Grande visibilité, incassable, grande précision, insensibilité aux manipulations brusques, usure ou fatigue nulle.

Type MW 01 Thermomètre à suspendre. Etui 65 mm ϕ nicklé, scala en aluminium Fr. 3.30

Type MF 02 Thermomètre pour fenêtre, avec monture pour le visser à la fenêtre, température extérieure lisible de l'intérieur. Ce même thermomètre se laisse très bien fixer à l'intérieur des châssis de couche, ce qui permet de lire la température à l'extérieur. Etui 65 mm ϕ , nicklé, scala aluminium Fr. 3.80

Type Res. B. Thermomètre de terre. Etui chromé, pièce isolante et crosse en laiton brut Fr. 9.80

Les thermomètres ci-dessus peuvent être munis sur demande moyennant un supplément de fr. 4.20 de deux aiguilles supplémentaires indiquant les températures minima et maxima.

**Pflanzen-
Verpackungshülle „Ideal“
aus Papier**

für Gärtnereien u. Blumengeschäfte
Blitzschnell und dennoch sorgfältig verpacken Sie Topfpflanzen mit der neuen Verpackungshülle Ideal. Verlangen Sie unsere Gratis-Muster und Prospekte.

Preis — Prix:

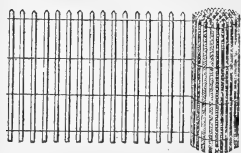
Grösse — Grandeur	I	II	III	IV	V
	60/40/12 cm	70/50/16 cm	85/65/19 cm	120/65/19 cm	120/75/21 cm
per 100 Stück — pièces	Fr. 4.90	Fr. 5.90	Fr. 8.90	Fr. 16.—	Fr. 19.—
„ 1000 „	„ —	„ —	„ —	„ —	„ —
Ständer, per Stück — Support en bois, la pièce	Fr. 1.80				

**Douilles d'emballage
„Ideal“, en papier pour
plantes**

pour horticulteurs-fleuristes

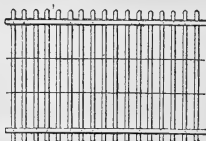
Soigneusement et en un clin d'oeil, vous emballez les plantes en pot avec la nouvelle douille d'emballage „Ideal“.

Demandez notre prospectus et nos échantillons gratuits.

**Holzzäune aus ge-
spaltenem Eichen-
od. Kastanienholz**

Rolleneinfassung
en rouleaux

Preise auf Verlangen.

**Clôtures en bois
de chêne ou de
châtaignier fendu**

Stabeinfassung
en panneaux

Prix sur demande.



Obst-Konservierungsmittel „Cirfruit“

Cirfruit ist ein Produkt, mit welchem man im gewöhnlichen Obstkeller eine sehr lange Haltbarkeit des Obstes erzielt, ohne dass dasselbe schrumpfig wird und viel an Gewicht einbüsst. Das Obst, es kommt nur gesundes in Betracht, wird nach der Ernte mit einem Lappen, der etwas Cirfruit enthält, eingerieben und dann im Obstkeller wie üblich aufbewahrt. Bevor man es auf den Tisch bringt, reibt man es mit einem Lappen leicht ab. Preise:

1 Büchse für	50 kg Früchte ...	Fr. 1.75
1 „ „	200 kg „ „ „	3.50

Produit pour la conservation des fruits „Cirfruit“

Le Cirfruit est une composition absolument inoffensive, sans goût, ne s'altérant pas, économique et facile à appliquer. Toutefois, on doit faire un choix des variétés à conserver. Le fruit doit être sain, non taré, ni véreux, récolté dans de bonnes conditions. On appliquera le Cirfruit au moyen d'un chiffon propre imprégné de la substance. Le fruit sera simplement frotté et apparaîtra après l'application, légèrement brillant.

Prix:

1 boîte pour	50 kg de fruits ..	fr. 1.75
1 „ „	200 kg „ „ „	3.50

Hagelschutz-Rakete

für ausserordentlich hoch gelegene Hagelwolken
Preis per Stück Fr. 8.—

Fusée-Para-Grêle

à employer contre nuages à grêle situés très haut
Prix par pièce fr. 8.—

Erde

per Hektoliter

Heiderde von Fontainebleau	Fr. 8.—
Heiderde, inländische ..	„ 4.—
Lauberde, belgische ..	„ 9.—
Lauberde, inländische ..	„ 5.—
Mistbeerde ..	7.50
Composterde ..	„ 5.—
Mooreerde, schwarze Erde ..	6.—
Erde für blaue Hortensien ..	14.—
Sand, kalkfrei, gewaschen für Vermehrung	„ 4.—

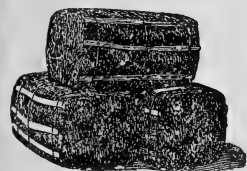
Torfmuld, holländischer schwere Ballen von zirka 80—100 kg per 1 Balle ..	„ 11.—
10 kg Fr. 1.50, 10 Ballen ..	„ 95.—
Torfmuldünger per Sack	„ 6.—

Terre, etc.

les 100 litres

Terre de bruyère de Fontainebleau	Fr. 8.—
Terre de bruyère du pays ..	„ 4.—
Terr. de feuille de Belgique ..	„ 9.—
Terreau de feuille ordinaire ..	„ 5.—
Terreau de couche	7.50
Terreau de compost ..	„ 5.—
Terre de marais (noire) ..	6.—
Terre spéciale pour hortensias bleus	„ 14.—
Sable, sans calcaire, lavé pour la multiplication ..	„ 4.—

Tourbe pulvérisée de Hollande, la balle d'environ 80—100 kg	Fr. 11.—
10 kg fr. 1.50, 10 balles ..	„ 95.—
Engrais tourbe pulvérisée le sac	„ 6.—



Dampfsterilisierte Aussaaterde Terre d'ensemencement stérilisée à la vapeur

Durch das Dämpfen der Erde werden sämtliche tierische und pflanzliche Krankheitserreger, sowie jeder Unkrautsamen, abgetötet. Der vermehrende Vermehrungspilz, die Aehlchenkrankheit etc. treten nicht mehr auf, so dass sich 100% der Sämlinge zu gesunden Pflanzen entwickeln können. Eingehende Versuche an der eidg. Versuchsanstalt in Wädenswil bestätigen die grossen Kulturenerfolge mit dampfsterilisierter Anzuchterde.

Preis per hl Fr. 9.50

Par la stérilisation à la vapeur, tous les insectes, vers etc. ainsi que tout les germes de maladies et toutes graines de mauvaises herbes sont anéantis. L'on a plus ainsi à redouter les maladies telles que la toïle, les nématodes et autres produites par une terre contaminée. Les essais et contrôles effectués à la station fédérale d'essai de Wädenswil confirment les beaux succès de culture obtenus avec la terre d'ensemencement stérilisée.

Prix par hl fr. 9.50

	1 kg	10 kg
Polypodium - Fasern f. Orchideen ..	2.20	20.—
Sphagnum - Sumpfmoss	1.40	12.—

	1 kg	10 kg
Polypodium pour orchidées	2.20	20.—
Sphagnum	1.40	12.—

Pflanzen

Sommerblumensetzlinge

Für billigen und doch wirkungsvollen Blumenschmuck für den Garten empfehlen wir nachstehende Blumensetzlinge, die von Ende Mai ab lieferbar sind.

Löwenmaul (Antirrhinum), niedere u. hohe, gemischt od. in Farben sort.
Sommeraster, einfache od. gefüllte, niedere oder hohe, in Farben sortiert oder gemischt
Hahnenkamm (Celosia)
Gartennelken, grossblumigste Chabaud, den ganzen Sommer blühend
Sommerlevkoyen-Baselnägeli
Sonnenblumen, hohe und niedere..
Phlox Drummondii
Portulac
Tagetes, für Einfassungen od. hohe.
Zinnia, halbhöhe oder hohe
Mischung nach unserer Wahl
 Siehe auch Gruppenpflanzen Seite 66.

Einjährige Schlingpflanzen

Eignen sich nicht nur zum Bekränzen von allerlei Lauben, Gitterwerk, Veranden, Felsen, Mauern; an einer gewöhnlichen Rute gezogen, an einen alten Baumstamm sich windend, von Balkonen, Erkern oder Fenstern niederhängend, immer wird unser Auge befriedigt sein von dem malerischen Bilde dieser Lianen.

Nachfolgende Sorten sind von Ende Mai an aus Töpfen abgebar.

Cobaea, in einem Sommer bis 8 m hoch werdend
Kapuziner (Tropæolum), rankende und niedere Sorten
Wicken, wohlriechende
Maurandia etc.

No. Edelpelargonien

- 3 **Château de Bigny**.
 9 **Hermine Baur**, fein. Cattleyenlila v. vornehmer Wirkung.
 15 **Ostergruss**, frühblühendste Sorte von allen, feurig amarantrot mit fünf grossen, schwarzen Flecken, blüht den ganzen Sommer ununterbrochen.
 401 **Schneewittchen**, blendend weiss, karmesin gefl.
 402 **François Wyss**, scharlach mit braunrot.
 403 **L'Avenir** (Ostergrussklasse), hellviolettrosa.
 404 **Faiss's Unermüdliche** (Ostergrussklasse), begonienrosa mit dunkeln Flecken, remontierte vorzüglich.
 405 **Rosakönigin**, rot mit weissem Schlund, obere Blumenblätter schwarz gefl., sehr grossblumig und remontierend.
 407 **Schwabenmädchen** (Ostergrussklasse), leuchtend karmin mit grossen Flecken.
 408 **König Wilhelm von Württemberg**, feurigrosa mit ins bläuliche schimmernder Abtönung, zwei grosse dunkle Flecken, sehr grossblumig....
 409 **Ludwig Uhland**, rot, mit fünf schwarzen Flecken
 410 **Andenken an Friedrich Schiller**, leuchtendrot mit schwarzen Flecken.

Plantes

Plantons de fleurs annuelles

Pour garniture florale des jardins pendant l'été nous recommandons les plantons de fleurs annuelles qui quoique très bon marché sont néanmoins très décoratifs. La livraison a lieu à partir de fin mai.

Mufliers, nains ou hauts, en mélange ou par couleurs assorties
Reines Marguerites, simples ou doubles, naines ou hautes, assorties par couleurs ou en mélange
Crête de coq
Oeillets remontants, à très grandes fleurs, race Chabaud
Giroflées d'été
Tournesol, haut ou nain
Phlox Drummondii
Pourpier
Oeillets d'Inde, p. bord. ou var. haut.
Zinnia, demi-hautes ou hautes
Mélange à notre choix
 Voir aussi plantes pour massifs p. 66.

Verpflanzte Repiqués	Per 100 Stück Le 100	Fr.
4.— bis 6.—	12.— bis 15.—	
4.— „ 6.—	12.— „ 15.—	
— „ —	20.— „ 30.—	
— „ —	25.— „ 30.—	
6.— bis 8.—	12.— „ 20.—	
6.— „ 8.—	12.— „ 15.—	
4.— „ 6.—	12.—	
3.— „ 5.—	—	
4.— „ 6.—	12.—	
5.— „ 8.—	12.—	
4.—	10.—	

Plantes grimpantes annuelles

Elles ne conviennent pas seulement pour garnir les berceaux, les vérandas, les rochers, etc.; en maintes circonstances on peut obtenir d'excellents effets de quelques-unes de ces plantes, en les disposant sur des rames, des tuteurs, autour des troncs d'arbres dénudés, sur des balcons ou des fenêtres d'où elles retombent en guirlandes ou en festons.

Les espèces suivantes sont livrables dès fin mai, élevées en godets.

Cobée, atteint facilement 8 m de haut dans une saison
Capucines (Tropæolum), variétés grimpan-tes ou naines
Pois de senteur
Maurandia etc.

Per Stück La pièce	Fr.
— .60 bis 1.—	
— .40 „ — .60	
— .40 „ — .60	
— .60 „ — .80	

Pélargonium à grandes fleurs

Château de Bigny.
Hermine Baur, mauve, coloris très distingué.

Ostergruss, le plus précoce de tous, rouge amarante vif à grandes macules noires, variété extrêmement florifère.

Schneewittchen, blanc pur à macules rouges.
François Wyss, écarlate et rouge brun.
L'Avenir, rose violacé clair, remontant.
Faiss's Unermüdliche, rose à macules noires, variété remontante.

Rosakönigin, rouge à gorge blanche, pétales supérieurs maculés noirs, fleurs très grandes, remontant.

Schwabenmädchen, carmin vif à grandes macules.

König Wilhelm von Württemberg, rose vif, à reflet bleuâtre, deux grandes macules noires, fleurs très grandes.

Ludwig Uhland, rouge à cinq macules noires.
Andenken an Friedrich Schiller, rouge vif à macules noires.

- No. **Edelpelargonien** (Fortsetzung)
- 411 **Andenken an Papa Glauser**, dunkelrosa mit schwarzen Flecken.
- 412 **Interrogation**, rot mit schwarzen Flecken.
- 413 **L'Introuvable**, rosa mit schwarzroten Flecken.
- 414 **Frühling**, rot mit schwarzroten Flecken.
- 418 **Oberstudienrat Dr. Lampert**, kirschrot mit grossen schwarzen Flecken, remontiert.
- 419 **Grossmama Fischer**, sammetrosa mit kleinen, dunkelbraunen Flecken, remontiert.
- 421 **Helene**, rosaviolett, fast ohne Flecken.
- 423 **Frau Marie Vogel**, geraniumrot mit schwarzen Flecken.
- 424 **Hermann Fischer**, sammtigkastanienbraun mit scharlachrot.
- 425 **Maréchal Foch**, zartrosa.
- 428 **Mirobolant**, zartrosa mit orange, dunkle Flecken.
- 430 **Gartendirektor Stämmli** (Ostergrussklasse), rosa mit grossen Flecken.
- 431 **Andenken an Kaiserin Augusta Viktoria** (Ostergrussklasse), weiss mit kleinen Flecken.
- 432 **Grossmama Faiss**, neyronrot mit zwei gross. Fl.
- 433 **Frau Lina Glauser**, dunkellachsfarben mit schwarzen Flecken.
- 434 **Karl Schömperle**, salmrosa mit zwei kleinen Fl.
- 435 **Deutsches Hoffen**, zart salmrosa mit zwei bis drei dunkeln Flecken.
- 436 **Faiss's Triumph**, purpurkarm. mit dunkl. Aderg.
- 437 **Radio**.
- 438 **General Wille**, karmin mit braunen Flecken.
- 439 **Zürcher Oberland**, leucht. violett, d.braun gefl.
- 440 **Rigi**, lila mit grossen Flecken.
- 441 **Helvetia**, feurigrot mit braunen Flecken.
- 442 **Niklaus von der Flüe**, rosa mit braunen Flecken.
- 147 **Otokar Samohrd**, salmrosa mit roten Flecken.
- 148 **Andenken an Carl Faiss**, silbrig violett mit schwarzen Flecken.
- 153 **Beethoven**, hellrot mit kleinen dunklen Flecken.
- 154 **Franz Schubert**, anilinrot.
- 443 **M. Bouchet**.
- 444 **Elysée**.
- 445 **Mme. Soulguin**.
- 446 **M. Moussy**.
- 447 **Mme. Paul Dumont**.
- Pélargonium à grandes fleurs** (suite)
- Andenken an Papa Glauser**, rose foncé à macules noires.
- Interrogation**, rouge à macules noires.
- L'Introuvable**, rose à macules noires.
- Frühling**, rouge à macules noires.
- Oberstudienrat Dr. Lampert**, rouge cerise à grandes macules noires, remontant.
- Grossmama Fischer**, rose saumon, petites macules brunes, remontant.
- Hélène**, rose violacé, presque sans macules.
- Frau Marie Vogel**, rouge géranium à macules noires.
- Hermann Fischer**, brun marron velouté avec écarlate.
- Maréchal Foch**, rose tendre.
- Mirobolant**, rose tendre, orange, macules noires.
- Gartendirektor Stämmli**, rose avec grandes macules.
- Andenken an Kaiserin Augusta Viktoria**, blanc avec petites macules.
- Grossmama Faiss**, rose avec deux macules.
- Frau Lina Glauser**, saumon foncé avec grandes macules.
- Karl Schömperle**, rose saum. av. deux pet. mac.
- Deutsches Hoffen**, rose saumon clair avec deux à trois petites macules.
- Faiss's Triumph**, pourpre carm. av. nerv. fonc.
- Radio**.
- General Wille**, carmin avec macules brunes.
- Zürcher Oberland**, violet avec macules brunes
- Rigi**, lilas avec grandes macules.
- Helvetia**, rouge feu avec macules brunes.
- Niklaus von der Flüe**, rose avec macules brunes.
- Otokar Samohrd**, rose saumon à macules rouges.
- Andenken an Carl Faiss**, violet argenté à macules noires.
- Beethoven**, rouge à petites macules noires.
- Franz Schubert**, rouge aniline.
- M. Bouchet**.
- Elysée**.
- Mme. Soulguin**.
- M. Moussy**.
- Mme. Paul Dumont**.

Kräftige Pelargonien-
jungpflanzen, wie
wir sie aus unseren
Spezialkulturen
liefern.

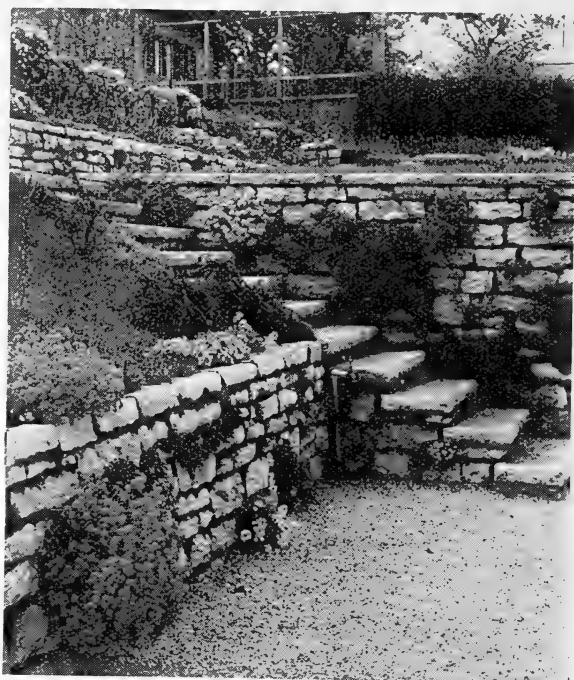


Jeunes plantes de
Pelargonium
comme nous les liv-
rons de notre culture
spéciale.

Preise: Junge Pflanzen in Sorten nach unserer Wahl,
per 100 Stück Fr. 60.— bis 90.—.
Fertige Pflanzen blühend oder in Knospen
per Stück Fr. 1.20 bis 4.—.

Prix: Jeunes plantes en variétés à notre choix
le 100 fr. 60.— à 90.—.
Plantes fleuries ou en boutons fr. 1.20 à 4.—
la pièce.

Besuchen Sie unsere Kulturen!



Wo zwischen Steinen ein Krümchen Erde sitzt, klammert sich das Polsterpflänzchen fest und erfreut uns durch den Reichtum seiner zierlichen Blüten. Hier sitzt ein Steinbrech, da blüht die Arabis, dort öffnet die Nachtkerze ihre Blüte. Im Steingarten sprudelt es von Ueberraschungen; stetig neue, unwiderstehliche Reize wirken auf uns ein.

Schauen Sie sich einmal diese lieblichen Pflänzchen bei uns an, oder schreiben Sie uns, wir stehen Ihnen mit unserem Rate bei der Anlage eines Steingartens, oder beim Anpflanzen einer Trockenmauer gerne bei. Wir besitzen darin jahrelange Erfahrung.

Grand choix de plantes vivaces pour rocailles et murs secs. Venez voir nos cultures ou demandez-nous nos conseils. Notre grande expérience aqoise pendant de longues années nous permet de vous renseigner au mieux de vos intérêts.

Visitez nos cultures!

Blütenstauden

Blütenstauden sind mehrjährig und entfallen sich jeden Frühling neu aus dem im Boden überwinternden Wurzelstock. Sie beanspruchen sehr wenig Pflege und finden in den Gärten die mannigfachste Verwendung. Pflanzzeit: August-Oktober und März-Juni. Die Zahlen in cm bedeuten die Höhe, welche die Pflanzen erreichen können, die Monate bezeichnen die normale Blütezeit und die Bezeichnungen „sonnig“, „halbschattig“ etc. beziehen sich auf den geeigneten Standort für die Pflanzen. 1—9 Stück werden zum Stückpreis berechnet; der Zehnerpreis kommt in Anwendung für 10 bis 24 Stück, der Hunderterpreis für 25 bis 240 Stück. Letzterer ist um 20% niedriger als der Stückpreis.

	Höhe Hauteur cm
Acaena Buchananii — Zaubernüsschen blaugrüne Belaubung	5
Acanthus mollis , dekoratives Blatt- werk Bl. Juli-Sept., halbschattig	60—100
Achillea — Schafgarbe <i>filipendulina</i> Parkers Var., goldgelb Juni-August, sonnig	80—100
<i>millefolium</i> Cerise Queen, kirschrot Juni-August, sonnig	60
<i>ptarmica</i> The Pearl, gefüllt, weiss, Juni-August, sonnig	60—100
<i>serbica</i> , weiss, Juni-Juli, sonnig	20
<i>taygetaea</i> , gelb, Juni-August, sonnig tomentosa, gelb, Juni-Juli, sonn., trock.	80—100 20—30
Aconitum — Eisenhut <i>napellus</i> , dunkelblau, Juni-Juli, son- nig, halbschattig	100—150
<i>napellus</i> bicolor, weiss mit hellblau, Juni-August, sonnig, halbschattig ..	100—150
<i>napellus</i> roseum, hellrosa, Juni-Juli, sonnig, halbschattig	100—150
<i>napellus</i> Sparks Var., dunkelindigo- blau, sonnig, halbschattig	100—150
<i>Wilsonii</i> , blau, September-Oktober, sonnig, halbschattig	100—150
Aethionema hybrida Warley rose, rosa, Mai-Juni, sonnig	25—30
Ajuga reptans multicolor , vielfarbige Blätter, sonnig, halbschattig	10—15
Althaea rosea fl. pl. — Gefüllte Mal- ven, Stangenrosen, verschiedene Farben, Juli-August, sonnig	150—200
Alyssum — Goldkörbchen, goldgelb, April-Mai, sonnig, 100 Stück Fr. 40.— saxatile fl. pl., gefüllt	25
„ Tom Thumb., kompakt, nieder ..	
Androsace sarmentosa — Manns- schild, rosa, Mai-Juni, sonnig	15
<i>primuloides</i> , rosa, Mai-Juni	10
Anemone — Herbstanemone, Sep- tember-November, sonnig, halbschat. japonica Alice, rosa, halbgefüllt ..	50—80
„ Autumn Queen, rosa, halbgefüllt ..	
„ Honorine Jobert, weiss	
„ Reine Charlotte, hellrosa	
„ Wirlewind, reinweiss, halbgefüllt ..	
„ Prinz Heinrich, magentarot, halb- gefüllt	
<i>pulsatilla</i> , violettblau, April-Mai, son- nig, halbschattig	25
Antennaria tomentosa , weissfilzige Blätter, rasenbildend, sonnig	8—10

Plantes vivaces de pleine terre

Les plantes vivaces à fleurs durent plusieurs années et se développent chaque année à nouveau de la souche, qui hiverne en terre. Ce sont des plantes très avantageuses qui font très bon effet dans tous les jardins. Epoque de la plantation: Août-Oktober et Mars-Juin.

Les chiffres en cm indiquent la hauteur que la plante peut atteindre, les mois indiquent l'époque de la floraison et les mots „soleil“, „demi ombre“ etc. se rapportent à l'emplacement convenable pour la plante. 1 à 9 pièces sont comptées au prix de la pièce. Le prix pour dix pièces est valable pour jusqu'à 24 pièces, le prix du cent de 25 à 249 pièces. Ce dernier comporte une remise de 20% sur le prix de la pièce.

	1 Stück la pièce Fr.	10 Stück les 10 Fr.
Acaena Buchananii feuillage glauque	—60	5.40
Acanthus mollis , feuillage décoratif, juin-sept., mi-ombre	1.50	13.50
Achillea — Achilléa <i>filipendulina</i> Parkers Var., jaune d'or juin-août, soleil	—70	6.30
<i>millefolium</i> Cerise Queen, rouge cerise, juin-août, soleil	—60	5.40
<i>ptarmica</i> The Pearl, double blanc, juin-août, soleil	—60	5.40
<i>serbica</i> , blanc, juin-juillet, soleil	—60	5.40
<i>taygetaea</i> , jaune, juin-août, soleil ..	—70	6.30
<i>tomentosa</i> , jaune, juin-juillet, sol., sec.	—60	5.40
Aconitum — Aconit <i>napellus</i> , bleu foncé, juin-juillet, so- leil, demi ombre	—70	6.30
<i>napellus</i> bicolor, bleu clair et blanc, juin-août, soleil, demi ombre ..	—90	8.—
<i>napellus</i> roseum, rose clair, juin- juillet, soleil, demi ombre	—90	8.—
<i>napellus</i> Sparks Var., bleu foncé, soleil, demi ombre	—90	8.—
<i>Wilsonii</i> , bleu, septembre-octobre, soleil, demi ombre	—90	8.—
Aethionema hybrida Warley rose, rose, mai-juin, soleil	—80	7.—
Ajuga reptans multicolor , feuilles po- lychromes, soleil, demi-ombre ..	—80	4.50
Althaea rosea fl. pl. — Rose trémière double, coloris divers, juillet-août, soleil	—70	6.30
Alyssum — Corbeille d'or, jaune d'or, avril-mai, soleil 1e 100 frs. 40.— saxatile à fleur pleine	—50 —80	4.50 7.20
„ Tom Thumb., nain compact	—80	7.20
Androsace sarmentosa , rose, mai- juin, soleil	—70	6.30
<i>primuloides</i> , rose, mai-juin	—70	6.30
Anémone du Japon , septembre-no- vembre, soleil, demi ombre ..	—80	7.20
<i>japonica</i> Alice, rose, demi-double ..	—70	6.30
„ Autumn Queen, rose, demi-double ..	—80	7.20
„ Honorine Jobert, blanc	—70	6.30
„ Reine Charlotte, rose clair	—80	7.20
„ Wirlewind, blanc, d'-double	—70	6.30
„ Prinz Heinrich, rouge, demi- double	—80	7.20
<i>pulsatilla</i> , bleu-violet, avril-mai, so- leil, demi-ombre	—70	6.30
Antennaria tomentosa , feuillage blanc argente, gazonnant, soleil	—50	4.50

	Höhe Hauteur cm
Aquilegia chrysantha hybrida — Akelei , verschiedene feine Farben- töne, Juni, sonnig, halbschattig	60—70
Arabis albidia fl. pl. — Gänsekresse , reinweiss, gefüllt, April-Mai, sonnig, halbschattig 100 Stück Fr. 30.—	20—25
„ rosea , rosa, April-Mai, sonnig, halbschattig 100 Stück Fr. 40.—	15—20
Armeria maritima rubra — Spanisches Gras , dunkelrosa oder weiss, Mai-Juli, polsterbildend, sonnig 100 St. Fr. 48.—	10—15
„ plantaginea Beesiana , dunkelrosa, Juni-Juli, sonnig	30—50
„ plantaginea alba , weiss, Juni-Juli, son.	30—50
Artemisia lactiflora — Silberraute , weiss, September-Oktober, sonnig ..	150
Asarum europaeum — Haselwurz , epheuartige, immergrüne Blätter, Ra- senersatz für schattige Stellen	
100 Stück Fr. 48.—	
Asclepias syriaca — Papageipflanze , purpurrosa, Juni-August, sonnig	125
„ tuberosa , orange, sonnig, Juli- August	40—50
Aspidium aculeatum — Schildfarn , immergrüne Blätter, schattig	60—80
Asphodelus luteus — Affodill , gelb, Juni-Juli, sonnig	70—80
Aster alpinus superbus — Alpenaster , blau, Mai-Juni, sonnig 100 St. Fr. 48.—	20—25
„ albus , weiss, Mai-Juni, sonnig	20—25
Aster — Staudenaster , sonnig	
„ amellus Fraicheur , rosa, Aug.-Sept.	40
„ Gaité , rosa, September-Oktober.	40
„ General Pershing , hellrosa, Aug.- September	50—60
„ Madame Ed. Gaugin , magenta- rosa, August-September	40—50
„ Hermann-Löns , anilinblau, Aug.- September	50—60
„ Mme. Poichauvin , karminrosa, Aug- ust-September	60
„ Schöne von Ronsdorf , rosa-lila, August-September	50—60
„ Towshendii , dunkelviolet, Sep- tember-Oktober	40
„ cordifolius Ideal , zartlila, Aug.-Sept.	120—150
„ ericoides , weiss, Oktober	140
„ hybridus Céleste , violettblau, Sep- tember-Oktober	80—120
„ Frikartii , himmelblau, Aug.-Okt.	60—80
„ Frikartii Jungfrau , dunkellila, Aug- ust-Oktober	60—80
„ Géant rose , hellanilinblau, Sep- tember-Oktober	140
„ Gloire de Nancy , weiss, Sept.-Okt.	80—100
„ Musette , violettblau, Aug.-Okt.	60
„ Rosette , lilalosa, Sept.-Oktober ..	110
„ Royal blue , halbgefüllt, hellpur- purbau, September-Oktober	120—150
„ multiflorus , weiss, Oktober-Nov.	120—150
„ novae-angliae Barr's Pink , magenta- rot, September-Oktober	140
„ coerulea , dunkelviolet, Sept.-Okt.	150
„ Diadem , purpurviolet, Sept.-Okt.	150—180
„ Lill Fardell , karminrosa, Sept.-Okt.	150—180
„ Sullimann , karminrosa, Sept.-Okt.	180

	1 Stück la pièce Fr.	10 Stück les 10 Fr.
Aquilegia chrysantha hybrida — Ancolie hybride , coloris tendres variés, juin, soleil, demi ombre	—70	6.30
Arabis albidia fl. pl. — Corbeille d'ar- gent , blanc pur, double, avril-mai, soleil, demi ombre le 100 frs. 30.—	—40	3.50
„ rosea , rose, avril-mai, soleil, demi- ombre le 100 frs. 40.—	—50	4.50
Armeria maritima rubra — Gazon d'Espagne , rose foncé ou blanc, mai- juillet, gazonnante, soleil, 100 frs. 48.—	—60	5.40
„ plantaginea Beesiana , rose foncé, juin-juillet, soleil	—80	7.20
„ plantaginea alba , blanc, juin-juillet, sol.	—80	7.20
Artemisia lactiflora — Verge d'ar- gent , blanc, sept.-oct., soleil	—70	6.30
Asarum europaeum — Asaret d'Eu- rope , feuilles persistantes, remplace le gazon en sous-bois	—60	5.40
le 100 frs. 48.—		
Asclepias syriaca — Asclépiade , rose pourpre, juin-aout, soleil	1.20	10.80
„ tuberosa , orange, juillet-aout, soleil	—70	6.30
Aspidium aculeatum — Fougère , feuilles toujours vertes, ombre	—90	8.—
Asphodelus luteus — Asphodèle , jaune, juin-juillet, soleil	1.—	9.—
Aster alpinus superbus — Aster des Alpes , bleu, mai-juin, soleil 100 frs. 48	—60	5.40
„ albus , blanc, mai-juin, soleil	—60	5.40
Aster — Aster vivace , soleil		
„ amellus Fraicheur , rose, aout-sept.	1.20	10.80
„ Gaité , rose, septembre-octobre ..	1.20	10.80
„ Général Pershing , rose-clair, aout- septembre	1.20	10.80
„ Madame Ed. Gaugin , rose magenta, aout-septembre	—80	7.20
„ Hermann Löns , bleu aniline, aout- septembre	—90	8.—
„ Mme. Poichauvin , rose carmin, aout-septembre	1.20	10.80
„ Schöne von Ronsdorf , rose lilacé, aout-septembre	1.—	9.—
„ Towshendii , violet foncé, sep- tembre-octobre	—80	7.20
„ cordifolius Idéal , lilas clair, aout-sept.	—80	7.20
„ ericoides , blanc, octobre	—80	7.20
„ hybridus Céleste , bleu-violacé, sep- tembre-octobre	—80	7.20
„ Frikartii , bleu ciel, aout-octobre.	1.—	9.—
„ Frikartii Jungfrau , violet foncé, aout-octobre	1.—	9.—
„ Géant rose , bleu aniline clair, septembre-octobre	1.20	10.80
„ Gloire de Nancy , blanc, sept.-oct.	1.20	10.80
„ Musette , bleu violacé, aout-oct.	1.20	10.80
„ Rosette , lilas de Perse, sept.-oct.	1.—	9.—
„ Royal blue , demi-double, bleu pourpre clair, septembre-octobre	—80	7.20
„ multiflorus , blanc, octobre-novembre	—80	7.20
„ novae-angliae Barr's Pink , rouge ma- genta, septembre-octobre	—80	7.20
„ coerulea , violet foncé, sept.-oct.	—90	8.—
„ Diadem , violet pourpre, sept.-oct.	—80	7.20
„ Lill Fardell , rose carmin, sept.-oct.	—80	7.20
„ Sullimann , rose carmin, sept.-oct.	—90	8.10

	Höhe Hauteur cm	1 Stück la pièce Fr.	10 Stüc les 10 Fr.
Aster — Staudenaster, sonnig (Forts.)			
novi-belgii Brightest and Best, halb- gefüllt, purpurviolett, September	100—130		
„ Blue Eyes, blau, September	120		
„ Chas Wilson, karmin, September	120		
„ Empress of Colwall, gefüllt, lila- rosa, September-Oktober	120—150		
„ Glory of Colwall, halbgefüllt, lichtblau, September-Oktober	125—150		
„ Little Boy blue, blau, September	80		
„ Little Pink Lady, hellrosa, Sept.	80		
„ Mrs. Geo Munro, weiss, Sept.	120		
„ Red Rover, leuchtendrot, Septem- ber-Oktober	100—120		
„ Sunset Glow, rosa, Sept.-Oktober	120		
„ Sunset, violettrosa, Sept.-Oktober	100—120		
ptarmicoides, weiss, Aug.-Sept.	40—70		
Thompsonii, anilinblau, Juli-Oktober	60—80		
virginus, weiss, Oktober	100—150		
Astilbe — Spierstaude, sonnig, halb- schattig, Juli-August			
hybrida Granat, granatrot	100—125		
„ Fanal, feurigrot	70		
„ Hyacinth, lilarsosa	70—90		
„ Koenig Albert, weiss	200		
„ Prof. v. d. Wielen, weiss	80		
„ Rubin, dunkelkarmin	70—90		
„ Gladstone, weiss	60		
„ Queen Alexandra, hellrosa	60		
chinensis pumila, lilarsosa	30—40		
Davidii, dunkel lilarsosa	100—150		
simplicifolia hybrida rosea, rosa	30		
Athyrium filix femina — Frauenfarn, schattig	80—120		
Arundinaria Muriillae — Bambus...	150—200		
Aubrietia — Aubrietie hybrida Fire			
King, violettrot, Mai-Juni, sonnig, halbschattig, trocken	6—10		
„ Fire King, feurigrot	6—10		
„ Lord Edward, dunkelviolettblau	6—10		
100 Stück Fr. 56.—			
„ Moerheimi, rosa	6—10		
„ Sämlinge in versch. violettblauen Tönungen 100 Stück Fr. 30.—			
Betonica grandiflora superba, purpur- rosa, Juni-Juli, sonnig	30—40		
Bocconia cordata, weiss, Juli-August, sonnig, halbschattig	150—180		
Boltonia glastifolia, weiss, September, sonnig	150—200		
Campanula — Glockenblume			
carpatca, Isabel, tiefblau, Juni-Sept.	30		
glomerata superba, dunkelblau, Juli- September, sonnig	40		
grandiflora, tiefblau, Juli-August, son- nig, halbschattig	40		
latifolia, blau, Juni-August, sonnig, halbschattig	50—90		
medium, zweijährig, blau, rosa, weiss, Juni-Juli, sonnig, halbschattig			
persicifolia grandiflora, weiss, oder blau, gefüllt od. einfach, Juni-Juli, sonnig, halbschattig	60—70		
„ Schöne von Telham, blau	80		
Portenschlagiana, blau, Juni-August, sonnig, halbschattig	15		
pusilla, blau, Juli, sonnig	10		
turbinata, blau, Juli-August, sonnig	15		
Aster — Aster vivace, soleil (suite)			
novi-belgii Brightest and Best, demi- double, violet pourpre, septembre		—90	8.10
„ Blue Eyes, bleu, septembre		—90	8.10
„ Chas Wilson, carmin, septembre		—90	8.10
„ Empress of Colwall, double, rose lilacé, septembre-octobre		—80	7.20
„ Glory of Colwall, demi-double, bleu claire, septembre-octobre		—80	7.20
„ Little Boy blue, bleu, septembre		—90	8.10
„ Little Pink Lady, rose clair, sept.		—90	8.10
„ Mrs. Geo Munro, blanc, sept.		—90	8.10
„ Red Rover, rouge, septembre- octobre		1.—	9.—
„ Sunset Glow, rose, sept.-octobre		—90	8.10
„ Sunset, rose violacé, sept.-octobre		—80	7.20
ptarmicoides, blanc, août-septembre		—70	6.30
Thompsonii, bleu aniline, octobre		—80	7.20
virginus, blanc, octobre		—80	7.20
Astilbe — Spirée, soleil, demi-ombre, juillet-août			
hybrida Granat, rouge grenat		—90	8.—
„ Fanal, rouge feu		1.50	13.50
„ Hyacinth, rose lilacé		—80	7.20
„ Koenig Albert, blanc		1.—	9.—
„ Prof. v. d. Wielen, blanc		2.—	18.—
„ Rubin, rouge carmin foncé		—80	7.20
„ Gladstone, blanc		—80	7.20
„ Queen Alexandra, rose clair		—80	7.20
chinensis pumila, rose lilacé		—80	7.20
Davidii, rose lilacé foncé		—80	7.20
simplicifolia hybrida rosea, rose		—90	8.10
Athyrium filix femina — Fougère femelle, ombre		—70	6.30
Arundinaria Muriillae — Bambou...		3.—	27.—
Aubrietia — Aubrietie hybrida Fire			
King, rouge violacé, mai-juin, soleil, demi ombre, sec		—80	7.20
„ Fire King, rouge feu		—80	7.20
„ Lord Edward, bleu violacé foncé le 100 frs. 56.—		—70	6.30
„ Moerheimi, rose		—60	5.40
„ de semis, coloris bleu violet le 100 frs. 30.—		—40	3.50
Betonica grandiflora superba — Bé- tonie à grandes fleurs, rose pourpre, juin-juillet, soleil		—70	6.30
Bocconia cordata — Bocconie, blanc, juillet-août, soleil, demi ombre		—80	7.20
Boltonia glastifolia — Boltonie, blanc, septembre, soleil		—70	6.30
Campanula — Campanules			
carpatca, Isabel, bleu foncé, Juin-Sept.		—70	6.30
glomerata superba, bleu foncé, juillet- septembre, soleil		—70	6.30
grandiflora, bleu foncé, juillet-août, soleil, demi ombre		—70	6.30
latifolia, bleu, juin-août, soleil, demi ombre		—70	6.30
medium, bisannuelle, bleu, rose, blanc, juin-juillet, sol., demi ombre		—50	4.50
persicifolia grandiflora, blanc ou bleu double ou simple, juin-juillet, soleil demi ombre		—70	6.30
„ Telham Beauty, bleu		—80	7.20
Portenschlagiana, bleu, juin-août, so- leil, demi ombre		—70	6.30
pusilla, bleu, juillet, soleil		—60	5.40
turbinata, bleu, juillet-août, soleil		—80	7.20

	Höhe Hauteur cm
Centaurea — Bergflockenblume	
montana, blau, Mai-Juni, sonnig	40—50
„ alba, weiss, Mai-Juni, sonnig	40—50
„ rosea, rosa, Mai-Juli, sonnig	40—50
Centranthus — Spornblume	
ruber, rot, Juni-August, sonnig	40—60
„ albiflorus, weiss, Juli-Aug., sonnig	40—60
Cerastium Biebersteinii , weiss, Mai-Juni, sonnig	13—30
Chelone obliqua alba , weiss, August	80
Chrysanthemum indicum — Winter-aster , sonnig. Im Herbst gepflanzte überwintern schlecht, man pflanzt besser im Frühjahr.	
hybridum Anastasia, karminrosa	60—80
„ Mahnkes Rote, purpurrot	60
„ Normandie, rosa	80—100
„ Sonne, gelb	80
„ Purpurine, purpurrot	80
„ Rehauge, braunrot, November ..	100
„ weisse Nebelrose, weiss	100—120
Chrysanthemum	
Grossblumige Margareten	
maximum Esther Read, weiss, gefüllt	80
„ Gruppenstolz, weiss, Juli-Sept.	60
„ Juwel, weiss, Juli-Sept., sonnig	60
„ Mrs. J. Tersteeg, weiss, Juli-September, sonnig	80—100
uliginosum — Oktobermarguerite, weiss, August-Oktober, sonnig ...	150—180
Cimicifuga racemosa — Silberkerze , weiss, Juli-August, halbschattig ...	100—150
Clematis Davidiana , hellblau, August-September, sonnig, halbschattig ...	100—125
erecta, weiss, Juni-August, sonnig, halbschattig	120—150
Convallaria majalis — Maiglöckchen weiss, Mai, halbsch. 100 St. Fr. 11.—	15—20
Coreopsis grandiflora , Perry's Var, gelb, halbgefüllt, Juli-September	70
Cotula squalida , rasenbildend, m ² ..	05
Cyclamen europaeum — Alpenveilchen , violettrosa, Aug.-Sept., h'sch.	10
Delphinium — Rittersporn , Juni-Aug., sonnig	
Belladonna Capri, himmelblau	100
„ Moerheimii, weiss	120—150
„ Monarch of Wales, rötlich malvenfarbig mit blau	150
„ Lamartine, dunkelblau	100
cultorum King of Delphiniums, dunkelindigoblau, halbgefüllt	150—180
„ Kirchenfenster, hellviolettrosa ..	120—150
„ Reverend E. Lascelles, dunkelblau mit weisser Mitte	150—180
„ Donau, hellviolettrosa	150—180
„ Van Veen's Triumph, hellporzellanblau	150
„ hybr. Dein blaues Wunder, dunkelazurblau	150—180
„ „ Gambia, hellviolettrosa	150—180
„ Sämlinge, blau	120—180

	1 Stück la pièce	10 Stück les 10
Centaurea - Centaurée à gr. fleur		
montana, bleu, mai-juin, soleil	—70	6.30
„ alba, blanc, mai-juin, soleil	—70	6.30
„ rosea, rose, mai-juillet, soleil ...	—70	6.30
Centranthus — Valériane rouge		
ruber, rouge, juin-août, soleil	—70	6.30
„ albiflorus, blanc, juillet-août, soleil	—70	6.30
Cerastium Biebersteinii, Céraiste , blanc, mai-juin, soleil	—60	5.40
Chelone obliqua alba , blanc, août ..	—70	6.30
Chrysanthemum indicum — Chrysanthème , soleil. A planter au printemps	—80	7.20
hybridum Anastasia, rose carmin...	—80	7.20
„ Mahnkes Rote, rouge pourpre ..	—80	7.20
„ Normandie, rose	—80	7.20
„ Sonne, jaune	—80	7.20
„ Purpurine, rouge pourpre	—80	7.20
„ Rehauge, rouge brun, novembre	—80	—
„ weisse Nebelrose, blanc	—80	7.20
Chrysanthemum		
Marguerite		
maximum, Esther Read, blanc, fleur pleine	1.50	13.50
„ Gruppenstolz, blanc, juillet-sept.	—80	7.20
„ Juwel, blanc, juillet-sept., soleil ..	—80	7.20
„ Mrs. J. Tersteeg, blanc, juillet-septembre, soleil	1.—	9.—
uliginosum, blanc, août-octobre, soleil	—70	6.30
Cimicifuga racemosa , blanc, juillet-août, demi ombre	1.—	9.—
Clematis Davidiana , bleu, août-septembre, soleil, demi ombre	1.—	9.—
erecta, blanc, juin-août, soleil, demi ombre	1.50	13.50
Convallaria majalis — Muguet , blanc, mai, demi ombre le 100 frs. 11.—	—	1.20
Coreopsis grandiflora , Perry's Var, jaune, demi double, juillet-septembre	—80	7.20
Cotula squalida , gazonnannant, m ² 12.50	—60	5.40
Cyclamen europaeum , rose violacé, août-septembre, demi ombre	—60	5.40
Delphinium — Pied d'alouettes vivaces , juin-août, soleil		
Belladonna Capri, bleu de ciel	1.20	10.80
„ Moerheimii, blanc	1.—	9.—
„ Monarch of Wales, mauve rougeâtre et bleu	1.50	13.50
„ Lamartine, bleu foncé	1.—	9.—
cultorum King of Delphiniums, bleu indigo, demi double	1.20	10.80
„ Kirchenfenster, rose violacé	2.50	22.50
„ Reverend E. Lascelles, bleu foncé à centre blanc	1.50	13.50
„ Donau, rose violacé	1.20	10.80
„ Van Veen's Triumph, bleu porcelaine clair	1.20	10.80
„ hybr. Dein blaues Wunder, bleu azur foncé	1.20	10.80
„ „ Gambia, rose violacé	1.20	10.80
„ de semis, bleu	—80	7.20

	Höhe Hauteur cm		1 Stück la pièce Fr.	10 Stück les 10 Fr.
Dianthus — Nelke		Dianthus — Oeillet		
caesius, rosa, Mai-Juli	4—20	caesius, rose, mai-juillet	—70	6.30
carthusianorum Napoleon III, amarant-blutrot, Juni-Juli	30	carthusianorum Napoléon III, rouge sang amaranthe, juin-juillet	—70	6.30
deltoides, karminrosa, Juni-Aug., sonnig	15—20	deltoides, rose carmin, juin-août, soleil	—50	4.50
neglectus, karminrot, Juni-Juli, sonnig	15	neglectus, rouge carmin, juin-juill., s. plumarium plenus — Gefüllte Feder-nelke	—80	7.20
plumarium plenus — Gefüllte Feder-nelke		dise double		
„ „ Cyclop, rot, Mai-Juli	30	„ „ Cyclop, rouge, mai-juillet	—70	6.30
„ „ Her Majesty, weiss, Juni-Juli, sonnig 100 Stück Fr. 56.—	30	„ „ Her Majesty, blanc, juin-juillet, soleil le 100 fr. 56.—	—70	6.30
„ „ Rose de Mai, karminrosa, Juni-Juli, sonnig	30	„ „ Rose de Mai, rose carmin, juin-juillet, soleil	—80	7.20
„ „ Roter Vorbote, karminrosa, Mai-Juni	30	„ „ Roter Vorbote, rose carmin, mai-juin	—70	6.30
Roysii, leuchtendrosa, Juni-Juli	10	Roysii, rose vif, juin-juillet	—80	7.20
Dielytra spectabilis — Jungfernherrz,		Dielytra spectabilis — Coeur de		
rosa mit weiss, Mai-Juni, sonnig, halbschattig	50—80	Marie, rose et blanc, mai-juin, soleil, demi ombre	1.—	9.—
Dictamnus fraxinella — Diptam,		Dictamnus fraxinella — Fraxinelle,		
purpurrosa, Juni-Juli, sonnig	50—70	rose pourpre, juin-juillet, soleil	1.—	9.—
Digitalis purpurea gloxiniaeflora —		Digitalis purpurea gloxiniaeflora —		
Fingerhut, purpurrosa, Juni-Juli, sonnig, halbschattig 100 Stück Fr. 48.—		Digitale, rose pourpre, juin-juillet, soleil, demi ombre le 100 fr. 48.—	—60	5.40
ferruginea, gelblich-braun, Juni-Aug.	200	ferruginea, brun-jaunâtre, juin-août ..	—70	6.30
Doronicum plantagineum excelsum		Doronicum plantagineum excelsum		
Gemswurzel, gelb, April-Mai, sonnig, halbschattig, schattig	80—100	— Doronic, jaune, avril-mai, soleil, demi ombre, ombre	—80	7.20
hybr. Mad. Mason, gelb, April, sonnig ..	50	hybr. Mad. Mason, jaune, avril, soleil ..	—80	7.20
Echinops ritro — Kugeldistel, hell-		Echinops ritro — Boule azurée, bleu azuré, juillet-septembre, soleil	1.50	13.50
stahlblau, Juli-September, sonnig ...	100—125	Epimedium — Epimède		
Epimedium — Sockenblume		alpinum, pourpre rougeâtre, avril-mai, demi ombre	—80	7.20
alpinum, purpurrotlich, April-Mai, schattig	20—35	pinnatum elegans, jaune, avril-mai, demi ombre	—80	7.20
pinnatum elegans, gelb, April-Mai, halbschattig	20—35	Erica carnea — Bruyère, rose carmin, mars-mai, soleil	1.—	9.—
Erica carnea — Heidekraut, karmin-rosa, März-Mai, sonnig	20—40	„ alba, blanc	1.20	10.80
„ alba, weiss	30—40	Vivellii, rouge foncé carmin	1.50	13.50
Vivellii, dunkelkarminrot	30—40	vagans Lyonesse, blanc, juillet-oct., soleil	1.50	13.50
vagans Lyonesse, weiss, Juli-Oktober sonnig	20—40	„ Mrs. D. F. Maxwell, rose, juillet-octobre, soleil	1.50	13.50
„ Mrs. D. F. Maxwell, rosa, Juli-Oktober, sonnig	20—40	„ St. Keverne, rose saumon, juillet-octobre, soleil	1.50	13.50
„ St. Keverne, lachsrosa, Juli-Okt., sonnig	20—40	Erigeron — Erigéron		
Erigeron Bernfskraut		hybridus antwerpensis, bleu violet, juin, soleil	—70	6.30
hybridus antwerpensis, blauviolett, Juni, sonnig	80—100	„ Fontainebleau, bleu anil., juin-juill.	—80	7.20
„ Fontainebleau, anilinblau, Juni-Juli ..	40—60	„ Quakeress, rose lilacé, juin, soleil ..	—70	6.30
„ Quakeress, lilarosa, Juni, sonnig.	60	„ Rayonnante, rose lilacé, juin-juillet ..	—70	6.30
„ Rayonnante, lilarosa, Juni-Juli	40—50	„ Sommerneuschnee, blanc, juin-juillet	—90	8.—
„ Sommerneuschnee, weiss, Juni-Juli	60	macranthus, bleu aniline, juin, soleil ..	—70	6.30
macranthus, anilinblau, Juni, sonnig.	40	mesagrandis speciosus, bleu violet foncé, juin-juillet, soleil	—70	6.30
mesagrandis speciosus, dunkelviolettblau, Juni-Juli, sonnig	60—80	Eryngium — Panicaut		
Eryngium — Edeldistel		alpinum, bleu azuré, juillet-août, sol.	1.—	9.—
alpinum, stahlblau, Juli-August, sonnig ..	60—80	Bourgatii, bleu azuré, juillet-août, sol.	1.—	9.—
Bourgatii, stahlbl., Juli-Aug., sonnig ..	50—60	planum, bleu gris, juillet-août, soleil ..	—70	6.30
planum, graublau, Juli-August, sonnig ..	90—100	Oliverianum, bleu azuré, juillet-septembre, soleil	1.—	9.—
Oliverianum, stahlblau, Juli-September, sonnig	75—100	Eulalia — Graminée		
Eulalia — Ziergras		japonica gracillima, feuilles étroites, soleil	1.50	13.50
japonica gracillima, schmalblättrig, sonnig	150	„ zebrina, feuilles panachées en travers, soleil	1.50	13.50
zebrina, quergestreifte Blätter, sonnig	180			

Pflanzen

Blütenstauden — Plantes vivaces de pleine terre

Plantes

	Höhe Hauteur cm	1 Stück 1 pièce Fr. Ct.	10 Stück les 10 Fr. Ct.
Euphorbia — Wolfsmilch			
polychroma, gelb, Mai-Juni, sonnig .	30—40	—,80	7.20
„ myrsinites, gelb, Blätter blaugrün, Mai-Juni, sonnig	15	—,80	7.20
Funkia			
coerulea, grünblättrig, halbschattig	30	—,80	7.20
„ alba marginata, weissberandete Blätter, halbschattig		—,90	8.—
cordata alba, grünblättrig, Blumen weiss, wohlriechend, Juli-August, halbschattig	40—50	—,90	8.—
lancifolia undulata vittata, Blätter ge- wellt, Mitte weissbunt, halbschattig	30	—,90	8.—
Gaillardia grandiflora — Kokarden- blume , zweijährig, gelb mit rot, Juni- September, sonnig	40—60	—,70	6.30
Gentiana acaulis — Enzian , dunkel- blau, April-Juni, sonnig	10	—,90	8.—
„ asclepiadea, blau oder weiss, August, sonnig-halbschattig	60	—,90	8.10
Lagodechiana, blau, Aug.-Sept., sonn.	15	1.—	9.—
Geranium ibericum , purpurblau, Mai- Juli, sonnig	50—70	—,80	7.20
Geum — Benoite			
Heldreichii splendens, kupferorange, Mai-Juli, sonnig	40—50	—,60	5.40
hybridum Orangette, gelb, April- Juli, sonnig	60	—,90	8.—
sanguineum, miniumrot, April-Mai, sonnig	30	—,70	6.50
Glyceria spectabilis variegatis — Weissbuntes Ziergras	40—60	—,80	7.—
Gynerium argenteum — Pampas- gras , silberigweiss, Juli-August, son- nig	150	3.50	30.—
Gypsophila — Schleierkraut			
paniculata, weiss, Juni-Juli, sonnig .	50—100	—,70	6.30
„ fl. pl., weiss, gefüllt, Juni-Juli, sonn.	60—100	—,90	8.—
Euphorbia — Euphorbe			
polychroma, jaune, mai-juin, soleil .		—,80	7.20
„ myrsinites, jaune, feuilles bleu- âtres, soleil		—,80	7.20
Funkia — Hémérocalle			
coerulea, feuilles vertes, demi ombre		—,80	7.20
„ alba marginata, feuilles marginées de blanc, demi ombre		—,90	8.—
cordata alba, feuilles vertes, fleurs blanches, odorantes, juillet-août, demi ombre		—,90	8.—
lancifolia undulata vittata, feuilles on- dulées, rubanées de blanc au mi- lieu, demi ombre		—,90	8.—
Gaillardia grandiflora — Gaillarde			
vivace à grandes fleurs, bisannuelle, jaune et rouge, juin-septembre, soleil		—,70	6.30
Gentiana acaulis — Gentiane , bleu foncé, avril-juin, soleil		—,90	8.—
„ asclepiadea, bleu ou blanc, août, soleil, demi-ombre		—,90	8.10
Lagodechiana, bleu, août-sept., soleil		1.—	9.—
Geranium ibericum , bleu pourpre, mai-juillet, soleil		—,80	7.20
Geum — Benoite			
Heldreichii splendens, orange cuivré, mai-juillet, soleil		—,60	5.40
hybridum Orangette, jaune, avril- juillet, soleil		—,90	8.—
sanguineum, rouge minium, avril- mai, soleil		—,70	6.50
Glyceria spectabilis variegatis — Graminée panachée de blanc		—,80	7.—
Gynerium argenteum — Herbe gé- ante des Pampas , blanc argenté, juillet-août, soleil		3.50	30.—
Gypsophila — Gypsophile			
paniculata, blanc, juin-juillet, soleil .		—,70	6.30
„ fl. pl., double blanc, juin-juillet, sol.		—,90	8.—



Aster Frikartii „Jungfrau“.

	Höhe Hauteur cm		1 Stück la pièce Fr.	10 Stück les 10 Fr.
Gypsophila — Schleierkraut (Forts.)		Gypsophila — Gypsophile (suite)		
„ hybrida Bristol Fairy, gefüllt, weiss, grossblumig, Juli, sonnig..		„ hybrida Bristol Fairy, double, blanc, à grandes fleurs, juillet, sol.	1.20	10.—
„ „ Rosenschleier, rosa, gefüllt, Juni-August	50	„ „ Rosenschleier, rose, double, juin-aout	—90	8.—
„ repens, weiss, Mai-Juni, sonnig ..	20	„ repens, blanc, mai-juin, soleil ...	—60	5.40
„ „ rosea, rosa, sonnig, Juli-Ok- tober	20	„ „ rosea, rose, soleil, juillet- octobre	—60	5.40
Suendermannii, weiss, Juni-Aug., sonn.	25	Suendermannii, blanc, juin-aout, soleil	—70	6.30
Harpalum siehe Helianthus		Harpalum voir Helianthus		
Helenium — Sonnenbraut		Helenium — Héliénie		
autumnale Crimson Beauty, dunkel- braunrot, Juli-September, sonnig ..	60—80	autumnale Crimson Beauty, rouge brunâtre foncé, juillet-sept., soleil.	—70	6.30
„ Moerheim Beauty, rotbraun, Juli- September, sonnig	60—80	„ Moerheim Beauty, rouge brun, juillet-septembre, soleil	1.—	9.—
„ superbum, reingelb, August-Sep- tember, sonnig	120—170	„ superbum, jaune pur, aout-sep- tembre, soleil	—80	7.20
Bigelovii superbum, reingelb, Juli- September	80—100	Bigelovii superbum, jaune pur, juillet- septembre	—90	8.—
„ nudifl. Goldene Jugend, reingelb, Juli, sonnig	120	„ nudifl. Goldene Jugend, jaune, juillet, soleil	—70	6.30
„ Julisonne, gelb m. schwarzer Mitte, Juli-September, sonnig	80—100	„ Julisonne, jaune, centre noir, juillet-septembre, soleil	—70	6.30
„ nudiflorum Riverton Gem. gold- lackfarben, Aug.-Sept., sonnig...	100—170	„ Riverton Gem. brun giroflée, aout-septembre, soleil	—70	6.30
„ Windley, gelb mit kupfer, Juli- September	60—80	„ Windley, jaune avec cuivre, juil- let-septembre	—70	6.30
peregrinum, braunrot, August-Sep- tember	150	peregrinum, rouge, brun, aout-sep- tembre	—90	8.—
pumilum magnificum, gelb, Juli-Sep- tember, sonnig	60—70	pumilum magnificum, jaune, juillet- septembre, soleil	—70	6.30
Helianthemum — Sonnenröschen,		Helianthemum — Helianthème, juin- juillet, soleil	—	—
Junii-Juli, sonnig	15—30	hybridum fl. pl. coccineum, rouge, double	—70	6.30
hybridum fl. pl. coccineum gefüllt, rot		„ „ lutea, jaune, double	—80	7.20
„ „ lutea, gelb, gefüllt	30	„ „ Aurora, double, orange	—80	7.20
„ „ Aurora, gefüllt, orange		„ „ Ben Lui, rouge vif	—80	7.20
„ „ Ben Lui, leuchtendrot	30	„ „ alba, blanc, double	—80	7.20
„ „ alba, gefüllt, weiss		„ „ alba, blanc, simple	—70	6.30
„ „ alba, einfach, weiss		vulgare, jaune	—70	6.30
vulgare, gelb				
Helianthus — Sonnenblume		Helianthus — Soleil vivace		
laetiflorus Miss Mellish, gelb, halb- gefüllt, September-Ok., sonnig...	200	laetiflorus Miss Mellish, jaune, demi- double, septembre-octobre, soleil.	—70	6.30
multiflorus Meteor, gefüllt, gelb, August-September, sonnig	100—150	multiflorus Meteor, double, jaune, aout-septembre, soleil	1.—	9.—
rigidus, gelb mit dunkler Mitte, August-September, sonnig	150	rigidus, jaune, centre noir, aout- septembre, soleil	—70	6.30
salicifolius, gelb, Oktober	300	salicifolius, jaune, octobre	1.—	9.—
Heliopsis scabra zinniaeflora, gold- gelb, Juni-September, sonnig	60—80	Heliopsis scabra zinniaeflora, jaune d'or, juin-septembre, soleil	—80	7.20
Helleborus — Weihnachtsrose		Helleborus — Elémore, Rose de Noël		
niger, weiss, Dez.-März, halbschattig	30	niger, blanc, déc.-mars, demi ombre	1.20	10.80
hybridus, purpurrosa, April-Mai, halbschattig	30—40	hybridus, rose pourpre, avril-mai, demi ombre	1.50	13.50
Hemerocallis — Tageslilie		Hemerocallis — Hémérocalle		
flava, gelb, Mai-Juni, sonnig, halb- schattig	80—100	flava, jaune, mai-juin, soleil demi ombre	—80	7.20
fulva, fl. pl., orange, gefüllt, Juni-Juli, sonnig, halbschattig	80—125	fulva, fl. pl., orange, double, juin- juillet, soleil, demi ombre	—80	7.20
Thunbergii, orange-gelb, Juni-Juli, sonnig, halbschattig	70—90	Thunbergii, jaune orange, juin-juillet, soleil, demi ombre	—80	7.20
hybrida Gold Dust, orange-gelb, Juni- Juli, sonnig, halbschattig	70—80	hybrida Gold Dust, jaune orange, juin-juillet, soleil, demi ombre ...	—80	7.20
„ Sovereign, hellorange-gelb, Juli, sonnig, halbschattig	80	„ Sovereign, jaune orangé, juillet, soleil, demi ombre	—80	7.20
„ Aureole, dunkelorange-gelb, Juli, sonnig, halbschattig	80	„ Aureole, jaune orange foncé, juillet, soleil, demi ombre	—80	7.20

	Höhe Hauteur cm		1 Stück la pièce Fr.	10 Stück les 10 Fr.
Hepatica triloba — Leberblümchen , blau, März-April, halbschattig	10—15	Hepatica triloba — Hépatique , bleu, mars-avril, demi ombre	—60	5.40
„ rubra plena , purpurrot, gefüllt ..		„ rubra plena , rouge pourpre fleurs pleines	1.—	9.—
Hesperis matronalis , lila, Mai-Juli....	80—100	Hesperis matronalis , lilas, mai-juillet.	—80	7.20
Heuchera — Purpurglöckchen brizoides, rosa, Mai-Juni, sonnig....	40—50	Heuchera — Heuchère brizoides, rose, mai-juin, soleil.....	—80	7.20
„ sanguinea Pluie de feu, scharlachrot, Mai-Juni, sonnig	30—40	„ sanguinea Pluie de feu, rouge écar- late, mai-juin, soleil	—70	6.30
„ micrantha , weiss, Mai-Juni, sonnig ..	40—50	„ micrantha , blanc, mai-juin, soleil ...	—70	6.30
Hieracium — Habichtskraut , Juli-Aug. aurantiacum, orangeroth	40	Hieracium — Epervière , juillet-août aurantiacum, rouge orangé	—60	5.40
Hypericum calycinum — Johannis- kraut, goldgelb, Juli-August, sonnig, halbschattig 100 Stück Fr. 48.—		Hypericum calycinum — Milleper- tuis, jaune d'or, juillet-août, soleil, demi ombre le 100 fr. 48.—	—60	5.40
„ polyphyllum , gelb, Mai-Juni	10	„ polyphyllum , jaune, mai-juin	—70	6.30
Iberis — Schleifenblume Garrexiana , reinweiss, Mai-Juni, son- nig, halbschattig	15—30	Iberis — Corbeille d'argent Garrexiana , blanc pur, mai-juin, so- leil, demi ombre	—60	5.40
„ sempervirens Schneeflocke, rein- weiss, Mai-Juni, sonnig, halbschattig	15—30	„ sempervirens Schneeflocke, blanc pur, mai-juin, soleil, demi ombre.	—60	5.40
Inula — Alant glandulosa , orangegelb, Juli-August, sonnig	50—60	Inula — Aunée glandulosa , jaune orange, juillet-août, soleil	—80	7.20
„ ensifolia , goldgelb, Juli-August, sonn.	20—40	„ ensifolia , jaune d'or, juillet-août, soleil	—70	6.30
Iris — Schwertlilie , sonnig florentina , reinweiss, früh.....	80	Iris — Iris des jardins , soleil florentina , blanc pur, hâtif	—60	5.40
„ hybrida Alcazar, dunkelviolet, hell- violet, früh	90—100	„ hybrida Alcazar, violet foncé, violet clair, hâtif	—90	8.—
„ Kharput , dunkelviolet, sehr früh.	60	„ Kharput , violet foncé, très hâtif .	—60	5.40
„ Belle Hortense , blassgelb, violett, geadert, spät	60	„ Belle Hortense , jaune clair, veiné violet, tardif	—70	6.30
„ Caprice , violettrosa, mittelfrüh...	60	„ Caprice , rose violacé foncé, d'hât.	—60	5.40
„ Canari , gelb, mittelfrüh	80	„ Canari , jaune, demi-hâtif	—60	5.40
„ Honorable , violett purpur, spät...	60	„ Honorable , violet pourpre, tardif	—70	6.30
„ Jakesiana , bronze, dunkelbraun- violet, spät	100	„ Jakesiana , bronze, brun violacé, tardif	—80	7.20
„ Innocence , weiss, spät	70	„ Innocence , blanc, tardif	—70	6.30
„ Iriskoönig , gelb, braunrotviolett, spät	60—80	„ Iriskoönig , jaune, rouge brun violet, tardif	1.—	9.—
„ Victor Lemon , blau, weiss, spät	60	„ Victor Lemon , bleu, blanc, tardif	—70	6.30
„ Madame Chereau , reinweiss, licht- blau, spät	80—100	„ Madame Chereau , blanc, pur, bleu clair, tardif	—50	4.50
„ Madame Jeanneau , schwefelgelb, braunrot, spät	60	„ Madame Jeanneau , jaune soufre, rouge brun, tardif	—70	6.30
„ Oriflamme , hellviolett, dunkel- violett, mittelfrüh	75—80	„ Oriflamme , violet clair, violet foncé, demi hâtif	—90	8.10
„ Mrs. Marshall , lavendelblau, früh	120	„ Mrs. Marshall , bleu lavande, hâtif	—70	6.30
„ Queen Mary , weiss, mittelfrüh...	60	„ Queen Mary , blanc, demi-hâtif .	—70	6.30
„ pallida , hellblau, mittelfrüh	80—100	„ pallida , bleu clair, demi-hâtif...	—70	6.30
„ Souvenir de Madame Gaudichau , dunkelblauviolett	90	„ Souvenir de Madame Gaudichau , bleu violet foncé	1.—	9.—
„ Walter Scott , metallfarben, dunkel- violettrot, mittelfrüh	70	„ Walter Scott , teinte métallique, violet pourpre, demi-hâtif	—70	6.30
pumila atropurpurea — Zwergiris , purpurviolett, April-Mai, sonnig ..	20	pumila atropurpurea — Iris nains , violet pourpre, avril-mai, soleil ..	—60	5.40
„ coerulea , blau	20	„ coerulea , bleu	—60	5.40
„ hybrida cyanea , ultramarinblau ..	30	„ hybrida cyanea , bleu d'outremer	—50	4.50
„ eburna , weiss	20	„ eburna , blanc	—50	4.50
„ excelsa , ockergelb	30	„ excelsa , jaune ocre	—70	6.30
„ florida , zitronengelb	20	„ florida , jaune citron	—50	4.50
„ formosa , dunkelviolettblau	30	„ formosa , bleu violacé foncé ..	—50	4.50
„ statellae , cremeweiss	30	„ statellae , blanc crème	—50	4.50
sibirica , Perry's blue, violettblau, Juni, sonnig, halbschattig	80—100	sibirica , Perry's blue, bleu violacé, juin, soleil, demi ombre	—70	6.30
„ sanguinea , dunkelviolettblau		„ sanguinea , bleu violet foncé	—70	6.30

	Höhe Hauteur cm		1 Stück la pièce Fr.	10 Stück les 10 Fr.
Lathyrus latifolius — Staudenwicke, rosa, Juli-September, sonnig	100—200	Lathyrus latifolius — Gesse vivace, rose, juillet-septembre, soleil	—80	7.20
Lavandula officinalis — Lavendel, blau, Juni-Juli, sonnig	50—60	Lavandula officinalis — Lavande, bleu, juin-juillet, soleil	—80	7.20
Leontopodium alpinum — Edelweiss, weiss, Juni-August, sonnig	10—20	Leontopodium alpinum — Edelweiss, blanc, juin-août, soleil	—70	6.30
Liatris — Prachtscharte		Liatris — Liatride		
graminifolia, purpurviolettrosa, Juli- sonnig	100	graminifolia, rose pourpre violacé, juillet-septembre, soleil	—80	7.20
spicata, violettrosa, Juli-August	40—60	spicata, rose violet, juillet-août	—80	7.20
Lilium — Lilien, siehe Seite 79 u. 80.		Lilium — Lis, voir notre page 79 et 80.		
Lupinus — Wolfsbohne		Lupinus — Lupin vivace		
polyphyllus, blau, Mai-Juli, sonnig...	60—125	polyphyllus, bleu, mai-juillet, soleil..	—70	6.30
„ albiflorus, weiss		„ albiflorus, blanc	—70	6.30
„ Downer's Pink Pearls, dunkelrosa		„ Downer's Pink Pearls, rose foncé	2.50	22.50
„ Juliana, rosa		„ Juliana, rose	1.20	10.80
„ Prichardii, rosa, Mai, sonnig	60—70	„ Prichardii, rose, mai, soleil	1.50	13.50
„ Ruby King, violettrot		„ Ruby King, rouge violacé	1.20	10.80
Lychnis — Lichtnelke		Lychnis — Lychnide		
chalcedonica, scharlach, Juni-August, sonnig	70—100	chalcedonica, Croix de Jérusalem, écarlate, juin-août, soleil	—70	6.30
viscaria plena — Gefüllte Klebnelke, purpurrosa, Mai-Juni, sonnig	30—40	viscaria plena, rose pourpre, mai- juin, soleil	—70	6.30
Lythrum virgatum , Rose Queen, lachsrosa, Juli-September, sonnig ..	80—100	Lythrum virgatum , Rose Queen, rose saumon, juillet-septembre, soleil	—80	7.20
Megasea hybrida — Grossblättriger Steinbrech, rosa, März-April, halb- schattig, schattig	30—40	Megasea hybrida — Saxifrage à gran- des feuilles, rose, mars-avril, demi ombre, ombre	—90	8.—
Mentha — Pfefferminze (Siehe auch Nutzpflanzen und Heilkräuter, S. 31), aromatische Blätter		Mentha — Menthe (Voir aussi plantes potagères et plantes officinales, page 31), feuilles aromatiques	—80	7.20
Monarda didyma superba — Gold- melisse, scharlach, Juli-Aug., sonnig	60—80	Monarda didyma superba — Mo- narde, écarlate, juillet-août, soleil...	—80	7.20
„ hybr. Sunset, karminrot, Juli-Aug., sonnig	125	„ hybr. Sunset, carmin, juillet-août, soleil	—80	7.20
Nepeta Mussinii — Katzenminze, hell-lilablau, Mai-August, sonnig.....	25	Nepeta Mussinii — Népeta de Mous- sin, bleu violacé clair, mai-août, soleil	—50	4.50
Oenothera — Nachtkerze		Oenothera — Enothère		
fruticosa Youngii, goldgelb, Juni- September, sonnig	30—50	fruticosa Youngii, jaune d'or, juin- septembre, soleil	—80	7.20
missouriensis, gelb, Juni-Oktober, sonnig, halbschattig	20—30	missouriensis, jaune, juin-oktobre, soleil, demi ombre	—80	7.20
Omphalodes cappadocica , dunkel- blau, April-Mai, sonnig, halbschattig.	25—30	Omphalodes cappadocica , bleu vif, avril-mai, soleil, demi ombre	—80	7.20
Onoclea struthiopteris — Straussfarn, schattig	100	Onoclea struthiopteris — Fougère, ombre	—70	6.30
Osmunda regalis , Königsfarn		Osmunda regalis , fougère	2.—	18.—
Pachysandra terminalis , weiss, wohl- riechend, März-April, halbschattig	100 Stück Fr. 56.—	Pachysandra terminalis , blanc, odor- ant, mars-avril, demi ombre	—70	6.30
Paeonia — Pfingstrose		Paeonia — Pivoine herbacée		
chinensis fl. pl., gefüllte, grossblu- migste Sorten in weiss, rosa, dun- kelrot, rot, Mai-Juni, sonn., halbsch.	60—100	chinensis fl. pl., à fleurs doubl. dans les coloris roses, rouges, rouge foncé, blancs, mai-juin, soleil, demi ombre 2.—4.—	18-36	
officinalis fl. pl., rot, weiss oder rosa gefüllt, Mai, sonnig, halbschattig..	60—100	officinalis fl. pl., double, rouge, blanc ou rose, mai, soleil, demi ombre.	1.50	12.—
tenuifolia, dunkelrot, Mai, sonnig, halbschattig	50—60	tenuifolia, rouge foncé, mai, soleil, demi ombre	1.50	12.—
„ fl. pl., gefüllt, dunkelrot		„ fl. pl., double, rouge	1.50	12.—
Papaver — Mohn		Papaver — Pavot		
nudicaule — Isländischer Mohn, rot, gelb oder weiss, Juni-Sept., sonnig	25—30	nudicaule — Pavot d'Islande, rouge, blanc ou jaune, juin-sept., soleil	—60	5.40
orientale — Orientalischer Riesen- mohn, scharlachrot, Mai-Juni, sonn.	90—100	orientale — Pavot géant, rouge écar- late, mai-juin, soleil	—70	6.30
„ Mary Studholm, salmrosa		„ Mary Studholm, rose saumoné	—80	7.20
„ Grand Mogul, tiefscharlach		„ Grand Mogul, rouge écarl. int... ..	—80	7.20

	Höhe Hauteur cm
Papaver orient. Rotkäppchen , leuchtend hellrot, Juni-Juli	60
„ Wunderkind syn. Enchantress , karminrosa	
Pentastemon hybridus Southgate Gem , scharlachrot, Juli-Oktober, sonnig	60
Phlox — Flammenblume	
divaricata Violetta, violettblau	30
100 Stück Fr. 48.—	
setacea hybrida alba, reinweiss, April-Juni, sonnig	15
„ rosea Moerheim, lilarosa, April-Juni, sonnig	15
„ Vivid, lachskarminrosa	10
stellaria, hellblau, April-Juni, sonnig	15—20
„ G. F. Wilson, viol., April-Juni, son.	10
„ Nelsonii, viol., April-Juni, sonnig	25
decussata hybrida, Juli-Aug., sonnig	
Baron van Dedem, scharlach.	90
„ Caroline van den Berg, d'violett	90—120
„ Clara Benz, karminrosa	60
„ Coquelicot, scharlach	90
„ Crépuscule, malvenrosa	60
„ dec. Daily Sketch, lachsrosa	100
„ Freifräulein von Lassberg, weiss.	75
„ General van Heutz, salmrot.	100—120
„ Hindenburg, leuchtend karminrot	80—90
„ Le Madhi, dunkelviolet	80—90
„ Leo Schlageter, leucht. scharlach	80—100
„ Mevrouw W. van Beuningen, lachsrosa	80
„ Mia Ruys, weiss	80—90
„ Paul Hofmann, dunkel karminrot.	80—100
„ Professor Went, dunkelpurpur	80
„ Rheinländer, lachsrosa	100
„ Rigoletto, dunkelkarmin und heller Mitte	90
„ Septemberglut, karminrot	90—125
„ Sommerkleid, rosa mit weiss	80
„ dec. Tourandot, karminrot	80—90
„ Widar, violettblau mit weiss	80—100
„ W. Kesselring, dunkelviolet, weisses Auge	90—100
„ Württembergia, rosa	60
suffruticosa Snowdon, weiss, Juni-Sep.	60
Physalis Franchetii — Lampionpflanze , rote Frucht, Okt. reif, sonnig	75—100
Physostegia virginiana , weiss, Juni-September, sonnig.	80—120
„ Vivid, purpurrosa	80—100
Plumbago Larpentae , blau, August-Oktober, sonnig	20—30
Polemonium Richardsonii , blau, Juni-Juli, sonnig	50—75
„ pallida, hellblau	
„ alba, weiss	
Polygonum alpinum , weiss, Juli, sonnig	40
Potentilla — Fingerkraut	
atrosanguinea Gibsonii, scharlachrot, Juni-August, sonnig	30—40
nepalensis Willmottiae, salmrosa, Juni-August, sonnig	20—25
Primula — Primel , sonnig, halbschatt.	
acaulis Ambassador, blautila, mit gelbem Auge, März-April	10

	1 Stück la pièce Fr.	10 Stück les 10 Fr.
Papaver orient. Rotkäppchen , rouge lui-sant, juin-juillet	1.—	9.—
„ Wunderkind syn. Enchantress , rose carmin	—90	8.—
Pentastemon hybridus Southgate Gem — Pentstémon , rouge écarlate, juillet-octobre, soleil	1.—	9.—
Phlox — Phlox		
divaricata Violetta, bleu violacé	—60	5.40
le 100 fr. 48.—		
setacea hybrida alba, blanc pur, avril-juin, soleil	—70	6.30
„ rosea Moerheim, rose lilacé, avril-juin, soleil	—60	5.40
„ Vivid, rose saumon foncé	1.20	10.80
stellaria, bleu clair, avril-juin, soleil.	—50	4.50
„ G. F. Wilson, mauve, avril-juin, sol	—50	4.50
„ Nelsonii, mauve, avril-juin, soleil	—60	5.40
decussata hybrida, juillet-aout, soleil		
Baron van Dedem, écarlate		
„ Caroline van den Berg, viol. foncé		
„ Clara Benz, rose carmin		
„ Coquelicot, écarlate		
„ Crépuscule, mauve		
„ dec. Daily Sketch, saumon		
„ Freifräulein von Lassberg, blanc.		
„ General van Heutz, rouge saum.		
„ Hindenburg, rouge carmin vif		
„ Le Madhi, violet foncé		
„ Leo Schlageter, rouge écarlate.		
„ Mevrouw W. van Beuningen, rose saumon		
„ Mia Ruys, blanc.		
„ Paul Hofmann, rouge carm. foncé		
„ Professor Went, pourpre foncé		
„ Rheinländer, rose saumoné		
„ Rigoletto, carmin foncé à centre clair		
„ Septemberglut, rouge carmin		
„ Sommerkleid, rose et blanc		
„ dec. Tourandot, rouge carmin		
„ Widar, violet et blanc		
„ W. Kesselring, violet foncé, oeil blanc.		
„ Württembergia, rose		
suffruticosa Snowdon, blanc, juin-sept.		
Physalis Franchetii — Lampion , fruits rouges, maturité oct., soleil	—40	3.60
Physostegia virginiana - Physostégie de Virginie , blanc, juin-sept., soleil	—70	6.30
„ Vivid, rose pourpre	1.20	10.80
Plumbago Larpentae , bleu, août-octobre, soleil	—70	6.30
Polemonium Richardsonii , bleu, juin-juillet, soleil	—70	6.30
„ pallida, bleu clair	—90	8.—
„ alba, blanc	—60	5.40
Polygonum alpinum , blanc, juillet, soleil	—70	6.30
Potentilla — Potentille		
atrosanguinea Gibsonii, rouge écarlate, juin-aout, soleil	—70	6.30
nepalensis Willmottiae, rose saumon, juin-aout, soleil	—70	6.30
Primula — Primevère , soleil, d'ombre		
acaulis Ambassador, bleu lilas, avec centre jaune, mars-avril	—50	4.50

1 Stück Fr. —80, 10 Stück Fr. 7.20

Starke Pflanzen 1 Stück Fr. 1.50, 10 Stück Fr. 13.50

	Höhe Hauteur cm	1 Stück la pièce Fr.	10 Stück les 10 Fr.
Primula acaulis virginiana , weiss, April	10		
„ verschiedene Farben, April-Mai	10—20		
auricula — Aurikel, verschiedene Farben, April-Mai	20		
cashmiriana , blau, April-Mai	20—30		
„ alba, weiss			
denticulata alba , weiss, März-April ..	20—40		
elator aurea grandiflora , goldgelb, April-Mai	20		
Florindae , gelb, Mai	40—60		
Helenae Purpurkissen , purpurviolett, März-April	10—20		
„ Wanda, purpurblau, März-April ..	10		
Juliae , purpurrosa, April-Mai	10		
rosea grandiflora , rosa, April-Mai ..	15		
Sieboldii , verschied. Farben, April- Mai, sonnig, halbschattig			
Pyrethrum — Margrite roseum , rot, weiss oder rosa, Juni- Juli, sonnig	50		
hybridum James Kelway , scharlach- rot, einfach			
„ Eileen May Robinson, einfach, rosa			
„ Figaro, rot gefüllt			
„ Queen Mary, rosa gefüllt			
„ Rotkäppchen, rot, einfach			
Tchihatchewii , weiss, rasenb., Mai- Juni, sonnig per m ² Fr. 10.—	15—20		
Ramondia pyrenaica , violettblau, Juni-Juli, Ostlage	20		
Rubus illecebrosus — Erdbeer-Him- beere, weiss, Früchte rot, essbar, Juli-August, sonnig	30—50		
Rudbeckia — Sonnenhut laciniata fl. pl. , Goldball, goldgelb, gefüllt, Juli-September, sonnig ..	150—200		
nitida Autumn Glory , gelb, August- September, sonnig	150—200		
speciosa , gelb mit schwarzer Mitte, Juli, sonnig	60—100		
purpurea , purpurrötlich, Juli-Sep- tember, sonnig	80—100		
„ Leuchstern, leuchtendrot	100		
„ Madame Lemarquis, purpurrot ..	80		
„ M. Delaportes, purpur	100		
„ Roi des massifs, purpurrötlich ..	50—60		
„ The King, karminrot	120		
subtomentosa , gelb mit dunkler Mitte, August-Oktober, sonnig	80—125		
Sagina subulata , rasenbildend, Mai-Juli, sonnig per m ² Fr. 7.—	3—5		
Salvia virgata nemorosa , violettblau, Juli-September, sonnig	60—70		
Saxifraga — Steinbrech, aizoon, weiss, Mai-Juni, sonnig, halbschattig	10—20		
cochlearis , weiss, Mai-Juni, sonnig, halbschattig	30—45		
cotyledon , weiss, Mai-Juni, sonnig, halbschattig	30—60		
decipiens , Mai-Juni, sonnig, halbsch.	10—15		
„ alba, weiss			
„ Blütenteppich, karminrosa, im Ver- blühen heller	15—20		
Primula acaulis virginiana , blanc, avril			
„ coloris variés, avril-mai			
auricula — Auricule, coloris variés, avril-mai			
cashmiriana , bleu, avril-mai			
„ alba, blanc			
denticulata alba , blanc, mars-avril ..			
elator aurea grandiflora , jaune d'or, avril-mai			
Florindae , jaune-citron, mai			
Helenae Purpurkissen , pourpre vio- let, mars-avril			
„ Wanda, pourpre-bleu, mars-avril			
Juliae , rose pourpre, avril-mai			
rosea grandiflora , rose, avril-mai ..			
Sieboldii , coloris variés, avril-mai, soleil, demi ombre			
Pyrethrum — Marguerite roseum , rouge, blanc ou rose, juin- juillet, soleil			
hybridum James Kelway , rouge écar- late, simple			
„ Eileen May Robinson, rose simple			
„ Figaro, rouge double			
„ Queen Mary, rose double			
„ Rotkäppchen (Chaperon rouge) rouge simple			
Tchihatchewii , blanc, gaz., mai-juin, soleil par m ² fr. 10.—			
Ramondia pyrenaica — Ramondie des Pyrénées, bleu violet, juin- juillet, situation à l'est			
Rubus illecebrosus , blanc, fruits rouges, comestibles, juillet-août, soleil			
Rudbeckia laciniata fl. pl. , Goldball, jaune d'or, double, juillet-septembre, soleil ..			
nitida Autumn Glory , jaune, août- septembre, soleil			
speciosa , jaune, centre noir, juillet, soleil			
purpurea , pourpre rougeâtre, sep- tembre, soleil			
„ Leuchstern, rouge vif			
„ Mad. Lemarquis, rouge pourpre			
„ M. Delaportes, pourpre			
„ Roi des massifs, pourpre rouge.			
„ The King, rouge carmin			
subtomentosa , jaune, centre noir, août-octobre, soleil			
Sagina subulata — Sagine à feuilles subulées, pour former des gazons, mai-juillet, soleil par m ² fr. 7.—			
Salvia virgata nemorosa — Sauge, bleu violet, juillet-septembre, soleil ..			
Saxifraga — Saxifrage, aizoon, blanc, mai-juin, soleil, demi ombre			
cochlearis , blanc, mai-juin, soleil, demi ombre			
cotyledon , blanc, mai-juin, soleil, demi ombre			
decipiens , mai-juin, soleil, demi omb.			
„ alba, blanc			
„ Blütenteppich, rose carmin, pas- sant au rose clair			

	Höhe Hauteur cm		1 Stück la pièce Fr.	10 Stück les 10 Fr.
Saxifraga — Steinbrech (Forts.)		Saxifraga — Steinbrech (suite)		
decipiens magnifica, hellrosa	15—20	decipiens magnifica, rose clair	—70	6.30
„ splendens, leuchtend dunkelkarm.	15—20	„ splendens, carmin vif	—70	6.30
„ Rhei, rosa, im Verblühen heller	15—20	„ Rhei, rose, passant au blanc rosé	—80	7.20
„ Triumph, dunkelkarmin, verblasst nicht	15—20	„ Triumph, carmin foncé, ne passant pas	—80	7.20
pyramidalis, weiss, Mai-Juni, sonnig, halbschattig	30—60	pyramidalis, blanc, mai-juin, soleil, demi ombre	—80	7.20
hypnoides, weiss, April-Mai, sonnig, halbschattig	15—20	hypnoides — Gazon turc, blanc, avril-mai, soleil, demi ombre p. m ² fr. 10.—	—50	4.50
longifolia, weiss, Mai-Juni, sonnig ..	40—50	longifolia, blanc, mai-juin, soleil	1.20	10.80
muscoïdes, rahmweiss, Mai-Juni, sonnig, halbschattig	3—6	muscoïdes, blanc crème, mai-juin, soleil, demi ombre	—80	7.20
sancta, gelb, Mai-Juni, sonnig, halbschattig	5	sancta, jaune, mai-juin, soleil, demi ombre	—80	7.20
purpurea (retusa), purpurrosa, April-Mai, sonnig, halbschattig	5	purpurea (retusa), rose pourpre, avril-mai, soleil, demi ombre	—50	4.50
Scabiosa		Scabiosa — Scabieuse		
caucasica, blau, Juni-Sept., sonnig ..	60—80	caucasica, bleu, juin-septembre, soleil	—90	8.10
„ alba, weiss	60—80	„ alba, blanc	1.—	9.—
tatarica, gelb, Juni-August, sonnig ..	150—180	tatarica, jaune, juin-aôut, soleil	1.50	13.80
Scolopendrium vulgare — Hirschzungenfarn	30—40	Scolopendrium vulgare — Fougère	—70	6.30
Sedum — Fetthenne anacampseros, purpurosa, Juni-August, sonnig ..	20	Sedum — Sédum anacampseros, rose pourpre, juin-aôut, soleil	—70	6.30
Eversii, purpurrot, Juli-Aug., sonnig ..	20	Eversii, pourpre, juillet-aôut, soleil	—50	4.50
rupestre, gelb, Juli-Aug., rasenbild. ..	20	rupestre, jaune, juillet-aôut, gazonant	—50	4.50
spectabile, purpurrosa, August-September, sonnig	30—50	spectabile, rose pourpre, aôut-septembre, soleil	—70	6.30
Brillant, rosa, September-Oktober, sonnig	60	Brillant, rose, septembre-octobre, soleil	—80	7.20
Carmen, purpur, September-Oktober, sonnig	60	Carmen, pourpre, septembre-octobre, soleil	—90	8.10
spurium, rosa, für Rasenersatz, Juli-August, sonnig, schattig	10—20	spurium — Orpin, rose, pour former des gazons, juillet-aôut, sol., ombre par m ² fr. 10.—	—50	4.50
Middendorffianum, gelb, Juni-September, sonnig, halbschattig	15—20	Middendorffianum, jaune, juin-septembre, soleil, demi ombre	—70	6.30
„ variegatum, buntblättrig		„ variegatum, feuilles panachées	—70	6.30
Sieboldii, Oktoberli, rosa, September-Oktober, sonnig	15	Sieboldii, Oktoberli, rose, septembre-octobre, soleil	—70	6.30
Sempervivum — Hauswurz		Sempervivum — Joubarbe		
arachnoideum, rosa, Juli-Aug., sonnig ..	8	arachnoideum, rose, juillet-aôut, soleil	—50	4.50
hirtum, grosse Rosetten mit braunen Spitzen	5	hirtum, grandes Rosettes avec des pointes brunes	—50	4.50
tectorum, rosa, Juli-August, sonnig ..	25—30	tectorum, rose, juillet-aôut, soleil	—50	4.50
Reginae Amaliae, rosa, purpurbraune Rosetten, Juni-August, sonnig	20	Reginae Amaliae, rose, rosettes pourpre brun, juin-aôut, soleil	—60	5.40
Sidalcea — Präriemalve		Sidalcea		
hybrida Rev. Page Roberts, rosa, Juli-September	100	hybrida Rev. Page Roberts, rose, juillet-septembre	—80	7.20
Silene acaulis — Leimkraut, karmin-rosa, moosartig, Mai-August, sonnig ..	3	Silene acaulis — Silène, rose carmin, formant mousse, mai-aôut, soleil	—70	6.30
Sisyrinchium bermudianum, blauviolett, Juni-Juli, sonnig	15	Sisyrinchium bermudianum, blauviolett, juin-juillet, soleil	—50	4.50
Solidago — Goldraute		Solidago — Verge d'or		
brachystachia, gelb, Juli-Sept., sonnig ..	20	brachystachia, jaune, juillet-sept., sol.	—70	6.30
hybrida Mimosa, goldgelb, Sept., son. ..	150	hybrida Mimosa, jaune d'or, sept., sol. ..	—80	7.20
„ Spätgold, goldgelb, September-Oktober, sonnig	60	„ Spätgold, jaune d'or, septembre-octobre, soleil	—80	7.20
Shortii Golden Wings, gelb, September-Oktober, sonnig	180—250	Shortii Golden Wings, jaune, septembre-octobre, soleil	—90	8.—
virgaurea praecox, gelb, Juni-Juli, s. ..	80—100	virgaurea praecox, jaune, juin-juill., s. ..	—80	7.20
Spiraea filipendula fl. pl., weiss gefüllt, Juni-Juli, sonnig	40	Spiraea filipendula fl. pl., blanc, double, juin-juillet, soleil	—80	7.20
aruncus, weiss, Juni-Juli, halbschattig ..	120—180	aruncus, blanc, juin-juillet, demi omb. ..	—70	6.30
„ Kneiffii, weiss, Juni-Juli, halbsch. ..	50—70	„ Kneiffii, blanc, juin-juillet, d. omb. ..	1.—	9.—

	Höhe Hautour cm		1 Stück la pièce Fr.	10 Stück les 10 Fr.
Stachys lanata , purpurrosa, Blätter weissfilzig, Juli-August, sonnig.....	30—80	Stachys lanata , rose, feuilles coton- neuses blanches, juillet-aôût, soleil..	—70	6.30
Statice latifolia , hellblau, Juli-Sep- tember, sonnig.....	50—60	Statice latifolia , bleu clair, juillet-sep- tembre, soleil.....	—80	7.20
tatarica , weiss, Juli-September, sonnig	35—50	tatarica , blanc, juillet-septembre, sol.	—70	6.30
Thalictrum angustifolium — Wiesen- raute , gelb, Juni-Aug., sonnig, halbsch.	100—125	Thalictrum angustifolium — Pigamon jaune, juin-aôût, soleil, demi ombre	—80	7.20
Thymus — Thymian		Thymus — Thym		
serpyllum, purpurrosa.....	15	serpyllum, rose pourpre.....	—60	5.40
lanuginosus, lilarosa, Juli-August...	10	lanuginosus, rose lilacé, juillet-aôût	—60	5.40
citriodorus argenteo variegatus, pur- purrosa, weissbunte Blätter, Juni- August, sonnig.....	20—40	citriodorus argenteo variegatus, rose pourpre, feuilles panachées blanc, juin-aôût, soleil.....	—70	6.30
Tiarella heucheroides , zartrosa, Mai- Juni, sonnig, halbschattig.....	30	Tiarella heucheroides , rose tendre, mai-juin, soleil, demi ombre.....	—70	6.30
Tradescantia — Dreimasterblume		Tradescantia — Ephémère de Virginie		
virginica, blau, Juni-Juli, sonnig, halb- schattig.....	40—70	virginica, bleu, juin-juillet, soleil, demi ombre.....	—80	7.20
alba, weiss.....		alba, blanc.....	—80	7.20
virg., purpur, Juni-Juli, sonnig, halb- schattig.....	40—70	virg., pourpre, juin-juillet, soleil-demi- ombre.....	—80	7.20
Tritoma (Kniphofia), hybrida, orange- rot, Juli-September, sonnig.....	70	Tritoma hybrida — Tritonne , rouge orange, juillet-septembre, soleil....	1.50	13.80
The Rocket , rot, gross, sonnig, Juli- September.....	80—90	The Rocket , rouge, soleil, juillet- September.....	1.50	13.80
Trollius — Trollblume		Trollius — Trolle		
europaeus, gelb, April-Mai, sonnig, feucht.....	50—70	europaeus, jaune, avril-mai, soleil, humide.....	—90	8.—
Ledebourii polysepalus , orangegelb, Juni-Juli, sonnig, feucht.....	50—70	Ledebourii polysepalus , jaune orange juin-juillet, soleil, humide.....	1.20	10.80
pumilus, gelb, April-Mai, sonnig, feucht	25	pumilus, jaune, avril-mai, soleil, humide	1.—	9.—
Valeriana , siehe Centranthus		Valeriana , voir Centranthus		
Veronica — Ehrenpreis		Veronica — Véronique		
gentianoides, weiss, Mai-Juli, sonnig	40	gentianoides, blanc, mai-juillet, soleil	—60	5.40
Hendersonii, violettblau, Juli-Septem- ber, sonnig.....	40—70	Hendersonii, bleu violet, juillet-sep- tembre, soleil.....	1.—	9.—
propinqua, blaugrüner, wintergrüner Strauch, sonnig.....	40	propinqua, arbuste à feuilles vert- glauque, persistantes, soleil.....	1.20	10.80
prostrata, blau, sonnig.....	10	prostrata, bleu, soleil.....	—60	5.40
teucrium Shirley blue, dunkelblau, Juni, sonnig.....	15—20	teucrium Shirley blue, bleu foncé, juin, soleil.....	—60	5.40
Vinca — Immergrün		Vinca — Pervenche		
major, blau, Mai-Juli, sonnig, schattig	25—35	major, bleu, mai-juillet, soleil, ombre	—60	5.40
„ variegata, buntblättrig.....		„ variegata, feuilles panachées....	—80	7.20
minor, blau, März-Juni, sonn., schattig	10—20	minor, bleu, mars-juin, soleil, ombre	—40	3.60
100 Stück Fr. 25.—		le 100 fr. 25.—		
Viola cornuta — Hornveilchen		Viola cornuta — Violette cornue		
„ „ Mia Karsten, hellblau, Mai- Oktober, sonnig, halbschattig.	20—25	„ „ Mia Karsten, bleu clair, mai- octobre, soleil-demi-ombre..	—60	5.40
„ „ Perle von Vierlanden.....		„ „ Perle von Vierlanden.....	—60	5.40
100 Stück Fr. 48.—		le 100 fr. 48.—		
odorata — Wohlriechendes Veilchen, April-Mai, sonnig, halbschattig...	10—15	odorata — Violette odorante, avril- mai, soleil, demi ombre.....	—50	4.50
100 Stück Fr. 40.—		le 100 fr. 40.—		
„ Amiral Avellan, violettrosa.....		„ Amiral Avellan, rose violet.....	—70	6.30
100 Stück Fr. 56.—		le 100 fr. 56.—		
„ La France, violettblau.....		„ La France, bleu violet.....	—50	4.50
100 Stück Fr. 40.—		le 100 fr. 40.—		
„ Baronne de Rothschild, violettblau		„ Baronne de Rothschild, bleu violet	—50	4.50
100 Stück Fr. 40.—		le 100 fr. 40.—		
„ Augusta, violettblau.....		„ Augusta, bleu violet.....	—50	4.50
100 Stück Fr. 40.—		le 100 fr. 40.—		
„ alba, weiss.....		„ alba, blanc.....	—50	4.50
„ lutea, gelb.....		„ lutea, jaune.....	—50	4.50
Yucca filamentosa — Palmilie , weiss, Juli-September, sonnig.....	100—200	Yucca filamentosa — Yucca filamen- teux , blanc, juillet-septembre, soleil	1.50	13.80



Sumpf- und Wasserpflanzen

Zur Ausschmückung von Teichen, Wasserbassins oder sumpfigen Stellen. Die mit S bezeichneten Pflanzen verlangen sehr feuchten bis sumpfigen Standort, während die mit W bezeichneten mit dem Wurzelhals mehr oder weniger tief im Wasser stehen müssen. Beste Pflanzzeit Mitte Mai—Juni

- Alisma plantago, Froschlöffel**, Blüten weiss, Juni-September W
Acoruscalamus, Kalmus, schilffähnlich, bis 100 cm hoch W
Aponogeton distachyus, Wasserähre, Blätter länglich, schwimmend, einen dichten Teppich bildend. Blüten aufwärtsstrebend, weiss, im Sommer. Pflanztiefe 40—70 cm... W
Butomus umbellatus, Wasserliesch, Blätter lang, schmal, Blüten rötlich im Juni-August; Höhe 60—120 cm. Pflanztiefe 15—30 cm... S W
Calla palustris, Schlangenzwurz, Sumpfcalla Blätter herzf., Blütenscheide weiss, Kolben im Herbst mit korallenroten Früchten, H 30cm S
Caltha palustris plena, gefüllte Sumpfdotterblume, gelb, im April-Mai, Höhe 20—30 cm. S
Comarum palustre, Blätter gefiedert, Blüten purpurfarbig im Juni-Juli; Höhe 30—80 cm S
Glyceria spectabilis fol. var., Höhe 40—60 cm. Weissbuntes Ziergras. S
Hippuris vulgaris, Tannenwedel, Tannennadelartige Blätter in dichten Quirlen; Höhe 20—60 cm. W
Hydrocharis morsus ranae, Froschbiss, schwimmende Wasserpflanze mit kleinen, runden Blättern. W
Iris pseudacorus, Sumpfschwertlilie, gelb Mai-Juni, Höhe 100 cm S
Iris sanguinea, dunkelviolettblau, Juni, H. 60cm S
Iris sibirica, violettblau, Juni; H 80—100 cm S

Plantes aquatiques et des marais

Pour embellir, les bassins, étangs et places marecageuses. Les plantes marquées d'un S demandent une place très humide, même marécageuse, celles marquées d'un W l'eau plus ou moins profonde. La meilleure époque de plantation est du 15 mai à la fin juin.

- Alisma plantago, Plantain d'eau**, fleurs blanches, juin-septembre Stück Fr. 1.—
Acorus calamus, Acore vrai, atteint jusqu'à 100 cm de haut 1.—
Aponogeton distachyus, feuilles oblongues, flottantes, formantes tapis. Fleurs érigées, blanches, en été. Profondeur d'eau nécessaire 40—70 cm 1.—
Butome en ombelle ou Jonc fleuri, feuilles oblongues, étroites, fleurs rougeâtres en juin-août; hauteur 60—120 cm. Profondeur de plantation 15—30 cm 1.—
Calla des marais, feuilles en forme de coeur, fleur blanche, fruits rouge corail en automne, hauteur 30 cm 1.50
Populage des marais à fleurs doubles, jaune, en avril-mai, hauteur 20—30 cm.... —.80
Comaret des marais, feuilles pinnées, fleurs rouge-pourpre en juin-juillet; haut. 30-80 cm 1.—
Glyceria aquatique à feuilles panachées, hauteur 40—60 cm —.80
Hippuris commun, feuilles en forme d'aiguilles de sapin; hauteur 20—60 cm —.90
Morène des grenouilles, plante aquatique flottante, feuilles petites, rondes —.80
Flambe d'eau, jaune, mai-juin, hauteur 100 cm —.60
Iris sanguinea, bleu violet foncé, juin, h. 60 cm —.70
Iris sibirica, bleu-violet, juin; haut. 80—100 cm —.70

Myriophyllum prosperipinacoides, Tausendblatt, erhebt nur die zierlichen Triebspitzen über Wasser.

Nuphar advenum, Blätter ziemlich gross, aus dem Wasser hervorragend, Blüten gelblich, im Juni-Juli.

Nuphar luteum, Blätter ähnlich den Seerosen auf dem Wasser schwimmend, Blüten gelb, im Juni-Juli.

Sagittaria sagittifolia, Pfeilkraut, pfeilförmige Blätter, Höhe ca. 60 cm.

Scirpus lacustris, Teichbinse, dunkelgrüne, bis 2 m hoch werdende Binsenart.

Sparganium ramosum, Igelskolben, Blätter lineal, aufrecht, steif, starke Büsche bildend. Blütenköpfe im Sommer grün, rund, stachelig. Pflanztiefe 10—40 cm.

Saururus Loureirii, Blätter länglich, herzförmig, Blütenrispen grünlichgelb, Höhe ca. 40 cm.

Trappa natans, Wassernuss, einjährig, erhält sich durch Selbstausaat; rosettige, langgestielte, rautenförmige Schwimmblätter, Blüte weiss, Juni-Juli. Früchte nussartig im Wasser.

Typha latifolia, Rohrkolben, schilffähnlich, braune Blütenkolben, ca. 150—100 cm h.

W **Myriophylle**, seules les bouts gracieux des ramifications sortent de l'eau 1.50

W **Nénuphar**, feuilles assez grandes sortant de l'eau, fleurs jaunâtres, en juin-juillet..... 2.50

W **Nénuphar jaune**, feuilles rondes flottant sur l'eau, fleurs jaunes en juin-juillet..... 1.50

S W **Fléchière**, feuilles en forme de flèche, hauteur 60 cm —.90

S W **Jonc des tonneliers**, vert foncé, atteint 2 m de hauteur 1.50

S W **Ruban d'eau**, feuilles rigides linéales érigées; formant de fortes touffes. Fleurs en été, vertes, rondes, épineuses. Profondeur de plantation 10—40 cm 1.20

S W **Saururus Loureirii**, feuilles en forme de coeur, fleurs vert-jaunâtre en épis, hauteur 40 cm 1.50

W **Mâcre nageante**, annuelle, se reproduisant facilement de graines, fleurs blanches en juin-juillet. Fruits en forme de noix dans l'eau —.60

S W **Typha latifolia**, Massette à feuilles 1 st. 10 st. larges, fleurs brunnoirâtre..... 1.— 9.—

Nymphaea, Seerosen

Blütezeit Juni-September. Sie entwickeln sich am schönsten in von der Sonne erwärmtem Wasser in ruhiger, etwas geschützter Lage. Je nachdem die Arten schwach- oder starkwachsend sind, betrage die Wassertiefe ca. 30—60 cm. In tieferen Bassins erstellt man einen Hügel, auf welchen gepflanzt werden kann. Nach dem Pflanzen wird die Erde fest angedrückt und mit Kies überdeckt, damit das nun langsam einlaufende gelassene Wasser nicht getrübt wird. Seerosen für Weiher, die nicht entleert werden können, pflanzt man in einen Weidenkorb, den man nachher versenkt. Seerosen verlangen eine gute Humus-Lehmerdemischung, der ungefähr ein Drittel verrotteter Kuhmist beigemischt ist. In grösseren Bassins mit Wasser auch im Winter, verlangen sie keinen Frostschutz. Dagegen muss in kleineren Behältern das Wasser abgelassen und die Pflanzen gut mit Laub, Torfmoos etc. eingedeckt werden.

Nymphaea alba, weissblühend

Nymphaea hybr. Froebelii, tiefweinrot, zierlich

Nymphaea hybr. James Brydon, karminrot, gross

Nymphaea Laydekeri purpurata, tief karminrot

Nymphaea marliacea albida, gross, milchweiss

Nymphaea marliacea chromatella, gross, gelb

Nymphaea colosseae, elfenbeinrosa, sehr grossblumig

Nymphaea marliacea rosea, rosa, sehr grossblumig

Nymphaea odorata pumila, weiss, wohlriechend, auch für sehr niedern Wasserstand

Nymphaea marliacea carnea, fleischfarben, wohlriechend, gross

Nymphaea hybr. Paul Hariot, hellgelb mit kupferrot, Blätter rückseitig rot gefleckt, den ganzen Sommer blühend

Nymphaea pygmaea Helvola, kleinblumig, kanariengelb. Blätter an der Oberfläche braun, an der Unterseite kastanienrot gefleckt

Nymphaea Ellisiana, zinnoberrot

W **Nymphaea alba**, blanc 3.—

W **Nymphaea hybr. Froebelii**, cramoisi foncé; gracieux. 50 cm 6.—

W **Nymphaea hybr. James Brydon**, rouge cramoisi; grand 8.—

W **Nymphaea Laydekeri purpurata**, cramoisi foncé 6.—

W **Nymphaea marliacea albida**, blanc de lait; grand 6.—

W **Nymphaea marliacea jaune**, grand 4.—

W **Nymphaea colosseae**, rose ivoire; très grand 8.—

W **Nymphaea marliacea rosea**, rose; très grand 6.—

W **Nymphaea odorata pumila**, nain, odorant, à fleur blanche. Convient aussi pour des bassins peu profonds..... 4.—

W **Nymphaea marliacea carnea**, rose chair, odorant, grand 6.—

W **Nymphaea hybr. Paul Hariot**, jaune clair avec rouge-cuivre, le revers des feuilles tachetés de rouge. Fleurit pendant tout l'été 6.—

W **Nymphaea pygmaea Helvola**, à petites fleurs jaune canari, feuilles tachetées de brun à l'avant et de rouge marron au revers 9.—

W **Nymphaea Ellisiana**, vermillon 6.—

Nymphéa

Floraison de juin en septembre. Les Nymphéas demandent pour bien prospérer une eau calme et réchauffée par le soleil, dans un bassin ou étang abrité. La profondeur d'eau nécessaire varie de 30 à 60 cm suivant la vigueur des espèces. Lorsque la profondeur est grande on peut néanmoins y planter des Nymphéas, en y établissant de petits monticules en terre. Après la plantation on serre bien la terre autour de la plante et on recouvre le tout d'une mince couche de gravier pour que l'eau ne devienne pas impure lorsqu'on remplit le bassin. Dans les bassins qui ne se vident pas en hiver, on plante les Nymphéas dans des paniers que l'on submerge ensuite. La terre qui leur convient le mieux se compose d'une bonne terre de jardin, riche en humus, à laquelle on ajoute un tiers de fumier de vache bien décomposé. Dans les grands bassins où l'eau reste en hiver il n'est pas nécessaire de les protéger contre les forts gels. Par contre lorsque le bassin se vide en hiver, il est utile de les couvrir avec de la paille, des feuilles ou de la tourbe. Ceux qui se trouvent plantés en bacs ou paniers peuvent s'hiverner en cave.

Stick Fr.

Obstbäume

Die handelsüblichen Obstbaumformen



Pyramiden-Spindel
2-jährig
Fuseau ou Pyramide
non formé
2 ans



Pyramiden-Spindel
3—4-jährig
Fuseau ou Pyramide
non formé
3—4 ans



Pyramiden-Spindel
5—6-jährig
Fuseau ou Pyramide
non formé
5—6 ans



Pyramide, formiert
2 Etagen
Pyramide, formée
2 étages



Palmette mit 1 Astserie
Palmette, 1 étage



Palmette mit 2 Astserien
Palmette, 2 étages



Palmette, U-Form
Palmette, U, simple



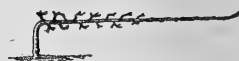
Palmette
4-ästig — Verrier



Hochstamm
Tige



1-jährige Veredlung
Greffé d'un an



Cordon, wagrecht, einarmig
Cordon, horizontal à un coté



Cordon, wagrecht, zweiarmig
Cordon, horizontal à 2 cotés

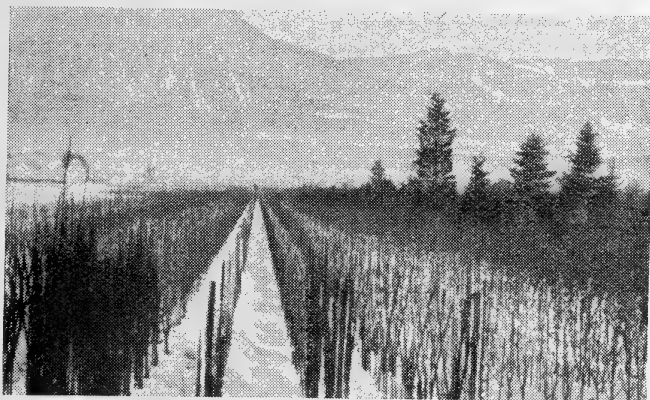
Jeder Obstbaum trägt eine plombierte Metalletikette.

Die im nachfolgenden Sortenverzeichnis unterstrichenen Apfelsorten liefern wir mit Garantieetikette der Schweizerischen Zentralstelle für Obstbau.

Um einem vielseitigen Wunsche zu entsprechen, haben wir uns entschlossen, auch an unsere **sämtlichen übrigen** Obstbäume eine plombierte, gefällige, rostfreie Leichtmetalletikette anzubringen, die unseren Abnehmern volle Gewähr für **sortenechte Schweizer Qualitätsobstbäume** bietet.



Ein Teil unserer Formobst-Kulturen



Preise der Obstgehölze

Sämtliche Preisansätze gelten für Pflanzen 1. Qualität. Schwierig zu ziehende Sorten, sowie extra starke und persönlich ausgewählte Exemplare werden entsprechend höher berechnet. Preise ab Baumschule, Verpackung und Rollgeld zu Lasten der Käufer. Ziel 30 Tage mit 2% Skonto. Die 1er Preise gelten von 1—9 Stück, die 10er von 10—49. Die 100er Preise gelten von 50 Stück an.

Hochstämmige Obstbäume

Apfelbäume	
Birnbäume	
Pflaumen- und Zwetschgenbäume	
Kirschbäume	
Aprikosenbäume	
Pfirsichbäume	
Quittenbäume	
Nussbäume	

Zwergobstbäume

Apfel, Birnen, Pflaumen, Zwetschgen

Pyram.-Spindeln u. Spindelbüsche	
2—3jährig	
3—4 „	
4—5 „	
5—6 „ verpflanzt	
Pyramiden, formiert, 2 Etagen ..	
2 Etagen verpflanzt	
3 „	
Hochbüsche auf 50/60 cm Stamm,	
2—3jährig	
Hochbüsche auf 50/60 cm Stamm,	
3—4jährig	
Palmetten mit 1 Astserie	
mit 2 Astserien	
„ 2 „ verpflanzt	
„ 3 „	
Verrier, 4-ästige	
U-Formen, einfache	
Cordon, wagrechte, einarmig	
wagrechte, zweiarig	
senkrechte, 2jährige	
„ 3-u. mehrjährige	
Einhäufige Veredlungen	

Pfirsich, Aprikosen

Palmetten mit 1 Astserie	
„ 2 Astserien	

Einhäufige Veredlungen

Kirschen und Weichseln

Palmetten mit 1 Astserie	
„ 2 Astserien	

Büschel

Einhäufige Veredlungen

Quittenbüsche

Haselnuss-Sträucher

Kornelkirsch-Sträucher

„ -Hochstämme, Stamm-Umf. 6-8 cm

Beerenobst

Johannisbeeren, Sträucher

„ Hochstämme

Stachelbeeren, Sträucher

„ Hochstämme

Himbeeren (siehe Seite 13)

Brombeeren (siehe Seite 13)

Erdbeeren (siehe Seiten 13 u. 14)

Weinreben für Spalier

Pflanzen in Töpfen gezogen mit

prächtigem Wurzelwerk

Edelreiser 1 St. — 20 10 St. 1. —

Prix des arbres et arbustes fruitiers

Les Prix sont établis pour les plantes de premier choix, marchandise prise en pépinière, frais de livraison et emballage à la charge du client. Prix spéciaux pour plantes choisies en pépinière et pour les variétés délicates. Paiement à 30 jours avec 2% d'escompte. Le prix de l'unité est valable jusqu'à 9 sujets de la même espèce. Le prix des dix est valable de 10 à 49 et le prix du cent à partir de 50 sujets.

Gewöhnliche Hand-
delstärke, ca. 7-8 cm
Stammumfang.

Force courante, en-
viron 7-8 cm de cir-
conférence de la
tige.

Extra starke, mit 9 cm
Stammumfang und
darüber.

Force extra avec 9 cm
de circonférence de
la tige et plus.

Arbres fruitiers tiges

Pommiers	5.—	45.—	425.—	6.— bis 12.—
Poiriers	5.—	45.—	425.—	6.— „ 8.—
Pruniers	5.—	45.—	425.—	6.— „ 12.—
Cerisiers	5.—	45.—	425.—	6.— „ 12.—
Abricotiers	7.—	63.—	600.—	—
Pêchers	7.—	63.—	600.—	—
Cognassiers	7.—	65.—	625.—	9.— bis 12.—
Noyers	7.—	65.—	600.—	8.— „ 35.—

Arbres fruitiers nains

Pommiers, Poiriers, Pruniers

Fuseaux ou Pyramides, non formés

2 à 3 ans	Fr.	10 Stück la pièce	10 Stück les 10	100 Stück le 100
3 à 4 „	4.50	Fr.	40.—	375.—
4 à 5 „	6.50	Fr.	60.—	575.—
5 à 6 „	8.—	Fr.	72.—	675.—
4 à 6 „ transplantés	10.- b. 15.-	Fr.	—	—
Pyramides, formées, 2 étages ..	7.—	Fr.	65.—	625.—
2 étages transplantées	8.50	Fr.	80.—	750.—
3 „	10.- b. 15.-	Fr.	—	—

Buissons formés en vase sur tige de 50/60 cm, 2—3 ans

Buissons formés en vase sur tige de 50/60 cm, 3—4 ans

Palmettes, 1 étage

2 étages

2 „ transplantées

3 „

Verrier à 4 branches

U, simples

Cordons, horizontaux à un côté ..

horizontaux à 2 côtés

verticaux, 2 ans

„ 3 ans et plus

Greffés d'un an

Pêchers, Abricotiers

Palmettes, 1 étage

„ 2 étages

Greffés d'un an

Cerisiers et Griottiers

Palmettes, 1 étage

„ 2 étages

Buissons

Greffés d'un an

Cognassiers touffes

Noisetiers

Cornouillers-touffes

„ -tiges, 6—8 cm circ.

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

„

Arbustes à baies

Groseilliers à grappes, touffes ..

„ „ tiges

Groseilliers à épines, touffes ..

„ „ tiges

Framboisiers (voir page 13)

Ronces (voir page 13)

Fraisiers (voir pages 13 et 14) ..

Vignes pour treilles

Plantes élevées en pots et munies

d'abondantes racines

100 St. 5.— Rameaux greffons la pièce — 20 les 10 1.— 1e 100 5.—

— 90 b. 1.80 750 b. 15.— 60.- b. 125.—

3.— 27.— 250.—

150 b. 1.80 12.- b. 15.— 100.- b. 120.—

3.— 27.— 250.—

— — —

— — —

— — —

— — —

350 b. 6.— — —

— — —

— — —

— — —

— — —



Sortenverzeichnis

Die mit **h** bezeichneten Sorten sind als Hochstamm lieferbar, die mit **a** als Zwergform, + sind gute Pollenspender, — sind schlechte Pollenspender; **f** = frühe Blütezeit, **m** = mittlere Blütezeit, **sp** = späte Blütezeit.

Die im nachfolgenden Sortenverzeichnis unterstrichenen Apfelsorten liefern wir mit Garantie-Etikette der Schweizerischen Zentralstelle für Obstbau.

Aepfel

- Adams Parmaene**. Den Apfel, welcher unter diesem Namen in letzter Zeit in der Schweiz verbreitet wird, kultivieren wir unter seinem richtigen Namen: Forellenrenette. Siehe diese auf folgender Seite.
- Bellefleur, gelber**, Dezember - März, sehr gut, mittelgross, gelb. Wüchsig, für milde Lage.
- Bismarck**, November-März, gut, gross, grün mit rot, mässig wachsend, trägt schon als junger Baum; gedeiht im Jura und in den Voralpen bis 1000 m.
- Bohnappel, grosser**, Januar-Mai, mittelgross, grün mit rot. Wüchsig; gedeiht im Jura bis 800 m. Besonders seiner Haltbarkeit wegen geschätzt.
- Calvill, Aderslebener**, Januar-Februar, sehr gut, mittelgross, grüngelb mit wenig rot. Wüchsig, sehr fruchtbar.
- Cellini**, September-Oktober, gut, gross, rot gestreift. Wüchsig; auch für Berglagen. Trägt schon als junger Baum.
- Charlamowsky, Syn. Borowinka oder Borowitsky**, August-September, gut, mittelgross, rotgestreift. Schwach wachsend; auch für höhere Berglagen. Fängt früh zu tragen an.
- Chüsenrainer**, Dezember-Mai, gut, mittelgross, hellgrün mit rot, mässigwüchsig.
- Cramoisie de Gascogne**, Oktober-November 15 gut, gross, prächtig rot. Wüchsig.

Liste des variétés

Les variétés précédées d'un **h** sont livrables en tiges, celles précédées d'un **n** ne sont disponibles qu'en formes naines, + = variété produisant du bon pollen, — = variété produisant du pollen infertile. **f** = floraison hâtive, **m** = floraison moyenne **sp** = floraison tardive.

Les variétés suivantes marquées d'un trait nous les livrons avec l'étiquette de la station suisse d'arboriculture.

Pommiers

Adams Pearmain, voir Reinette des Carmes page suivante.

- | | | |
|--|--|--|
| <p>21</p> <p>28</p> <p>26</p> <p>70</p> <p>121</p> <p>2</p> <p>h</p> <p>15</p> | <p>n + m</p> <p>n + sp</p> <p>h + m</p> <p>n + m</p> <p>n + m</p> <p>n + f</p> <p>h</p> <p>n</p> | <p>Bellefleur, jaune, décembre - mars, très bonne, grosseur moyenne, jaune. Vigoureux, pour situation abritée.</p> <p>Bismarck, novembre-mars, bonne, grande, vert et rouge. Peu vigoureux, très fertile déjà comme jeune arbre. Réussit dans le Jura et dans les Préalpes jusqu'à 1000 m.</p> <p><u>Gros-Bohn</u>, janvier-mai, grosseur moyenne, vert strié de rouge. Se conserve très bien. Réussit dans le Jura jusqu'à 800 m.</p> <p>Calville d'Adersleben, janvier-février, très bonne, grosseur moyenne, vert-jaune, avec peu de rouge. Vigoureux, très fertile.</p> <p>Cellini, septembre-octobre, bonne, grosse, jaune, strié de rouge. Vigoureux, convient aussi pour la montagne. Très fertile déjà comme jeune arbre.</p> <p>Borowinka, Syn. Borowitsky, Charlamowsky, Duchesse d'Oldenbourg, août-sept., bonne, assez grosse, strié de rouge. Peu vigoureux; convient aussi pour la haute montagne. Très fertile déjà comme jeune arbre.</p> <p>Chüsenrainer, décembre-mai, bon, grosseur moyenne, vert clair et rouge. Assez vigoureux.</p> <p>Cramoisie de Gascogne, octobre-novembre, bonne, grosse, rouge luisant. Vigoureux.</p> |
|--|--|--|

- Äpfel** (Fortsetzung)
- Danziger Kantapfel** oder **Erdbeerapfel**, Okt.-Dez., sehr gut, mittelgross, rot. Mässig wüchsig, auch für Berglagen; im Jura bis 1000 m.
- Erdbeerapfel** siehe **Danziger Kantapfel**.
- Fischerapfel**, Januar-März, gross, rotgestreift. Süssapfel, zum Kochen und Dörren.
- Glockenapfel**, Dezember-Sommer, gut, mittelgross, gelbgrün. Wüchsig.
- Gravensteiner**, September-Dezember, sehr gut, gross, gelb, rot gestreift. Wüchsig. Fängt erst spät zu tragen an und verlangt intensive Schädlingsbekämpfung. Gedeiht im Jura und in den Voralpen bis 900 m.
- Jakob Lebel**, Oktober-Dezember, gut, gross, grüngelb. Wüchsig, sehr fruchtbar; auch für Berglagen, im Jura bis 1000 m.
- Klarapfel, weisser**, Ende Juli-August, sehr gut, gross, weiss-gelb. Mässig wüchsig, sehr fruchtbar. Auch für Berglagen.
- Menznauer Jägerapfel** oder **Roter Bellefleur**, Dezember-Februar, gut, gross, rot, gestreift, sehr schön. Wüchsig. Wegen schönem Aussehen erstklassiger Marktapfel.
- Minister Graf von Hammerstein**, Dezember-April, sehr gut, gross, gelb, bräunlich berostet. Wüchsig; für milde Lagen.
- Peasgoods Nonsuch** oder **Peasgood Renette**, Oktober-Dez., gut, sehr gross, gelb, rot gestreift. Wüchsig; gedeiht im Jura bis 1000 m.
- Pfirsichroter Sommerapfel**, August, sehr gut, mittelgross, grün, rot gestreift. Schwach wachsend. Sehr fruchtbar schon als junger Baum; auch für Berglage.
- Rosenapfel, neuer Berner**, November-Januar, sehr gut, mittelgross bis gross, dunkelpurpurrot. Wüchsig, auch für Berglage.
- Renette, Ananas**, November-Februar, sehr gut, klein bis mittelgross, gelb. Schwach wachsend. Einer der besten Tafeläpfel für milde Lagen; trägt schon als junger Baum.
- Renette Berlepsch**, November-Dezember, sehr gut, mittelgross, grüngelb, rot verwaschen. Mässig wüchsig.
- Renette, Champagner**, März-Juni, sehr gut, mittelgross, grün. Mässig wüchsig, sehr fruchtbar; verlangt intensive Schädlingsbekämpfung.
- Renette, Cox Orangen**, November-Februar, sehr gut, klein bis mittelgross, gelborange, etwas berostet. Schwach wachsend; trägt schon als junger Baum. Einer der besten Tafeläpfel für milde Lagen.
- Renette, Forellen** oder **Karmeliter** oder **Moeriker** oder **Hofstetter Sämling**, Februar-April, gut, mittelgross, rot gestreift. Mässig wüchsig, sehr fruchtbar.
- Renette, graue französische**, Winter-Frühjahr, sehr gut, mittelgross, rostfarben. Mässig wüchsig.
- Renette, grosse Casseler**, März-Mai, sehr gut, mittelgross, grün, rotgestreift. Wüchsig, sehr fruchtbar. Verlangt intensive Schädlingsbekämpfung.
- Pommiers** (suite)
- Calville de Dantzick**, oktober-decembre, très bonne, grosseur moyenne, rouge. Assez vigoureux; convient aussi pour la montagne; dans le Jura jusqu'à 1000 m.
- Fischerapfel**, janv.-mars, grosse, strié d. rouge. Pomme douce, pour cuire et pour sécher.
- Cloche**, décembre-été, bonne, grosseur moyenne, jaune verdâtre. Vigoureux.
- Gravenstein**, septembre-décembre, très bonne, grosse, jaune strié de rouge. Vigoureux. Fertilité tardive. Demande traitement contre les maladies. Prospère dans le Jura et les Préalpes jusqu'à 900 m.
- Jacques Lebel**, octobre-décembre, bonne, grosse, vert-jaune. Vigoureux, très fertile, convient aussi pour la montagne, dans le Jura jusqu'à 1000 m.
- Transparente d'été** ou **Pomme cire**, fin juillet-août, très bonne, grosse, blanc-jaunâtre. Assez vigoureux, très fertile. Convient aussi pour la montagne.
- Chasseur de Menznau**, décembre-février, bonne, grosse, strié de rouge. Vigoureux. Apprécié comme fruit de marché à cause du coloris.
- Ministre de Hammerstein**, décembre-avril, très bonne, grosse, jaune et fauve. Vigoureux, pour situation abritée.
- Peasgoods Nonsuch**, octobre-déc., bonne, très grosse, jaune strié de rouge. Vigoureux, réussit dans le Jura jusqu'à 1000 m.
- Rougeur de pêche**, août, très bonne, grosseur moyenne, vert strié de rouge. Végétation faible. Très fertile déjà comme jeune arbre; convient aussi pour la montagne.
- Rose de Berne**, novembre-janvier, très bonne, grosseur moyenne ou très grosse, cramoisi foncé. Vigoureux, convient aussi pour la montagne.
- Reinette Ananas**, novembre-février, très bonne, petite ou moyenne, jaune. Végétation faible. Une des meilleures pommes de table pour situations abritées; très fertile déjà comme jeune arbre.
- Reinette Berlepsch**, novembre-décembre, très bonne, grosseur moyenne, jaune verdâtre, lavé de rouge. Vigoureux.
- Reinette Champagne**, mars-juin, très bonne, grosseur moyenne, verte. Assez vigoureux, très fertile; demande traitement contre les maladies.
- Reinette Cox Orange**, novembre-février, très bonne, petite ou de grosseur moyenne, jaune-orangé, et fauve. Végétation faible; très fertile déjà comme jeune arbre. Une des meilleures pour situations abritées.
- Reinette des Carmes**, février-avril, bonne, grosseur moyenne, strié de rouge. Assez vigoureux, très fertile.
- Reinette grise**, hiver-printemps, très bonne, grosseur moyenne, bronze fauve. Vigoureux.
- Reinette de Cassel** (Syn. R. de Caux), mars-mai, très bonne, grosseur moyenne, vert strié de rouge. Vigoureux, très fertile. Demande traitement contre les maladies.

Aepfel (Fortsetzung)		No.	Pommiers (suite)
Renette Ohio , Dezember-März, sehr gut, mittelgross, gelb, etwas berostet. Wüchsig, fruchtbar.	36	h	Reinette Ohio , décembre-mars, très bonne, grosseur moyenne, jaune avec brun fauve. Vigoureux, fertile.
Renette Ontario , Dezember-Mai, sehr gut, gross, gelbgrün mit rot. Mässig wüchsig, sehr fruchtbar.	4	n h + m	Reinette Ontario , décembre-mai, très bonne, grosse, jaune-verdâtre et rouge. Assez vigoureux, très fertile.
Renette Osnabrücker , Dezember-Februar, sehr gut, mittelgross, rostfarben.	8	h — m	Reinette d'Osnabrück , décembre-février, très bonne, grosseur moyenne, brun fauve.
Renette von Kanada oder Pariser Rambour , Dezember-Mai, sehr gut, gross bis sehr gross, gelblichgrün, leicht rostfarben. Wüchsig, fruchtbar, aber nur für warme, sonnige Lagen.	13	n — m	Reinette du Canada , décembre-mai, très bonne, grosse ou très grosse, jaune-verdâtre et fauve. Vigoureux, fertile. Seule-ment pour situation chaude et bien ensoleillée.
Sauergraeuch oder Weinapfel , November-Januar, sehr gut, mittelgross, grüngelblich, rötlich gestreift. Mässig wüchsig, fruchtbar, auch für Berglagen.	35	h + m	Pomme raisin, Sauergraeuch , novembre-janvier, très bonne, grosseur moyenne, vert-jaunâtre, strié de rouge. Assez vigoureux, fertile, convient aussi p. la montagne.
Schöner von Boskoop , Ende Dezember-April, sehr gut, gross, grün-gelb, berostet und gerötet. Wüchsig.	50	n h — m	Belle de Boskoop , fin, décembre-avril, très bonne, grosse, vert-jaune et brun fauve lavé de rouge. Vigoureux.
Tobiasler , Dezember-Februar, mittelgross, grünlich. Wüchsig. Zum Mosten und Kochen.	8	h + sp	Tobiasler , décembre-février, grosseur moyenne, verdâtre. Vigoureux. Apprécie comme pomme à cidre et pour cuire.
Transparent von Croncels , September-Oktober, sehr gut, gross, weissgelb. Wüchsig, auch für Berglagen, im Jura bis 1000 m über Meer, Graubünden und Wallis bis 1450 m.	14	n h + f	Transparente de Croncels , septembre-oct., très bonne, grosse, blanc-jaunâtre. Vigoureux; convient aussi pour la montagne, dans le Jura jusqu'à 1000 m, dans les Grisons et dans le Valais jusqu'à 1450 m.
Verenacher, süsser , Sommer, zum Kochen und Dörren.	49	h	de Verenach, douce , été, pour cuire et pour sécher.
Weinapfel, siehe Sauergraeuch.			
Winter Goldparmäne , Oktober-Januar, sehr gut, mittelgross, gelb, rot gestreift. Mässig wüchsig; auch für Berglagen. Verlangt intensive Schädlingsbekämpfung.	6	n h + m	Reine des Reinettes , octobre-janvier, très bonne, grosseur moyenne, jaune, strié de rouge. Peu vigoureux; convient aussi pour la montagne. Demande traitement contre les maladies.
Wöbbers Rambour , sehr gut, mittelgross. Wüchsig.	29	n	Rambour de Wöbbers , très bonne, grosseur moyenne. Vigoureux.
Birnen			
Andenken an den Kongress , September, gut, sehr gross, gelb, rot verwaschen. Mässig wüchsig.	38	n — sp	Souvenir du Congrès , septembre, bonne, très grosse, jaune lavé de rouge. Assez vigoureux.
André Desportes , August, gut, mittelgross, grünlichgelb. Schwachwüchsig, gesund. Cedeiht im Jura als Spalier bis auf 1000 m.	9	n + f	André Desportes , août, bonne, grosseur moyenne, jaune-verdâtre. Végétation faible, résistant. Réussit dans le Jura en espalier jusqu'à l'altitude de 1000 m.
Bergamotte Espéren , Februar-Mai, sehr gut, klein bis mittelgross, grün. Mässig wüchsig, für milde Lagen oder Hausspalier.	124	n + m	Bergamotte Espéren , février-mai, très bonne, petite ou moyenne, verte. Assez vigoureux, pour espalier ou situation abritée.
Butterbirne, Amanlis , September-Oktober, gut, gross, grün. Wüchsig.	35	n — f	Beurré Amanlis , septembre-octobre, bonne, grosse, verte. Vigoureux.
Butterbirne, April , Februar-März, sehr gut, mittelgross. Schwachwüchsig, für milde Lagen oder Hausspalier.	33	n	Beurré d'avril , février-mars, très bonne, grosseur moyenne. Végétation faible, pour situation abritée ou espalier.
Butterbirne, Blumenbachs , Oktober-November, sehr gut, mittelgross, gelb. Wüchsig, gesund.	58	n h + m	Soldat-Laboureur , octobre-novembre, très bonne, grosseur moyenne, jaune. Assez vigoureux, résistant.
Butterbirne, Clairgeau , November-Dezember, gut, gross, gelb rot verwaschen. Schwachwüchsig; auch für Berglagen.	76	n h + m	Beurré Clairgeau , novembre-déc., bonne, grosse, jaune lavé de rouge. Végétation faible, convient aussi pour la montagne.
Butterbirne, Diels , November-Dezember, sehr gut, gross, gelb-grün, berostet. Wüchsig; für milde Lagen oder Hausspalier.	82	n — m	Beurré Diel ou Beurré Magnifique , nov.-déc., très bonne, grosse, jaune-vert, marbré de rouille. Vigoureux, pour situation abritée ou espalier.

		No.	Poires (suite)	
Birnen (Fortsetzung)				
Butterbirne, Gellerts , September-Oktober, sehr gut, mittelgross, grün-braun. Wüchsig. Gedeiht im Jura als Hochstamm bis 800 m ü. M., am Spalier bis 1000 m ü. M.	22	n h + m	Beurré Hardy , septembre-octobre, très bonne, grosseur moyenne, vert-brun. Vigoureux. Réussit à haute tige dans le Jura jusqu'à 800 m d'altitude, comme espalier jusqu'à 1000 m.	
Butterbirne, hochfeine , Oktober-November, sehr gut, mittelgross, gelb, berostet. Schwachwüchsig; für milde Lagen und Hausspalier.	20	n + m	Beurré Superfin , octobre-novembre, très bonne, grosseur moyenne, jaune rouillé. Végétation faible, pour espalier et situation abritée.	
Butterbirne, Giffards , August, sehr gut, mittelgross, gelb. Schwachwüchsig; gesund, für tieferündige, leichte Böden. Gedeiht im Jura als Hochstamm bis auf 800 m ü. M., als Spalier bis auf 1200 m ü. M.	12	n +	Beurré Giffard , août, très bonne, grosseur moyenne, jaune. Végétation faible; peu sensible aux maladies, pour terrain profond et léger. Réussit à haute tige dans le Jura jusqu'à l'altitude de 800 m, en espalier jusqu'à 1200 m.	
Butterbirne, Liegels , November-Dezember, sehr gut, mittelgross, grün. Wüchsig, für milde Lagen.	81	n	Beurré Liegel , novembre-décembre, très bonne, grosseur moyenne, verte. Vigoureux; pour situations abritées.	
Bunte Julibirne , Juli-August, gut, klein, gelb, rot verwaschen. Mässig wüchsig; auch für Berglagen.	10	n h + f	Colorée de Juillet , bonne, petite, jaune lavé de rouge. Assez vigoureux; convient aussi pour la montagne.	
Clapps Liebling , August-September, sehr gut, gross, gelb, rotgestreift. Mässig wüchsig; gedeiht als Spalier im Jura bis auf 1000 m ü. M.	47	n h + sp	Favorite de Clapp , août-septembre, très bonne, grosse, jaune strié de rouge. Assez vigoureux; réussit en espalier dans le Jura jusqu'à l'altitude de 1000 m.	
Conférence , Oktober-November, sehr gut, gross, rostfarben. Schwachwüchsig.	26	n + m	Conférence , octobre-novembre, très bonne, grosse, rouillé. Végétation faible.	
Dechantsbirne, Juli , Juli-August, gut, klein, gelblichgrün. Wüchsig.	3	n h + f	Doyenné de Juillet , juillet-août, bonne, petite, jaune-verdâtre. Vigoureux.	
Docteur Jules Guyot , August-Septemb., sehr gut, gross, gelb, rot verwaschen. Schwachwüchsig, für milde Lagen und Hausspalier.	8	n + m	Docteur Jules Guyot , août-septembre, très bonne, grosse, jaune lavé de rouge. Végétation faible; pour espalier et situation abritée.	
Fondante Thirriot , Oktober-November, sehr gut, mittelgross, gelb-braun und rot verwaschen. Mässig wüchsig, auch gute Dörrbirne.	98	n h + m	Fondante Thirriot , octobre-novembre, très bonne, grosseur moyenne, jaune lavé de brun et de rouge. Assez vigoureux, convient aussi pour sécher.	
Forellenbirne , November-Januar, sehr gut, mittelgross, grün-gelb, rot verwaschen. Mässig wüchsig, gesund.	13	n h	Forelle , novembre-janvier, très bonne, grosseur moyenne, vert-jaune lavé de rouge. Assez vigoureux, peu sensible aux maladies.	
Frühe von Trévoux , August, sehr gut, mittelgross bis gross, gelb, rot verwaschen. Wüchsig. Auch für Berglagen.	7	n + m	Précoce de Trévoux , août, très bonne, grosseur moyenne ou grosse, jaune lavé de rouge. Vigoureux.	
Gelbmöstler , Oktober, Mostbirne.	176	h + m	Gelbmöstler, Poire jaune à cidre , octobre.	
Gräfin von Paris , Dezember-Februar, gut, mittelgross, gelbgrün. Wüchsig und gesund.	4	n h + f	Comtesse de Paris , décembre-février, bonne, grosseur moyenne, jaune-vert. Vigoureux, peu sensible aux maladies.	
Gute Louise von Avranches , Oktober, sehr gut, mittelgross, grüngelb, rot verwaschen. Schwachwüchsig, sehr fruchtbar. Nur für regenarme Gegenden und für Hausspalier. Gedeiht als Spalier im Jura bis auf 1200 m ü. M.	54	n + m	Louise bonne d'Avranches , octobre, très bonne, grosseur moyenne, vert-jaune lavé de rouge. Végétation faible; très fertile. Pour situations abritées et contrées peu pluvieuses. Réussit en espalier dans le Jura jusqu'à l'altitude de 1200 m.	
Herzogin von Angoulême , November-Dez., sehr gut, gross, grün-gelb. Schwachwüchsig.	70	n + m	Duchesse d'Angoulême , novembre - déc., très bonne, grosse, vert-jaune. Végétation faible.	
Holzerbirne , Januar-März, Kochbirne, mittelgross, gelb, rot verwaschen. Wüchsig, gesund.	5	h	Holzer, à cuire , janvier-mars, grosseur moyenne, jaune lavé de rouge. Vigoureux, peu sensible aux maladies.	
Josephine von Mecheln , Februar-März, sehr gut, klein, gelb. Schwachwüchsig, gesund.	6	n h + m	Josephine de Malines , février-mars, très bonne, petite, jaune. Végétation faible; peu sensible aux maladies.	
Le Lectier , Dezember-Januar, sehr gut, gross, gelb. Mässig wüchsig.	116	n + m	Le Lectier , décembre-janvier, très bonne, grosse, jaune. Assez vigoureux.	
Merveille Ribet , Dezember-Januar, sehr gut, gross, rostfarben. Mässig wüchsig, für milde Lagen und Hausspalier.	5	n	Merveille Ribet , décembre-janvier, très bonne, grosse, rouillé. Assez vigoureux, pour espalier et situations abritées.	

		No.		Poires (suite)
Birnen (Fortsetzung)				
Metzer Brathirne , Oktober, Koch- und Dörrbirne.	42	h — m		de Metz , octobre, à cuire ou à sécher.
Neue Poiteau , November, sehr gut, gross, grünelich. Wüchsig, gesund.	79	n h + m		Nouveau Poiteau , novembre, très bonne, grosse, vert-jaunâtre. Vigoureux, peu sensible aux maladies.
Olivier de Serres , Februar-März, sehr gut, mittelgross, gelb, berostet. Schwachwüchsig, für milde Lagen.	128	n — m		Olivier de Serres , février-mars, très bonne, grosseur moyenne, jaune, rouillé. Végétation faible, pour situations abritées.
Pastoren , November-Januar, gut, gross, gelb, wüchsig; gedeiht im Jura bis auf 800 m ü. M.	112	n h — m		Poire Curé , novembre-janvier, grosse, jaune. Vigoureux, réussit dans le Jura jusqu'à l'altitude de 800 m.
Regentin , Dezember-Februar, sehr gut, mittelgross, gelb, rot verwaschen. Mässig wüchsig.	121	n		Passe Colmar , décembre-février, très bonne, grosseur moyenne, jaune, lavé de rouge. Assez vigoureux.
Schweizer Wasserbirne , Oktober, Most- und Dörrbirne. Starkwüchsig und gesund.	160	h — m		Poire maude , octobre, à cidre et à sécher. Très vigoureux, peu sensible aux maladies.
Triumph von Vienne , September-Oktober, sehr gut, gross, gelb, berostet. Schwachwüchsig, gesund.	37	n + m		Triomphe de Vienne , septembre-oktober, très bonne, grosse, jaune, rouillé. Peu vigoureux, peu sensible aux maladies.
Vereinsdechantsbirne , November-Dezember, sehr gut, gross, gelb, rot verwaschen. Mässig bis schwachwüchsig. Gesund, auch für Berglagen. Gedeiht am Spalier im Jura bis auf 1000 m ü. M.	93	n + m		Doyenné du Comice , novembre-décembre, très bonne, grosse, jaune lavé de rouge. Assez ou peu vigoureux, peu sensible aux maladies. Réussit en espalier dans le Jura jusqu'à l'altitude de 1000 m.
Williams Christbirne , September, sehr gut, gross, gelb, rotverwaschen. Mässig bis schwachwüchsig, gesund. Auch für Berglagen. Gedeiht am Spalier im Jura bis auf 1000 m ü. M., als Hochstamm bis 800 m.	48	n h + m		Bon chrétien de William , septembre, très bonne, grosse, jaune lavé de rouge. Assez ou peu vigoureux, peu sensible aux maladies. Réussit en espalier dans le Jura jusqu'à l'altitude de 1000 m, en haute tige jusqu'à 800 m.

Pflaumen und Zwetschgen

Anna Späth , gross, oval, violett, gut. Ende September.	23	h	
Basler Volltragende oder Hauszwetschge , mittelgross, oval, dunkelviolet, gut. Wüchsig; September.	16	h	
Bühler Frühzwetschge , mittelgross, oval, dunkelblau, gut. Mitte August; gedeiht bis auf 900 m ü. M.	6	h	
Fellenberg- oder italienische Zwetschge , gross, länglich, schwarzblau, gut. Wüchsig; für bessere, warme Böden, Anfangs Sept.	1	n h	
Herrenpflaume, rote, oder Brignole , gross, rund, purpurviolett, gut, August. Auch für Berglagen; im Jura bis auf 800 m ü. M.	15	h	
Kirkes Pflaume , gross, rund, dunkelblauviolett, sehr gut, Ende August anfangs Sept. Wüchsig, gedeiht im Jura bis auf 800 m ü. M.	8	n h	
Mirabelle, gelbe , klein, rund, gelb, gut, zweite Hälfte August. Wüchsig, gedeiht im Jura bis auf 800 m ü. M.	4	h	
Mirabelle, rote, oder rote Zuckerpflaume , klein, rot, gut, August. Trägt regelmässig; gedeiht im Jura bis auf 1200 m ü. M.	5	h	
Reine Claude, grosse, grüne oder Vertache , mittelgross, rund, grün, rostverwaschen, sehr gut, Ende August—Anfang September. Auch für Berglagen. Im Jura bis auf 800 m ü. M.; für bessere Böden.	3	n h	
Reine Claude von Oullins , gross, rund, gelbweiss, sehr gut, August. Gedeiht im Jura bis auf 1200 m ü. M.	11	n h	
Schöne von Löwen , sehr gross, rötlichblau, oval, August. Wüchsig; gedeiht im Jura bis auf 1000 m ü. M.	2	h	

Pruniers

Anna Späth , grosse, ovale, violette, bonne. Fin septembre.			
Quetsch d'Allemagne ou Pruneau de Bâle , grosseur moyenne, ovale, violet foncé, bonne, septembre. Vigoureux.			
Quetsch Bühler , grosseur moyenne, ovale, bleu foncé, bonne. Août; réussit jusqu'à l'altitude de 900 m.			
Quetsch d'Italie , grosse, ovale, bleu foncé, bonne, commencement septembre. Vigoureux, demande un sol riche et chaud.			
Brignole , grosse, ronde, violet pourpre, bonne, août. Réussit dans le Jura jusqu'à 800 m d'altitude.			
Prune Kirkes , grosse, ronde, violet foncé, très bonne, fin août-septembre. Vigoureux, réussit dans le Jura jusqu'à 800 m d'altitude.			
Mirabelle jaune , petite, ronde, jaune, bonne, fin août. Vigoureux, réussit dans le Jura jusqu'à 800 m d'altitude.			
Berudge, Béronge ou Baconne , petite, rouge, bonne, août. Très fertile; réussit dans le Jura jusqu'à l'altitude de 1200 m.			
Reine-Claude verte , grosseur moyenne, ronde, verte, lavée de fauve, très bonne, fin août—commencement septembre. Réussit dans le Jura jusqu'à 800 m d'altitude; demande terrain meuble et riche.			
Reine-Claude d'Oullins , grosse, ronde, blanc-jaunâtre, très bonne, août. Réussit dans le Jura jusqu'à 1200 m d'altitude.			
Belle de Louvain , très grosse, rouge-violet, ovale, août. Vigoureux, réussit dans le Jura jusqu'à 1000 m d'altitude.			

Preise siehe Seite 137 — Prix voir page 137

- Pflaumen und Zwetschgen** (Fortsetzung)
- Viktoria Pflaume**, gross, oval, rot, gut. Ende August-Anfang September. Schwachwüchsig. 7
- Wangenheimer Frühzwetschge**, mittelgross, blaurot, sehr gut, Ende August—Anfang September. Starkwüchsig. 10
- Zimmers Frühzwetschge**, mittelgross, blau, sehr gut, Mitte August. 12
- Ruth Gerstetter** oder **Oberacherer Goldkrone**, mittelgross, blau, Mitte Juli—Anfang August, die früheste von allen.

Süsskirschen

Gruppe A. Nur für ganz gute Lagen empfehlenswert.

Basler Adler oder **Zwiebelkirsche**, gross, schwarz, mittelfest, mittelfrüh. h

Erstfrühe, mittelgross, schwarz, weich bis mittelfest. h

Schauenburger oder **Späte Rosmarin** oder **Flurianer**, gross, braun, mittelfest, mittelsp. h

Weisse Herzkirsche oder **Lyoner**, gross, rotbunt, fest, mittelspät. h

Gruppe B. Sortiment für mittlere Lagen mit durchlässigen Böden und wenig Nebeltagen.

Basler Langstieler, mittelgross, weich, tief-schwarz, mittelfrüh. h

Gravium, gross, schwarz, spät. Wüchsig. h

Muskateller, gross, mittelfest, braun, mittelspät. h

Roggliwilser, mittelgross, schwarz, spät. h

Rote Lauber, mittelgross, weich, rotbunt, mittelfrüh. h

Schüpfkirsche, mittelgross, schwarz, sehr gut, spät. h

Spielkirsche, mittelgross, schwarz, mittelfrüh. h

Gruppe C. Sortiment für geringe Lagen.

Märgelkirsche, mittelgross, schwarz, mittelspät. h

Rigi- oder Lowerzerkirsche, klein, schwarz, spät. Sehr wüchsig, gesund. Gedeiht im Jura bis auf 1000 m ü. M. h

Sauerhänker- oder Knight's Herzkirsche, gross, braunschwarz, mittelspät, gut, süss-säuerlich. Wüchsig, gesund. h

Sauerkirschen — Weichseln

Englische frühe, oder **May Duke**, mittelgross, rot, mittelfrüh, leicht säuerlich. Für Zwergformen, ziemlich wüchsig. n

Ostheimer Weichsel, gross, braunrot, mittelspät, sehr gut. Mässig wüchsig, gesund; gedeiht im Jura bis auf 800 m ü. M. n h

orbener Schattenmorelle oder **Englische WMorelle**, gross, braunrot, spät. Gesund. n h

Aprikosen

Luizet, Ende Juli, gut, gross bis sehr gross, gelborange mit rot. Sehr wüchsig und widerstandsfähig. 2

von Nancy, Mitte August, sehr gut, gross, goldgelb mit rot. Wüchsig; nur für Spalier. 8

Pruniers (suite)

Prune Victoria, grosse, ovale, rouge, bonne fin août—commencement septembre. Peu vigoureux.

Quetsch de Wangenheim, grosseur moyenne violette, très bonne, fin août, commencement septembre. Vigoureux.

Quetsch de Zimmer, grosseur moyenne, bleue, mi-août, très bonne.

Ruth Gerstetter, grosseur moyenne, bleue, juillet—commencement août.

Cerises à saveur douce

Groupe A. Variétés ne convenant que pour situations exceptionnellement favorables.

Aigle de Bâle, grosse, noire, assez ferme, mi-hâtive.

Très hâtive, grosseur moyenne, noire, molle ou assez ferme.

Rosmarine ou **de Schauenbourg**, grosse, brune, assez ferme, mi-tardive.

Gros Bigarreau ou **Lyonnaise**, grosse, rouge-jaune, ferme, mi-tardive.

Groupe B. Variétés convenant pour situations assez bonnes, avec peu de brouillards et à sols perméables.

de Bâle à longue queue, grosseur moyenne, noire foncée, assez hâtive.

Gravium, grosse, noire, tardive. Vigoureux.

Muscat, grosse, assez ferme, brune, mi-tardive.

de Roggliwil, gross. moyenne, noire, tardive.

Lauber rouge, grosseur moyenne, molle, jaune-rouge, mi-hâtive.

Schüpf, grosseur moyenne, noire, très bonne, tardive.

Spiel, grosseur moyenne, noire, mi-tardive.

Groupe C. Variétés convenant pour climats et sols médiocres.

Märgeli, grosseur moyenne, noire, mi-tardive.

Noire du Righi, petite, tardive. Très vigoureux, peu sensible aux maladies. Dans le Jura jusqu'à l'altitude de 1000 m.

Sauerhänker ou **Bigarreau noir** de **Knight**, grosse, brun-noir, mi-tardive, bonne, douce-agre. Vigoureux, peu sensible aux maladies.

Griottes ou Cerises à fruits acides

Anglaise hâtive, grosseur moyenne, rouge, mi-hâtive, légèrement acide. Pour formes naines; assez vigoureux.

Griotte d'Ostheim, grosse, rouge-brun, mi-tardive, très bonne. Assez vigoureux, peu sensible aux maladies. Dans le Jura jusqu'à l'altitude de 800 m.

Griotte du Nord de Worben, grosse, rouge-brun, tardive. Peu sensible aux maladies.

Abrietiers

Luizet ou **du Clos**, fin juillet, bon, gros ou très gros, jaune orange lavé de rouge. De grande vigueur; le plus rustique du genre.

de Nancy ou **Abrietot pêche**, mi-août, très bon, gros, jaune d'or lavé de rouge. Vigoureux, pour espalier seulement.

Pfirsiche

- Mayflower**, Mitte Juli, sehr gut, gross, weissfleischig, vom Stein lösend. Ziemlich wüchsig.
- Amsden**, Mitte Juli, gut, mittelgross bis gross, weissfleischig, vom Stein nicht lösend. Wüchsig und sehr fruchtbar.
- Grosse Mignon**, Ende August, sehr gut, gross, weissfleischig, vom Stein lösend. Ziemlich wüchsig.
- Magdalena**, rote, Anfangs September, sehr gut, gross, weissfleischig, vom Stein lösend. Sehr wüchsig.
- Sieger**, Mitte Juli, gut, gross, vom Stein lösend. Sehr wüchsig.

No.

1 n h
2 n h
4 n
5 n h
6 n h

Quitten

- Vrangia, Bereczki**, Birnquitte, gross.
- Apfelquitte**, mittelgross.

- Bourgeaut**, Birnquitte, gross.

3 n h
1 n h
2 n h

Tafeltrauben für Spaliere

- Blauer Burgunder oder Kläwner oder Dôle**, mittelfrüh.

- Blauer Portugieser oder Blauer Oporto**, sehr früh, gut, dünnhäutig, mittelgrosse Traube. Wüchsig.

- Gutedel, weisser oder Fendant**, früh, sehr gut, dünnhäutig, grosse Traube. Wüchsig.

- Gutedel, roter oder Roter Elsässer oder Roter Tokayer**, früh, rosa, sehr gut, mittelgrosse Trauben. Mässig wüchsig.

- Madeleine Angevine**, sehr früh, weiss, sehr gut, dünnhäutig, mittelgrosse Trauben. Wüchsig.

- Äugstler, blauer oder Früher Burgunder**, sehr früh, blau, sehr gut, ziemlich dickhäutig, kleintraubig. Sehr wüchsig.

- Riesling-Sylvaner**, früh, weissgelb, sehr gut, mit etwas Muskatgeschmack. Sehr wüchsig.

6

1

2

3

4

5

7

Johannisbeeren

- Holländische, rote**, gross, leicht säuerlich, sehr fruchtbar. Auch für rauheste Lagen.

- Erstling von Vierlanden**, rot, gross, früh, langtraubig und langstielig, wenig säuerlich, daher besonders für Rohgenuss geeignet.

- Heros oder Laxtons Perfection**, rot, sehr gross, mittelfrüh, wenig säuerlich, daher für Rohgenuss besonders geeignet.

- Weisse von Versailles**, weiss, gross, süss.

- Cassis**, schwarz.

1

3

6

4

5

Stachelbeeren

- Weisse Triumph**, gross, gelblichweiss, besonders zum Grünpflücken.

- Grüne volltragende**, gross.

- Leveller**, gross, gelb.

- Winhams Industry oder Rote Triumphbeere**, gross, tief dunkelrot.

1

2

3

4

Pêchers

- Mayflower**, mi-juliet, très bonne, grosse, chair blanche, noyau non adhérent. Assez vigoureux.

- Amsden**, mi-juliet, bonne, grosseur moyenne ou grosse, chair blanche, noyau adhérent. Vigoureux et très fertile.

- Grosse Mignonne**, fin août, très bonne, grosse, chair blanche, noyau non adhérent. Assez vigoureux.

- Madeleine rouge**, commencement de sept., très bonne, grosse, chair blanche, non adhérente au noyau. Très vigoureux.

- Sieger**, mi-juliet, bonne, grosse, chair non adhérente au noyau, très vigoureux.

Cognassiers

- Vrangia, Bereczki**, coing poire, gros.

- Coing pomme ou coing commun**, grosseur moyenne.

- Bourgeaut**, coing poire, gros.

Raisins de table pour treilles

- Pineau ou Dôle**, noir, hâtif.

- Portugais bleu**, très hâtif, bon, peau peu épaisse, grappes de grosseur moyenne. Vigoureux.

- Chasselas doré ou fendant, ou Chasselas de Fontainebleau ou raisin de Champagne**, blanc, hâtif, très bon, peau peu épaisse, grosse grappe.

- Chasselas rose**, hâtif, rose, très bon, grappes de grosseur moyenne. Vigueur modérée.

- Madeleine Angevine**, très hâtif, blanc, très bon, peau mince, grappes de grosseur moyenne. Vigoureux.

- Morillon noir hâtif ou Madeleine violette**, très hâtif, noir violet, très bon, peau assez épaisse, petite grappe. Très vigoureux.

- Riesling-Sylvaner**, hâtif, blanc jaunâtre, légèrement musqué, très vigoureux.

Groseilliers à grappes

- Hollandaise rouge**, grosse, légèrement acide, très fertile et très rustique.

- Erstling von Vierlanden**, rouge, grosse, hâtive, à longues grappes longuement pétioolées, très peu acide.

- Heros ou Laxtons Perfection**, rouge, très grosse, demi-hâtive, très peu acide.

- Versaillaise blanche**, blanche, grosse, douce.

- Cassis**, noir.

Groseilliers épineux

- Whitesmith**, grosse, blanc-jaunâtre, pour la ceuillette en vert.

- Verte**, grosse.

- Leveller**, grosse, jaune.

- Winhams Industry**, grosse, rouge foncé.

Brombeeren

- Laciniata**, rankend, starkwüchsig, stachelig, schwarzfrüchtig, gut
- Farnblättrige**, rankend, starkwüchsig, stachelig, schwarzfrüchtig, gut
- Lucretia**, rankend, mässig wüchsig, fast ohne Stacheln, sehr grossfrüchtig, schwarz, sehr gut; nur für geschützte Lage
- Sandbrombeere oder Theodor Reimers**, rankend, sehr stark wüchsig, stachelig, grossfrüchtig, schwarz, gut
- Loganbeere**, rankend, sehr wüchsig, fast ohne Stacheln, sehr grossfrüchtig, rot, für geschützte Lagen
- Veitchbeere**, rankend, wüchsig, stachelig, grossfrüchtig, braunrot
- Wilson's Frühe**, ohne Ranken, fast ohne Stacheln, grossfrüchtig, schwarz, gut, für geschützte Lagen

Himbeeren

In unserem Klima werden Himbeerplantzungen am vorteilhaftesten im Frühjahr, März-April, erstellt, Herbstpflanzung bringt oft viel Ausfall. Alle Sorten reifen ihre Früchte im Juli. Die zweimaltragenden Sorten bringen in günstigen Jahren in sonniger Lage und warmen Boden im Herbst auf den Ruten des Jahres eine zweite Ernte.

- Winklers Sämling**, rot, mittelgross, sehr gut, ertragreich
- Preussen**, rot, sehr gross, gut
- Lloyd George**, rot, sehr gross, gut, zweimal tragend
- Lord Lambourne**, gelb, mittelgross, sehr gut, zweimal tragend, für milde Lagen
- St. Walfried**, rot, sehr gross, gut, neu!

Erdbeeren

In unserem Klima werden die Erdbeerplantzungen am vorteilhaftesten im April-Mai erstellt. Herbstpflanzung bringt meist viel Ausfall durch Ausfrieren im Winter.

Grossfrüchtige, Pflanzweite 45 cm

- Rotkäppele vom Schwabenland**, sehr gross, spät, sehr stark wachsend
- Deutsch Evern**, mittelgross, sehr früh, mässig wachsend
- Königin Louise**, gross, mittelfrüh, wüchsig
- Louis Gauthier**, weissfrüchtig, gross, mittelfrüh
- Madame Moutôt**, sehr gross, mittelspät, sehr stark wachsend
- Späte von Leopoldshall**, gross, spät, sehr stark wachsend. Weil selbststeril, nur fruchtbar, wenn in der Nähe eine andere Sorte angebaut ist
- Oberschlesien**, sehr gross, mittelfrüh, sehr stark wachsend
- Osterfee**, gross, sehr früh, ziemlich wüchsig
- Mathilde**, gross, mittelfrüh, wüchsig
- Bavaria**, gross, mittelfrüh bis spät, wüchsig, sehr empfehlenswerte, neuere Sorte

Ronces à gros fruits

- | No. | | 1 Stück
la pièce |
|-----|---|---------------------|
| 1 | Laciniata (à feuilles laciniées), sarmenteux, vigoureux, épineux; fruit noir, bon | Fr. 2.30 |
| 2 | A feuilles de fougères , sarmenteux, vigoureux, épineux; fruit noir, bon | 2.30 |
| 3 | Lucretia , sarmenteux, vigueur moyenne, peu épineux; fruit noir, très gros, très bon, pour situation abritée | 2.30 |
| 4 | Theodor Reimers , sarmenteux, très vigoureux, très épineux, fruit noir, bon | 1.80 |
| 5 | Loganberry , sarmenteux, très vigoureux, peu épineux; fruit rouge, très gros, pour situation abritée | 1.80 |
| 6 | Veitchberry , sarmenteux, vigoureux, épineux; fruit rouge brun, gros | 1.80 |
| 7 | Hâtive de Wilson , non sarmenteux, peu épineux, fruit noir. Pour situation abritée.... | 1.50 |

Framboisiers

Dans notre climat on a l'avantage de planter les Framboisiers au printemps, en mars-avril. Ils périment assez souvent lorsqu'on plante en automne. Les fruits mûrissent en juillet. Les variétés remontantes donnent, lorsque l'été est favorable, une seconde récolte en automne sur les pousses de l'année.

- | No. | | 1 Stück
la pièce | 10 Stück
les 10 | 100 St.
le 100 |
|-----|---|---------------------|--------------------|-------------------|
| 1 | Winklers Sämling , rouge, grosseur moyenne, très bonne, très fertile .. | Fr. —.30 | Fr. 2.70 | Fr. 25.— |
| 2 | Preussen , rouge, très grosse, bonne .. | — .35 | 3.20 | 30.— |
| 3 | Lloyd George , rouge, très grosse, bonne, remontante | — .35 | 3.20 | 30.— |
| 4 | Lord Lambourne , jaune, grosseur moyenne, très bonne, remontante, pour situation abritée | — .50 | 4.— | 35.— |
| | St. Walfried , rouge, très grosse, bonne, nouveauté | — .70 | 6.50 | 50.— |

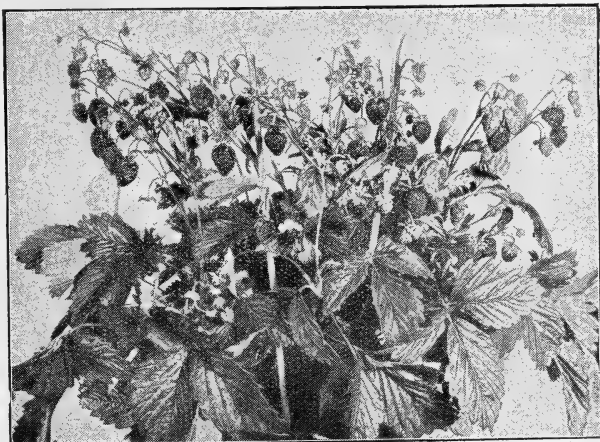
Fraisiers

Dans notre pays on a l'avantage de planter les fraisiers en avril-mai. Les plantations automnales souffrent plus ou moins des effets du gel et du dégel.

A gros fruits, Distance à planter 45 cm

- | | 10 Stück
les 10 | 100 St.
le 100 |
|---|--------------------|-------------------|
| Rotkäppele vom Schwabenland , très grosse, tardive, vigoureux | Fr. 1.20 | Fr. 10.— |
| Deutsch Evern , grosseur moyenne, très hâtive. Vigueur moyenne | 1.50 | 12.— |
| Reine Louise , grosse, demi-hâtive. Vigoureux | 1.20 | 10.— |
| Louis Gauthier , blanche, grosse, demi-hâtive | 2.50 | 20.— |
| Madame Moutôt , très grosse, demi-tardive. Très vigoureux | 1.20 | 10.— |
| Tardive de Leopoldshall , grosse, tardive. Très vigoureux. La variété ne se féconde pas par elle-même et demande pour être fertile à être plantée au voisinage d'une autre variété | 1.20 | 10.— |
| Oberschlesien , très grosse, demi-hâtive. Très vigoureux | 1.20 | 10.— |
| Osterfee , grosse, très hâtive. Assez vigoureux | 1.20 | 10.— |
| Mathilde , grosse, assez hâtive. Vigoureux | 1.20 | 10.— |
| Bavaria , grosse, demi-tardive, très vigoureux. Variété récente très recommand. | 1.20 | 10.— |

**Rankenlose
Monatserdbeere
Edle von Rügen**



**Fraisier
des quatre saisons
sans filets
Edle von Rügen**

Monatserdbeeren

Pflanzweite 33 cm

Gloire du Creuzot, sehr gross, rankend

La Brune, gross, dunkelrot, rankend....

Edle von Rügen, gross, ohne Ranken...

Baron von Solemacher, sehr gross, ohne Ranken

Fraisiers de quatre-saisons

Distance à planter 33 cm

Gloire du Creuzot, très grosse, à filets...

La Brune, rouge foncé, grosse, à filets..

Edle von Rügen, grosse, sans filets.....

Baron de Solemacher, très grosse, sans filets

10 Stück les 10	100 St. le 10
Fr.	Fr.
1.50	12.—
1.60	12.—
2.—	15.—
2.—	15.—

Rhabarber

Verbesserte Victoria, rotstielig

Küsnachter Riesen, sehr grosstielig

Wir liefern nur echte Teilpflanzen, die einzig Gewähr für Sortenechtheit bieten.

Rhubarbes

Victoria améliorée, à tiges rouges

Géant de Küsnacht, tiges très grosses .

Nos Rhubarbes obtenues par la division des touffes donnent toute garantie au point de vue de la variété.

1 Stück la pièce	10 Stück les 10
Fr.	Fr.
1.—-1.50	8-12
1.80-2.50	15-23

Haselnussträucher

Hallesche Riesennuss, sehr gross, dünn-schalig aber hart, reift etwas früher als die folgende Sorte.....

Wunder von Bollwiler, sehr gross, dünn-schalig, die beste für den Grossanbau

Géante de Halle, très grosse, coque mince mais dure, plus précie que la variété suivante

Merveille de Bollwiler, très grosse, coque mince, la meilleure pour la grande culture

1 Stück la pièce	10 St. le 10
3.50-8.-	30—70
3.50-8.-	30—70

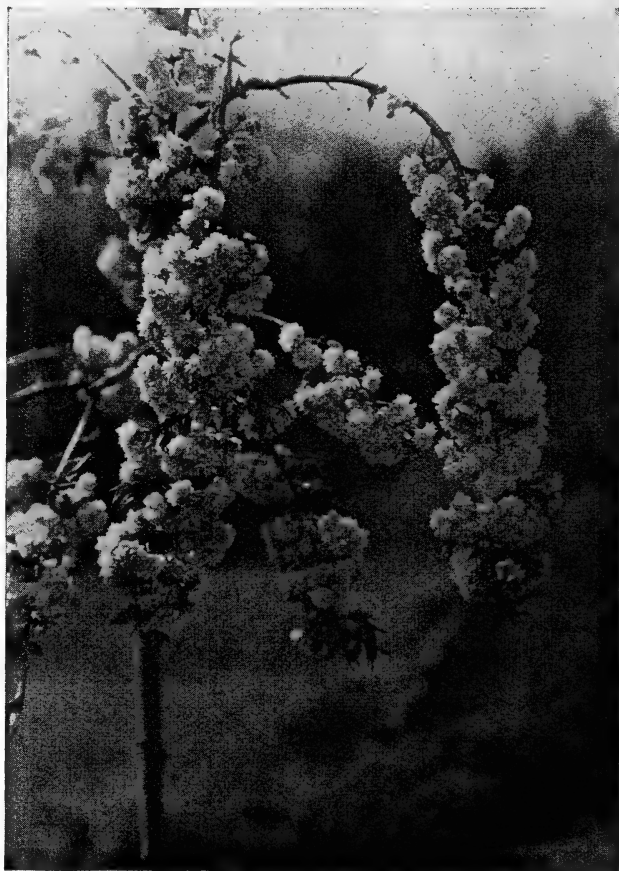
Obstbau in den Bergen

Unsere Apfel- und Birnenbäume gedeihen in Berg-lagen sehr gut. Die geeigneteren Sorten sind im Sortenverzeichnis mit einem diesbezüglichen Hin-weis versehen. Die Pflanzung in den Bergen erfolgt am besten im Frühjahr, doch müssen die Bäume im Herbst schon bezogen und auf den Berg trans-portiert werden. Ueber den Winter schlägt man sie in etwas geschützter Lage in der Nähe der Pflanzstelle ein und deckt sie mit Stroh oder Tannästen zu. Im Frühjahr, sobald es die Witterung erlaubt und der Boden etwas abgetrocknet ist, wird dann wie üblich gepflanzt.

La culture fruitière en montagne

Nos arbres donnent d'excellents résultats en mon-tagne. Les variétés qui réussissent le mieux, son munies d'une mention spéciale. La plantation en montagne doit avoir lieu au printemps, mais on doit acquérir les arbres en automne, les transporter sur place, les enjanger en lieu abrité à proximité et les protéger pendant l'hiver avec une légère couver-ture, paille ou branches de sapin.

Besuchen Sie unsere Kulturen — Visitez nos cultures



Japanische Zierkirschen
Siehe Seite 149

Cerisier à fleurs du Japon
Voir page 149

**Pflanzt
mehr Ziersträucher!**

Unser grosses Sortiment enthält nur Sträucher,
die auch das rauheste Klima ertragen.

**Plantez
des arbustes d'ornement!**

Notre grand assortiment ne contient que
des variétés rustiques.

Laubabwerfende Ziersträucher

Die Monate bezeichnen die normale Blütezeit und die Zeichnungen „sonnig“, „halbschattig“ etc. beziehen sich auf den geeigneten Standort für die Pflanzen.

Höhe in cm, welche der Strauch erreichen kann.
Hauteur en cm que l'arbuste peut atteindre.

Acer palmatum atropurpureum — Rotblättriger, japanischer Zwergahorn, sonnig	200—300
„ „ polymorphum, mit geschützten Blättern, sonnig, halbschattig	100—200
„ „ negundo foliis variegatis — Buntblättriger Eschenahorn, sonnig ..	300—600
Amygdalus nana — Zwergmandel, rosa, April-Mai, sonnig ..	100
Aralia spinosa , mit grossen, zierlichen Blättern, sonnig, halbschattig	200—300
Azalea , siehe Rhododendron Seite 151.	
Berberis Thunbergii — Berberitze, gelb, rote Beeren, Mai, sonnig, halbschattig	100—150
„ „ atropurpurea, mit leuchtend dunkelrot. Belaubung vulgaris atropurpurea, dunkelblutrote Belaubung, gelb, rote Beeren, Mai, sonnig ..	150—200
Buddleia variabilis Veitchiana , violett, Juli-Oktober, sonnig ..	200—250
Calycanthus floridus — Gewürzstrauch, braunrot, Mai-Juni, sonnig, halbschattig ..	150—200
Carpinus betulus , siehe Heckenpflanzen.	
Caryopteris incana , blau-violett, Sept.-Okt., sonnig	80—200
Ceanothus americanus Gloire de Versailles , blau, Juli-Oktober, sonnig	100—150
Cerasus , siehe Prunus.	
Cornus mas — Kornelkirsche, gelb, März-April, Früchte rot, sonnig, schattig	300—500
„ „ stolonifera flaviramea, gelbrindiger Hartriegel, sonnig, schattig	150—200
„ „ alba sibirica — Rotrindiger Hartriegel, sonnig, schattig ..	150—250
„ „ Spaethi, Blätter goldrandig, sonnig, halbschattig	100—200
Kousa, weiss, April	700
Corylus avellana — Haselnuss „ „ purpurea — Bluthasel	
Crataegus Carrierei — Grossfrüchtiger Weissdorn, sonnig, halbschattig	300—600
„ „ coccinea — Scharlachdorn, weiss, Mai, sonnig, halbsch. monogyna rubra plena — Gefüllter Rotdorn, rot, Mai, sonnig, halbschattig	300—600

Arbustes d'ornement à feuillage caduque

Les mois indiquent l'époque de la floraison et les mots „soleil“, „demi ombre“ etc. se rapportent à l'emplacement convenable pour la plante.

	Junge Ware Jeunes plantes	Starke, mehrjährige oder verpflanzte Plantes fortes ou transplantées
	1 Stück - la pièce Fr.	1 Stück - la pièce Fr.
Acer palmatum atropurpureum — Erable nain, du Japon à feuilles rouges, soleil	7.— bis 10.—	15.— bis 25.—
„ „ polymorphum, à feuilles laciniées, soleil, demi ombre	7.— „ 10.—	12.— „ 30.—
„ „ negundo foliis variegatis — Erable à feuilles de frêne panachées, soleil ..	3.50 „ 5.—	6.50 „ 8.—
Amandier nain , rose, avril-mai, soleil	—	4.80
Aralia spinosa , à grandes feuilles décoratives, soleil, demi ombre	3.50	5.— „ 10.—
Azalea , voir Rhododendron page 151.		
Berberis Thunbergii — Epine vinette, jaune, mai, baies rouges, soleil, demi-ombre ..	1.50 bis 2.—	2.50 bis 4.—
„ „ atropurpurea, feuilles rouge foncé vif	1.80 „ 2.80	3.50 „ 4.50
vulgaris atropurpurea, feuillage rouge foncé, jaune, baies rouges, mai, soleil ..	2.—	3.50 „ —
Buddleia variabilis Veitchiana , violet, juillet-oktober, soleil ..	2.—	3.50 „ —
Calycanthus floridus — brun rougeâtre, mai-juin, soleil, demi ombre	—	4.— „ 6.50
Carpinus betulus , voir plantes pour haies.		
Caryopteris incana , blau-violett, sept.-oct., soleil		4.20 „ 6.—
Ceanothus americanus Gloire de Versailles , blau, juillet-oktober, soleil	3.50 „ 6.—	—
Cerasus , voir Prunus.		
Cornus mas — Cornouiller à fruits, jaune, mars-avril, fruits rouges, soleil, ombre	2.—	3.50 bis 6.50
„ „ stolonifera flaviramea, Cornouiller à bois jaune, soleil, ombre	2.—	3.50 „ 5.—
„ „ alba sibirica — Cornouiller à bois corail, soleil, ombre ..	2.—	3.50 „ 5.—
„ „ Spaethi, feuilles bordées de jaune, soleil demi ombre ..	2.—	3.50
Kousa, blanc, avril	—	6.50 bis 12.50
Corylus avellana — Noisetier „ „ purpurea — Noisetier à feuilles pourpres	2.50 bis 6.—	8.— „ 10.—
„ „ purpurea — Noisetier à feuilles pourpres	3.50 „ 5.—	6.— „ 8.—
Crataegus Carrierei — Aubépine à gros fruits, soleil, demi ombre	4.— „ 6.50	—
„ „ coccinea — Epine coccinée, blanc, mai, sol., demi ombre ..	3.50	4.— bis 6.—
monogyna rubra plena — Aubépine rouge double, rouge mai, soleil, demi ombre ..	3.— bis 5.—	6.50 „ —

Höhe in cm, welche der Strauch erreichen kann. Hauteur en cm que l'arbuste peut atteindre.		Junge Ware Jeunes plantes	Starke, mehrjährige oder verpflanzte Plantes fortes ou transplantées
		1 Stück - la pièce Fr.	1 Stück - la pièce Fr.
Cydonia japonica — Feuerbusch , rot, April-Mai, sonnig, halbschattig	100—200		
Cytisus , siehe Laburnum.			
Daphne cneorum — Rosmarinseidelbast , rosa, April-Mai, sonnig, halbschattig	20—30		
mezereum — Kellerhals , rosa, Febr.-Apr., sonnig, sch.	150—200		
Desmodium penduliflorum , violett-purpur, September-Oktober, überhängend, sonnig ..	150		
Deutzia crenata . Pride of Rochester , gefüllt, weiss, Mai-Juni, sonnig, halbschattig	150—200		
gracilis, weiss, Mai-Juni, sonnig, halbschattig	60—100		
Diervillea , siehe Weigelia.			
Exochorda grandiflora , weiss, Mai, sonnig	200—400		
Forsythia viridissima , aufrecht-wachsend, gelb, März-April, sonnig, halbschattig	150—200		
intermedia var. vitellina, tief-gelb			
suspensa, überhängend, gelb, März-April, sonnig, halb-schattig	150—200		
Genista scoparia Andreanus — Besenstrauch , gelb u. braun-rot, Mai-Juni, sonnig	100—150		
Hedysarum multijugum , violettrosa, Juli-Oktober, sonnig ..	80—110		
Hibiscus syriacus — Eibisch , rosa, blau oder weiss, August-Oktober, sonnig	150—300		
Hydrangea arborescens grandiflora , weiss, Juli-August, sonnig, halbschattig	100—150		
paniculata grandiflora, weiss, Aug.-Sept., sonnig, halbsch.	100—200		
hortensis „Excelsior“, rosa, Juli-September, sonnig, halbschattig	100—150		
Kerria japonica plena , gelb gefüllt, Mai, sonnig, schattig	100—150		
Laburnum vulgare — Goldregen , gelb, Mai, sonnig	300—700		
Vossii, sehr langtraubig			
Ligustrum , siehe Heckenpflanz.			
Lonicera Albertii — Heckenkirsche , rosa, Juni, sonn. h'sch.	80—100		
Magnolia Lenneana , purpurrot, innen weiss, April-Mai, sonnig	300—500		
Soulangeana, weiss mit rosa, April-Mai, sonnig	500—1000		
Yulan, weiss, April-Mai, sonn.	400—800		
Malus floribunda — Kirsch- apfel , rosa, Wuchs überhäng., April-Mai, sonnig	200—300		
spectabilis flore pleno, gefüllt rosa, April-Mai, sonnig	300—800		
purpurea var. aldenhamensis, dunkellaubig			
Cydonia japonica — Cognas- sier du Japon , rouge, avril- mai, soleil, demi ombre	1.50 bis 2.50	3.50 bis 6.—	
Cytisus , voir Laburnum.			
Daphne cneorum — Daphné Camélee , rose, avril-mai, so- leil demi ombre	—	4.— „ 6.—	
mezereum — Bois-joli , rose, février-avril, soleil, ombre ..	—	3.50 „ 9.—	
Desmodium penduliflorum , violet pourpre, septembre-oc- tobre, retombant, soleil	2.80	3.50 „ 7.50	
Deutzia crenata . Pride of Ro- chester , blanc, double, mai- juin, soleil, demi ombre	1.50 bis 3.—	—	
gracilis, blanc, mai-juin, so- leil, demi ombre	1.50 „ 2.—	2.50 bis 3.50	
Diervillea , voir Weigelia.			
Exochorda grandiflora , blanc, mai, soleil		3.50 „ 8.—	
Forsythia viridissima , port éri- gé, jaune, mars-avril, soleil, demi ombre	1.50 „ 2.—	2.50 „ 5.—	
intermedia var. vitellina, jaune foncé	1.50 „ 2.—	3.50 „ 5.—	
suspensa, port retombant, jaune, mars-avril, soleil, de- mi ombre	1.50 „ 2.—	2.50 „ 5.50	
Genista scoparia Andreanus — Genêt , jaune et brun pourpre, mai-juin, soleil	4.— „ 6.—	—	
Hedysarum multijugum , rose violet, juillet-octobre, soleil ..	—	2.20 bis 6.—	
Hibiscus syriacus — Mauve en arbre , rose, bleu ou blanc, août-octobre, soleil	4.—	5.— „ 8.—	
Hydrangea arborescens gran- diflora , blanc, juillet-août, so- leil, demi ombre	1.50 bis 3.50	—	
paniculata grandiflora, blanc, août-sept., soleil, demi ombr.	2.— „ 3.50	—	
hortensis „Excelsior“, rose, juil- let-septembre, soleil, demi- ombre	3.50	—	
Kerria japonica plena , jaune double, mai, soleil, ombre	1.80 bis 4.50	—	
Laburnum vulgare — Cytise , jaune, mai, soleil	2.50 „ 4.—	5.50 bis 8.—	
Vossii, à grappes très longues	—	3.50 „ 8.—	
Troène , voir plantes p. haies.			
Lonicera Albertii , rose, juin, soleil, demi ombre	2.20 bis 5.50	—	
Magnolia Lenneana , rouge pourpre, à l'int. blanc, avr.-mai	—	14.— bis 30.—	
Soulangeana, blanc, légère- ment rose, avril-mai	—	10.— „ 35.—	
Yulan, blanc pur, avril-mai ...	—	10.— „ 30.—	
Malus floribunda — Pommier à fleurs , rose, port retombant, avril-mai, soleil	—	4.— „ 12.—	
spectabilis flore pleno, rose double, avr.-mai, soleil	—	4.— „ 8.—	
purpurea var. aldenhamensis, feuillage foncé	—	4.— „ 12.—	

	Höhe in cm, welche der Strauch erreichen kann. Hauteur en cm que l'arbuste peut atteindre.		Junge, Ware Jeunes plantes	Starke, mehrjährige oder verpflanzte Plantes fortes ou transplantées
			1 Stück - la pièce Fr.	1 Stück - la pièce Fr.
Paonia arborea — Strauchpaeonie , rosa, rot, weiss oder gelblich, Mai-Juni, sonnig, halbschattig	80—200		6.— bis 10.—	8.— bis 12.—
Pavia macrostachya (Aesculus parviflora), weiss, Juli-Aug., sonnig, halbschattig	200—400		—	5.— „ 12.50
Philadelphus coronarius - Pfeifenstrauch - falscher Jasmin , weiss, wohlriechend, Mai-Juni, sonnig, halbschattig	150—400		1.50 bis 3.50	—
„ aureus , goldgelbe Belaub., grandiflorus, weiss, grossblumig, Mai-Juni, sonnig, halbschattig	100—150		2.—	3.50
Lemoinei , weiss, wohlriech., Mai-Juni, sonnig, halbschattig	100—150		2.—	3.50 bis 6.50
hyb. Virginal , weiss, halbgefüllt, Mai-Juni, sonnig, halbschattig	100—150		2.—	3.50 „ 6.50
Potentilla fruticosa , gelb, Mai-September, sonnig	150		1.50 bis 2.—	2.50 „ 3.50
„ Farreri , niedrig	80		—	2.20 „ 3.50
Prunus cerasifera Pissardii , Rotblättrige Pfäume, weiss, April, sonnig	200—800		3.— „ 6.—	7.50 „ 10.—
Moseri , rosa, gefüllt, Blätter dunkelrot, April, sonnig	200—800		3.— „ 6.—	—
serrulata Hisakura (J. A. Veitch) Japanische Zierkirsche, rosa, gefüllt, Mai, sonnig	200—500		5.— „ 6.50	8.— bis 10.—
„ Shidare Sakura , hängend, rosa, gefüllt, Mai, sonnig	2—5		6.50	8.— „ 12.50
triloba plena — Mandelbäumchen , rosa, gefüllte Röschen, April, sonnig	100—200		3.50 bis 5.—	—
Rhus cotinus — Perückenstrauch . Fedrige Fruchtstände prachtvolle Herbstfärb., sonnig	200—300		3.—	6.—
„ purpureus , dunkelrote Blätter			4.— bis 5.—	—
typhina dissecta — Geschlitzblättriger Hirschkolbensumach			2.— „ 3.50	5.— „ 8.—
Ribes sanguineum — Rotblühende Johannisbeere , rot, Apr., sonnig, halbschattig	150—200		2.— „ 3.50	5.— „ 6.50
Rosa , siehe Abteilung Rosen.				
Rubus illecebrosus — Erdbeerehimbeere , weiss, April, Früchte rot, essbar	40—80		1.—	—
Sambucus canadensis acutifolia — Holunder , weiss, Mai, geschlitzte Blätter, sonn., halbsch.	150—200		2.—	3.50 bis 6.—
nigra — Schwarzbeeriger Holunder , sonnig, schattig	200—500		1.50 bis 2.50	3.50 „ 6.—
nigra aurea , gelbblättrig			2.50	3.50 „ 6.50
pubescens maxima , sehr grossblumig, sonnig, schattig	150—200		2.—	3.50
racemosa , rotfruchtiger Traubenholunder, sonn., schattig	200—800		2.50	4.— bis 7.—
Paonia arborea — Pivoine en arbre , rose, rouge, blanc ou jaunâtre, mai-juin, soleil, demi ombre			6.— bis 10.—	8.— bis 12.—
Pavia macrostachya (Aesculus parviflora), blanc, juillet-août, soleil, demi ombre			—	5.— „ 12.50
Philadelphus coronarius - Seringat , blanc, odorant, mai-juin, soleil, demi ombre			1.50 bis 3.50	—
„ aureus , feuillage jaune d'or grandiflorus, blanc, à grandes fleurs, mai-juin, soleil, demi ombre			2.—	3.50
Lemoinei , blanc, odorant, mai-juin, soleil, demi ombre			1.50 bis 3.50	—
hyb. Virginal , blanc, demi-double, mai-juin, soleil, demi-ombre			2.—	3.50 bis 6.50
Potentilla fruticosa , jaune, mai-septembre, soleil			1.50 bis 2.—	2.50 „ 3.50
„ Farreri , nain			—	2.20 „ 3.50
Prunus cerasifera Pissardii , Prunier à feuillage rouge foncé , blanc, avril, soleil			3.— „ 6.—	7.50 „ 10.—
Moseri , rose double, feuillage rouge foncé, avril, soleil ...			3.— „ 6.—	—
serrulata Hisakura (J. A. Veitch) Cerisier à fleurs du Japon , mai, soleil			5.— „ 6.50	8.— bis 10.—
„ Shidare Sakura , retombant, rose double, mai, soleil ...			6.50	8.— „ 12.50
triloba plena , rose double, avril, soleil			3.50 bis 5.—	—
Rhus cotinus — Perruquier . Houppes plumeuses, feuillage bien coloré à l'automne, soleil			3.—	6.—
„ purpureus , feuillage rouge foncé			4.— bis 5.—	—
typhina dissecta - Sumac à feuilles laciniées			2.— „ 3.50	5.— „ 8.—
Ribes sanguineum — Groseille à fleurs rouges , rouge, avril, soleil, demi ombre			2.— „ 3.50	5.— „ 6.50
Rosa , voir chapitre Rosiers.				
Rubus illecebrosus — Ronce à fruits de fraises , blanc, avril, fruits rouges, mangeables ...			1.—	—
Sambucus canadensis acutifolia — Sureau , blanc, mai, feuilles découpées			2.—	3.50 bis 6.—
nigra — Sureau à fruits noirs , soleil, ombre			1.50 bis 2.50	3.50 „ 6.—
nigra aurea , à feuilles jaunes pubescens maxima, à très grandes fleurs, soleil, ombre			2.—	3.50
racemosa , Sureau à fruits rouges , soleil, ombre			2.50	4.— bis 7.—

	Höhe in cm, welche der Strauch erreichen kann. Hauteur en cm que l'arbuste peut atteindre.	Junge Ware Jeunes plantes	Starke, mehrjährige oder verpflanzte Plantes fortes ou transplantées
		1 Stück - la pièce Fr.	1 Stück - la pièce Fr.
Spiraea arguta — Spierstrauch, weiss, April-Mai, sonnig, h'sch.	100—150		—
prunifolia plena , weiss, gefüllt, Mai, sonnig, halbschattig...	120—180		—
pumila Anthony Waterer , rot, Juni-Oktober, sonnig, halb- schattig	80—120		—
Vanhouttei , weiss, April-Mai, sonnig, halbschattig	150—220		5.—
Staphylea colchica — Pimper- nuss, weiss, Mai, sonnig....	150—250		8.—
Symphoricarpus racemosus — Schneebeere, weisse Beeren im Winter, sonnig, schattig...	120—150		3.50 bis 5.—
Syringa Josikaea — Ungari- scher Flieder, dunkelviolett, Juni-Juli, sonnig	300—400		5.50 „ 12.—
persica — Persischer Flieder, hellila, Mai, sonnig	200—300		8.— „ 10.—
vulgaris — Gewöhnlicher Flied- er, veredelte Sorten, ein- fach weiss, einfach lila, ge- füllt lila, einfach dunkellila..			
Tamarix pentandra (hispida aestivalis) Tamariske, rosa, Juni-Juli, sonnig	150—300		3.50 „ 6.—
Viburnum Carlesii , weiss, leicht rosa, wohlriechend, Mai, son- nig, halbschattig	100—200		—
fragens , weiss, duftend, März- April, sonnig-halbschattig..	200—300		4.— bis 6.50
opulus sterile — Schneeball- strauch, weiss, Mai, sonnig, halbschattig	200—300		5.50 „ 7.—
tomentosum sterile — Chine- sischer Schneeball, weiss, Mai-Juni, sonnig, halbschattig	150—250		8.50
Weigelia hybrida Eva Rathke , rot, Juni-Oktober, sonnig....	100—150		6.—
„ Le Printemps , rosa, Juni, sonnig	150—250		3.50 bis 5.—
„ La Conquête , rosa, Juni, sonnig	150—250		—
Spiraea arguta — Spirée, blanc, avril-mai, soleil, demi ombre		3.50 bis 5.—	
prunifolia plena , blanc double mai, soleil, demi ombre....		3.50 bis 4.50	
pumila Anthony Waterer , rouge, juin-octobre, soleil, demi ombre		1.20 bis 3.50	
Vanhouttei , blanc, avril-mai, soleil, demi ombre		2.—	
Staphylea colchica , blanc, mai, soleil		4.— bis 6.50	
Symphoricarpus racemosus — Symphorine, fruits blancs en hiver, soleil, ombre		2.— „ 2.50	
Syringa Josikaea — Lilas de Hongrie, violet foncé, juin- juillet, soleil		3.— „ 4.—	
persica — Lilas de Perse, lilas clair, mai, soleil		4.— „ 6.50	
vulgaris — Lilas commun, va- riétés greffées, blanc sim- ple, blanc double, lilas simple lilas double, viol.foncé simpl.		3.50 „ 5.—	
Tamarix pentandra (hispida aestivalis) , rose, juin-juillet, soleil		2.50	
Viburnum Carlesii , blanc, légè- rement rose, odorant, mai, soleil, demi ombre		3.50 bis 7.50	
fragens , blanc, odorant, mars- avril, soleil, demi ombre...		—	
opulus sterile — Boule de neige, blanc, mai, soleil, demi ombre		2.50 bis 4.—	
tomentosum sterile — Boule de neige de Chine, blanc, mai-juin, soleil, demi ombre		3.— „ 6.—	
Weigelia hybrida Eva Rathke , rouge, juin-octobre, soleil....		2.50	
„ Le Printemps , rose, juin, soleil		2.—	
„ La Conquête , rose, juin, soleil		1.50 bis 3.50	

Das schönste Gehölzbuch

UNSERE FREILAND-LAUBGEHÖLZE

von Ernst Graf Silva Tarouca und Camillo Schneider

mit zahlreichen Abbildungen

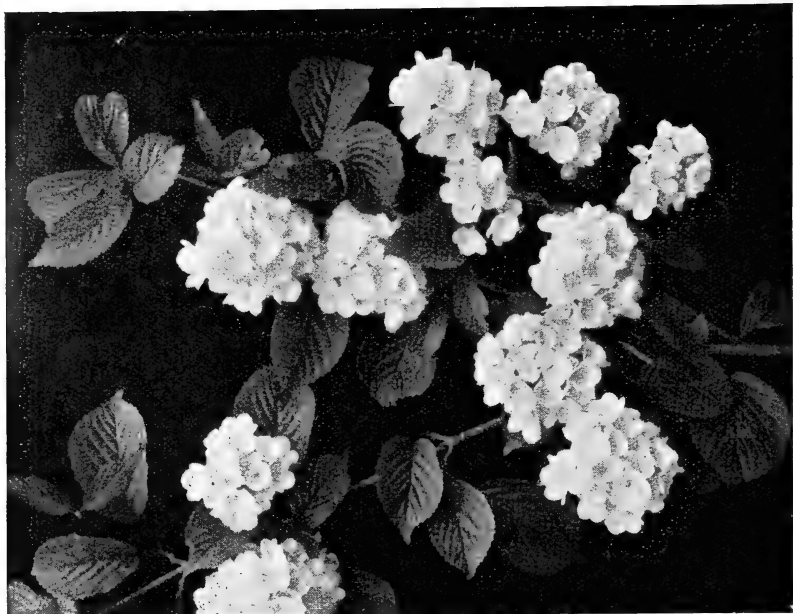
Fr. 33.75

Besuchen Sie unsere Kulturen!



Rhododendron catawbiense

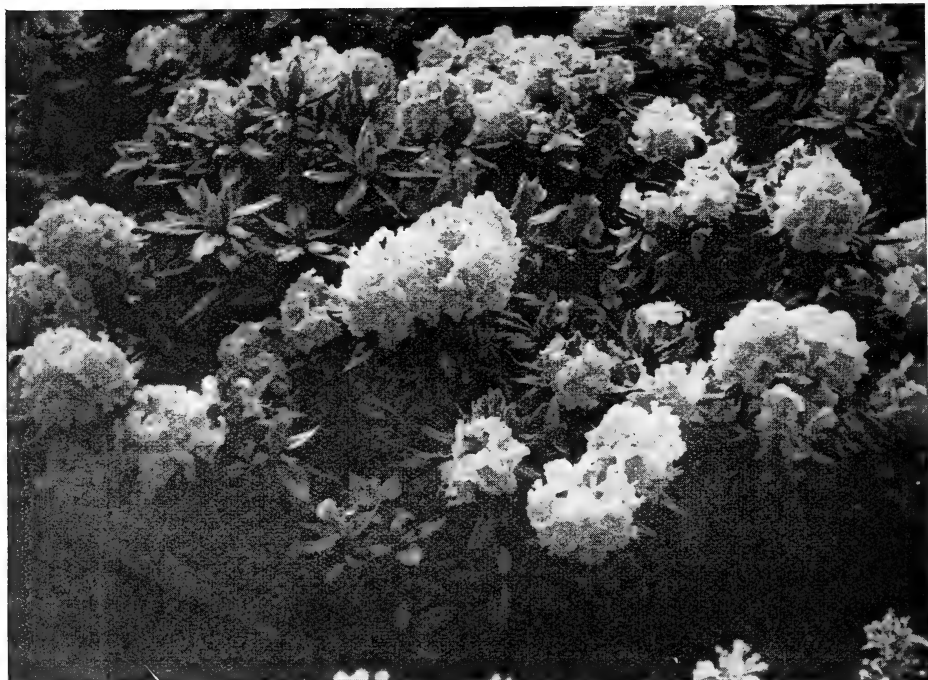
Visitez nos cultures, vous verrez des plantes intéressantes !



Siehe Seite 150

Viburnum tomentosum

Voir page 150



Siehe Seite 151

Rhododendron catawbiense

Voir page 151

Immergrüne Ziersträucher

Die Monate bezeichnen die normale Blütezeit und die Bezeichnungen „sonnig“, „halbschattig“ etc. beziehen sich auf den geeigneten Standort für die Pflanzen.

Höhe in cm, welche
der Strauch
erreichen kann.
Hauteur en cm que
l'arbuste peut
atteindre.

Azalea siehe unten Rhododendron .	
Berberis stenophylla — Berberitze gelb, Mai, sonnig	150—200
Wilsonae , lachsrote Früchte, schöne Herbstfärbung der Blätter, sonnig	
Buxus arborescens — Buchsbaum rotundifolia, breitblättrig	
myrtilifolia, feinblättrig	
Cotoneaster glacialis (congesta, pyrenaica) immergrüner, zwergiger, sich dicht an Boden und Stein anschmiegender Strauch, sonnig.	30—50
horizontalis — Zwergmispel , rosa, Mai, Früchte korallenrot, sonnig	80—100
humifusa, weiss, kriechend, Mai, Früchte scharlachrot, sonnig...	20—30
microphylla, weiss, Mai, Früchte karminrot, sonnig	80—120
praecox, weiss, Mai, Früchte leuchtend rot, sonnig	50—100
salicifolia var. floccosa, weiss, Früchte korallenrot	400
Evonymus radicans variegata , kriechend, weissbunte Blätter...	
Ilex aquifolium — Stechpalme , rote Beeren sonnig, schattig	
Ligustrum ovalifolium , siehe Hekkenpflanzen.	
Lonicera nitida , kleinblättrig... pileata, fächerartiger Wuchs, vorzüglich für Böschungen, sonnig und schattig	100—150
Mahonia aquifolium , gelb, Mai, sonnig, schattig	100—150
Prunus laurocerasus schipkaensis Balkan-Kirschlorbeer , weiss, Mai-Juni, sonnig, schattig	150—200
Pyracantha Gibbsii — Feuerdorn , weiss, Mai, sonnig, scharlachrote Beeren	200—300
Rhododendron hirsutum — Alpenrose , rosa, Juni, sonnig	180—100
catawbiense, lila, Juni, sonnig, halbschattig	250—300
„Hybriden, rot, rosa, weiss... japonicum hybridum, Benigiri, Hinomango, Maxwellii und andere Sorten	
„molle (Azalea mollis), orangefarben	
yedoense — R. Jodogava , lilafarben, gefüllt, sehr hart	20—30
amoenum (Azalea amoena), purpur	
Viburnum rhytidophyllum , gelblichweiss, Mai, sonnig, halbschattig	150—250

Arbustes d'ornement à feuillage persistant

Les mois indiquent l'époque de la floraison et les mots „soleil“, „demi ombre“ etc. se rapportent à l'emplacement convenable pour la plante.

	1 Stück - la pièce	
	Fr.	Fr.
Azalea voir au bas Rhododendron .		
Berberis stenophylla — Epine vinette , jaune, mai, soleil	2.50 bis	5.50
Wilsonae , fruits rouge saumon, belle coloration des feuilles à l'automne, soleil	2.50 „	4.—
Buxus arborescens — Buis en arbre rotundifolia, à larges feuilles ... } myrtilifolia, à feuilles petites ... }	3.50 „	20.—
Cotoneaster glacialis à petites feuilles, rampant, soleil	2.80 „	3.50
horizontalis, rose, mai, fruits rouge corail, soleil	1.50 „	3.50
humifusa, blanc, rampant, mai, fruits rouge écarlate, soleil...	2.80 „	4.50
microphylla, blanc, mai, fruits rouge carmin, soleil	2.20 „	5.—
praecox, blanc, mai, fruits rouge vif, soleil	2.20 „	6.—
salicifolia var. floccosa, blanc, fruits rouge corail	1.80 „	4.50
Evonymus radicans variegata , rampant, feuillage panaché de blanc	1.80 „	4.50
Ilex aquifolium — Houx , à baies rouges, soleil, ombre	6.— „	30.—
Ligustrum ovalifolium , voir plantes pour haies.		
Lonicera nitida , à petites feuilles... pileata, soleil, ombre	2.— „	4.—
	1.50 „	5.—
Mahonia aquifolium , jaune, mai, soleil, ombre	1.50 „	3.50
Prunus laurocerasus schipkaensis Laurier cerise du Balkan , blanc, mai-juin, soleil, ombre	5.50 „	7.50
Pyracantha Gibbsii — Buisson ardent , blanc, mai, soleil, fruits rouge écarlate	4.50 „	8.—
Rhododendron hirsutum — Rose des Alpes , rose, juin, soleil	5.— „	8.—
catawbiense, juin, soleil, demi ombre	6.— „	40.—
„Hybrides, rouge, rose, blanc... japonicum hybridum, Benigiri, Hinomango, Maxwellii et autres variétés	6.— „	40.—
„molle (Azalea mollis), rouge orange		4.50
yedoense — R. Jodogava , rose lilacé, double, très rustique... amoenum (Azal. amoena), pourpre		6.50
Viburnum rhytidophyllum , blanc jaunâtre, mai, soleil, demi ombre	4.— „	10.—

	Höhe in Metern, welche die Bäume erreichen können Hauteur en mètres, que les arbres peuvent atteindre	Vorräthe Stärke Force disponible Stammumfang Circonférence de la tige cm	1 Stück la pièce Fr.
Acer campestre — Feldahorn 10	Acer campestre — Erable champêtre	11—20	9.— bis 26.—
negundo variegata — Buntblätteri- ger Eschenahorn 10	negundo variegata — Negundo à feuilles panachées	6—10	7.— „ 10.—
platanoides — Spitzahorn 25	platanoides — Erable plane	9—24	6.50 „ 38.—
„ globosum — Kugelahorn 15	„ globosum — Erable boule	6—26	7.— „ 64.—
„ Schwedleri, Austrieb blutrot . . . 20	„ Schwedleri, jeunes pousses rouge vif	6—22	7.— „ 46.—
pseudoplatanus — Bergahorn 25	pseudoplatanus — Sycomore	{ 9—28 6.50 „ 53.— 51—54 120.—	
„ „ atropurpureum mit dunkel- rotem Laub 25	„ „ atropurpureum à feuilles pourpre foncé	9—26	6.50 bis 45.—
Aesculus hippocastanum — Weiss- blühender Kastanienbaum 25	Aesculus hippocastanum — Mar- ronnier blanc	{ 9—28 6.50 „ 53.— 30—36 63.— „ 75.— 50—60 150.— „ 180.—	
rubicunda — Rotblühender Kasta- nienbaum. 20	rubicunda — Marronnier rouge	9—18	10.— „ 31.—
		Höhe - Hauteur cm	
Betula alba — Birke 20	Betula alba — Bouleau	250—600	5.50 bis 53.—
„ fastigiata — Säulenbirke 20	„ fastigiata — Bouleau à port py- ramidal	250—500	10.— „ 35.—
„ laciniata — Geschlitztblättrige Birke 20	„ laciniata — Bouleau à feuilles lacinées	360—450	12.— „ 20.—
„ pendula Youngii — Hängebirke . . 15	„ pendula Youngii — Bouleau pleu- reur	150—450	8.— „ 45.—
populifolia purpurea — Rotblätte- rige Birke 20	populifolia purpurea — Bouleau à feuilles pourpres	360—500	10.— „ 25.—
Cornus mas — Kornelkirsche 5	Cornus mas — Cornouiller	6—10	7.— „ 10.—
		Höhe - Hauteur cm	
Carpinus betulus columnaris — Säu- lenhainbuche , gedrunken wach- send, selten. 20	Carpinus betulus columnaris — Charmille en colonne	120—250	8.— „ 45.—
betulus pyramidalis, Pyramiden- Hainbuchen 10	betulus pyramidalis, charmille en pyramide	200—600	9.— „ 80.—
Crataegus Carrierei — Weissdorn , glänzende, lorbeerähnliche Belau- bung, Früchte orangerot in der Grösse einer Kirsche. 8	Crataegus Carrierei — Epine , feuil- lage brillant, fruits rouge-orange . .	6—14	6.— „ 15.—
monogyna rubra plena — Gefüllt- blühender Rotdorn 8	monogyna rubra plena — Epine à fleurs doubles rouges	6—14	5.— „ 12.—
Cytisus laburnum — Goldregen 8	Cytisus laburnum — Cytise	6—14	7.— „ 19.—
		Höhe - Hauteur cm	
Fagus silvatica — Buche 25	Fagus silvatica — Hêtre	400—500	50.— „ 65.—
„ pendula — Hängebuche 25	„ pendula — Hêtre pleureur	160—350	20.— „ 65.—
„ atropurpurea latifolia — Blut- buche 25	„ atropurpurea latifolia — Hêtre à feuilles pourpres	120—300	14.— „ 35.—
„ tricolor, die Blätter sind bronzefar- big umrandet. 15	„ tricolor, Feuilles tricolores	100—130	12.— „ 18.—
„ atropurpurea pendula — Hänge- Blutbuche 15	„ atropurpurea pendula — Hêtre pleureur à feuilles pourpres ..	100—230	10.— „ 40.—
		Stammumfang Circonférence de la tige cm	
Fraxinus excelsior pendula — Traueresche 25	Fraxinus excelsior pendula — Frêne pleureur	9—20	8.— „ 31.—
Juglans regia — Nussbaum 25	Juglans regia — Noyer	9—30	6.50 „ 60.—

		Höhe in Metern, welche die Bäume erreichen können Hauteur en mètres, que les arbres peuvent atteindre			Vorrätige Stärke Force disponible Höhe - Hauteur cm	1 Stück la pièce Fr.
Liquidambar styraciflua — Am- berbaum.	10		Liquidambar styraciflua	120—450	6.50 bis 55.—	
Liriodendron tulipifera — Tulpen- baum.	25		Liriodendron tulipifera — Tulipier	200—400	10.— „ 25.—	
				Stammumfang Circonférence de la tige cm		
Malus floribunda — Zierapfel	8		Malus floribunda — Pommier à fleurs	6—8	7.—	
Platanus occidentalis — Platane ..	25		Platanus occidentalis — Platane ..	9—28	6.50 bis 53.—	
Populus monilifera — Canadische Pappel, wächst rasch, breitkronig	25		Populus monilifera — Peuplier suisse, d'une végétation rapide..	9—20	4.50 „ 19.—	
				Höhe - Hauteur cm		
Pyramiden			Pyramides	250—400	4.— „ 10.—	
nigra pyramidalis — Pyramiden- pappel	25		nigra pyramidalis — Peuplier d'Ita- lie à port pyramidal	250—500	4.— „ 15.—	
				Stammumfang Circonférence de la tige cm		
Prunus cerasifera Pissardii — Dun- kelblutrothblättrige Kirschpflau- me	10		Prunus cerasifera Pissardii , très décoratif par son feuillage rouge foncé et ses fleurs blanches ou roses	6—14	6.— „ 15.—	
„ Moseri, dunkelblutrothblättrig, rosa, gefüllt blühend	5		„ Moseri, feuillage rouge foncé, fleurs roses doubles	6—8	7.—	
triloba , gefülltrosabblühendes Man- delbäumchen	3		triloba , amandier à fleur double rose	6—8	7.—	
				Höhe - Hauteur cm		
Quercus pedunculata pyramidalis — Pyramiden-eiche	25		Quercus pedunculata pyramidalis — Chêne pyramidal	150—650	14.— bis 130.—	
				Stammumfang Circonférence de la tige cm		
rubra — Amerikanische Eiche....	25		rubra — Chêne d'Amérique.....	6—18	7.— „ 31.—	
Robinia pseudacacia Bessoniana ..	10		Robinia pseudacacia Bessoniana ..	9—16	5.50 „ 12.—	
„ umbraculifera — Kugelakazie..	8		„ umbraculifera — Acacia boule..	9—16	6.50 „ 15.—	
Salix alba vittelina pendula — Trauerweide, mit gelben Zweigen	20		Salix alba vittelina pendula — Säule pleureur, à bois jaune	9—14	10.— „ 19.—	
Sophora japonica	20		Sophora japonica	17—28	25.— „ 62.—	
„ pendula	10		„ pendula	9—20	12.— „ 46.—	
Sorbus aucuparia — Vogelbeer- baum	10		Sorbus aucuparia — Sorbier aux oiseaux	9—12	6.50 „ 9.—	
Tilia parvifolia — Kleinblättrige Linde.	25		Tilia parvifolia — Tilleul d'Europe	6—24	7.— „ 55.—	
Tilia euchlora — Krimlinde	25		Tilleul euchlora — Tilleul de Crimée	6—36	6.50 „ 85.—	
platyphylla — Holländische Linde ..	25		platyphylla — Tilleul de Hollande ..	9—45	8.— „ 100.—	
tomentosa — Silberlinde	20		tomentosa — Tilleul argenté	11—42	10.— „ 100.—	
Ulmus campestris — Feldulme....	25		Ulmus campestris — Orme cham- pêtre	9—36	6.50 „ 75.—	
„ stricta (Wheatleyi), schöner, mittelgrosser Alleebaum.			„ stricta (Wheatleyi)	9—24	8.— „ 45.—	
„ umbraculifera — Kugelulme ..	10		„ umbraculifera — Orme boule...	9—20	10.— „ 38.—	
montana pendula — Trauerulme...	8		montana pendula — Orme pleureur	9—26	10.— „ 64.—	
				Höhe - Hauteur cm		
„ Dampieri Wredei — Goldpyra- miden-Ulme			„ Dampieri Wredei — orme doré à port pyramidal	150	8.—	
„ fastigiata — Säulenuelme	20		„ fastigiata — Orme pyramidal...	200—460	8.— bis 40.—	

Schlingsträucher

Ampelopsis quinquefolia — Jungfernrebe, gewöhnliche
muralis (Engelmannii) — Mauerjungfernrebe

Veitchii — Japanische Jungfernrebe.....
Veitchii atropurpurea, rotblättrig

Die drei letzten Varietäten klettern von selbst an Mauern, Wänden u. dgl. und sind sehr dekorativ.

Aristolochia sipho Osterluzei. Bekannte, grosse, rundblättrige Schlingpflanze mit peifenähnlichen Blumen

Bignonia capreolata — Trompetenblume, orangescharlach, Juli-August

Clematis grandiflora (Grossblumige) sind eine Zierde jedes Gartens und dürften allerorts Verwendung finden.

Clematis bedürfen einiger Pflege beim Pflanzen. Der Boden soll leicht, kräftig und gut umgeschaffen sein. Ist er dies nicht, so erstelle man ein Pflanzloch von 80 cm im Quadrat und fülle es auf mit $\frac{1}{4}$ Heiden- oder Walderde, $\frac{1}{4}$ Lauberde, $\frac{1}{4}$ gute Gartenerde. Man pflanze etwas tief, so dass der Wurzelhals ungefähr 10–15 cm eingedeckt ist.

Blumen in verschiedenen Nuancen von rot, blau oder weiss

Clematis montana. Blume klein, weiss, sehr rasch wachsend, ausgezeichnet zur Bekleidung von Mauern etc.....
„ **rubens**, Blumen klein, rosa.....
paniculata. Klein, aber überaus reichblühend, reinweiss, starkwüchsig.....

Glycine siehe *Wistaria*.

Hedera Helix hibernica — Ephen

„ **variegata**, weissbunt

Humulus lupulus aureus — Goldgelb gefärbter Hopfen

Jasminum officinale, weissblühend, duftend

nudiflorum. Blüht bei günstiger Witterung mitten im Winter

stephanense, rosa, duftend.....

Lonicera fuchsoides — Prachtig rotblühen des Geissblatt

caprifolium. Gelbbühend, überaus wohlriechend.....

Polygonum baldschuanicum. In wenigen Wochen erreicht eine mittlere Pflanze 3–4 m Höhe. Die Blumen bilden prächtige weisse Büschel

Vitis Isabella — Kaprebe

Vitis Veitchii siehe oben *Ampelopsis*.

Wistaria sinensis — *Glycine*. Blau blühende. In allen kalkhaltigen Böden werden die *Glycinen* leicht gelbsüchtig

Arbustes grimpants

1 Stück - la pièce
Fr. Fr.

Ampelopsis quinquefolia — Vigne vierge, ordinaire 1.80 bis 2.50
muralis (Engelmannii) — Vigne vierge des murailles 1.80 „ 3.50
Veitchii — Vigne vierge du Japon 2.— „ 3.—
Veitchii atropurpurea, à feuilles pourpres.. 2.50 „ 3.50

Les trois dernières variétés s'attachent aux murailles, comme le lierre, et n'ont besoin d'aucun treillage.

Aristolochia sipho Osterluzei, à très larges feuilles, fleurs ayant la forme d'une pipe

4.— „ 6.—

Bignonia capreolata — Trompetenblume, rouge écarlate orangé, juin-août

4.— „ 6.—

Clematis grandiflora, les Clématites à grandes fleurs sont un des plus beaux ornements des jardins.

Elles demandent une terre légère et substantielle. Dans un terrain qui ne convient pas on enlève la mauvaise terre sur 80 cm de profondeur et on la remplace par un mélange de $\frac{1}{4}$ de terre de bruyère, $\frac{1}{4}$ de terreau de feuille et $\frac{1}{4}$ de terre franche. On plante profond de façon à enterrer le collet de la plante de 10 à 15 cm.

Fleurs blanches bleues, rouges ou nuancées

Fr.
3.50

Clematis montana, fleurs blanches petites, très vigoureuse, excellente pour garnir des murs

3.50

„ **rubens**, fleurs roses, petites..... 3.50
paniculata, à fleurs petites, blanches, très florifère

3.50

Glycine voir *Wistaria*.

Hedera Helix hibernica — Lierre d'Irlande

cm Fr.
50—60 1.25
70—80 1.50
90—100 1.75
110—120 2.20
130—140 2.75
150—160 3.50
170—180 4.25

„ **variegata**, feuilles panachées de blanc

4.—

Humulus lupulus aureus — Houblon à feuillage doré.....

3.—

Jasminum officinale. Jasmin à fleurs blanches odorantes

2.— bis 3.50

nudiflorum, fleurit au milieu de l'hiver quand la température est un peu douce.....

2.—

stephanense, rose, odorant

2.— bis 3.50

Lonicera fuchsoides — beau Chèvrefeuille à fleurs rouge-coral

3.50 bis 5.50

caprifolium, à fleurs très odorantes, jaunes

3.50 „ 4.—

Polygonum baldschuanicum. Plante vivace rustique d'une très grande vigueur. En quelques semaines une plante moyenne atteint 3–4 m de haut. Fleurs blanches en larges panicules

3.50 „ 5.—

Vitis Isabella — Vigne du cap

3.50 „ 6.—

Vitis Veitchii voir *Ampelopsis* ci-dessus.

Wistaria sinensis — *Glycine* à fleurs bleues. Dans les terrains trop calcaires, la glycine fait des pousses jaunes et périclité.....

5.50 „ 8.—



Nadelhölzer — Conifères

Siehe Seite 155—158.

Voir page 155—158.

Nadelhölzer

Die beste Pflanzzeit ist Ende August bis Anfang Oktober, oder im Frühjahr die Monate April und Mai. Von grosser Wichtigkeit ist eine starke und häufige Bewässerung aller Nadelhölzer und dies besonders im Jahre der Pflanzung. Dabei beachte man, dass bei neu gepflanzten Koniferen das Giessen möglichst in der Nähe der Wurzelkrone erfolgt. Sehr vorteilhaft für neu gepflanzte Koniferen ist auch im Sommer ein öfteres Ueberspritzen, besonders am Abend.

Die Preise der Nadelhölzer richten sich nach der Höhe der Exemplare, vor allem aber auch nach deren Formvollendung. Bei Zwergformen oder bei solchen mit kriechendem Wuchs wird das grössere Ausmass berechnet.

B = Belaubung, W = Wuchs, cm = Höhe in cm.

Abies — Edeltannen. Die Tannen gedeihen im Gegensatz zu den Fichten auch in weniger sonniger Lage. Sie verlangen tiefgründigen Boden und viel Raum, da sie sehr gross werden.

Abies concolor. Lange, breite, bläulich-grüne Nadeln, W. schmalpyramidal. **Nordmanniana.** B. tiefgrün, W. pyramidal

pectinata. Gewöhnliche Weisstanne.

B. dunkelgrün, W. schlank-pyram.

Araucaria araucana (imbricata)

Cedrus atlantica glauca — Blaue Atlaszeder

„ **deodara — Himalajazeder**

Chamaecyparis — Lebensbaumzypresse. Mit Ausnahme der Zwergformen meist hohe bis sehr hohe Bäume, raschwüchsig und den Schnitt ertragend. Sie verlangen tiefgründigen Boden und sonnige oder halbschattige Lage.

Chamaecyparis Lawsoniana. B. frischgrün, W. pyramidal, überhängend..

„ **Alumii.** B. bläulich, W. schlankpyramidal

„ **Forsteckiana.** W. zwergig, für geschützte Lage

„ **Triumph von Boskoop.** B. silberig, bläulichgrün, W. schlankpyramidal, überhängend

„ **Wisselii (conica).** B. farnwedelartig, W. säulenförmig

nutkaensis (Thuyopsis borealis). B. tiefgrün, W. pyramidal, überhängend

obtus erecta. B. hellgr., W. aufstrebend

„ **Crippsii.** B. gelb, W. schlank....

„ **gracilis.** B. saftiggrün, W. zierlich

„ **nana gracilis.** B. dunkelgrün, W. zwergförmig

pisifera plumosa (Retinospora). B. dunkelgrün, federartig, gekräuselt, W. pyram.

„ **aurea.** B. goldgelb

„ **squarrosa.** B. bläulichgrün, sehr fein, W. pyramidal

Juniperus — Wacholder oder Sevenbaum. Nicht sehr hochwachsende Bäume und wenig wählerisch in bezug auf die Qualität des Bodens. Ertragen weder Schatten noch andauernde Feuchtigkeit.

communis hibernica. B. graugrün, W. schmal, säulenförmig, für Grabpflanzung

communis hibernica. B. graugrün, W. schmal, säulenförmig, für Grabpflanzung

communis hibernica. B. graugrün, W. schmal, säulenförmig, für Grabpflanzung

communis hibernica. B. graugrün, W. schmal, säulenförmig, für Grabpflanzung

communis hibernica. B. graugrün, W. schmal, säulenförmig, für Grabpflanzung

communis hibernica. B. graugrün, W. schmal, säulenförmig, für Grabpflanzung

communis hibernica. B. graugrün, W. schmal, säulenförmig, für Grabpflanzung

communis hibernica. B. graugrün, W. schmal, säulenförmig, für Grabpflanzung

communis hibernica. B. graugrün, W. schmal, säulenförmig, für Grabpflanzung

communis hibernica. B. graugrün, W. schmal, säulenförmig, für Grabpflanzung

communis hibernica. B. graugrün, W. schmal, säulenförmig, für Grabpflanzung

Conifères

La meilleure époque pour la plantation des conifères est fin août, au commencement d'octobre et le printemps avril-mai. Les conifères demandant à être arrosés copieusement après la plantation et pendant les premières années de reprise.

Le prix des conifères est établi d'après leur hauteur et d'après leur forme plus ou moins parfaite. Pour établir le prix chez les conifères nains ou à port rampant on mesure la largeur, si celle-ci est plus grande que la hauteur.

F = feuille ou feuillage. P = port. cm = hauteur en cm.

Abies — Sapins. Les sapins prospèrent même dans une situation pas très ensoleillée. Ils affectionnent un terrain profond et beaucoup de place car ils donnent de grands arbres.

Abies concolor. F. bleu verdâtre, grandes et larges, P. pyramidal

Nordmanniana. F. vert foncé, P. pyramidal

pectinata. Sapin blanc ordinaire.

F. vert foncé, P. pyramidal

Araucaria araucana (imbricata)

Cedrus atlantica glauca — Cèdre bleu de l'Atlas

„ **deodara — Cèdre de l'Himalaja**

Chamaecyparis — Faux-cypres. Ce

sont de grands arbres (à l'exception des formes naines) qui demandent une terre profonde et une situation ensoleillée ou demi-ombragée. Ils se laissent tailler facilement.

Chamaecyparis Lawsoniana. F. vert, P. pyramidal retombant

„ **Alumii.** F. glauques, P. en pyramide étroite

„ **Forsteckiana.** P. nain, pour situation abritée

„ **Triomphe de Boskoop.** F. vert bleuâtre argenté, P. pyramidal retombant

„ **Wisselii (conica).** F. en forme de fougère, P. pyramidal

nutkaensis (Thuyopsis borealis). F. vert foncé, P. pyramidal retombant

obtus erecta. F. vert clair, P. érigé

„ **Crippsii.** F. jaune, P. élançé

„ **gracilis.** F. vert foncé, P. élégant

„ **nana gracilis.** F. vert foncé, P. nain

pisifera plumosa (Retinospora). F. vert foncé, plumeux, P. pyramidal

„ **aurea.** F. jaunes d'or

„ **squarrosa.** F. vert glauque, P. pyramidal

Juniperus — Génévrier. Arbres de dimensions réduites, peu difficiles sur la nature du terrain. Craignent l'ombre et l'humidité en excès.

communis hibernica. F. vert glauque, P. étroit, en colonne, pour tombes

communis hibernica. F. vert glauque, P. étroit, en colonne, pour tombes

communis hibernica. F. vert glauque, P. étroit, en colonne, pour tombes

communis hibernica. F. vert glauque, P. étroit, en colonne, pour tombes

communis hibernica. F. vert glauque, P. étroit, en colonne, pour tombes

communis hibernica. F. vert glauque, P. étroit, en colonne, pour tombes

Höhe	Hauteur	Fr.
cm	cm	
100—200	12.— bis 45.—	
110—160	16.— „ 27.—	
210—350	57.— „ 130.—	
80—120	4.50 „ 8.—	
130—180	10.— „ 18.—	
50—60	4.50	
120	10.—	
150	20.—	
120—150	10.— bis 20.—	

100—340	7.— bis 75.—
400—600	110.— „ 250.—
100—140	8.— „ 14.—
150—400	7.50 „ 120.—
25—30	8.—
80—120	5.50 bis 9.—
190—250	25.— „ 40.—
150—160	— „ 18.—
100—180	12.— „ 45.—
200—290	57.— „ 100.—
180—200	25.— „ 35.—
140—160	40.— „ 48.—
100—160	12.— „ 27.—
20—25	8.—
40—50	12.— bis 18.—
110—120	— „ 90.—
190—200	20.—
250—300	32.— bis 45.—
50—80	15.— „ 20.—
90—120	9.— „ 12.—
130—160	18.— „ 25.—

70—80	6.—
90—100	8.—
110—120	10.—

Juniperus — Wachholder (Fortsetzung)
chinensis Pfitzeriana. B. graugrün, W. breitpyramid., leicht überhängend
japonica aurea — variegata, Zwergform, B. gelb, W. buschig
sabina tamariscifolia. B. nadelförmig, W. nieder, breit
virginiana glauca — Rotzeder. B. blaugrün, W. pyramidal
virginiana tripartita. B. graugrün, W. zwergig, nieder, kriechend
Larix — Lärche. Die Lärchen wachsen rasch und werden sehr gross. Sie gedeihen noch in hohen Berglagen. Im Winter lassen sie die Blätter fallen.

Larix europaea — Gemeine Lärche ...
leptolepis — Japanische Lärche. Zweige rötlich braun

Picea — Fichte. Die Fichten verlangen im allgemeinen etwas weniger tiefgründigen Boden als die Tannen. Im Gegensatz zu letzteren entwickeln sie sich aber nur in ganz freier Lage schön und vollkommen. Die meisten sind grosse od. sehr gr. Baum-Arten.

Picea alba coerulea — Weisstanne B. bläulichgrün, W. pyramidal
Breweriana — Siskiyoufichte. W. hängend.

excelsa — Gewöhnliche Fichte oder Rottanne

„ *aurea*. B. gelblich
 „ *echinoformis*. B. grün, W. kegelförmig, gedrunken
 „ *inversa (pendula) — Trauer- oder Hängefichte*
 „ *Maxwellii — Zwergfichte*. W. flachkegelig, dichtzweigig
 „ *Remontii — Spitzkegelige Zwergfichte*

Koyamai — Japanische Bergfichte...

Mariana — Nordamerikan. Schwarzfichte. B. bläulich-grün, sehr fein
omorica — Balkanfichte. B. dunkelgrün, unterseits silbergrau, W. schmal-pyramidal
orientalis — Orientfichte. B. grün, W. pyramidal

pungens glauca Kosteriana — Echte Blaufichte, Silberfichte oder Blautanne. B. graublau. Gedeiht auch in hohen Berglagen

Pinus — Kiefer. Die Kiefern sind im allgemeinen in bezug auf den Boden nicht wählerisch, wenn jung gepflanzt, kommen die meisten Arten auch auf steinigem, magerem Boden noch sehr gut vorwärts. Alle Kiefernarten sind sehr lichtempfindlich und verlangen daher offene, sonnige Lage.

cembra — Zürlkiefer oder Arve. B. graugrün, W. pyramidal, schmal
strobis — Weymouthskiefer. B. bläulich

Juniperus — Génévrier (suite)

chinensis Pfitzeriana. F. vert glauque, P. pyram. large, retomb. légèrement
japonica aurea — variegata, F. jaune, P. nain
sabina tamariscifolia. F. en aiguilles, P. nain, étalé
virginiana glauca. F. vert glauque, port pyramidal
virginiana tripartita. F. vert gris, P. nain, rampant

Larix — Mélèze. Les mélèzes poussent rapidement et donnent des arbres très grands. Ils prospèrent bien même dans nos hautes montagnes. Les aiguilles tombent en automne.

Larix europaea — Mélèze commun ...
leptolepis — Mélèze du Japon Pousses rougeâtres

Picea — Epicéa. Les épicéas s'accroissent de tous les sols, mais demandent une exposition ouverte et non ombragée. Presque tous sont de grands ou très grands arbres.

Picea alba coerulea — Sapinette bleue. F. bleu verdâtre, P. pyramidal
Breweriana. P. retombant

excelsa — Epicéa commun

„ *aurea*. F. jaunâtre
 „ *echinoformis*. F. vertes, P. trapu, en cône
 „ *inversa (pendula) — Epicéa pleureur*
 „ *Maxwellii*. P. très trapu, aplati
 „ *Remontii*. P. nain en pyramide régulière

Koyamai — Epicéa des montagnes du Japon

Mariana — Epicéa noir de l'Amérique. F. vert glauque, très fin...
omorica — Epicéa des Balkans. F. vert foncé, argenté en dessous, P. pyramidal élané
orientalis — Epicéa de l'Orient. F. vertes. P. pyramidal

pungens glauca — Vrai Sapin bleu. F. bleu glauque. Convient même pour la montagne

Pinus — Pin. Les pins sont peu difficiles sur la nature du terrain. Plantés jeunes, ils prospèrent même dans un terrain rocailleux. Ils sont très sensibles à la lumière et ne supportent pas l'ombre.

cembra — Pin arole. F. vert gris, P. en pyramide étroite
strobis — Pin du Lord Weymouth. F. vert glauque

Höhe — Hauteur

cm

Fr.

70—80	6.—
110—140	15.— bis 22.—
30—50	4.— „ 8.—
40—80	6.— „ 15.—
70—120	6.50 „ 10.—
170—240	30.— „ 45.—
50—100	9.— „ 16.—
350—380	40.— „ 45.—
350	75.—
400	100.—
50—70	7.—
110—160	3.50 bis 8.—
170—250	11.— „ 20.—
260—350	25.— „ 45.—
380—500	60.— „ 80.—
170—300	25.— „ 70.—
50—60	15.—
110—120	12.50
130—180	15.— bis 25.—
50—60	15.—
30—35	6.—
60—100	10.— bis 21.—
50—140	4.50 „ 12.—
50—60	7.—
130—180	25.— bis 45.—
90—120	6.— „ 8.—
280—350	50.— „ 70.—
150—180	32.— „ 40.—
190—350	50.— „ 120.—
70—80	10.—
90—100	15.—
110—120	20.—
130—140	25.—
150—160	30.—
200—300	50.— „ 70.—
210—340	21.— „ 48.—

Pinus — Kiefer (Fortsetzung)

- laricio austriaca** — Schwarzkiefer.
B. dunkelgrün, W. breit
montana mughus — Berg-Zwerg-
kiefer. B. frischgrün, W. buschig
niederliegend
pumilio. Wuchs noch zwerghafter
als obige Sorte
silvestris — Gemeine Kiefer oder
Föhre. B. bläulichgrün, W. sparrig.
Gedeiht noch in ganz geringen
Böden

Pseudotsuga Douglasii — Douglas-
tanne, B. hellgrün, W. pyramidal,
grosser Baum.

Taxus — Eibe. Die Eiben wachsen
langsam, gedeihen auch im lichten
Unterholz und ertragen jeden Schnitt.
Die Blätter sind giftig, nicht aber die
roten Früchte.

Taxus baccata — Eibe

- „ **aurea** — Goldeibe. B. goldgelb.
„ **hibernica** — Säuleneibe. Beson-
ders für Friedhöfe
„ „ **aurea** — Säulengoldeibe ...
„ **repandens**. W. kriechend
„ **cuspidata**. W. unregelmässig,
breit ausladend

Thuya — Lebensbaum. Die Thuya
wachsen fast in jedem Boden, ge-
nügung Feuchtigkeit vorausgesetzt.
In geschlossener Lage oder unter
anderen Bäumen gedeihen sie auf
die Dauer nicht.

Thuya für Hecken, siehe unter Hecken-
pflanzen.

Thuya occidentalis — Gemeine Thuya
„ **compacta syn. Froebeli** — Kugel-
thuya
„ **Ellwangeriana**, zierlich bezweigt,
W. breitpyramidal

- „ **fastigiata** — Säulenthuya
„ **Little Gem** — Zwergthuya. Nied-
rig, zwerbig
„ **lutea** — Gelbbunte Thuya
„ **recurva nana**. Zwergform, W.
dichtzweigig in Kugelform
„ **Rosenthalii**. B. grün, gekräuselt,
W. säulenförmig
„ **Wareana**. W. gedrunken, aufrecht

Lobbii (syn. gigantea). B. auch im
Winter sattgrün, W. schmal pyra-
midal, rasch

Thuyopsis dolabrata. B. breitschuppig,
glänzend hellgrün, W. breitpyramidal

Tsuga canadensis — Hemlockstanne.
B. dunkelgrün, W. überhängend. Ge-
deiht im Unterholz und lässt sich be-
lieblich schneiden

Sieboldii — Japanische Hemlocks-
tanne

Pinus — Pin (suite)

- laricio austriaca** — Pin noir d'Aut-
riche. F. vert foncé, P. large
montana mughus — Pin nain des
montagnes. F. vert frais, P. touffu,
nain étalé
„ **pumilio**. Port encore plus nain et
trapu que l'espèce ci-dessus ...
silvestris — Pin sylvestre ou Pin
d'Ecosse. F. vert glauque, P. pitto-
resque. Prospère même en sol
très mauvais

Pseudotsuga Douglasii. F. vert clair,
P. pyramidal, grand arbre

Taxus — Ifs. Les ifs poussent lente-
ment, prospèrent même en sous-bois
et supportent très bien la taille. Les
feuilles sont vénéneuses, mais pas les
baies rouges.

Taxus baccata — If commun

- „ **aurea** — If doré. F. jaunes
„ **hibernica** — If en colonne. Très
demandé pour cimetières
„ „ **aurea** — If doré en colonne.
„ **repandens**. P. rampant, étalé ...
„ **cuspidata**. P. irrégulier, large ...

Thuya. Les thuyas prospèrent dans
tous les sols, pourvu qu'une certaine
humidité ne manque pas. Ils ne sup-
portent pas le sous-bois, ni une si-
tuation trop fermée.

Thuya pour haies, voir plantes pour
haies.

Thuya occidentalis — Thuya commun.
„ **compacta syn. Froebeli** — Thuya
en forme de boule
„ **Ellwangeriana**, ramifications fines,
P. pyramidal large

- „ **fastigiata** — Thuya en colonne ..
„ **Little Gem** — Thuya nain. P. très
nain, compact
„ **lutea** — Thuya doré
„ **recurva nana**. P. nain, en boule
régulière. Ramification touffue ...
„ **Rosenthalii**. F. vertes, frisées,
P. en forme de colonne

„ **Wareana**. P. compact érigé

Lobbii (syn. gigantea). F. gardent la
couleur verte intense en hiver,
P. pyramidal élané

Thuyopsis dolabrata. F. vert brillant,
P. pyramidal

Tsuga canadensis — Sapin du Cana-
da. F. vert foncé, port élégant. Pros-
père même en sous-bois et se laisse
tailler

Sieboldii

Höhe — Hauteur

cm

Fr.

90—120 8.— bis 12.—
130—200 16.— „ 35.—

80—100 12.50 „ 18.—

60—80 12.— bis 20.—

480-550 80.— „ 150.—

110—150 10.— „ 16.—

180—250 20.— „ 38.—

50—100 3.50 bis 7.50

120—160 10.— „ 18.—

180—300 24.— „ 85.—

70—100 16.— „ 25.—

70—120 9.— „ 17.—

130—180 22.— „ 40.—

190—200 52.— „ 55.—

50—120 6.— „ 17.—

130—180 22.— „ 40.—

80—100 18.— „ 27.—

50—70 12.— „ 18.—

110—140 40.— „ 50.—

150—400 6.— „ 50.—

30—60 3.— „ 6.—

70—100 10.— „ 15.—

90—250 5.— „ 22.—

70—120 2.20 „ 4.50

130—180 6.— „ 9.—

190—250 11.— „ 17.—

260—300 21.— „ 25.—

30—80 6.— „ 25.—

120—225 8.— „ 20.—

20—80 3.— „ 20.—

260—280 30.— „ 36.—

120 10.—

140—250 12.— bis 36.—

90—120 4.— „ 7.50

150—300 12.50 „ 42.—

60—80 8.— „ 12.—

100—120 16.— „ 24.—

80—100 6.50 „ 8.—

110—150 10.— „ 22.—

170—200 30.— „ 40.—

90—100 15.— „ 20.—

Preise per 100 Stück
in Franken.

Preise der Heckenpflanzen Prix des plantes pour haies

Prix pour 100 plantes
en francs.

Ohne Erdballen. — Sans mottes.

	Höhe — Hauteur cm	30-40	50-60	70-80	90-100	110-120	130-140	150-160	170-180
Thuya occidentalis	Thuya occidentalis	50	70.-	90.-	120.-	160.-	250.-	325.-	400.-
Ligustrum ovalifolium , 8 und mehr Triebe ...	Troëne de Chine , avec 8 branches et plus		50.-	75.-	100.-	140.-	180.-		
Schmale Pflanzen aus engerem Bestand ...	Plantes peu ramifiées, de plantation serrée.		35.-	50.-	70.-	100.-	140.-		
Hainbuchen , mehrmals verpfl., v. unt. beaset	Charmilles , plantes bien garnies		80.-	100.-	150.-	180.-	220.-	280.-	350.-
Aus engerem Bestand..	Plantes peu ramifiées, de plantation serrée.		55.-	75.-	100.-	125.-	150.-		
Weissdorn	Aubépine		25.-	45.-	65.-	90.-			
Cornus mas	Cornus mas								
Kornelkirsche	Cornouillier	100.-	140.-	180.-	220.-	300.-	400.-	500.-	

Mit Erdballen. — Avec mottes.

	Höhe — Hauteur cm	30-40	50-60	70-80	90-100	110-120	130-140	150-160	170-180
Buchs	Buis	125.-	250.-	375.-	550.-	750.-	1100.-	1500.-	—
Taxus — Eiben	Taxus — Ifs	175.-	300.-	400.-	550.-	750.-	1100.-	1300.-	1500.-
Thuya occidentalis	Thuya occidentalis			140.-	180.-	250.-	350.-	450.-	550.-
Ligustrum ovalifolium , 8 und mehr Triebe ...	Troëne de Chine , avec 8 branches et plus				125.-	175.-	225.-	300.-	—
Hainbuchen	Charmilles						275.-	350.-	500.-
Rottannen	Sapin (Epicéa)				125.-	200.-	275.-	400.-	575.-

Einfassungspflanzen — Plantes pour bordures

Buchs (Bordürenbuchs), per Laufmeter — **Buis**, le mètre courant Fr. 3.— bis 5.—

Buchs-Einzelpflanzen — Buis, petites touffes.

Höhe — Hauteur	100 St. le 100 Fr.	1000 St. le 1000 Fr.	Höhe — Hauteur	100 St. le 100 Fr.	1000 St. le 1000 Fr.
12—15 cm hoch	25.—	225.—	22—25 cm hoch	50.—	450.—
18—20 „ „	35.—	320.—	28—30 „ „	65.—	600.—

Mit Erdballen 20% Zuschlag.

Avec mottes 20% d'augmentation.

Forst-Jungpflanzen — Jeunes plantes forestières.

		4j. v. ans, rep.	30/60 cm	100 St. le 100 Fr.	1000 St. le 1000 Fr.
Rottanne	Epicéa	4j. v. ans, rep.	30/60 cm	Fr. 6.50	Fr. 60.—
		4j. v. „ „	25/50 „ „	6.—	55.—
Weisstanne	Sapin blanc	4j. v. „ „	20/35 „ „	7.50	70.—
Föhre	Pin sylvestre	3j. v. „ „	25/50 „ „	7.—	65.—
		3j. v. „ „	20/35 „ „	6.—	55.—
Weymouthföhre	Pin weymouth	4j. v. „ „	25/50 „ „	8.—	70.—
Lärche, europ.	Mélèze, europ.	2j. v. „ „	25/50 „ „	8.—	70.—
Lärche, jap.	Mélèze, jap.	4j. v. „ „	50/80 „ „	10.—	90.—
		3j. v. „ „	30/60 „ „	9.—	85.—
Douglas grün	Douglas vert	4j. v. „ „	30/60 „ „	10.—	90.—
Buche	Hêtre	4j. v. „ „	40/65 „ „	11.—	100.—
		3j. v. „ „	30/50 „ „	10.—	90.—
		2j. v. „ „	20/40 „ „	8.—	75.—
Esche	Frêne	3j. v. „ „	65/100 „ „	12.—	100.—
		3j. v. „ „	40/65 „ „	9.—	85.—
Schwarzerle	Aune noir	2j. v. „ „	65/100 „ „	8.50	75.—
Weisserle	Aune blanc	2j. v. „ „	65/100 „ „	8.50	75.—
Bergahorn	Erables mont.	4j. v. „ „	100/150 „ „	13.—	110.—
		3j. v. „ „	65/100 „ „	11.—	95.—
		3j. v. „ „	40/65 „ „	9.—	80.—
Birke	Bouleau	3j. v. „ „	80/120 „ „	12.—	—
Pappel, canad.	Peuplier, canad.	3j. v. „ „	65/100 „ „	10.—	85.—
Angulatappel	Peuplier angul.	2j. v. „ „	60/80 „ „	10.—	85.—
Roteiche	Chêne rouge	4j. v. „ „	65/100 „ „	13.—	120.—
		3j. v. „ „	40/65 „ „	11.—	100.—

					per 100	per 1000
Eiche, gew.	Chêne, commun	4j. v. ans, rep.	60/100 cm	Fr.	13.—	Fr. 120.—
		3j. v. " "	30/60 " "		10.—	" 90.—
Akazie	Accacia	3j. v. " "	100/150 " "		15.—	" —
		2j. v. " "	65/100 " "		9.—	" 80.—
Ulme	Orme	3j. v. " "	65/100 " "		12.—	" 100.—
		2j. v. " "	40/65 " "		9.—	" 85.—
Weidenstecklinge	Osier, bouture		30/40 " "		4.—	" 25.—

Rosen

Die Rosenzüchter kultivieren viele Tausend Varietäten von Rosen. Alle Jahre erscheinen zahlreiche neue, aber nur wenige zeichnen sich aus, die meisten verschwinden wieder aus den Katalogen. Nachstehende Liste enthält Rosenvarietäten, die wir unbedingt empfehlen können. Wir hoffen, durch diese Auswahl das geschenkte Zutrauen bei Aufträgen zu rechtfertigen. Bei Bestellungen bitten wir stets Ersatzsorten anzugeben, ansonst wir uns erlauben, nach unserer Wahl für vergriffene Sorten ähnliche zu liefern, insofern dies in der Bestellung nicht ausdrücklich verboten wird.

Jeder Bestellung wird eine genaue Kulturanweisung gratis beigegeben.

Rosiers

Plusieurs milliers de variétés de roses sont décrites et en culture chez les roséristes et chaque année le nombre en augmente encore; nous nous contentons de n'offrir que celles contenues dans la liste ci-après qui est un choix des plus belles variétés cultivées. Nous espérons ainsi mériter la confiance dont on voudra bien nous honorer. Certaines variétés de rosiers pouvant être épuisées au moment de la commande, il sera bon de nous donner une liste supplémentaire de variétés ou simplement de nous autoriser à remplacer les sortes manquantes par d'autres analogues et aussi belles.

A chaque commande nous joignons des conseils sur la plantation et les soins à donner aux rosiers.

Wir sind stets bemüht, unser

Rosen-Sortiment

alljährlich zu prüfen und es mit den besten Neuheiten zu ergänzen.

Notre assortiment de rosiers

contient un choix des plus belles variétés cultivées.



Preise

Hochstammrosen, 1 m bis 1,30 m Stammh.
„ 1,80 m Stammhöhe (Trauerrosen)...
Buschrosen, Wurzelhalsveredlungen
„ in Kollektionen und neuere Sorten .
Kletterrosen
„ mehrjährige, extra starke.....

Prix

	1 Stück la pièce	10 St. les 10	100 Stück le 100
	Fr.	Fr.	Fr.
Rosiers, 1 m jusqu'à 1,30 m hauteur de tige	4.—	36.—	340.—
„ 1,80 m hauteur de tige (Pleureur ou Standards)	6.—	—	—
Nains, greffés rez-de-terre	1.—	8.—	70.—
„ en collections et nouvelles variétés	1.10	10.—	90.—
Rosiers sarmenteux	1.75	15.—	125.—
„ extra fort	3.—	27.—	—

Auswahl der schönsten Rosen

Theehybridrosen

Sehr reich blühend, eignen sich sehr gut für Gruppen und Rabatten. Verlangen Winterschutz.

- Arabella**, lebhaft rosa
Catalonia, gelbrot
Château de Clos Vougeot, schwarzrot
Comtesse Vandal, fleischfarbig, Rückseite rötlich lachsfarbig, grossblumig
Dame Edith Helen, rein rosa, gross, gut gefüllt
Etoile de Holland, leuchtend dunkelrot
General Mac Arthur, scharlachrot
General Superior A. Jansen, dunkelkarmesinrosa
Giuseppe Motta, Blume zweifarbig, innere Seite fleischfarbig in silbrig übergehend, Rückseite gelbrot
Gruss an Teplitz, rot
Hadley, dunkelkarmesin
Heinrich Wendland, Rückseite goldgelb, innen kapuzinerbraunrot
Lady Silvia, gelblich, lachsrosa
La Tosca, zartrosa
Laurent Carle, rot
Mac Gredy's Ivory, rahmweiss, grossblumig
Max Krause, goldgelb, sehr grossblumig
Mme. Jules Bouché, weiss
Mme. Caroline Testout, fleischrosa, eine der besten Gruppenrosen
Mme. Léon Pain, rosa mit gelb
Mrs. Henry Winnet, brilliant rot
Night, dunkelste aller roten Rosen
W. E. Chaplin, rot, eine der besten Gruppen- und Schnitrosen

Pernetianarosen

Sehr schöne Farbtöne, aber etwas empfindlich.

- Mevr. G. A. van Rossem**, kupfrig-orange
Mme. S. P. du Pont, gelb
Präsident Herbert Hoover, orange, Rückseite kupfrigrot
Souv. de Claudius Pernet, gelb
Talisman, kupfrig-gelb mit scharlach
Ville de Paris, gelb

Remontantrosen

Meist von ziemlich hohem, sparrigem Wuchs, ziemlich winterhart, auch für höhere Lagen geeignet.

- Georges Dickson**, dunkelrot
Frau Karl Druschky, reinweiss
Mrs. John Laing, rosa
Princesse de Bearn, schwarzrot
Ulrich Brunner fils, kirschrot

Polyantharosen

Meist kleinblumig, in Büscheln, fast ununterbrochen den ganzen Sommer blühend.

- Eblouissant**, dunkelrot
Ellen Poulsen, tiefrosa
J. F. Müller, blutrot
Joseph Guy, scharlachrot
Gloria Mundi, leuchtend scharlach-orange
Paul Crampel, hellkapuzinerrot

Choix des plus belles roses

Hybrides de thé

Très florifères, pour massifs et plates-bandes. Demandent un abri en hiver.

- Arabella**, rose vif
Catalonia, jaune-rougeâtre
Château de Clos Vougeot, rouge noirâtre
Comtesse Vandal, rose chair, extérieur saumon-rougeâtre, très grande fleur
Dame Edith Helen, rose brillant, grosse, bien double
Etoile de Hollande, rouge foncé feu
General Mac Arthur, rouge écarlate
General Superior A. Jansen, rose carmin foncé
Giuseppe Motta, la fleur est à deux couleurs, à l'intérieur rose chair passant à l'argenté, au revers rouge-jaunâtre
Gruss an Teplitz, rouge feu
Hadley, craniois foncé
Heinrich Wendland, intérieur des pétales capucine brunâtre, extérieur jaune d'or
Lady Silvia, rose jaunâtre saumoné
La Tosca, rose tendre
Laurent Carle, rouge
Mac Gredy's Ivory, crème, à grande fleur
Max Krause, jaune d'or, très grande fleur
Mme. Jules Bouché, blanc
Mme. Caroline Testout, rose clair satiné; est une des meilleures roses pour massifs
Mme. Léon Pain, rose et jaune
Mrs. Henry Winnet, rouge brillant
Night, la plus foncée des roses rouges
W. E. Chaplin, rouge, une des meilleures sortes pour les massifs et la coupe

Rosiers Pernetiana

Coloris nouveaux, très florifères. Demandent un abri en hiver.

- Mevr. G. A. van Rossem**, orange-cuivre
Mme. S. P. du Pont, jaune
Präsident Herbert Hoover, orange, à l'extérieur teinté rouge cuivre
Souv. de Claudius Pernet, jaune
Talisman, jaune-cuivre et écarlate
Ville de Paris, jaune

Rosiers remontants

A végétation raide et vigoureuse. Assez rustiques.

- Georges Dickson**, rouge foncé
Frau Karl Druschky, blanc pur
Mrs. John Laing, rose
Princesse de Bearn, rouge-noir
Ulrich Brunner fils, rouge-cerise

Rosiers polyantha

A petites fleurs en ombelles, fleurissant presque tout l'été.

- Eblouissant**, rouge foncé
Ellen Poulsen, rouge vif
J. F. Müller, rouge sang
Joseph Guy, rouge écarlate
Gloria Mundi, orange écarlate
Paul Crampel, rouge capucin tendre

Schlingrosen

Nur einmal blühend, winterhart.

American Pillar, grossblumig, rot-mit weiss, einfach

Albéric Barbier, crémeweiss mit gelber Mitte
Albertine, rosa mit gelb nuanciert, grossblumig
Crimson Rambler, carminrot
Dorothy Perkins, rosa
Fraicheur, zartrosa
Excelsa, rot
Lady Godiva, rosa
Mme. Grégoire Staechelin, rosa, grossblumig
Paul's Scarlet Climber, scharlachrot, die schönste rote Schlingrose
Primevère, gilt als schönste gelbe Schlingrose
Prinzessin von Oranien, ziegelrot
Rubin, rubinrot
Tausendschön, zartrosa
White Dorothy Perkins, weiss

Mehrmals blühende Schlingrosen

Bedürfen Winterschutz.

Climbing Caroline Testout, rosa
Climbing Elvira Aramayo, krebsrot
Climbing Etoile de Hollande, dunkelrot
Climbing General Mac Arthur, scharlachrot
Climbing Mme. Edouard Herriot, korallenrot
Climbing Ophelia, lachsrosa
Climbing Richmond, rot
Climbing Sunburst, gelb
New Dame, zartrosa
Robusta, dunkelrot
Reine Marie Henriette, kirschrot
Zephyrin Drouhin, leuchtendrosa

Winterharte Strauchrosen, die meist grössere Sträucher bilden

F. J. Grootendorst (Rugosa), scharlach, nelkenblüt.
Le Rêve, gelb, halbgefüllt
Pink F. J. Grootendorst (Rugosa), rosa, nelkenblüt.
Kapuzinerrose, gelb-orange, einfach
Conrad Ferdinand Meyer, silbrigrosa
Rosa hybr. Ruskin, dunkelrot, gefüllt
Rose à parfum de l'Hay, kirschrot mit karmin
Rosa rubiginosa magnifica, rosa, einfach
Rosa rubiginosa refulgens, rot, einfach

Rosiers grimpants

Non remontants, mais rustiques.

American Pillar, à grandes fleurs simples, rouge et blanc
Albéric Barbier, blanc crème, centre jaune
Albertine, rose nuancé jaune, grande fleur
Crimson Rambler, cramoiis
Dorothy Perkins, rose
Fraicheur, rose tendre
Excelsa, rouge
Lady Godiva, rose
Mme. Grégoire Staechelin, rose, à grandes fleurs
Paul's Scarlet Climber, rouge écarlate, la plus belle des roses grimpantes rouges
Primevère, la plus belle des jaunes
Princesse d'Orange, rouge brique
Rubin, rouge rubis
Tausendschön — **Merveille rose**, rose tendre
White Dorothy Perkins, blanc

Rosiers grimpants remontants

Demandent un abri en hiver.

Climbing Caroline Testout, rose
Climbing Elvira Aramayo, rouge crevette
Climbing Etoile de Hollande, rouge foncé
Climbing Général Mac Arthur, rouge écarlate
Climbing Mme. Edouard Herriot, corail
Climbing Ophelia, rose saumon
Climbing Richmond, rouge
Climbing Sunburst, jaune
New Dame, rose tendre
Robusta, rouge foncé
Reine Marie Henriette, rouge cerise
Zephyrin Drouhin, rose brillant

Rosiers rustiques formant de fortes touffes

F. J. Grootendorst (Rugosa), écarlate
Le Rêve, jaune
Pink F. J. Grootendorst (Rugosa), rose
Rose capucine bicolor, jaune-orange à fleur simple
Conrad Ferdinand Meyer, rose argenté
Rosa hybr. Ruskin, rouge foncé à fleur double
Rose à parfum de l'Hay, rouge cerise cramoiis
Rosa rubiginosa magnifica, rose, simple
Rosa rubiginosa refulgens, rouge, simple

Les fils de François Wyss Söhne

Solothurn-Soleure



Gefl. Ihre Adresse nicht vergessen! - N'oubliez pas de mettre votre adresse!

Fanget die s n n e

mit der Protect-Glasglocke!

— Modellschutz 55800 —

Schweizerfabrikat

Kleine Kniffe für den Gartenfreund

Gemüse aus dem eigenen Garten auf den Tisch zu bringen, bedeutet für jede Hausfrau einen besonderen Stolz. Nicht nur schmeckt das frischgeschnittene Gemüse viel besser und würziger, sondern es steckt darin noch die Freude erfolgreicher Gartenarbeit. Wie groß erst muß die Freude sein, wenn schon zu einer Zeit, zu der das frische Gemüse auf dem Markt noch zu teuren Preisen angeboten wird, in ihrem Garten der schönste Salat oder zarte Oberkohlrabi geerntet werden können! Es gibt nichts einfacheres als das; man benötigt dazu weder ein kostspieliges Mistbeet, noch Frühbeetfenster. Der Gemüsesamen wird einen Monat früher als gewöhnlich ausgesät und mit den bestbewährten Protect-Glasglocken überdeckt. Diese schützen den keimenden Samen vor Frost, Regen und Wind, lassen aber dennoch volles Licht und Sonnenwärme zu. So zieht man auf einfachste Art im freien Lande ohne besondere Mühe Setzlinge heran. Diese werden in gewohnter Weise verpflanzt und mit den Protect-Glasglocken überdeckt. Unter diesen kleinen Glasdächern wächst alles um Wochen schneller. Selbst wenn eine Frühgemüsekultur nicht beabsichtigt ist, so leisten die Protect-Glasglocken im Garten wertvolle Dienste, denn jetzt dienen sie zur Regulierung der Ernten. Wurde z. B. ein ganzes Beet mit Salat angepflanzt, so werden fast alle Köpfe zur gleichen Zeit schnittreif. Bedeckt man aber einen Teil des Beetes mit Protect-Glasglocken, so reifen die Köpfe unter dem Glas ca. zwei Wochen früher. Auf die gleiche Art kann auch beim übrigen Gemüse die Ernte reguliert werden. Wir haben in unserm Versuchsgarten eine Reihe eines Buschbohnenbeetes mit Protect-Glasglocken überdeckt. Schon nach wenigen Tagen reichten die jungen Pflanzen bis ans Glas, so daß die Glocken entfernt werden mußten. Den Vorsprung, welchen die unter Glas gezogenen Pflanzen in so kurzer Zeit erreichten, behielten sie während der ganzen Vegetationszeit bei. Die Ernte setzte früher ein und der Ertrag an diesen Pflanzen war bedeutend größer. Vorzüglich bewähren sich die Protect-Glasglocken bei der Erdbeerkultur. Auch hier bewirken sie eine frühere Ernte, schützen aber zugleich die Beeren vor Regen und Vogelfraß. Vom frühen Frühling bis in den Winter hinein finden die Protect-Glasglocken wertvolle Verwendung. Man stellt sie überall da hin, wo man gerne etwas früher ernten möchte. Am Handgriff kann die Glocke spielend leicht herumgetragen werden. Den Winter hindurch werden sie auseinander genommen, gewaschen und sorgfältig aufbewahrt. Die Protect-Glasglocken verursachen keine Unterhaltungskosten, denn Rost und Fäulnis sind ausgeschlossen.

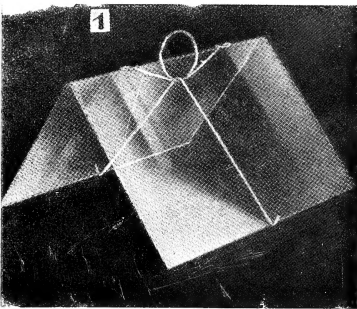


У
И
в
м
д
м

Рез
Проф

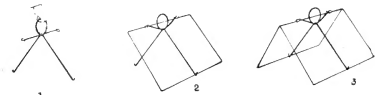
Сод
гит
гит

Frühere Aussaaten frühere Ernten!



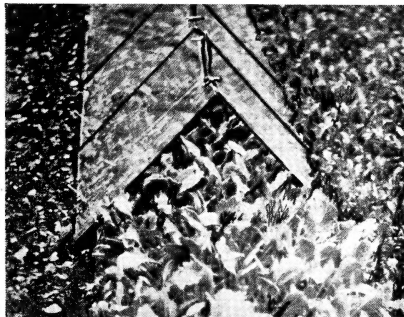
50 cm lang, 40 cm breit, 23 cm hoch

Wie errichtet man die Protect-Glasglocke? Dies ist bald gelernt, die Bilder zeigen Ihnen wie man's macht. Beim Spannen der Glocke, wenn es auch schwer hält, wird das Glas bestimmt nicht zerbrechen. Am Griff kann man die Protect-Glasglocke bequem tragen.



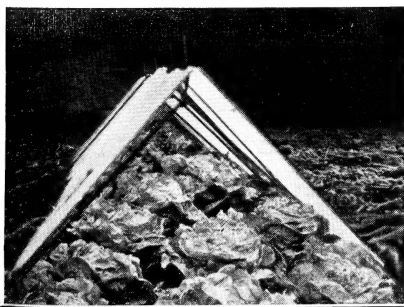
Preise der Protect-Glasglocken:

1 Stück	Fr. 2.30
10 Stück	Fr. 20.—
100 Stück	Fr. 190.—



Rasch entwickeln sich die Sämlinge unter der Protect-Glasglocke zu kräftigen Setzlingen.

Selbst wenn ringsum die Erde nachtsüber noch gefriert, reift der Salat unter der Protect-Glasglocke ungehindert zu festen Köpfen aus.



Rasch und üppig entwickelten sich die unter Protect-Glasglocken herangezogenen Bohnenstauden in der 3. Reihe rechts. Die Ernte setzte früher ein u. war bedeutend größer.

Schon kurz nach der Aussaat erkennt man die überzeugenden Vorteile der Protect-Glasglocke. Nichts schützt Ihre Saaten, Ihr Frühgemüse, Ihre zarten Gartenpflanzen vor Frost, Wind und Regen besser, als die ideale Glasglocke Protect. Fünf Faktoren sind es, die ein gesundes Wachstum der Pflanzen bedingen: Licht, Wärme, Feuchtigkeit, Boden und Luft. Die Glasglocke Protect erschliesst den Pflanzen diese fünf Lebensfaktoren in der bestmöglichen Form. **LICHT:** Die Glasglocke, die sich zusammenstellt aus flachem Gärtnerglass und galvanisiertem Stahlblech, läßt das Maximum von Licht ein, welches gerade in den ersten Frühlingswochen höchst wachstumsfördernd auf die Pflanzen wirkt. Der Raum unter der Protect-Glasglocke ist $\frac{1}{4}$ lichtreicher als der Raum in Frühbeetkästen. Reines Gärtnerglass ist lichtdurchlässiger als Glaserersatz. **WÄRME:** Es ist erstaunlich, wie der mit der Protect-Glasglocke überdeckte Boden die Wärme zurückhält. Sogar bei einigen Grad Frost, wenn der Boden ringsum etliche cm tief hartgefroren ist, bleibt der Grund unter der Glasglocke offen. Die schädigenden Frühlingsfröste, die so oft die Saat nicht keimen lassen, oder an Junggemüse großen Schaden anrichten, werden zuverlässig abgehalten mit den Protect-Glasglocken. **FEUCHTIGKEIT:** Wie oft leiden im Frühling die Aussaaten im Freiland unter großer Feuchtigkeit; der Samen verfault in der Erde, oder die zarten Sämlinge ersticken im durchnässten Boden. Ist der Boden für die Aussaat zu naß, so überdecke man ihn mit Protect-Glasglocken eine Woche vor der Aussaat. Zum Gießen brauchen die Protect-Glasglocken nie weggenommen zu werden, ausgenommen bei Aussaaten. Man gießt tüchtig beidseitig die Glocken, das Wasser dringt seitwärts ein und gelangt zu den Wurzeln, ohne daß die Bodenoberfläche krustig wird. Welch grossen Vorteil dies für Ihre Aussaaten und Jungpflanzen bedeutet, werden Sie selbst erfahren können. **BODEN:** Eine gute Bodenbearbeitung ist auch für eine Kultur unter Protect-Glasglocken für vollen Erfolg von grundlegender Bedeutung. Die Protect-Glasglocke sorgt für eine ständige Bodendurchlüftung, denn ein Verkrusten der Bodenfläche ist ausgeschlossen. **LUFT:** Sehr oft erkranken Pflanzen im Treibhaus oder Frühbeetkasten an den Folgen mangelhafter Lüftung. Pflanzen unter Protect-Glasglocken genießen eine ideale Lüftung und leiden nie unter Durchzug oder dumpfer Luft. Unter Protect-Glasglocken kultivierte Pflanzen haben genügend Licht und Luft, um rasch und doch kräftig wachsen zu können.

Protect-Glasglocken

bewirken frühe Ernten. / Regulieren leicht die Ernte. Statt daß ein ganzes Beet auf einmal heranreift, kann ein Teil desselben mit Protect-Glasglocken überdeckt werden, so dass sich die Ernte auf eine längere Zeit verteilt. / **Verlängern den Sommer.** Selbst im Spätherbst reift unter der Protect-Glasglocke das Gemüse noch gut aus. / **Glas ist billiger als Glaserersatz. / Verursachen keine Unterhaltungskosten.** Rost und Fäulnis sind gänzlich ausgeschlossen. / **Schützen Ihre Aussaaten vor Vogelfraß.** Kultivieren Sie unter Protect-Glasglocken, Sie sichern sich dadurch vollen Erfolg. Glänzende Gutachten liegen vor.

Alleinhersteller der Protect-Glasglocken:

FRANÇOIS WYSS SÖHNE

Samenhandlung u. Gartenbaubedarf, Solothurn

Telephon Nr. 2 28 01 und 2 28 02

Anleitung zum gärtnerischen Perspektivzeichnen , von Wilczek. 47 Textabbildungen.....	Fr. 2.75
Techniken für das gärtnerische Schaulplanzeichnen , von Karl Opitz, 2. Auflage. Ein Werk, um das Planzeichnen selbst zu erlernen, mit 15 Mustertafeln	„ 2.80
Die Praxis der Gartengestaltung , Ausführung neuer und Umänderung älterer Anlagen von B. Goerth. 2. Auflage, mit 33 Abbildungen	„ 3.65
Die Praxis der Gartentechnik . Lehr- und Handbuch für Landschaftsgärtner, Gartenarchitekten und Gartentechniker, von Carl Rimann. 277 Textabbildungen und 4 Pläne	„ 26.75
Wasserbecken für kleine und grosse Gärten. Wissenswerthes vom Bau und der Bepflanzung , von Harry Maasz, Lübeck. 63 Abbildungen und 78 Zeichnungen. Geheftet.....	„ 4.90
Gewächshäuser und Heizungen , von Alfred Demnig	„ 3.50
Kaufmännische einfache Buchführung . Mit Entwurf zu einer vereinfachten doppelten Buchführung für Gartenbaubetriebe, von P. H. Hässner	„ 4.—
Gartenbuch für Anfänger , Berater im Anlegen, Bepflanzen und Pflegen des Gartens, im Obstbau, Gemüsebau und in der Blumenzucht. 20. Auflage. 520 Abbildungen und Zeichnungen. 16 ganzseitige Bildtafeln, von Joh. Böttner und Walter Poenicke	„ 10.50
Hampels Gartenbuch für Gärtner und Gartenliebhaber , von F. Kunert. 6. Auflage.....	„ 14.60
Immerwährender Arbeitskalender für Gärtner und Gartenfreunde , von J. Saathoff. 9. Auflage	„ 6.45
Praktischer Vogelschutz , von Ad. Wendnagel. Mit Anleitung zum Selbsterstellen von Nistkästen etc.	„ 1.—

Les bons livres pour le jardinier

Le bon jardinier . 150e Edition. 500 gravures et 6 planches en couleurs. Relié. Ouvrage complet sur les trois branches de l'horticulture	Fr. 13.50
Botanique , par Paul Jaccard, 3e Edition avec 251 figures	„ 4.—
Manuel de culture potagère , par Walter Kienli, Publié sous les auspices de l'association des professeurs des écoles d'agriculture suisses. 52 illustrations. Relié.....	„ 5.—
Le Champignon de couche , par Lachaume et Bellair	„ 2.—
Nouvelle pomologie romande illustrée , 48 planches en couleur.....	„ 8.70
Nos arbres fruitiers , par Lavanchy et Aubert, avec 107 illustrations	„ 4.50
Principes modernes de la taille de formation des arbres fruitiers (Taille d'Oeschberg), par H. Spreng	„ 1.20
Les Orchidées, leur culture , par J. Gratiot. 49 gravures	„ 3.—
Le Chrysanthème , par J. Lochot.....	„ 3.50
La Culture commerciale du Chrysanthème à grandes fleurs , par R. Fraigneux.....	„ 1.50
Les Cactées cultivées , par A. Guillaumin, Docteur ès Sciences. 76 photos et dessins. Broché....	„ 3.—
Plantes grasses (autres que les cactées), par G. Jahandiez. Illustré de 83 photographies	„ 3.—
Décorations de mosaïque florales , par G. Bellair, 2e Edition, avec 90 figures	„ 2.50
Les Rosiers , culture et multiplication, par George Bellair, 23e Edition, avec nombreuses figures	„ 2.20
Guide élémentaire de multiplication des végétaux , par S. Mottet. 110 figures. Broché....	„ 3.50
Les engrais en horticulture , par A. Petit. Broché.....	„ 4.—
Les ennemis des plantes cultivées , par Paes, Staehelin, Bovey, avec 242 illustrations et 4 planches en couleurs	„ 6.50

Gemüsesamen schweizerischer Züchter



Graines d'obtention suisse

Buschbohne «Ideal» (Schweizerzüchtung). Bei dieser Neuzüchtung trachtete der Züchter eine gegen Krankheiten widerstandsfähige Sorte zu schaffen. Er erreichte dabei nicht nur dieses Ziel, sondern es gelang ihm, dieser Sorte noch solche hervorragende Qualitäten beizufügen, dass diese als die beste mittelfrühe Sorte angesprochen werden darf. Die absolut fadenlosen, grünen, rundlichen Schoten sind lang und gerade. Da sich die Sorte sehr mächtig entwickelt, dürfen die Samen nicht zu eng gesteckt werden. Der Ertrag ist unvergleichlich gross.

Haricot nain «Idéal» (obtention suisse). Le cultivateur avait pour but d'obtenir une variété plus résistante aux maladies. Il n'a pas seulement obtenu ce résultat, mais il a réussi à lui ajouter des qualités si excellentes, que cette variété peut être considérée comme la meilleure parmi les mi-précoces. Les cosSES vertes et sans fils sont longues, droites et arrondies. La variété prend un grand développement. On ne doit donc pas trop serrer les graines. Le rendement est très élevé.



Ein Feld mit Buschbohnsensamentträgern im Wallis.
Culture de graines d'haricots dans le Valais.

Stangenbohnen «Juli, Selektion Wädenswil» (Schweizerzüchtung) bedeutet eine wertvolle Verbesserung gegenüber der altbekannten frühen Julibohne. Sie zeichnet sich durch Gleichmässigkeit der mittellangen, geraden, vollfleischigen Hülsen aus, wodurch ihr ein bedeutender Marktwert gesichert ist. Sie ist eine vorzügliche Konservenbohne.

Speisezwiebel «Idéal» (Schweizerzüchtung). Wie die von uns im letzten Jahre in den Handel gebrachte Speisezwiebel «Aïlsa Craig», erzeugt auch die Sorte «Idéal» direkt aus Samen in einem Jahr Zwiebeln, die ebenso gross und haltbar sind, wie aus Steckzwiebeln gezogene. Sie besitzen eine plattrunde Form und die Zwiebeln reifen früh aus. Bei einer Probeaussaat an Ort und Stelle konnten im Herbst auf $7\frac{1}{2}$ Quadratmeter Anbaufläche 27 kg gut ausgereifte Zwiebeln geerntet werden.

Haricot à rame «Juillet sélection Wädenswil» (obtention suisse). C'est une amélioration importante de l'haricot de Juillet, qui se caractérise par la régularité de ces cosSES de grosseur moyenne, droites et bien charnues, qualités qui lui assurent une bonne valeur marchande. C'est aussi un excellent haricot de conserve.

Oignon comestible «Idéal» (obtention suisse). De même que l'oignon comestible «Aïlsa Craig» que nous avons introduit l'année passée, la variété «Idéal» produit de semis en une année des oignons qui sont aussi gros et se conservent aussi bien que ceux provenant d'oignons à replanter. Ces oignons sont ronds, aplatis et mûrissent vite. Un essai de semis sur place a produit sur $7\frac{1}{2}$ m² 27 kg d'oignons.

Preise siehe Neuheiten

Prix, voir nouveautés